

# Käyttöohje

Kirjonta- ja ompelukone

Product Code (Tuotekoodi): 882-W04/W05



Verkkosivuiltamme osoitteesta <http://solutions.brother.com> löydät tuotetukitietoja ja vastauksia usein kysytyihin kysymyksiin (FAQ/UKK).

---

# Tavaramerkit

---

FlashFX® is a registered trademark of Datalight, Inc.


FlashFX® Copyright 1998-2007 Datalight, Inc.

U.S. Patent Office 5,860,082/6,260,156

FlashFX® Pro™ is a trademark of Datalight, Inc.

Datalight® is a registered trademark of Datalight, Inc.

Copyright 1989-2007 Datalight, Inc., All Rights Reserved

Video powered by Mobiclip™ encoding and playback technology. 

---

## IMPORTANT:

### READ BEFORE DOWNLOADING, COPYING, INSTALLING OR USING.

**By downloading, copying, installing or using the software you agree to this license. If you do not agree to this license, do not download, install, copy or use the software.**

## Intel License Agreement For Open Source Computer Vision Library

Copyright © 2000, Intel Corporation, all rights reserved. Third party copyrights are property of their respective owners.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistribution's of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistribution's in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- The name of Intel Corporation may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

This software is provided by the copyright holders and contributors "as is" and any express or implied warranties, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose are disclaimed. In no event shall Intel or contributors be liable for any direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages (including, but not limited to, procurement of substitute goods or services; loss of use, data, or profits; or business interruption) however caused and on any theory of liability, whether in contract, strict liability, or tort (including negligence or otherwise) arising in any way out of the use of this software, even if advised of the possibility of such damage.

All information provided related to future Intel products and plans is preliminary and subject to change at any time, without notice.

---

Secure Digital (SD) Card on SD Card Associationin tavaramerkki tai rekisteröity tavaramerkki.

CompactFlash on Sandisk Corporationin tavaramerkki tai rekisteröity tavaramerkki.

Memory Stick on Sony Corporationin tavaramerkki tai rekisteröity tavaramerkki.

SmartMedia on Toshiba Corporationin tavaramerkki tai rekisteröity tavaramerkki.

MultiMediaCard (MMC) on Infineon Technologies AG:n tavaramerkki tai rekisteröity tavaramerkki.

xD-Picture Card on Fuji Photo Film Co., Ltd:n tavaramerkki tai rekisteröity tavaramerkki.

IBM on International Business Machines Corporationin rekisteröity tavaramerkki.

Microsoft, Windows ja Windows Vista ovat Microsoft Corporationin tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

"Adobe" ja "Acrobat Reader" ovat Adobe Systems Incorporatedin tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa.

Jokaisella yrityksellä, jonka ohjelman nimi on mainittu tässä oppaassa, on omistusoikeuden alaisia ohjelmiaan koskeva ohjelmistolisenssisopimus.

Kaikki muut tässä oppaassa mainitut merkit ja tuotenimet ovat yritystensä rekisteröityjä tavaramerkkejä. Tekstissä ei kuitenkaan selitetä yksityiskohtaisesti ®- ja ™-merkkien tai muiden vastaavien merkkien merkitystä.



# JOHDANTO

Kiitämme, että ostit tämän kirjonta- ja ompelukoneen. Lue huolellisesti kohta "TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA" ennen koneen käyttöä ja tutustu sitten tämän käyttöohjeen avulla koneen eri toimintoihin.

Kun olet lukenut tämän käyttöohjeen, säilytä sitä paikassa, josta se on helppo löytää tulevaa käyttöä varten.

## TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

**Lue nämä turvallisuusohjeet ennen kuin alat käyttää ompelukonetta.**

### VAARA – Sähköiskuvaaran välttämiseksi

**1** Irrota ompelukoneen pistotulppa pistorasiasta **aina** välittömästi käytön jälkeen, ennen puhdistusta, ennen kuin ryhdyt tekemään joitain tässä ohjekirjassa neuvottuja säätöjä tai jos jätät ompelukoneen ilman valvontaa.

### VAROITUS – Palovammojen, tulipalon, sähköiskujen ja loukkaantumisen välttämiseksi.

**2** Irrota pistoke pistorasiasta **aina** ennen kuin avaat laitteen suojakoteloita tai teet joitain tässä ohjekirjassa mainittuja säätöjä.

- Katkaise koneesta virta kääntämällä virtakytkin symbolin "O" kohdalle ja irrota sen jälkeen pistoke pistorasiasta. **Älä** vedä johdosta.
- Kytke ompelukone suoraan seinäpistorasiaan. Älä käytä jatkojohtoja.
- Irrota ompelukone **aina** seinäpistorasiasta sähkökatkoksen ajaksi.

**3** Älä käytä konetta, jos sen liitäntäjohto tai pistoke on vahingoittunut, jos kone ei toimi kunnolla tai jos se on pudonnut, vahingoittunut tai kastunut. Toimita kone lähimmälle valtuutetulle jälleenmyyjälle tarkistusta, korjausta ja sähköistä tai mekaanista säätöä varten.

- Lopeta koneen käyttö välittömästi ja irrota pistoke pistorasiasta, jos huomaat koneen käytön tai varastoinnin aikana jotain epätavallista, esim. jos kone alkaa haista, kuumentua tai muuttaa väriään tai muotoaan.
- Siirrä ompelukonetta aina kahvan avulla. Jos ompelukonetta nostetaan mistä tahansa muusta koneen osasta, kone voi vahingoittua tai pudota, mikä voi aiheuttaa tapaturman.
- Kun nostat ompelukonetta, älä tee äkillisiä tai varomattomia liikkeitä. Muutoin voit loukata polvesi tai selkäsi.

**4** Pidä työpöytä **aina** siistinä:

- Älä **koskaan** käytä konetta, jos jokin sen tuuletusaukoista on tukossa. Pidä koneen ja jalkasäätimen tuuletusaukot puhtaina huolehtimalla, ettei niihin pääse kertymään nukkaa, pölyä tai kangaspaloja.
- **Älä** säilytä jalkasäätimen päällä mitään esineitä.
- **Älä** käytä jatkojohtoja. Kytke ompelukone suoraan seinäpistorasiaan.
- Älä **koskaan** pudota tai työnnä **mitään** esineitä **mihinkään** ompelukoneen aukkoihin.
- **Älä** käytä konetta tiloissa, joissa käytetään aerosoleja (suihkeita) tai lisähappea.
- **Älä** käytä konetta lämmönlähteen, esim. uunin tai silitysraudan lähellä, muuten ompelukone, verkkojohto tai ommeltava kangas voi syttyä tuleen aiheuttaen tulipalon tai sähköiskun.
- **Älä** aseta tätä ompelukonetta epävakaalle alustalle, kuten epätasaiselle tai vinolle pöydälle. Ompelukone voi pudota ja aiheuttaa tapaturman.

## 5 Ole erityisen huolellinen ommellessasi:

- Pidä katse **aina** neulassa ompelun aikana. Älä käytä taipuneita tai vioittuneita neuloja.
- Älä työnnä sormia koneen **mihinkään** liikkuviin osiin. Varo erityisesti koneen neulaa.
- Katkaise koneesta virta kääntämällä virtakytkin symbolin "O" kohdalle, jos teet jotain säätöjä neula-alueella.
- **Älä** käytä vahingoittunutta tai väärentyypistä pistolevyä, sillä se voi katkaista neulan.
- **Älä** vedä tai työnnä kangasta ompelun aikana, ja muista noudattaa tarkasti ohjeita ommellessasi vapaavarrella, sillä muuten neula voi vääntyä ja katketa.

## 6 Tämä ompelukone **ei** ole lelu:

- Noudata erityistä varovaisuutta, jos annat lasten käyttää ompelukonetta tai käytät konetta lasten läheisyydessä.
- Muovipussi, jossa tämä ompelukone toimitettiin, on säilytettävä lasten ulottumattomissa tai hävitettävä. Älä anna lasten leikkiä muovipussilla: tukehtumisvaara.
- Älä käytä konetta ulkotiloissa.

## 7 Koneen käyttöiän pidentäminen:

- Älä säilytä ompelukonetta suorassa auringonvalossa tai kosteissa tiloissa. Älä käytä tai säilytä konetta lämmittimien, silitysraudan, halogeenilamppujen tai muiden lämmönlähteiden läheisyydessä.
- Puhdista ompelukoneen pinta neutraalilla saippualla tai pesuaineella. Älä koskaan käytä bentseeniä, tinneriä tai hankausaineita, sillä ne voivat vaurioittaa pintaa ja konetta.
- Katso aina käyttöohjeesta oikeat asennusohjeet, kun vaihdat tai asennat tarvikkeita, paininjalan, neulan tai muita osia.

## 8 Korjaukset ja säädöt:

- Jos valoyksikössä on vikaa, se pitää vaihdattaa valtuutetulla jälleenmyyjällä.
- Jos ompelukoneessa ilmenee toimintahäiriö tai se vaatii säätöä, käy ensin läpi käyttöohjeen takaosassa oleva vianetsintätaulukko säätöjen tekemistä tai ongelman selvittämistä varten. Jos ongelma ei poistu, ota yhteys paikalliseen valtuutettuun Brother-jälleenmyyjään.

Käytä ompelukonetta ainoastaan tässä ohjekirjassa määriteltyihin tarkoituksiin.

Käytä valmistajan tässä ohjekirjassa suosittelemia lisävarusteita.

Käytä ainoastaan tämän koneen mukana toimitettua liitäntäkaapelia (USB-kaapelia).

Käytä ainoastaan tämän koneen mukana toimitettua USB-hiirtä.

Käytä ainoastaan koneen mukana toimitettua piirtoalustaa.

Tämän käyttöohjeen sisältöä ja teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.

Lisätietoja tuotteista ja päivityksistä on saatavissa sivustoltamme [www.brother.com](http://www.brother.com)


# SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

## Tämä kone on tarkoitettu kotikäyttöön.

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu fyysisesti tai henkisesti vajaakykyisten, aistivammaisten tai kokemattomien henkilöiden (lapset mukaan lukien) käyttöön ilman heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvontaa tai ilman tämän antamaa opastusta laitteen käyttöön. Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.

# AINOASTAAN ISO-BRITANNIASSA, EIRESSÄ, MALTALLA JA KYPROKSELLA ASUVILLE KÄYTTÄJILLE

## TÄRKEÄÄ

- Käytä pistotulpan sulakkeita vaihtaessasi ASTA:n hyväksymää, BS 1362:n mukaista sulaketta, jossa on  -merkki ja pistotulpassa mainittu käyttöteho.
- Laita aina sulakkeen kansi paikalleen. Älä koskaan käytä pistotulppia, joiden sulakkeen suojus ei ole paikoillaan.
- Jos tämän laitteen pistoke ei sovi käytettävissä olevaan seinäpistorasiaan, voit saada oikeantyyppisen verkkojohdon ottamalla yhteyden valtuutettuun jälleenmyyjään.

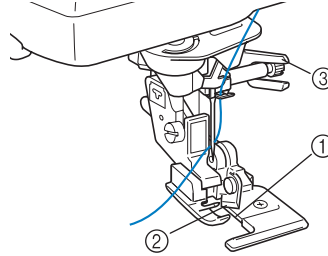


# VAROITUSETIKETTI

Leikkurissa on seuraava varoitusetiketti. Varoitusta on noudatettava.

## ⚠️ MUISTUTUS

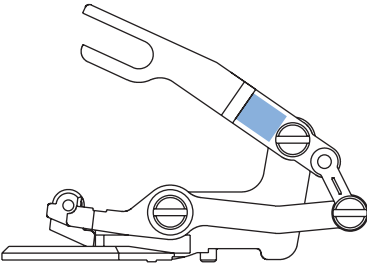
- Kun käytät leikkuria, ompele hitaasti tai keskinopeudella äläkä kosketa leikkurin teriä tai käyttövipua ompelun aikana, jotta et vaurioita laitetta tai loukkaannu.



- ① Ohjainlevy (alempi terä)
- ② Ylempi terä
- ③ Käyttövipu



## Etiketin sijainti





# ERIKOISOMINAISUUDET

## Kankaan näyttäminen kirjontakohtaa kohdistettaessa



Kirjontakehykseen kiinnitetty kangas voidaan näyttää nestekidenäytössä kirjontakohtaan helppoa kohdistusta varten.

Tämän toiminnon avulla kuvioita on helppo yhdistää samalla kun lopullista kuvaa tarkistetaan. Katso "Kankaan näyttäminen kirjontakohtaa kohdistettaessa" sivulla 211.

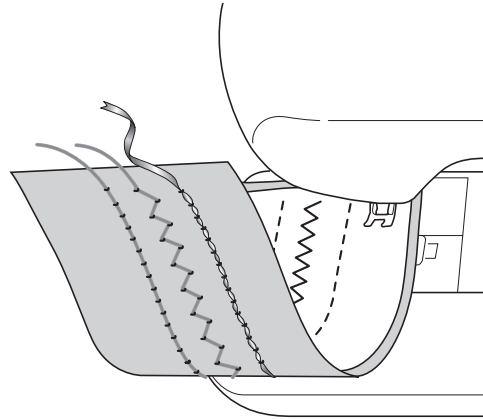
## Kuvion koon muuttaminen pistotiheyden säilyessä ennallaan (pistomäärän uudelleenmääritys)

Kirjonnan muokkausnäytössä kuvion kokoa voidaan muuttaa niin, että pistotiheys säilyy ennallaan.

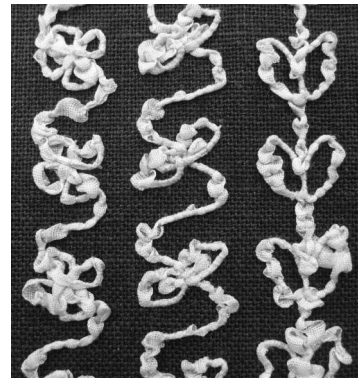
Tätä toimintoa käyttämällä kuviota voi suurentaa tai pienentää suuremmassa suhteessa kuin muutettaessa kuvion kokoa normaalisti.

Katso "Kuvion koon muuttaminen pistotiheyden säilyessä ennallaan (pistomäärän uudelleenmääritys)" sivulla 270.

## Koristeompelu paksulla alalangalla



Koristeommelesimerkkejä

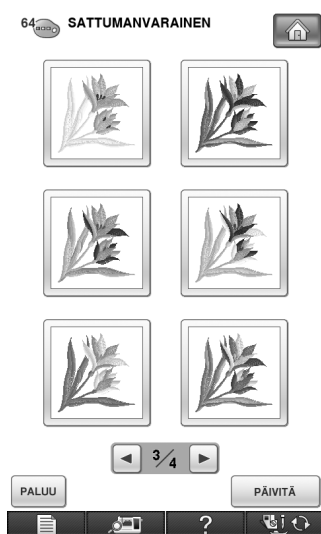


Voit ommella kolmiulotteisia koristeompeleita puolaamalla puolaan niin paksua koristelankaa tai -nauhaa, joka ei mahdu neulansilmään.

Koristeommel muodostuu kankaan alapuolelle. Paksulla alalangalla ommeltavaan koristeompeluun käytetään koneen mukana tulevaa koristelankapuolakoteloa (harmaa). Katso "Koristeompelu paksulla alalangalla" sivulla 307.



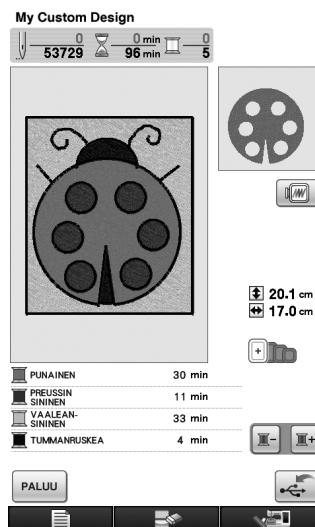
## Uusien värimallien laatiminen Color Shuffling (värien sekoitus) -toiminnolla



Color Shuffling (värien sekoitus) -toimintoa käytettäessä kone ehdottaa uusia värimalleja valitulle kirjontakuviolle. Kun olet valinnut haluamasi tehosteen neljästä käytettävissä olevasta värimallista (SATTUMANVARAINEN, KIRKAS, SÄVYT ja PEHMEÄ), valitun tehosteen näyte tulee näyttöön.

Katso "Uusien värimallien laatiminen Color Shuffling (värien sekoitus) -toiminnolla" sivulla 283.

## Kuvioiden luominen My Custom Design -ohjelmalla

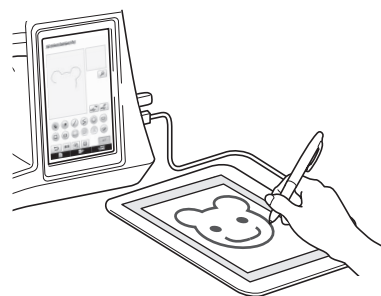


Mikä tahansa koneen nestekidenäytön näyttöalueelle piirretty kuva voidaan muuttaa kirjontakuvioksi käden käännteessä. Värit ja ompeluasetukset voidaan määrittää halutuiksi. Esimerkiksi lasten piirustuksista tai omasta allekirjoituksesta voi laatia kirjontakuvion, jonka voi sisällyttää kirjontatyöhön. Tästä toiminnosta pitävät kaikki.

Mukana toimitettu piirtoalusta helpottaa toiminnon käyttöä entisestään.

Katso lisätietoja My Custom Design -CD-levyllä olevasta käyttöohjeesta (PDF-muodossa).

## Helppoja My Custom Design -toimintoja mukana toimitetulla piirtoalustalla



Mukana toimitetulla piirtoalustalla voidaan ohjata tehokkaasti sekä My Custom Design -toimintoja että tavallisia näyttötoimintoja. Piirtoalustan toiminta-alue on laajempi kuin koneen nestekidenäytön, joten sen avulla on helppo suorittaa monimutkaisiakin toimenpiteitä.

Katso "Piirtoalustan käyttäminen" sivulla 23 ja "Piirtoalustan käyttäminen" sivulla 34.

# MITÄ TÄLLÄ KONEELLA VOI TEHDÄ

## Alkuvalmistelut

Koneen tärkeimpiin osiin ja näyttöihin tutustuminen

*Luku 1*  
*Sivu 25*

## Ompelun perusteet

Ompeluun valmistautuminen ja ompelukoneen perustoiminnot

*Luku 2*  
*Sivu 71*

## Hyötyompeleet

Koneeseen on ohjelmoitu yli 100 usein käytettyä ommelta

*Luku 3*  
*Sivu 89*

## Kirjainmerkit/ koristeompeleet

Laaja ommelvalikoima innostaa kokeilemaan uutta

*Luku 4*  
*Sivu 155*

## Kirjonta

Jopa 30 x 20 cm:n (noin 12 x 8 tuuman) kirjonta-ala suurille kuvioille

*Luku 5*  
*Sivu 185*

## Kirjonnan muokkaus

Kuvioita voi yhdistää, kiertää tai suurentaa

*Luku 6*  
*Sivu 263*

## Koristeompelu paksulla alalangalla

Näin teet koristeompelua paksulla alalangalla

*Luku 7*  
*Sivu 307*

## My Custom Stitch (oman pistokuvion suunnittelu)

Voit luoda omia koristeompeleita

*Luku 8*  
*Sivu 325*

## Liite

Koneesta huolehtiminen sekä virheiden ja toimintahäiriöiden korjaaminen

*Luku 9*  
*Sivu 337*

# MITEN TÄTÄ OHJEKIRJAA KÄYTETÄÄN

Luvuissa 1 ja 2 selostetaan ompelukonetta ensi kertaa käyttäville tämän koneen perustoiminnot. Jos haluat ommella hyötyompeleita tai kirjain-/koristeompeleita, lue ensin luvut 1 ja 2 ja jatka sitten lukuun 3 (Hyötyompeleet) tai lukuun 4 (Kirjain-/koristeompeleet).

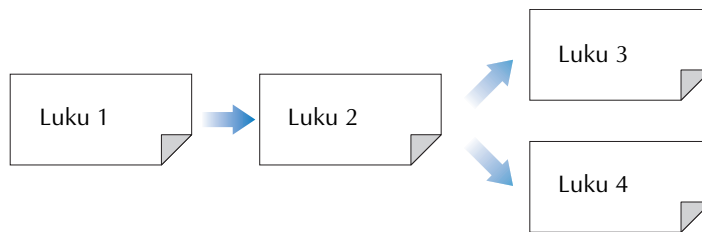
Jos olet valmis käyttämään kirjontatoimintoa luettuasi luvut 1 ja 2, jatka suoraan lukuun 5 (Kirjonta). Kun olet omaksunut luvussa 5 kuvatut vaiheet, jatka lukuun 6 (Kirjonnän muokkaus), jossa esitellään kirjonnän muokkaustoimintoja.

Ohjekirjan vaiheittaisten ohjeiden näyttöjen kuviin on kukin viitattava kohta merkitty -merkinnällä.

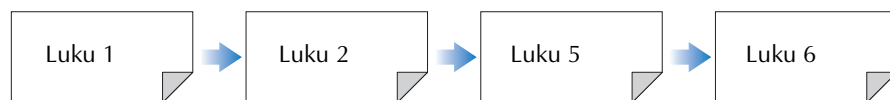
Vertaa ohjeiden näyttöä koneen näyttöön ja toimi ohjeiden mukaisesti.

Jos konetta käyttäessäsi tapahtuu jotain, mitä et ymmärrä tai jos haluat lisätietoja jostakin toiminnosta, etsi kyseinen kohta käyttöohjeen lopussa olevasta hakemistosta ja sisällysluettelosta.

**Hyötyompeleiden  
ompeleminen  
Kirjain- tai  
koristeompeleiden  
ompeleminen**



**Koneella kirjominen**





# SISÄLLYSLUETTELO

<b>JOHDANTO</b> .....	<b>1</b>	Automaattinen kankaantunnistin	
<b>TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA</b> .....	<b>1</b>	(automaattinen paininjalan paine).....	85
<b>ERIKOISOMINAISUUDET</b> .....	<b>6</b>	Neulan paikka – ommeljalja .....	86
<b>MITÄ TÄLLÄ KONEELLA VOI TEHDÄ</b> .....	<b>8</b>	Näytön lukitseminen.....	86
<b>MITEN TÄTÄ OHJEKIRJAA KÄYTETÄÄN</b> .....	<b>9</b>	Neulan sijainnin tarkistaminen näytössä .....	87
<b>KONEEN OSAT JA TOIMINNOT</b> .....	<b>13</b>		
Kone .....	13		
Neula ja paininjalja .....	14		
Kirjontayksikkö.....	15		
Toimintanäppäimet .....	15		
Aputaso käyttäminen.....	16		
Tarvikelokeron käyttäminen .....	16		
Puolan pidikkeiden säilyttäminen .....	17		
Kirjontayksikön kantolaukun käyttäminen .....	17		
Koneen mukana toimitetut tarvikkeet .....	17		
Lisävarusteet.....	20		
Lankarullatelineen käyttäminen.....	21		
Piiroalustan käyttäminen .....	23		
<b>Luku 1 Alkuvalmistelut</b> .....	<b>25</b>	<b>Luku 3 Hyötyompeleet</b> .....	<b>89</b>
<b>VIRRAN KYTKEMINEN KONEESEEN /</b>		<b>HYÖTYOMPELEIDEN VALINTA</b> .....	<b>90</b>
<b>KATKAISEMINEN KONEESTA</b> .....	<b>26</b>	Ompeleen valinta .....	91
<b>NESTEKIDENÄYTTÖ</b> .....	<b>28</b>	Ommelasetusten tallennus.....	92
USB-yhteys.....	32	<b>OMPELEIDEN OMPELU</b> .....	<b>94</b>
Perusasetuspainikkeen käyttäminen .....	35	Suorat ompeleet.....	94
Ompelukoneen ohjepainikkeen käyttäminen .....	44	Muotolaskokset.....	99
Ompelukoneen ohjepainikkeen käyttäminen .....	45	Poimuttaminen .....	99
Ompeluoppaan käyttäminen .....	46	Katesauma .....	100
Ompeleen käyttökohdetoiminnon käyttäminen .....	47	Hiuslaskokset.....	101
<b>ALALANGAN LANGOITUS</b> .....	<b>48</b>	Siksakompeleet.....	102
Alalangan puolaus.....	48	Joustavat siksakompeleet .....	104
Puolan asettaminen .....	54	Yliuottelu.....	105
Alalangan nostaminen .....	56	Vanutikkaus .....	110
<b>YLÄLANGAN LANGOITUS</b> .....	<b>57</b>	Piilo-ompeleet .....	122
Ylälangan pujotus.....	57	Applikointi.....	125
Kaksoisneulan käyttö.....	60	Simpukankuoriompeleet .....	126
Lankarullatelineen käyttäminen.....	63	Pykäreunaompeleet .....	127
Helposti lankarullalta purkautuvien lankojen käyttö .....	64	Crazy quilt -tekniikka.....	127
<b>PAININJALAN VAIHTAMINEN</b> .....	<b>65</b>	Smokkipoimutus .....	128
Paininjalan irrottaminen .....	65	Liitosompele .....	128
Paininjalan kiinnittäminen.....	65	Kuminauhan ompelu .....	129
Yläsyöttäjän kiinnittäminen .....	66	Revinnäisompeleet .....	130
<b>NEULAN VAIHTAMINEN</b> .....	<b>67</b>	Yksivaiheiset napinlävet.....	132
Tietoja neuloista.....	69	Nelivaiheiset napinlävet .....	136
Kankaiden/lankojen/neulojen yhdistelmät .....	69	Salpapistot .....	140
		Napin ompelu .....	142
		Pyöreä reikä.....	144
		Useampaan suuntaan ompelu	
		(suora ommel ja siksakommel).....	145
		Vetoketjun ompelu .....	146
		Ompelu kankaan reunaan pitkin.....	148
<b>Luku 2 Ompelun perusteet</b> .....	<b>71</b>	<b>Luku 4 Kirjainmerkit/koristeompeleet</b> .....	<b>155</b>
<b>OMPELEMINEN</b> .....	<b>72</b>	<b>OMPELEIDEN VALINTA</b> .....	<b>156</b>
Ompeleen ompelu .....	72	Koristeompeleiden / 7 mm:n koristeompeleiden /	
Vahvistuspistojen ompelu.....	74	laakaompeleiden / 7 mm:n laakaompeleiden /	
Kaarevien kohtien ompeleminen .....	74	ristipisto-ompeleiden / hyötykoristeompeleiden valinta.....	158
Ompelusuunnan vaihtaminen .....	75	Kirjainkuviot .....	158
Paksujen kankaiden ompelu .....	75	<b>OMMELKUVIOIDEN OMPELU</b> .....	<b>161</b>
Tarranauhan ompeleminen .....	76	Kaunis ompelutulos .....	161
Ohuiden kankaiden ompelu.....	76	Ompelun perusteet.....	161
Joustavien kankaiden ompelu.....	77	Ompeleen säätäminen .....	162
<b>OMMELASETUKSET</b> .....	<b>78</b>	<b>OMMELKUVIOIDEN MUOKKAUS</b> .....	<b>164</b>
Piston leveyden asetus.....	78	Kuvion koon muuttaminen .....	166
Piston pituuden asetus.....	79	Kuvion pituuden muuttaminen	
Langan kireyden asetus .....	79	(vain 7 mm:n laakaompeleet).....	166
<b>HYÖDYLLISIÄ TOIMINTOJA</b> .....	<b>81</b>	Peilikuvan luominen pystysuunnassa .....	166
Automaattiset vahvistuspistot.....	81	Peilikuvan luominen vaakatasossa .....	167
Langan automaattinen katkaisu .....	82	Jatkuvan ompelun valitseminen .....	167
Polvinostimen käyttö .....	83	Pistojen tiheyden muuttaminen (vain laakaompeleet) .....	167
Kääntö.....	84	Kuvion alkuun palaaminen .....	168
		Kuvion tarkistaminen .....	168
		<b>OMMELKUVIOIDEN YHDISTÄMINEN</b> .....	<b>170</b>
		Ennen kuvioiden yhdistämistä.....	170
		Eri ommelkuvioiden yhdistäminen.....	170
		Erikokoisten ommelkuvioiden yhdistäminen .....	171
		Erisuuntaisten ommelkuvioiden yhdistäminen .....	172
		Eripituisten ommelkuvioiden yhdistäminen.....	173
		Porrastettujen kuvioiden luominen	
		(vain 7 mm:n laakaompeleet).....	174

<b>MUISTITOIMINNON KÄYTTÖ</b> .....	176
Pistotiedostojen turvallinen käsittely .....	176
Ommelkuvioiden tallentaminen koneen muistiin .....	177
Ommelkuvion tallentaminen USB-laitteelle .....	178
Ommelkuvioiden tallentaminen tietokoneelle .....	179
Ommelkuvioiden hakeminen koneen muistista .....	180
Kirjontakuvioiden hakeminen USB-laitteilta .....	181
Kuvioiden hakeminen tietokoneelta .....	182

## Luku 5 Kirjonta 185

<b>ENNEN KIRJONNAN ALOITTAMISTA</b> .....	186
Kirjonnan eri vaiheet .....	186
Kirjontajalan "W" kiinnittäminen koneeseen .....	187
Kirjontayksikön kiinnitys .....	188

<b>KUVIOIDEN VALINTA</b> .....	190
Kirjontakuvioiden / Brotherin omien kuvioiden / kreikkalaisten kirjainkuvioiden / kukkakoristeisten kirjainkuvioiden / hyötykirjontakuvioiden valitseminen .....	193
Kirjainmerkkien valitseminen .....	194
Kehyskuvioiden valitseminen .....	196
Kuvioiden valitseminen kirjontakortilta .....	197
Kuvioiden valitseminen USB-laitteesta/tietokoneesta .....	197

### KIRJONTANÄYTTÖ.....198

### KANKAAN VALMISTELU.....200

Silitettävän tukimateriaalin kiinnittäminen kankaaseen .....	200
Kankaan pingottaminen kirjontakehykseen .....	202
Pienten kankaiden ja kankaan reunojen kirjominen .....	205

### KIRJONTAKEHYKSEN KIINNITYS.....206

### KUVION PAIKAN VARMISTAMINEN.....208

Kirjonta-asennon kohdistus sisäisen kameran avulla .....	208
Kankaan näyttäminen kirjontakohtaa kohdistettaessa .....	211
Kirjonta-asennon kohdistus sisäisen kameran avulla .....	213
Kuvion paikan tarkistaminen .....	216
Valmiin kuvion esikatselu .....	217

### KIRJOTTAVAN KUVION KIRJONTA.....218

Kaunis ompelutulos .....	218
Kirjottavan kuvion kirjonta .....	219
Applikointikuvioiden kirjonta .....	221

### TULOSTA JA OMPELE

### (KIRJONTA- JA TULOSETTUJEN KUVIOIDEN YHDISTÄMINEN).....223

Kuvion valitseminen .....	224
Tausta- ja kohdistuskuvan kopiointi tietokoneelle tulostusta varten .....	225
Taustakuvan ja kirjonnin kohdistusarkin tulostaminen .....	226
Kirjottavan kuvion kirjonta .....	227

### KIRJONNAN AIKANA TEHTÄVÄT SÄÄDÖT.....229

Jos puolasta loppuu lanka .....	229
Jos lanka katkeaa kesken ompelun .....	230
Uudelleen alusta aloittaminen .....	231
Kirjonnan jatkaminen virran katkaisun jälkeen .....	231

### KIRJONNAN SÄÄDÖT.....233

Langan kireyden säätö .....	233
Lisäpuolakotelon (ruuvissa ei väriä) säätäminen .....	234
Langan automaattisen katkaisutoiminnon (KATKAISU VÄRIN LOPUSSA) käyttäminen .....	235
Langankatkaisutoiminto (LANKAJUOKSUJEN KATKAISU) .....	236
Kirjontanopeuden muuttaminen .....	237
Lankavärinäytön vaihtaminen .....	237
Kirjontakehysnäytön muuttaminen .....	238

### KUVION MUUTTAMINEN.....240

Kuvion siirtäminen .....	240
Kuvion ja neulan kohdistaminen .....	240
Kuvion koon muuttaminen .....	241
Kuvion pyörittäminen .....	242
Peilikuvan luominen vaakatasossa .....	243
Pistojen tiheyden muuttaminen (vain kirjain- ja kehyskuviot) .....	244
Kirjainkuvion värin muuttaminen .....	245
Yhdistettyjen merkkien kirjonta .....	245
Keskeytymätön kirjonta (yhdeällä värillä) .....	248

### MUISTITOIMINNON KÄYTTÖ.....249

Kirjontakuviotiedostojen turvallinen käsittely .....	249
Kirjontakuvioiden tallentaminen koneen muistiin .....	251
Kirjontakuvioiden tallentaminen USB-laitteille .....	252
Kirjontakuvioiden tallentaminen tietokoneelle .....	253
Kirjontakuvioiden hakeminen koneen muistista .....	254
Kirjontakuvioiden hakeminen USB-laitteilta .....	255
Kuvioiden hakeminen tietokoneelta .....	256

### KIRJONNAN KÄYTTÖKOHTTEITA.....258

Applikointi kehyskuvion avulla (1) .....	258
Applikointi kehyskuvion avulla (2) .....	259
Jaettujen kirjontakuvioiden ompeleminen .....	261

## Luku 6 Kirjonnan muokkaus 263

### TOIMINTOJEN KÄYTTÖKOHTTEET.....264

### MUOKATTAVIEN KUVIOIDEN VALINTA.....265

Kirjontakuvioiden / Brotherin omien kuvioiden / kreikkalaisten kirjainkuvioiden / kukkakoristeisten kirjainkuvioiden / hyötykirjontakuvioiden / kehyskuvioiden valitseminen .....	266
Kirjainmerkkien valitseminen .....	266

### KUVIOIDEN MUOKKAUS.....268

Kuvion siirtäminen .....	270
Kuvion pyörittäminen .....	270
Kuvion koon muuttaminen .....	270
Kuvion koon muuttaminen pistotiheyden säilyessä ennallaan (pistomäärän uudelleenmäärittäminen) .....	270
Kuvion poistaminen .....	272
Kuvion näyttäminen 200 % suurempana .....	272
Kirjainkuvion asetelun muuttaminen .....	273
Kirjainvälin muuttaminen .....	273
Kirjainvälin pienentäminen .....	274
Kirjainyhdistelmän jakaminen .....	275
Kuvion kunkin kirjaimen värin muuttaminen .....	276
Yhdistettyjen merkkien kirjonta .....	277
Kirjontalangan värin valinta .....	277
Oman lankaväritaulukon luominen .....	278
Värin valitseminen omasta lankaväritaulukosta .....	282
Uusien värimallien laatiminen Color Shuffling (värien sekoitus) -toiminnolla .....	283
Toistuvien kuvioiden suunnittelu .....	285
Kuvion toistuva kirjonta .....	291
Kuvion kopiointi .....	293
Muokkauksen jälkeen .....	294

### KUVIOIDEN YHDISTELY.....295

Yhdistelmäkuvioiden muokkaus .....	295
Yhdistelmäkuvioiden ompelu .....	298

### ERILAISIA KIRJONTATOIMINTOJA.....299

Keskeytymätön kirjonta (yhdeällä värillä) .....	299
Kirjonnan harsinta .....	299
Applikointikuvion luominen .....	300

### MUISTITOIMINNON KÄYTTÖ.....306

### TULOSTA JA OMPELE (KIRJONTA- JA TULOSETTUJEN KUVIOIDEN YHDISTÄMINEN).....306

## Luku 7 Koristeompelu paksulla alalangalla 307

### TIETOJA KORISTEOMPELUSTA PAKSULLA ALALANGALLA.....308

### VALMISTAUTUMINEN KORISTEOMPELUUN PAKSULLA ALALANGALLA.....309

Tarvittavat materiaalit .....	309
Ylälangan pujotus .....	310
Alalangan valmisteleminen .....	310

### KORISTEOMPELU PAKSULLA ALALANGALLA (OMPELU).....314

Kankaan asettaminen ja ompelu .....	314
Koristeompelu paksulla alalangalla ohjaten kangasta käsivaraisesti .....	317

1

2

3

4

5

6

7

8

9

<b>KORISTEOMPELU PAKSULLA ALALANGALLA</b>	
<b>(KIRJONTA).....</b>	<b>318</b>
Kuvion valitseminen.....	318
Kirjonnan aloittaminen.....	320
<b>LANGAN KIREYDEN SÄÄTÄMINEN .....</b>	<b>322</b>
<b>VIANHAKU .....</b>	<b>323</b>
<b>Luku 8 MY CUSTOM STITCH</b>	
<b>(OMAN PISTOKUVION</b>	
<b>SUUNNITTELU)</b>	<b>325</b>
<b>OMAN PISTOKUVION SUUNNITTELU.....</b>	<b>326</b>
<b>OMMELTIETOJEN NÄPPÄILEMINEN .....</b>	<b>328</b>
<b>TALLENNETTUIJEN OMIEN</b>	
<b>OMPELEIDEN KÄYTTÖ .....</b>	<b>334</b>
Omien ompeleiden tallentaminen omaan luetteloon.....	334
Tallennettujen omien pistokuvioiden hakeminen .....	335
<b>Luku 9 Liite</b>	<b>337</b>
<b>PUHDISTUS JA HUOLTO .....</b>	<b>338</b>
Öljyämistä koskevia rajoituksia .....	338
Koneen säilytystä koskevia varoituksia .....	338
Nestekidenäytön puhdistaminen .....	338
Koneen ulkopinnan puhdistaminen .....	338
Sukkulapesän puhdistaminen .....	338
Puolakotelon alueen leikkurin puhdistaminen .....	340
Tietoja huoltoviestistä.....	341
<b>NÄYTÖN SÄÄTÄMINEN .....</b>	<b>342</b>
Näytön kirkkauden säätäminen .....	342
Kosketuspaneelin toimintahäiriö.....	342
<b>VIANHAKU .....</b>	<b>343</b>
<b>VIRHEILMOITUKSET.....</b>	<b>348</b>
<b>TEKNISET TIEDOT .....</b>	<b>356</b>
<b>KONEEN OHJELMISTON PÄIVITTÄMINEN.....</b>	<b>357</b>
Ohjelmistopäivitys USB-laitteilla .....	357
Ohjelmistopäivitys käyttäen tietokonetta .....	358
<b>OMMELASETUSTEN TAULUKKO.....</b>	<b>359</b>
<b>HAKEMISTO.....</b>	<b>368</b>

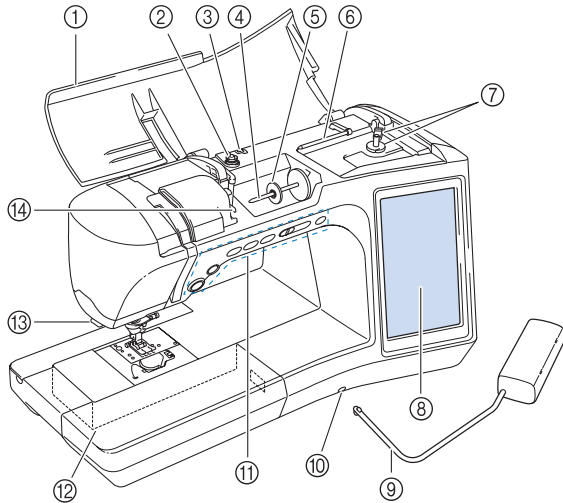


# KONEEN OSAT JA TOIMINNOT

Seuraavassa esitellään koneen eri osien nimet ja toiminnot. Opettele koneen osien nimet lukemalla nämä kuvaukset läpi huolellisesti ennen koneen käyttöä.

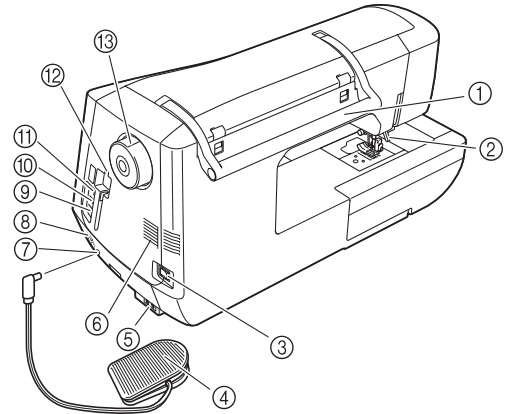
## Kone

### ■ Kone edestä



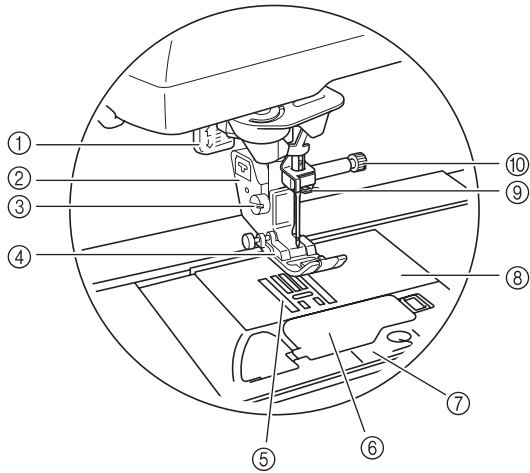
- ① **Kansi**  
Avaa kansi, kun haluat pujottaa langan koneeseen ja puolata.
- ② **Kiristyslevy**  
Kun puolaat, vie lanka kiristyslevyn ympäri (sivu 48)
- ③ **Puolauksessa käytettävä langanohjain**  
Kun puolaat, vie lanka tämän langanohjaimen läpi (sivu 48)
- ④ **Lankatappi**  
Aseta lankarulla lankatappiin (sivu 57)
- ⑤ **Lankarullan pidike**  
Lankarullan pidike pitää lankarullaa paikallaan (sivu 57)
- ⑥ **Lisälankatappi**  
Tällä lankatapilla puolataan lankaa tai sen avulla ommellaan kaksoisneulalla (sivu 48, 60)
- ⑦ **Puolauslaite**  
Käytä puolauslaitetta alalangan puolaukseen (sivu 48)
- ⑧ **Nestekidenäyttö**  
Nestekidenäytössä näkyvät valitut ompeleen asetukset sekä virheilmoitukset (sivu 28)
- ⑨ **Polvinostin**  
Nosta ja laske paininjalka polvinostimella (sivu 83)
- ⑩ **Polvinostimen aukko**  
Kiinnitä polvinostin aukkoon (sivu 83)
- ⑪ **Toimintonäppäimet (kuusi näppäintä) ja ompelunopeuden säädin**  
Ompelukonetta käytetään näiden näppäinten ja liikusäätimen avulla. (sivu 15)
- ⑫ **Aputaso, jossa tarvikelokero**  
Säilytä paininjalkoja ja puolaa aputason tarvikelokerossa. Kun ompelet putkimaisia kappaleita, irrota aputaso (sivu 16)
- ⑬ **Langankatkaisija**  
Katkaise lanka langankatkaisijalla (sivu 59)
- ⑭ **Langanohjainlevy**  
Kun pujotat ylälankaa, vie lanka langanohjainlevyn ympäri (sivu 57)

### ■ Kone sivusta ja takaa



- ① **Kahva**  
Kun siirrät ompelukonetta, kanno sitä kahvasta
- ② **Paininjalan nostovipu**  
Tällä vivulla paininjalka nostetaan ylös ja lasketaan alas (sivu 65)
- ③ **Virtakytkin**  
Virtakytkimen avulla ompelukoneeseen kytketään ja siitä katkaistaan virta (sivu 26)
- ④ **Jalkasäädin, jossa on sisäänkelautuva johto**  
Säädä koneen nopeutta painamalla jalkasäädintä (sivu 73)
- ⑤ **Sähköjohdon istukka**  
Kytke verkkojohto koneen virtaliitäntään (sivu 26)
- ⑥ **Tuuletusaukko**  
Tuuletusaukko antaa ilmaa kiertää koneen moottorin ympärillä. Älä peitä tuuletusaukkoa koneen käytön aikana.
- ⑦ **Jalkasäätimen liitäntä**  
Kytke jalkasäätimen pistotulppa ompelukoneessa olevaan jalkasäätimen liitäntään (sivu 73)
- ⑧ **Kaiutin**
- ⑨ **USB-portti tietokoneelle**  
Kun haluat siirtää kuvia tietokoneen ja ompelukoneen välillä, liitä USB-kaapeli USB-porttiin (sivu 32, 179, 253)
- ⑩ **USB-portti hiirelle (sivu 32)**
- ⑪ **Ensisijainen (ylin) USB-portti välineelle**  
Kun haluat siirtää kuvia USB-välineiltä tai -välineille, liitä USB-väline suoraan USB-porttiin (sivu 178, 252)
- ⑫ **Kosketuskynän pidike**  
Säilytä kosketuskynää sen pidikkeessä, kun et käytä sitä
- ⑬ **Käsipyörä**  
Nosta ja laske neula kääntämällä käsipyörää itseäsi kohti (vastapäivään). Pyörää tulee kääntää koneen etuosaa kohti.

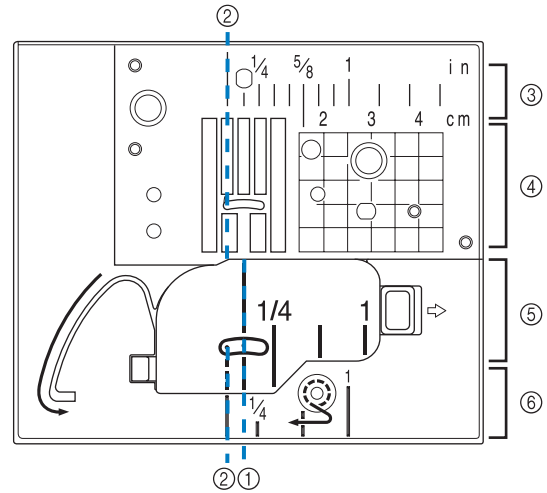
## Neula ja paininjalka



- ① **Napinläven mittaaja**  
Napinläven mittaajaa käytetään ommeltaessa napinläpiä yksivaiheisella napinläpialalla (sivu 132)
- ② **Paininjalan runko-osa**  
Paininjalka kiinnitetään paininjalan runko-osaan (sivu 65)
- ③ **Paininjalan runko-osan ruuvi**  
Paininjalan runko-osan ruuvi pitää paininjalan paikallaan (sivu 66)
- ④ **Paininjalka**  
Paininjalka painaa ompelun aikana tasaisesti kangasta. Kiinnitä oikea paininjalka valitun ommeltyypin mukaan. (sivu 65)
- ⑤ **Syöttäjän hampaat**  
Syöttäjän hampaat syöttävät kangasta ompelusuuntaan.
- ⑥ **Puolakotelon kansi**  
Avaa puolakotelon kansi puolan asettamiseksi paikalleen (sivu 54, 103)
- ⑦ **Pistolevyn kansi**  
Irrota pistolevyn kansi ja puhdista sukkulapesä (sivu 97, 219)
- ⑧ **Pistolevy**  
Pistolevyyn on merkitty mitta-asteikko suorien saumojen ompelamista varten (sivu 96)
- ⑨ **Neulatangon langanohjain**  
Vie ylälanka neulatangon langanohjaimen kautta (sivu 57)
- ⑩ **Neulan kiinnitysruuvi**  
Neulan kiinnitysruuvi pitää neulaa paikallaan (sivu 66)

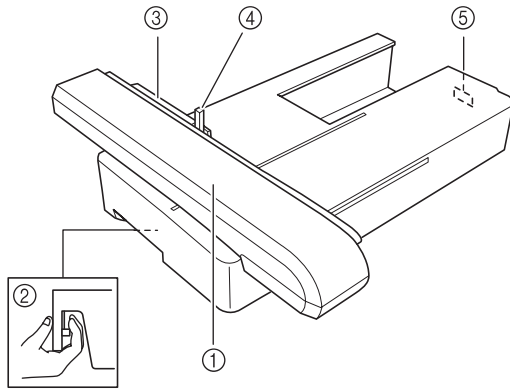
### Pistolevyn, puolakotelon kannen (jossa merkki) ja pistolevyn kannen mittamerkinnyt

Puolakotelon kannen mittamerkinnyt käytetään viitteenä kuvioille, joissa käytetään neulan keskiäsentoa. Pistolevyn ja pistolevyn kannen mittamerkinnyt käytetään viitteenä ompeleille, joissa käytetään vasemmanpuoleista neula-asentoa.



- ① Ompeleille, joissa neula on keskellä
- ② Ompeleille, joissa neula on vasemmalla
- ③ Vasemmanpuoleinen neula-asento pistolevyllä <tuumaa>
- ④ Vasemmanpuoleinen neula-asento pistolevyllä <cm>
- ⑤ Neula keskellä puolakotelon kannella (merkki) <tuumaa>
- ⑥ Vasemmanpuoleinen neula-asento pistolevyn kannessa <tuumaa>

## Kirjontayksikkö

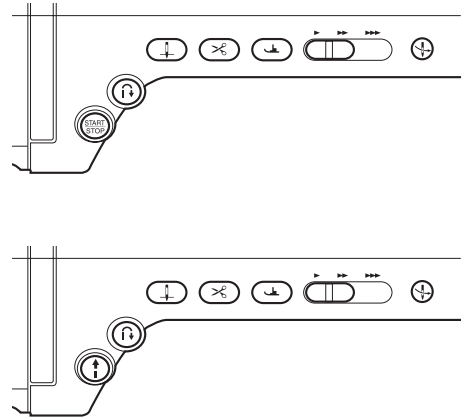










- ① **Kirjontavarsi**  
Kirjontavarsi liikuttaa kirjontakehystä automaattisesti kirjonnin aikana (sivu 188)
- ② **Vapautusnäppäin (kirjontayksikön alla)**  
Irrota kirjontayksikkö painamalla vapautusnäppäintä. (sivu 189)
- ③ **Kirjontakehyksen pidin**  
Työnnä kirjontakehys kirjontakehyksen pitimeen, jotta kehys pysyy paikallaan (sivu 206)
- ④ **Kirjontakehyksen kiinnitysvipu**  
Käännä kirjontakehyksen kiinnitysvipu alas varmistaaksesi kirjontakehyksen kiinnityksen (sivu 206)
- ⑤ **Kirjontayksikön liitäntä**  
Kiinnitä kirjontayksikkö paikalleen työntämällä kirjontayksikön liitäntä liitäntäporttiin (sivu 188)

### ! MUISTUTUS

- Kun olet asettanut kirjontakehyksen sen pitimeen, varmista, että kirjontakehyksen kiinnitysvipu on käännetty alas oikein.

## Toimintänäppäimet



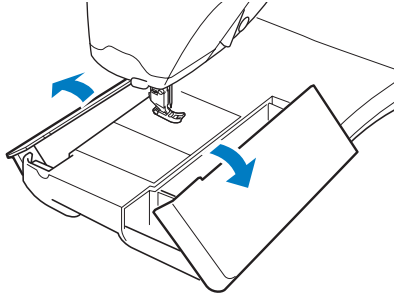
- ① **Aloitus-/lopetusnäppäin**    
Kun tätä näppäintä painetaan, kone ompelee muutaman piston hitaasti ja alkaa sitten ommella ompelunopeuden säätimen nopeudella. Paina näppäintä uudelleen, kun haluat pysäyttää koneen. Kone ompelee hitaimmalla nopeudellaan, kun pidät näppäintä painettuna. Näppäimen väri muuttuu koneen toimintotilan mukaan.  
Vihreä: Kone on valmis ompelemaan tai ompelee jo.  
Punainen: Kone ei voi ommella.
- ② **Taakseompeleminen/vahvistuspistojen näppäin**   
Tällä näppäimellä ommellaan vahvistuspistoja ompelun alussa ja lopussa. Kun painat tätä näppäintä, kone ompelee kolme pistoa paikallaan ja pysähtyy automaattisesti. Suorissa ja siksakompeleissa, joissa käytetään taakseompelempistojä, kone ompelee taaksepäin hitaasti vain, kun taakseompeleminen/vahvistuspistojen näppäintä pidetään painettuna (pistot ommellaan vastakkaiseen suuntaan).
- ③ **Neula-asennon näppäin**   
Käytä tätä näppäintä, kun haluat vaihtaa ompelusuuntaa tai tehdä yksityiskohtaisia ompelutöitä pienellä alueella. Paina tätä näppäintä, kun haluat nostaa tai laskea neulan. Voit laskea ja nostaa neulan tällä näppäimellä, kun haluat ommella yhden ompeleen.
- ④ **Langankatkaisunäppäin**   
Paina tätä näppäintä ompelun jälkeen, kun haluat katkaista langat automaattisesti.
- ⑤ **Paininjalan nostovivun näppäin**   
Paina tätä näppäintä, kun haluat laskea paininjalan kankaan päälle. Nosta paininjalca ylös painamalla näppäintä uudelleen.
- ⑥ **Ompelunopeuden säädin**   
Tällä säätimellä säädetään ompelunopeutta. Siirrä säädintä vasemmalle, kun haluat ommella hitaasti. Siirrä säädintä oikealle, jos haluat ommella nopeasti. Vasta-alkajien kannattaa ommella hitaasti.
- ⑦ **Automaattisen langanpujotuksen näppäin**   
Tällä näppäimellä pujotetaan lanka automaattisesti neulansilmään.

### ! MUISTUTUS

- Älä paina langankatkaisunäppäintä sen jälkeen, kun langat on jo katkaistu. Neula saattaa katketa, langat saattavat sotkeutua tai kone saattaa vioittua.

## Aputaso käyttäminen

Avaa tarvikelokero vetämällä aputason kansi auki.

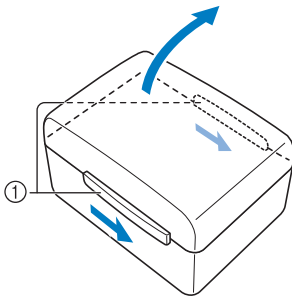


## Tarvikelokeron käyttäminen

### ■ Tarvikelokeron avaaminen

Työnnä tarvikelokeron kummallakin puolella olevaa tankoa ja avaa kansi.

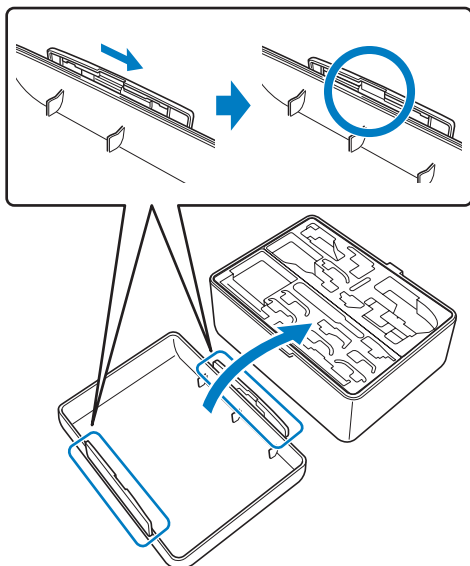
Lokero avautuu ja sulkeutuu oikein vain, kun kumpaakin tankoa työnnetään samaan suuntaan.



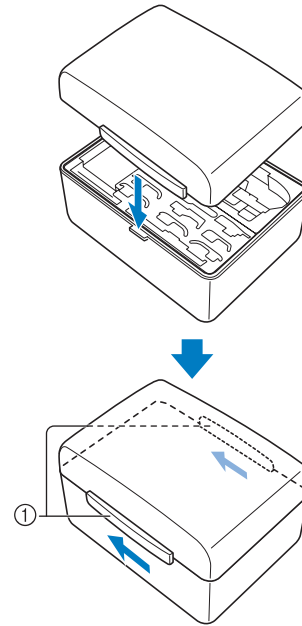
① Salvat

### ■ Tarvikelokeron sulkeminen

1 Työnnä tarvikelokeron kannen kummallakin puolella olevaa tankoa siten, että kannen urat kohdistuvat tankojen urien kanssa.



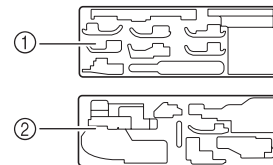
2 Aseta lokeron kansi paikalleen siten, että kannen urat kohdistuvat lokeron urien kanssa, ja työnnä kummankin puolen tangot takaisin keskiasentoon tarvikelokerossa.



① Salvat

### ■ Säilytyslokeroiden käyttäminen

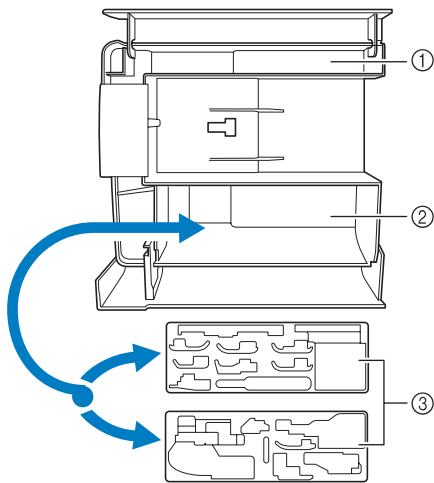
Mukana toimitetussa tarvikelokerossa on kaksi paininjalan säilytyslokeroa. Toinen on hyötyommelpaininjalkaa varten ja toinen kirjonta- ja tikkauspaininjalkaa varten.



① Hyötyommelpaininjalka

② Kirjonta- ja tikkauspaininjalka

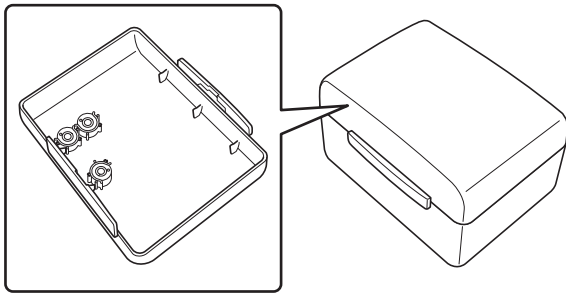
Yhtä paininjalan säilytyslokeroa voidaan säilyttää aputason tarvikelokerossa.



- ① Aputason säilytystila
- ② Aputason säilytystila paininjalalle
- ③ Paininjalan säilytyslokeron

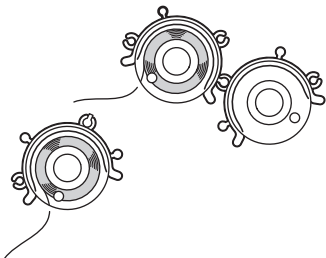
## Puolan pidikkeiden säilyttäminen

Puolan pidikkeitä voidaan säilyttää säilytyslokeron kannen sisällä.



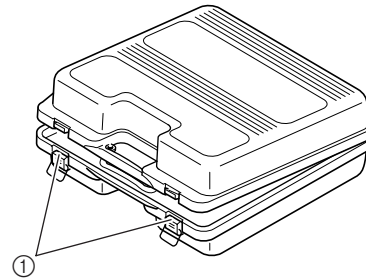
### Huomautus

- Puolan pidikkeiden käyttäminen puolissa estää langan kiertymisen ulos puolasta. Kun puolan pidikkeet kiinnitetään toisiinsa, puolia voidaan lisäksi säilyttää kätevästi, eivätkä ne karkaa, jos ne putoavat vahingossa.



## Kirjontayksikön kantolaukun käyttäminen

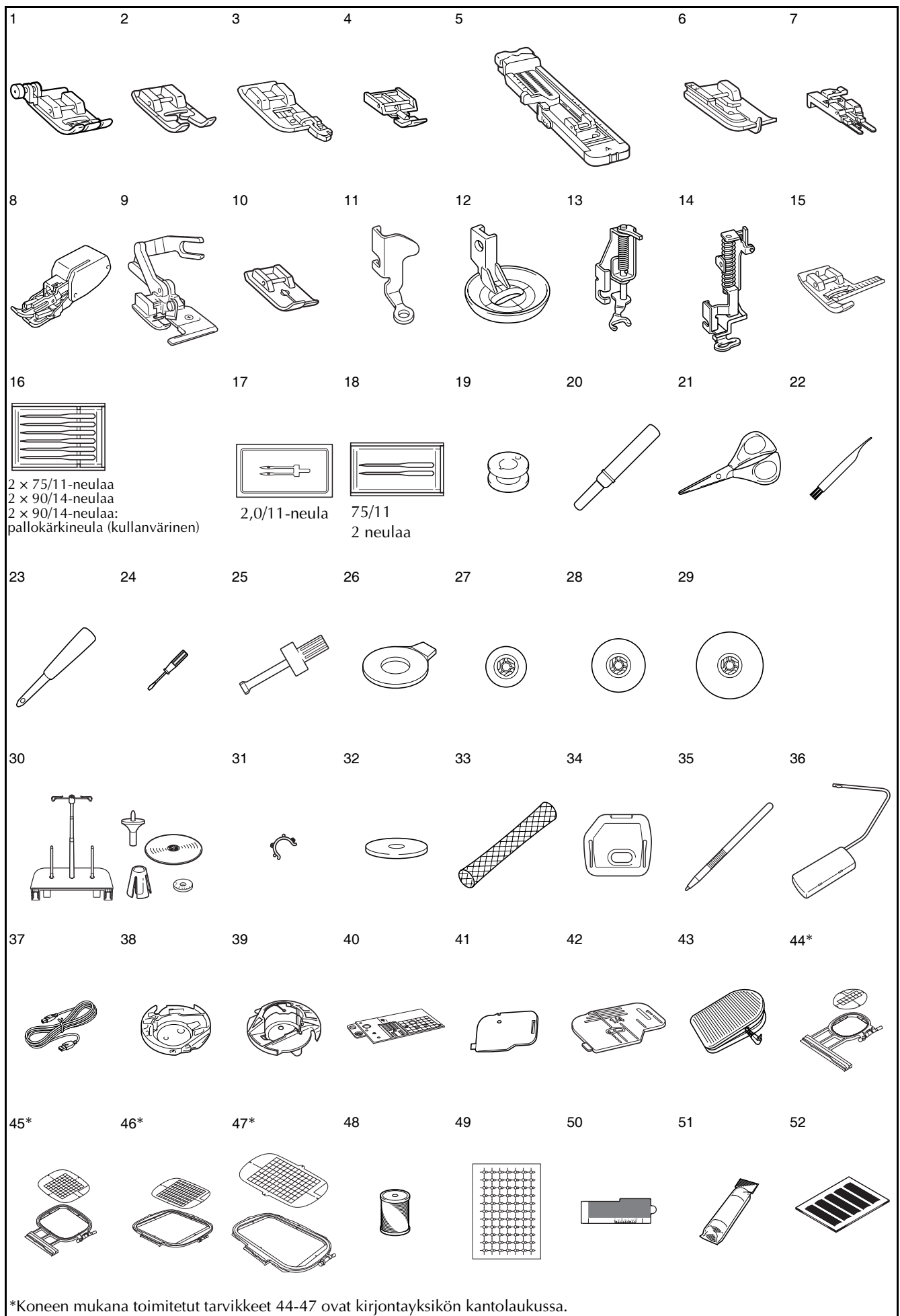
Koneen mukana toimitetut tarvikkeet 44–47 ovat kirjontayksikön kantolaukussa. Avaa kirjontayksikön kantolaukku nostamalla lukot ja liikuttamalla salvat pois paikoiltaan. Kiinnitä salvat ja sulje laukku kunnolla asettamalla salpa laitteen kannen kiinnikkeeseen ja laskemalla lukkoa, kunnes se napsahtaa.



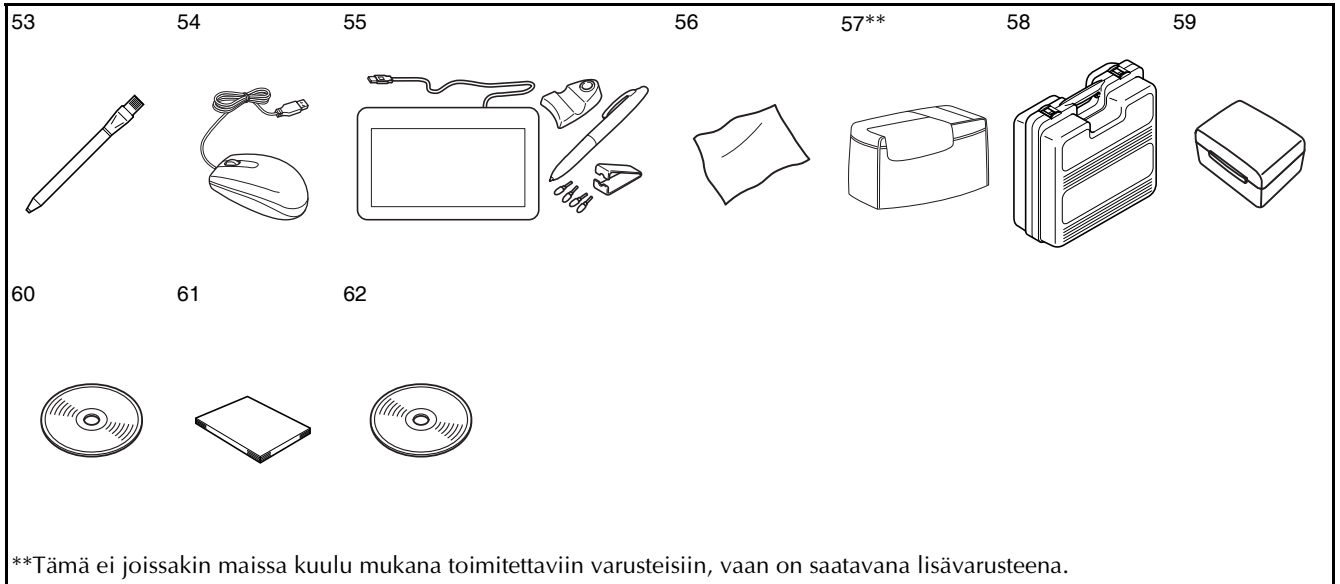
- ① Salvat

## Koneen mukana toimitetut tarvikkeet

Seuraavalla sivulla on taulukko laitteen mukana toimitettavista tarvikkeista.



\*Koneen mukana toimitetut tarvikkeet 44-47 ovat kirjontayksikön kantolaukussa.



\*\*Tämä ei joissakin maissa kuulu mukana toimitettaviin varusteisiin, vaan on saatavana lisävarusteena.

Nro	Osan nimi	Tuotekoodi	
		Amerikat	Muualla
1	Siksakpaininjalka "J" (koneessa)		XC3021-051
2	Koristeommeljalka "N"		X53840-351
3	Yliuottelujalka "G"		XC3098-051
4	Vetoketjijalka "I"		X59370-051
5	Napinläprijalka "A"		X57789-151
6	Piilo-ommeljalka "R"		X56409-051
7	Napinompelujalka "M"		130489-001
8	Yläsyöttäjä	SA140	F033N: XC2214-002
9	Reunaleikkuripaininjalka	SA177	F054:XC3879-102
10	Suoran ompeleen paininjalka	SA167	F042N: XC1973-052
11	Vanutikkausjalka "C"		XE0765-101
12	Kaikutikkausjalka "E"		XE0766-001
13	Avoin tikkausjalka "O"	SA187	F061: XE1097-001
14	Kirjontajalka "W"		XC8156-651
15	Pystysuoran ompeleen kohdistusjalka "V"	SA189	F063: XE5224-001
16	Neulapakkaus		XE4962-001
17	Kaksoisneula		XE4963-001
18	Pallokärkineulapakkaus		XD0705-051
19	Puola x 10 (yksi koneessa)	SA156	SFB: XA5539-151
20	Ratkoja		X54243-051
21	Sakset		XC1807-121
22	Puhdistusharja		X59476-051
23	Lävistäjä		135793-001
24	Ruuvitalta (pieni)		X55468-051
25	Ruuvitalta (suuri)		XC4237-021
26	Pyörölevyn muotoinen ruuvitalta		XC1074-051
27	Lankarullan pidike (pieni)		130013-154
28	Lankarullan suojuus (keskikokoinen) x 2 (yksi koneessa)		X55260-153
29	Lankarullan suojuus (suuri)		130012-054
30	Lankarullateline		Katso sivu 21.
31	10 kpl puolan pidikkeitä		XE3060-001
32	Lankarullan pehmustehuopa		X57045-051
33	Lankarullan suojavaerkko x 2		XA5523-050
34	Kirjonnassa käytettävä pistolevyn kansi		XE5131-001
35	Kosketuskynä (elektroninen kynä)		XA9940-051
36	Polvinostin	SA599	KL1: XE5902-001
37	USB-kaapeli		XD0745-051

Nro	Osan nimi	Tuotekoodi	
		Amerikat	Muualla
38	Vaihtoehtoinen puolakotelo (väritön ruuvi)		XC8167-551
39	Puolakotelo (harmaa, tarkoitettu koristeompeluun paksulla alalangalla)		XE8298-001
40	Suoran ompeleen pistolevy		XE4908-301
41	Nyörin ohjaimella varustettu puolakotelon kansi (yksireikäinen)		XE8991-001
42	Puolakotelon kansi (jossa merkintä)		XF0750-001
43	Jalkasäädin		XD0500-151 (EU-alue) XC8028-051 (muut maat)
44	Kirjontakehyspakkaus (pieni) K 2 cm x L 6 cm (K 1 tuumaa x L 2 1/2 tuumaa)	SA437	EF73: XC8479-152
45	Kirjontakehyspakkaus (keskikokoinen) K 10 cm x L 10 cm (K 4 tuumaa x L 4 tuumaa)	SA438	EF74: XC8480-152
46	Kirjontakehyspakkaus (tikkaus) K 20 cm x L 20 cm (K 8 tuumaa x L 8 tuumaa)	SA446	EF91: XE5068-101
47	Kirjontakehyspakkaus (erittäin suuri) K 30 cm x L 20 cm (K 12 tuumaa x L 8 tuumaa)	SA447	EF92: XE5071-001
48	Kirjonnan alalanka	SA-EBT	XC6283-001
49	Kirjonnan kohdistustarra-arkit	SAEPS2	EPS2: XF0763-001
50	Reunaanompeluarkki x 6	SAESS1	ESS1: XE5094-001
51	Tukimateriaali	SA519	BM3: XE0806-001
52	Ruutuarkkisarja	SA507	GS3: X81277-151
53	Liitukynä		XE8568-001
54	USB-hiiri		XE5334-101
55	Piirtoalusta		Katso sivu 23.
56	Nestekidenäytön puhdistusliina		XE4913-001
57	Pehmeä suojuus		XE5111-001 (882-W04) XE5163-001 (882-W05)
58	Kirjontayksikön kantolaukku		XE3791-001
59	Tarvikelokero		XF0337-001 (882-W04) XF0333-001 (882-W05)
60	Käyttöohje		Tämä käyttöopas
61	Pikaopas		XF0835-001
62	My Custom Design -CD-levy		XF0186-001

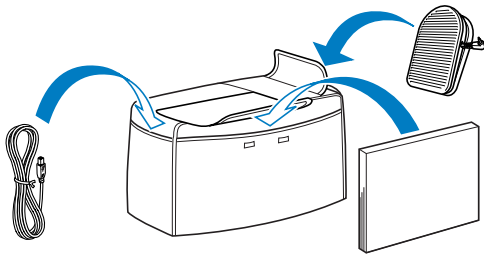


**Huomautus**

- Jalkasäädin: malli S  
Tätä jalkasäädintä voidaan käyttää koneessa, jonka tuotekoodi on 882-W04/W05. Tuotekoodi on merkitty koneen luokitusetikettiin.

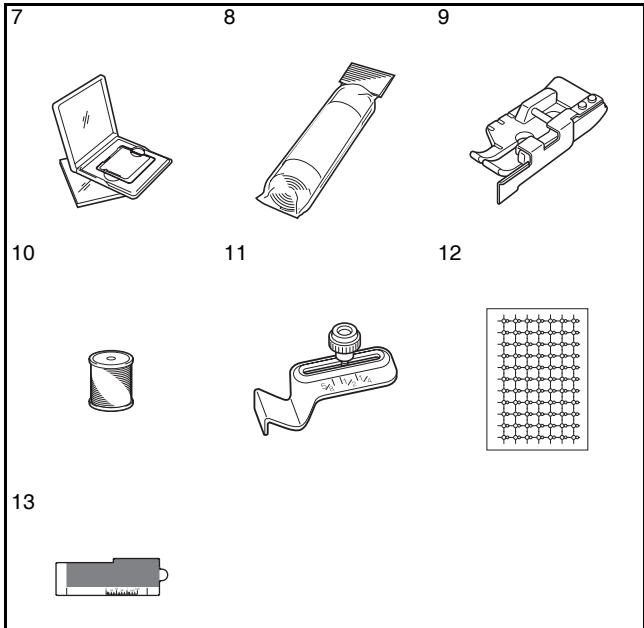
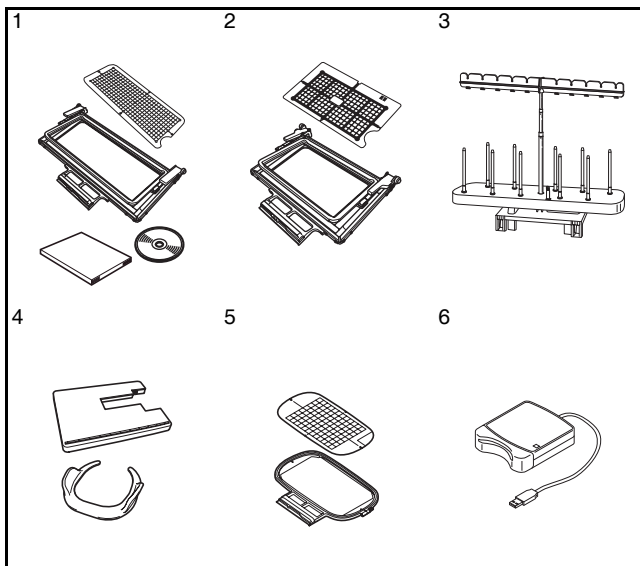
**Huomautus**

- Käytä aina tarvikkeita, jotka on tarkoitettu tätä konetta varten.
- Paininjalan runko-osan ruuvi on saatavilla valtuutetulta jälleenmyyjältä (tuotekoodi XA4813-051).
- Koneen mukana toimitetut tarvikkeet 37, 43, 60 ja 61 voidaan säilyttää koneen pehmeässä suojuksessa. (Pehmeä suoju ei joissakin maissa kuulu mukana toimitettaviin varusteisiin, vaan on saatavana lisävarusteena.)



**Lisävarusteet**

Seuraavat ovat saatavana valtuutetulta Brother-jälleenmyyjältä erikseen ostettavina lisätarvikkeina.



Nro	Osan nimi	Tuotekoodi	
		Amerikat	Muulla
1	Reunakirjontakehys K 30 cm x L 10 cm (K 12 tuumaa x L 4 tuumaa), sisältää sarjan 3 päivityksen	SABF6000D2	NV1UGK3
2	Reunakirjontakehyspakkaus K 18 cm x L 10 cm (K 7 tuumaa x L 4 tuumaa)	SABF6000D	BF2: XE5059-001
3	10 lankarullan teline	SA560	TS4: XE5065-101
4	Suuri aputaso ja yksiosainen kirjontakehys	SATFM6000D	TFM-3: XE5062-001
5	Kirjontakehyspakkaus (suuri) K 18 cm x L 13 cm (K 7 tuumaa x L 5 tuumaa)	SA439	EF75: XC8481-152
6	Kirjontakortin lukija	SAECRI	
7	Kirjontakortti	-	
	Tukimateriaali	SA519	BM3: XE0806-001
8	Vesiliukoinen tukimateriaali	SA520	BM5: XE0615-001
9	Ohjaimella varustettu 1/4 tuuman tikkausjalka	SA185	F057: XC7416-252
	Kirjonnan alalanka (valkoinen)	SAEBT	EBT-CEN: X81164-001
10	Kirjonnan alalanka (musta)	SAEBT999	EBT-CEBN: XC5520-001
11	Kankaan reunanohjain	SA538	SG1: XC8483-052
12	Kirjonnan kohdistustarra-arkit	SAEPS2	EPS2: XF0763-001
13	Reunaanompeluarkki x 5	SAESS1	ESS1: XE5094-001

**Huomautus**

- Tekniset tiedot olivat oikein oppaan mennessä painoon. Huomaa, että teknisiä tietoja saatetaan muuttaa ilman ilmoitusta.

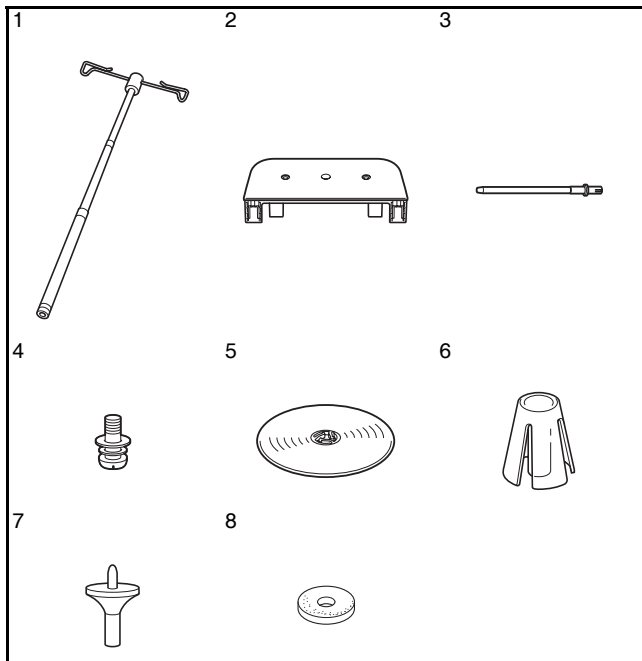
**Vinkki**

- Ulkomailta ostetut kirjontakortit eivät välttämättä toimi omassa koneessasi.
- Valtuutetulta Brother-jälleenmyyjältä saa täydellisen luettelon kaikista koneeseen tarjolla olevista lisätarvikkeista ja kirjontakorteista.



## Lankarullatelineen käyttäminen

Oheinen lankarullateline on kätevä, kun käytetään suurihalkaisijallisia lankarullia (ristiin kierrettyä lankaa). Lankarullatelineeseen mahtuu kaksi lankarullaa.



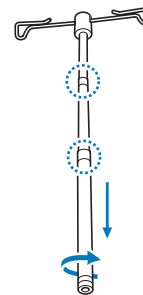
Nro	Osan nimi	Tuotekoodi
1	Teleskooppilanganohjain	XE0776-001
2	Lankatuki	XE4637-001
3	Lankatappi x 2	XA6313-051
4	Ruuvi ja välilevy	XC7568-051
5	Lankarullan suojus (erittäin suuri) x 2	XE0779-001
6	Lankarullan pidätin x 2	XA0679-050
7	Lankarullan suojuksen alusta x 2	XE0780-001
8	Lankarullan pehmustehuopa x 2	XC7134-051

### ⚠️ MUISTUTUS

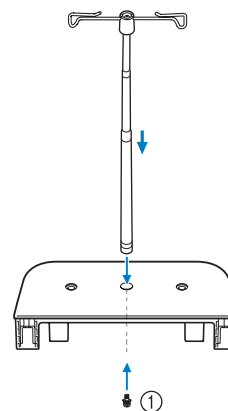
- Älä nosta koneen kahvaa lankarullatelineen ollessa paikallaan.
- Älä työnnä tai vedä teleskooppilanganohjainta tai lankatappeja voimakkaasti, sillä ne saattavat vaurioitua.
- Älä aseta muita esineitä kuin lankarullia lankatukeen.
- Älä yritä puolata ommellessasi lankatelineen kanssa.

## ■ Lankarullatelineen kokoaminen

- 1 Avaa teleskooppilanganohjaimen varsi mahdollisimman pitkäksi ja kierrä sitten vartta, kunnes sisällä oleva tappipari napsahtaa paikalleen.



- 2 Aseta teleskooppilanganohjain lankatuen keskellä olevaan pyöreään reikään ja kiristä sitten ruuvi (1) taustapuolelta ruuvitaltalla.

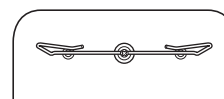


① Ruuvi

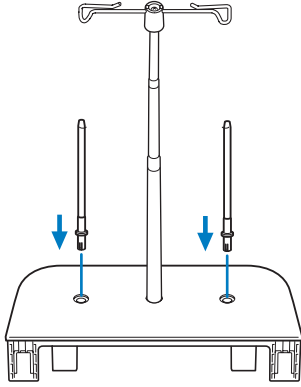


### Vinkki

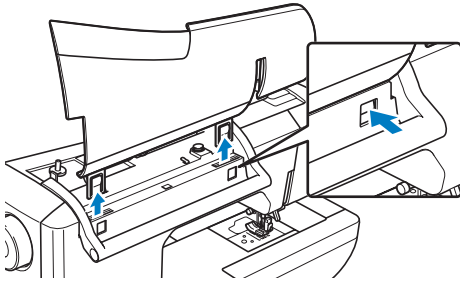
- Varmista, että teleskooppilanganohjaimen tapit ovat kunnolla paikallaan ja langanohjain on suoraan lankatappien yläpuolella. Varmista lisäksi, että varsi on kunnolla kiinni lankatukeessa.



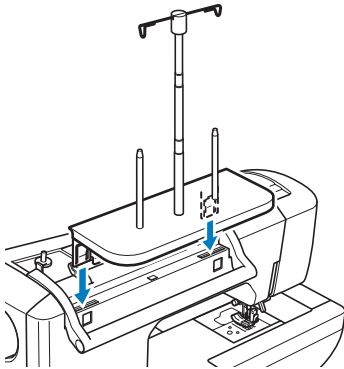
**3** Aseta lankatappipari lankatuen reikiin.



**4** Avaa koneen yläkansi. Paina koneen takana olevaa kahta yläkannen salpaa (yksi kummallakin puolella) ja poista yläkansi koneesta vetämällä.

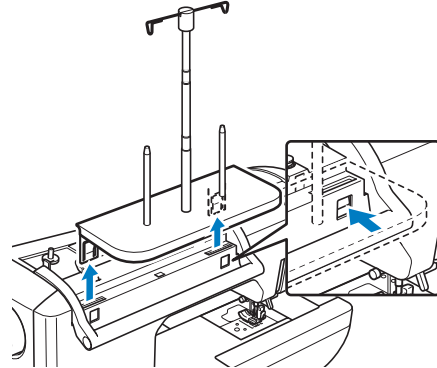


**5** Kiinnitä lankarullateline koneessa oleviin uriin.

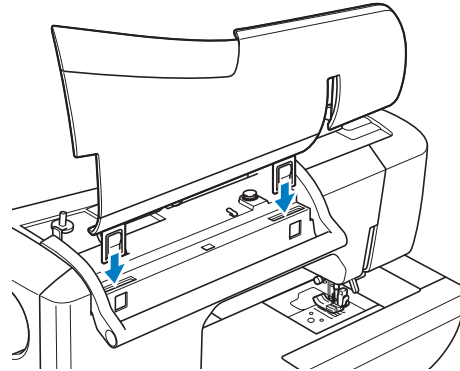


**■ Lankatelineen poistaminen**

**1** Paina koneen takana olevia lankarullatelineen salpoja (yksi kummallakin puolella) ja poista lankarullateline koneesta vetämällä.



**2** Kiinnitä yläkansi koneeseen.



**Huomautus**

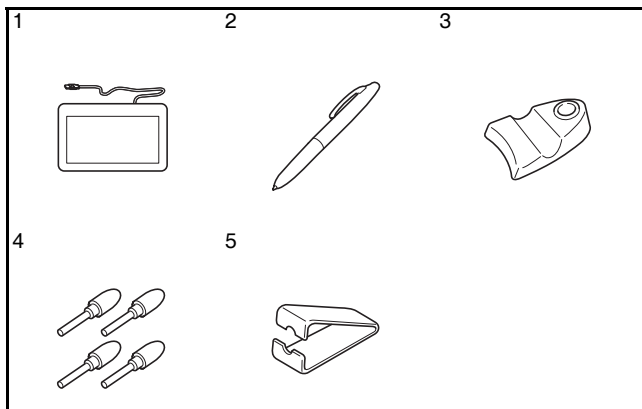
- Katso tietoja puolauksesta lankarullatelineen avulla sivu 52.
- Katso tietoja ylälangan langoituksesta lankarullatelineen avulla sivu 63.

## Piirtoalustan käyttäminen



### Huomautus

- Lisätietoja piirtoalustan kytkemisestä ompelukoneeseen: sivu 34.



Nro	Osan nimi	Tuotekoodi
1	Piirtoalusta	XF0178-001
2	Piirtoalustan kynä	XF0182-001
3	Piirtoalustan kynän pidike	XF0185-001
4	Lisäkynänkärjet (4)	XF0183-001
5	Kynänkärjen vaihtaja	XF0184-001

### Pariston asentaminen piirtoalustan kynään

Piirtoalustan kynän paristoa ei toimiteta koneen mukana. Käytä uutta AAA-alkaliparistoa (LR03).

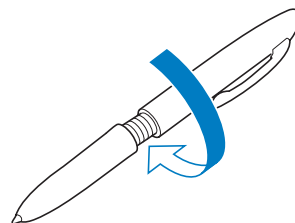
### VAROITUS

- Älä pura tai muokkaa piirtoalustan kynää tai sen paristoa.
- Älä käytä pariston vaihtamiseen metalliesineitä, kuten pinsettejä tai metallista kynää.
- Älä heitä paristoa tuleen äläkä altista sitä kuumuudelle.
- Irrota paristo välittömästi ja lopeta koneen käyttö, jos havaitset outoa hajua, kuumuutta, värin- tai muodonmuutoksia tai muuta epätavallista koneen käytön tai säilytyksen aikana.

### MUISTUTUS

- Irrota paristo, jos et aio käyttää piirtoalustan kynää vähään aikaan.
- Aseta paristo oikein päin merkintöjen mukaisesti.

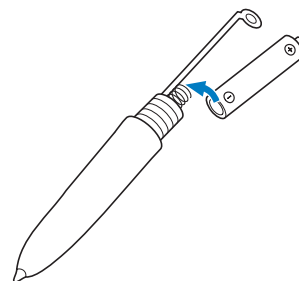
### 1 Kierrä piirtoalustan kynän yläosa irti.



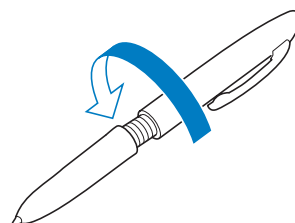
### Vinkki

- Kierrä yläosa irti hitaasti, jotta kynä ei vaurioituisi.

### 2 Asenna piirtoalustan kynään uusi AAA-alkaliparisto (LR03) niin, että plusnapa (+) osoittaa ylöspäin.



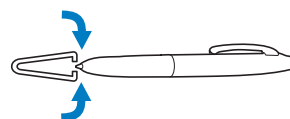
### 3 Kierrä piirtoalustan kynän yläosa kiinni.



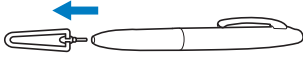
### Kynänkärjen vaihtaminen

Kun kynänkärki on kulunut, vaihda sen tilalle yksi piirtoalustan mukana toimitetuista uusista kärjistä.

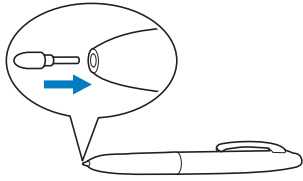
### 1 Tartu vanhaan kynänkärkeen tukevasti mukana toimitetulla vaihtajalla.



- 2** Vedä kynänkärki varovasti suoraan ulos.

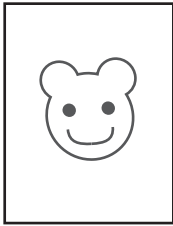


- 3** Työnnä kynään uusi kärki siten, että se on samassa tasossa kynän kanssa.

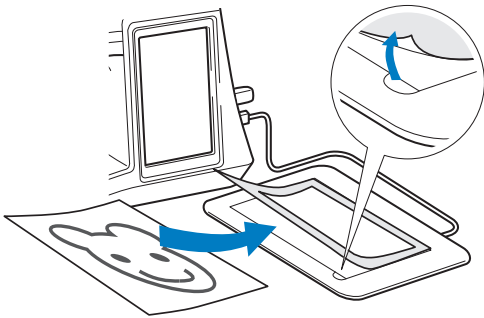


## ■ My Custom Design -ohjelman käyttäminen

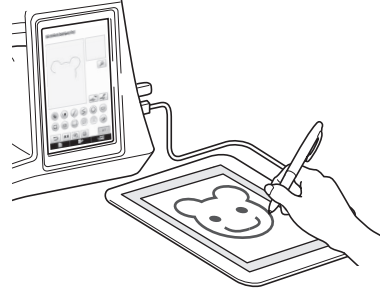
- 1** Valitse kuva, josta haluat luoda kirjontakuvion.



- 2** Aseta kuva piirtoalustan arkin alle.



- 3** Käynnistä My Custom Design -ohjelma ja jäljennä kuva piirtoalustan kynän avulla.



Tarkempia tietoja My Custom Design -ohjelman käytöstä on My Custom Design -CD-levyllä olevassa käyttöohjeessa (PDF-muodossa).



### Vinkki

- Kun luot kirjontakuvion jäljentämällä kuvan piirtoalustan avulla, kuvion todellinen koko on suurempi kuin jäljennyskuva. Tarkista kuvion koko ennen kirjontaa ja muuta sitä tarvittaessa.
- Piirtoalustaa ei voi käyttää USB-hiirenä, kun kuvaa jäljennetään. Ohjaa näyttöä sormella tai kosketuskynällä jäljentämisen aikana.



# Luku 1

# Alkuvalmistelut

## VIRRAN KYTKEMINEN KONEESEEN / KATKAISEMINEN KONEESTA.....26

## NESTEKIDENÄYTTÖ.....28

■ Kotisivu .....	28
■ Hyötyompeleiden nestekidenäyttö .....	29
■ Näytön painikkeiden toiminnot .....	30
USB-yhteys .....	32
■ USB-laitteen tai kirjontakortin lukijan/ USB-kortinkirjoittajalaitteen käyttäminen* .....	32
■ Ompelukoneen liittäminen tietokoneeseen .....	33
■ USB-hiiren käyttäminen .....	33
■ Painikkeen napsauttaminen .....	33
■ Sivujen vaihtaminen .....	33
■ Piirtoalustan käyttäminen .....	34
Perusasetuspainikkeen käyttäminen .....	35
■ Asetusnäytön kuvan tallentaminen USB-laitteeseen .....	39
■ Osoittimen muodon muuttaminen USB-hiirtä käytettäessä .....	39
■ Näytönsäätäjän kuvan vaihtaminen .....	40
■ Alkunäytön valitseminen .....	41
■ Näytön kielen valitseminen .....	41
■ Kirjontakuvioiden taustavärin vaihtaminen .....	42
■ Kuvioiden pienoisvalintakuvakkeiden koon määrittäminen .....	43
Ompelukoneen ohjepainikkeen käyttäminen .....	44
Ompelukoneen ohjepainikkeen käyttäminen .....	45
Ompeluoppaan käyttäminen .....	46
Ompelun käyttökohdetoiminnon käyttäminen .....	47

## ALALANGAN LANGOITUS .....48

Alalangan puolaus .....	48
■ Lisälankatapin käyttäminen .....	48
■ Lankatapin käyttäminen .....	51
■ Lankarullatelineen käyttäminen .....	52
■ Puolauslaitteen istukan alla olevan sotkeutuneen langan poistaminen .....	53
Puolan asettaminen .....	54
Alalangan nostaminen .....	56

## YLÄLANGAN LANGOITUS .....57

Ylälangan pujotus .....	57
Kaksoisneulan käyttö .....	60
Lankarullatelineen käyttäminen .....	63
■ Lankarullatelineen käyttäminen .....	63
Helposti lankarullalta purkautuvien lankojen käyttö .....	64
■ Lankarullan suoja-verkon käyttäminen .....	64

## PAININJALAN VAIHTAMINEN .....65

Paininjalan irrottaminen .....	65
Paininjalan kiinnittäminen .....	65
Yläsyöttäjän kiinnittäminen .....	66

## NEULAN VAIHTAMINEN .....67

Tietoja neuloista .....	69
Kankaiden/lankojen/neulojen yhdistelmät .....	69

## VIRRAN KYTKEMINEN KONEeseen / KATKAISEMINEN KONEESTA

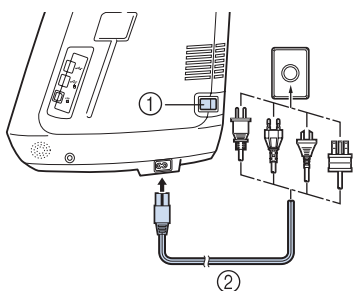
### VAROITUS

- Käytä koneen virtalähteenä vain tavallista kotitaloussähköä. Muiden virtalähteiden käyttö voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun tai vaurioittaa konetta.
- Varmista, että verkkojohdon pistotulpat on kytketty kunnolla seinäpistorasiaan ja ompelukoneen verkkojohdolle tarkoitettuun virtaliitäntään.
- Älä kytke verkkojohdon pistotulppaa huonokuntoiseen seinäpistorasiaan.
- Katkaise laitteesta virta ja irrota pistotulppa seuraavissa tilanteissa:  
kun poistut koneen luota  
kun lopetat koneen käytön  
sähkökatkon sattuessa käytön aikana  
kun kone ei toimi oikein huonon kytkennän tms. takia  
ukonilmalla.

### MUISTUTUS

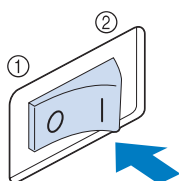
- Käytä ainoastaan tämän koneen mukana toimitettua verkkojohtoa.
- Älä käytä jatkojohtoja tai monipistokkeisia jakorasioita, joihin on liitetty useita sähkölaitteita. Se voi aiheuttaa palo- tai sähköiskuvaaran.
- Älä koske pistotulppaan märin käsin. Sähköiskuvaara.
- Katkaise koneesta virta aina ensin virtakytkimestä ja irrota pistotulppa vasta sen jälkeen pistorasiasta. Ota aina kiinni pistotulpasta, älä johdosta. Jos vedät johdosta, se voi vaurioitua tai aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Huolehdi siitä, ettei verkkojohtoa katkaista, vahingoiteta, muuteta, taivuteta voimakkaasti, vedetä, kierretä tai rullata. Älä aseta painavia esineitä verkkojohdon päälle. Älä aseta verkkojohtoa kuumien kohteiden läheisyyteen. Seurauksena voi olla johdon vaurioituminen, tulipalo tai sähköisku. Jos verkkojohto tai pistotulppa on vaurioitunut, vie ompelukone korjattavaksi valtuutetulle jälleenmyyjälle ennen kuin jatkat ompelukoneen käyttöä.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta, jos et aio käyttää ompelukonetta pitkään aikaan. Seurauksena voi muuten olla tulipalo.
- Kun jätät koneen ilman valvontaa, virta on kytkettävä pois päältä kääntämällä virtakytkintä tai irrottamalla pistotulppa pistorasiasta.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta aina ennen kuin ryhdyt huoltamaan konetta tai irrottamaan koneen kuoria.

- 1** Kytke verkkojohto koneen virtaliitäntään ja pistotulppa seinäpistorasiaan.



- ① Virtakytkin  
② Verkkojohto

- 2** Kytke koneeseen virta kääntämällä virtakytkin "I"-asentoon.



- ① Pois päältä  
② Päällä



#### Huomautus

- Kun koneeseen kytketään virta, neulasta ja syöttäjän hampaista kuuluu ääni, kun ne liikkuvat. Tämä ei ole vika.

- 3** Kytke koneen virta pois päältä kääntämällä virtakytkin "O"-asentoon.

# NESTEKIDENÄYTTÖ

Kun koneeseen kytketään virta, avausvideo tulee esille. Saat kotinäytön näkyviin painamalla mitä tahansa näytön kohtaa. Voit valita ompelukoneen toiminnon painamalla nestekidenäyttöä tai jotakin painiketta sormellasi tai mukana toimitetulla kosketuskynällä.



## Vinkki

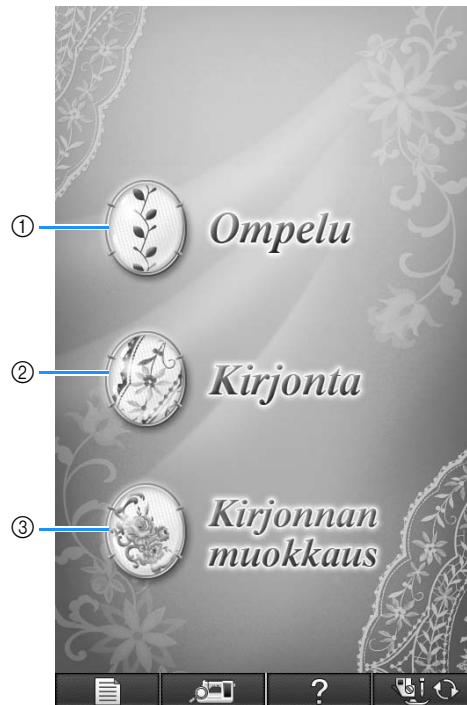
- Kun koneeseen on asennettu suoran ompeleen pistolevy, neula siirtyy automaattisesti keskelle.






## Huomautus

- Kosketa näyttöä vain sormella tai koneen mukana toimitetulla kosketuskynällä. Älä käytä terävää kynää, ruuvitalttaa tai muuta kovaa tai terävää esinettä. Näyttöä ei tarvitse painaa voimakkaasti. Jos painat liian voimakkaasti tai käytät terävää esinettä, näyttö saattaa vahingoittua.

## ■ Kotisivu

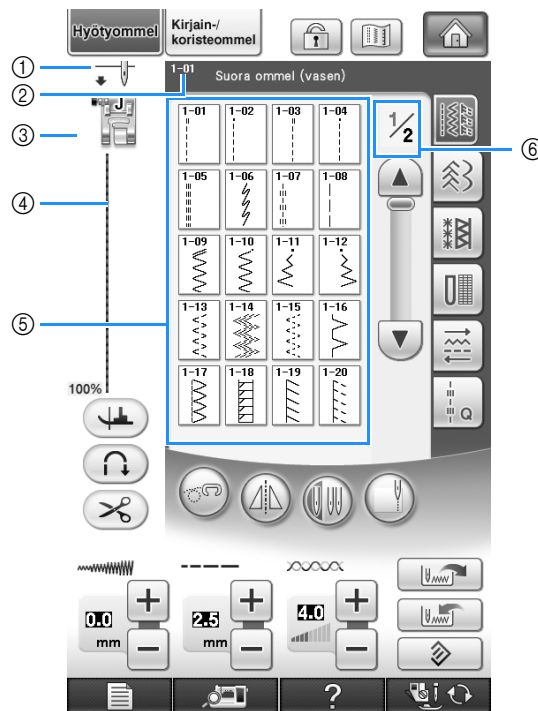


Nro	Näyttö	Painikkeen nimi	Selitys	Sivu
①		Ompelupainike	Paina tätä painiketta, kun haluat ommella hyötyompeleita tai kirjainmerkki- tai koristeompeleen.	Katso "Näytön painikkeiden toiminnot" -taulukko. 30
②		Kirjontapainike	Kiinnitä kirjontayksikkö ja paina tätä painiketta, kun haluat kirjoa.	186
③		Kirjonnan muokkuspainike	Paina tätä painiketta, kun haluat yhdistellä kirjontakuviota. Kirjonnan muokkaustoimintojen avulla voit luoda omia kirjontamalleja tai kehyskuviota.	264



## ■ Hyötyompeleiden nestekidenäyttö

Voit valita ompeleen, ompelukoneen toiminnon tai painikkeessa näkyvän toiminnon painamalla painiketta sormellasi.



- ① Osoittaa, onko asetuksena tavallinen neula vai kaksoisneula ja mikä neulan asento on koneen ollessa pysäytettyä.



Tavallinen neula alhaalla



Tavallinen neula ylhäällä



Kaksoisneula alhaalla

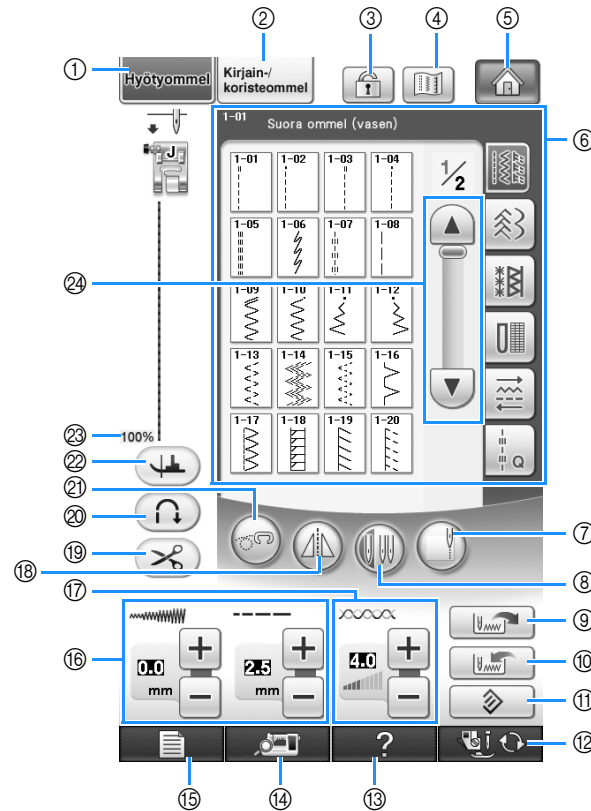


Kaksoisneula ylhäällä

- ② Näyttää valitun ompeleen nimen ja numeron.  
 ③ Näyttää paininjalan tunnuksen. Kiinnitä tässä ilmoitettu paininjalka ennen ompelun aloittamista.  
 ④ Näyttää valitun ompeleen kuvan.  
 Kun se näytetään sataprosenttisena, ommel näkyy näytössä lähes oikean kokoisena.  
 ⑤ Näyttää ompeleet.  
 ⑥ Näyttää muut saatavilla olevat sivut. (Kuvassa näkyy sivu 1/2.)

\* Kaikki nestekidenäytön painikkeiden toiminnot on selitetty seuraavan sivun taulukossa "Näytön painikkeiden toiminnot".

## Näytön painikkeiden toiminnot

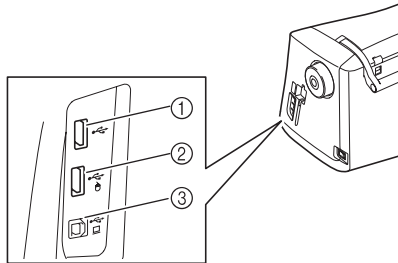


Nro	Näyttö	Painikkeen nimi	Selitys	Sivu
①		Hyötyommelpainike	Paina tätä painiketta, kun haluat valita suoran ompeleen, siksakompeleen, napinläven, piilo-ompeleen tai muun vaatteiden ompelussa yleensä käytettävän ompeleen.	91
②		Kirjainmerkki-/koristeommelpainike	Paina tätä painiketta, kun haluat valita kirjainmerkki- tai koristeompeleen.	156
③		Näytön lukituspainike	Lukitse näyttö painamalla tätä painiketta. Kun näyttö on lukittu, piston leveyden ja pituuden kaltaiset asetukset lukittuvat eikä niitä voida muuttaa. Avaa asetusten lukitus painamalla tätä painiketta uudelleen.	86
④		Esikatselupainike	Tätä painiketta painamalla saat näkyviin valitsemasi ompeleen suurennettuna.	92
⑤		Kotisivun painike	Voit palata kotisivulle ja valita toisen kuviryhmän, kuten Ompelu, Kirjonta tai Kirjonnan muokkaus, painamalla tätä painiketta sen ollessa näkyvässä.	28
⑥		Ompeleen valintänäyttö	Paina haluamasi ompeleen painiketta. Voit vaihtaa pistoryhmittä painamalla	91
⑦		Reunanompelun painike	Painamalla tätä painiketta kankaan reunan ja ompeleen välisen alueen leveys voidaan mitata ja asettaa ompelu kankaan reunaan pitkin koneen sisäisen kameran avulla.	148
⑧		Neulan valintapainike (tavallinen neula/kaksoisneula)	Valitse kaksoisneulaompeleen asetus painamalla tätä painiketta. Joka kerta, kun painiketta painetaan, asetus vaihtuu tavallisesta neulasta kaksoisneulaan ja päinvastoin. Jos painike näkyy vaaleanharmaana, valittua ommelta ei voi ommella kaksoisneula-asetuksella.	60
⑨		Hakupainike	Tätä painiketta painamalla voit hakea tallennetut ommelasetukset.	93
⑩		Manuaalinen muistipainike	Muuta ompeleen asetuksia (piston leveys ja piston pituus, langan kireys, langan automaattinen katkaisu, automaattiset vahvistuspistot jne.) ja tallenna ne painamalla tätä painiketta. Kullekin ompeleelle voidaan tallentaa viisi asetusta.	92
⑪		Alkuperäisasetusten palautuspainike	Paina tätä painiketta, kun haluat palauttaa valitsemasi ompeleen tallennetut asetukset takaisin oletusasetuksiin.	78-79

Nro	Näyttö	Painikkeen nimi	Selitys	Sivu
12		Paininjalan/neulan vaihtopainike	Paina tätä painiketta ennen neulan, paininjalan jne. vaihtamista. Painike lukitsee kaikki koneen painike- ja näppäintoiminnot ja estää koneen käytön vaihdon aikana.	65-68
13		Ompelukoneen ohjepainike	Paina tätä painiketta, kun haluat nähdä, miten konetta voidaan käyttää.	44
14		Kameranäkymän painike	Tarkista neulan sijainti näytössä sisäänrakennetun kameran avulla painamalla tätä painiketta.	87
15		Perusasetuspainike	Paina tätä painiketta, kun haluat muuttaa neulan pysähtymisasentoa tai merkkiäänän voimakkuutta, säätää kuviota tai näyttöä tai muuttaa koneen muita asetuksia.	35
16		Piston leveyden ja pituuden painike	Näyttää valitun ompeleen piston leveyden ja piston pituuden asetukset. Voit säätää piston leveyden ja piston pituuden asetuksia plus- ja miinuspainikkeiden avulla.	78
17		Langan kireyden painike	Näyttää valitun ompeleen automaattisen langankireysasetuksen. Voit muuttaa langan kireyden asetuksia plus- ja miinuspainikkeiden avulla.	79
18		Peilikuvapainike	Vaihda valittu ommel peilikuvaksi painamalla tätä painiketta. Jos painike näkyy vaaleanharmaana, kyseisestä ompeleesta ei voi ommella peilikuvaa.	91
19		Automaattisen langankatkaisun painike	Tätä painiketta painamalla valitset langan automaattisen katkaisun. Jos valitset tämän asetuksen ennen ompelun aloittamista, kone ompelee vahvistuspistot (tai ompeleesta riippuen, taaksepäin) automaattisesti ompeleen aloitus- ja lopetuskohtaan ja katkaisee langat ompelun lopussa.	82
20		Automaattisten vahvistuspistojen painike	Tätä painiketta painamalla valitset automaattisten vahvistuspistojen (taakseompelun) asetuksen. Jos valitset tämän asetuksen ennen ompelun aloittamista, kone ompelee vahvistuspistot automaattisesti ompeleen aloitus- ja lopetuskohtaan (tai valitusta ompeleesta riippuen, taaksepäin).	81
21		Käsivarapainike	Valitse käsivaraompelu painamalla tätä painiketta. Paininjalka nousee sopivaan korkeuteen ja syöttäjän hampaat laskevat käsivaratikkausta varten.	116
22		Kääntöpainike	Valitse kääntöasetus painamalla tätä painiketta. Kun kääntöasetus on valittuna ja kone pysäytetään, neula laskeutuu alaspäin ja paininjalka nousee hieman automaattisesti. Kun ompelu aloitetaan uudelleen, paininjalka laskeutuu automaattisesti. <ul style="list-style-type: none"> <li>Jos painike näkyy muodossa  , kääntymistoimintoa ei voi käyttää.</li> <li>Varmista, että neula-asento on alhaalla (sivu 36, Koneen asetukset).</li> </ul>	84
23		Valitun ompeleen koko	Näyttää valitun kuvion likimääräisen koon. <p><b>100%</b> : lähes samankokoinen kuin ommeltu kuvio</p> <p><b>50%</b> : puolet ommellun kuvion koosta</p> <p><b>25%</b> : neljäsosa ommellun kuvion koosta</p> <p>* Ommellun kuvion todellinen koko saattaa riippua käytetystä kangas- ja lankatyypistä.</p>	91
24		Vierityspainike	Selaa sivuja yksi kerrallaan painamalla  tai  tai siirry useita ommelsivuja eteenpäin painamalla mitä tahansa palkin kohtaa.	

## USB-yhteys

Koneen USB-porttien avulla voidaan suorittaa monia eri toimintoja. Laitteet liitetään porttien tyyppin mukaan.



- ① Ensisijainen (ylin) USB-portti USB-laitteelle tai kortin lukijalle / USB-kortinkirjoittajalaitteelle\* (USB 2.0)
- \* Jos olet hankkinut PE-DESIGN Ver5 -ohjelmiston tai uudemman, PE-DESIGN Lite- tai PED-BASIC-ohjelmiston, voit kytkeä oheisen USB-kortinkirjoittajalaitteen koneeseen kirjontakortin lukijaksi ja hakea kuvioita.
- ② USB-portti hiirelle (USB 1.1)
- ③ USB-portti tietokoneelle



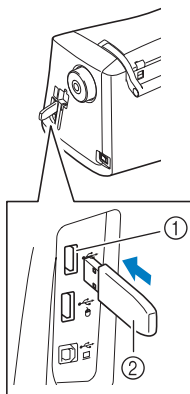
### Vinkki

- Käyttönopeus saattaa vaihdella portin valinnan ja tietojen määrän mukaan.
- Älä kytke USB-laitteisiin muita kuin USB-laitteita. Muuten USB-laitteasema saattaa vahingoittua.

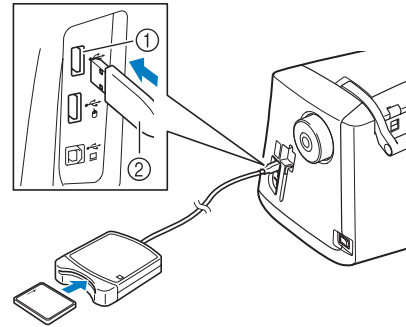
## ■ USB-välineen tai kirjontakortin lukija- / USB-kortinkirjoittajalaitteen käyttäminen\*

Kun lähetät tai luet kuvioita USB-välinettä tai kirjontakortin lukija- / USB-kortinkirjoittajalaitetta\* käyttäen, kytke laite ensisijaiseen (ylimpään) USB-porttiin. Ensisijainen (ylin) USB-portti käsittelee tiedot nopeammin kuin toiset portit.

- \* Jos olet hankkinut PE-DESIGN Ver5 -ohjelmiston tai uudemman, PE-DESIGN Lite- tai PED-BASIC-ohjelmiston, voit kytkeä ko. ohjelman mukana tulleen USB-kortinkirjoittajalaitteen ompelukoneeseen kirjontakortin lukijaksi ja hakea kuvioita.



- ① Ensisijainen (ylin) USB-portti
- ② USB-laitteet



- ① Ensisijainen (ylin) USB-portti
- ② Kirjontakortin lukija / USB-kortinkirjoittajalaite\*



### Vinkki

- Koneessa ei voi käyttää kahta USB-välinettä samanaikaisesti. Jos kaksi USB-välinettä kytketään, vain ensiksi kytketty USB-väline tunnustetaan.
- Käytä vain tähän koneeseen tarkoitettua kirjontakortin lukijaa. Jos käytät muuta kuin Brotherin alkuperäistä kirjontakortin lukijaa, kone ei välttämättä toimi oikein.
- Kirjontakuvioita ei voi tallentaa koneesta kirjontakortille, joka on liitetty kytkettyyn USB-kortinkirjoittajalaitteeseen.

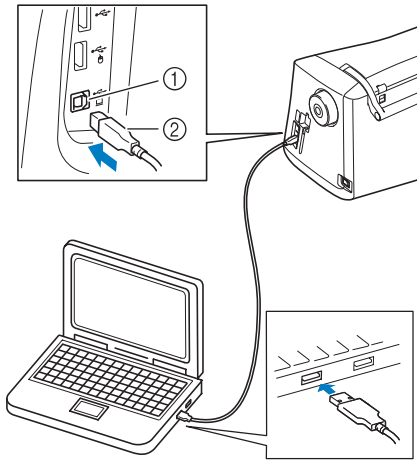


### Huomautus

- Joitakin USB-laitteita ei voida käyttää tämän koneen kanssa. Lisätietoja saat [www-sivustoltamme](http://www.sivustoltamme).
- Kytke USB-laite tyyppistä riippuen joko suoraan ompelukoneen USB-porttiin tai kytke USB-laitteen lukija/kirjoitin ompelukoneen USB-porttiin.
- Lisätarvikkeena ostettavan kirjontakortin lukijan / USB-kortin kirjoitinlaitteen\* voi kytkeä ensisijaiseen (ylimpään) tai keskimmaiseen porttiin, kun hiiri tai piirtoalusta ei ole käytössä.
- Voit kytkeä USB-laitteen keskimmaiseen porttiin, mutta ensisijainen (ylin) USB-portti käsittelee tiedot nopeammin. Suosittelemme ensisijaisen (ylimmän) USB-portin käyttämistä.

## ■ Ompelukoneen liittäminen tietokoneeseen

Ompelukone voidaan liittää tietokoneeseen oheisen USB-kaapelin avulla.




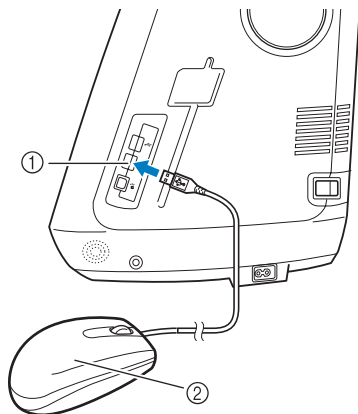
- ① USB-portti tietokoneelle
- ② USB-kaapelin liitin

### Vinkki

- USB-kaapelin liittimet voidaan kytkeä portteihin vain yhdensuuntaisesti. Jos liittimen kytkeminen ei tunnu onnistuvan, älä työnnä liittintä väkisin vaan tarkista, onko se oikein päin.
- Lisätietoja tietokoneen (tai USB-hubin) USB-portin sijainnista saat kyseisen laitteen käyttöoppaasta.

## ■ USB-hiiren käyttäminen

Jos ompelukoneeseen on kytketty USB-hiiri, sen avulla voidaan suorittaa erilaisia toimintoja näytössä. Kytke USB-hiiri USB 1.1 -porttiin, jossa on merkintä . Voit myös kytkeä USB-hiiren toiseen USB-porttiin (USB 2.0).



- ① USB-portti hiirelle
- ② USB-hiiri

### Vinkki

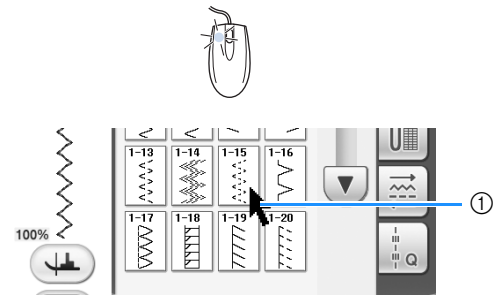
- Älä käytä hiirtä samaan aikaan, kun painat näyttöä sormella tai oheisella kosketuskynällä.
- USB-hiiri voidaan kytkeä tai irrottaa koska tahansa.
- Vain hiiren ykköspainiketta (yleensä vasen painike) ja rullaa voidaan käyttää toimintojen suorittamiseen. Muita näppäimiä ei voida käyttää.
- Hiiren kohdistin ei näy kameranäytön ikkunassa, näytönsäästäjässä tai kotisivulla.

## ■ Painikkeen napsauttaminen

Kun hiiri on kytketty, osoitin näkyy näytössä. Siirrä osoitin haluamasi painikkeen kohdalle liikuttamalla hiirtä, ja napsauta sitten hiiren ykköspainiketta.

### Huomautus

- Kaksoisnapsautuksella ei ole vaikutusta.







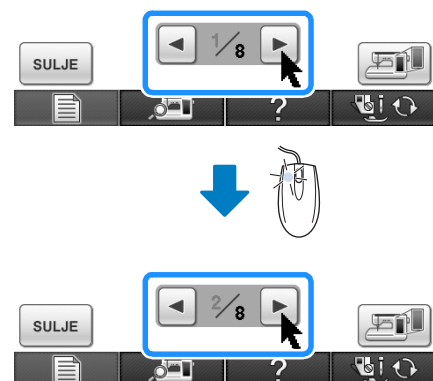
- ① Osoitin

## ■ Sivujen vaihtaminen

Vaihda kuvion valintanäyttöjen välilehtiä pyörittämällä hiiren rullaa.


### Huomautus

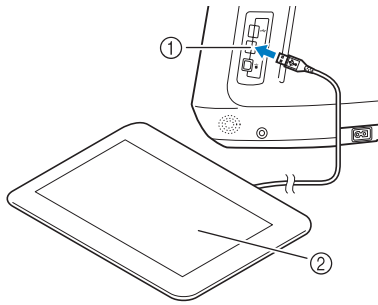
- Jos lisäsivujen sivunumerot ja pystyvierityspalkki ovat näkyvissä, voit näyttää edellisen tai seuraavan sivun pyörittämällä hiiren rullaa tai napsauttamalla hiiren ykköspainiketta osoittimen ollessa kohdassa  /  tai  / .



## ■ Piirtoalustan käyttäminen

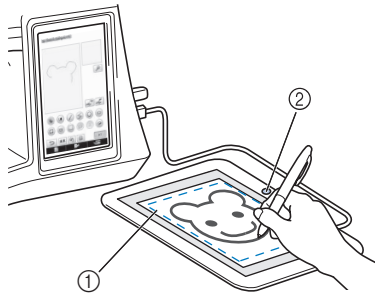
Mukana toimitettu piirtoalusta kytketään ompelukoneeseen. Sen avulla voidaan luoda omia kirjontakuvioita käyttämällä My Custom Design -ohjelmaa. Piirtoalustaa voidaan lisäksi käyttää USB-hiirenä ompelukoneen käytön aikana. Kytke

piirtoalusta USB 1.1 -porttiin, joka on merkitty  -kuvakkeella. Voit myös kytkeä piirtoalustan toiseen USB-porttiin (USB 2.0), kun My Custom Design -ohjelma ei ole käytössä.



- ① USB-portti hiirelle
- ② Piirtoalusta

Ompelukoneeseen kytketty piirtoalusta aktivoituu, kun kohdistin ilmestyy näyttöön. Piirtoalustan sininen merkkivalo ilmaisee laitteiston toiminnan. Merkkivalo on tavallisesti sammuneena ja syttyy, kun piirtoalustan pintaa kosketetaan piirtoalustan kynällä.



- ① Piirtoalustan työskentelyalue
- ② Sininen merkkivalo



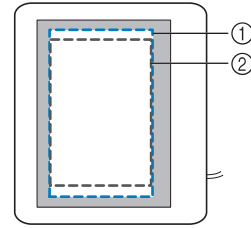
### Vinkki

- Piirtoalusta voidaan kytkeä ja irrottaa milloin tahansa.
- Älä käytä piirtoalustaa samaan aikaan, kun kosketat koneen nestekidenäyttöä sormella tai mukana toimitetulla kosketuskynällä.







### Huomautus

- Piirtoalustan työskentelyalue on erilainen riippuen ompelukoneella suoritettavista toiminnoista.



- ① Työskentelyalue normaalikäytössä
- ② Työskentelyalue, kun piirretään piirtoalustalla ja My Custom Design -ohjelmalla

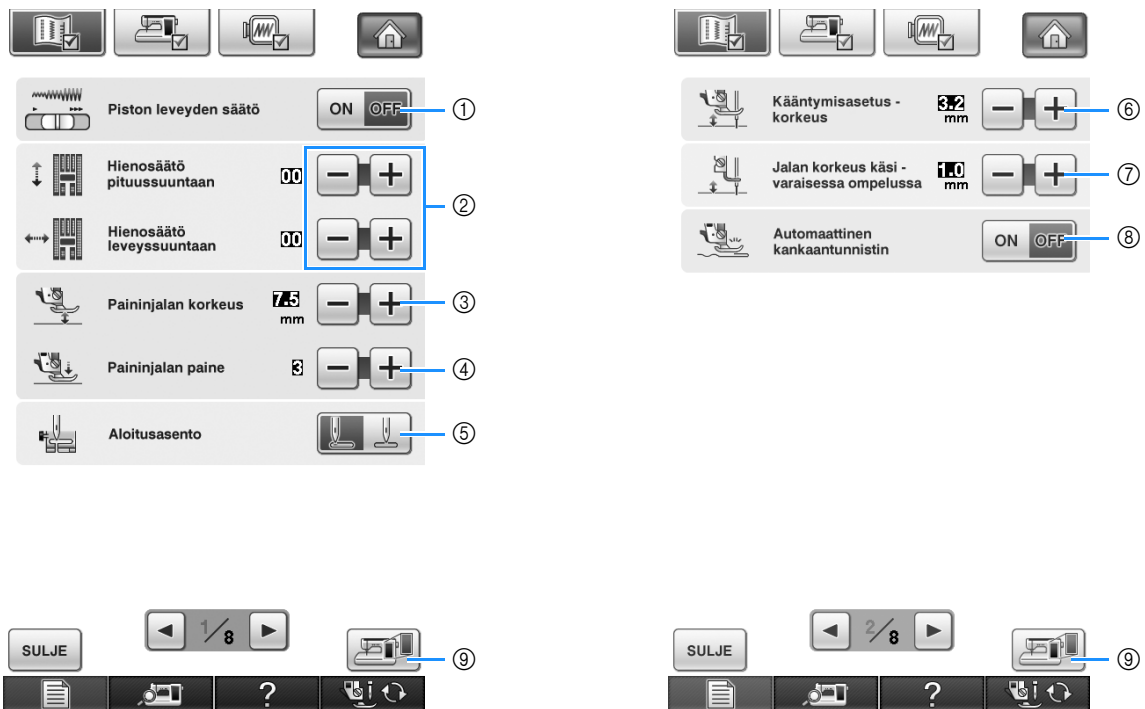
## Perusasetuspainikkeen käyttäminen

Muuta koneen perusasetuksia (neulan pysähtymisasentoa, kirjontanopeutta, avausnäyttöä jne.) painamalla . Voit näyttää eri asetusnäyttöjä: paina , kun haluat näyttää ompeluasetukset, paina , kun haluat näyttää yleiset asetukset, tai paina , kun haluat näyttää kirjonta-asetukset.

### **Huomautus**

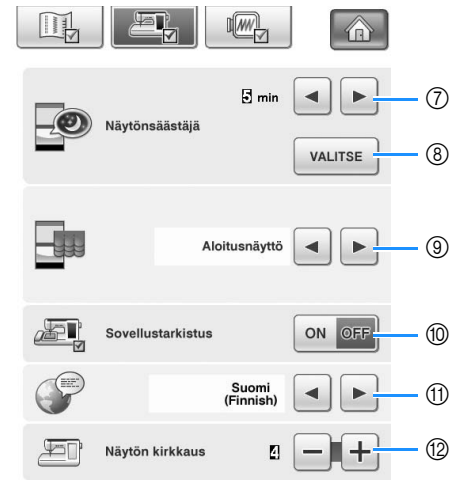
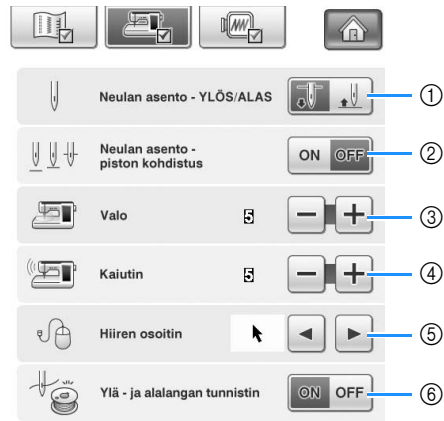
- Katso muita asetusnäyttöjä painamalla  tai .

### Ompeluasetukset



- ① Valitse, käytetäänkö ompelunopeuden säädintä piston leveyden säätämiseen (katso sivu 115).
- ② Säädä kirjainmerkki- tai koristeompeleita (katso sivu 162).
- ③ Säädä paininjalan korkeutta. (Valitse paininjalan korkeus paininjalan ollessa ylhäällä.)
- ④ Säädä paininjalan painetta. (Mitä korkeampi luku on, sitä suurempi on paine. Aseta paine tavallisessa ompelussa arvoon "3".)
- ⑤ Valitse, onko hyötyommel, joka on valittuna koneen käynnistyessä, "1-01 suora ommel (vasemmalla)" vai "1-03 suora ommel (keskellä)".
- ⑥ Muuta paininjalan korkeutta, kun ompelu on keskeytetty ja kääntymisasetus on valittuna (katso sivu 84). Säädä paininjalka johonkin kolmesta korkeudesta (3,2 mm, 5,0 mm ja 7,5 mm).
- ⑦ Muuta paininjalan korkeutta, kun kone on asetettu käsivaraisen ompelun tilaan (katso sivu 116).
- ⑧ Kun toiminto on käytössä ("ON"), sisäinen anturi tunnistaa kankaan paksuuden automaattisesti ompelun aikana. Näin kone syöttää kankaan tasaisesti (sivut 76 ja 85).
- ⑨ Tallenna asetusnäytön kuva USB-laitteeseen painamalla tätä (katso sivu 39).

## Yleisasetukset

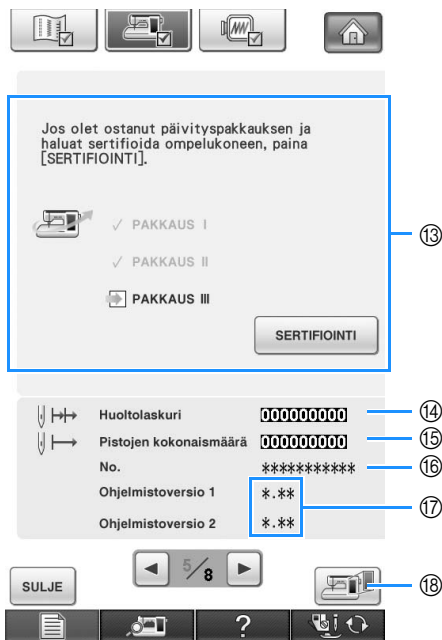


## ⚠️ MUISTUTUS

- Jos ylä- tai alalangan anturi on poistettu käytöstä, poista ylälanka. Jos konetta käytetään ja ylälanka on paikallaan, kone ei pysty tunnistamaan mahdollisia lankojen sotkeutumisia. Jos konetta käytetään yhä, sotkeutunut lanka saattaa vaurioittaa konetta.

- ① Valitse, onko neulan pysähtymisasento (neulan asento silloin, kun kone ei ompele) ylhäällä vai alhaalla. Valitse alasento käytettäessä kääntöpainiketta.
- ② Valitse neula-asennon/ommeljäljen näppäimen toiminto seuraavista (katso sivu 86). Jokainen Neulan asennon / Piston kohdistus -toiminnon näppäimen painallus tekee seuraavaa: "ON" nostaa neulan, pysäyttää sen hieman kankaan yläpuolelle ja laskee sen sitten alas. "OFF" nostaa neulan ja laskee sen sitten alas.
- ③ Muuta neula-alueen ja työskentelyalueen valoja.
- ④ Muuta kaiuttimen äänenvoimakkuutta.
- ⑤ Muuta osoittimen muotoa, kun USB-hiiri on käytössä (katso sivu 39).
- ⑥ Ota ylä- ja alalangan tunnistin käyttöön tai poista se käytöstä. Jos se ei ole käytössä, konetta voidaan käyttää ilman lankaakin.
- ⑦ Valitse aika, jonka kuluttua näytönsäästäjä käynnistyy. Asetus voidaan valita 1 minuutin välein, nolasta (pois toiminnasta) 60 minuuttiin.
- ⑧ Vaihda näytönsäästäjän kuvaa (katso sivu 40).
- ⑨ Valitse alku näyttö, joka ilmestyy, kun koneen virta kytketään päälle (katso sivu 41).
- ⑩ Paina "ON", kun käytät kirjontakuvioiden luontiin tarkoitettua My Custom Design -ohjelmaa. Lisätietoja on koneen mukana toimitetulla My Custom Design -CD-levyllä olevassa käyttöohjeessa (PDF-muodossa).
- ⑪ Muuta näytön kieli (katso sivu 41).
- ⑫ Muuta näytön kirkkautta (katso sivu 342).



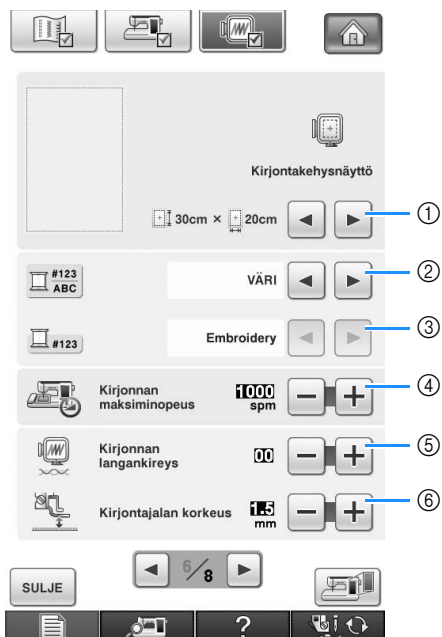


- ⑬ Tällä voit sertifioida ompelukoneesi, jos olet ostanut jonkin päivityspakkausista.
- ⑭ Näytä huoltolaskuri, joka on muistutus siitä, että kone on vietävä huollettavaksi säännöllisesti. (Pyydä lisätietoja valtuutetulta jälleenmyyjältä.)
- ⑮ Näytä koneella ommeltujen pistojen kokonaismäärä.
- ⑯ "No." tarkoittaa kirjonta- ja ompelukoneen sisäistä sarjanumeroa.
- ⑰ Näyttää ohjelmaversion. "ohjelmistoversio 1" näyttää nestekidepaneelin ohjelmaversion, "ohjelmistoversio 2" näyttää koneen ohjelmaversion.
- ⑱ Paina tallentaaksesi kuvan asetusnäytöstä USB-laitteeseen (katso sivu 39).

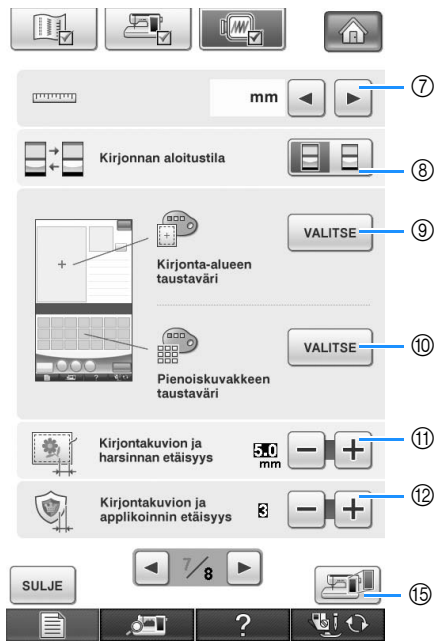
## Huomautus

- Koneeseesi on asennettu koneen valmistushetkellä käytävissä ollut uusin ohjelmistoversio. Tarkista saatavilla olevat päivitykset paikalliselta valtuutetulta Brother-jälleenmyyjältä tai osoitteesta "<http://solutions.brother.com>" (katso sivu 357).

## Kirjonta-asetukset



- ① Valitse jokin 14:stä eri kirjontakehysnäytöstä (katso sivu 238).
- ② Muuta kirjontanäytön langan värin näyttö langan värinumeroksi tai värin nimeksi (katso sivu 237).
- ③ Kun langan värin näyttö on valittu "#123", valitse jokin kuudesta lankamerkistä (katso sivu 237).
- ④ Säädä kirjonnin enimmäisnopeuden asetusta (katso sivu 237).
- ⑤ Säädä ylälangan kireys kirjontaa varten (katso sivu 233).
- ⑥ Valitse kirjontajalan "W" korkeus kirjonnin aikana (katso sivu 200).

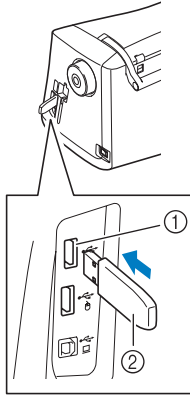


- ⑦ Muuta näytön mittayksiköt (millimetrit/tuumat).
- ⑧ Muuta näytön aloitustilaa (kirjonta/kirjonnan muokkaus).
- ⑨ Muuta kirjonta-alueen taustan väri (katso sivu 42).
- ⑩ Muuta kirjonta-alueen taustan väri (katso sivu 42).
- ⑪ Säädä etäisyyttä kuviosta harsintaompeleeseen (katso sivu 299).
- ⑫ Säädä etäisyyttä applikointikuvioista ääriviivaan (katso sivu 300).
- ⑬ Tämän avulla voit näyttää kankaan, kun kohdistat kirjontaa (katso sivu 211).
- ⑭ Määritä kuvioiden pienoisvalintakuvakkeiden koko painamalla tätä (katso sivu 43).
- ⑮ Tallenna asetusnäytön kuva USB-laitteeseen painamalla tätä (katso sivu 39).

## ■ Asetusnäytön kuvan tallentaminen USB-laitteeseen

Asetusnäytöstä voidaan tallentaa kuva BMP-tiedostona. Yhteen USB-laitteeseen voidaan tallentaa kerrallaan enintään 100 kuvaa.

- 1 Kytke USB-laite ensisijaiseen (ylimpään) USB-porttiin, joka on koneen oikeassa päädyssä.



- ① Ensisijainen (ylin) USB-portti
- ② USB-laite

- 2 Paina .

→ Ompeluasetusten näyttö tulee näkyviin. Valitse asetusnäytön sivu, jonka haluat tallentaa kuvana.

- 3 Paina .

→ Kuvatiedosto tallennetaan USB-laitteeseen.

- 4 Irrota USB-laite ja tarkista sitten tallennettu kuva käyttämällä tietokonetta.

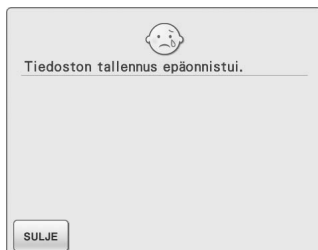
Asetusnäytön kuvatiedostot tallennetaan nimellä "S\*\*.BMP".

- \* Nimen "S\*\*.BMP" osa "\*\*" korvataan automaattisesti numerolla väliltä 00–99.



### Vinkki

- Jos USB-laitteeseen on jo tallennettu 100 kuvatiedostoa, seuraava viesti tulee näyttöön. Poista tällöin USB-laitteesta jokin tiedosto tai käytä toista USB-laitetta.



## ■ Osoittimen muodon muuttaminen USB-hiirtä käytettäessä

Osoittimen, joka ilmestyy USB-hiiren ollessa kytkettynä, muotoa voidaan muuttaa asetusnäytössä. Valittavana on kolme muotoa, jotka vaihtelevat taustavärin mukaan.

### Huomautus

- Katso lisätietoja taustavärin vaihtamisesta kohdasta "Kirjontakuvioiden taustavärin vaihtaminen" sivulla 42.

- 1 Paina .

→ Ompeluasetusten näyttö tulee näkyviin.

- 2 Paina .

→ Yleisasetusten näyttö tulee näkyviin.

- 3 Siirry yleisasetusten näytön sivulle 3/8.

- 4 Valitse osoittimen muoto ( ,  tai  ) painikkeilla  ja .



- 5 Palaa alkuperäiseen näyttöön painamalla

 .

### Huomautus

- Asetus pysyy valittuna, vaikka koneen virta katkaistaan.

## ■ Näytönsäästäjän kuvan vaihtaminen

Oletuskuvan sijaan koneen näytönsäästäjäksi voidaan valita omia kuvia.

Valmistele kuva tietokoneella tai USB-laitteessa ennen näytönsäästäjän kuvan vaihtamista.

### Yhteensopivat kuvatiedostot

<b>Muoto</b>	JPEG-muoto (.jpg)
<b>Tiedostokoko</b>	Enint. 150 Kt per kuva
<b>Tiedoston mitat</b>	480 × 800 kuvapistettä tai vähemmän (Jos leveys on yli 480 kuvapistettä, kuva viedään pienennetyssä koossa, joka on leveydeltään 480 kuvapistettä.)
<b>Sallittu määrä</b>	Korkeintaan 5



### Vinkki

- Kun käytät USB-laitetta, varmista, että se sisältää vain omia näytönsäästäjäkuviasi.
- Kansiot tunnistetaan. Avaa kansio, joka sisältää kuvasi.

### 1 Paina .

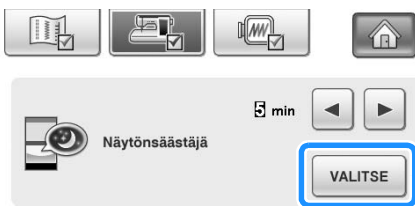
→ Ompeluasetusten näyttö tulee näkyviin.

### 2 Paina .

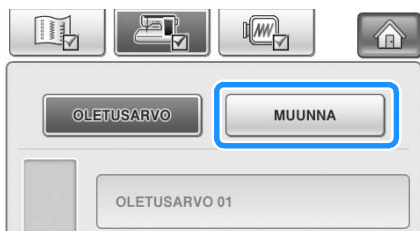
→ Yleisasetusten näyttö tulee näkyviin.

### 3 Siirry yleisasetusten näytön sivulle 4/8.

### 4 Paina .



### 5 Paina .



### 6 Kytke omat kuvasi sisältävä USB-laite tai tietokone (USB-kaapelilla) tietokoneen USB-porttiin.

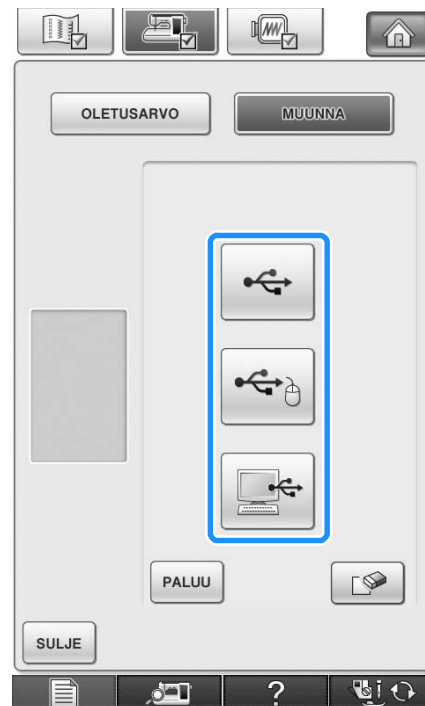
\* Katso lisätietoja USB-liitännästä, sivu 32.


### 7 Valitse ensimmäinen kuva painamalla




\* Kuvat näkyvät näytön luettelossa. Määritä haluamasi kuva valitsemalla sen numero.


### 8 Valitse kytkettynä oleva laite.




\* Paina , kun kytket USB-laitteen ensisijaiseen (ylimmäiseen) USB-porttiin.

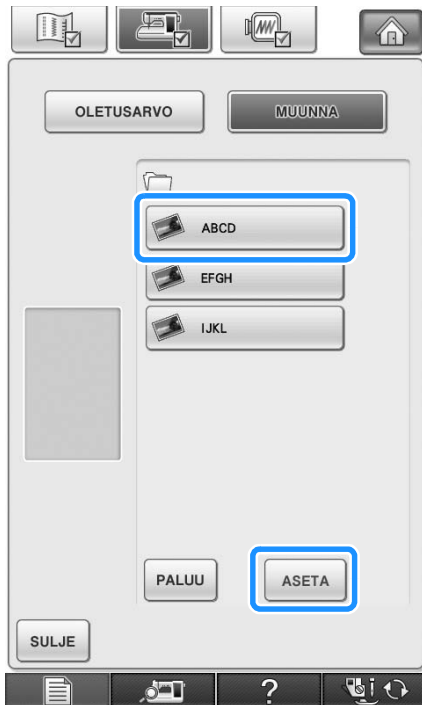
\* Paina , kun kytket USB-laitteen keskimmäiseen USB-porttiin.

\* Paina , kun kytket tietokoneen USB-kaapelilla, ja kopioi sitten kuvasi siirrettävälle levyille, joka tulee näkyviin tietokoneen työpöydälle.  
→ Kuvasi näkyvät näytön luettelossa.


\* Poista valittu kuvio painamalla .

\* Näytä edellinen sivu painamalla  .

## 9 Valitse kuva painamalla tiedoston nimeä ja paina sitten .



→ Valittu kuva tallennetaan koneeseen.

\* Näytä edellinen sivu painamalla  .

## 10 Valitse loput kuvat toistamalla menettely vaiheesta 7 alkaen.

## 11 Palaa alkuperäiseen näyttöön painamalla

.

## ■ Alkunäytön valitseminen

Koneeseen avautuva alku näyttö voidaan vaihtaa.

### 1 Paina .

→ Ompeluasetusten näyttö tulee näkyviin.

### 2 Paina .

→ Yleisasetusten näyttö tulee näkyviin.

### 3 Siirry yleisasetusten näytön sivulle 4/8.

## 4 Valitse avausnäytön asetus painikkeilla ja

.



\* **Aloitusnäyttö:** Kun koneeseen kytketään virta, kotinäyttö tulee esille, kun esittelyelokuvan näyttöä painetaan.

\* **Kotisivu:** Kun koneeseen kytketään virta, näkyviin tulee kotinäyttö.

\* **Ompelu-/kirjontanäyttö:** Kun koneeseen kytketään virta, kirjontanäyttö tulee näkyviin, jos kirjontayksikkö on kiinnitetty koneeseen, tai ompelunäyttö tulee näkyviin, jos kirjontayksikköä ei ole kiinnitetty koneeseen.

## 5 Palaa alkuperäiseen näyttöön painamalla

.

## ■ Näytön kielen valitseminen

### 1 Paina .

→ Ompeluasetusten näyttö tulee näkyviin.

### 2 Paina .

→ Yleisasetusten näyttö tulee näkyviin.

### 3 Siirry yleisasetusten näytön sivulle 4/8.

### 4 Valitse näytön kieli - ja -painikkeiden avulla.



① Näytön kieli

**5** Palaa alkuperäiseen näyttöön painamalla



**Kirjontakuvioiden taustavärien vaihtaminen**

Asetusnäytössä voidaan muuttaa kirjontakuvioiden ja kuvioiden pikkukuvien taustan väriä. Valittavana on 66 taustaväriasetusta kuvion värin mukaan. Kirjontakuviolle ja kuvioiden pikkukuvien taustoille voidaan valita eri värit.

**1** Paina .

→ Ompeluasetusten näyttö tulee näkyviin.

**2** Paina .

→ Kirjonnan asetusten näyttö tulee näkyviin.

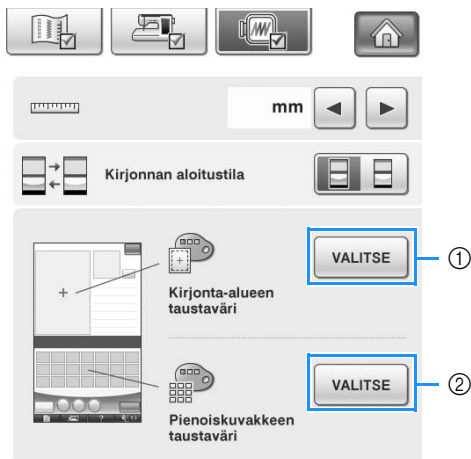


**Huomautus**

- Kun käytät kirjontaa tai kirjonnän muokkausta, voit siirtyä suoraan kirjonta-asetusten näyttöön painamalla .

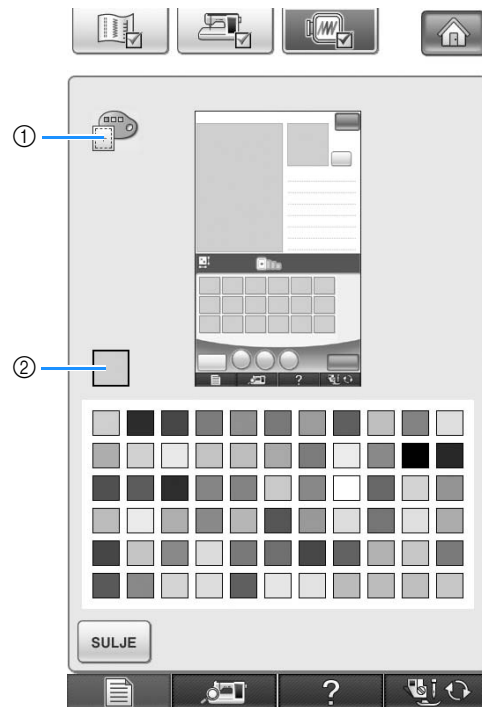
**3** Näytä kirjonta-asetusten näytön sivu 7/8.

**4** Paina .

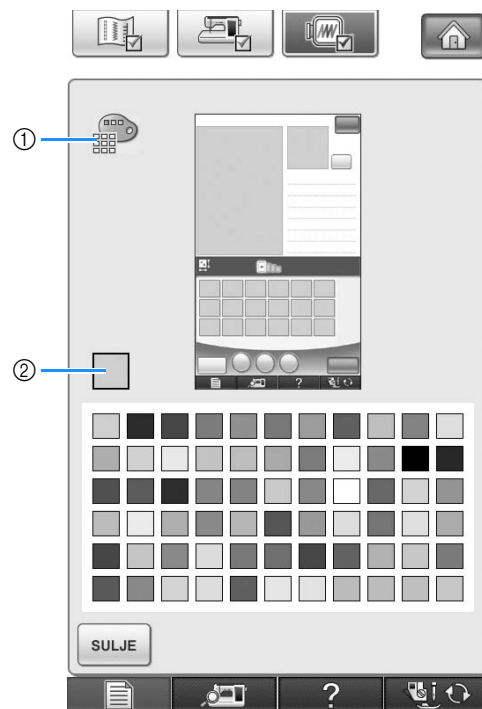


- ① Kirjontakuvioiden tausta
- ② Kuvioiden pikkukuvien tausta

**5** Valitse taustaväri 66 asetuksen valikoimasta.



- ① Kirjontakuvioiden tausta
- ② Valittu väri



- ① Kuvioiden pikkukuvien tausta
- ② Valittu väri

**6** Palaa alkuperäiseen näyttöön painamalla

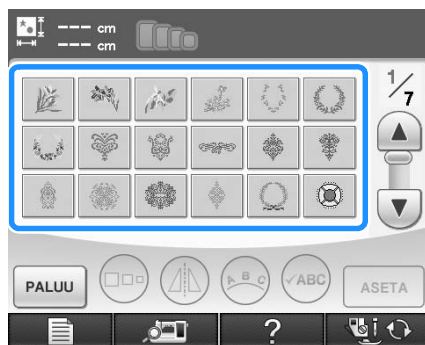
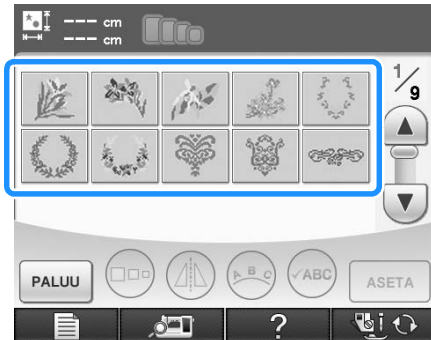




**Huomautus**



- Asetus pysyy valittuna, vaikka koneen virta katkaistaan.

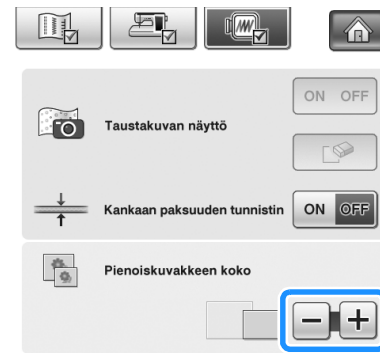
## Kuvioden pienoisvalintakuvakkeiden koon määrittäminen

Kirjontakuvioden valintaan käytettävien pienoisvalintakuvakkeiden kooksi voidaan määrittää normaali tai suuri koko. Suuri pienoisvalintakuvake on 1,5 kertaa normaalia suurempi.



- 1 **Paina**  .  
→ Ompeluasetusten näyttö tulee näkyviin.
- 2 **Paina**  .  
→ Kirjonnin asetusten näyttö tulee näkyviin.
- 3 **Näytä kirjonta-asetusten näytön sivu 8/8.**

- 4 **Valitse haluamasi pienoisvalintakuvakkeen koko painamalla**  **tai**  .

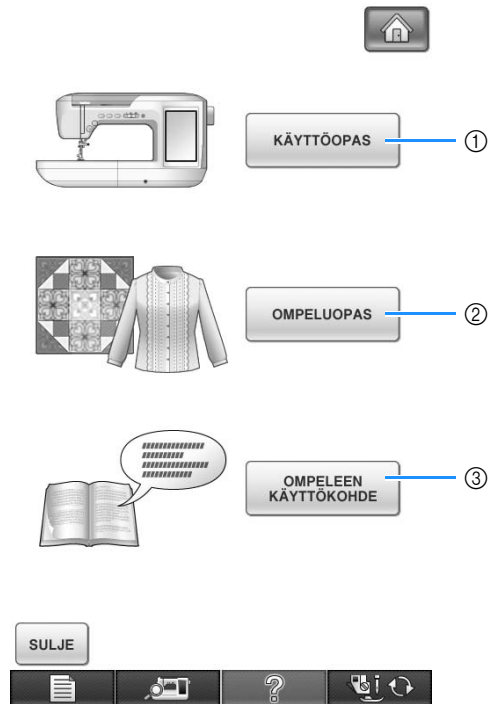


### Vinkki

- Kun pienoisvalintakuvakkeen kokoasetusta on muutettu, valittua kokoa ei heti käytetä kuvion valintanäytössä. Jos haluat nähdä kuviot käyttämällä uutta pienoisvalintakuvakkeen kokoa, palaa kuvioyhmien valintanäyttöön ja valitse ko. kuvioyhmä uudelleen.

## Ompelukoneen ohjepainikkeen käyttäminen ?

Avaa ompelukoneen ohjenäyttö painamalla ?. Voit valita jonkin kolmesta toiminnosta seuraavasta näytöstä.

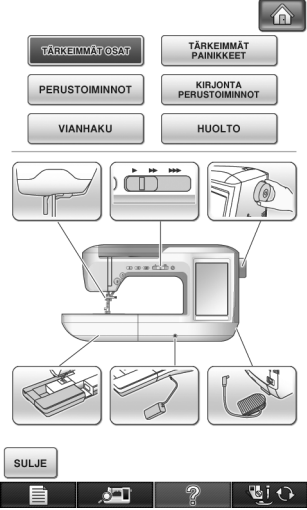
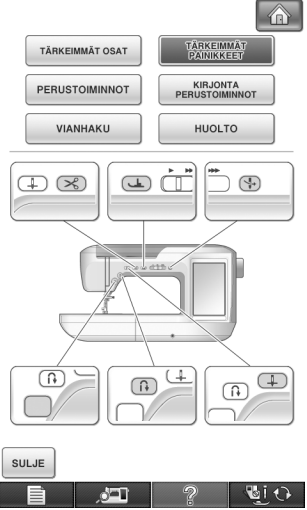
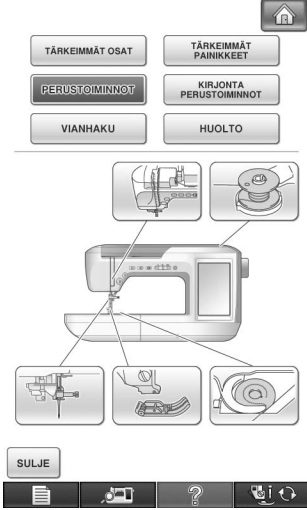
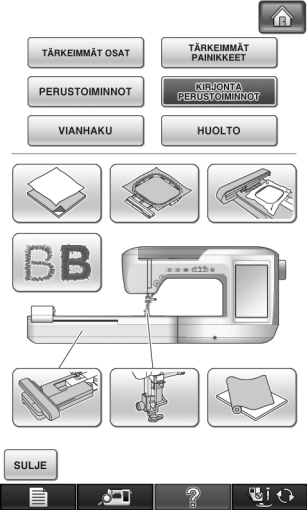




- ① Paina tätä painiketta, kun haluat nähdä ylälangan langoitukseen, puolaukseen, paininjalan vaihtoon, kuvion kirjontaan tai koneen käyttöön liittyviä ohjeita (katso sivu 47).
- ② Valitse hyötyompeleita painamalla tätä painiketta, jos et ole varma, mikä ommel sinun pitäisi valita tai jos haluat saada ohjeita ompeleen ompeluun (katso sivu 45).
- ③ Tätä painiketta painamalla näet valitun ompeleen kuvauksen (katso sivu 46).



# Ompelukoneen ohjepainikkeen käyttäminen

Avaa alla oleva näyttö painamalla **KÄYTTÖOPAS** . Näytön yläosassa näkyy kuusi eri osa-alueetta. Paina painiketta, kun haluat lisätietoja kyseisestä osa-alueesta.

 <p><b>TÄRKEIMMÄT OSAT</b> näyttää tietoja koneen tärkeimmistä osista ja niiden toiminnoista. Tämä näyttö tulee ensimmäiseksi näkyviin, kun painat <b>KÄYTTÖOPAS</b> .</p>	 <p><b>TÄRKEIMMÄT PAINIKKEET</b> näyttää tietoja koneen toimintonäppäimistä.</p>	 <p><b>PERUSTOIMINNOT</b> näyttää tietoja koneen langoittamisesta, paininjalan vaihtamisesta jne. Jotkin toiminnot näytetään videoissa. Katso nämä videot, niin ymmärrät toiminnot paremmin.</p>
 <p><b>KIRJONTA PERUSTOIMINNOT</b> näyttää tietoja kirjontayksikön kiinnittämisestä, kankaan valmistelusta kirjontaa varten jne. Jotkin toiminnot kuvataan videoissa. Katso nämä videot, niin ymmärrät toiminnot paremmin.</p>	 <p><b>VIANHAKU</b> näyttää vianetsintään liittyviä tietoja.</p>	 <p><b>HUOLTO</b> näyttää koneen puhdistamiseen jne. liittyviä tietoja. Jotkin toiminnot kuvataan videoina. Katso nämä videot, niin ymmärrät toiminnot paremmin.</p>

**Esimerkki:** Ylälangan pujotusta koskevien tietojen näyttäminen

1 Paina .

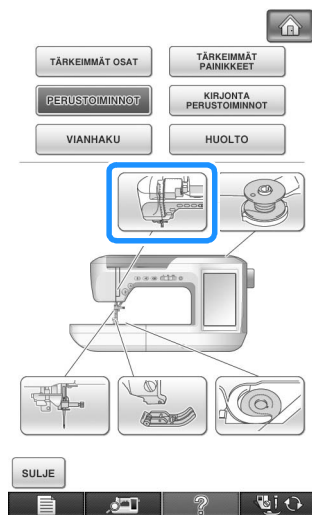
2 Paina .



3 Paina .


→ Näytön alaosa muuttuu.

4 Paina  (ylälangan langoitus).





→ Näyttöön ilmestyy langan pujotusohjeet.


5 Lue ohjeet.


\* Katso näytössä näkyvät ohjeet videolta painamalla .





Siirry takaisin alkuun painamalla videon alta .

Keskeytä video painamalla .

Jatka videota keskeyttämisen jälkeen painamalla .

Pysäytä video painamalla .

\* Näytä seuraava sivu painamalla .

\* Näytä edellinen sivu painamalla .

6 Pala alkuperäiseen näyttöön painamalla



## Ompeluoppaan käyttäminen

Ompeluopastoiminnolla voit valita ompeleita hyötyommelnäytöstä.

Käytä tätä painiketta, jos et ole varma, mikä ommel sinun pitäisi valita kyseiseen tarkoitukseen, tai jos haluat saada ohjeita tiettyjen ompeleiden ompeluun. Jos esimerkiksi haluat yliluotella, mutta et tiedä mitä ommelta käyttää tai miten ommellaan, voit hakea ohjeita tämän näytön avulla. Suosittelemme tätä ompeleen valitsemistapaa aloitteleville ompelijoille.

1 Valitse hyötyommelryhmä kotisivulta.


2 Paina .

3 Paina .

→ Näkyviin ilmestyy neuvontanäyttö.



#### 4 Paina haluamasi ompeluohjeluokan painiketta.



\* Palaa alkuperäiseen näyttöön painamalla .




#### 5 Lue ompeleiden selitykset ja valitse sopiva ommel.

→ Näyttöön ilmestyy valitun ompeleen ompeluohjeita. Ompele ohjeiden mukaisesti.

## Ompeleen käyttökohdetoiminnon käyttäminen

Jos haluat lisätietoja tietyn ompeleen käyttökohteista, valitse haluamasi ommel ja lue ommelta koskevaa selitys painamalla  ja sitten .

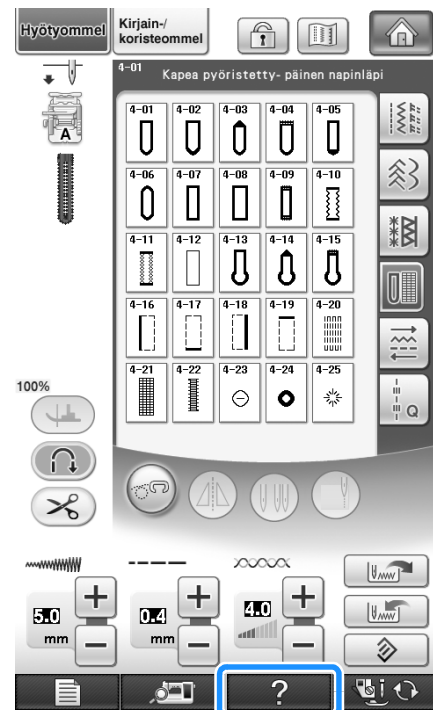
#### Vinkki

- Ompeleen käyttökohdetoiminnolla voit näyttää kuvauksia ompeleille, jotka ovat saatavilla hyötyommel- ja kirjain-/koristeommelnäytöissä.
- Jokaisen ompeleen kuvaukset näytetään hyötyommelnäytössä. Myös kirjain-/koristeommelryhmien kuvaukset näytetään.
- Jos  -painike näkyy harmaana, ompeleen käyttökohdetoimintoa ei voi käyttää.

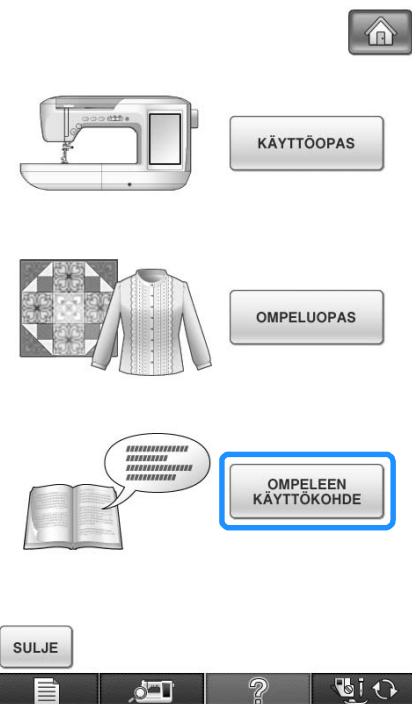
**Esimerkki:**  koskevien tietojen katsominen

#### 1 Paina .

#### 2 Paina .



#### 3 Paina .



→ Tiedot tulevat näyttöön.

#### 4 Palaa alkuperäiseen näyttöön painamalla .

#### Huomautus

- Asetukset pysyvät näytössä, jotta voit hienosäätää ommelta.

# ALALANGAN LANGOITUS

## Alalangan puolaus

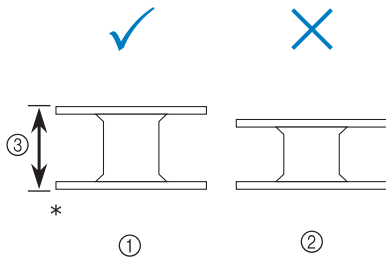
Kun painat **?** → KÄYTTÖOPAS → PERUSTOIMINNOT

→  →  tässä järjestyksessä, näet

nestekidenäytössä alalangan puolausta käsittelevän videon (katso sivu 46). Suorita toimenpide annettuja ohjeita noudattaen.

### ! MUISTUTUS

- Koneen mukana toimitettu puola on suunniteltu juuri tähän ompelukoneeseen. Jos käytät muiden mallien puolia, kone ei toimi kunnolla. Käytä vain tämän ompelukoneen mukana toimitettua puola tai samantyyppisiä puolia (tuotekoodi: SA156, (SFB: XA5539-151)).



\* Luonnollinen koko

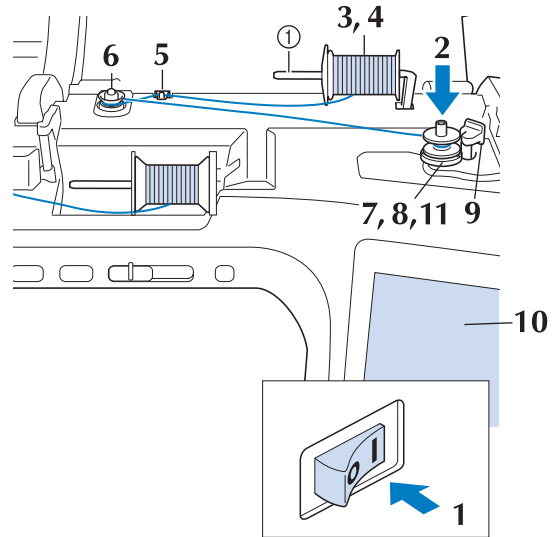
① Tämä malli

② Muut mallit

③ 11,5 mm (noin 7/16 tuumaa)

## ■ Lisälankatapin käyttäminen

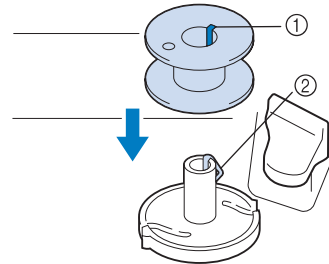
Tällä koneella voi puolata alalankaa ompelun aikana. Voit käyttää kirjonnassa päälankatappia ja puolata alalankaa samaan aikaan lisälankatapilla.



① Lisälankatappi

**1** Kytke koneeseen virta ja avaa kansi.

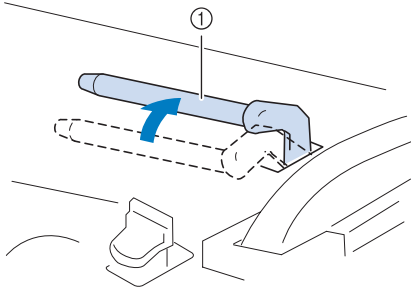
**2** Kohdista puolan ura puolaustapin jousen kanssa ja työnnä puola tappiin.



① Puolan ura

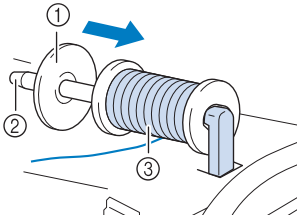
② Puolaustapin jousi

### 3 Nosta lisälankatappi ylös.



① Lisälankatappi

### 4 Aseta lankarulla lisälankatappiin siten, että lanka purkautuu rullan alta eteenpäin. Työnnä lankarullan pidike mahdollisimman pitkälle lankatappiin pitämään lankarulla tiukasti paikallaan.



① Lankarullan pidike  
② Lankatappi  
③ Lankarulla

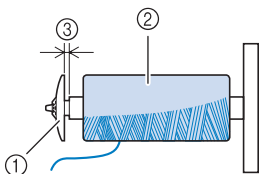
## ! MUISTUTUS

- Jos lankarulla ja/tai lankarullan pidike eivät ole oikein paikallaan, lanka voi sotkeutua lankatappiin ja neula katketa.
- Käytä lankarullan pidikettä (suurta, keskikokoista tai pientä), joka vastaa parhaiten lankarullan kokoa. Jos lankarullan pidike on pienempi kuin lankarulla, lanka voi tarttua lankarullan päädyssä olevaan uraan ja neula saattaa katketa.



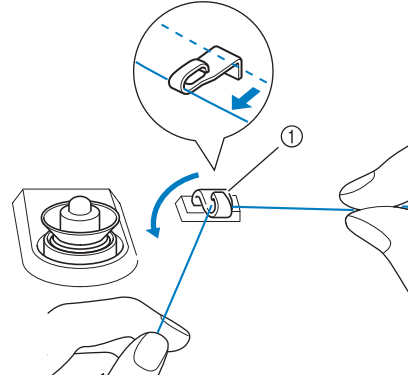
### Huomautus

- Kun käytät ohutta, ristiin puolattua lankaa, käytä pientä lankarullan pidikettä ja jätä pieni väli pidikkeen ja lankarullan väliin.



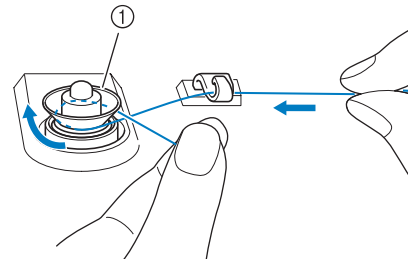
① Lankarullan pidike (pieni)  
② Lankarulla (ristiin puolattu lanka)  
③ Väli

### 5 Pidä oikealla kädellä kiinni langasta läheltä lankarullaa. Pidä vasemmalla kädellä kiinni langan päästä ja pujota molempia käsiä käyttäen lanka langanohjaimen läpi.



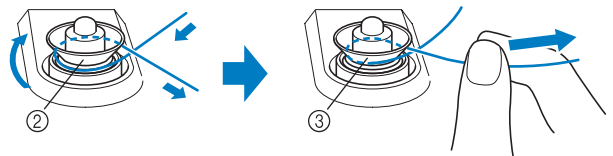
① Langanohjain

### 6 Vie lanka kiristyslevyn ympäri ja varmista, että lanka on kiristyslevyn alla.



① Kiristyslevy

→ Varmista, että lanka kulkee kiristyslevyn alitse.

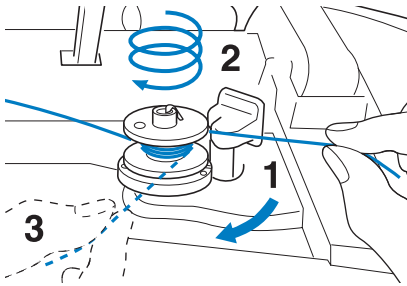


② Kiristyslevy

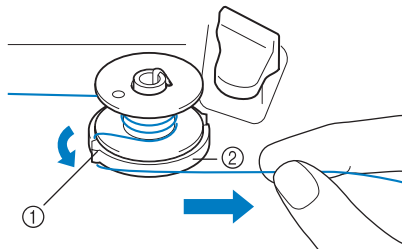
③ Vedä se mahdollisimman pitkälle.

→ Varmista, että lanka on tiukassa kiristyslevyjen välissä.

## 7 Kierrä lankaa puolan ympärille myötäpäivään 5–6 kierrosta.



## 8 Vie langanpää puolauslaitteen istukassa olevaan uraan ja katkaise lanka leikkurilla vetämällä sitä oikealle.

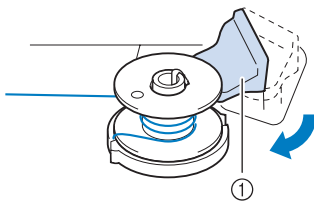


- ① Ohjausura (ja sisäänrakennettu leikkuri)  
② Puolauslaitteen istukka

### ! MUISTUTUS

- Noudata tässä annettuja ohjeita. Ellei lankaa katkaista leikkurilla ja alalanka puolataan, langanpää saattaa sotkeutua puolaan ja katkaista neulan.

## 9 Aseta puolauskytkin vasemmalle, kunnes se napsahtaa paikoilleen.



- ① Puolauskytkin

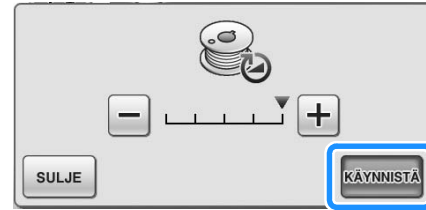
### ! Huomautus

- Kun puolauskytkin asetetaan vasemmalle, kone siirtyy puolaustilaan.

→ Puolausikkuna tulee näkyviin.

## 10 Paina **KÄYNNISTÄ**.

→ Puolaus alkaa automaattisesti. Puolaus pysähtyy automaattisesti, kun lanka on puolattu. Puolauskytkin siirtyy alkuperäiseen asentoonsa automaattisesti.

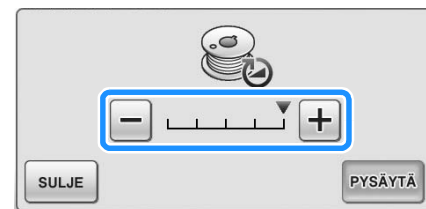


### 💡 Vinkki

- Painike **KÄYNNISTÄ** muuttuu painikkeeksi **PYSÄYTÄ** puolausajan ajaksi.
- Pysy koneen lähellä puolausajan aikana, jotta voit pitää silmällä, että puolaus tapahtuu oikein. Jos puolaus epäonnistuu, pysäytä puolaus välittömästi painamalla **PYSÄYTÄ**.
- Ommeltaessa jäykkää lankaa, kuten tikkausta varten tarkoitettua nailonlankaa, puolausääni saattaa olla erilainen kuin puolaattaessa tavallista lankaa. Tämä ei ole merkki viasta.

### 📖 Huomautus

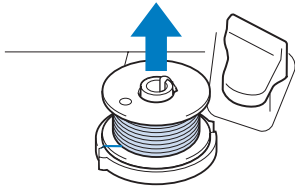
- Voit muuttaa puolausnopeutta painamalla puolausikkunassa **-** (nopeus hidastuu) tai **+** (nopeus kasvaa).



- Pienennä puolausikkuna painamalla **SULJE**. Tällöin voit puolausajan aikana suorittaa muita toimintoja, kuten valita ompelteen tai säätää langan kireyttä.
- Näytä puolausikkuna uudelleen painamalla **☰** (nestekidenäytön oikeassa yläkulmassa).



## 11 Katkaise lanka leikkurilla ja poista puola.

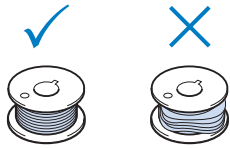


### Huomautus

- Kun vedät puolan irti, älä vedä puolauslaitteen istukasta. Puolauslaitteen istukka saattaa löystyä tai irrota ja vahingoittaa konetta.

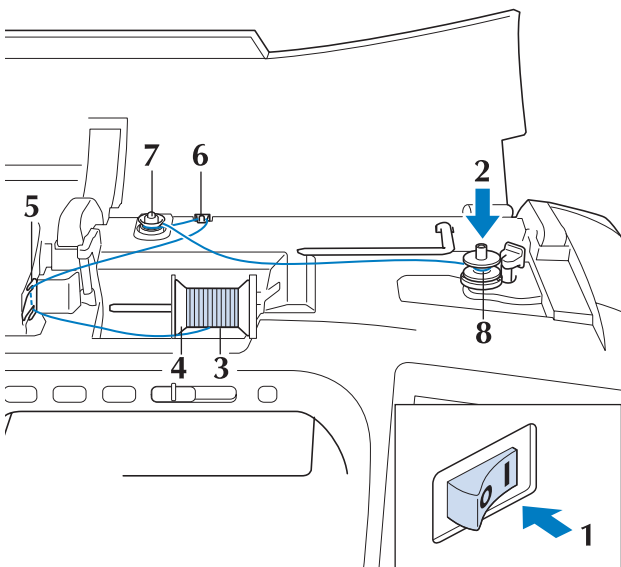
## ! MUISTUTUS

- Jos puola asetetaan virheellisesti puolaustappiin, langan kireys saattaa löystyä, mikä saattaa aiheuttaa neulan katkeamisen ja loukkaantumisen.



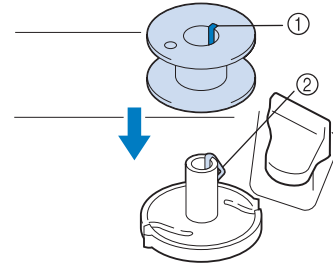
## ■ Lankatapin käyttäminen

Voit käyttää peruslankatappia puolaukseen ennen ompelun aloittamista. Et voi puolata alalankaa päälankatapissa ompelun aloittamisen jälkeen.



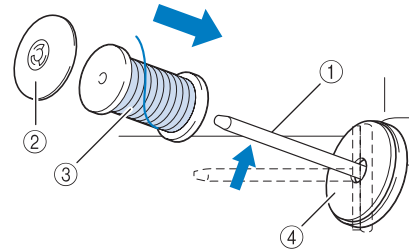
## 1 Kytke koneeseen virta ja avaa kansi.

## 2 Kohdista puolan ura puolaustapin jousen kanssa ja työnnä puola tappiin.



- ① Puolan ura
- ② Puolaustapin jousi

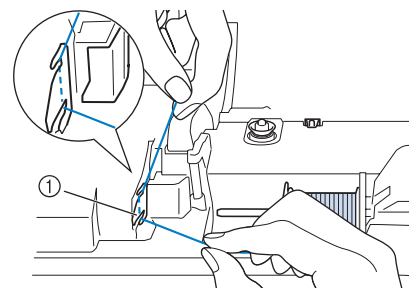
## 3 Käännä lankatappia ylöspäin. Aseta lankarulla lankatappiin siten, että lanka purkautuu rullan alapuolelta eteenpäin.



- ① Lankatappi
- ② Lankarullan pidike
- ③ Lankarulla
- ④ Lankarullan pehmustehuopa

## 4 Työnnä lankarullan pidike mahdollisimman pitkälle lankatappiin ja palauta lankatappin alkuperäiseen asentoon.

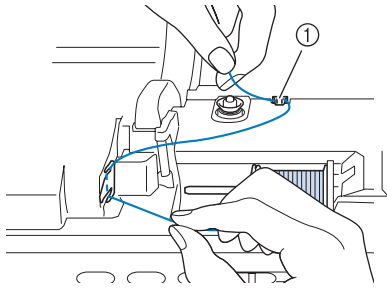
## 5 Tartu lankaan molemmilla käsillä ja vedä lanka langanohjaimen alitse.



- ① Langanohjainlevy

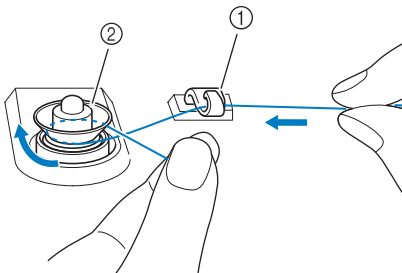


## 6 Vie lanka langanohjaimen läpi.



① Langanohjain

## 7 Vie lanka kiristyslevyn ympäri ja varmista, että lanka on kiristyslevyn alla.

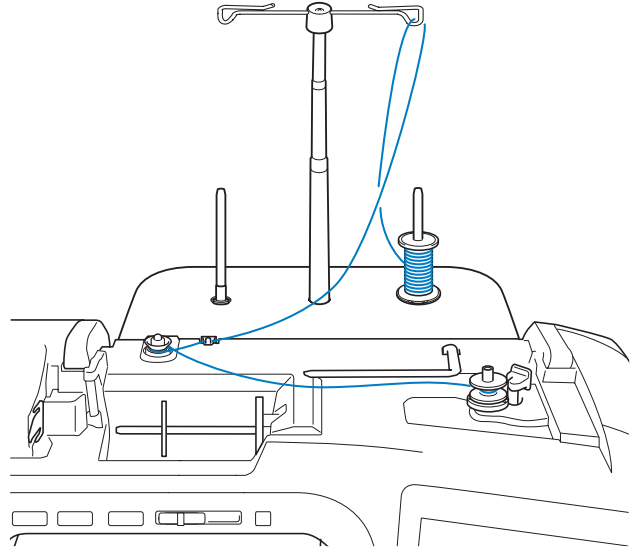


① Langanohjain  
② Kiristyslevy

## 8 Noudata sivuilla sivu 50–51 olevia vaiheita 7–11.

## ■ Lankarullatelineen käyttäminen

Jos haluat puolata alalangan lankarullatelineen ollessa asennettuna, vie lanka lankarullasta teleskooppilanganohjaimen ja puolaa alalanka, kuten kohdan "Lisälankatapin käyttäminen" (sivu 49–sivu 51) vaiheissa 5–11.



### Huomautus

- Katso lankatelineen kokoamisohjeet sivu 21.
- Katso tietoja koneen langoituksesta lankatelineen avulla, sivu 63.

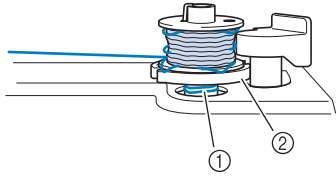
## MUISTUTUS

- Kun puolaa alalankaa, älä anna puolattavan alalangan ja ylälangan mennä ristiin langanohjaimissa.



## ■ Puolauslaitteen istukan alla olevan sotkeutuneen langan poistaminen

Jos puolaus alkaa ja lankaa ei ole viety oikein kiristyslevyn alitse, lanka voi takertua puolauslaitteen istukan alle. Puolaa lanka seuraavien ohjeiden mukaan.

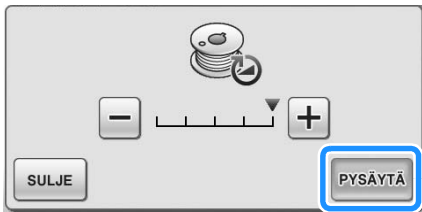


- ① Lanka  
② Puolauslaitteen istukka

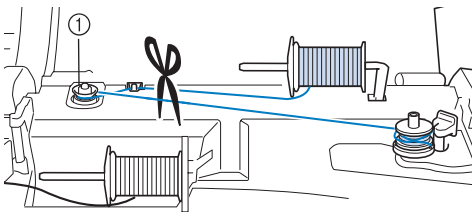
### ⚠️ MUISTUTUS

- Älä irrota puolauslaitteen istukkaa, vaikka lanka juuttuisi sen alle. Se voi aiheuttaa loukkaantumisen.

- 1 Jos lanka takertuu puolauslaitteen istukan alle, pysäytä puolaus painamalla **PYSÄYTÄ** kerran.

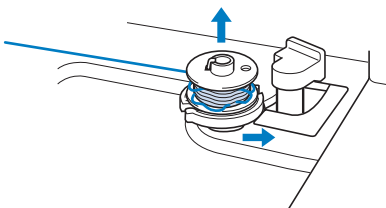


- 2 Katkaise lanka saksilla kiristyslevyn vierestä.

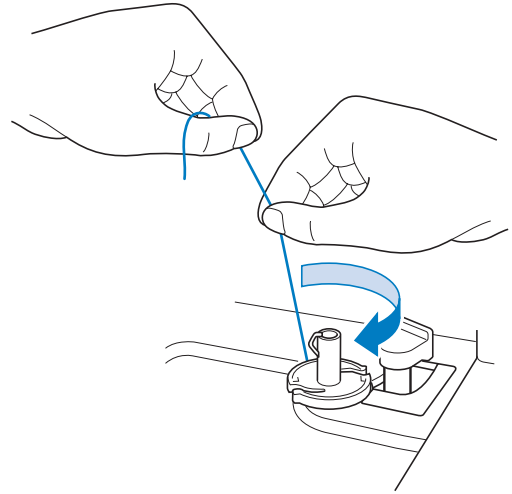


- ① Kiristyslevy

- 3 Työnnä puolauslaitteen kytkin oikealle ja nosta sitten puolaa ainakin 10 cm (4 tuumaa) varresta ylöspäin.



- 4 Leikkaa lanka puolan läheltä ja pidä langanpäästä kiinni vasemmalla kädellä. Pura lankaa vastapäivään puolauslaitteen istukan läheltä oikealla kädellä kuvan osoittamalla tavalla.





- 5 Puolaa alalanka uudelleen.



### Vinkki

- Varmista, että lanka kulkee oikein kiristyslevyn läpi (sivu 49).

## Puolan asettaminen

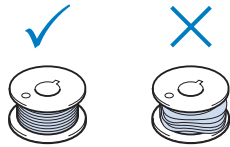
Kun painat  →  → 

→  →  tässä järjestyksessä, näet

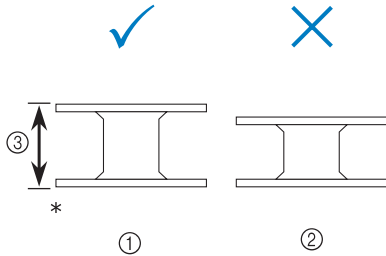
nestekidenäytössä toimintoa käsittelevän videon (katso sivu 46). Suorita toimenpide annettuja ohjeita noudattaen.

### ! MUISTUTUS

- Käytä asianmukaisesti puolattua lankaa. Muuten neula voi katketa tai langan kireys olla virheellinen.



- Koneen mukana toimitettu puola on suunniteltu juuri tähän ompelukoneeseen. Jos käytät muiden mallien puolia, kone ei toimi oikein. Käytä vain tämän ompelukoneen mukana toimitettua puolaa tai samantyyppisiä puolia (tuotekoodi: SA156, (SFB: XA5539-151)).




\* Luonnollinen koko

① Tämä malli

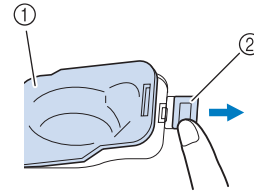
② Muut mallit

③ 11,5 mm (noin 7/16 tuumaa)

- Muista painaa nestekidenäytössä  ennen puolan asettamista tai vaihtamista. Muutoin voi sattua tapaturma, jos aloitus-/lopetusnäppäintä tai muuta näppäintä painetaan ja kone alkaa ommella.

1 Paina .

2 Liu'uta puolakotelon kannen salpa oikealle.



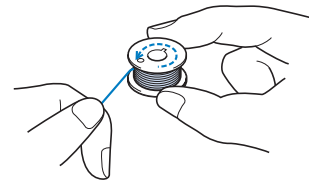
① Puolakotelon kansi

② Salpa

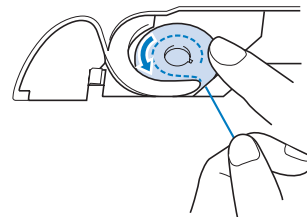
→ Puolakotelon kansi aukeaa.

3 Irrota puolakotelon kansi.

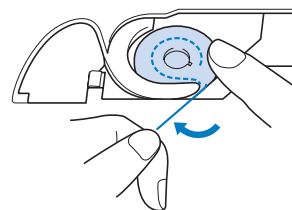
4 Pidä puolaa oikeassa kädessä ja langanpäätä vasemmassa kädessä.



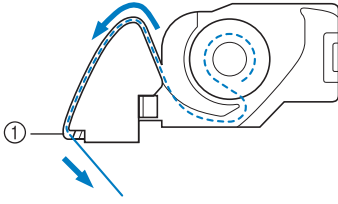
5 Aseta puola puolakoteloon siten, että lanka kiertyy ulos vasemmalle.



6 Pidä puolaa kevyesti oikealla kädellä ja ohjaa lankaa vasemmalla kädellä.



- 7** Vie lanka ohjaimen läpi ja vedä sitä sitten eteenpäin.

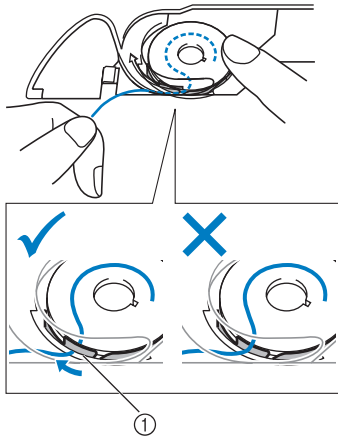


- ① Langankatkaisin  
→ Leikkuri katkaisee langan.



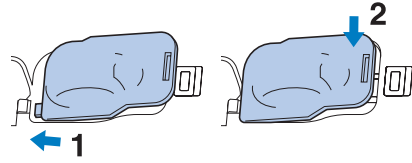
### Vinkki

- Jos lankaa ei ole pujotettu oikein puolakotelon kireyden säätäjöuseen läpi, langan kireys voi olla väärä. (katso sivu 79)



- ① Kireyden säätöjousi

- 8** Työnnä puolakotelon kannen vasemmassa alakulmassa oleva uloke koloonsa (1) ja sulje kansi painamalla kevyesti oikeasta reunasta (2).



## ⚠️ MUISTUTUS

- Muista pitää puola paikallaan painamalla sitä sormella ja vetää lanka ulos asianmukaisella tavalla. Muuten lanka voi katketa tai langan kireys olla virheellinen.

## Alalangan nostaminen

Saatat joskus haluta nostaa alalangan, esim. poimutuksessa, muotolaskoksissa, käsivaraisessa vanutikkauksessa tai kirjonnassa.

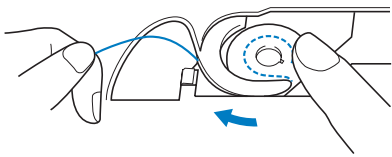


### Huomautus

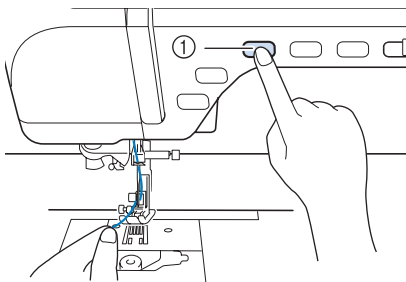
- Voit nostaa alalangan ylälangan pujotuksen jälkeen ("YLÄLANGAN LANGOITUS" sivulla 57).

### 1 Ohjaa alalanka uraan kuvan nuolen osoittamalla tavalla.

- \* Älä katkaise lankaa langankatkaisijalla.
- \* Älä aseta puolakotelon kantta paikalleen.



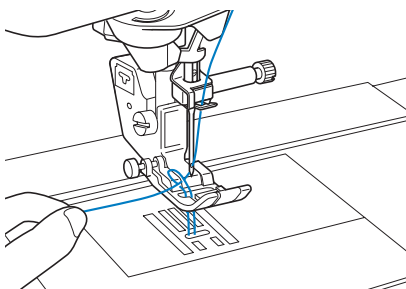
### 2 Pidä kiinni ylälangasta ja laske neula painamalla neula-asennon näppäintä.



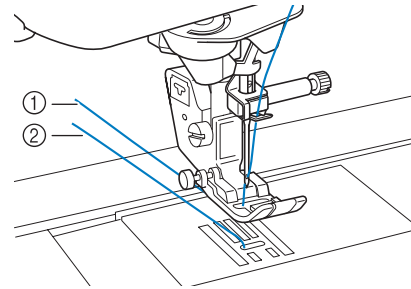
① Neula-asennon näppäin

### 3 Nosta neula ylös painamalla neula-asennon näppäintä.

### 4 Vedä ylälankaa varovasti. Pistoleevyn aukosta nousee alalankalenkki.

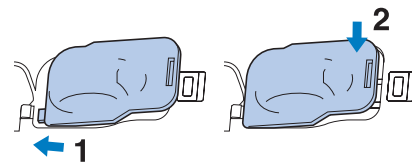


### 5 Vedä alalanka ylös, vie se paininjalan alta taakse ja vedä noin 10 cm (noin 3–4 tuumaa) lankaa koneen takaosaa kohti, niin että se on saman pituinen kuin ylälanka.



① Ylälanka  
② Alalanka

### 6 Aseta puolakotelon kansi paikalleen.



# YLÄLANGAN LANGOITUS

1

Alkuvalmistelut

## Ylälangan pujotus

Kun painat **?** → KÄYTTÖOPAS → PERUSTOIMINNOT

→  →  tässä järjestyksessä, näet

nestekidenäytössä toimintoa käsittelevän videon (katso sivu 46). Suorita toimenpide annettuja ohjeita noudattaen.

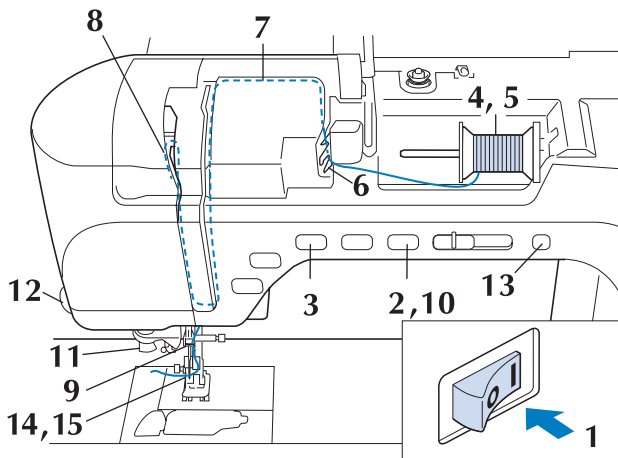
### ! MUISTUTUS

- Lanka on pujotettava oikein. Väärä langoitus saattaa aiheuttaa langan ja neulan katkeamisen, mistä voi olla seurauksena loukkaantuminen.
- Käyttäessäsi yläsyöttäjää, leikkuria tai muita kuin koneen mukana toimitettuja tarvikkeita kiinnitä ne koneeseen langan pujottamisen jälkeen.



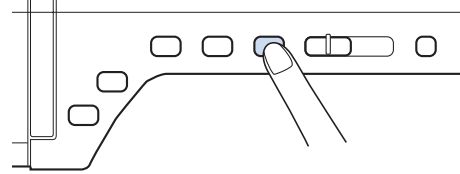
### Huomautus

- Automaattista langanpujotusta voidaan käyttää ompelukoneen neuloilla, joiden koko on 75/11–100/16.
- Läpinäkyvän monofilamenttilangan ja paksuudeltaan vähintään 130/20-paksuisen langan kanssa ei voi käyttää automaattista langanpujottajaa.
- Automaattista langanpujotusta ei voi käyttää siipineulan tai kaksoisneulan kanssa.

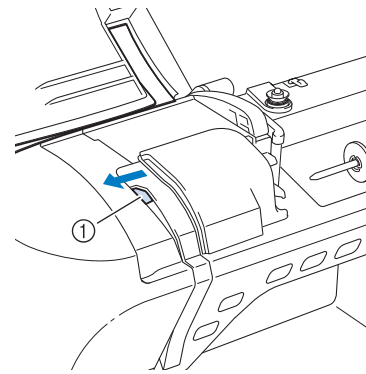


**1** Kytke koneeseen virta.

**2** Nosta paininjalka painamalla paininjalan nostovivun näppäintä.



→ Ylälangan luukku avautuu koneen langoittamista varten.



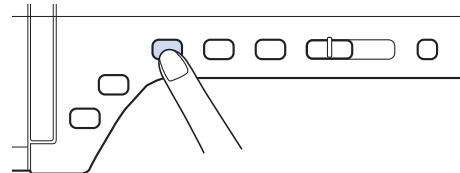
① Ylälangan luukku



### Huomautus

- Tässä koneessa on ylälangan luukku, josta voit tarkistaa, että ylälanka on pujotettu oikein.

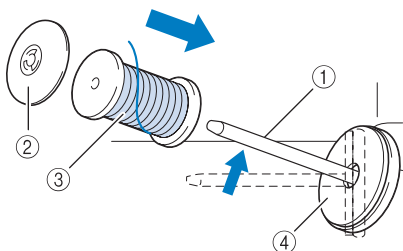
**3** Nosta neula ylös painamalla neula-asennon näppäintä.



### Vinkki

- Jos yrität pujottaa langan neulansilmään automaattitoiminnolla nostamatta neulaa ylös, langoitus ei välttämättä onnistu.

- 4** Käännä lankatappia ylöspäin. Aseta lankarulla tappiin siten, että lanka tulee rullan alta.



- ① Lankatappi
- ② Lankarullan pidike
- ③ Lankarulla
- ④ Lankarullan pehmustehuopa

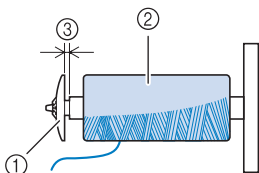
- 5** Paina lankarullan pidike tappiin mahdollisimman syväälle ja palauta lankarullan tappi sitten alkuperäiseen asentoon.

### ! MUISTUTUS

- Jos lankarulla ja/tai lankarullan pidike eivät ole oikein paikallaan, lanka voi sotkeutua lankatappiin ja neula katketa.
- Käytä lankarullan pidikettä (suurta, keskikokoista tai pientä), joka vastaa parhaiten lankarullan kokoa. Jos lankarullan pidike on pienempi kuin lankarulla, lanka voi tarttua lankarullan päädyssä olevaan uraan ja neula saattaa katketa.

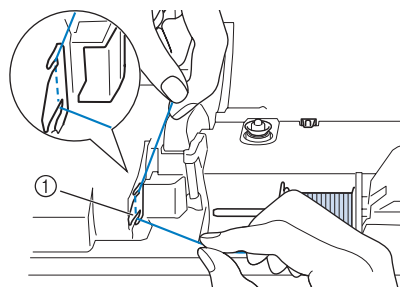
### 📖 Huomautus

- Kun käytät ohutta, ristiin puolattua lankaa, käytä pientä lankarullan pidikettä ja jätä pieni väli pidikkeen ja lankarullan väliin.



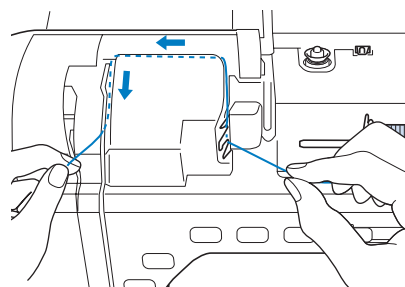
- ① Lankarullan pidike (pieni)
- ② Lankarulla (ristiin puolattu lanka)
- ③ Väli

- 6** Tartu lankaan molemmilla käsillä ja vedä lanka langanohjaimen alitse.

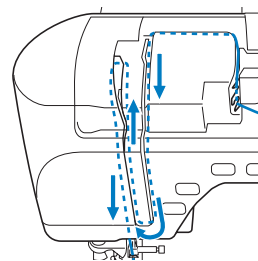


- ① Langanohjainlevy

- 7** Pidä lankaa oikealla kädellä ja vie lanka langanohjaimen läpi osoitettuun suuntaan.

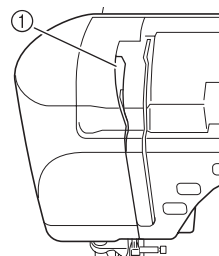


- 8** Ohjaa lanka alas, ylös ja uran läpi alas kuvan osoittamalla tavalla.



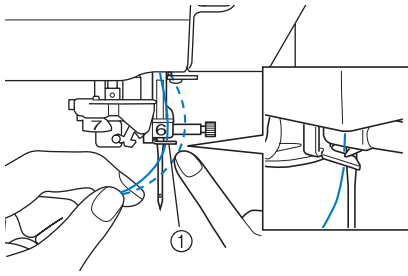
### 📖 Huomautus

- Tarkista uran yläreunan sisäpuolelta, onko lanka tarttunut langannostajaan.



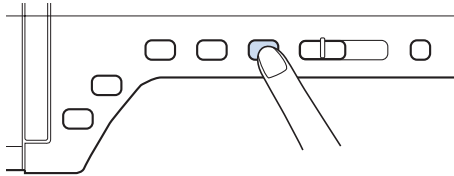
- ① Katso ylemmän uran alueelta

- 9** Vie lanka neulatangon langanohjaimen (merkitty numerolla 6) läpi pitämällä langasta kiinni molemmin käsin ja ohjaten sitä kuvan osoittamalla tavalla.

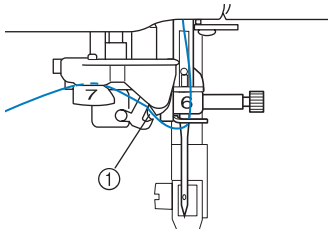


① Neulatangon langanohjain

- 10** Laske paininjalka painamalla paininjalan nostovivun näppäintä.

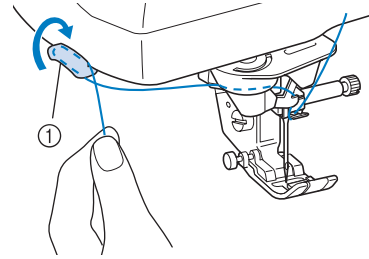


- 11** Vie lanka langanohjaimen levyjen läpi (merkitty numerolla 7). Varmista, että lanka kulkee langanohjaimen uran läpi.



① Langanohjaimen ura

- 12** Katkaise lanka vetämällä se langankatkaisijaan kuvan osoittamalla tavalla.

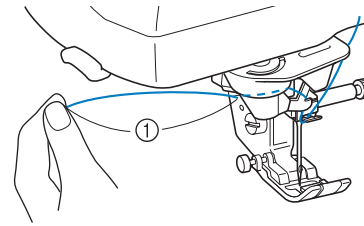


① Langankatkaisija



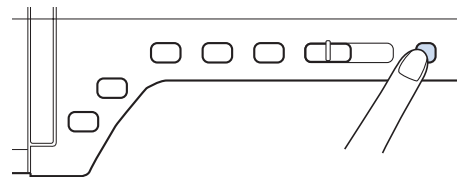
### Vinkki

- Kun käytät nopeasti rullalta purkautuvaa lankaa, kuten metallilankaa, langan pujottaminen neulansilmään voi olla vaikeaa, jos lanka on katkaistu. Kun olet pujottanut langan langanohjaimen pyörölevyjen läpi (merkitty numerolla 7), vedä langankatkaisijan käytön sijaan lankaa esiin noin 8 cm (noin 3 tuumaa).



① 8 cm (noin 3 tuumaa) tai enemmän

- 13** Paina automaattisen langanpujotuksen näppäintä ja anna koneen pujottaa lanka automaattisesti neulansilmään.



→ Lanka menee neulansilmän läpi.

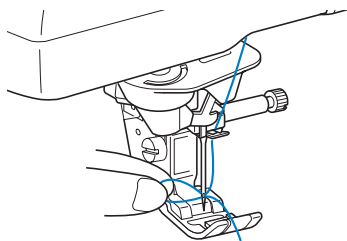


### Huomautus

- Automaattisen langanpujotuksen näppäintä painettaessa paininjalka laskeutuu automaattisesti alas. Kun langoitus on valmis, paininjalka palaa asentoon, jossa se oli ennen automaattisen langanpujotusnäppäimen painamista.

## 14 Vedä varovasti langasta, joka on pujotettu neulansilmän läpi.

- \* Jos lankaan muodostui silmukka, kun se kulki neulansilmän läpi, vedä varovasti silmukasta neulan takaa.

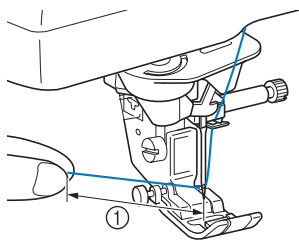


### Vinkki

- Ehkäiset neulan katkeamisen, kun vedät varovasti.

## 15 Vedä lankaa esiin noin 10–15 cm (noin 4–6 tuumaa) ja vie se paininjalan alitse koneen takaosaa kohti.

- Nosta paininjalan nostovipu, jos paininjalka on alhaalla.



① Noin 10–15 cm (4–6 tuumaa)



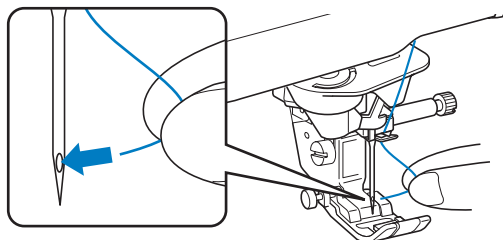
### Huomautus

- Jos neulan langoitus ei onnistunut tai jos lankaa ei viety neulatangon langanohjaimien läpi, suorita toimenpiteet uudelleen alkaen vaiheesta ③. Pujota sitten lanka neulansilmään vaiheen ⑨ jälkeen.




### Vinkki

- Joitakin neuloja ei voi langoittaa langanpujottajalla. Vie tässä tapauksessa lanka käsin neulan läpi etukautta sen jälkeen, kun olet vienyt langan neulatangon langanohjaimen (merkitty numerolla 6) läpi.




## Kaksoisneulan käyttö

Kaksoisneulaa voidaan käyttää vain ompeleissa, joissa näkyy , kun ko. ompeleet valitaan. Tarkista kaksoisneulan kanssa käytettävät ompeleet tämän ohjekirjan lopussa olevasta kohdasta "OMMELASETUSTEN TAULUKKO".

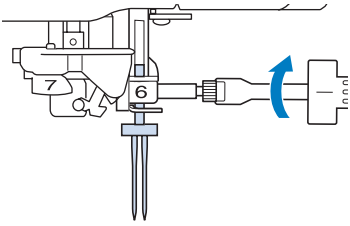


## MUISTUTUS

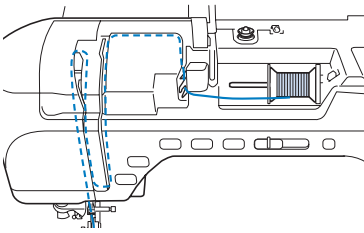
- Tässä koneessa suositellaan kaksoisneulan (osanumero XE4963-001) käyttöä. Hanki uusia neuloja valtuutetulta jälleenmyyjältä. (Kokoa 2,0/11 suositellaan.)
- Kun käytät kaksoisneulaa, muista asettaa kone kaksoisneulatilaan. Kaksoisneulan käyttäminen koneen ollessa asetettuna tavalliselle neulalle voi aiheuttaa neulan katkeamisen ja vaurioita.
- Älä ompele taipuneilla neuloilla. Neula voi katketa ja aiheuttaa loukkaantumisen.
- Kun käytät kaksoisneulaa, on suositeltavaa käyttää paininjalkaa "J".
- Pistot saattavat kaksoisneulalla ommeltaessa keräytyä paksuiksi kohoumiksi käytetystä kankaasta ja langasta riippuen. Käytä koristeompeleille koristeommeljaljaa "N".
- Muista painaa nestekidenäytössä  ennen neulan vaihtamista tai koneen langoittamista. Muutoin voi sattua tapaturma, jos aloitus-/lopetusnäppäintä tai muuta näppäintä painetaan ja kone alkaa ommella.



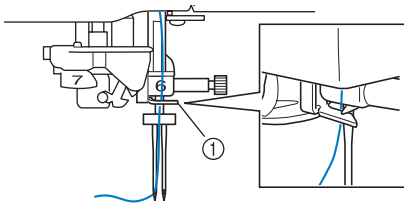
- 1 Paina  ja asenna kaksoisneula ("NEULAN VAIHTAMINEN" sivulla 67).



- 2 Langoita kone ensimmäisen neulan kohdalta tavallisen neulan langoitusohjeiden mukaisesti ("Ylälangan pujotus" sivulla 57).



- 3 Vie lanka neulatangon langanohjaimiin ja langoita sitten vasemmanpuoleinen neula käsin.



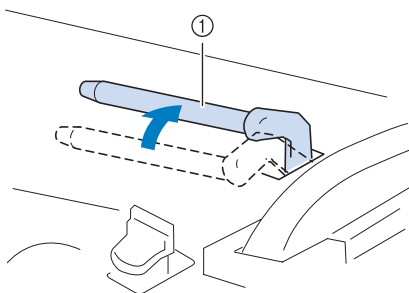
① Neulatangon langanohjain



#### Vinkki

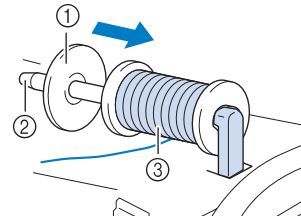
- Automaattisen langanpujotuksen näppäintä ei voi käyttää. Pujota lanka käsin kaksoisneulaan edestä taaksepäin. Automaattisen langanpujotuksen näppäimen käyttö voi vahingoittaa konetta.

- 4 Nosta lisälankatappi ylös.



① Lisälankatappi

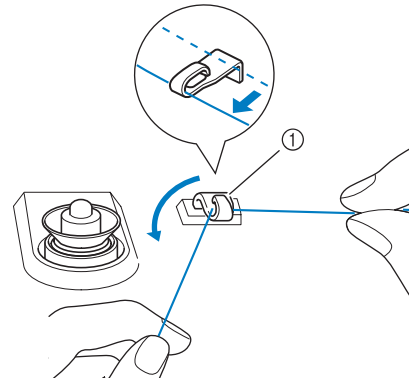
- 5 Aseta toinen lankarulla lisälankatappiin siten, että lanka purkautuu rullan alapuolelta eteenpäin. Työnnä lankarullan pidike mahdollisimman pitkälle lankatappiin pitämään lankarullaa tiukasti paikallaan.



- ① Lankarullan pidike  
② Lankatappi  
③ Lankarulla

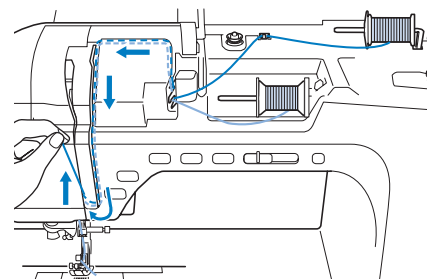
- 6 Pidä rullasta purkautuvasta langasta kiinni molemmiin käsiin ja vie lanka langanohjaimiin.

\* Älä aseta lankaa kiristyslevyihin.

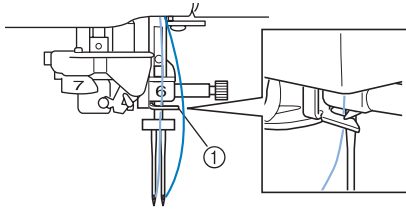


① Langanohjain

- 7 Pidä rullasta purkautuvasta langasta kiinni ja vedä lanka langanohjaimen levyn ensin alemman ja sitten ylemmän uran läpi. Pidä langan päästä kiinni vasemmalla kädellä ja ohjaa lanka uraan kuvan nuolten osoittamalla tavalla.




- 8** Jatka langoitusta, mutta älä vie lankaa neulatangon langanohjaimen, joka on merkitty numerolla 6. Pujota lanka oikeanpuoleiseen neulaan.




① Neulatangon langanohjain

- 9** Paina .

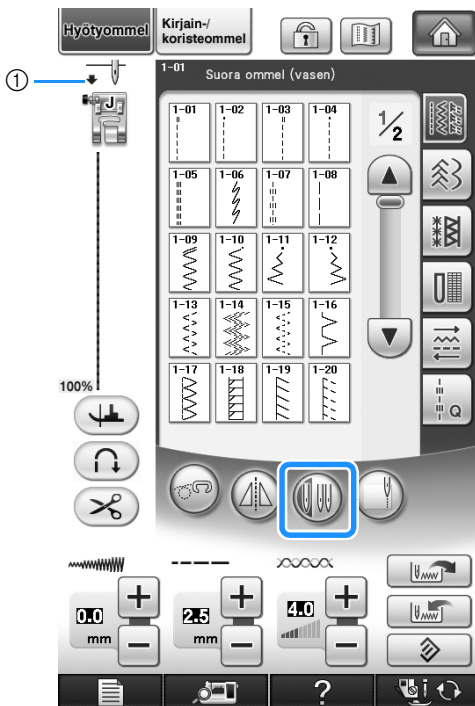
- 10** Valitse ommel. (Esimerkki: )

\* Tarkista tämän ohjekirjan lopussa olevasta kohdasta "OMMELASETUSTEN TAULUKKO" ompeleet, joita käytetään paininjalan "J" kanssa.  
→ Valitsemasi ommel tulee näkyviin.


**Vinkki**

- Jos -painike näkyy ompeleen valitsemisen jälkeen vaaleanharmaana, kaksoisneulaa ei voi käyttää valitun ompeleen kanssa.

- 11** Valitse kaksoisneulaompeleen asetus painamalla .



① Tavallisen neulan / kaksoisneulan asetus

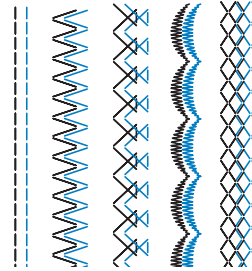
→  ilmestyy näkyviin.

**! MUISTUTUS**

- Kun käytät kaksoisneulaa, muista asettaa kone kaksoisneulatilaan. Kaksoisneulan käyttäminen koneen ollessa asetettuna tavalliselle neulalle voi aiheuttaa neulan katkeamisen ja vaurioita.

- 12** Aloita ompelu.

Näyte kaksoisneulaompeista



**Huomautus**

- Kun haluat vaihtaa ompelusuuntaa ommellessasi kaksoisneulalla, nosta ensin neula kankaasta, nosta sitten paininjalca ja käännä kangasta.

## Lankarullatelineen käyttäminen

Oheinen lankarullateline on kätevä, kun käytetään suurihalkaisijallisia lankarullia (ristiin kierrettyä lankaa). Lankarullatelineeseen mahtuu kaksi lankarullaa.

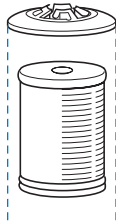


### Huomautus

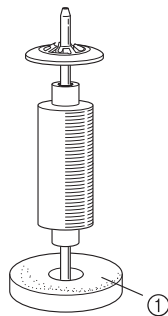
- Katso lankatelineen kokoamisohjeet sivu 21.
- Katso tietoja puolauksesta lankatelineen avulla, sivu 52.

### ■ Lankarullatelineen käyttäminen

- Muista käyttää lankarullan pidikettä, joka on hieman suurempi kuin lankarulla. Jos käytetty lankarullan pidike on pienempi tai paljon suurempi kuin lankarulla, lanka saattaa tarttua kiinni ja koneen toiminta heiketä.

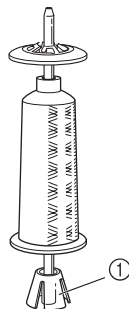


- Kun lankarulla on ohut, aseta koneen mukana toimitettu lankarullan pehmustehuopa lankarullan tappiin siten, että lankarullan keskikohta on pehmustehuovan keskellä olevan reiän kohdalla, ja aseta sitten lankarullan pidike lankarullan tappiin.



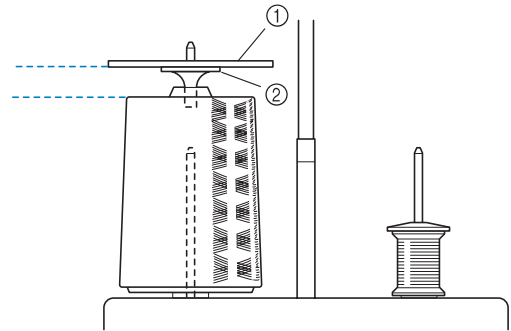
① Lankarullan pehmustehuopa

- Jos lankarulla on kartiomainen, käytä lankarullan pidikettä.



① Lankarullan pidike

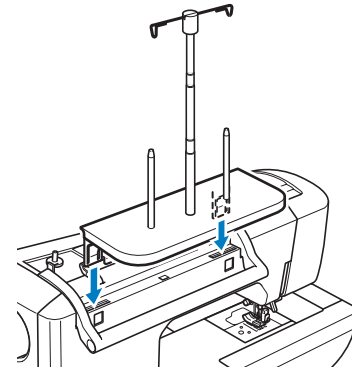
- Valitse sopivan kokoinen (suuri tai keskikokoinen) lankarullan pidike lankarullan koosta tai jäljellä olevan langan määrästä riippuen. Pientä lankarullan pidikettä ei voi käyttää lankarullan pidikkeen alustan kanssa.



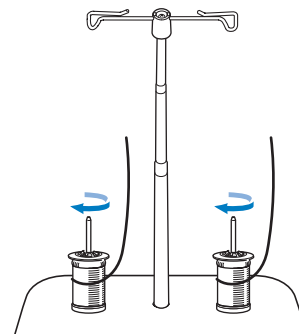
① Lankarullan pidike

② Lankarullan suojuksen alusta

### 1 Kiinnitä lankarullateline koneeseen. (katso sivu 21.)



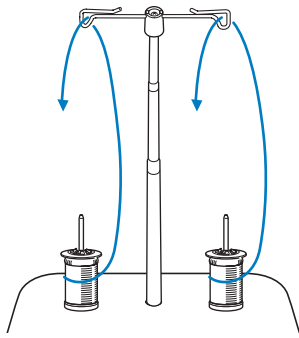
### 2 Aseta lankarulla lankatappiin siten, että lanka purkautuu rullasta myötäpäivään. Työnnä lankarullan pidike tiukasti lankatappiin.



**Vinkki**

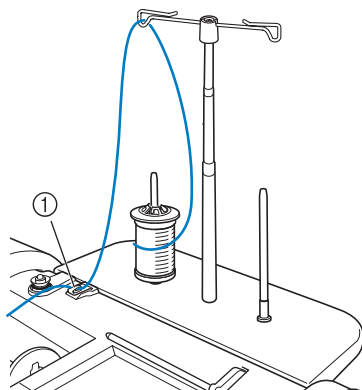
- Varmista käyttäessäsi kahta lankarullaa, että lanka juoksee molemmista lankarullista samaan suuntaan.
- Varmista, että lankarullat eivät kosketa toisiaan, muuten lanka ei juokse tasaisesti, neula voi katketa tai lanka voi katketa tai sotkeutua. Varmista lisäksi, että lankarullat eivät kosketa keskellä olevaa teleskooppilanganohjainta.
- Varmista, että lanka ei takerru lankarullan alle.

### 3 Vedä lankaa lankarullasta. Vie lanka takapuolelta etupuolelle ylhäällä olevien langanohjaimien läpi.

**Vinkki**

- Ohjaa lankaa siten, että se ei sotkeudu toiseen lankaan.
- Kun olet syöttänyt langan ohjeiden mukaisesti, kierrä liika lanka takaisin rullaan, muuten liika lanka sotkeutuu.

### 4 Vie lanka koneen langanohjaimen läpi oikealta vasemmalle.



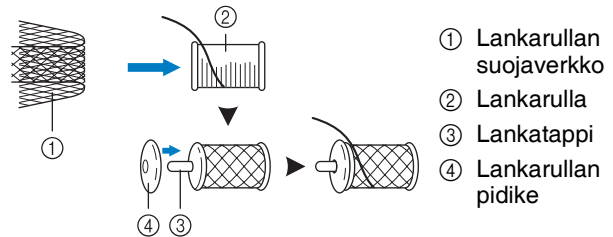
① Langanohjain

### 5 Langoita kone kohdan "Ylälangan pujotus" sivulla 57 vaiheiden 6–15 mukaisesti.

## Helposti lankarullalta purkautuvien lankojen käyttö

### ■ Lankarullan suojaverkon käyttäminen

Jos käytät läpinäkyvää monofilamenttilankaa, metallilankaa tai muuta vahvaa lankaa, aseta mukana toimitettu lankarullan suojaverkko lankarullan päälle ennen sen käyttöä. Langoitus on erikoislankoja käytettäessä tehtävä käsin. Jos lankarullan suojaverkko on liian pitkä, taita se lankarullan kokoon sopivaksi ennen kuin laitat sen lankarullan päälle.



- ① Lankarullan suojaverkko
- ② Lankarulla
- ③ Lankatappi
- ④ Lankarullan pidike

**Huomautus**



- Kun käytät lankarullan suojaverkkoa, varmista, että 5–6 cm (noin 2 – 2 1/2 tuumaa) lankaa on vedetty rullalta.
- Lankarullan suojaverkkoa käytettäessä voi olla tarpeen säätää langan kireyttä.

# PAININJALAN VAIHTAMINEN

1

Alkuvaihe

## ! MUISTUTUS

- Paina aina näytöstä , ennen kuin vaihdat paininjalkaa. Jos -näppäintä ei ole painettu ja painetaan vahingossa aloitus-/lopetus- tai jotakin muuta näppäintä, kone käynnistyy ja saattaa aiheuttaa loukkaantumisen.
- Käytä aina valitulle ompeleelle sopivaa paininjalkaa. Jos käytät väärää paininjalkaa, neula voi osua paininjalkaan ja taipua tai katketa ja aiheuttaa loukkaantumisen.
- Käytä vain tälle koneelle tarkoitettuja paininjalkoja. Muiden paininjalkojen käyttäminen voi aiheuttaa loukkaantumisen tai henkilövahingon.

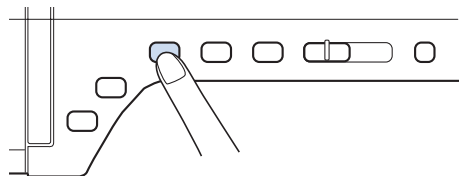
## Paininjalan irrottaminen

Kun painat  → KÄYTTÖOPAS → PERUSTOIMINNOT

→  →  tässä järjestyksessä, näet

nestekidenäytössä toimintoa käsittelevän videon (katso sivu 46). Suorita toimenpide annettuja ohjeita noudattaen.

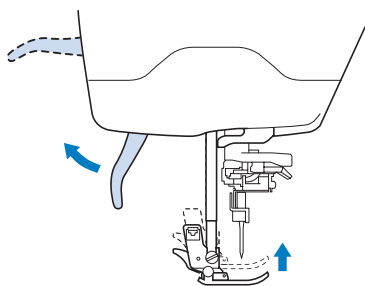
- 1 Nosta neula ylös painamalla neula-asennon näppäintä.



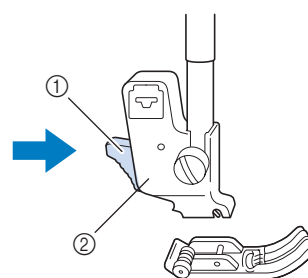
- 2 Paina .

- \* Jos nestekidenäyttöön tulee viesti, jossa kysytään, haluatko laskea paininjalan automaattisesti, jatka painamalla OK.
- Koko näyttö muuttuu valkoiseksi ja kaikki painikkeet ja toimintonäppäimet lukittuvat.

- 3 Nosta paininjalan nostovipu.



- 4 Irrota paininjalka painamalla paininjalan runko-osan mustaa näppäintä.



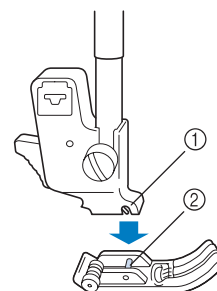
- ① Musta näppäin
- ② Paininjalan runko-osa

## Paininjalan kiinnittäminen

## ! MUISTUTUS

- Varmista, että asennettu paininjalka on oikeassa asennossa, muuten neula voi osua siihen ja katketa ja aiheuttaa loukkaantumisen.

- 1 Aseta uusi paininjalka runko-osan alapuolelle niin, että paininjalan tanko on runko-osan uran kohdalla. Laske paininjalan nostovipu alas niin, että paininjalan tappi kiinnittyy napsahtamalla runko-osassa olevaan uraan.



- ① Ura
- ② Tanko

- 2 Avaa kaikkien painikkeiden ja näppäinten lukitus painamalla .

- 3 Nosta paininjalan nostovipu.

## Yläsyöttäjän kiinnittäminen

Yläsyöttäjä syöttää kangasta pitämällä kankaan paininjalan ja syöttäjän hampaiden välissä. Sen avulla voit ohjata hankalia kankaita (kuten vanutikkausta tai samettia) tai liukkaista kankaita (kuten vinyylikangasta, nahkaa tai keinonahkaa) paremmin ompelun aikana.



### Vinkki

- Pujota lanka neulansilmään käsin käyttäessäsi yläsyöttäjää tai asenna yläsyöttäjä vasta sen jälkeen, kun olet pujottanut langan neulansilmään automaattisen langanpujotuksen näppäimen avulla.
- Kun käytät yläsyöttäjää, ompele hitaalla tai keskinopeudella.

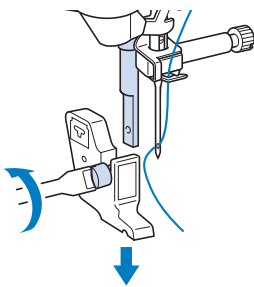


### Huomautus

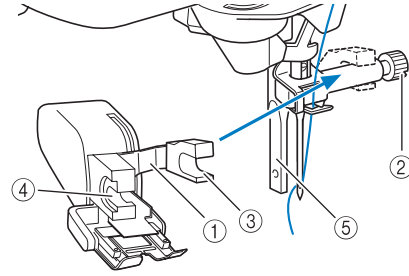
- Yläsyöttäjää voidaan käyttää vain suorien tai siksakompeleiden ompeluun. Yläsyöttäjällä ei voi ommella taaksepäin. Valitse ainoastaan suorita tai siksakompeleita, joissa on vahvistuspistot. (katso sivu 74.)

- 1 Noudata edellisen sivun kohdassa "Paininjalan irrottaminen" annettuja ohjeita.

- 2 Löysää paininjalan runko-osan ruuvia ja irrota paininjalan runko-osa.

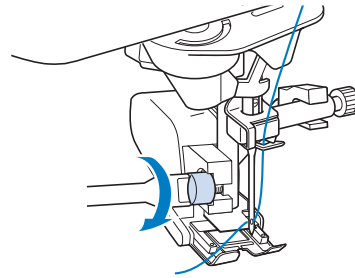


- 3 Aseta yläsyöttäjän käyttövipu siten, että neulan kiinnitysruuvi on kiinnityshaarukan keskellä. Aseta yläsyöttäjän kaula paininjalan kiinnitystankoon.



- ① Käyttövipu
- ② Neulan kiinnitysruuvi
- ③ Kiinnityshaarukka
- ④ Yläsyöttäjän kaula
- ⑤ Paininjalan kiinnitystanko

- 4 Laske paininjalan nostovipu. Työnnä ruuvi paikalleen ja kiristä ruuvitaltalla.



## MUISTUTUS



- Kiristä ruuvi huolellisesti koneen mukana toimitetulla ruuvitaltalla. Jos ruuvi on löysällä, neula voi osua paininjalkaan ja aiheuttaa henkilövahingon.
- Varmista, että neula ei osu paininjalkaan kiertämällä käsipyörää itseäsi kohti (vastapäivään). Jos neula osuu paininjalkaan, se voi aiheuttaa henkilövahingon.

# NEULAN VAIHTAMINEN

1

Alkuvaihe

## ! MUISTUTUS

- Paina aina näytöstä , ennen kuin vaihdat neulaa. Jos -painiketta ei ole painettu ja painetaan vahingossa aloitus-/lopetusnäppäintä tai jotakin muuta näppäintä, kone käynnistyy ja saattaa aiheuttaa loukkaantumisen.
- Käytä vain kotiompelukoneisiin tarkoitettuja ompelukoneneuloja. Muut neulat saattavat taipua tai katketa ja aiheuttaa loukkaantumisen.
- Älä koskaan ompele taipuneella neulalla. Taipuneet neulat katkeavat helposti ja voivat aiheuttaa loukkaantumisen.

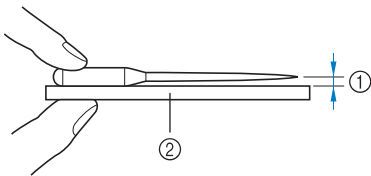
Kun painat  → KÄYTTÖOPAS → PERUSTOIMINNOT

→  →  tässä järjestyksessä, näet

nestekidenäytössä toimintoa käsittelevän videon (katso sivu 46). Suorita toimenpide annettuja ohjeita noudattaen.

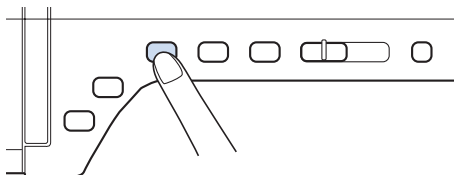
### Huomautus

- Tarkista neula asettamalla se litteä puoli alaspäin tasaiselle alustalle. Tarkista neula sivuilta ja päältäpäin. Heitä taipuneet neulat pois.



- ① Tasainen väli
- ② Tasainen alusta (esim. puolakotelon kansi tai lasipinta)

## 1 Nosta neula ylös painamalla neula-asennon näppäintä uudelleen.



## 2 Paina .

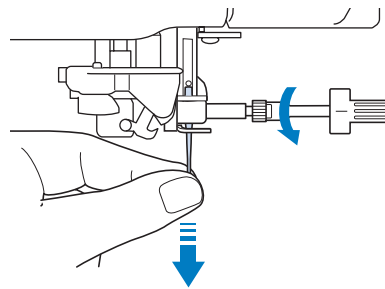
- \* Jos nestekidenäyttöön tulee viesti, jossa kysytään, haluatko laskea paininjalan automaattisesti, jatka painamalla OK.

→ Koko näyttö muuttuu valkoiseksi ja kaikki painikkeet ja toimintonäppäimet lukittuvat.

### Vinkki

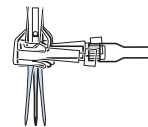
- Peitä pistolevyn reikä paperilla tai kankaalla ennen neulan vaihtamista, ettei neula pääse putoamaan koneen sisälle.

## 3 Löysää ruuvia kääntämällä sitä ruuvitaltalla koneen etuosaa kohti. Poista neula.

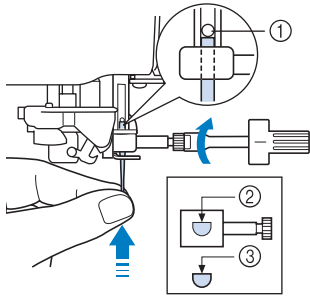


### Vinkki

- Älä käytä liian suurta voimaa neulan kiinnitysruuvien löysäämiseen tai kiristämiseen. Kone tai neula saattaa vioittua.




- 4** Työnnä uusi neula paikalleen kannan litteä puoli taaksepäin neulan pysäyttimeen asti (tarkistusikkuna). Kiristä neulan kiinnitysruuvi huolellisesti ruuvitaltalla.



- ① Neulan pysäytin
- ② Neulan asennusaukko
- ③ Neulan litteä puoli

### **!** MUISTUTUS

- Työnnä neula varmasti neulan pysäyttimeen asti ja kiristä neulan kiinnitysruuvi huolellisesti ruuvitaltalla. Ellei neulaa työnnetä kunnolla aukkoon tai neulan kiinnitysruuvi jätetään löysälle, neula voi katketa tai kone vaurioitua.

- 5** Avaa kaikkien painikkeiden ja näppäinten lukitus painamalla .



## Tietoja neuloista

Ompelukoneen neula on luultavasti ompelukoneen tärkein osa. Kun valitset oikean neulan ompelutyötäsi varten, saat kauniin lopputuloksen ja kohtaat vähemmän ongelmia. Seuraavassa on kerrottu joitakin neuloihin liittyviä seikkoja, jotka on hyvä pitää mielessä.

- Mitä pienempi neulan numero on, sitä ohuempi on neula. Kun numerot suurenevat, neula on paksumpi.
- Käytä ohuita neuloja ohuiden kankaiden kanssa ja paksumpia neuloja paksumpien kankaiden kanssa.
- Vältä hyppytikkejä, kun käytät pallokärkineulaa (kullanväristä) 90/14 joustavien kankaiden ompeluun.
- Vältä hyppytikkejä, kun käytät pallokärkineulaa (kullanväristä) 90/14 kirjain- tai koristeompeleiden ompeluun.
- Käytä neulaa 75/11 kirjontaan. Käytä pallokärkineulaa 75/11 sellaisten kirjontakuvioiden kirjontaan, joissa on lyhyitä lankajuoksuja, esim. kirjainkuvioiden kirjontaan langanleikkaustoiminnon ollessa toiminnassa.
- Pallokärkineuloja (kullanvärisiä) 90/14 ei suositella käytettäväksi kirjontaan, sillä ne saattavat taipua tai katketa ja aiheuttaa loukkaantumisen.
- Suosittelemme 90/14-neulan käyttöä paksujen kankaiden tai tukevan tukimateriaalin sisältävän kankaan kirjontaan (esim. farkkukangas, vaahtomuovi jne.). 75/11-neulat saattavat taipua tai katketa ja aiheuttaa loukkaantumisen.
- Kotiompelukoneeneula 75/11 on asennettuna uuteen ompelukoneeseen.

## Kankaiden/lankojen/neulojen yhdistelmät

Seuraavassa taulukossa on annettu tiedot eri kankaille sopivista langoista ja neuloista. Valitse käytettävään kankaaseen sopiva lanka ja neula taulukon ohjeiden mukaan.

Kangastyyppi/käyttökohde		Lanka		Neulan koko
		Tyyppi	Koko	
Keskipaksut kankaat	Verka	Puuvillalanka	60 - 90	75/11 - 90/14
	Tafti	Tekokuitulanka		
	Flanelli, gabardiini	Silkkilanka	50	
Ohuet kankaat	Palttina	Puuvillalanka	60 - 90	65/9 - 75/11
	Sorsetti	Tekokuitulanka		
	Villa, satiini	Silkkilanka	50	
Paksut kankaat	Denim	Puuvillalanka	30	90/14 - 100/16
			50	
	Ohut vakosametti	Tekokuitulanka	50 - 60	
	Tweed	Silkkilanka		
Joustavat kankaat	Jersey	Tekokuitulanka	50 - 60	Pallokärkineula (kullanväriäinen) 75/11–90/14
	Trikoo			
Helposti rispaantuvat kankaat		Puuvillalanka	50 - 90	65/9 - 90/14
		Tekokuitulanka		
		Silkkilanka	50	
Tikkauksiin		Tekokuitulanka	50	90/14 - 100/16
		Silkkilanka		



### Huomautus

- Käytä läpinäkyvän monofilamentti- eli siimalangan kanssa aina neulakokoja 90/14 tai 100/16. Samaa lankaa käytetään yleensä ala- ja ylälankana.



### MUISTUTUS

- Noudata taulukossa annettuja neulojen, lankojen ja kankaiden yhdistelmiä. Epäsopiva yhdistelmä, kuten ohut neula (esim. 65/9–75/11) paksun kankaan (esim. farkkukankaan) kanssa, voi aiheuttaa neulan taipumisen tai katkeamisen ja johtaa loukkaantumiseen. Seurauksina saattavat lisäksi olla epätasaiset saumat, rypytyneet kankaat tai hyppytikit.





## Luku 2

# Ompelun perusteet


<b>OMPELEMINEN</b> .....	<b>72</b>
Ompleen ompelu.....	72
■ Jalkasäätimen käyttö.....	73
Vahvistuspistojen ompelu.....	74
Kaarevien kohtien ompeleminen .....	74
Ompelusuunnan vaihtaminen .....	75
■ Alle 0,5 cm levyinen saumanvara .....	75
Paksujen kankaiden ompelu .....	75
■ Jos kangas ei mahdu paininjalan alle .....	75
■ Jos kangas ei syöty .....	76
Tarranauhan ompeleminen .....	76
Ohuiden kankaiden ompelu .....	76
Joustavien kankaiden ompelu .....	77
<b>OMMELASETUKSET</b> .....	<b>78</b>
Piston leveyden asetus.....	78
Piston pituuden asetus.....	79
Langan kireyden asetus .....	79
■ Oikea langan kireys.....	79
■ Ylälanka on liian kireällä .....	80
■ Ylälanka on liian löysällä.....	80
<b>HYÖDYLLISIÄ TOIMINTOJA</b> .....	<b>81</b>
Automaattiset vahvistuspistot.....	81
Langan automaattinen katkaisu .....	82
Polvinostimen käyttö.....	83
Kääntö .....	84
Automaattinen kankaantunnistin (automaattinen paininjalan paine) .....	85
Neulan paikka – ommel jälki .....	86
Näytön lukitseminen .....	86
Neulan sijainnin tarkistaminen näytössä .....	87

# OMPELEMINEN

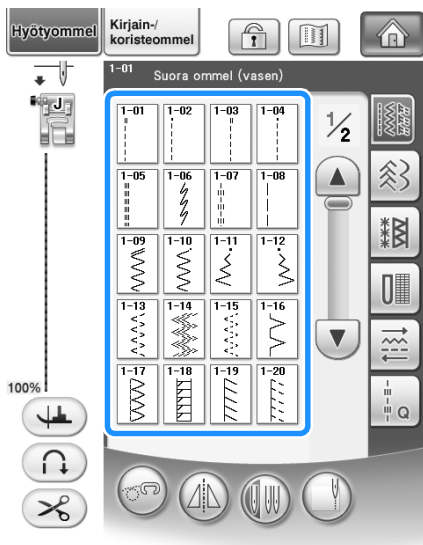
## ! MUISTUTUS

- Pidä henkilövahinkojen välttämiseksi katse neulassa aina konetta käyttäessäsi. Pidä kätesi kaukana liikkuvista osista koneen käydessä.
- Älä vedä tai venytä kangasta ompelun aikana. Se voi aiheuttaa henkilövahingon.
- Älä käytä taipuneita tai katkenneita neuloja. Se voi aiheuttaa henkilövahingon.
- Älä yritä ommella nuppineulojen tai muiden esineiden yli ompelun aikana. Muuten neula saattaa katketa ja aiheuttaa henkilövahingon.
- Jos pistot ovat liian tiheässä, pidennä piston pituutta ennen ompelun jatkamista. Muuten neula saattaa katketa ja aiheuttaa henkilövahingon.

## Ompeleen ompelu

- 1 Kytke koneeseen virta ja paina  , jolloin hyötyompeleet tulevat näyttöön. Nosta sitten neula painamalla neula-asennon näppäintä.

- 2 Paina haluamasi ompeleen painiketta.



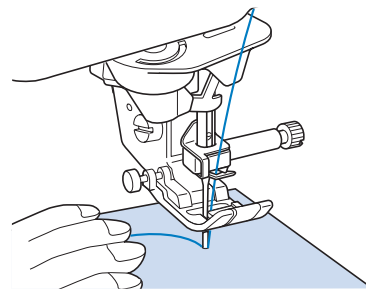
→ Nestekidenäytön vasempaan yläkulmaan ilmestyy valitsemallesi ompeleelle tarkoitetun paininjalan symboli.

- 3 Asenna oikea paininjalka ("PAININJALAN VAIHTAMINEN" sivulla 65).

## ! MUISTUTUS

- Käytä aina oikeaa paininjalkaa. Jos käytät väärää paininjalkaa, neula voi osua paininjalkaan ja taipua tai katketa, mikä voi aiheuttaa henkilövahingon. Katso paininjalkasuosituksia sivu 359.

- 4 Aseta kangas paininjalan alle. Pidä kankaasta ja langanpäistä kiinni vasemmalla kädellä ja laske neula kankaaseen ompelun aloituskohtaan kääntämällä käsipyörää.



### Huomautus

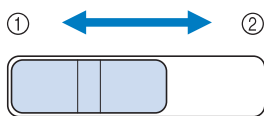
- Paininjalan "J" vasemmassa reunassa olevaa mustaa näppäintä tulee painaa vain silloin, kun kangas ei syöty tai kun ommellaan paksuja saumoja (katso sivu 76). Yleensä voit ommella painamatta mustaa näppäintä.

- 5 Laske paininjalka.

\* Voit aloittaa ompelun nostamalla alalankaa ylös.

## 6 Säädä ompelunopeutta ompelunopeuden säätimellä.

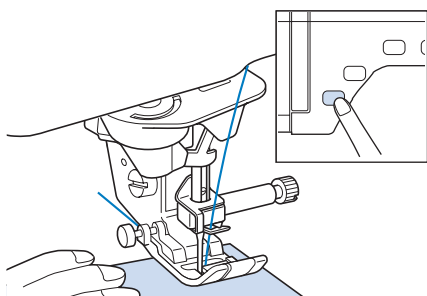
- \* Ompelunopeutta voidaan säätää tällä säätimellä myös ompelun aikana.



- ① Hidas  
② Nopea

## 7 Aloita ompelu painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä.

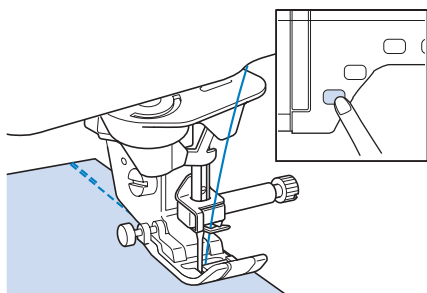
- \* Ohjaa kangasta kevyesti kädellä.



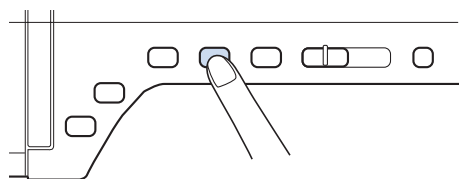
### Huomautus

- Kun jalkasäädin on käytössä, ompelua ei voi aloittaa aloitus-/lopetusnäppäintä painamalla.

## 8 Pysäytä ompelu painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä uudelleen.



## 9 Katkaise ylä- ja alalangat painamalla langankatkaisunäppäintä.



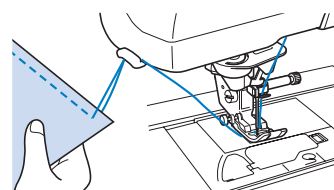
→ Neula palaa automaattisesti yläasentoon.

## ! MUISTUTUS

- Älä paina langankatkaisunäppäintä sen jälkeen, kun langat on jo katkaistu. Muuten lanka voi sotkeutua tai neula katketa ja ompelukone vahingoittua.
- Älä paina langankatkaisunäppäintä ompelun aikana tai jos paininjalan alla ei ole kangasta. Lanka voi sotkeutua ja aiheuttaa mahdollisesti vahinkoa.

### Vinkki

- Kun ompelet #30:tä paksummalla langalla, monofilamenttilangalla tai muulla koristelangalla, käytä koneen sivussa olevaa langankatkaisijaa lankojen katkaisemiseen.



## 10 Kun neulan liike on pysähtynyt, nosta paininjalka ja poista kangas.

### Huomautus

- Tämä kone tunnistaa automaattisesti, miten paljon puolassa on lankaa ja varoittaa alalangan loppumisesta. Kun puola on melkein tyhjä, kone pysähtyy automaattisesti. Jos kuitenkin painat aloitus-/lopetusnäppäintä, kone voi ommella vielä muutaman piston. Kun näyttöön ilmestyy varoitusviesti, langoita kone välittömästi uudelleen.

## ■ Jalkasäätimen käyttö

Voit aloittaa ja lopettaa ompelun myös jalkasäätimellä.

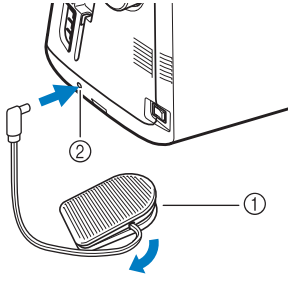
## ! MUISTUTUS

- Älä päästä kankaanpalasia ja pölyä kertymään jalkasäätimen päälle. Se voi aiheuttaa tulipalotai sähköiskuvaaran.

### Huomautus

- Kun jalkasäädin on käytössä, ompelua ei voi aloittaa aloitus-/lopetusnäppäintä painamalla.
- Jalkasäädintä ei voi käyttää kirjonnin aikana.
- Jalkasäädintä voidaan käyttää hyöty- ja koristeompeleiden ompeluun kirjontayksikön ollessa kiinnitettynä koneeseen.

- 1** Vedä sisäänkelautuva johto jalkasäätimestä haluttuun pituuteen ja työnnä jalkasäätimen pistotulppa koneen liitântään.



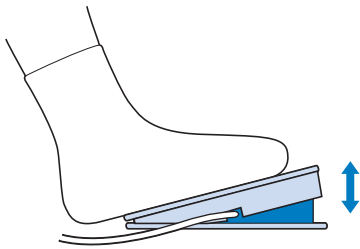
- ① Jalkasäädin  
② Jalkasäätimen liitântä



**Vinkki**

- Älä vedä kelautuvaa johtoa johdossa olevaa punaista merkkiä pitemmälle.

- 2** Aloita ompelu painamalla jalkasäädintä hitaasti alas.



**Huomaus**

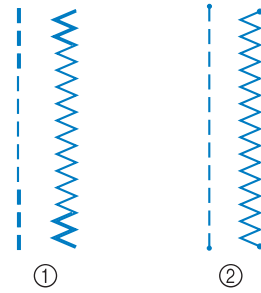
- Ompelunopeuden säätimellä asetettu nopeus on jalkasäätimen enimmäisnopeus.

- 3** Pysäytä kone vapauttamalla jalkasäädin.

## Vahvistuspistojen ompelu

Yleensä ommel tulee vahvistaa aloitus- ja lopetuskohdassaan taakseompelulla/ vahvistuspistoilla. Voit ommella taaksepäin tai vahvistuspistoja taakseompelun/vahvistuspistojen näppäimen avulla (katso sivu 15).

Kun automaattinen vahvistuspistojen ompelu on valittu näytöstä, kone ompelee taaksepäin (tai vahvistuspistot) automaattisesti ompeleen alkuun aloitus-/lopetusnäppäintä painettaessa. Ompele ompeleen lopussa taaksepäin (tai vahvistuspistot) painamalla taakseompelun/vahvistuspistojen näppäintä (katso sivu 81).



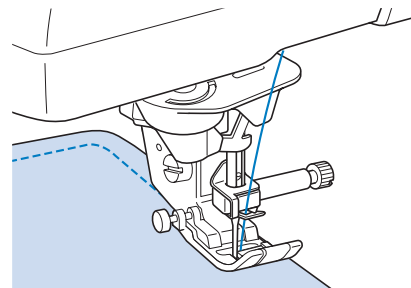
- ① Taakseompelu  
② Vahvistuspistot

Jos valitun ompeleen painikkeen yläosassa on merkki "■", kone ompelee taaksepäin taakseompelun/vahvistuspistojen näppäintä painettaessa.

Jos valitun ompeleen painikkeen yläosassa on merkki "·", kone ompelee vahvistuspistot taakseompelun/vahvistuspistojen näppäintä painettaessa.

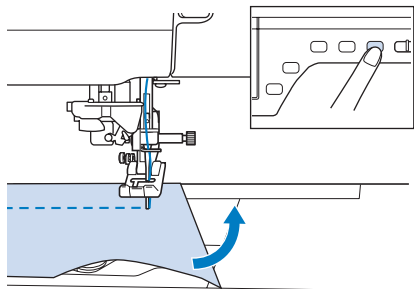
## Kaarevien kohtien ompeleminen

Ompele hitaasti ja pidä sauma kankaan reunan suuntaisena samalla, kun ohjaat kangasta kaartaa pitkin.



## Ompelusuunnan vaihtaminen

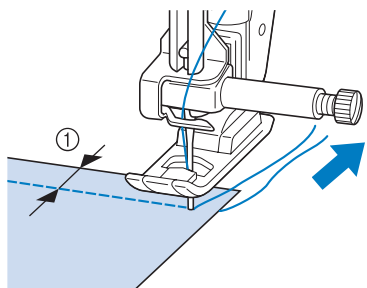
Pysäytä kone. Jätä neula kankaaseen ja nosta paininjalka ylös painamalla paininjalan nostovivun näppäintä. Käännä kangas neulaa akselina käyttäen siten, että ompelet toiseen suuntaan. Laske paininjalka painamalla paininjalan nostovivun näppäintä ja jatka ompelua.



Kääntöasento on hyödyllinen vaihdettaessa ompelusuuntaa. Kun kone pysäytetään kankaan kulmassa, neula jää kankaaseen ja paininjalka nousee automaattisesti, jolloin kangasta on helppo kääntää ("Kääntö" sivulla 84).

### ■ Alle 0,5 cm levyinen saumanvara

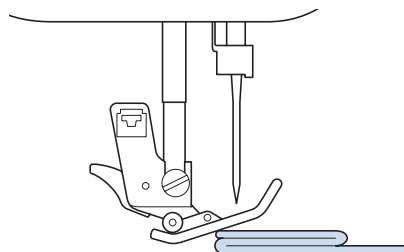
Harsi kulma ennen ompelua ja kun vaihdat kulmassa ompelusuuntaa, vedä ommellessasi harsintalankaa koneen takaosaan kohti.



① 5 mm (noin 3/16 tuumaa)

## Paksujen kankaiden ompelu

Ompelukoneella voidaan ommella korkeintaan 6 mm:n (noin 1/4 tuuman) paksuisia kankaita. Jos ompelu tapahtuu vinossa kulmassa sauman paksuuden vuoksi, ohjaa kangasta kädellä ja ompele "alamäkeen" päin.

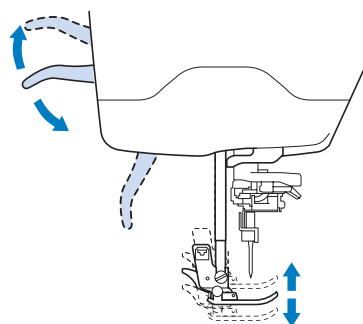


### ⚠️ MUISTUTUS

- Älä työnnä yli 6 mm:n (yli 1/4 tuuman) paksuisia kankaita väkisin paininjalan alle. Neula saattaa katketa ja aiheuttaa henkilövahingon.
- Paksujen kankaiden kanssa on käytettävä paksumpaa neulaa ("NEULAN VAIHTAMINEN" sivulla 67).

### ■ Jos kangas ei mahdu paininjalan alle

Jos paininjalka on ylhäällä ja ommeltava kangas on niin paksu tai monikerroksinen, ettei se mahdu kunnolla paininjalan alle, nosta paininjalka paininjalan nostovivun avulla ylimpään asentoonsa. Kangas mahtuu nyt paremmin paininjalan alle.



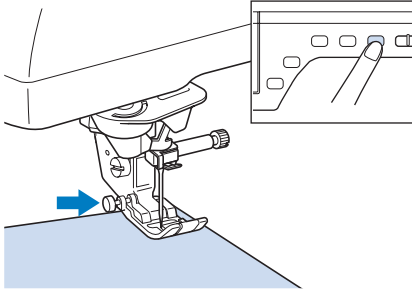
### Huomautus

- Paininjalan nostovivua ei voi käyttää sen jälkeen, kun paininjalka on nostettu paininjalan nostovivun näppäimen avulla.

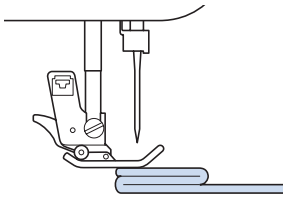
## ■ Jos kangas ei syöty

Jos kangas ei syöty ompelua aloitettaessa tai paksuja saumoja ommeltaessa, paina paininjalan "J" vasemmassa sivussa olevaa mustaa näppäintä.

- 1 Nosta paininjalka.
- 2 Pidä paininjalan "J" vasemmassa sivussa oleva musta näppäin alaspainettuna ja laske paininjalka alas painamalla paininjalan nostovivun näppäintä.



- 3 Vapauta musta näppäin.



→ Paininjalka pysyy vaakatasossa auttaen kangasta liikkumaan eteenpäin.



### Huomautus

- Kun ongelmakohta on ohitettu, paininjalka palaa normaaliasentoonsa.
- Kun "Automaattinen kankaantunnistin – automaattinen paininjalan paine" on otettu käyttöön ("ON") koneen asetusnäytössä, koneen sensori tunnistaa kankaan paksuuden automaattisesti, joten kone voi syöttää kankaan tasaisesti ja ompelutulos on paras mahdollinen. (Lisätietoja: katso sivu 85.)

## Tarranauhan ompeleminen



### MUISTUTUS

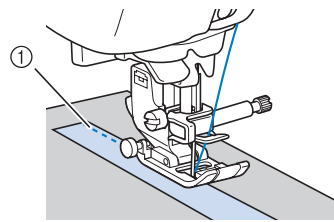
- Älä käytä taustatarrallisia haka- ja silmukkakiinnittämiä, jotka on tarkoitettu ommeltavaksi. Jos tarra tarttuu neulaan tai sukkulaan, koneeseen saattaa tulla toimintavika.
- Jos hakanen ommellaan ohuella neulalla (65/9–75/11), neula saattaa taipua tai katketa.



### Vinkki

- Harsi haka- ja silmukkakiinnitin kankaaseen ennen ompelun aloittamista.

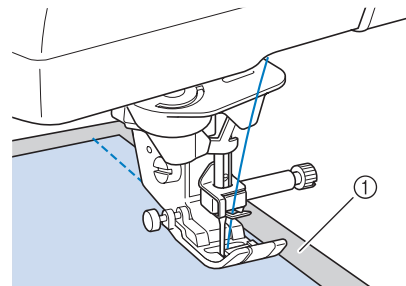
Varmista, että neula menee hakasten läpi kääntämällä käsipyörää ja laskemalla neula hakaseen ennen ompelun aloittamista. Ompele pitkin tarranauhan reunoja hitaalla nopeudella. Jos neula ei mene tarranauhan läpi, vaihda neula paksuille kankaille tarkoitettuun neulaan (sivu 69).



① Hakasen reuna

## Ohuiden kankaiden ompelu

Aseta ohuiden kankaiden alle ompelun helpottamiseksi ohut paperi tai kirjontaan tarkoitettu, pois revittävä tukikangas. Revi paperi tai tukikangas varovasti pois ompelun jälkeen.



① Ohut paperi



## Joustavien kankaiden ompelu

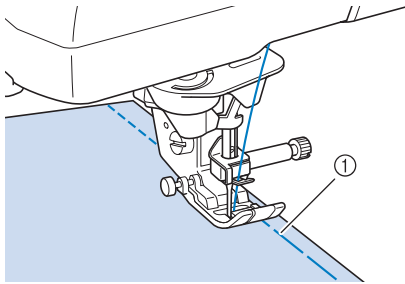
Harsi kankaat ensin yhteen ja ompele sitten kangasta venyttämättä.

Voit saada paremmat tulokset myös käyttämällä neuleille tarkoitettua lankaa tai jousto-ommelta.



### Huomautus

- Saat parhaan tuloksen ommellessasi joustavia kankaita, kun vähennät paininjalan painetta ("Perusasetuspainikkeen käyttäminen" sivulla 35).



① Harsintaommel

# OMMELASETUKSET

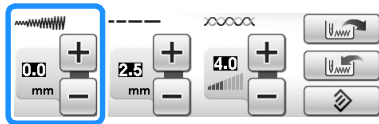
Kun ommel on valittu, kone asettaa automaattisesti parhaiten soveltuvan piston pituuden ja leveyden sekä ylälangan kireyden. Voit kuitenkin halutessasi muuttaa näitä asetuksia.

## Vinkki

- Joidenkin ompeleiden asetuksia ei voi muuttaa (katso tämän ohjekirjan lopussa olevaa kohtaa "OMMELASETUSTEN TAULUKKO").
- Jos ompeleen asetusta on muutettu, mutta sitä ei ole tallennettu ("Ommelasetusten tallennus" sivulla 92), asetukset palautuvat takaisin oletusasetukseksi, kun ompelukoneesta katkaistaan virta tai kun valitaan uusi ommel.

## Piston leveyden asetus

Noudata alla olevia ohjeita halutessasi muuttaa piston leveyttä.

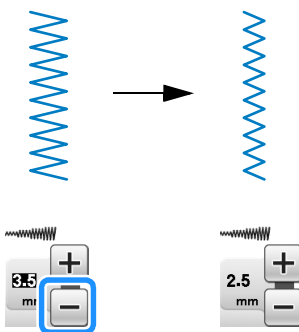


## Huomautus

- Jos haluat vaihtoehtoisesti muuttaa piston leveyttä ompelunopeuden säätimellä, lisätietoja katso sivu 115.

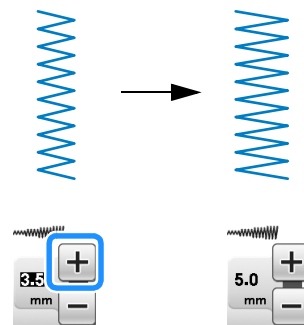
## Esimerkki:

Kavenna siksakommelta painamalla .




→ Näytössä näkyvä luku pienenee.

Levennä siksakommelta painamalla .



→ Näytössä näkyvä luku suurenee.

## Huomautus

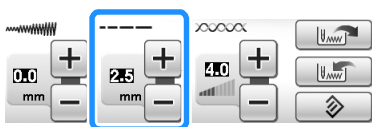
- Palauta piston leveyden asetus oletusasetukseksi painamalla .

## Vinkki


- Kun olet asettanut piston leveyden, käännä käsipyörää hitaasti itseäsi kohti (vastapäivään) ja tarkista, ettei neula osu paininjalkaan. Jos neula osuu paininjalkaan, neula voi taipua tai katketa.

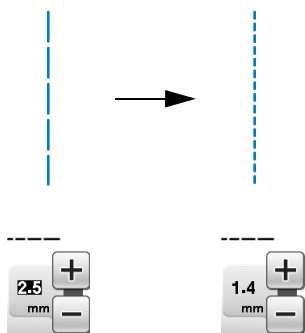
## Piston pituuden asetus

Noudata alla olevia ohjeita halutessasi muuttaa piston pituutta.




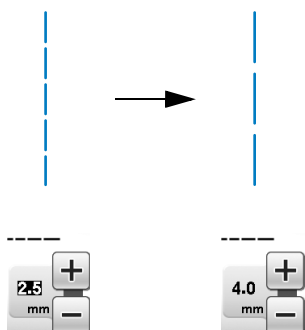
### Esimerkki:

Lyhennä piston pituutta painamalla .



→ Näytössä näkyvä luku pienenee.



Pidennä piston pituutta painamalla .



→ Näytössä näkyvä luku suurenee.



### Huomautus

- Tarkista piston tehdyt muutokset painamalla .
- Palauta piston pituuden asetus oletusasetukseksi painamalla .

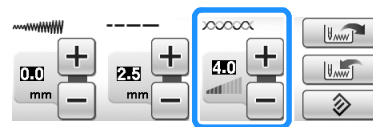


## MUISTUTUS

- Jos pistot ovat liian tiheässä, pidennä pistoa ja jatka ompelua. Älä jatka ompelua pidentämättä piston pituutta. Muuten neula saattaa katketa ja aiheuttaa henkilövahingon.

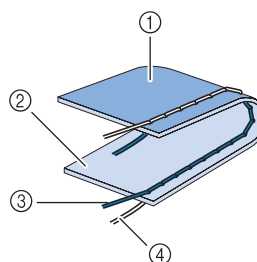
## Langan kireyden asetus

Langan kireyttä täytyy ehkä muuttaa käytetystä kankaasta ja langasta riippuen. Tee tarvittavat muutokset alla olevia ohjeita noudattaen.



### ■ Oikea langan kireys

Ylälangan ja alalangan tulee mennä toistensa kanssa ristiin lähellä kankaan keskikohtaa. Kankaan oikealta puolelta tulee näkyä vain ylälanka, ja kankaan nurjalta puolelta tulee näkyä vain alalanka.



- ① Nurja puoli
- ② Oikea puoli
- ③ Ylälanka
- ④ Alalanka

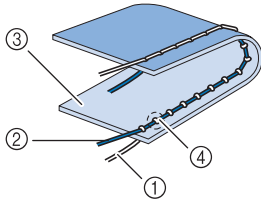
## ■ Ylälanka on liian kireällä

Jos alalanka näkyy kankaan oikealla puolella, ylälanka on liian kireällä.



### Vinkki

- Jos alalanka on langoitettu väärin, ylälanka voi olla liian kireällä. Katso tällöin ohjeita kohdasta "Puolan asettaminen" (sivu 54) ja langoita alalanka uudelleen.



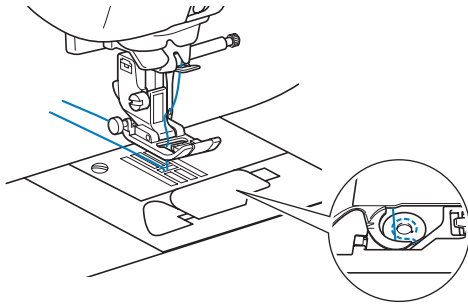
- ① Alalanka
- ② Ylälanka
- ③ Oikea puoli
- ④ Lankojen solmukohtat tulevat näkyviin kankaan oikealle puolelle.

Löysää ylälangan kireyttä painamalla .



### Huomautus

- Kun lopetat ompelun, irrota puolakotelon kansi ja varmista, että lanka näkyy kuten alla olevassa kuvassa. Jos näin ei ole, lankaa ei ole pujotettu oikein puolakotelon kireyden säätäjösen läpi. Pujota lanka uudelleen oikein. Lisätietoja on sivu 54.



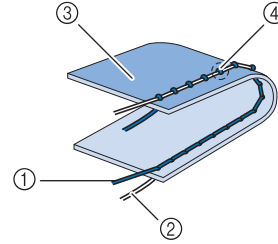
## ■ Ylälanka on liian löysällä

Jos ylälanka näkyy kankaan nurjalla puolella, ylälanka on liian löysällä.




### Vinkki

- Jos ylälanka on langoitettu väärin, ylälanka voi olla liian löysällä. Katso tällöin ohjeita kohdasta "Ylälangan pujotus" (sivu 57) ja langoita ylälanka uudelleen.




- ① Ylälanka
- ② Alalanka
- ③ Nurja puoli
- ④ Lankojen solmukohtat tulevat näkyviin kankaan nurjalle puolelle.

Kiristä ylälankaa painamalla .



### Huomautus

- Palauta langan kireyden asetus oletusasetukseksi painamalla .

# HYÖDYLLISIÄ TOIMINTOJA

2

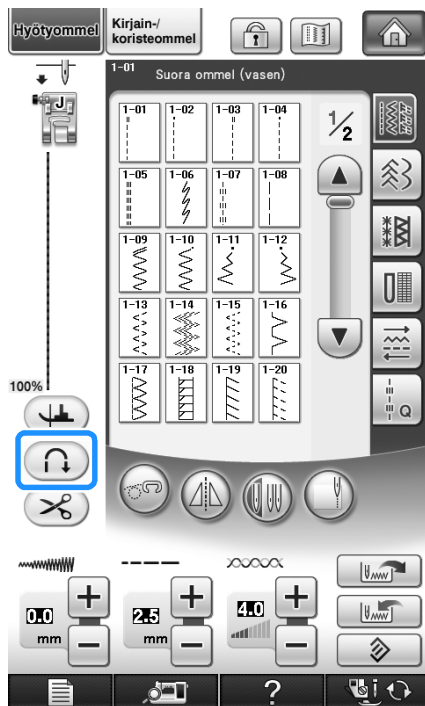
Ompelun perusteet


## Automaattiset vahvistuspistot

Kun olet valinnut haluamasi ompeleen, aseta automaattinen vahvistuspistojen ompelu ennen ompelun aloittamista ja kone ompelee vahvistuspistot (tai ompeleesta riippuen, taaksepäin) automaattisesti ompeleen aloitus- ja lopetuskohdassa.


1 Valitse ommel.

2 Aseta automaattinen vahvistuspistojen ompelu painamalla .

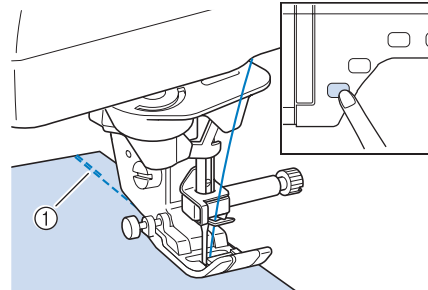


→ Painike näkyy tällaisena: .

### Huomautus

- Tietyt ompeleet, esim. napinlävet ja salpapistot vaativat vahvistuspistot ompeleen aloituskohtaan. Jos valitset tällaisen ompeleen, kone ottaa toiminnon automaattisesti käyttöön. (Kun ommel on valittu, painike näkyy tällaisena: .)

3 Aseta kangas aloitusasentoon ja aloita ompelu.

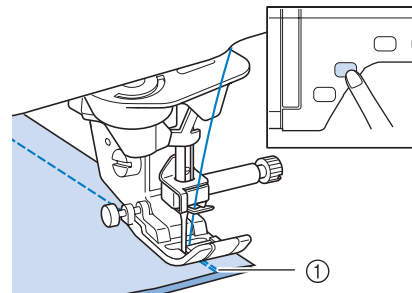


- ① Taaksepäin ompelu (tai vahvistuspistot)  
→ Kone ompelee automaattisesti taaksepäin (tai vahvistuspistot) ja jatkaa sitten eteenpäin ompelua.

### Huomautus



- Jos lopetat ompelun hetkeksi painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä ja painat sitä sitten uudelleen jatkaaksesi ompelua, kone ei ompele vahvistuspistoja uudelleen.

4 Paina taakseompelun/vahvistuspistojen näppäintä.



- ① Taaksepäin ompelu (tai vahvistuspistot)  
→ Kone ompelee taaksepäin (tai vahvistuspistot) ja pysähtyy.

### Huomautus

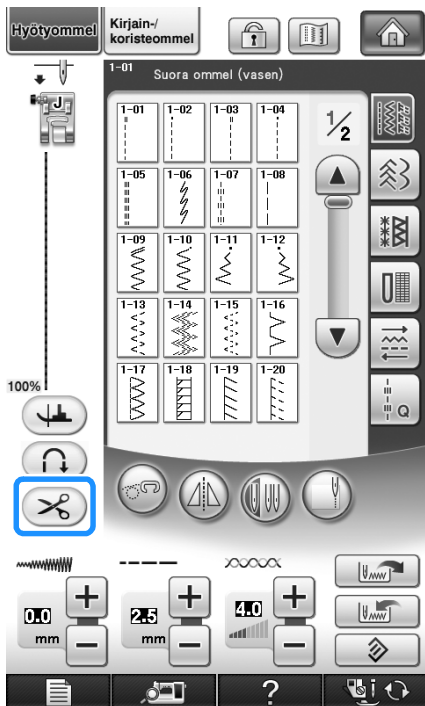
- Jos haluat peruuttaa automaattisten vahvistuspistojen asetuksen, paina  uudelleen, jolloin painike näkyy muodossa .


## Langan automaattinen katkaisu

Kun olet valinnut haluamasi ompeleen, aseta langan automaattinen katkaisu ennen ompelun aloittamista ja kone ompelee vahvistuspistot (tai ompeleesta riippuen, taaksepäin) automaattisesti ompeleen aloitus- ja lopetuskohdassa ja katkaisee langat ompeleen lopetuskohdassa. Tämä toiminto on hyödyllinen napinläpiä ja salpapistoja ommeltaessa.

**1** Valitse ommel.

**2** Valitse langan automaattinen katkaisu painamalla .

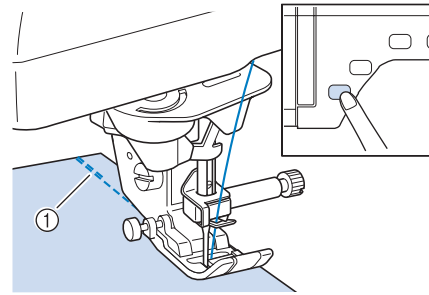


→ Painike näkyy tällaisena: .

### **Huomautus**

- Langan automaattinen katkaisu sisältyy valmiiksi kirjontakuvioiden ompeluun.

**3** Aseta kangas aloitusasentoon ja aloita ompelu.

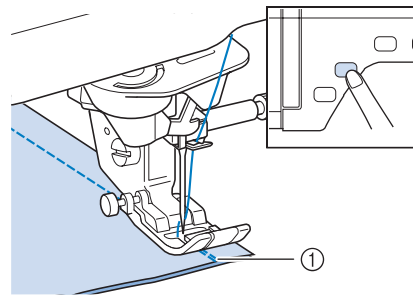


- ① Taaksepäin ompelu (tai vahvistuspistot)  
→ Kone ompelee automaattisesti taaksepäin (tai vahvistuspistot) ja jatkaa sitten eteenpäin ompelua.

### **Huomautus**



- Jos lopetat ompelun hetkeksi painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä ja painat sitä sitten uudelleen jatkaaksesi ompelua, kone ei ompele uudelleen taaksepäin/vahvistuspistoja.

**4** Paina taakseompelun/vahvistuspistojen näppäintä.



- ① Taaksepäin ompelu (tai vahvistuspistot)  
→ Kone ompelee taaksepäin (tai vahvistuspistot) ja katkaisee sitten langat.

### **Huomautus**

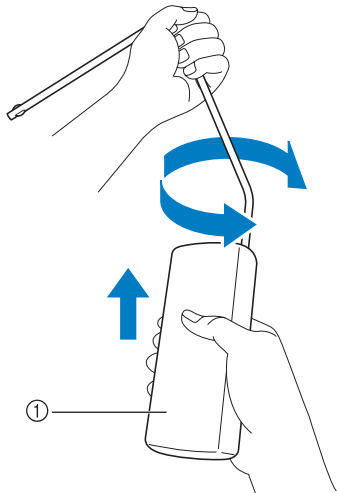
- Jos haluat peruuttaa langan automaattisen katkaisun, paina  uudelleen, jolloin painike näkyy muodossa .

## Polvinostimen käyttö

Polvinostimella voit nostaa ja laskea paininjalan polvellasi, jolloin molemmat kädet jäävät vapaaksi kankaan käsittelyyn.

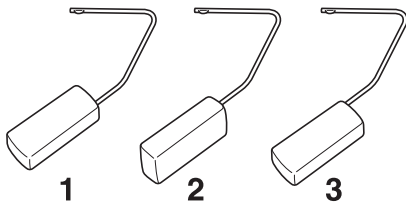
- 1 Muuta polvinostimen kahvan käyttöasentoa ennen sen asettamista koneeseen. Liu'uta polvinostimen kahvaa hieman ylös ja kierrä sitä, kunnes se napsahtaa paikalleen.**

\* Polvinostin voidaan säätää kolmeen erilaiseen kulmaan.

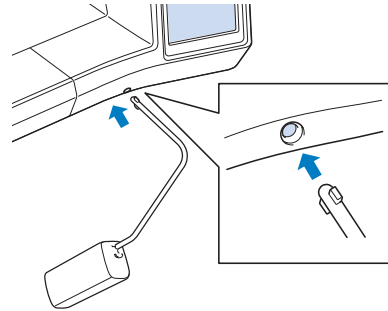


① Polvinostimen kahva

→ Käännä polvinostimen kahvaa, kunnes se napsahtaa asentoon, joka on sinulle sopivin.



- 2 Kohdista polvinostimen kielekkeet koneen etuosassa olevan polvinostimen aukon uriin. Työnnä polvinostimen tanko mahdollisimman syväälle.**



### ⚠ MUISTUTUS

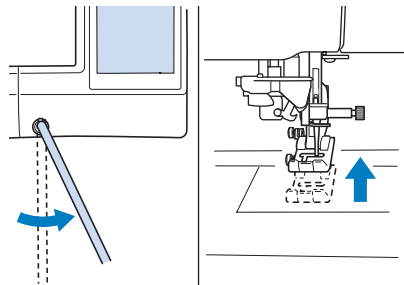
- Muuta polvinostimen kahvan asentoa vain, kun polvinostin on irrotettu koneesta, sillä muuten polvinostin saattaa vaurioittaa koneen etuosassa olevaa asennusaukkoa.



### Vinkki

- Jos polvinostimen tanko ei ole kunnolla kiinni asennusaukossa, se saattaa irrota ompelukonetta käytettäessä.

- 3 Nosta paininjalka työntämällä polvinostimen tankoa polvella oikealle. Paininjalka laskeutuu alas, kun vapautat polvinostimen.**



### ⚠ MUISTUTUS

- Älä kosketa polvinostinta polvellasi ompelun aikana. Jos polvinostinta työnnetään ompelun aikana, neula saattaa katketa tai langan kireys löystyä.



### Huomautus

- Kun paininjalka on yläasennossa, voit palauttaa sen ala-asentoon siirtämällä polvinostimen oikealle ääriasentoon ja sitten vapauttamalla sen.

## Kääntö

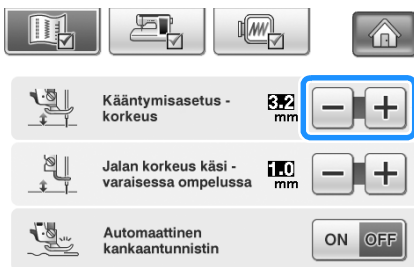
Kun kääntöasetus on valittu, kone pysähtyy neula alhaalla (kankaassa) ja paininjalka nousee automaattisesti sopivaan korkeuteen, kun aloitus-/lopetusnäppäintä painetaan, kun aloitus-/lopetusnäppäintä painetaan uudelleen, paininjalka laskeutuu alas automaattisesti ja ompelu jatkuu. Tämä toiminto on hyödyllinen, kun kone pysäytetään kankaan kääntämistä varten.

### ! MUISTUTUS

- Kun kääntöasetus on valittuna, kone käynnistyy, kun aloitus-/lopetusnäppäintä painetaan tai jalkasäädintä painetaan, vaikka paininjalka olisi ylhäällä. Muista pitää kädet ja muut esineet etäällä neulasta henkilövahinkojen välttämiseksi.

### 📖 Huomautus

- Kun kääntöasetus on valittuna, paininjalan korkeutta voidaan vaihtaa koneen ollessa pysäytettynä ommeltavan kankaan tyyppin mukaan. Tarkista asetusten sivun 2/8 kääntöasetuskorkeus painamalla . Valitse jokin kolmesta korkeudesta (3,2 mm, 5,0 mm ja 7,5 mm) painamalla tai . Nosta paininjalkaa ylempäs säätämällä asetusta suuremmaksi. (Yleensä asetusta on 3,2 mm.)

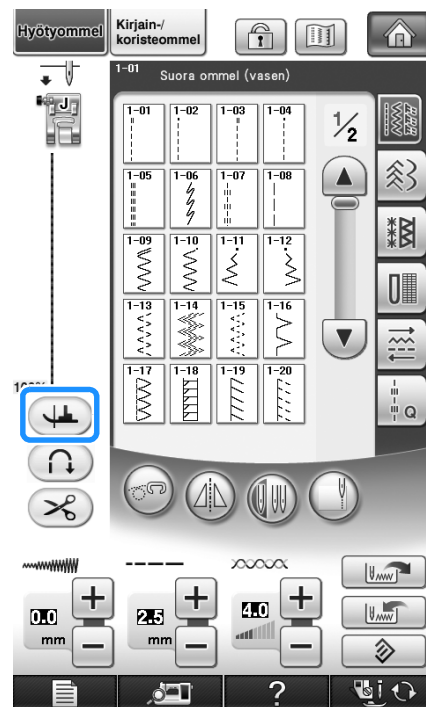


### 💡 Vinkki

- “Neula-asento – ylös/alas” -asetuksen (asetusnäytön sivu 3/8) on oltava alenasennossa , jotta kääntötoimintoa voidaan käyttää. Kun “Neula-asento – ylös/ alas” on asetettu yläasentoon, näkyy vaaleanharmaana, eikä sitä voida käyttää.
- Kääntötoimintoa voidaan käyttää vain ompeluiden kanssa, joissa paininjalka J tai N on ilmoitettu näytön vasemmassa yläkulmassa. Jos jokin muu ommel on valittuna, näkyy vaaleanharmaana, eikä sitä voida käyttää.
- Varmista paininjalan nostovivun näppäintä painamalla, että paininjalka on laskettu, ja jatka sitten ompelua painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä.
- Jos kääntöasetus on valittuna, ja eivät ole käytettävissä asetusten näytössä kohdan “Paininjalan korkeus” vieressä, eikä asetusta voi muuttaa.

1 Valitse ommel.

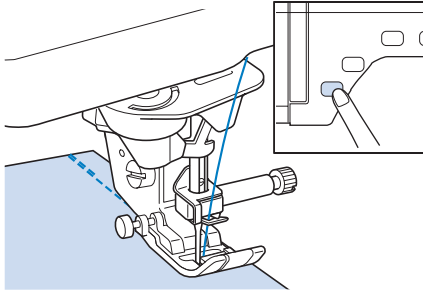
2 Valitse kääntöasetus painamalla .



→ Painike näkyy tällaisena .



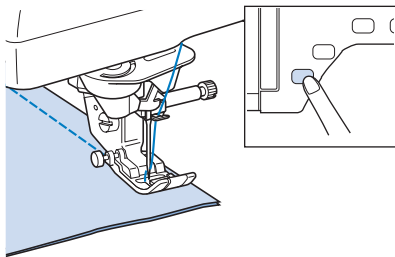
- 3** Aseta kangas paininjalan alle ja neula ompeleen aloituskohtaan ja paina sitten aloitus-/lopetusnäppäintä. Kone alkaa ommella.



#### **Huomautus**

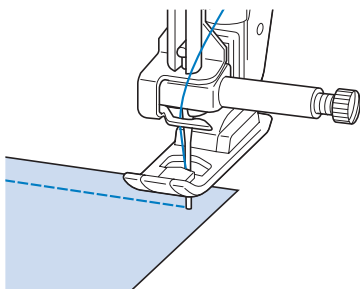
- Jos lopetat ompelun hetkeksi painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä ja painat sitä sitten uudelleen jatkaaksesi ompelua, kone ei ompele taakseompelupistoja (tai vahvistuspistoja).

- 4** Paina aloitus-/lopetusnäppäintä pysäyttääksesi koneen kohtaan, jossa ompelusuunta muuttuu.



→ Kone pysähtyy neulan ollessa alhaalla ja paininjalca nousee ylös.

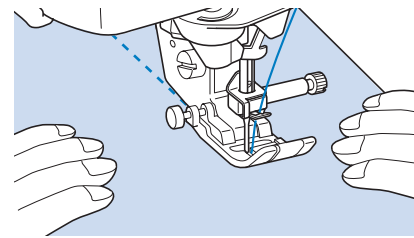
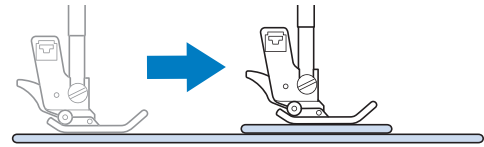
- 5** Käänä kangasta ja paina sitten aloitus-/lopetusnäppäintä.



→ Paininjalca laskeutuu automaattisesti ja ompelu jatkuu.

## Automaattinen kankaantunnistin (automaattinen paininjalan paine)

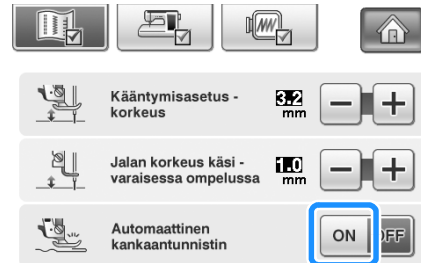
Kone tunnistaa kankaan paksuuden automaattisesti ja säättää paininjalan paineen sisäisen anturin avulla ompelun aikana, jotta kone syöttää kankaan tasaisesti. Kankaantunnistin toimii koko ompelun ajan. Tämä toiminto on hyödyllinen ommeltaessa paksujen saumojen (katso sivu 75) yli tai tikattaessa (katso sivu 113).



- 1** Paina .

→ Asetusnäyttö tulee näkyviin.

- 2** Ota automaattinen kankaantunnistin käyttöön ("ON").



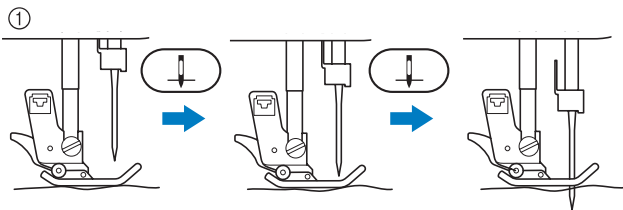
- 3** Palaa alkuperäiseen näyttöön painamalla

.

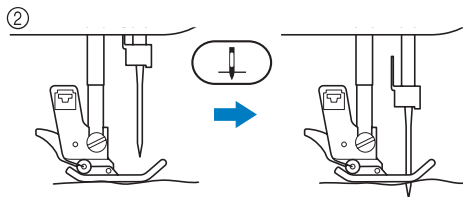
## Neulan paikka – ommeljalkei

Kun "Neulan paikka – ommeljalkei" on käytössä, neula laskeutuu osittain, jotta voit määrittää tarkan ompelukohdan. Laske neula sitten alas painamalla neulan paikan näppäintä. Aina kun painat neulan paikan näppäintä, neula siirtyy seuraavaan paikkaan. Kun "Neulan paikka – ommeljalkei" on poistettu käytöstä, neulan paikan näppäimen painaminen pelkäästään nostaa ja sitten laskee neulan.

- ① Neulan paikka -tila on käytössä ("ON").
- ② Neulan paikka -tila on pois käytöstä ("OFF").



\* Kun olet painanut neulan paikan näppäintä ja neula on laskeutunut osittain, syöttäjän hampaat laskeutuvat alas. Kangasta voidaan nyt siirtää ja neulan alasmenoa paikkaa säätää.



**1** Paina .

**2** Aseta "Neulan asento - piston kohdistus" asentoon "ON" tai "OFF".



**3** Palaa alkuperäiseen näyttöön painamalla

.


## Näytön lukitseminen

Jos näyttö lukitaan ennen ompelun aloittamista, piston pituuden ja leveyden kaltaiset asetukset lukittuvat eikä niitä voida muuttaa. Näin estetään näytön asetusten muuttuminen vahingossa tai koneen pysähtyminen suurikokoisia kankaita tai muita töitä ommeltaessa. Näyttö voidaan lukita hyötyompeleita ja kirjain-/koristeompeleita ommeltaessa.

**1** Valitse ommel.

**2** Säädä asetuksia, esim. piston pituutta ja leveyttä, tarvittaessa.



**3** Lukitse näytön asetukset painamalla .

→ Painike näkyy tällaisena .


**4** Aloita ompelu.

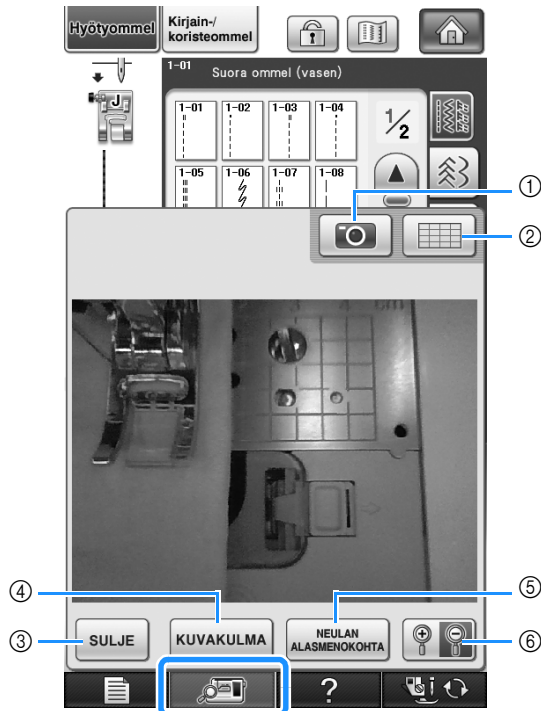
**5** Kun olet lopettanut ompelun, poista näytön lukitus painamalla .

### MUISTUTUS

- Jos näyttö on lukittu () , poista näytön lukitus painamalla  . Kun näyttö on lukittu, muut painikkeet eivät ole käytettävissä.
- Näytön lukitus poistuu, kun koneen virta katkaistaan ja kytketään taas päälle.

## Neulan sijainnin tarkistaminen näytössä

Näytä ompelualue nestekidenäytössä sisäistä kameraa käyttäen painamalla . Voit näyttää neulan sijainnin kahdesta eri kulmasta ja neulan alasmenokohdan, vaikka neulaa ei ole vielä laskettukaan.



→ Kameranäkymäikkuna tulee näkyviin.

- ① KAMERAKUVA
- ② RUUDUKKONÄKYMÄ
- ③ SULJE
- ④ KUVAKULMA
- ⑤ NEULAN ALASMENOKOHTA
- ⑥ ZOOMAUS

### KAMERAKUVA

Tallenna kameralla otettu kuva USB-laitteeseen painamalla tätä painiketta. Kytke USB-laite koneeseen kameralla otetun kuvan tallennusta varten (katso "Asetusnäytön kuvan tallentaminen USB-laitteeseen" sivulla 39). Kameralla otettujen kuvien tiedostot tallennetaan nimellä "C\*.BMP". Yhtein USB-laitteeseen voi tallentaa enintään 100 kameralla otettua kuvaa.

\* Nimen "C\*.BMP" osa "\*" korvataan automaattisesti numerolla väliltä 00–99.

### RUUDUKKONÄKYMÄ

Näytä ruudukko painamalla tätä painiketta.



### SULJE


Sulje näyttö painamalla tätä painiketta.

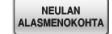
### KUVAKULMA

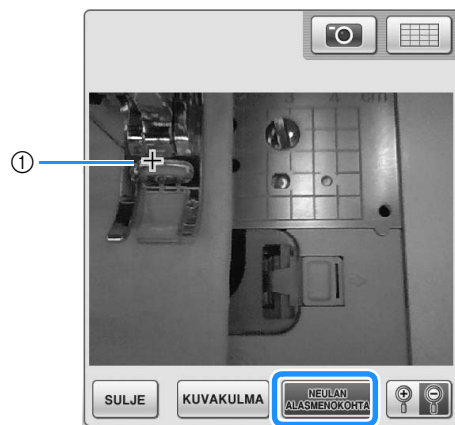
Jokainen painikkeen  painallus vaihtaa näkymän kuvakulmaa (edestä tai vinosti ylhäältä).

### NEULAN ALASMENOKOHTA

Näytä neulan alasmenokohta näytössä merkillä


"+" painamalla .


Laske paininjalka ennen -painikkeen painamista. Kun neulan alasmenokohta tulee näyttöön, voit nostaa paininjalan ja muuttaa neulan alasmenokohtaa siirtämällä kangasta.



- ① Neulan alasmenokohta

### ZOOMAUS

Suurena kuvaa näytössä painamalla .

Palauta kuva alkuperäiseen näyttökokoon painamalla uudelleen .



### Vinkki

- Kameranäkymäikkuna tulee näkyviin, kun aloitat ompelun.
- Kun ompelet paksuja kankaita, näytössä näkyvä neulan alasmenokohta saattaa hieman poiketa todellisesta neulan alasmenokohdasta.







# Luku 3

## Hyötyompeleet

### HYÖTYOMPELEIDEN VALINTA.....90

■ Ompeleen valintanäytöt.....	90
Ompeleen valinta .....	91
■ Peilikuvapainikkeen käyttö.....	91
■ Esikatselupainikkeen käyttö.....	92
Ommelasetusten tallennus.....	92
■ Asetusten tallennus.....	92
■ Tallennettujen asetusten haku.....	93

### OMPELEIDEN OMPELU.....94

Suorat ompeleet.....	94
■ Neula-asennon vaihtaminen (vain ompeleet, joissa neula on vasemmalla tai keskellä) .....	96
■ Kankaan kohdistaminen pistolevyn tai puolakotelon kannen merkinnän kanssa.....	96
■ Kankaan kohdistaminen pystysuoran ompeleen kohdistusjalan "V" kanssa .....	97
■ Suoran ompeleen pistolevyn ja suoran ompeleen paininjalan käyttö .....	97
■ Harsinta .....	98
Muotolaskokset.....	99
Poimuttaminen .....	99
Katesauma .....	100
Hiuslaskokset .....	101
Siksakompeleet .....	102
■ Yliuottelu (siksakompeleella).....	102
■ Applikointi (siksakompeleella).....	102
■ Tilkkutyöt (crazy quilt -tekniikka).....	103
■ Kaarevien kohtien ompelu (siksakompeleella) .....	103
■ Puolakotelon kansi nyörin ohjaimella (siksakompeleella) .....	103
Joustavat siksakompeleet .....	104
■ Kuminauhan ompelu .....	104
■ Yliuottelu .....	104
Yliuottelu .....	105
■ Yliuottelu paininjalan "G" avulla .....	105
■ Yliuottelu paininjalan "J" avulla.....	106
■ Yliuottelu leikkurin avulla .....	107
■ Suorien ompeleiden ompeleminen leikkuria käytettäessä.....	109
Vanutikkaus .....	110
■ Tilkkutyön suoraommel .....	113
■ Vanutikkaus.....	113
■ Applikointi .....	114
■ Tikkaus laakaompeleilla.....	115
■ Käsivarainen tikkaus .....	116
■ Kaikutikkaus kaikutikkausjalalla "E" .....	119
Piilo-ompeleet.....	122
■ Jos neula osuu liian pitkälle taitteeseen .....	124
■ Jos neula ei osu riittävästi päärmeeen taitekohtaan.....	124
Applikointi .....	125
■ Jyrkkien kaarien applikointi.....	125
■ Kulmien applikointi .....	125
Simpukankuoriompeleet .....	126
Pykäreunaompeleet .....	127
Crazy quilt -tekniikka.....	127
Smokkipoimutus .....	128
Liitosompelu .....	128
Kuminauhan ompelu.....	129

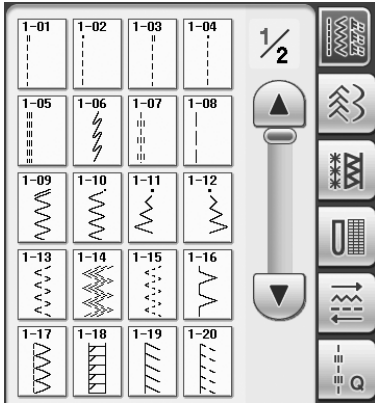
Revinnäisompeleet.....	130
■ Päärmäys (1) (Päivänkakkarakareikäommel).....	130
■ Päärmäys (2) (Revinnäinen (1)).....	130
■ Päärmäys (3) (Revinnäinen (2)).....	131
Yksivaiheiset napinlävet.....	132
■ Joustavien kankaiden ompelu.....	135
■ Erikaisen muotoiset napit / napit, jotka eivät mahdu nappialustaan .....	135
Nelivaiheiset napinlävet .....	136
■ Parsintaompeleet .....	138
Salpapistot .....	140
■ Paksuihin kankaisiin ommeltavat salpapistot.....	141
Napin ompelu.....	142
■ Nelireikäisen napin ompelu .....	143
■ Kaulan ompelu nappiin .....	143
Pyöreä reikä.....	144
Useampaan suuntaan ompelu (suora ommel ja siksakommel)....	145
Vetoketjun ompelu .....	146
■ Keskitetty vetoketju.....	146
■ Sivuvetoketjun ompelu.....	147
Ompelu kankaan reunaa pitkin.....	148

# HYÖTYOMPELEIDEN VALINTA

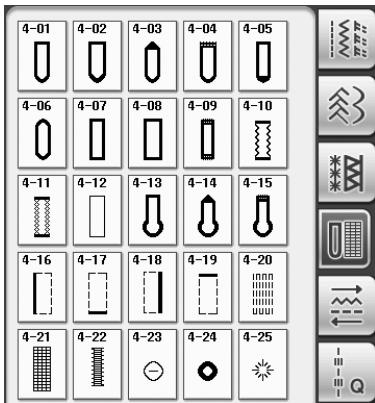
## ■ Ompeleen valintanäytöt

Hyötyompeleiden ryhmiä on kuusi. Jos näet sivunumeron, kuten  $\frac{1}{2}$ , ryhmään kuuluu useampi kuin yksi kuviovalikoimien näyttö.

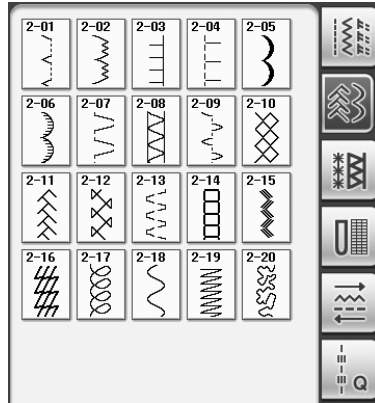
Suorat ompeleet / ylikuitteluompeleet



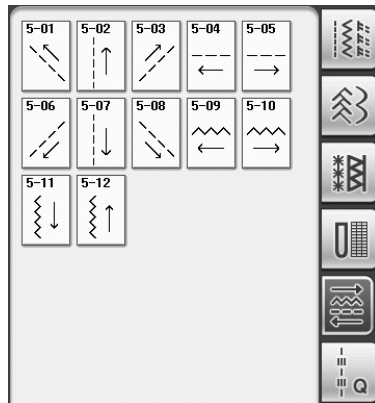
Napinlävet / Salpapistot



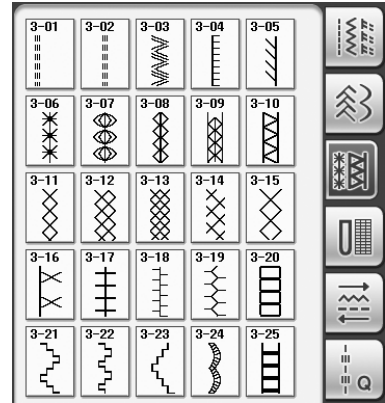
Koristeompeleet



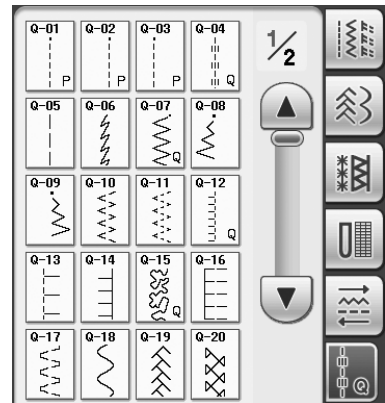
Useampaan suuntaan ompelu




Revinnäisompeleet



Tikkausompeleet





## Ompeleen valinta

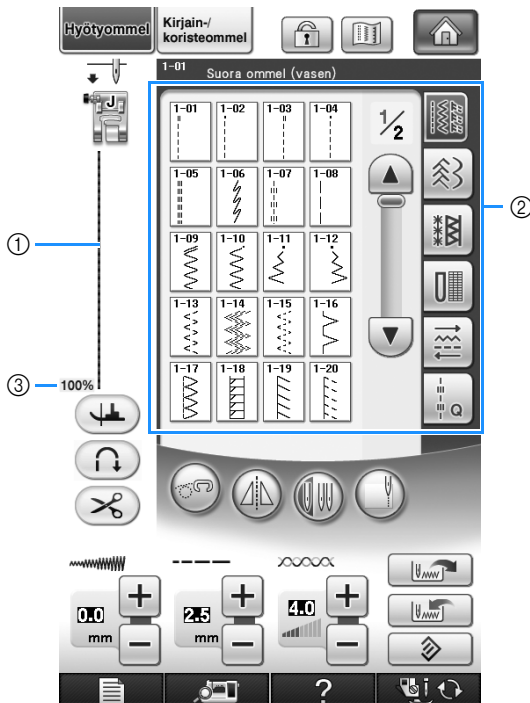
- 1** Kytke koneeseen virta ja paina , jolloin hyötyompeleet tulevat näyttöön.

→ Valittuna on joko "1-01 suora ommel (vasemmalla)" tai "1-03 suora ommel (keskellä)" asetusnäytöstä valitusta asetuksesta riippuen.

- 2** Valitse haluamasi ryhmä painamalla



- \* Näytä seuraava sivu painamalla .
- \* Näytä edellinen sivu painamalla .



- ① Valitun ompeleen esikatselukuva
- ② Ompeleen valintänäyttö
- ③ Näytön prosentuaalinen koko

- 3** Paina haluamasi ompeleen painiketta.




### Huomautus

- Lisätietoja ompeleista on tämän ohjekirjan lopussa olevassa kohdassa "OMMELASETUSTEN TAULUKKO".


## Peilikuvapainikkeen käyttö


Valitun hyötyompeleen tyyppistä riippuen voi olla mahdollista ommella ommel vaakasuuntaisena peilikuvana.


Jos  syttyy (on kirkas), kun valitset ompeleen, ompeleesta voidaan tehdä peilikuva.



### Vinkki

- Jos  on vaaleanharmaa ompeleen valinnan jälkeen, valitusta ompeleesta ei voida luoda vaakasuuntaista peilikuva valitun ompeleen tai paininjalkatyyppisuosituksen takia (esim. napinlävet, useampaan suuntaan ompelu jne.).

Painamalla  voit luoda valitusta ompeleesta vaakasuuntaisen peilikuvan.

Painike näkyy tällaisena: .



## ■ Esikatselupainikkeen käyttö

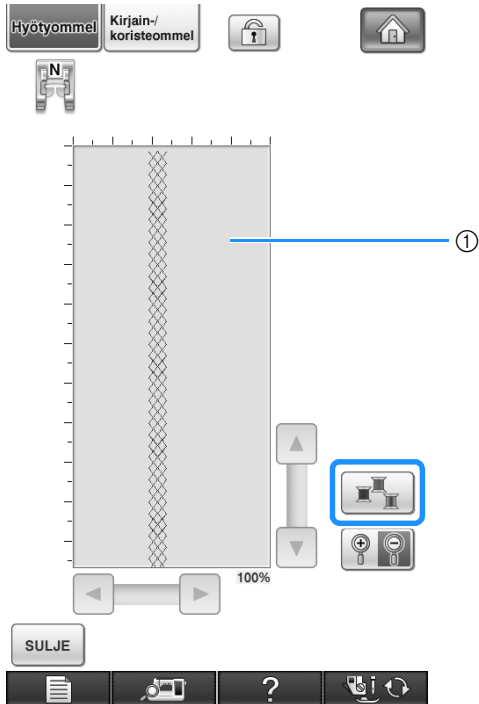
Voit katsoa valittua ommelta näytössä. Voit tarkastella kuviota ja vaihtaa sen väriä näytössä.

### 1 Paina .

→ Näkyviin ilmestyy valitun ompeleen kuva.


### 2 Muuta näytössä näkyvän langan väriä painamalla .

\* Katso suurennettua ommelta painamalla .



① Ommelnäyttö

### Huomautus

- Väri muuttuu joka kerta, kun  painetaan.

### Vinkki

- Jos ompeleet ovat leveämpiä tai suurempia kuin näytössä, siirrä ommelkuviota painamalla tummennettuja nuolia nähdäksesi sen paremmin.

### 3 Palaa alkuperäiseen näyttöön painamalla

.

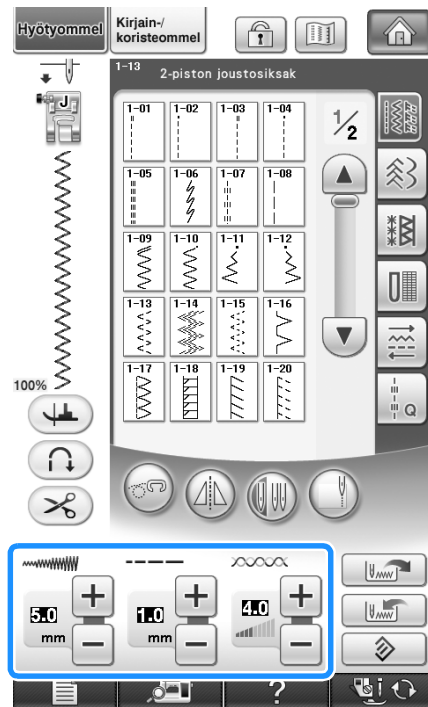
## Ommelasetusten tallennus

Ompeleen piston leveys, piston pituus, langan kireys, langan automaattinen katkaisu, automaattiset vahvistuspistot jne. on esiasetettu koneeseen kullekin ompeleelle. Jos kuitenkin haluat käyttää tietylle ompeleelle itse valitsemiasi asetuksia, voit muuttaa ja tallentaa asetukset. Kullekin ompeleelle voidaan tallentaa viidet asetukset.

### ■ Asetusten tallennus

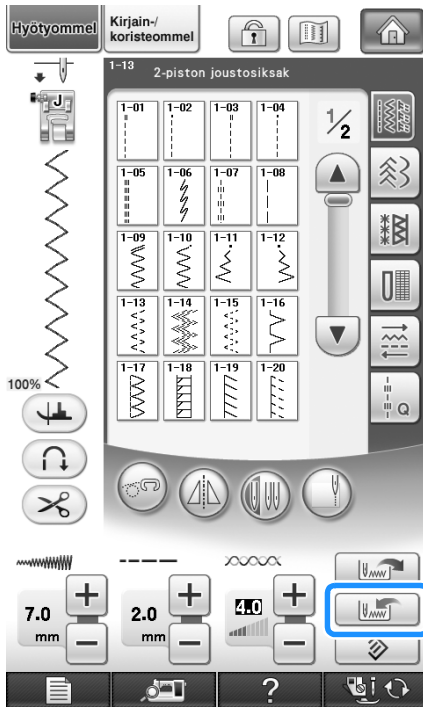
#### 1 Valitse ommel. (Esimerkki: )

#### 2 Määritä haluamasi asetukset.





### 3 Paina .



→ Asetukset tallentuvat ja edellinen näyttö tulee automaattisesti näkyviin.

#### **Huomautus**

- Jos yrität tallentaa asetuksia ompellelle, jolle on jo tallennettu viidet asetukset, näyttöön ilmestyy viesti: "Tilaa ei ole. Poista kuvio." Sulje viesti ja poista jokin aiemmin tallennettu asetusta ohjeiden mukaan (sivu 93).

## ■ Tallennettujen asetusten haku


### 1 Valitse ommel.

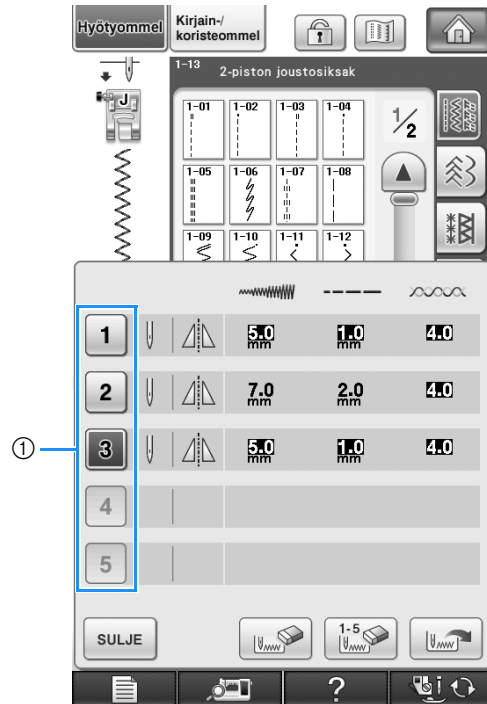
#### **Huomautus**

- Kun ommel valitaan, näytössä näkyvät viimeksi haetut asetukset. Viimeksi haetut asetukset säilyvät, vaikka koneen virta katkaistaisiin tai valittaisiin toinen ommel.

### 2 Paina .

### 3 Paina haettavien asetusten numeropainiketta.

- \* Palaa edelliseen näyttöön hakematta asetuksia painamalla .








① Numeropainikkeet

### 4 Paina .




- Valitut asetukset haetaan ja edellinen näyttö tulee automaattisesti näkyviin.

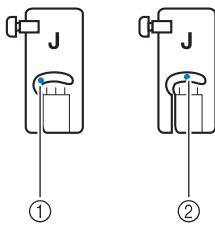
#### **Huomautus**

- Jos haluat tallentaa uudet asetukset ompellelle, jolle on jo tallennettu viidet asetukset, paina . Paina poistettavan asetuksen numeropainiketta. Paina , paina  ja sitten . Uusi asetusta tallennetaan juuri poistetun asetuksen paikalle.
- Voit poistaa kaikki tallennetut asetukset painamalla .

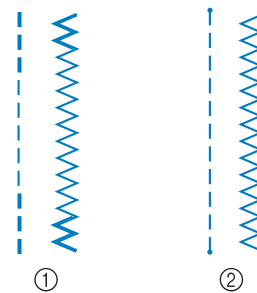
# OMPELEIDEN OMPELU

## Suorat ompeleet

Ommel	Ompeleen nimi	Paininjalka	Käyttökohteet	Ommelleveys [mm (tuumaa)]		Ommelpituus [mm (tuumaa)]		Kaksoisneula
				Automaattinen	Manuaalinen	Automaattinen	Manuaalinen	
1-01	Suora ommel (vasemmalla)		Yleisompelu, poimutus, hiuslaskokset jne. Kone ompelee taaksepäin, kun painat taakseompelelun/vahvistuspistojen näppäintä.	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
1-02	Suora ommel (vasemmalla)		Yleisompelu, poimutus, hiuslaskokset jne. Kone ompelee vahvistuspistot, kun painat taakseompelelun/vahvistuspistojen näppäintä.	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
1-03	Suora ommel (keskellä)		Yleisompelu, poimutus, hiuslaskokset jne. Kone ompelee taaksepäin, kun painat taakseompelelun/vahvistuspistojen näppäintä.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
1-04	Suora ommel (keskellä)		Yleisompelu, poimutus, hiuslaskokset jne. Kone ompelee vahvistuspistot, kun painat taakseompelelun/vahvistuspistojen näppäintä.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
1-05	3-kertainen suora jousto-ommiel		Kestävän ompeleen ja koristeellisten päälletikkausten yleisommiel	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
1-06	Varsiommiel		Kestävät ompeleet ja koristeompeleet	1,0 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
1-07	Koristeommiel		Koristeompeleet, päälletikkaus	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
1-08	Harsintaommiel		Harsinta	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	20 (3/4)	5 - 30 (3/16 - 1-3/16)	EI



- ① Neula vasemmalla  
② Neula keskellä



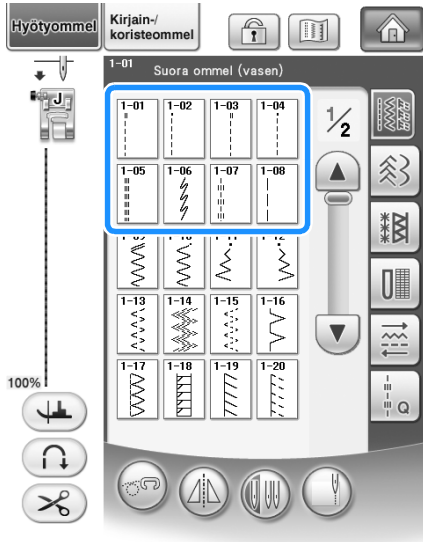
- ① Taakseompelelun  
② Vahvistuspistot




### Huomautus

- Jos valitun ompeleen painikkeen yläosassa on merkki “J”, kone ompelee taaksepäin taakseompelelun/vahvistuspistojen näppäintä painettaessa.
- Jos valitun ompeleen painikkeen yläosassa on merkki “N”, kone ompelee vahvistuspistot taakseompelelun/vahvistuspistojen näppäintä painettaessa (katso sivu 74).

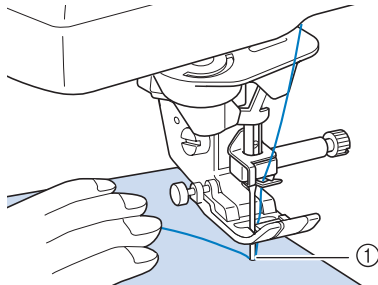
**1** Valitse ommel.



**2** Kiinnitä paininjalka "J".

\* Kiinnitä paininjalka "N", kun valitset .

**3** Laske neula kankaaseen pitämällä langan päästä ja kankaasta kiinni vasemmalla kädellä ja kääntämällä käsipyörää oikealla kädellä.

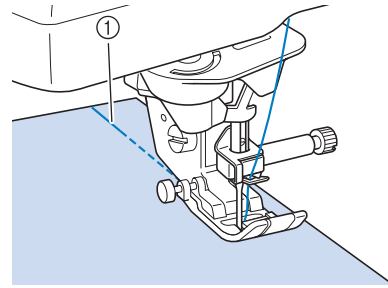


① Ompeleen aloituskohta

**4** Laske paininjalka ja ompele 3–4 pistoa painamalla taakseompeleen/vahvistuspistojen näppäintä.

→ Kone ompelee taaksepäin (tai vahvistuspistot).

**5** Aloita ompelu eteenpäin painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä.

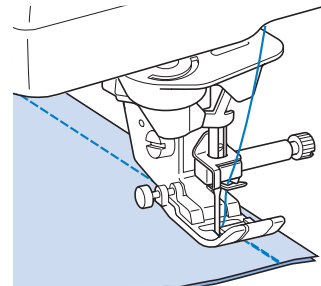


① Taakseompelu  
→ Kone alkaa ommella hitaasti.

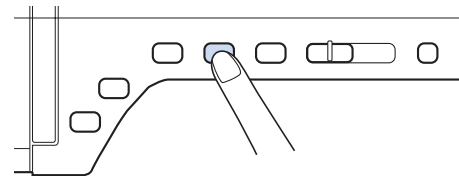
**! MUISTUTUS**

- Huolehdi siitä, ettei neula osu nuppineulaan tai vastaavaan ompelun aikana. Muuten lanka voi sotkeutua tai neula katketa ja aiheuttaa henkilövahingon.

**6** Kun ommel on valmis, ompele ompeleen lopussa 3–4 pistoa taaksepäin (tai vahvistuspistot) painamalla taakseompeleen/vahvistuspistojen näppäintä.



**7** Kun olet lopettanut ompelun, katkaise langat painamalla langankatkaisunäppäintä.

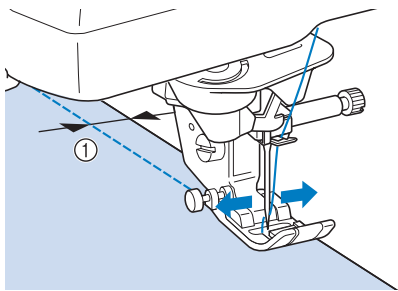


**Huomautus**

- Kun langan automaattisen katkaisun ja automaattisen vahvistuspistojen ompelun painikkeet on valittu näytöstä, kone ompelee taaksepäin (tai vahvistuspistot) automaattisesti ompeleen alkuun aloitus-/lopetusnäppäintä painettaessa. Ompele ompeleen lopussa taaksepäin (tai vahvistuspistot) ja katkaise langat painamalla taakseompeleen/vahvistuspistojen näppäintä.

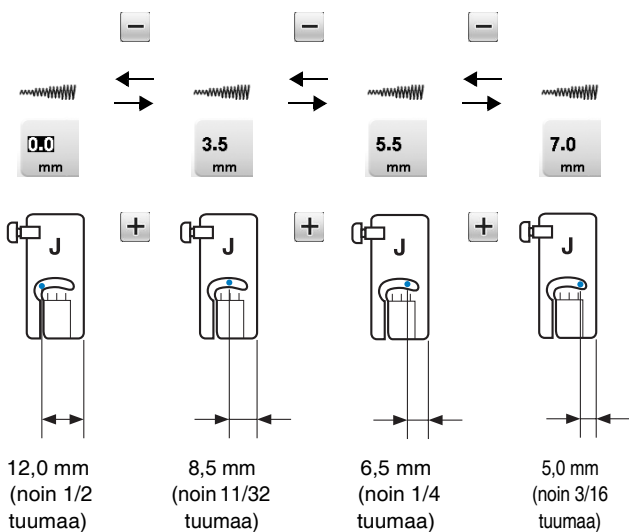
## Neula-asennon vaihtaminen (vain ompeleet, joissa neula on vasemmalla tai keskellä)

Kun valitset ompeleen, jossa neula-asento on vasemmalla tai keskellä, voit muuttaa neula-asentoa piston leveyden näytössä olevia **-** ja **+** -painikkeita painamalla. Säädä paininjalan oikeasta reunasta neulaan oleva etäisyys piston leveyden painikkeilla ja ompele siten, että paininjalan reuna seuraa kankaan reunaa, jolloin saadaan hyvä ompelutulos.



① Piston leveys

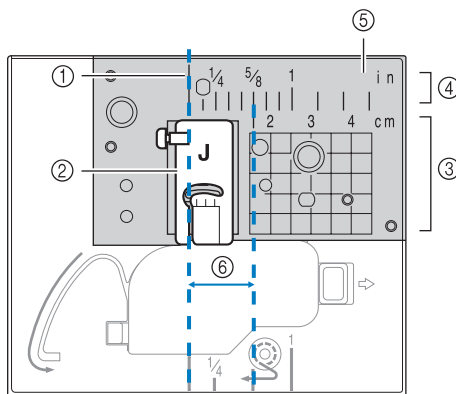
**Esimerkki:** Ompeleet, joissa neula vasemmalla tai keskellä



## Kankaan kohdistaminen pistolevyn tai puolakotelon kannen merkinnän kanssa

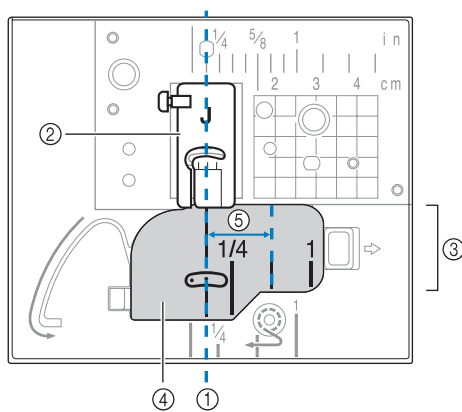
Pida ommellessasi kankaan reunaa pistolevyn tai puolakotelon kannen 16 mm:n (noin 5/8 tuuman) merkin kohdalla neulan asennosta riippuen (vain ompeleissa, joissa neula-asento on vasemmalla tai keskellä).

**Ompeleille, joissa neula on vasemmalla (Piston leveys: 0,0 mm)**



- ① Sauma
- ② Paininjalka
- ③ Senttimetrit
- ④ Tuumat
- ⑤ Pistolevy
- ⑥ 16 mm (5/8 tuumaa)

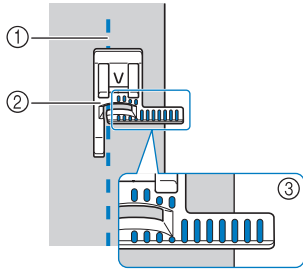
**Ompeleille, joissa neula on keskellä (Piston leveys: 3,5 mm)**



- ① Ompeleen kohta
- ② Paininjalka
- ③ Tuumat
- ④ Puolakotelon kansi (jossa merkintä)
- ⑤ 16 mm (5/8 tuumaa)

## ■ Kankaan kohdistaminen pystysuoran ompeleen kohdistusjalan "V" kanssa

Ompele pitämällä kankaan oikea reuna kohdistusjalasta "V" valitsemasi merkkiviivan kohdalla. Voit myös asettaa piston leveyden käyttämällä kohdistusjalkaa "V" koneen kameras avulla (katso sivu 148).




- ① Ompeleen kohta
- ② Pystysuoran ompeleen kohdistusjalka "V"
- ③ Merkinät

## ■ Suoran ompeleen pistolevyn ja suoran ompeleen paininjalan käyttö

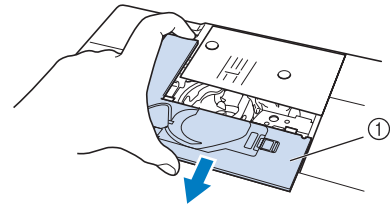
Suoran ompeleen pistolevyä ja suoran ompeleen paininjalkaa voidaan käyttää vain suorien ompeleiden ompeluun (ompeleet, joissa neula on keskellä). Käytä suoran ompeleen pistolevyä ja suoran ompeleen paininjalkaa, kun ompelet ohuita kankaita tai pieniä kappaleita, jotka uppoavat helposti tavallisen pistolevyn aukkoon ompelun aikana. Suoran ompeleen paininjalka estää ohuiden kankaiden poimuttumista erinomaisesti. Paininjalan pieni aukko tukee kangasta neulan mennessä kankaan läpi.

### ! MUISTUTUS

- Käytä suoran ompeleen paininjalkaa aina yhdessä suoran ompeleen pistolevyn kanssa.

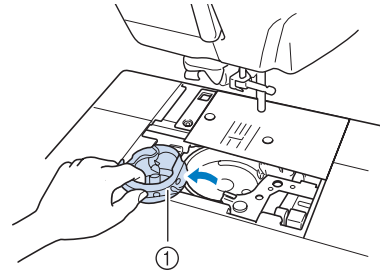
- 1 Nosta neula painamalla neula-asennon näppäintä ja katkaise sitten virta tai paina .
- 2 Irrota neula ja paininjalan runko-osa (katso sivu 66–67).
- 3 Irrota aputaso ja kirjontayksikkö, jos ne ovat käytössä.

- 4 Ota kiinni pistolevyn kannen molemmista reunoista ja liu'uta sitä itseäsi kohti.



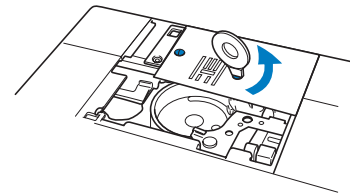
- ① Pistolevyn kansi

- 5 Ota kiinni puolakotelosta ja nosta se pois.

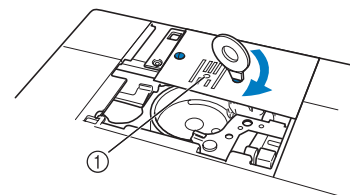


- ① Puolakotelo

- 6 Irrota ja poista tavallinen pistolevy koneen mukana toimitetulla pyörölevyn muotoisella ruuvitaltalla.



- 7 Aseta suoran ompeleen pistolevy paikalleen ja kiristä levy pyörölevyn muotoisella ruuvitaltalla.



- ① Pyöreä aukko

### 💡 Vinkki

- Kohdista pistolevyn ruuvien kaksi reikää koneessa olevaan kahteen reikään. Kiinnitä ruuvit pistolevyyn koneen mukana toimitetulla pyörölevyn muotoisella ruuvitaltalla.

- 8 Aseta puolakotelo alkuperäiselle paikalleen ja kiinnitä sitten pistolevyn kansi.
- 9 Kun olet asentanut pistolevyn kannen takaisin, valitse jokin suora ommel.



#### Huomautus

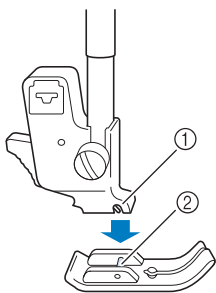
- Suoran ompeleen pistolevyä käytettäessä neula on aina keskellä valitusta suorasta ompeleesta riippumatta. Neulan asentoa ei voida muuttaa leveyden näytöllä.
- Kiinnitä pistolevy aina ennen puolakotelon asettamista alkuperäiselle paikalleen.



### MUISTUTUS

- Jos valitaan muu ommel, näyttöön tulee virheviesti.
- Käännä käsipyörää hitaasti itseäsi päin (vastapäivään) ennen ompelua ja varmista, että neula ei kosketa suoran ompeleen paininjalkaa tai suoran ompeleen pistolevyä.

- 10 Aseta neula paikalleen ja kiinnitä suoran ompeleen paininjalka.



- ① Ura
- ② Tanko

- 11 Aloita ompelu.

- \* Kun olet lopettanut ompelun, muista irrottaa suoran ompeleen pistolevy ja suoran ompeleen paininjalka ja asentaa tavallinen pistolevy, pistolevyn kansi ja paininjalka "J".



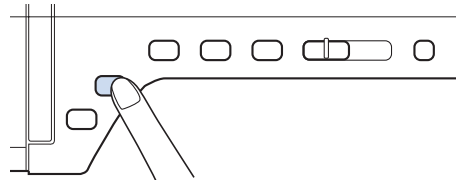
#### Huomautus

- Jotta ohuet kankaat vetäytyisi rypyille, käytä ohutta neulaa (koko 75/11) ja lyhyttä pistonpituutta. Käytä paksummille kankaille paksumpaa neulaa (koko 90/14) ja pitempää pistonpituutta.

## Harsinta

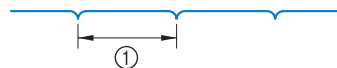
- 1 Valitse  ja kiinnitä paininjalka "J".

- 2 Ompele vahvistuspistot painamalla taakseompeleen/vahvistuspistojen näppäintä ja jatka sitten ompelua.



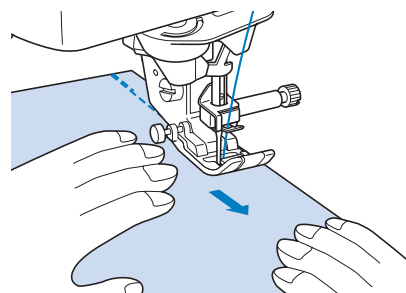
#### Huomautus

- Kun käytät harsintaompeleta poimuttamiseen, älä käytä vahvistuspistoja ompeleen alussa vaan toimi seuraavasti: Nosta paininjalka, käännä käsipyörää itseäsi päin (vastapäivään), vedä alalanka ylös ja vedä sitten ylä- ja alalankaa paininjalan alle n. 10 cm taaksepäin.
- Piston pituus voidaan asettaa välille 5 mm (noin 3/16 tuumaa) – 30 mm (noin 1 3/16 tuumaa).




- ① 5 mm (noin 3/16 tuumaa) – 30 mm (noin 1 3/16 tuumaa)

- 3 Ompele siten, että kangas pysyy suorassa.

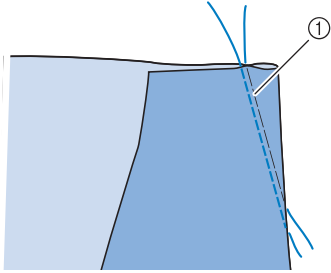


- 4 Lopeta harsinta vahvistuspistoihin.

## Muotolaskokset

- 1 Valitse  ja kiinnitä paininjalka "J".
- 2 Ompele muotolaskoksen alussa taaksepäin ja ompele sitten leveästä päästä kapeaan päin venyttämättä kangasta.

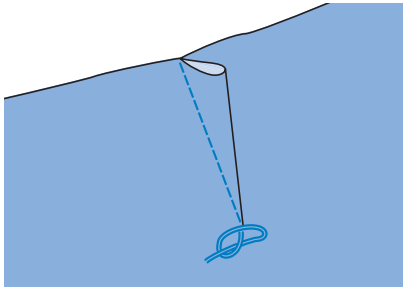
\* Jos automaattiset vahvistuspistot on asetettu, kone ompelee ompeleen alkuun vahvistuspistot automaattisesti.



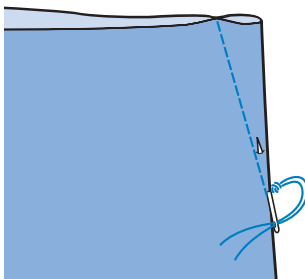
① Harsinta

- 3 Vedä lankoja esiin noin 50 mm (1 15/16 tuumaa), katkaise ne ja solmi ne yhteen.

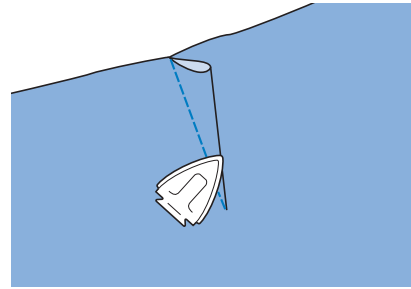
\* Älä ompele lopussa taaksepäin.



- 4 Vie lankojen päät silmäneulalla laskoksen sisään käsinompelua varten tarkoitetulla neulalla.



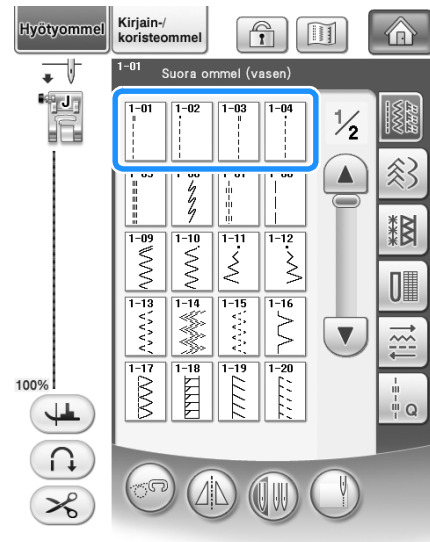
- 5 Silitä laskos litteäksi jommallekummalle sivulle.






## Poimuttaminen

Poimutusta käytetään hameen vyötäröillä, hihoissa jne.

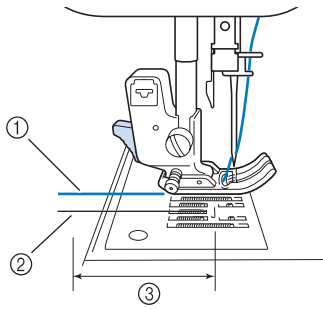
- 1 Valitse suora ommel ja kiinnitä paininjalka "J".



- 2 Aseta piston pituudeksi 4,0 mm (noin 3/16 tuumaa) ja langan kireydeksi noin 2,0 (löysempi).

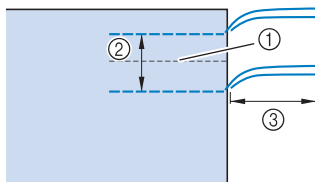
\* Jos painat ensin , sitten  ja sitten , kone asettaa piston pituudeksi automaattisesti 4,0 mm (noin 3/16 tuumaa) ja langan kireydeksi 2,0.

- 3** Vedä ennen ompelun aloittamista 50 mm (noin 1-15/16 tuumaa) sekä ylä- että alalankaa taaksepäin paininjalan alle (katso sivu 56).



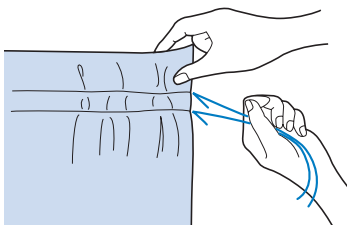
- ① Ylälanka  
② Alalanka  
③ Noin 50 mm (noin 1-15/16 tuumaa)

- 4** Ompele kaksi saumakohtan suuntaista suoraa ommelta ja vedä ompeleiden lopussa ylä- ja alalankaa ulos noin 50 mm (noin 1-15/16 tuumaa) ja katkaise langat.

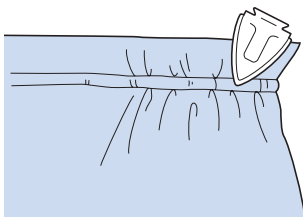


- ① Sauman kohta  
② 10–15 mm (noin 3/8–9/16 tuumaa)  
③ Noin 50 mm (noin 1-15/16 tuumaa)

- 5** Vedä alalangoista, kunnes kangas poimuttuu haluamallasi tavalla ja solmi sitten lankojen päät.



- 6** Tasoita poimut silittämällä.



- 7** Ompele sauma poimutuslankojen väliin ja poista harsinlangat.

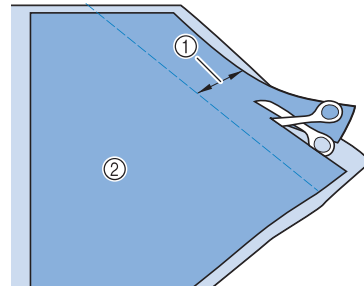
## Katesauma

Käytä saumojen vahvistamiseen ja siistiin huolitteluun.

- 1** Valitse  ja kiinnitä paininjalka "J".

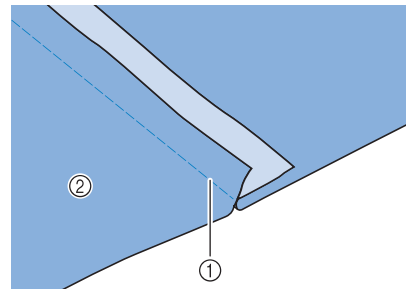
- 2** Ompele sauma ja leikkaa sitten pois puolet siitä saumanvarasta, jonka puolelle katesauma kääntyy.

\* Jos olet valinnut langan automaattisen katkaisun ja automaattiset vahvistuspistot ennen ompelun aloittamista, kone ompelee vahvistuspistot automaattisesti ompeleen aloituskohdassa. Ompele ompeleen lopussa vahvistuspistot ja katkaise langat automaattisesti painamalla taakseompelun/vahvistuspistojen näppäintä.



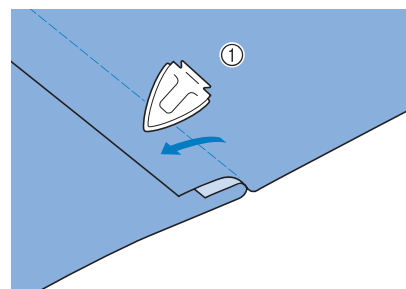
- ① Noin 12 mm (noin 1/2 tuumaa)  
② Nurja puoli

- 3** Levitä kangas auki saumaa pitkin.



- ① Sauma  
② Nurja puoli

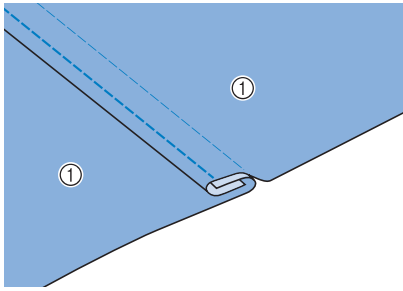
- 4** Käännä molemmat saumanvarat kapeamman (leikatun) saumanvaran puolelle ja silitä ne litteäksi.



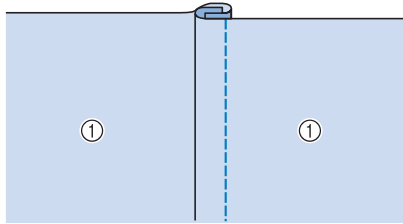
- ① Nurja puoli



- 5** Taita leveämpi saumanvara kapeamman ympäri ja ompele taitteen reunaa pitkin.



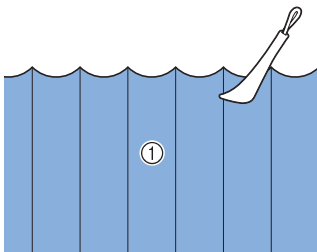
- ① Nurja puoli  
Valmis katesauma



- ① Oikea puoli

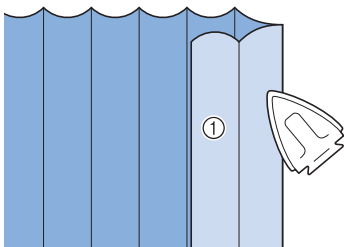
## Hiuslaskokset

- 1** Merkitse laskosten paikat kankaan nurjalle puolelle.



- ① Nurja puoli

- 2** Käänä kangas ja silitä laskosten taitokset.

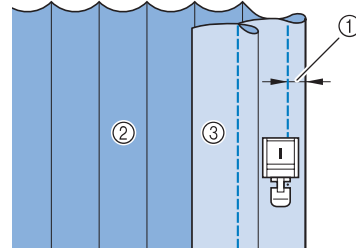


- ① Oikea puoli

- 3** Valitse  ja kiinnitä paininjalka "1".

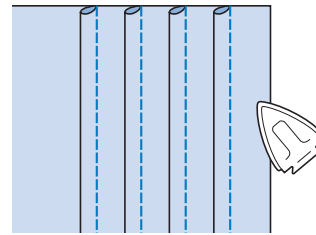
- 4** Ompele suora ommel lähelle laskoksen taitereunaa.

\* Jos olet valinnut langan automaattisen katkaisun ja automaattiset vahvistuspistot ennen ompelun aloittamista, kone ompelee vahvistuspistot automaattisesti ompeleen aloituskohdassa. Ompele ompeleen lopussa vahvistuspistot ja katkaise langat automaattisesti painamalla taakseompelun/vahvistuspistojen näppäintä.



- ① Hiuslaskoksen leveys  
② Nurja puoli  
③ Oikea puoli

- 5** Silitä taitteet samaan suuntaan.







## Siksakompeleet

Siksakompeleita voidaan käyttää yliluotteluun, applikointiin, tilkkutöihin ym.

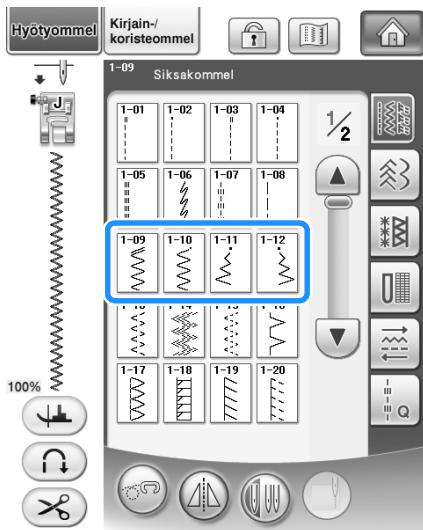
Valitse ommel ja kiinnitä paininjalka "J".

Jos valitun ompeleen painikkeen yläosassa on merkki " " , kone ompelee taaksepäin taakseompelun/ vahvistuspistojen näppäintä painettaessa.

Jos valitun ompeleen painikkeen yläosassa on merkki " · " , kone ompelee vahvistuspistot taakseompelun/ vahvistuspistojen näppäintä painettaessa (katso sivu 74).

Ommel	Ompeleen nimi	Paininjalka	Käyttökohteet	Piston leveys [mm (tuumaa)]		Piston pituus [mm (tuumaa)]		Kaksoisneula
				Automaattinen	Manuaalinen	Automaattinen	Manuaalinen	
1-09	Siksakommel		Yliluotteluun, paikkaamiseen. Kun painat taakseompelun/ vahvistuspistojen näppäintä, kone ompelee taaksepäin.	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	OK (J)
1-10	Siksakommel		Yliluotteluun, paikkaamiseen. Kun painat taakseompelun/ vahvistuspistojen näppäintä, kone ompelee vahvistuspistot.	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	OK (J)
1-11	Siksakommel (oikealla)		Neula on aloitettaessa oikealla, kone ompelee siksakin vasemmalle.	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	1,4 (1/16)	0,3–4,0 (1/64–3/16)	OK (J)
1-12	Siksakommel (vasemmalla)		Neula on aloitettaessa vasemmalla, kone ompelee siksakin oikealle.	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	1,4 (1/16)	0,3–4,0 (1/64–3/16)	OK (J)

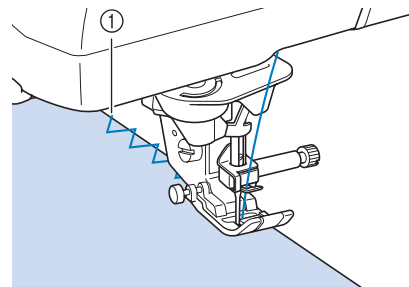
### 1 Valitse ommel.



### 2 Kiinnitä paininjalka "J".

### ■ Yliluottelu (siksakompeleella)

Yliluottele kankaan reunaa pitkin niin, että neula menee oikealta alas juuri kankaan reunan ulkopuolella.

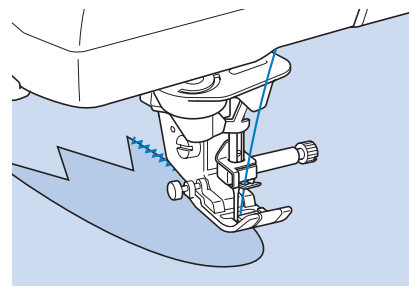


① Neulan alasmekko

### ■ Applikointi (siksakompeleella)

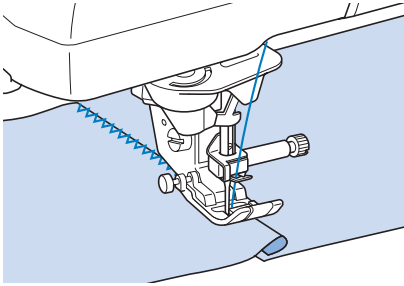
Kiinnitä applikoitava materiaali paikoilleen suihkutettavan kangasliiman avulla tai harsimalla ja ompele se sitten kankaaseen.

\* Ompele siksakommelta kuvion reunaa pitkin siten, että neula menee oikealta alas juuri kankaan reunan ulkopuolelta.



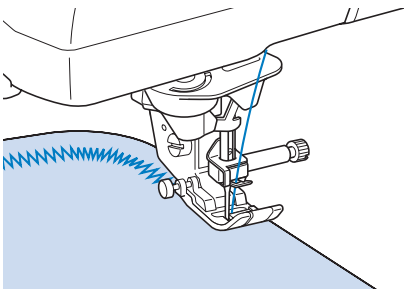
## ■ Tilkkutyöt (crazy quilt -tekniikka)

Taita kankaan reunasta haluamasi levyinen saumanvara kankaan nurjalle puolelle, aseta kangas toisen kankaan päälle ja ompele kankaat yhteen siten, että ommel yhdistää molemmat kankaat.



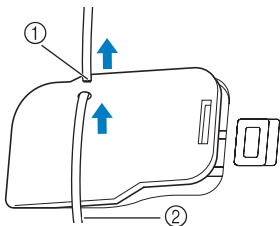
## ■ Kaarevien kohtien ompelu (siksakkompeleella)

Säädä pisto tiheämmäksi lyhentämällä piston pituutta. Ompele hitaasti ja pidä ommel kankaan reunan suuntaisena samalla, kun ohjaat kangasta kaarta pitkin.



## ■ Puolakotelon kansi nyörin ohjaimella (siksakkompeleella)

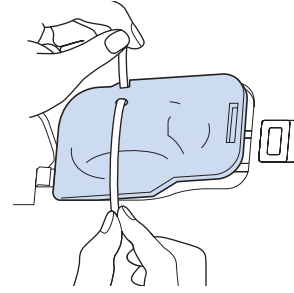
- 1 Irrota puolakotelon kansi koneesta (katso sivu 54).
- 2 Pujota nyöri tai paksuhko lanka nyörin ohjaimella varustetun puolakotelon kannen reiän läpi yläkautta. Aseta lanka nyörin ohjaimella varustetun puolakotelon kannen takana olevaan uraan.



- ① Ura
- ② Lanka/nyöri

- 3 Napsauta nyörin ohjaimella varustettu puolakotelon kansi paikalleen ja varmista, että lanka liikkuu vapaasti.

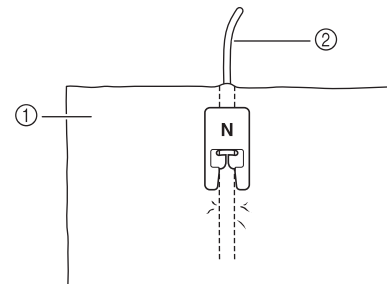
\* Varmista, että lanka liikkuu esteettä.



- 4 Aseta siksakkompeleen leveydeksi 2,0–2,5 mm (noin 1/16–3/32 tuumaa).

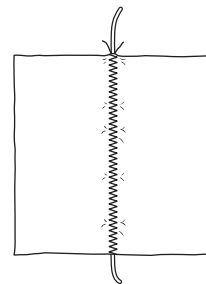
- 5 Kiinnitä paininjalka "N".

- 6 Aseta kangas oikea puoli ylöspäin paksun langan/nyörin päälle ja vie lanka/nyöri koneen taakse paininjalan alta.





- ① Kankaan oikea puoli
- ② Lanka/nyöri

- 7 Laske paininjalka ja aloita koristeellisen ompeleen ompelu.

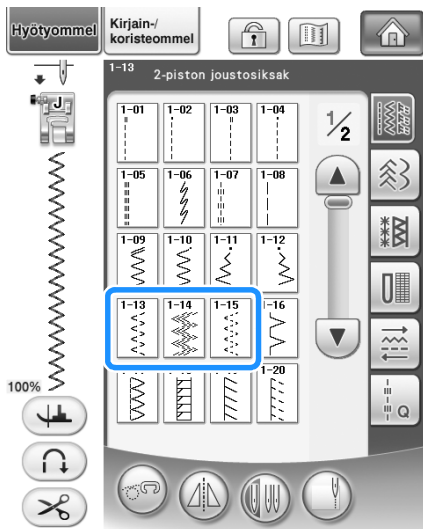


## Joustavat siksakompeleet

Joustavia siksakompeleita voidaan käyttää erilaisiin käyttökohteisiin, esim. kuminauhan ompeluun, yliuotteluun ja parsimiseen.

Ommel	Ompeleen nimi	Paininjalka	Käyttökohteet	Piston leveys [mm (tuumaa)]		Piston pituus [mm (tuumaa)]		Kaksoisneula
				Automaattinen	Manuaalinen	Automaattinen	Manuaalinen	
1-13	Kahden piston joustosiksak		Yliuottelu (keskipaksut ja joustavat kankaat), kuminauhan ja nauhan ompelu	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–1/16)	OK (J)
1-14	Kahden piston joustosiksak		Yliuottelu (keskipaksut ja joustavat kankaat), kuminauhan ja nauhan ompelu	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–1/16)	OK (J)
1-15	Kolmen piston joustosiksak		Yliuottelu (keskipaksut, paksut ja joustavat kankaat), kuminauhan ja nauhan ompelu	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–1/16)	OK (J)

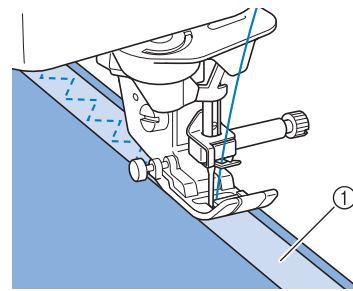
### 1 Valitse ommel.



### 2 Kiinnitä paininjalka "J".

### ■ Kuminauhan ompelu

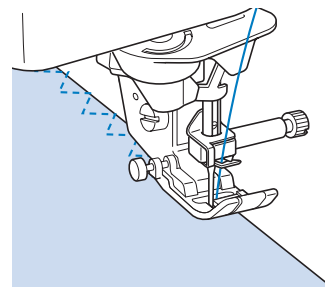
Venytä kuminauha kankaan pituiseksi ja kiinnitä harsien tai nuppineuloin. Ompele kuminauha kankaaseen venyttäen sitä samalla koko ajan.



① Kuminauha

### ■ Yliuottelu




Tällä ompeleella voit yliuotella joustavan kankaan reunat. Yliuottele kankaan reunaa pitkin niin, että neula menee oikealta alas juuri kankaan reunan ulkopuolella.



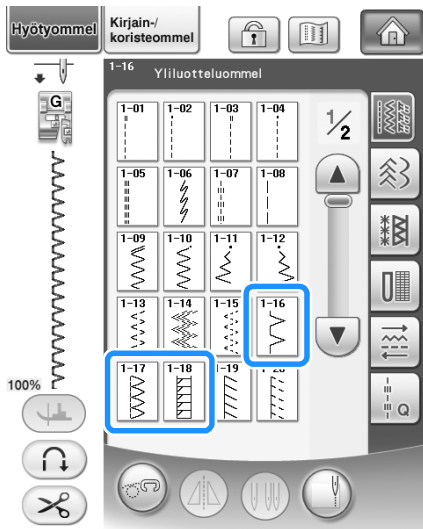
# Yliluottelu

Yliluottelua käytetään paitojen ja housujen saumanvaroihin sekä kaikkiin aukileikkauksiin. Käytä paininjalkaa "G", paininjalkaa "J" tai leikkuria valitun yliluotteluompeleen mukaan.

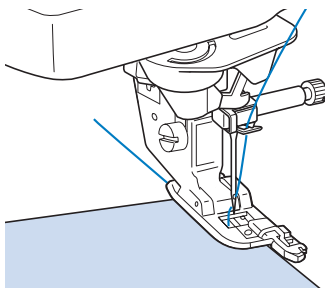
## Yliluottelu paininjalan "G" avulla

Ommel	Ompeleen nimi	Paininjalka	Käyttökohteet	Piston leveys [mm (tuumaa)]		Piston pituus [mm (tuumaa)]		Kaksoisneula
				Automaattinen	Manuaalinen	Automaattinen	Manuaalinen	
1-16	Yliluottelu		Ohuiden ja keskipaksujen kankaiden huolittelu	3,5 (1/8)	2,5-5,0 (3/32-3/16)	2,0 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Ei
1-17	Yliluottelu		Paksujen kankaiden huolittelu	5,0 (3/16)	2,5-5,0 (3/32-3/16)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Ei
1-18	Yliluottelu		Keskipaksujen, paksujen ja helposti liestyvien kankaiden huolittelu tai koristeommel.	5,0 (3/16)	3,5-5,0 (1/8-3/16)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Ei

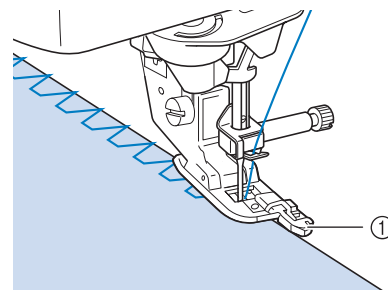
**1** Valitse ommel ja kiinnitä paininjalka "G".



**2** Laske paininjalka alas niin, että paininjalan ohjain on tarkasti kankaan reunassa.



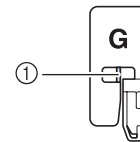
**3** Ompele ohjaten kankaan reunaan paininjalan ohjainta pitkin.



① Ohjain







### ⚠️ MUISTUTUS

- Kun olet säätänyt piston leveyttä, käännä käsipyörää itseäsi päin (vastapäivään). Tarkista, ettei neula osu paininjalkaan. Jos neula osuu paininjalkaan, neula voi katketa ja aiheuttaa henkilövahingon.

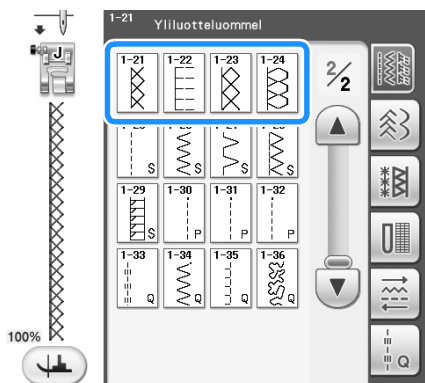
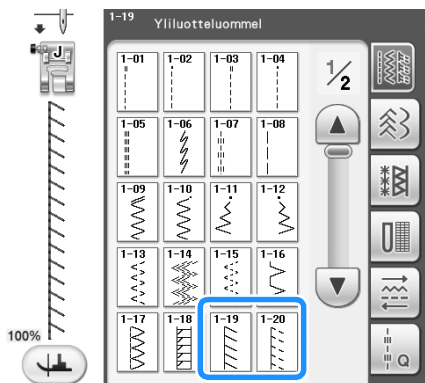


- ① Neula ei saa osua keskitankoon.
- Jos paininjalka nostetaan korkeimpaan yläasentoonsa, neula saattaa osua paininjalkaan.

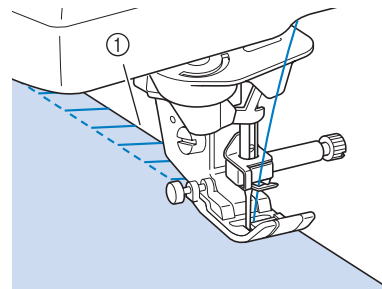
## ■ Yliuottelu paininjalan “J” avulla

Ommel	Ompeleen nimi	Paininjalka	Käyttökohteet	Piston leveys [mm (tuumaa)]		Piston pituus [mm (tuumaa)]		Kaksoisneula
				Automaattinen	Manuaalinen	Automaattinen	Manuaalinen	
1-19	Ompelu kankaan reunaa pitkin		Joustavien kankaiden kestävä saumaus	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–9/32)	2,5 (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	OK (J)
1-20	Ompelu kankaan reunaa pitkin		Keskipaksujen, joustavien kankaiden ja paksujen kankaiden huollittelu, koristeommel	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–9/32)	2,5 (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	OK (J)
1-21	Ompelu kankaan reunaa pitkin		Joustavien kankaiden huollittelu tai koristeommel	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	4,0 (3/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	OK (J)
1-22	Ompelu kankaan reunaa pitkin		Joustavan neuloksen saumaus	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	4,0 (3/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ei
1-23	Yksinkertainen, yliuotteleva vinoneliöommel		Joustavien kankaiden huollittelu ja saumaus	6,0 (15/64)	1,0–7,0 (1/16–1/4)	3,0 (1/8)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	OK (J)
1-24	Yksinkertainen, yliuotteleva vinoneliöommel		Joustavien kankaiden huollittelu	6,0 (15/64)	1,0–7,0 (1/16–1/4)	1,8 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	OK (J)

**1** Valitse ommel ja kiinnitä paininjalka “J”.



**2** Ompele niin, että neula menee alas juuri kankaan reunan ulkopuolelle.



① Neulan alasmenkohta

## Yliuottelu leikkurin avulla

Jos käytät leikkuria, voit yliuotella samalla kun leikkaat ylimääräisen saumanvaran leveyden pois.











### ⚠️ MUISTUTUS

- Suositellut pistot on ilmaistu merkillä "S" oikeassa alakulmassa. Valitse siis vain yksi luetteloituista ompeleista. Muiden ompeleiden käyttö voi johtaa siihen, että neula osuu paininjalkaan ja katkeaa, mikä saattaa aiheuttaa henkilövahingon.



#### Vinkki

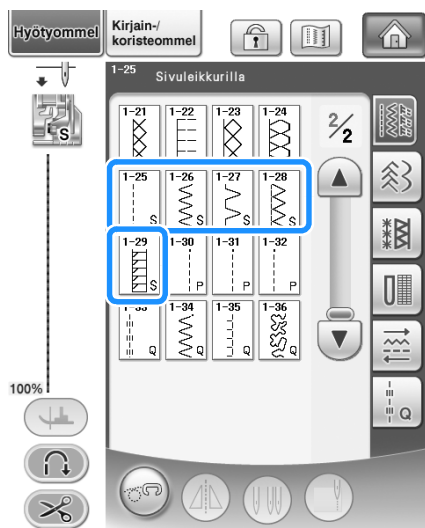
- Pujota lanka neulansilmään käsin tai kiinnitä leikkuri paikoilleen vasta sen jälkeen, kun olet pujottanut langan neulansilmään automaattisen langanpujotuksen näppäimellä.

Ommel	Ompeleen nimi	Paininjalka	Käyttökohteet	Piston leveys [mm (tuumaa)]		Piston pituus [mm (tuumaa)]		Kaksoisneula
				Automaattinen	Manuaalinen	Automaattinen	Manuaalinen	
1-25 	Leikkurin kanssa		Suora ommel kangasta leikattaessa	0,0 (0)	0,0–2,5 (0–3/32)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Ei
1-26 	Leikkurin kanssa		Siksakommel kangasta leikattaessa	3,5 (1/8)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	Ei
1-27 	Leikkurin kanssa		Yliuotteluommiel kangasta leikattaessa	3,5 (1/8)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ei
1-28 	Leikkurin kanssa		Yliuotteluommiel kangasta leikattaessa	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ei
1-29 	Leikkurin kanssa		Yliuotteluommiel kangasta leikattaessa	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ei

3

Hyötyompeleet

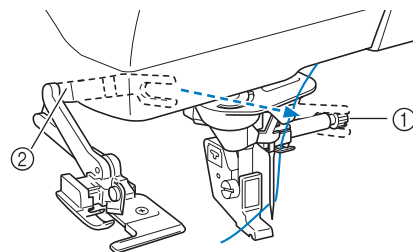
### 1 Valitse ommel.



### 2 Irrota paininjalka sivu 65 annettujen ohjeiden mukaisesti.

### 3 Pujota lanka neulansilmään (katso sivu 57).

### 4 Aseta leikkurin käyttövipun kiinnityshaarukka neulan kiinnitysruuviin.



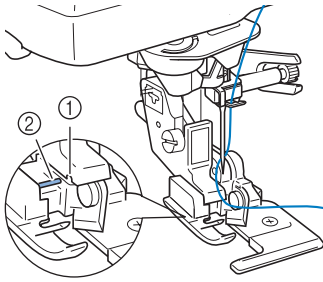
- ① Neulan kiinnitysruuvi
- ② Käyttövipu



#### Huomautus

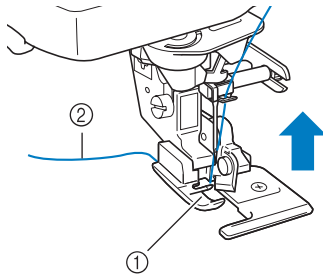
- Varmista, että käyttövipun kiinnityshaarukka on tukevasti paikallaan neulan kiinnitysruuvissa.

- 5** Aseta leikkuri siten, että leikkurin kiinnitystanko on samassa linjassa paininjalan runko-osassa olevan uran kanssa, ja laske sitten paininjalka alas.



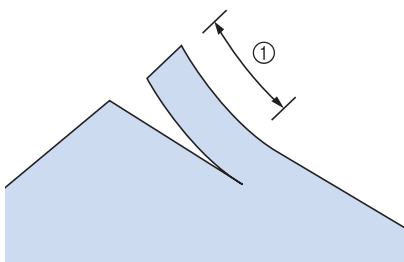
- ① Paininjalan runko-osassa oleva ura  
 ② Tanko  
 → Leikkuri on kiinnitetty.

- 6** Nosta paininjalka ja vedä neulansilmän läpi pitkä pätkä ylälankaa. Vie lanka paininjalan alle ja vedä lankaa taaksepäin.



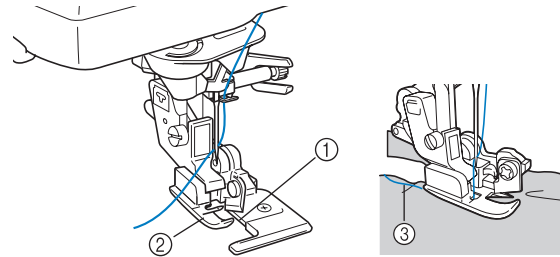
- ① Paininjalka  
 ② Ylälanka

- 7** Leikkaa kankaaseen noin 20 mm:n (noin 3/4 tuuman) pituinen halkio.



- ① 20 mm (noin 3/4 tuumaa)

- 8** Aseta kangas siten, että leikatun halkion oikea puoli on ohjainlevyn päällä ja vasen puoli paininjalan alla.



- ① Ohjainlevy (alempi terä)  
 ② Paininjalka  
 ③ Ylälanka

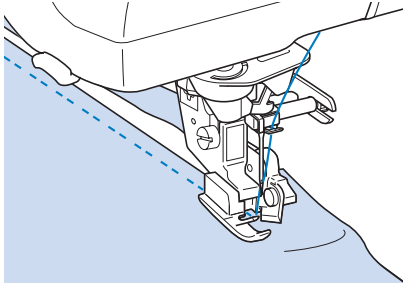


**Huomautus**

- Jos kangasta ei aseteta oikein, se ei leikkaudu.



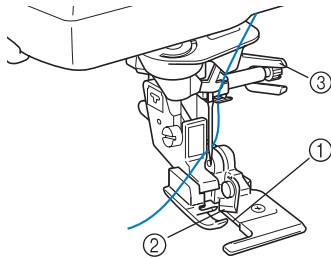
## 9 Laske paininjalka ja aloita ompelu.



→ Saumanvara leikataan samalla kun ommelta ommellaan.

### ! MUISTUTUS

- Kun käytät leikkuria, ompele hitaasti tai keskinopeudella äläkä kosketa leikkurin teriä tai käyttövipua ompelun aikana, jotta et vaurioita laitetta tai loukkaannu.



- ① Ohjainlevy (alaterä)
- ② Ylempi terä
- ③ Käyttövipu

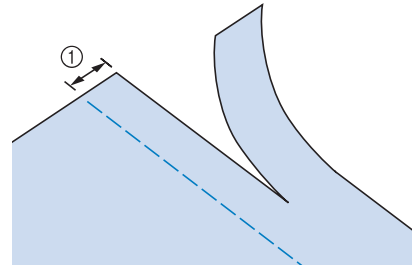


### Vinkki

- Kun olet säätänyt leveyttä, käännä käsipyörää itseäsi päin (vastapäivään). Tarkista, ettei neula osu leikkuriin. Jos neula koskettaa leikkuria, neula saattaa katketa.

## ■ Suorien ompeleiden ompeleminen leikkuria käytettäessä

Saumanvaran tulisi olla noin 5 mm (noin 3/16 tuumaa).

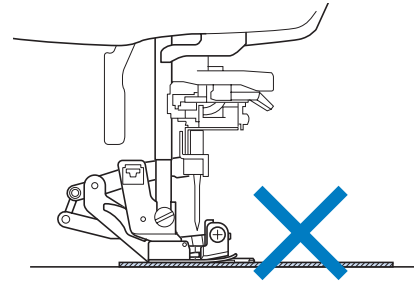


① Saumanvara



### Huomautus

- Kangas ei leikkaudu, jos se on asetettu kokonaan paininjalan ohjainlevyn alle. Aseta kangas edellisen osan vaiheessa B kuvatulla tavalla ja aloita sitten ompelu.



- Leikkurilla voi leikata 13 unssin (368,55 gramman) farkkukangasta yksinkertaisena.
- Puhdista leikkuri käytön jälkeen, jotta siihen ei kerry pölyä ja kankaanpaloja.
- Lisää leikkuuterään tarvittaessa hieman öljyä.

























































## Vanutikkaus


















Tällä koneella voit ommella kauniita tilkkutöitä helposti ja nopeasti. Ompele onnistuu helpommin, kun käytät polvinostinta ja jalkasäädintä, jolloin kätesi vapautuvat muihin tehtäviin ("Jalkasäätimen käyttö" sivulla 73 ja/tai "Polvinostimen käyttö" sivulla 83).

Tikkaukseen voidaan käyttää 30 tikkausommelta (Q-01–Q-30) ja hyötyompeleita, joiden painikkeeseen on merkitty "P" tai "Q".

Ompeleet, joiden painikkeen alaosassa on "P" tai "Q", on tarkoitettu tilkkutöihin.

Ommel	Ompeleen nimi	Paininjalka		Käyttökohteet	Piston leveys [mm (tuumaa)]		Piston pituus [mm (tuumaa)]		Kaksoisneula
					Automaattinen	Manuaalinen	Automaattinen	Manuaalinen	
	Tilkkutyön suoraommel (keskellä)			Tilkkutyöt	—	—	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Ei
	Tilkkutyön suoraommel (oikealla)			Tilkkutyöt oikeanpuoleinen saumanvara 6,5 mm (noin 1/4 tuumaa)	5,50 (7/32)	0,00–7,00 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Ei
	Tilkkutyön suoraommel (vasemmalla)			Tilkkutyöt vasemmanpuoleinen saumanvara 6,5 mm (noin 1/4 tuumaa)	1,50 (1/16)	0,00–7,00 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Ei
	Käsintehtyyn näköinen tikkaukset (keskellä)			Tikkaukset näyttää käsin ommellulta	3,50	0,00–7,00 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ei
	Harsintaommel (keskellä)			Harsinta	3,50	0,00–7,00 (0–1/4)	20 (3/4)	5–30 (3/16–1 3/16)	Ei
	Varsiommel			Kestävät ompeleet ja koristeompeleet	1,00 (1/16)	1,00–3,00 (1/16–1/8)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ei
	Applikoititikkauksen siksakommi			Siksakommi tikkaukseen ja applikoitikuvioiden päälleompeleeseen	3,50 (1/8)	0,00–7,00 (0–1/4)	1,6	0,0–4,0 (0–3/16)	Ei
	Siksakommi (oikealla)			Neula on aloitettaessa oikealla, kone ompelee siksakin vasemmalle	3,50 (1/8)	2,50–5,00 (3/32–3/16)	1,6	0,3–4,0 (1/64–3/16)	Ei
	Siksakommi (vasemmalla)			Neula on aloitettaessa vasemmalla, kone ompelee siksakin oikealle.	3,50 (1/8)	2,50–5,00 (3/32–3/16)	1,6	0,3–4,0 (1/64–3/16)	Ei
	Kahden piston joustosiksak			Yliuottelu (keskipaksut ja joustavat kankaat), kuminauhan ja nauhan ompelu	5,00 (3/16)	1,50–7,00 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–1/16)	Ei
	Kolmen piston joustosiksak			Yliuottelu (keskipaksut, paksut ja joustavat kankaat), kuminauhan ja nauhan ompelu	5,00 (3/16)	1,50–7,00 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–1/16)	Ei
	Applikoititikkauksommel			Tikkauksommel huomaamattomaan applikointiin tai nauhojen kiinnitykseen	2,00	0,50–5,00 (1/64–3/16)	2,0	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ei
	Simpukankuoriommi			Simpukankuorioreuna ohuiden kankaiden taitereunaan	4,00 (3/16)	0,00–7,00 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–1/16)	Ei
	Huovanreunaommi			Applikointi, koristeellinen huovanreunaommi	3,50 (1/8)	2,50–7,00 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	Ei

Ommel	Ompeleen nimi	Paininjalka		Käyttökohteet	Piston leveys [mm (tuumaa)]		Piston pituus [mm (tuumaa)]		Kaksoisneula
					Automaattinen	Manuaalinen	Automaattinen	Manuaalinen	
	Pintatikkaus			Taustan tikkaus	7,00 (1/4)	1,00–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	Ompelu kankaan reunaan pitkin			Joustavan neuloksen saumaus	5,00 (3/16)	0,00–7,00 (0–1/4)	4,0 (3/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	Kuminauhan kiinnitys			Nauhan kiinnitys joustavan kankaan saumaan	5,50	0,00–7,00 (0–1/4)	1,4	0,2–4,0 (1/61–3/16)	EI
	Serpentiiniommel			Koristeompelu ja kuminauhan kiinnitys	5,00 (3/16)	1,50–7,00 (1/16–1/4)	2,0	0,2–4,0 (1/64–3/16)	EI
	Harakanvarvasommel			Liitosompelu, koristeompelu	5,00 (3/16)	0,00–7,00 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	Aitapisto-ommel			Liitos- ja koristeompelu	5,00 (3/16)	2,50–7,00 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	Sidospisto-ommel			Koristeompelu, nyörien kiinnittäminen ja sidospisto-ompelu	5,00 (3/16)	0,00–7,00 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–1/16)	EI
	Tilkkutöiden kaksinkertainen yliuottelu			Tilkkutyöt, koristeompelu	5,00 (3/16)	2,50–7,00 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	Smokkipoimutus			Smokkipoimutus, koristeompeleet	5,00 (3/16)	0,00–7,00 (0–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	Kolminkertainen siksakommel			Koristeellinen tikkaus	4,00 (3/16)	0,00–7,00 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	Koristeommel			Koristeompelu ja applikointi	6,00 (15/64)	1,00–7,00 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	EI
	Koristeommel			Koristeompelu	5,50 (7/32)	0,00–7,00 (0–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	Päämäys			Perinneompelu, koristeelliset päämmeät	5,00 (3/16)	1,50–7,00 (1/16–1/4)	2,0 (1/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	EI
	Päämäys			Koristeelliset päämmeät	6,00 (15/64)	1,50–7,00 (1/16–1/4)	2,0 (1/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	EI
	Yksinkertainen, yliuotteleva vinoneliöommel			Joustavien kankaiden huolittelu ja saumaus	6,00 (15/64)	1,00–7,00 (1/16–1/4)	3,0 (1/8)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	Ompelu kankaan reunaan pitkin			Joustavien kankaiden huolittelu tai koristeommel	4,00 (3/16)	0,00–7,00 (0–1/4)	4,0 (3/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	Tilkkutyön suoraommel (oikealla)			Tilkkutyöt vasemmanpuoleinen saumanvara 6,5 mm (noin 1/4 tuumaa)	5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	EI
	Tilkkutyön suoraommel (keskellä)			Tilkkutyöt	—	—	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	EI

Ommel	Ompeleen nimi	Paininjalka		Käyttökohteet	Piston leveys [mm (tuumaa)]		Piston pituus [mm (tuumaa)]		Kaksois- neula
					Automaattinen	Manuaalinen	Automaattinen	Manuaalinen	
	<b>Tiikkutyön suoraommel (vasemmalla)</b>			Tiikkutyöt, vasemmanpuoleinen saumanvara 6,5 mm (noin 1/4 tuumaa)	<b>1,5 (1/16)</b>	0,0–7,0 (0–1/4)	<b>2,0 (1/16)</b>	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Ei
	<b>Käsin ommellun näköinen tikkaus</b>			Tikkaus näyttää käsin ommellulta.	<b>0,0 (0)</b>	0,0–7,0 (0–1/4)	<b>2,5 (3/32)</b>	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ei
	<b>Applikointitikkauksen siksakommel</b>			Siksakommel tikkaukseen ja applikointikuvioiden päälleompeleluun	<b>3,5 (1/8)</b>	0,0–7,0 (0–1/4)	<b>1,4 (1/16)</b>	0,0–4,0 (0–3/16)	Ei
	<b>Applikointitikkauksommel</b>			Tikkauksommel huomaamattomaan applikointiin tai nauhojen kiinnitykseen	<b>1,5 (1/16)</b>	0,5–5,0 (1/64–3/16)	<b>1,8 (1/16)</b>	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ei
	<b>Pintatikkaus</b>			Taustan tikkaus	<b>7,0 (1/4)</b>	1,0–7,0 (1/16–1/4)	<b>1,6 (1/16)</b>	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ei



**Huomautus**

- Kun valittuna on jokin tikkauksommel (Q-02–Q-30), piston leveys voidaan asettaa tarkemmin kuin muissa ommelryhmissä. Esimerkki: Ompeleella Q-03 on 57 neula-asentoa, ja ompeleella Q-19 on 29 leveysvalintaa.





**Vinkki**


- Ommelasetusten leveysalue on saatavilla vain tikkauksryhmän "Q" tikkauksompeleelle.

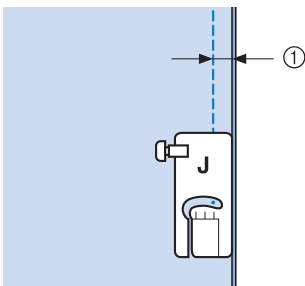
## ■ Tilkkutyön suoraommel

Tilkut yhdistetään suoralla ompeleella seuraavalla tavalla. Kun leikkaat kangaspaloja tilkkutyötä varten, muista jättää 6,5 mm:n saumanvarat (noin 1/4 tuumaa).


**1** Valitse  tai  ja kiinnitä paininjalka "J".

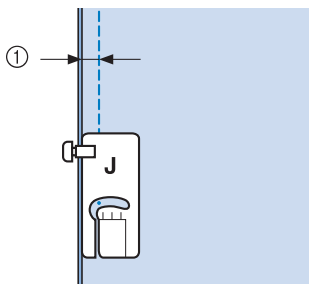
**2** Aseta kankaan reuna paininjalan reunaan ja aloita ompelu.

- \* Jos haluat ommella 6,5 mm:n (noin 1/4 tuumaa) saumanvaralla paininjalan vasemmanpuoleista reunaa pitkin, kun  on valittuna, aseta piston leveydeksi 5,50 mm (noin 7/32 tuumaa).





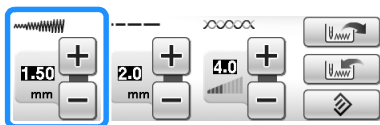
① 6,5 mm (noin 1/4 tuumaa)

- \* Jos haluat ommella 6,5 mm:n (noin 1/4 tuumaa) saumanvaran paininjalan vasemmanpuoleista reunaa pitkin, kun  on valittuna, aseta leveydeksi 1,50 mm (noin 1/32 tuumaa).



① 6,5 mm (noin 1/4 tuumaa)

- \* Jos haluat vaihtaa neulan asentoa, käytä piston leveyden näytön painiketta  tai .






### Huomautus

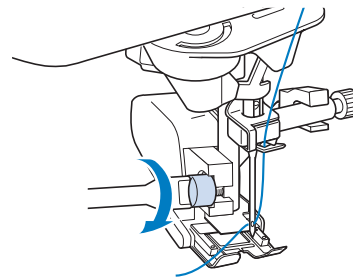
- Suoraa ommelta (neula keskellä) on helpompi ommella tasaisesti (katso sivu 94).

## ■ Vanutikkaus

Kun päälliskangas, täyte ja taustakangas ommellaan yhteen, ompelua kutsutaan vanutikkaukseksi. Voit ommella vanutikkauksen yläsyöttäjällä, jos haluat estää päälliskangasta, täytettä ja taustakangasta liukumasta. Yläsyöttäjässä on hampaat, jotka liikkuvat yhdessä pistolevyn hampaiden kanssa syöttäen kangasta ompelun aikana. Käytä suoraan vanutikkaukseen yläsyöttäjää ja suoran ompeleen pistolevyä. Valitse aina suora ommel (neula keskellä), kun käytät suoran ompeleen pistolevyä.

**1** Valitse  ,  tai .

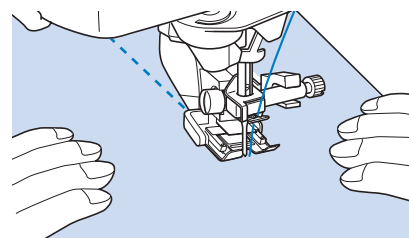
**2** Kiinnitä yläsyöttäjä (katso sivu 66).



### Vinkki

- Pujota lanka neulansilmään käsin käyttäessäsi yläsyöttäjää tai asenna yläsyöttäjä vasta sen jälkeen, kun olet pujottanut langan neulansilmään automaattisen langanpujotuksen näppäimen avulla.

**3** Aseta kätesi paininjalan molemmille puolille ja pidä kiinni kankaasta ompelun aikana.

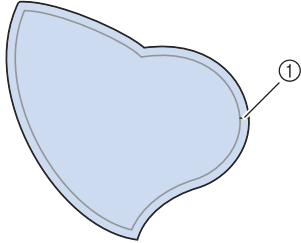


### Huomautus

- Aseta kone ompelamaan hitaasti tai keskinopeudella.
- Älä ompele taaksepäin äläkä käytä ompeleita, jotka vaativat sivuttain tai taaksepäin syöttämistä. Tarkista aina, että tikkausalue on harsittu paikoilleen ennen ompelun aloittamista. Saatavana on myös erityisiä koneella tehtävään vanutikkaukseen tarkoitettuja neuloja ja lankoja.

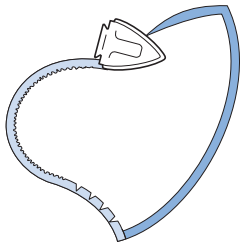
## ■ Applikointi

- 1** Kopioi kuvion ääriviivat applikointikankaalle ja leikkaa kuvio irti. Jätä noin 3–5 mm (noin 1/8–3/16 tuumaa) saumanvaraa.

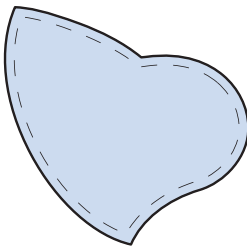


① Saumanvara: 3–5 mm  
(noin 1/8–3/16 tuumaa)

- 2** Leikkaa tukimateriaalista lopullisen applikointikuvion kokoinen pala, aseta se kankaalle ja käännä saumanvarat kuvion nurjalle puolelle silitysraudan avulla. Tee kaareviin kohtiin tarvittaessa aukileikkauksia.

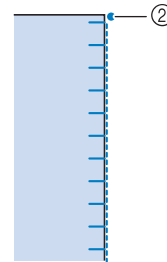
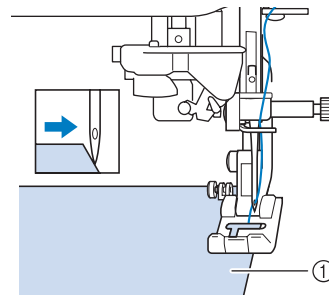
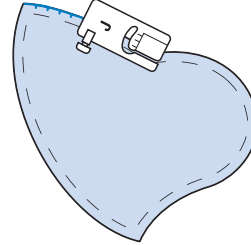


- 3** Käännä applikointikuvio ympäri ja kiinnitä tukimateriaali nuppineuloilla tai harsimalla.



- 4** Valitse  ja kiinnitä paininjalka “J”.

- 5** Kiinnitä applikointikuvio applikointitikkausompeleella. Ompele kuvion reunaa pitkin niin, että neula menee alas juuri kankaan reunan ulkopuolelta.

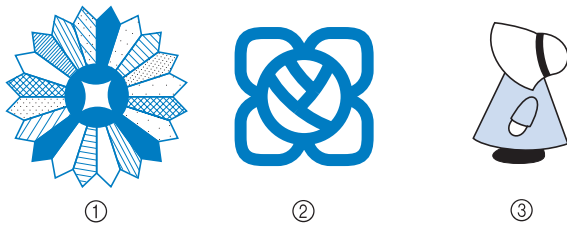


- ① Applikointi  
② Neulan alasmenkohta

### ⚠️ MUISTUTUS

- Huolehdi, ettei neula osu nuppineulaan ompelun aikana. Nuppineulaan osuminen voi aiheuttaa neulan katkeamisen, mistä voi seurata henkilövahinko.



Applikointitekniikalla voidaan kiinnittää seuraavankaltaisia applikointikuvioita.

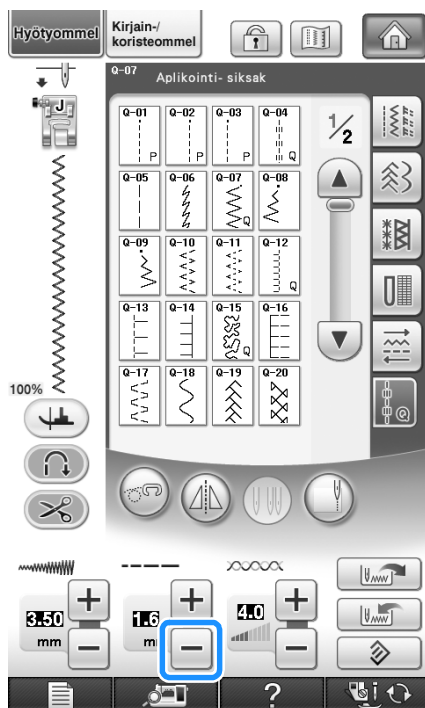


- ① Kukka
- ② Lasimaalaus
- ③ Hilkkapäinen tyttö

## ■ Tikkaus laakaompeleilla


Kankaan hallinta on helpompaa, kun ompelet laakaompeleet jalkasäätimen avulla. Aseta ompelunopeuden liukusäädin säätämään piston leveyttä, jotta voit hienosäätää piston leveyttä ompelun aikana.

- 1 Kiinnitä jalkasäädin (katso sivu 73).
- 2 Valitse  ja kiinnitä paininjalka "J".
- 3 Lyhennä piston pituutta painamalla pituuden näytön painiketta .



### Huomautus

- Laakaompeleisiin sopii parhaiten piston pituus 0,3–0,5 mm (noin 1/64–1/32 tuumaa), mutta sopiva piston pituus vaihtelee kangastyypin ja langan paksuuden mukaan.

- 4 Vaihda ompelunopeuden säädin piston leveyden säätimeksi painamalla .
- 5 Aseta piston leveyden säädön asetukseksi ON.



### Huomautus

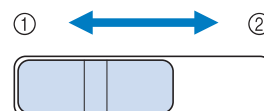
- Ompelunopeuden säätimellä säädetään nyt piston leveyttä. Jalkasäätimellä säädetään ompelunopeutta.

- 6 Paina .

→ Palaa edelliseen näyttöön.

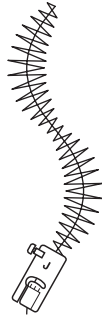
- 7 Aloita ompelu.

- \* Voit säätää piston leveyttä ompelun aikana siirtämällä ompelunopeuden säädintä. Siirrä säädintä vasemmalle, jos haluat kaventaa leveyttä. Siirrä säädintä oikealle, jos haluat levennää leveyttä. Kone säätää piston leveyden yhtä suureksi kummallekin puolelle neulan keskiasentoa.



- ① kapeampi
- ② leveämpi

**Esimerkki:** Leveyden muuttaminen



**8** Kun olet lopettanut ompelun, aseta piston leveyden säädön asetukseksi OFF.

**Käsivarainen tikkaus**

Käsivaraudessa tikkauksessa syöttäjän hampaat

lasketaan alas painamalla , jotta kangasta voi liikuttaa vapaasti eri suuntiin.

Käytä käsivaraudessa tikkauksessa vanutikkausjalkaa "C" tai avointa tikkauksjalkaa "O" valitun ompelun mukaan, ja aseta kone käsivaraompelutilaan. Tässä tilassa paininjalka nousee käsivaraompelussa tarvittuun korkeuteen.

Suosittelemme jalkasäätimen käyttöä ja ompelua tasaisella nopeudella. Ompelunopeutta voidaan säätää koneen ompelunopeuden liukusäätimellä.

**Vanutikkausjalan "C" käyttö**

Käytä vanutikkausjalkaa "C" käsivaraiseen ompeluun suoran ompelun pistolevyn kanssa.







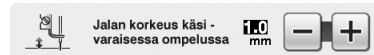
Vanutikkausjalka "C"

**⚠️ MUISTUTUS**

- Säädä kankaan syöttönopeus käsivaraudessa tikkauksessa ompelunopeuden mukaan. Jos kangasta liikutetaan syöttönopeutta nopeammin, neula voi katketa tai muita vaurioita voi aiheutua.
- Kun käytät vanutikkausjalkaa "C", muista käyttää suoran ompelun pistolevyä ja keskimmäistä neula-asentoa. Jos neula on muussa asennossa, neula voi katketa ja aiheuttaa loukkaantumisen.

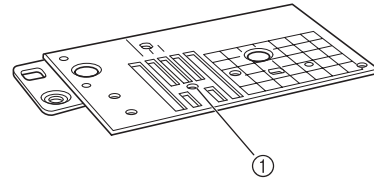
**Huomautus**

- Kun ompelu aloitetaan, sisäinen anturi tunnistaa kankaan paksuuden ja tikkauksjalka nousee koneen asetusnäytössä määritettyyn korkeuteen. Tuo näyttöön "Jalan korkeus käsivaraudessa ompelussa" (asetusnäytön sivu 2/8) painamalla . Valitse, kuinka korkealle kankaan yläpuolelle tikkauksjalka nousee, painamalla  tai . Säädä asetusta suuremmaksi painamalla  esimerkiksi ommellessasi erittäin joustavaa kangasta, jotta sitä on helpompi ommella.



- Jotta ompeleesta tulisi tasainen, saattaa olla tarpeen säätää ylälangan kireyttä. Testaa tämä valittua kangasta vastaavalla mallitilkulla.



**1** Kiinnitä suoran ompelun pistolevy (katso sivu 97).



① Pyöreä aukko

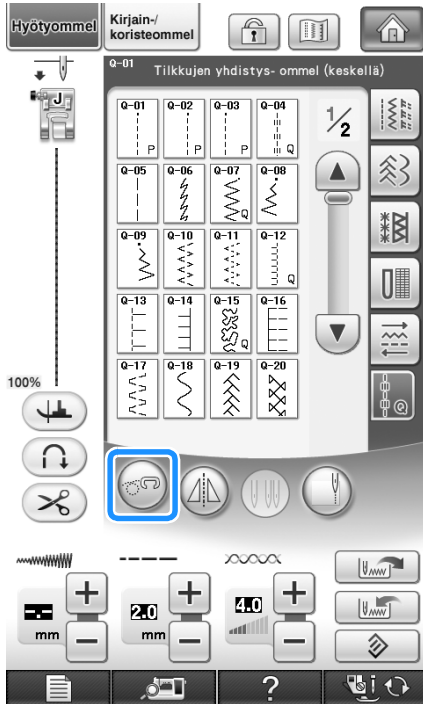
**Huomautus**


- Huomaa, että tässä pistolevyssä on pyöreä aukko neulalle.

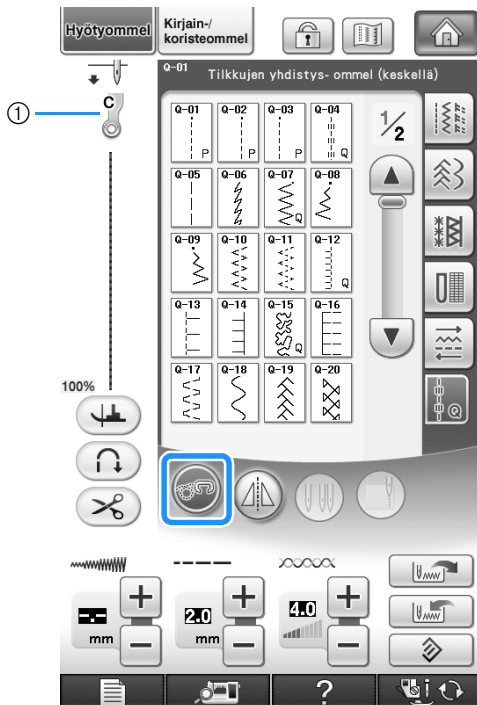
**2** Valitse  tai .



**3** Aseta kone käsivaraisen ompelun tilaan painamalla .



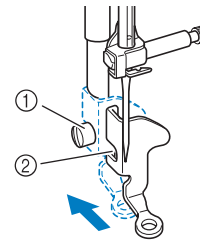
→ Painike näkyy tällaisena: . Tikkausjalka nousee tarvittavalle korkeudelle ja syöttäjän hampaat laskeutuvat käsivaraista varten.



① Vanutikkausjalka "C"  
→ Kun ommel Q-01 tai 1-31 on valittu, näytön vasemmassa yläkulmassa näkyy vanutikkausjalka "C".

**4** Irrota paininjalan runko-osa (katso sivu 66).

**5** Kiinnitä vanutikkausjalka "C" eteen siten, että paininjalan runko-osan ruuvi on tikkausjalassa olevan uran kohdalla.



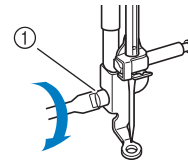
- ① Paininjalan runko-osan ruuvi
- ② Ura



**Vinkki**

- Varmista, että tikkausjalka on kiinnitetty kunnolla ja että se ei ole vinossa.

**6** Pidä vanutikkausjalkaa paikallaan oikealla kädelläsi ja kiristä paininjalan runko-osan kiinnitysruuvi ruuvitaltalla vasemmalla kädelläsi.

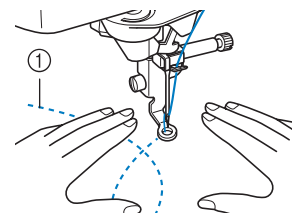


- ① Paininjalan runko-osan ruuvi

**! MUISTUTUS**

- Muista kiristää ruuvit huolellisesti koneen mukana toimitetulla ruuvitaltalla. Muuten neula voi osua tikkausjalkaan ja taipua tai katketa.

**7** Pidä kangas molemmin käsin tiukalla ja ompele sitten säännöllisiä n. 2,0–2,5 mm:n (noin 1/16–3/32 tuuman) pituisia pistoja liikuttamalla kangasta tasaisella nopeudella.



- ① Ommel

## 8 Peruuta käsivaraompelelutila painamalla



→ Nosta syöttäjän hampaat kääntämällä käsipyörää itseäsi päin (vastapäivään).

## 9 Kun olet lopettanut ompelun, muista irrottaa suoran ompeleen pistolevy ja paininjalka "C" ja asentaa tavallinen pistolevy ja pistolevyn kansi.



### Vinkki

- Avointa tikkausjalkaa "O" voidaan myös käyttää suoran ompeleen pistolevyn kanssa. Suosittelemme avoimen tikkausjalan "O" käyttämistä ommeltaessa käsivaraisesti kankaita, joiden paksuus on epätasainen.
- Suoran ompeleen pistolevyä käytettäessä neula on aina keskellä valitusta suorasta ompeleesta riippumatta. Neulan asentoa ei voida muuttaa leveyden näytöllä.

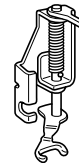


### Huomautus

- Syöttäjän hampaat ovat yleensä ylhäällä tavallista ompelua varten.
- Tulos voi jättää aluksi toivomisen varaa. Tämä tekniikka vaatii harjoittelua.

## Avoimen tikkausjalan "O" käyttö

Avointa tikkausjalkaa "O" käytetään käsivaraiseen tikkaukseen siksak- tai koristeompeleilla tai käsivaraiseen tikkaukseen suorissa linjoissa kankailla, joiden paksuus on epätasainen. Avoimella tikkausjalalla "O" voidaan ommella monenlaisia ompeleita. Lisätietoja ompeleista, joita voidaan käyttää, on tämän ohjekirjan lopussa kohdassa "OMMELASETUSTEN TAULUKKO".



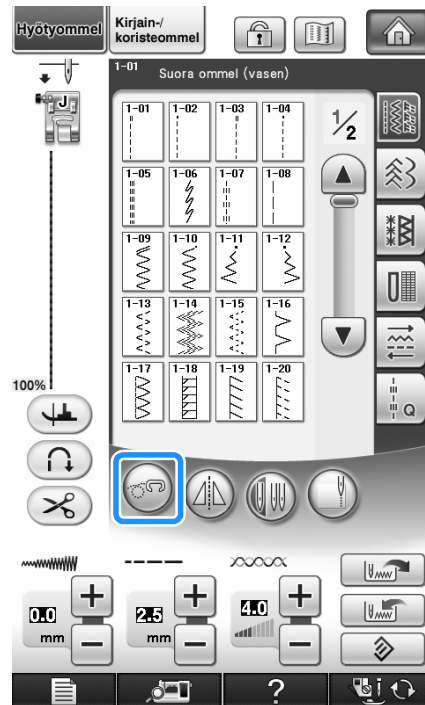
Avoin tikkausjalka "O"




### Huomautus

- Jotta ompeleesta tulisi tasainen, saattaa olla tarpeellista säätää ylälangan kireyttä (katso sivu 79). Testaa tulos tikattavan kankaan mallitilkulla.

## 1 Aseta kone käsivaraisten ompelun tilaan painamalla



→ Painike näkyy tällaisena: . Tikkausjalka nousee tarvittavalle korkeudelle ja syöttäjän hampaat laskeutuvat käsivaraista varten.

## 2 Valitse ommel.

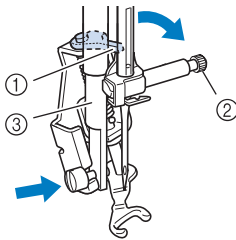


### Huomautus

- Kun ommel Q-01 tai 1-31 on valittu, näytön vasemmassa yläkulmassa näkyy vanutikkausjalka "C". Jos valitset toisen ompeleen, näytössä näkyy avoin tikkausjalka "O".

## 3 Irrota paininjalan runko-osa (katso sivu 66).

## 4 Kiinnitä avoin tikkausjalka "O" asettamalla tikkausjalan tappi neulan kiinnitysruuvien yläpuolelle ja asettamalla tikkausjalan vasen alareuna kohdakkain paininjalan kiinnitystangon kanssa.



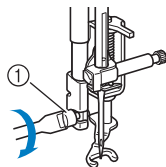
- Tanko
- Neulan kiinnitysruuvi
- Paininjalan kiinnitystanko



### Vinkki

- Varmista, että tikkausjalka ei ole vinossa.

## 5 Pidä vanutikkausjalkaa paikallaan oikealla kädelläsi ja kiristä paininjalan runko-osan kiinnitysruuvi ruuvitaltalla vasemmalla kädelläsi.



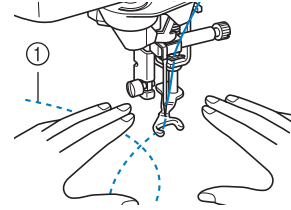
- Paininjalan runko-osan ruuvi



## MUISTUTUS

- Muista kiristää ruuvit huolellisesti koneen mukana toimitetulla ruuvitaltalla. Muuten neula voi osua tikkausjalkaan ja taipua tai katketa.

## 6 Pidä kangas molemmiin käsiin tiukalla ja ompele sitten säännöllisiä n. 2,0–2,5 mm:n (noin 1/16–3/32 tuuman) pituisia pistoja liikuttamalla kangasta tasaisella nopeudella.



- Ommel

## 7 Peruuta käsivaraisen ompelun tila painamalla .

- Nosta syöttäjän hampaat kääntämällä käsipyörää itseesi päin (vastapäivään).

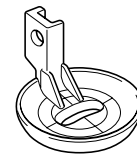


### Huomautus

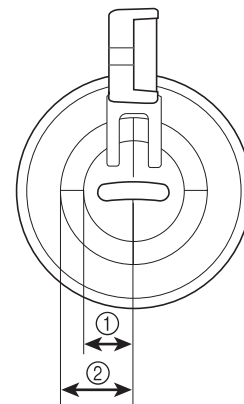
- Älä lannistu, jos käsivaraisen tikkauksen ompelutulos ei heti näytä toivotulta. Tämä tekniikka vaatii harjoittelua.

## ■ Kaikutikkaus kaikutikkausjalalla "E"

Tikkausompeleiden ompelua tasaisin välein mallikerran ympärille kutsutaan kaikutikkaukseksi. Tämän tikkaustyylin ominaispiirre on tikkausompeleet, jotka näyttävät aaltoilevan mallikerrasta. Käytä kaikutikkaukseen kaikutikkausjalkaa "E". Ompele mallikerran ympäri tasaisin välein käyttäen apuna paininjalan mitta. Suosittelemme jalkasäätimen käyttöä ja ompelua tasaisella nopeudella.



Kaikutikkausjalan "E" mitta







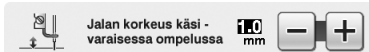
- 6,4 mm (noin 1/4 tuumaa)
- 9,5 mm (noin 3/8 tuumaa)

## ! MUISTUTUS

- Sovita kankaan syöttönopeus käsivaraissessa tikkauksessa ompelunopeuden mukaan. Jos kangasta liikutetaan ompelunopeutta nopeammin, neula voi katketa tai muita vaurioita voi aiheutua.

### Huomautus

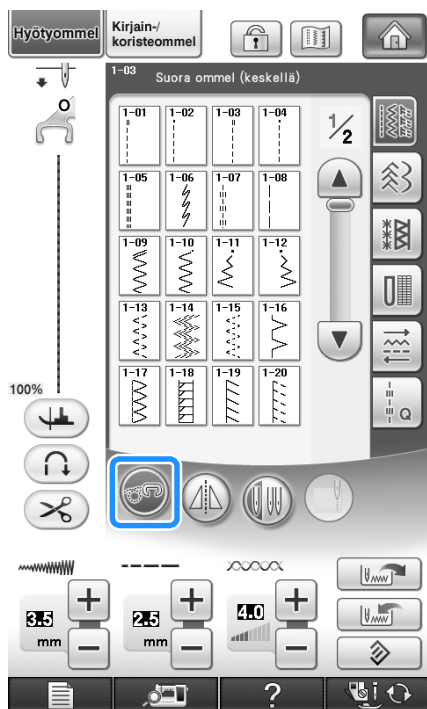
- Kun ompelu aloitetaan, koneen sensori tunnistaa kankaan paksuuden ja tikkausjalka nousee koneen asetusnäytössä määritettyyn korkeuteen. Tuo näyttöön "Jalan korkeus käsivaraissessa ompelussa" (asetusnäytön sivu 2/8) painamalla  (katso sivu 35). Valitse, kuinka korkealle kankaan yläpuolelle tikkausjalka nousee, painamalla  tai . Säädä asetusta suuremmaksi painamalla  esimerkiksi ommellessasi erittäin pehmeää kangasta, jotta sitä on helpompi ommella.




- Jotta ompeleesta tulisi tasainen, saattaa olla tarpeellista säätää ylälangan kireyttä (katso sivu 79). Kokeile sopiva ylälangan kireys tikattavan kankaan mallitilkulla.

1 Valitse  .

2 Aseta kone käsivaraissessa ompelun tilaan painamalla  .

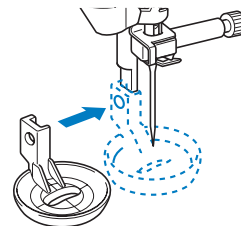


→ Painike näkyy tällaisena:  . Tikkausjalka nousee tarvittavalle korkeudelle ja sitten syöttäjän hampaat laskeutuvat käsivaraista varten.

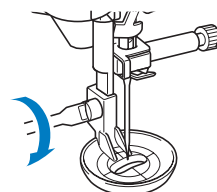
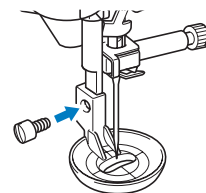
3 Irrota paininjalka sivu 65 kohdassa "Paininjalan irrottaminen" annettujen ohjeiden mukaisesti.

4 Irrota paininjalan runko-osa (katso sivu 66) ja ruuvi.

5 Aseta kaikutikkausjalka "E" paininjalan kiinnitystangon vasemmalle puolelle siten, että tikkausjalan ja paininjalan kiinnitystangon aukot ovat kohdakkain.



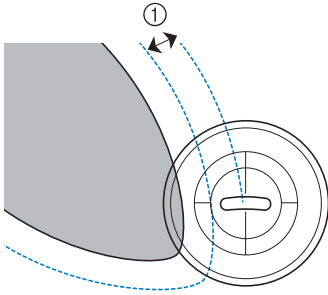
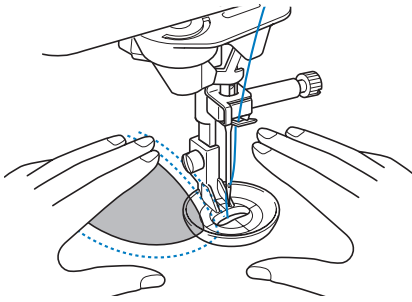
6 Kiristä ruuvi koneen mukana toimitetulla ruuvitaltalla.



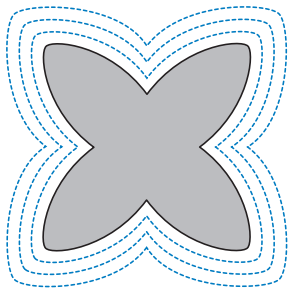
## ! MUISTUTUS

- Muista kiristää ruuvit huolellisesti koneen mukana toimitetulla ruuvitaltalla. Muuten neula voi osua tikkausjalkaan ja taipua tai katketa.

- 7** Ompele mallikerran ympäri käyttäen apuna tikkausjalan mittaa.



① 6,4 mm (noin 1/4 tuumaa)  
Valmis työ



- 8** Peruuta käsivaraisen ompelun tila painamalla .

→ Nosta syöttäjän hampaat kääntämällä käsipyörää itseesi päin (vastapäivään).

# Piilo-ompeleet

Ompele hameenhelmat ja lahkeensuut piilo-ompeleella. Käytettävissä on kaksi piilo-ommelta.

Ommel	Ompeleen nimi	Paininjalka	Käyttökohteet	Piston leveys [mm (tuumaa)]		Piston pituus [mm (tuumaa)]		Kaksoisneula
				Automaattinen	Manuaalinen	Automaattinen	Manuaalinen	
2-01	Piilo-ommel		Piilo-ommel keskipaksuille kankailla	0,0 (0)	+3,0 – -3,0 (+1/8 – -1/8)	2,0 (1/16)	1,0–3,5 (1/16–1/8)	Ei
2-02	Joustava piilo-ommel		Piilo-ommel joustaville kankailla	0,0 (0)	+3,0 – -3,0 (+1/8 – -1/8)	2,0 (1/16)	1,0–3,5 (1/16–1/8)	Ei

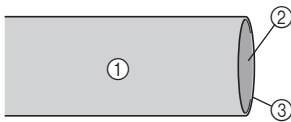


## Huomautus

- Kun putkimaisen kappaleen halkaisija on liian pieni tai se on liian lyhyt vapaavarteen työnnettäväksi, kangas ei syöty ja tulos voi olla epätydyttävä.

1

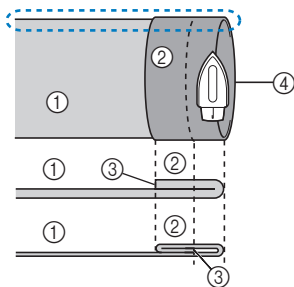
Käännä hame tai housut nurin.



- 1 Kankaan nurja puoli
- 2 Kankaan oikea puoli
- 3 Kankaan alareuna

2

Taita kangas päärmeen haluttua reunaa pitkin ja silitä taitos.



- 1 Kankaan nurja puoli
- 2 Kankaan oikea puoli
- 3 Kankaan reuna
- 4 Päärmeen haluttu kohta

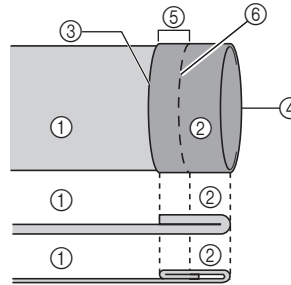
<Paksu kangas>

<Normaali kangas>

<Poikkileikkaus >

3

Merkitse ompeleen paikka liidulla noin 5 mm:n (3/16 tuuman) päähän kankaan reunasta ja harsi kangas.



- 1 Kankaan nurja puoli
- 2 Kankaan oikea puoli
- 3 Kankaan reuna
- 4 Päärmeen haluttu kohta
- 5 5 mm (3/16 tuumaa)
- 6 Harsinta

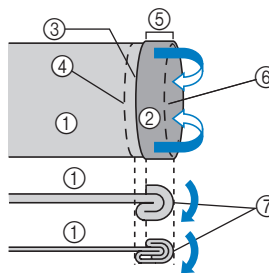
<Paksu kangas>

<Normaali kangas>

<Sivulta>

4

Taita kangas sisäänpäin harsintaa pitkin.



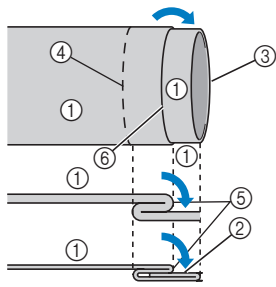
- 1 Kankaan nurja puoli
- 2 Kankaan oikea puoli
- 3 Kankaan reuna
- 4 Päärmeen haluttu kohta
- 5 5 mm (3/16 tuumaa)
- 6 Harsinta
- 7 Harsintakohta

<Paksu kangas>

<Normaali kangas>

<Poikkileikkaus>

**5** Avaa kankaan taitos ja aseta kangas nurja puoli ylöspäin.



- ① Kankaan nurja puoli
- ② Kankaan oikea puoli
- ③ Kankaan reuna
- ④ Päärmeen haluttu kohta
- ⑤ Harsintakohta
- ⑥ Harsinta



<Paksu kangas>

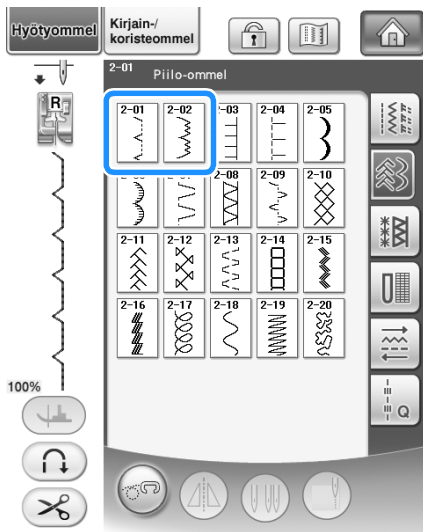
<Normaali kangas>

<Poikkileikkaus>

**6** Kiinnitä piilo-ommeljalka "R".

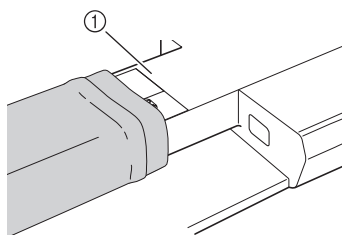


**7** Valitse  tai .



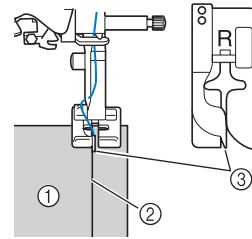
**8** Ota vapaavarsi käyttöön irrottamalla koneen aputaso.

**9** Työnnä ommeltava kappale vapaavarteen ja varmista, että kangas syöttyy vapaasti, ja aloita sitten ompelu.



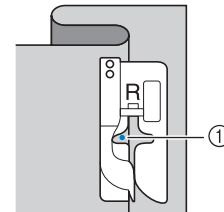
① Vapaavarsi

**10** Aseta kangas siten, että päärmeen taitettu reuna on paininjalan ohjainta vasten, ja laske paininjalka.

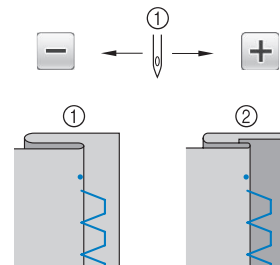


- ① Kankaan nurja puoli
- ② Päärmeen taitekohta
- ③ Ohjain

**11** Säädä piston leveyttä, kunnes neula juuri ja juuri saavuttaa päärmeen.



- ① Neulan alasmekko
- Kun muutat neulan alasmekkoita, nosta neula ja muuta sitten piston leveyttä.



① Piston leveys

**Huomautus**

- Piilo-ommelta ei voida ommella, jos neula ei osu päärmeen taitteen vasemmalle puolelle. Jos neula taas osuu liian pitkälle päärmeeseen, taite ei enää aukea, jolloin sauma näkyy liikaa kankaan oikealla puolella. Seuraavassa on annettu ohjeet kummankin ongelman korjaamiseksi.

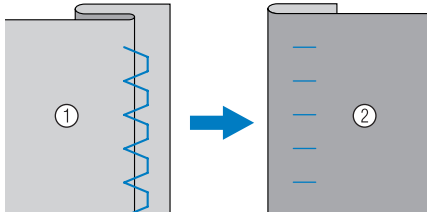
### ■ Jos neula osuu liian pitkälle taitteeseen

Neula on liian kaukana vasemmalla.

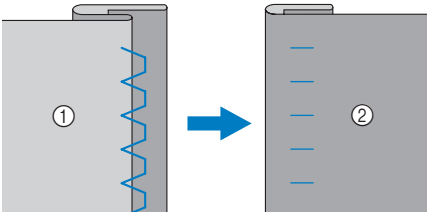
Paina **+** ja pienennä piston leveyttä siten, että neula juuri koskettaa taitetta.



<Paksu kangas>



<Normaali kangas>



- ① Kankaan nurja puoli
- ② Kankaan oikea puoli

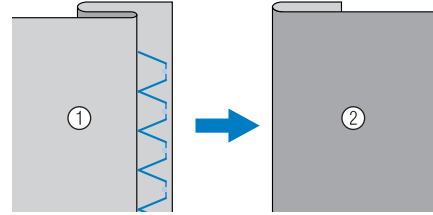
### ■ Jos neula ei osu riittävästi päärmeen taitekohtaan

Neula on liian oikealla.

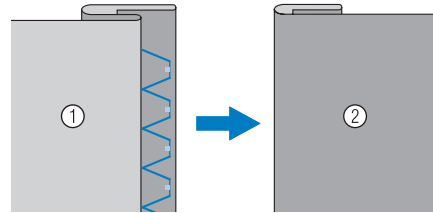
Paina **-** ja lisää piston leveyttä siten, että neula juuri koskettaa taitettua päärmettä.



<Paksu kangas>



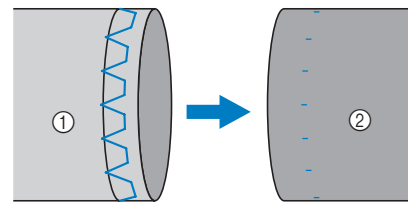
<Normaali kangas>



- ① Kankaan nurja puoli
- ② Kankaan oikea puoli

**12** Ompele siten, että päärmeen taitekohta on paininjalan ohjaimen reunaa vasten.

**13** Poista harsintaommel ja käännä kankaan oikea puoli päällepäin.



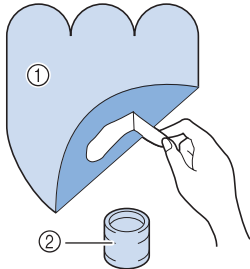
- ① Kankaan nurja puoli
- ② Kankaan oikea puoli



## Applikointi

- 1** Kiinnitä applikointikuvio kankaaseen suihkutettavalla tai tavallisella kangasliimalla tai harsimalla.

\* Näin kuvio ei pääse liikkumaan ompelamisen aikana.



- ① Applikointi  
② Kangasliima

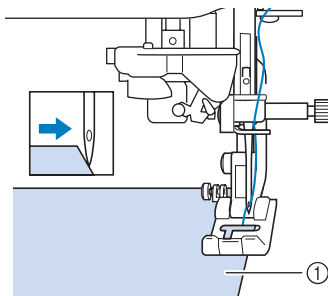
- 2** Valitse  tai .

\* Säädä ompeleen piston pituutta ja leveyttä applikointikuvion muodon, koon ja kankaan laadun mukaan (katso sivu 78).

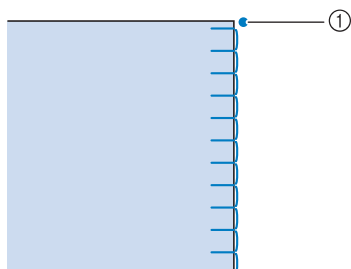
### Huomautus

- Lisätietoja ompeleista on tämän ohjekirjan lopussa olevassa kohdassa "OMMELASETUSTEN TAULUKKO".

- 3** Kiinnitä paininjalka "J". Tarkista, että neula menee alas juuri kankaan reunan ulkopuolella, ja aloita ompelu.



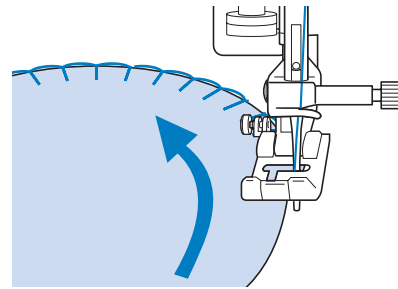
- ① Applikointikangas



- ① Neulan alasmeno kohta

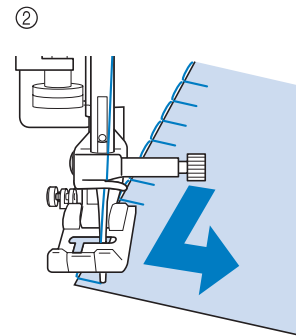
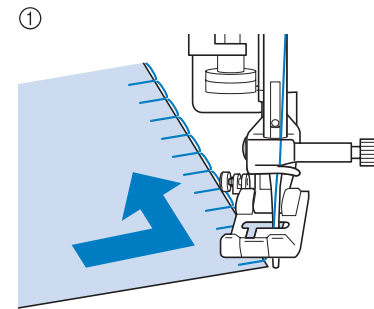
## Jyrkkien kaarien applikointi

Pysäytä kone siten, että neula on kankaassa applikointikuvion ulkopuolella. Nosta paininjalka ylös ja käännä kangasta vähän kerrallaan ompelun aikana, jotta ommel saadaan ommeltua hyvin.



## Kulmien applikointi

Pysäytä kone, kun neula on oikeassa paikassa applikoinnin ulkokulmassa (tai sisäkulmassa). Nosta paininjalka ja kohdista kankaan reuna sen kanssa. Laske paininjalka ja jatka ompelua.



- ① Ulkokulma  
② Sisäkulma

### Huomautus

- Applikointikankaan reunan ommel jälkeä voidaan parantaa asettamalla ompelualueen alle ohutta, repimällä poistettavaa tukimateriaalia.

## Simpukankuoriompeleet

Simpukankuoriommel näyttää toisissaan kiinni olevien simpukkakaarien rivistöltä. Tätä koristeommelta voidaan käyttää mekkojen ja paitapuseroiden pänteiden tai hihansuiden viimeistelyyn.

**1** Valitse  .

### Huomautus

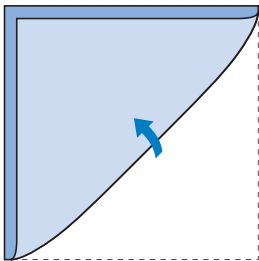
- Lisätietoja ompeleistä on tämän ohjekirjan lopussa olevassa kohdassa "OMMELASETUSTEN TAULUKKO".

**2** Simpukankuoriompeleen kaaret saadaan näyttämään siisteiltä lisäämällä ylälangan kireyttä (katso sivu 79).

### Huomautus

- Jos ylälanka ei ole riittävän kireällä, kone ei ompele simpukankuoriompeleen kaaria oikein.

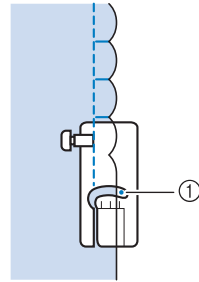
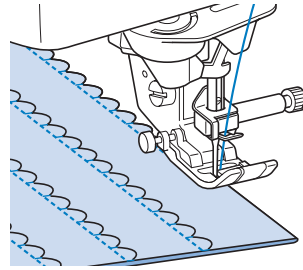
**3** Kun haluat ommella simpukankuoririvejä, taita kangas täysvinoon.



### Huomautus

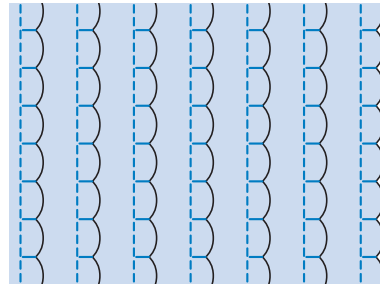
- Käytä vain ohutta kangasta.

**4** Kiinnitä paininjalka "J". Tarkista, että neula menee alas juuri kankaan reunan ulkopuolella, ja aloita ompelu.



① Neulan alasmenkohta

**5** Avaa taitettu kangas ja silitä ompeleet.



### Huomautus

- Kun ompelet simpukankuoriommel kauluksen tai pänttien reunaan, noudata vaatteen ompeluohteita ja koristele kaulus tai pänttie tällä ompeleella.

## Pykäreunaompeleet

Tätä aaltomaista laakaommelta kutsutaan pykäreunaompeleeksi. Sillä voidaan koristella paitapuseron kauluksia ja nenäliinoja tai piristää päärmettä.



### Huomautus

- Ohuissa kankaissa käytä veteen liukenevaa tukimateriaalia. Kokeile ommelta työssä käytettävän kankaan tilkkuun ennen itse ompelutyön aloittamista.

1

Valitse .



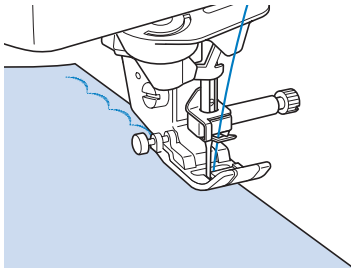
### Huomautus

- Lisätietoja ompeleista on tämän ohjekirjan lopussa olevassa kohdassa "OMMELASETUSTEN TAULUKKO".

2

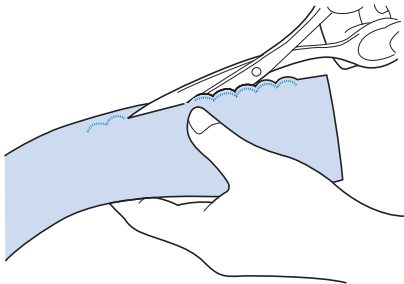
Kiinnitä paininjalka "N". Ompele pykäreunaommel seuraten kankaan reunaan.

- \* Älä ompele aivan kankaan reunaan.



3

Leikkaa ylimääräinen saumanvara pois ommelta pitkin, mutta varo leikkaamasta itse ommelta.



### Huomautus

- Vahvista pykäreunaompeleen reunat saumaliimalla.

## Crazy quilt -tekniikka

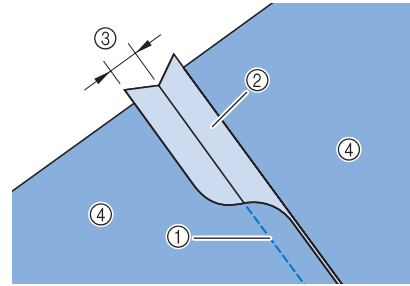
Tilkkutöissä voidaan seuraavat koristeompeleet ommella auki silitetyn saumanvaran päälle.

1

Valitse suora ommel ja kiinnitä paininjalka "J".

2

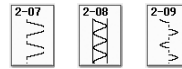
Ompele kaksi kangasta yhteen oikeat puolet vastakkain ja avaa sitten saumanvarat silittämällä.



- ① Suora ommel
- ② Saumanvarat
- ③ 6,5 mm (noin 1/4 tuumaa)
- ④ Nurja puoli

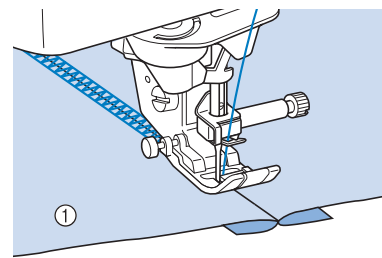
3

Valitse tikkaukseen käytettävä ommel.



4

Aseta kangas koneeseen oikea puoli ylöspäin ja ompele sauman päältä siten, että paininjalan keskikohta on samassa linjassa ommeljuovan kanssa.



- ① Kankaan oikea puoli

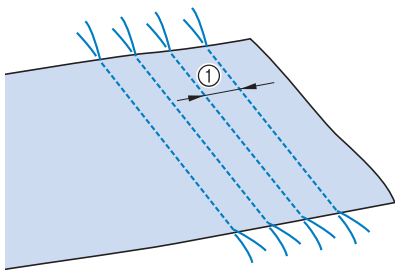
3

Hyötyompeleet

## Smokkipoimutus

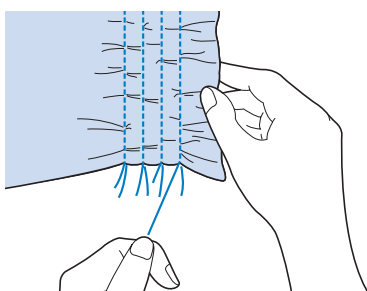
Tätä ommelta käytetään esimerkiksi vaatteiden koristeluun.



- 1 Valitse suora ommel ja kiinnitä paininjalka "J".
- 2 Aseta piston pituudeksi 4,0 mm (noin 3/16 tuumaa) ja löysää ylälangan kireyttä asetukseen 2,0. (Katso "Piston pituuden asetus" sivulla 79 ja "Langan kireyden asetus" sivulla 79.)
- 3 Vedä ennen ompelun aloittamista 50 mm (noin 1-15/16 tuumaa) sekä ylä- että alalankaa.
- 4 Ompele saumat siten, että niiden väliin jää noin 10 mm (noin 3/8 tuumaa), vedä ylä- ja alalankaa ulos 50 mm (noin 1-15/16 tuumaa) ja katkaise langat.



① Noin 10 mm (noin 3/8 tuumaa)

- 5 Kiristä alalankoja, kunnes kangas poimuttuu haluamallasi tavalla, solmi langat ja silitä poimutukset.

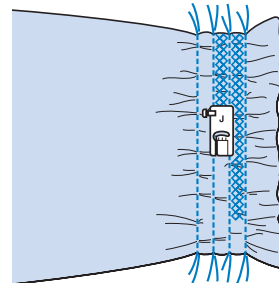


- 6 Valitse  tai .

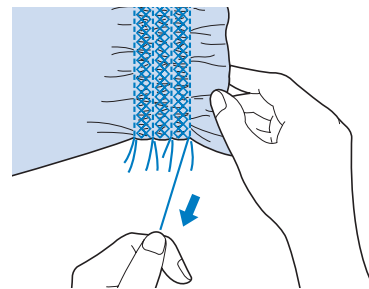
### Huomautus

- Lisätietoja ompeleista on tämän ohjekirjan lopussa olevassa kohdassa "OMMELASETUSTEN TAULUKKO".

- 7 Ompele suorien ompeleiden väliin.



- 8 Poista suorien ompeleiden langat.

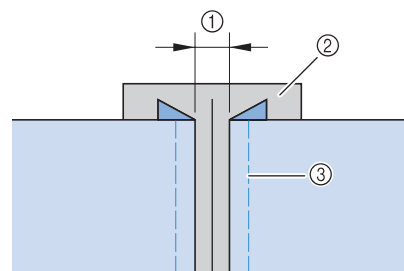


## Liitosompelu



Kahden kankaan ompelemista yhteen niin, että niiden väliin jää rako, kutsutaan liitosompeluksi. Tätä ommelta käytetään puseroissa ja lasten vaatteissa.

- 1 Aseta kankaat noin 4 mm:n (noin 3/16 tuuman) etäisyydelle toisistaan ja harsi ne kiinni ohueen paperiin.

\* Viivan vetäminen ohuen paperin tai vesiliukoksen tukimateriaalin keskelle helpottaa ompelua.



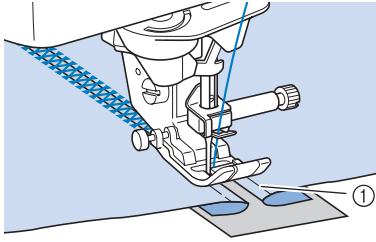
- ① 4,0 mm (noin 3/16 tuumaa)
- ② Paperi
- ③ Harsintaompeleet

- 2 Valitse  tai .

### Huomautus

- Lisätietoja ompeleista on tämän ohjekirjan lopussa olevassa kohdassa "OMMELASETUSTEN TAULUKKO".

- 3** Kiinnitä paininjalka "J". Aseta paininjalka täsmälleen kankaiden välissä olevan raon keskelle ja aloita ompelu.



① Harsintaommel



#### Huomautus

- Käytä paksua lankaa.

- 4** Kun olet lopettanut ompelun, revi paperi ja pura harsintapistot varovasti pois.


## Kuminauhan ompelu


- 1** Valitse suora ommel ja kiinnitä paininjalka "J".
- 2** Aseta piston pituudeksi 4,0 mm (noin 3/16 tuumaa) ja löysää ylälangan kireyttä asetukseen 2,0. (Katso "Piston pituuden asetus" sivulla 79 ja "Langan kireyden asetus" sivulla 79.)



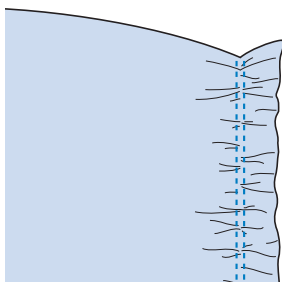
#### Huomautus

- Tarkista, että automaattiset vahvistuspistot

 tai langan automaattinen katkaisu

 eivät ole valittuna.

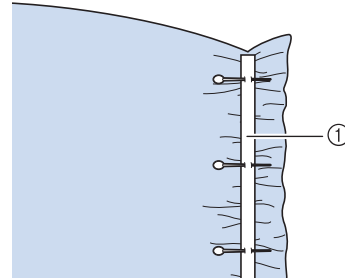
- 3** Ompele kankaan oikealta puolelta kaksi suoraa ommelta ja poimuta kangas vetämällä alalangoista.





#### Huomautus

- Ennen suoran ompeleen ompelua käännä käsipyörää itseäsi päin (vastapäivään) ja vedä alalanka ylös. Pidä kiinni ylä- ja alalangasta ja vedä lankaa ulos koneen takaa. (Varmista, että paininjalka on ylhäällä.)

- 4** Aseta kuminauha poimutuksen päälle ja kiinnitä se paikoilleen nuppineuloilla.



① Kuminauha

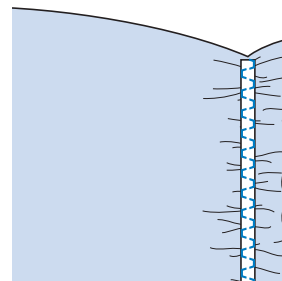
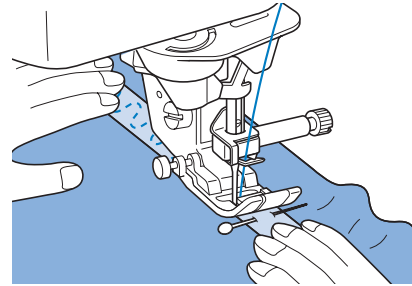
- 5** Valitse  tai .



#### Huomautus

- Lisätietoja ompeleista on tämän ohjekirjan lopussa olevassa kohdassa "OMMELASETUSTEN TAULUKKO".

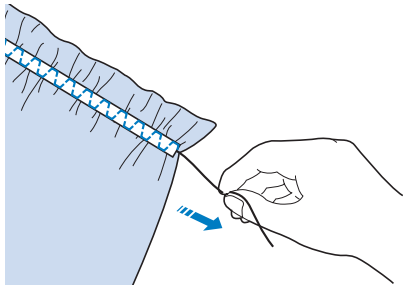
- 6** Ompele kuminauhaa pitkin.



## MUISTUTUS

- Huolehdi siitä, ettei neula osu nuppineulaan tai vastaavaan ompelun aikana. Tällöin lanka voi sotkeutua tai neula katketa ja aiheuttaa henkilövahingon.

**7 Poista suorien ompeleiden langat.**



**Revinnäisompeleet**

**■ Päärmäys (1)  
(Päivänkakkareikömmel)**

Ompeleella voidaan koristella pöytäliinoja, päärmeitä ja puseroiden miehustoja.

**📖 Huomautus**

- Käytä ohutta tai keskipaksua jäykähköä, harvahkosidoksista kangasta.

**1 Kiinnitä koneeseen siipineula (130/705H, koko 100/16).**

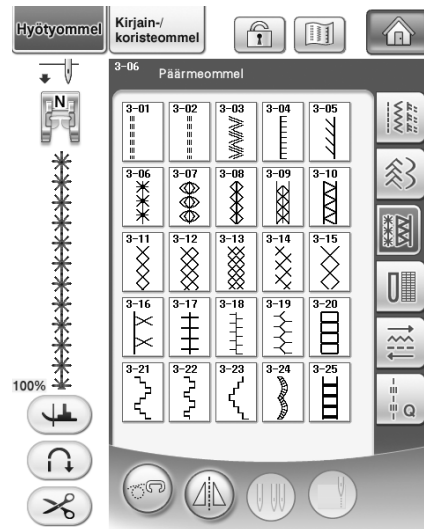
\* Koneen mukana ei toimiteta tätä erikoisneulaa. Se on ostettava erikseen.

**⚠️ MUISTUTUS**

- Automaattisen langanpujotuksen näppäintä ei voi käyttää. Pujota lanka siipineulan neulansilmään käsin edestä taaksepäin. Automaattisen langanpujotuksen näppäimen käyttö voi vahingoittaa konetta.
- Kauniin lopputuloksen saat käyttämällä 130/705H-siipineulaa näiden ompeleiden ompeluun. Jos käytät siipineulaa ja olet säätänyt piston leveyden käsin, tarkista ennen ompelun aloittamista kääntämällä käsipyörää varovasti itseäsi päin (vastapäivään), ettei neula osu paininjalkaan.

**2 Valitse ommel ja kiinnitä paininjalka "N".**

\* Valitse ommel väliltä 3-01 ja 3-25.

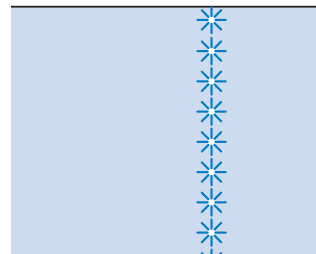


**📖 Huomautus**

- Lisätietoja ompeleista on tämän ohjekirjan lopussa olevassa kohdassa "OMMELASETUSTEN TAULUKKO".

**3 Aloita ompelu.**

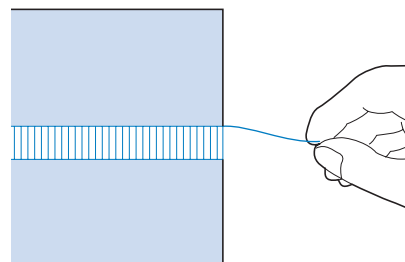
**Esimerkki:** Valmiin työn kuva



**■ Päärmäys (2) (Revinnäinen (1))**

**1 Tee kankaaseen aukko vetämällä kankaasta useita vierekkäisiä lankoja.**

\* Noin 3 mm:n (noin 1/8 tuuman) aukkoa varten tarvitsee purkaa 5–6 lankaa.



**📖 Huomautus**

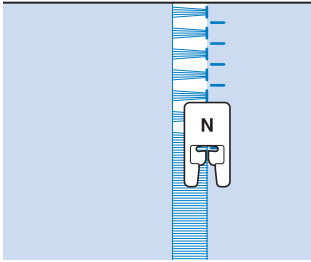
- Parhaan tuloksen saat käyttämällä harvakudoksista kangasta.

2 Valitse  .

### Huomautus

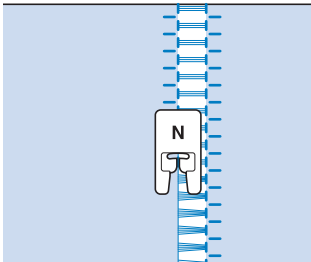
- Lisätietoja ompeleista on tämän ohjekirjan lopussa olevassa kohdassa "OMMELASETUSTEN TAULUKKO".

3 Kiinnitä paininjalka "N". Aseta kangas oikea puoli ylöspäin ja ompele puretun osan toista reunaa pitkin.



4 Vaihda ommel peilikuvaksi painamalla  .

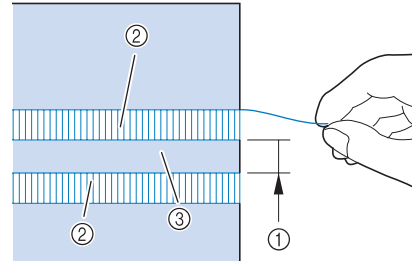
5 Kohdista neulan ensimmäiset alaskenokohdat toistensa kanssa avoimen alueen vastakkaisella reunalla, jotta ompeleesta tulee symmetrinen.



## ■ Päämäys (3) (Revinnäinen (2))

1 Pura useita lankoja 4 mm:n (noin 3/16 tuuman) levyisen alueen kummaltakin puolelta.

- \* Pura neljä lankaa, jätä viisi lankaa ja pura sitten neljä lankaa. Viiden langan leveyden tulee olla korkeintaan noin 4 mm (noin 3/16 tuumaa).



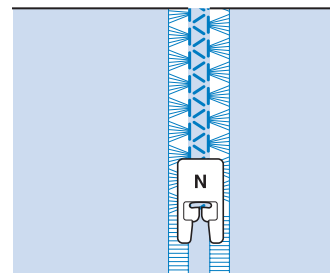
- ① Korkeintaan noin 4 mm (noin 3/16 tuumaa)
- ② Neljä lankaa (pura)
- ③ Viisi lankaa (jätä)

2 Valitse  .

### Huomautus

- Lisätietoja ompeleista on tämän ohjekirjan lopussa olevassa kohdassa "OMMELASETUSTEN TAULUKKO".

3 Ompele koristeommel väliin jäävän purkamattoman viiden langan keskelle.

































### Huomautus

- Päämäykseen (3) voidaan käyttää siipineulaa.

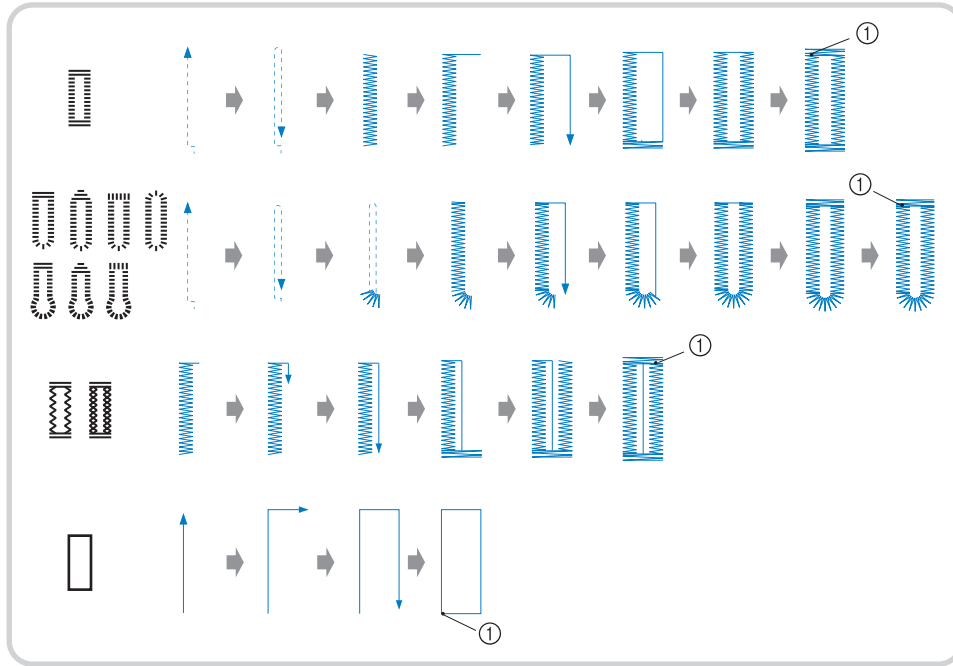
## Yksivaiheiset napinlävet

Tällä ompeleella voidaan tehdä käytettäville napeille sopivan kokoisia napinläpiä.

Ommel	Ompeleen nimi	Paininjalka	Käyttökohteet	Piston leveys [mm (tuumaa)]		Piston pituus [mm (tuumaa)]		Kaksoisneula
				Automaattinen	Manuaalinen	Automaattinen	Manuaalinen	
4-01 	Kapea, pyöristetty napinläpi		Ohuiden ja keskipaksujen kankaiden napinläpi	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Ei
4-02 	Leveä, päästä pyöristetty napinläpi		Napinlävässä on lisätilaa suurille napeille	5,5 (7/32)	3,5–5,5 (1/8–7/32)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Ei
4-03 	Kapeneva, päästä pyöristetty napinläpi		Vahvistettu vyötärönnapinläpi	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Ei
4-04 	Päästä pyöristetty napinläpi		Paksuun kankaaseen tarkoitettussa napinlävässä on pystysuorat salpapistot	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Ei
4-05 	Päästä pyöristetty napinläpi		Salpapistoilta vahvistetut napinlävet	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Ei
4-06 	Molemmista päistään pyöristetty napinläpi		Napinläpi sopii ohuisiin, keskipaksuihin ja paksuihin kankaisiin	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Ei
4-07 	Kapea, kulmikas napinläpi		Ohuiden ja keskipaksujen kankaiden napinläpi	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Ei
4-08 	Leveä, kulmikas napinläpi		Napinlävässä on lisätilaa suurille, koristeellisille napeille	5,5 (7/32)	3,5–5,5 (1/8–7/32)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Ei
4-09 	Kulmikas napinläpi		Pystysuorilla salpapistoilta vahvistetut napinlävet kovaan käyttöön	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Ei
4-10 	Joustava napinläpi		Napinlävet joustaville ja kudotuille kankaalle	6,0 (15/64)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,0 (1/16)	0,5–2,0 (1/32–1/16)	Ei
4-11 	Perinneompeleena napinläpi		Napinläpi perinneompeluun ja joustaville kankaalle	6,0 (15/64)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,5 (1/16)	1,0–3,0 (1/1–1/8)	Ei
4-12 	Kankaalla huoliteltu napinläpi		Ensimmäinen vaihe kankaalla huoliteltujen napinläpien ompelussa	5,0 (3/16)	0,0–6,0 (0–15/64)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ei
4-13 	Pyöreäpäinen napinläpi		Paksuihin tai raskaisiin kankaisiin tarkoitettu napinläpi suurille, litteille napeille	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	Ei
4-14 	Kapeneva, pyöreäpäinen napinläpi		Keskipaksuihin tai paksuihin kankaisiin tarkoitettu napinläpi suurille, litteille napeille	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	Ei
4-15 	Pyöreäpäinen napinläpi		Paksujen tai raskaiden kankaiden napinläpi, joka on vahvistettu pystysuorilla salpapistoilta	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	Ei

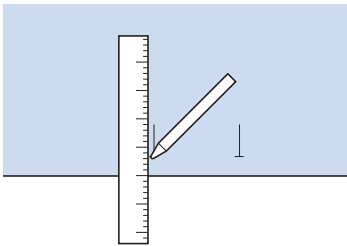


Yksivaiheiset napinlävet ommellaan paininjalan etuosasta taaksepäin kuvien osoittamalla tavalla.



① Vahvistuspistot

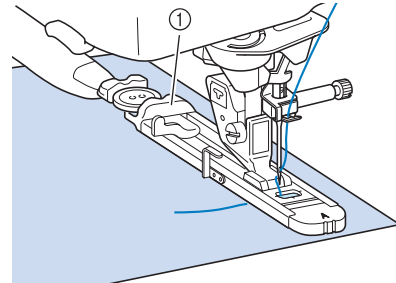
- 1 Valitse napinläpiommel ja kiinnitä napinläpijalka "A".
- 2 Merkitse näpinläven paikka ja pituus kankaalle.



#### Huomautus

- Napinläven suurin pituus on noin 28 mm (1 1/16 tuumaa) (halkaisija + napin paksuus).

- 3 Vedä paininjalan nappialusta esiin ja aseta siihen nappi, jota varten napinläpi ommellaan. Kiristä nappialusta napin ympärille.



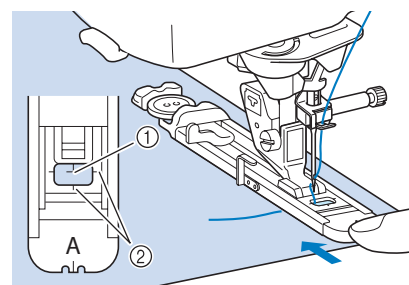
① Nappialusta



#### Huomautus

- Napinläven koko määräytyy nappialustassa olevan napin koon perusteella.

- 4 Kohdista paininjalka kankaassa olevaan merkkiin ja laske paininjalka.

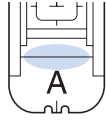


① Kankaassa oleva merkki  
② Paininjalan merkit

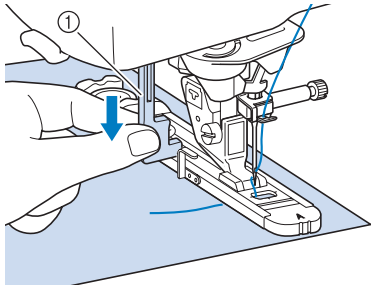


**Vinkki**

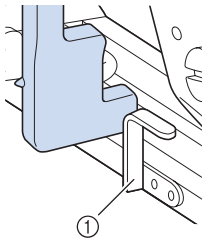
- Pujota ylälanka paininjalan alle.
- Siirrä napinläprijalan ulompaa kehystä taaksepäin mahdollisimman pitkälle kuvan osoittamalla tavalla ja varmista, ettei paininjalassa olevan kirjaimen "A" taakse jää rakoa. Jos napinläprijalkaa ei työnnetä mahdollisimman pitkälle taakse, napinlävestä ei tule oikean kokoista.



**5** Laske napinläven mitaajaa siten, että se tulee napinläprijalan metallilevyn taakse.



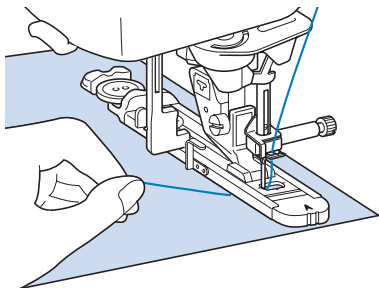
① Napinläven mitaaja



① Metallilevy

**6** Pidä kevyesti kiinni ylälangan päästä ja aloita ompelu.

- \* Syötä kangasta varovasti käsin napinläven ompelun aikana.



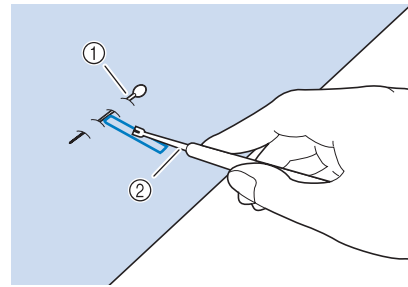
→ Kun napinläpi on ommeltu, kone ompelee automaattisesti vahvistustikit ja pysähtyy.



**Huomautus**

- Jos langan automaattinen katkaisu on valittu ennen ompelun aloittamista, kone katkaisee molemmat langat automaattisesti vahvistuspistojen ompelun jälkeen. Jos kangas ei syöty, koska se on esimerkiksi liian paksu, pidennä piston pituutta.

**7** Työnnä nuppineula napinläven toisen päätysalvan sisäpuolelle, työnnä ratkoja napinläven keskikohtaan ja leikkaa napinläpi auki nuppineulan suuntaan. Vaihda nuppineula napinläven toiseen päähän ja leikkaa toinen pää samoin.



① Nuppineula  
② Ratkoja



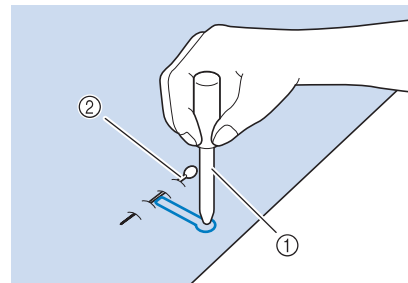
**MUISTUTUS**

- Kun avaat napinläven ratkojalla, älä pidä kättäsi tai sormiasi ratkojan tiellä. Ratkoja voi lipsahtaa irti kankaasta ja aiheuttaa henkilövahingon. Älä käytä ratkojaa muuhun kuin sen aiottuun käyttötarkoitukseen.





**Huomautus**

- Tee lävistäjällä reikä pyöreäpäisen napinläven pyöristettyyn päähän. Työnnä sitten nuppineula päätysalvan sisäpuolelle, työnnä ratkoja tekemääsi reikään ja leikkaa napinläpi auki nuppineulan suuntaan.

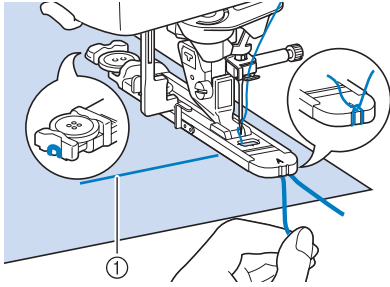


① Lävistäjä  
② Nuppineula

## ■ Joustavien kankaiden ompelu

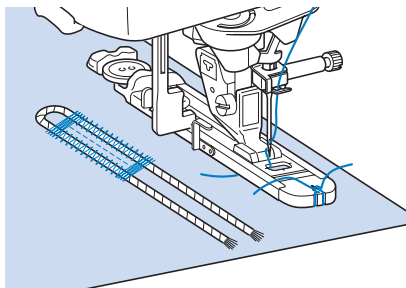
Kun ompelet napinläpiä joustavalle kankaalle ompeleella  tai , käytä vahvikelankaa.

- 1** Kiinnitä vahvikelanka paininjalan "A" alapuolelle. Vedä langanpäät napinläpijalan edessä oleviin uriin ja solmi ne ompelun ajaksi.



① Ylälanka

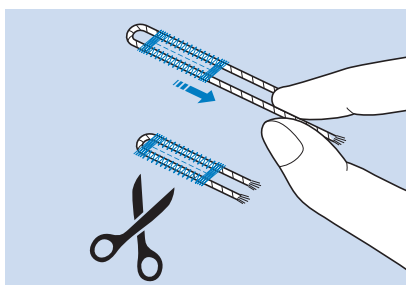
- 2** Laske paininjalka ja aloita ompelu.



### Huomautus

- Aseta napinläven sivujen piston leveys vahvikelangan paksuuden mukaan ja aseta napinläven leveydeksi 2–3 kertaa vahvikelangan paksuus.

- 3** Kun olet lopettanut ompelun, poista vahvikelangasta löysyys vetämällä sitä kevyesti ja leikkaa ylimääräiset langanpäät pois.

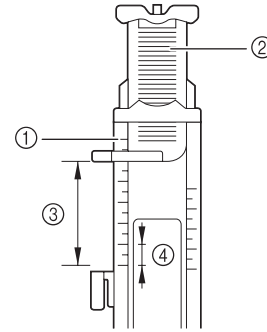


### Huomautus

- Katkaise vahvikelangan päät vasta sen jälkeen, kun olet avannut napinläven ratkojalla.

## ■ Erikoisen muotoiset napit / napit, jotka eivät mahdu nappialustaan

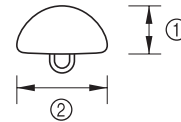
Aseta napinläven koko paininjalan asteikon merkintöjen avulla. Asteikon kahden samanpituisen viivan väli on 5 mm (noin 3/16 tuumaa). Laske yhteen napin halkaisija ja paksuus ja säädä napinläpijalan asteikko yhteenlasketun summan mukaisesti.



- ① Paininjalan asteikko
- ② Nappialusta
- ③ Lopullinen koko (halkaisija + paksuus)
- ④ 5 mm (noin 3/16 tuumaa)

### Huomautus

- Jos napin halkaisija on esimerkiksi 15 mm (noin 9/16 tuumaa) ja paksuus 10 mm (noin 3/8 tuumaa), asteikko tulee asettaa 25 mm:n (noin 1 tuuman) kohdalle.



- ① 10 mm (noin 3/8 tuumaa)
- ② 15 mm (noin 9/16 tuumaa)

## Nelivaiheiset napinlävet

Nelivaiheiset napinlävet ommellaan seuraavan neljän ompeleen avulla. Nelivaiheisten napinläpien pituus voi olla mikä tahansa. Nelivaiheiset napinlävet ovat hyvä vaihtoehto silloin, kun kiinnitetään erittäin suuria nappeja.

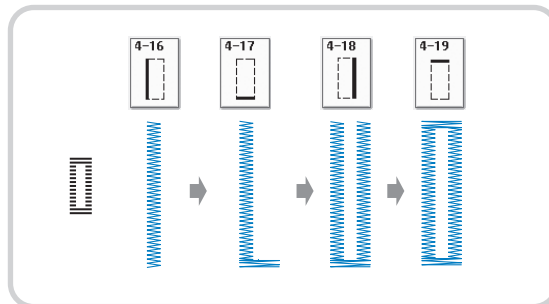


### Vinkki

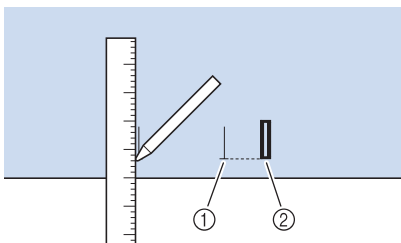
- Kun vaihdat ommelasetuksia, muista muuttaa kaikkia asetuksia vastaavasti.

Ommel	Ompeleen nimi	Paininjalka	Käyttökohteet	Piston leveys [mm (tuumaa)]		Piston pituus [mm (tuumaa)]		Kaksoisneula
				Automaattinen	Manuaalinen	Automaattinen	Manuaalinen	
4-16	Nelivaiheinen napinläpi 1		Nelivaiheisen napinläven vasen sivu	5,0 (7/32)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Ei
4-17	Nelivaiheinen napinläpi 2		Nelivaiheisen napinläven salpapisto	5,0 (7/32)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Ei
4-18	Nelivaiheinen napinläpi 3		Nelivaiheisen napinläven oikea sivu	5,0 (7/32)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Ei
4-19	Nelivaiheinen napinläpi 4		Nelivaiheisen napinläven salpapisto	5,0 (7/32)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Ei


Nelivaiheiset napinlävet ommellaan kuvan osoittamalla tavalla.

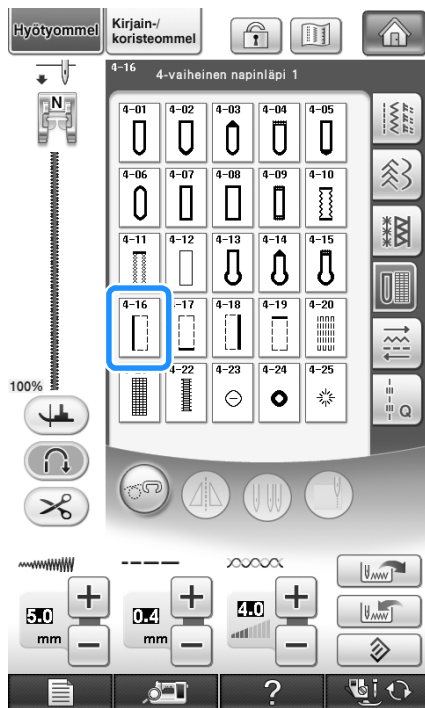


- 1** Merkitse napinläven paikka ja pituus kankaalle.

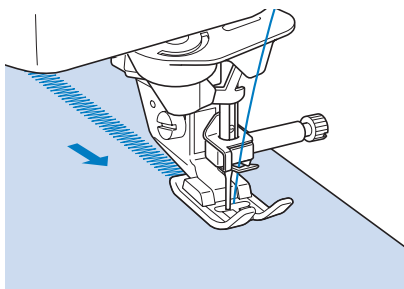



- ① Merkinnot kankaassa  
② Valmis ommel


- 2** Kiinnitä koristeommeljalikka "N" ja valitse ommel  napinläven vasemman reunan ompelua varten.

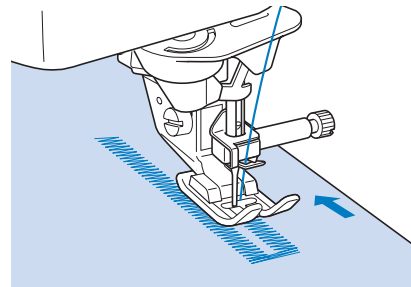



- 3** Aloita ompelu painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä.
- 4** Ompele haluamasi mittaisen napinläven verran ja paina aloitus-/lopetusnäppäintä uudelleen.



- 5** Valitse ommel  salpapiston ompelua varten ja paina aloitus-/lopetusnäppäintä.
- Kone pysähtyy automaattisesti ommeltuaan salpapistot.



- 6** Valitse ommel  napinläven oikean reunan ompelua varten ja aloita ompelu painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä.



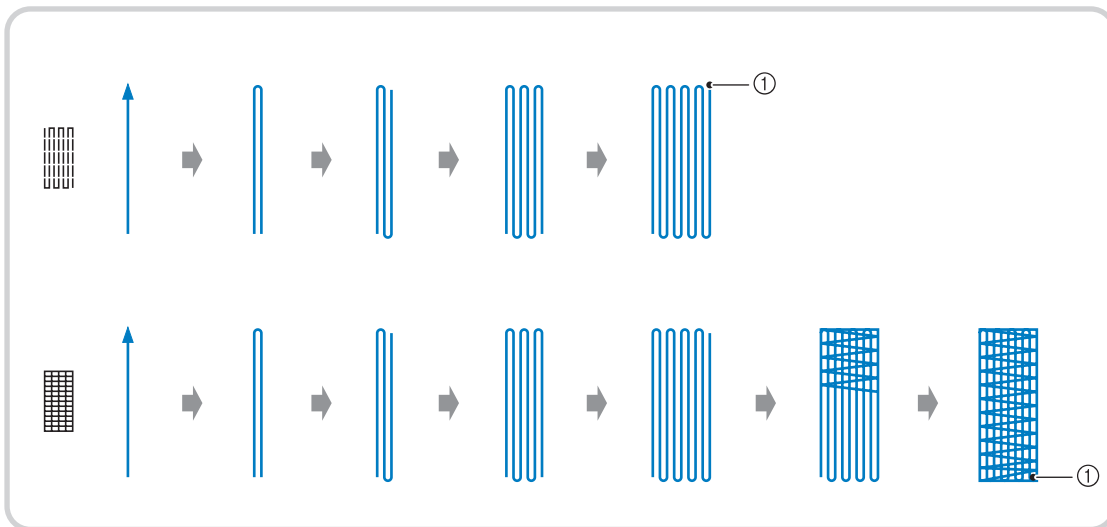
- 7** Ompele napinläven oikea puoli ja paina aloitus-/lopetusnäppäintä uudelleen.
- \* Ompele napinläven oikea puoli samanpituisesti kuin vasen.
- 8** Valitse ommel  salpapiston ompelua varten ja paina sitten aloitus-/lopetusnäppäintä.
- Kone ompelee automaattisesti vahvistuspistot salpapistojen loppuun ja pysähtyy, kun pistot ovat valmiit.
- 9** Nosta paininjalka ja poista kangas.
- 10** Avaa napinläpi (sivu 134).

## ■ Parsintaompeleet

Parsintaommelta käytetään vaatteiden korjaukseen ja muihin tarkoituksiin.

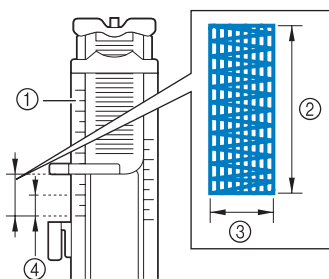
Ommel	Ompeleen nimi	Paininjalka	Käyttökohteet	Piston leveys [mm (tuumaa)]		Piston pituus [mm (tuumaa)]		Kaksoisneula
				Automaattinen	Manuaalinen	Automaattinen	Manuaalinen	
4-20	Parsinta		Normaalin kankaan parsiminen	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,0 (1/16)	0,4–2,5 (1/64–1/16)	Ei
4-21	Parsinta		Paksun kankaan parsiminen	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,0 (1/16)	0,4–2,5 (1/64–1/16)	Ei

Parsintaommel ommellaan paininjalan etuosasta taaksepäin kuvien osoittamalla tavalla.



① Vahvistuspistot

- 1** Valitse ommel ja kiinnitä napinläpijalka "A".
- 2** Säädä asteikko parsinnan halutun pituuden mukaan.



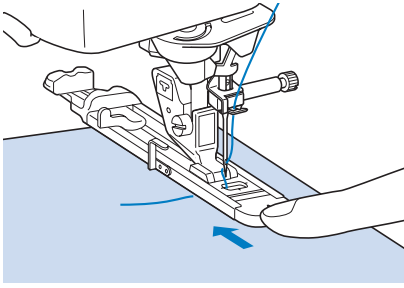
- ① Paininjalan asteikko
- ② Lopullinen pituus
- ③ Leveys 7 mm (noin 1/4 tuumaa)
- ④ 5 mm (noin 3/16 tuumaa)



### Huomautus

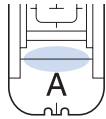
- Parsinnan maksimipituus on 28 mm (noin 1 1/16 tuumaa).

- 3** Tarkista, että neula menee alas halutussa kohdassa ja laske paininjalka. Varmista samalla, että ylälanka menee napinläpöjälän alitse.

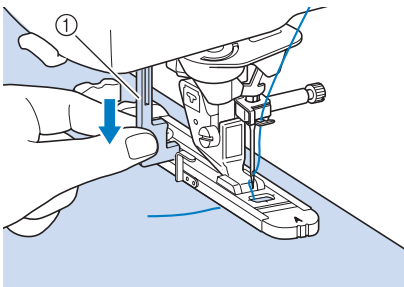


#### Vinkki

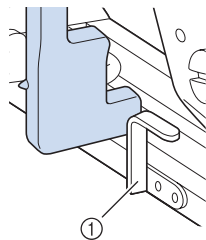
- Pujota ylälanka paininjalän alle.
- Aseta paininjalän siten, ettei paininjalänssa olevan kirjaimen "A" (kuvassa varjostettu alue) taakse jää rakoa. Muuten parsinnan koko on väärä.



- 4** Vedä napinläven mitaajaa alas siten, että se tulee napinläpöjälän metallilevyn taakse.

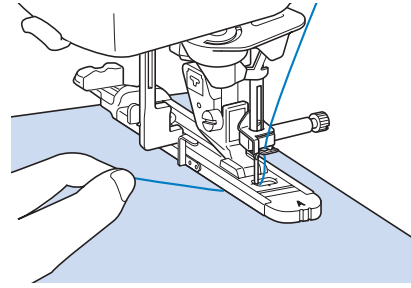


① Napinläven mitaaja



① Metallilevy

- 5** Pidä kevyesti kiinni ylälängän päästä ja käynnistä kone painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä.



→ Kun napinläpi on ommeltu, kone ompelee automaattisesti vahvistuspistot ja pysähtyy.




#### Huomautus

- Jos langan automaattinen katkaisu on valittu ennen ompelun aloittamista, kone katkaisee molemmat langat automaattisesti vahvistuspistojen ompelun jälkeen. Jos kangas ei syöty, koska se on esimerkiksi liian paksu, pidennä piston pituutta.

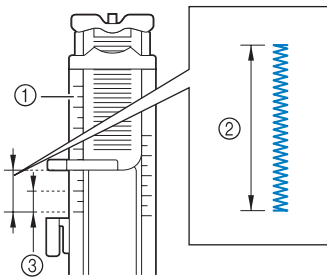
# Salpapistot

Vahvista kovaan kulutukseen joutuvat kohdat, kuten taskunsuut, salpapistoilla.

Ommel	Ompeleen nimi	Paininjalka	Käyttökohteet	Piston leveys [mm (tuumaa)]		Piston pituus [mm (tuumaa)]		Kaksoisneula
				Automaattinen	Manuaalinen	Automaattinen	Manuaalinen	
4-22	Salpapistot		Vahvistaa taskunsuut jne.	2,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	0,4 (1/64)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	Ei

1 Valitse  .

2 Kiinnitä napinläprijalka "A" ja aseta asteikko haluamasi salpapistot pituuden mukaan.

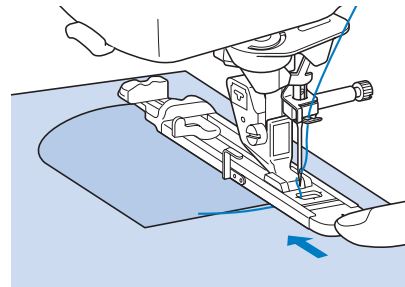


- ① Paininjalan asteikko
- ② Lopullinen pituus
- ③ 5 mm (noin 3/16 tuumaa)

### Huomautus

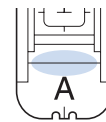
- Salpapistot pituus voi olla välillä 5–28 mm (noin 3/16 – 1 1/16 tuumaa). Salpapistot pituus on yleensä 5–10 mm (noin 3/16–3/8 tuumaa).

3 Aseta kangas siten, että tasku liikkuu itseäsi kohti ompelun aikana.

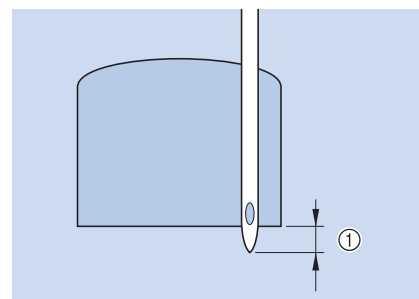


### Vinkki

- Pujota ylälanka paininjalan alle.
- Siirrä napinläprijalan ulompaa kehystä taaksepäin mahdollisimman pitkälle kuvan osoittamalla tavalla ja varmista, ettei paininjalassa olevan kirjaimen "A" taakse jää rakoja. Jos napinläprijalkaa ei työnnetä mahdollisimman pitkälle taakse, kone ei ompele salpaa oikean kokoiseksi.



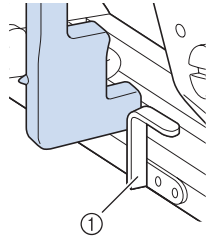
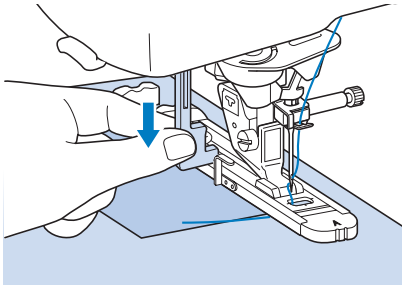
4 Tarkista neulan ensimmäinen alasmenkohta ja laske paininjalka.



- ① 2 mm (noin 1/16 tuumaa)

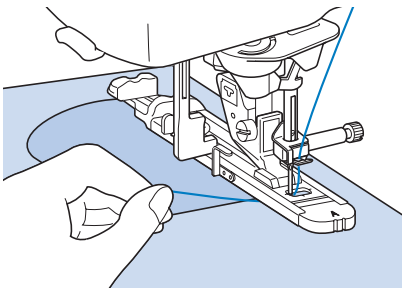


- 5** Vedä napinläven mittaaajaa alas siten, että se tulee napinläprijalan metallilevyn taakse.



- ① Metallilevy

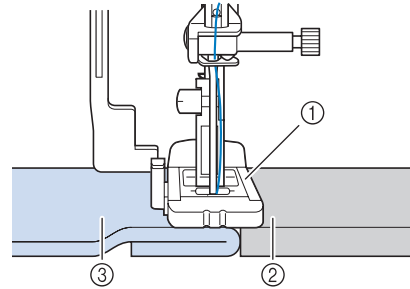
- 6** Pidä kevyesti kiinni ylälangan päästä ja aloita ompelu.



→ Ompelun lopussa kone ompelee automaattisesti vahvistustikit ja pysähtyy.

## ■ Paksuihin kankaisiin ommeltavat salpapistot

Aseta ommeltavan kankaan viereen taitettu kangas tai pahvinpala tasapainottamaan napinläprijalkaa ja helpottamaan kankaan tasaista syöttämistä.



- ① Paininjalka  
② Paksu pahvi  
③ Kangas





### Huomautus

- Jos langan automaattinen katkaisu on valittu ennen ompelun aloittamista, kone katkaisee molemmat langat automaattisesti vahvistuspistojen ompelun jälkeen. Jos kangas ei syöty, koska se on esimerkiksi liian paksu, pidennä piston pituutta.

# Napin ompelu

Koneella voidaan ommella kaksi- tai nelireikäisiä nappeja.

Ommel	Ompeleen nimi	Paininjalka	Käyttökohteet	Piston leveys [mm (tuumaa)]		Piston pituus [mm (tuumaa)]		Kaksoisneula
				Automaattinen	Manuaalinen	Automaattinen	Manuaalinen	
4-23 	Napin ompelu		Nappien ompelu	3,5 (1/8)	2,5–4,5 (3/32–3/16)	—	—	Ei



## Vinkki

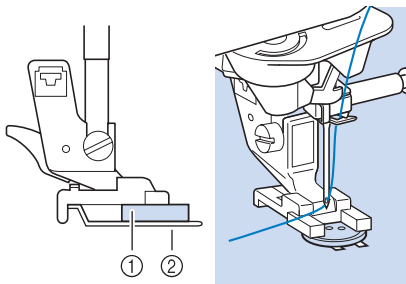
- Älä käytä langan automaattista katkaisua nappien ompelun aikana, jotta menettäisi päättelyyn tarvittavia langanpäitä.

### 1 Valitse .

→ Syöttäjän hampaat lasketaan automaattisesti.

### 2 Nosta paininjalka.

### 3 Kiinnitä napinompelujalka "M", liu'uta nappi metallilevyä pitkin metallilevyn ja paininjalan väliin ja laske paininjalka alas.



- ① Nappi
- ② Metallilevy

### 4 Käännä käsipyörää itseäsi kohden (vastapäivään) ja tarkista, että neula osuu kumpaankin napinreikään.

- \* Jos neula ei ulotu vasemmanpuoleisiin reikiin, säädä piston leveyttä.
- \* Jos haluat kiinnittää napin tiukemmin paikoilleen, käynnistä kone uudelleen.

### 5 Pidä kevyesti kiinni ylälangan päästä ja aloita ompelu.

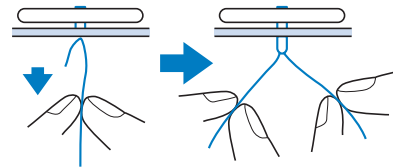
→ Kone pysähtyy automaattisesti, kun nappi on kiinnitetty.



## MUISTUTUS

- Huolehdi siitä, ettei neula osu nappiin ompelun aikana. Neula voi katketa ja aiheuttaa henkilövahingon.

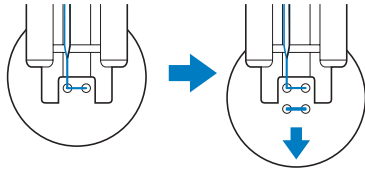
### 6 Vedä ylälanka kankaan nurjalle puolelle vetämällä alalangasta kankaan nurjalta puolelta. Solmi langat yhteen ja katkaise langanpäät.



### 7 Kun nappi on ommeltu, valitse toinen ommel, ja nosta syöttäjän hampaat kääntämällä käsipyörää itseäsi päin (vastapäivään).

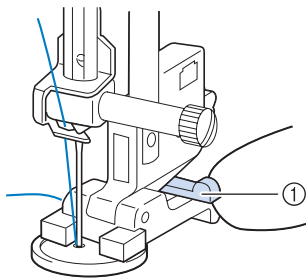
## ■ Nelireikäisen napin ompelu

Ompele ensin kaksi etummaista reikää. Nosta sitten paininjalka ylös ja siirrä kangasta niin, että neula menee seuraavaan kahteen reikään ja ompele ne samalla tavalla.



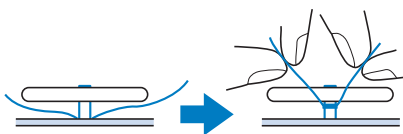
## ■ Kaulan ompelu nappiin

- 1 Vedä kaulavipua itseesi päin ennen ompelua.



① Kaulavipu

- 2 Pujota kumpikin ylälanka napin ja kankaan väliin, kierrä niitä napin kaulan ympäri ja solmi ne lopuksi lujasti yhteen.



- 3 Solmi ompeleen alussa ja lopussa olevat alalangan päät yhteen kankaan nurjalla puolella.







### Vinkki



- Kun ompelu on valmis, muista valita toinen ommel, ja nosta syöttäjän hampaat kääntämällä käsipyörää itseäsi päin (vastapäivään).



- 4 Leikkaa ylimääräinen lanka pois.

# Pyöreä reikä

Tällä ompeleella voidaan ommella reikiä vöihin ja muihin tarkoituksiin.

Ommel	Ompeleen nimi	Paininjalka	Käyttökohteet	Piston leveys [mm (tuumaa)]		Piston pituus [mm (tuumaa)]		Kaksoisneula
				Automaattinen	Manuaalinen	Automaattinen	Manuaalinen	
4-24 	Pyöreä reikä		Reikien ompelu vöihin jne.	7,0 (1/4)	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	7,0 (1/4)	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	Ei
4-25 	Tähdenmuotoinen reikä		Tähdenmuotoisten reikien ompeluun	—	—	—	—	Ei


**1** Valitse  tai .

**2** Valitse pyöreän reiän koko joko leveyden tai pituuden näytön painikkeiden   avulla.

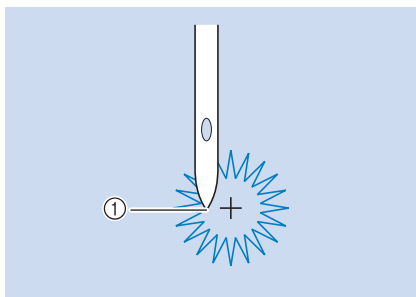


- \* Luonnollinen koko
- ① Suuri 7 mm (noin 1/4 tuumaa)
  - ② Keskikoko 6 mm (noin 15/64 tuumaa)
  - ③ Pieni 5 mm (noin 3/16 tuumaa)

**Vinkki**

-  : vain yksi koko.

**3** Kiinnitä koristeompeleijalka "N" ja tarkista neulan alasmenokohta kääntämällä käsipyörää itseäsi päin (vastapäivään).



① Neulan alasmenokohta

**4** Laske paininjalka ja aloita ompelu.

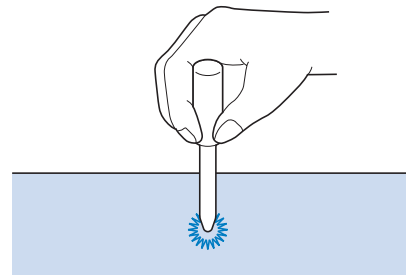
→ Kun ommel on valmis, kone ompelee vahvistuspistot ja pysähtyy automaattisesti.



**Vinkki**

- Jos kone ei ompele ommelta oikein, tee hienosäädöt ("OMMELKUVIOIDEN OMPELU" sivu 161).

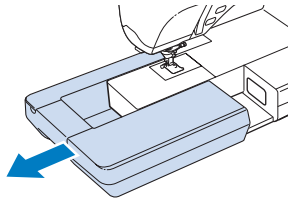
**5** Aseta paksu pahvi kankaan alle ja leikkaa reikä auki lävistäjällä.



## Useampaan suuntaan ompelu (suora ommel ja siksakommel)

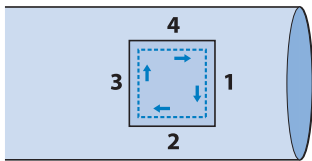
Näiden ompeleiden avulla voit kiinnittää paikkoja tai kangasmerkkejä housujen lahkeisiin, paitojen hihoihin jne.

- 1 Ota vapaavarsi käyttöön irrottamalla koneen aputaso.

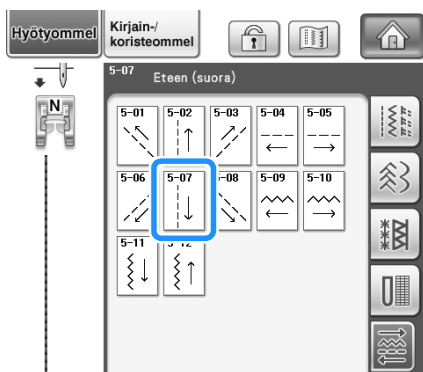


### Huomautus

- Pujota putkimainen kangas koneen vapaavarteen ja ompele sitten kuvan osoittamassa järjestyksessä.



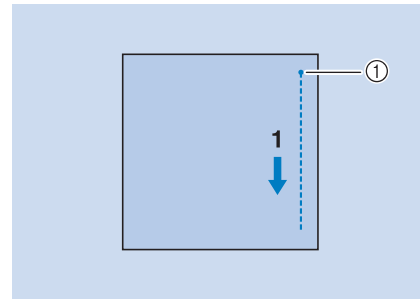
- 2 Valitse  ja kiinnitä koristeommeljaloka "N".



### Huomautus

- Lisätietoja ompeleista on tämän ohjekirjan lopussa olevassa kohdassa "OMMELASETUSTEN TAULUKKO".

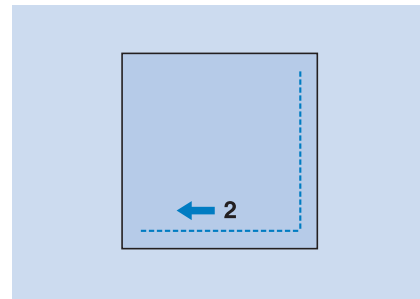
- 3 Laske neula kankaaseen ompeleen aloituskohtaan ja ompele sitten 1. sauma, kuten kuvassa.



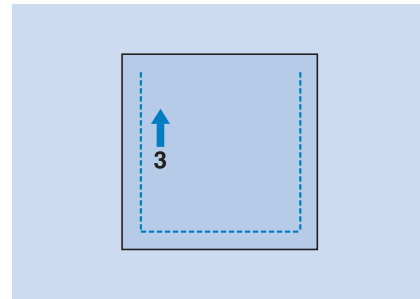
- ① Aloituskohta

- 4 Paina  ja ompele 2. ommel kuten kuvassa.

- \* Koska kangas liikkuu sivuttain, sinun on ohjattava kangasta käsillä ommellaksesi suoraan.

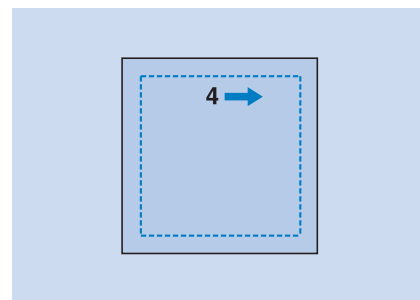


- 5 Paina  ja ompele 3. ommel kuten kuvassa.



- Kangas syöttyä eteenpäin, kun kone ompelee taaksepäin.

- 6 Paina  ja ompele 4. ommel kuten kuvassa.



- Ommel yhdistyy 1. ompeleen aloituskohtaan.

## Vetoketjun ompelu

### ■ Keskitetty vetoketju

Soveltuu laukkuihin ja muihin vastaaviin tarkoituksiin.

1 Valitse .

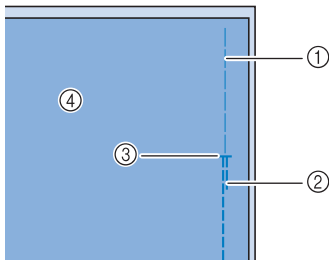
#### Huomautus

- Lisätietoja ompeleista on tämän ohjekirjan lopussa olevassa kohdassa "OMMELASETUSTEN TAULUKKO".

#### Vinkki

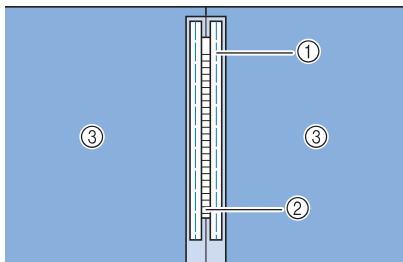
- Varmista, että neula on keskiasennossa.

2 Kiinnitä paininjalka "J" ja ompele suoraa ommelta vetoketjuhalkioon asti. Vaihda harsintaompeleeseen (katso sivu 98) ja ompele kankaan reunaan asti.



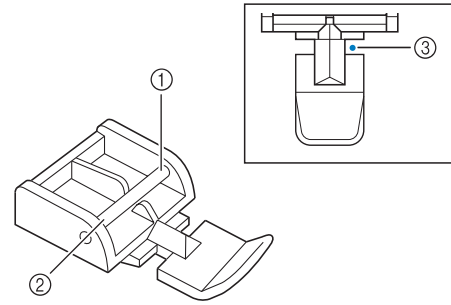
- ① Harsintaommel
- ② Taakseompelu
- ③ Vetoketjuhalkion pää
- ④ Nurja puoli

3 Silitä saumanvarat auki ja kiinnitä vetoketju harsimalla vetoketjunauhan molempien puolien keskeltä.



- ① Harsintaommel
- ② Vetoketju
- ③ Nurja puoli

4 Irrota paininjalka "J". Kohdista paininjalan "I" kiinnitystangon oikea puoli paininjalan runko-osaan ja kiinnitä vetoketjijalka.

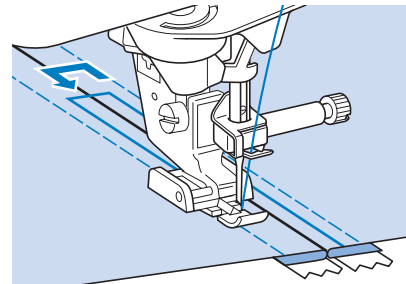


- ① Oikea
- ② Vasen
- ③ Neulan alasmenkohta

### MUISTUTUS

- Kun käytät paininjalkaa "I", varmista että olet valinnut suoran ompeleen, jossa neulan asento on keskellä. Varmista kääntämällä käsipyörää itseäsi päin (vastapäivään), ettei neula osu paininjalkaan. Jos valitset jonkin muun ompeleen, neula osuu paininjalkaan ja neula katkeaa, mistä voi seurata henkilövahinko.

5 Ompele 7–10 mm:n (noin 1/4–3/8 tuumaa) päähän kankaan reunasta ja poista sitten harsintalangat.



### MUISTUTUS

- Varmista, ettei neula osu vetoketjun ketjuosaan ompelun aikana. Jos neula osuu vetoketjun ketjuosaan, neula voi katketa ja aiheuttaa henkilövahingon.

## ■ Sivuvetoketjun ompelu

Hameiden tai mekkojen sivuun ommeltava vetoketju.

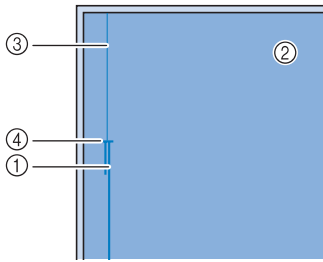
- 1 Valitse  .



### Vinkki

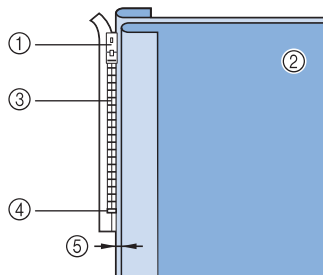
- Varmista, että neula on keskiasennossa.

- 2 Kiinnitä paininjalka "J" ja ompele suoraa ommelta vetoketjuhalkioon asti. Vaihda harsintaompeleeseen ja ompele sauma loppuun saakka.



- ① Taakseompelu  
② Kankaan nurja puoli  
③ Harsintaommel  
④ Vetoketjuhalkion pää

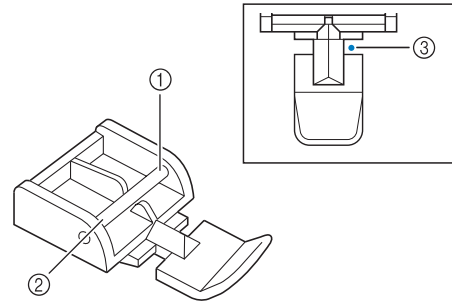
- 3 Silitä saumanvarat auki. Taita toinen saumanvara 3 mm:n (noin 1/8 tuuman) päästä harsitusta vetoketjuhalkiosta ja aseta taitereuna vetoketjun hampaiden viereen.



- ① Vetoketjun vedin  
② Kankaan nurja puoli  
③ Vetoketjun hampaat  
④ Vetoketjuhalkion pää  
⑤ 3 mm (noin 1/8 tuumaa)

- 4 Irrota paininjalka "J".

- 5 Kohdista paininjalan "I" kiinnitystangon oikea puoli paininjalan runko-osaan ja kiinnitä paininjalka.



- ① Oikea  
② Vasen  
③ Neulan alasmenkohta

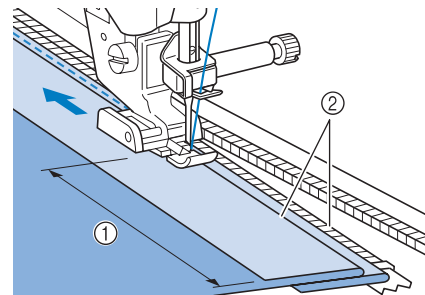
## ⚠️ MUISTUTUS

- Kun käytät paininjalkaa "I", varmista että olet valinnut suoran ompeleen, jossa neulan asento on keskellä. Varmista kääntämällä käsipyörää itseesi päin (vastapäivään), ettei neula osu paininjalkaan. Jos valitset jonkin muun ompeleen, neula osuu paininjalkaan ja neula katkeaa, mistä voi seurata henkilövahinko.

- 6 Aseta paininjalka 3 mm (noin 1/8 tuumaa) leveälle taitteelle.

- 7 Aloita ompelu vetoketjun alareunasta, ompele noin 50 mm:n (noin 2 tuuman) päähän vetoketjun yläreunasta, ja pysäytä sitten kone.

- 8 Vedä vetoketjun lukko alas ja jatka ompelemista loppuun saakka.

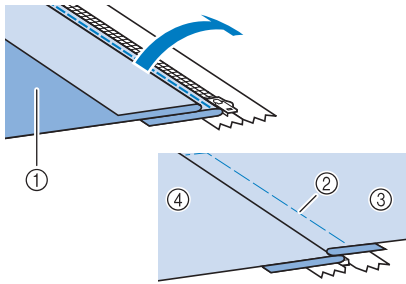


- ① 50 mm (noin 2 tuumaa)  
② 3 mm (noin 1/8 tuumaa)

## ⚠️ MUISTUTUS

- Varmista, ettei neula osu vetoketjun ketjuosaan ompelun aikana. Jos neula osuu vetoketjun ketjuosaan, neula voi katketa ja aiheuttaa henkilövahingon.

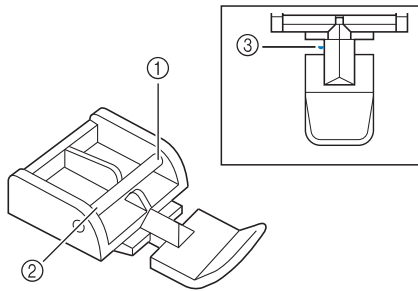
**9** Sulje vetoketju, käännä kangas ympäri ja harsi.



- ① Hameen etukappale (kankaan nurja puoli)
- ② Harsintaommel
- ③ Hameen etukappale (kankaan oikea puoli)
- ④ Hameen takakappale (kankaan oikea puoli)

**10** Irrota paininjalka ja kiinnitä se takaisin siten, että kiinnitystangon vasen puoli on kiinni paininjalan runko-osassa.

\* Vetoketjun vasenta puolta ommeltaessa neulan on mentävä alas paininjalan oikealta puolelta. Kun ommellaan vetoketjun oikeaa puolta, neulan tulisi laskeutua paininjalan vasemmalle puolelle.



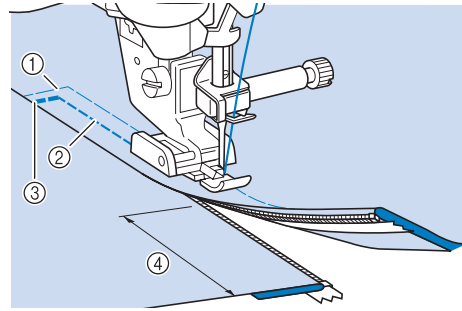
- ① Oikea
- ② Vasen
- ③ Neulan alasmenokohta

**11** Aseta kangas siten, että paininjalan vasen reuna koskettaa vetoketjun hampaita.

**12** Ompele vahvistusommel vetoketjun päähän ja jatka ompelua.

**13** Pysäytä kone noin 50 mm:n (noin 2 tuuman) päässä vetoketjun yläreunasta, jätä neula kankaaseen ja pura harsintaompeleet.

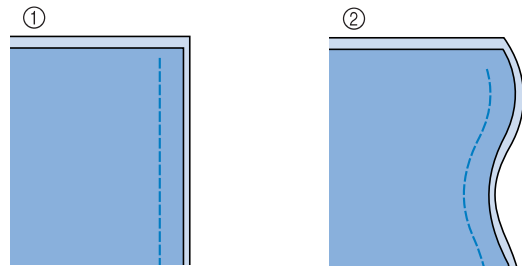
**14** Avaa vetoketju ja ompele loppusauma.



- ① Harsintaommel
- ② 7–10 mm (noin 1/4–3/8 tuumaa)
- ③ Taakseompelu
- ④ 50 mm (noin 2 tuumaa)

## Ompelu kankaan reunaa pitkin

Kankaan reunan ja ompeleen välisen alueen leveys voidaan mitata ja asettaa koneen kameran avulla kankaan reunaa pitkin ompelua varten. Toimintoa voidaan käyttää, kun kankaan reuna on suora tai hieman kaareva.



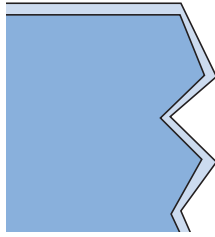
- ① Suora
- ② Kaareva




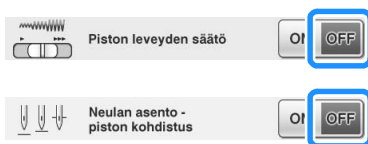


### Vinkki


- Pistoista ei tule siistejä, jos tätä toimintoa käytetään kulmikkaan kankaan kanssa (kuten kuvassa).



- Kun ylikuottelet sisäisen kameran avulla, varmista, että huoneessa on tasainen valaistus. Jos huoneen valaistus vaihtelee ompelun aikana, sisäinen kamera ei ehkä pysty tunnistamaan kankaan reunaa.
- Sisäinen kamera tunnistaa kankaan ja taustan välisen kontrastin. Noudata siis seuraavia ohjeita:
  - Jos kankaan reuna on rispaantunut, leikkaa ylimääräiset kankaan langat pois.
  - Jos kankaassa on monimutkainen kuvio tai se on läpikuultavaa tai kiiltävääpintaista (esimerkiksi vinyyl kangasta), koneen kamera ei ehkä kykene havaitsemaan sitä oikein.
- Parhaan lopputuloksen saat, kun silität ylikuotettavan kankaan reunan.
- Kankaan reunaa pitkin ompelua ei voi käyttää koneen kameran avulla, jos "ON" on valittu "Piston leveyden säätö" -asetukseksi asetussivulla 1/8 tai "Neulan asento / piston kohdistus" -asetukseksi sivulla 3/8. Jos jompikumpi näistä asetuksista on "ON",  näkyy harmaana eikä ole valittavissa. Ennen koneen kameran käyttöä kankaan reunaa pitkin ompeluun, asetussivustä on valittava "OFF" "Piston leveyden säätö" -asetukseksi ja "Neulan asento / piston kohdistus" -asetukseksi.



## 1 Valitse ommel.

- \* Kankaan reunaa pitkin ompelua koneen kameran avulla ei voi käyttää, jos kuvake  näkyy harmaana, kun kuvio on valittu.

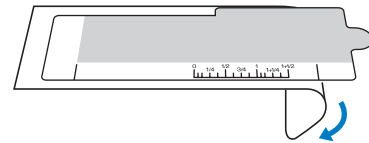
## 2 Kiinnitä pystysuoran ompeleen kohdistusjalka "V".



### ! MUISTUTUS

- Kun ylikuottelet sisäisen kameran avulla, muista käyttää pystysuoran ompeleen kohdistusjalkaa "V". Jotta tasainen etäisyys voidaan ylläpitää kankaan reunan kanssa, neula liikkuu hieman jommallekummalle puolelle myös ommeltaessa suoraa ommelta. Jos jotakin muuta paininjalkaa käytetään, neula saattaa osua siihen ja katketa tai aiheuttaa loukkaantumisia.

## 3 Irrota reunaanompeluarkin läpinäkyvä suojausmuovi.

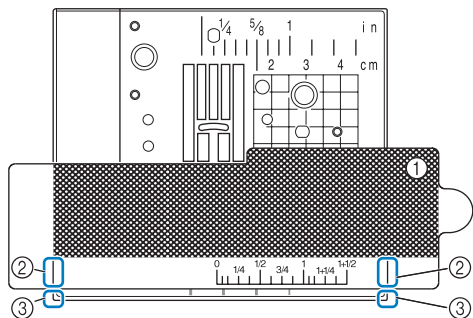


3

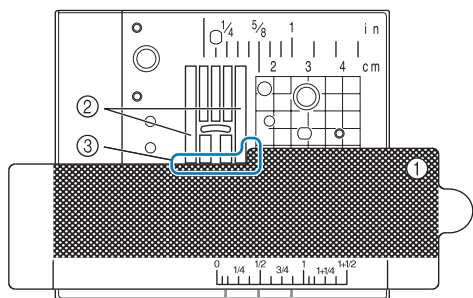
Hyötyompeleet

#### 4 Aseta reunaanompeluarkki pistolevyn päälle.

Kohdista reunaanompeluarkin ohjainviivat pistolevyn sivureunojen mukaan ja sijoita arkki niin, että sen syvennys on syöttäjän hampaiden aukkojen etureunan kohdalla. Varmista, että reunaanompeluarkin ja syöttäjän hampaiden aukkojen etureunan välille ei jää rakoa.



- ① Reunaanompeluarkki
- ② Reunaanompeluarkin ohjainviivat
- ③ Pistolevyn sivureunat



- ① Reunaanompeluarkki
- ② Syöttäjän hampaat
- ③ Syöttäjän hampaiden ja ylliuotteluarkin väli



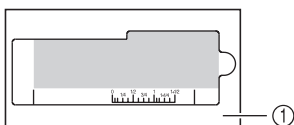
#### Vinkki

- Jos metallilevy näkyy syöttäjän hampaiden ja ylliuotteluarkin välistä, sisäinen kamera saattaa tunnistaa kankaan väärin.



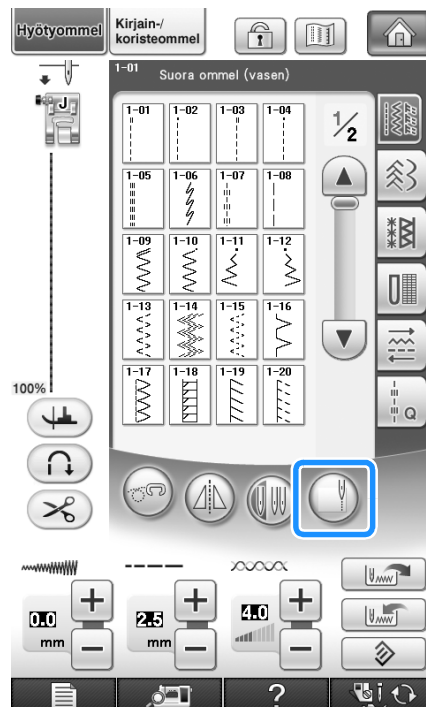
#### Huomautus

- Irrota läpinäkyvä pinta ennen ylliuotteluarkin käyttämistä. Kiinnitä ylliuotteluarkki läpinäkyvään pintaan käytön jälkeen estääksesi pölyn kerääntymisen siihen.



- ① Läpinäkyvä pinta
- Aseta koneeseen täyteen puolattu puola, ennen kuin alat käyttää kankaan reunaan pitkin ompelua ja koneen kameraa. Jos puola on vaihdettava ompelun aikana, poista reunaanompeluarkki varovasti ja aseta se takaisin puolan vaihtamisen jälkeen.

#### 5 Paina .





→ Ompeleesta riippuen valittuna on suora ommel ja neulan keskiaseento huolimatta mahdollisesta piston leveyden esiasetuksesta.

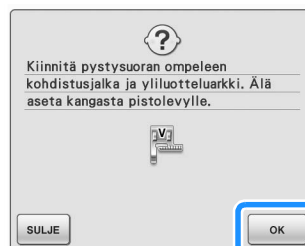
\* Koneen asetusnäytöstä valitusta asetuksesta riippumatta valon kirkkaudeksi valitaan automaattisesti "5".



#### Vinkki

- Piston leveys- ja pituusasetuksia ei voida muuttaa, kun  -painiketta on painettu. Muuta tarvittaessa piston leveyttä tai pituutta ennen  -painikkeen painamista.

#### 6 Kun seuraava viesti tulee esiin, tarkista, että kohdistusjalka "V" on kiinnitetty ja reunaanompeluarkki asetettu paikalleen. Paina sitten .



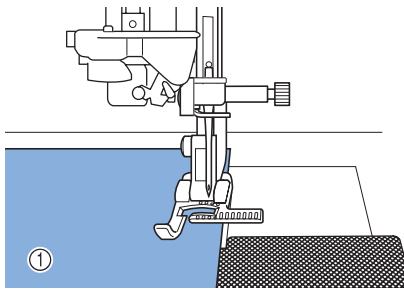
→ Ylliuottelun ikkuna tulee näkyviin.

### Vinkki

- Ennen kuin painat **OK**-painiketta, asenna kohdistusjalka "V" ja aseta reunaanompeluarkki paikalleen. Muuten koneen kamera ei tunnista kangasta.
- Jos **OK**-painiketta painetaan ennen reunaanompeluarkin asettamista paikalleen, vaiheessa **6** kuvattu viesti tulee uudelleen esiin.
- Kun olet painanut **OK**-painiketta, älä aseta käsiä tai mitään esineitä pistolevyn lähelle, ennen kuin viesti "Tunnistus käynnissä..." on kadonnut.

## 7 Aseta kangas paininjalan alle.

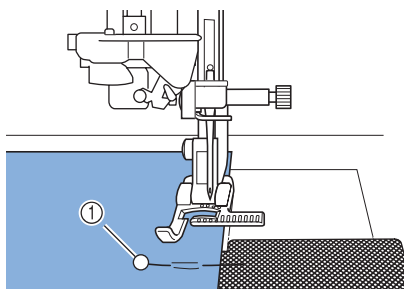
## 8 Siirrä kangas haluttuun kohtaan kankaan reunaa pitkin ompelua varten. Sijoita se siten, että sen reuna on mahdollisimman suora.



① Kangas


### Vinkki

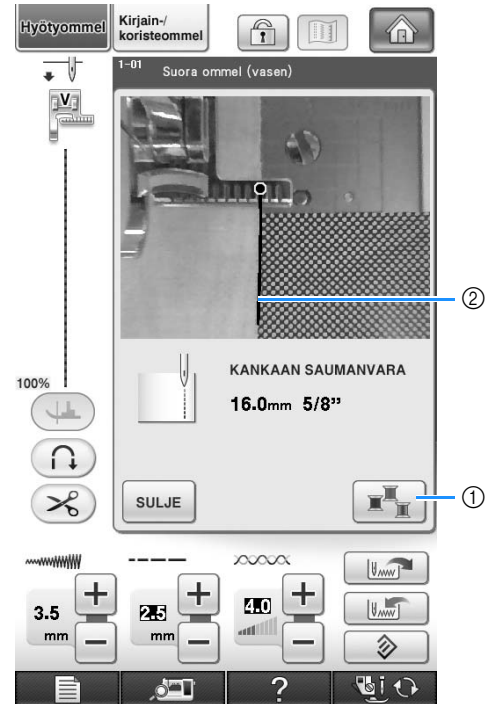
- Käyttäessäsi nuppineuloja aseta ne seuraavassa esitetyllä tavalla. Jos nuppineulojen pää ylettää kankaan reunan yli, kone ei ehkä tunnista kangasta oikein.



① Nuppineula

## 9 Tarkasta, että sisäinen kamera tunnistaa kankaan oikein.

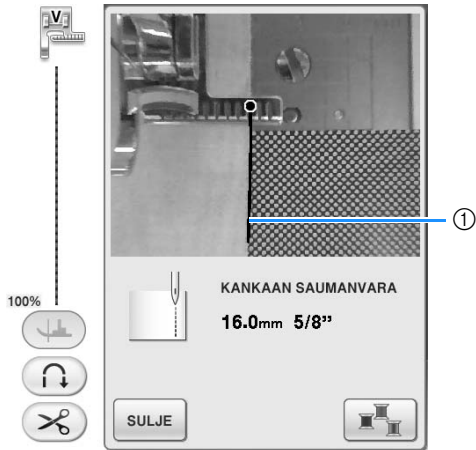
- \* Vaihda kankaan reunan merkkiviivan ja aloituskohtamerkin väriä kankaan värin mukaan painamalla . Painikkeen jokainen painallus vaihtaa kankaan reunan merkkiviivan värin punaiseksi (sininen aloituskohta), siniseksi (musta aloituskohta) tai mustaksi (punainen aloituskohta).



- ① Kankaan reunan merkkiviivan värin vaihtopainike
- ② Kankaan reunan merkkiviiva

### Kun sisäinen kamera tunnistaa kankaan reunan

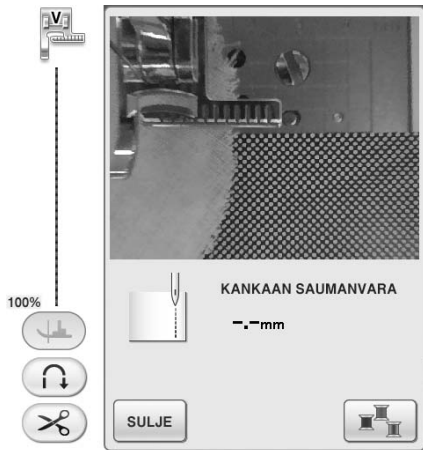
Kankaan reunan merkkiviiva näkyy oikein kankaan reunassa.



① Kankaan reunan merkkiviiva

### Kun kankaan reunan merkkiviiva ei näy

Sisäinen kamera ei pysty tunnistamaan kankaan reunaa.

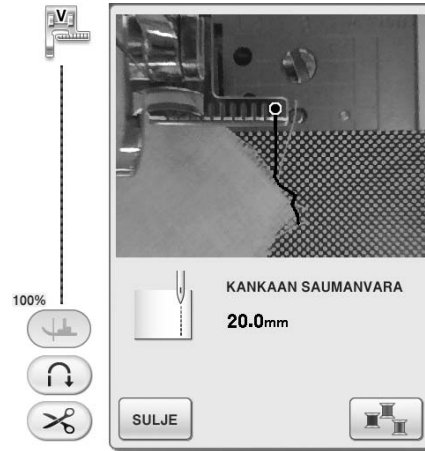


Paina **SULJE** ja toista toimenpiteet alkaen vaiheesta

①.

### Kun kankaan reunan merkkiviiva ei ole kohdallaan kankaan reunan kanssa

Kankaan reunan merkkiviiva ei ole kohdistettu kankaan reunan kanssa. Kangas ei ole suorassa ompelun alussa.

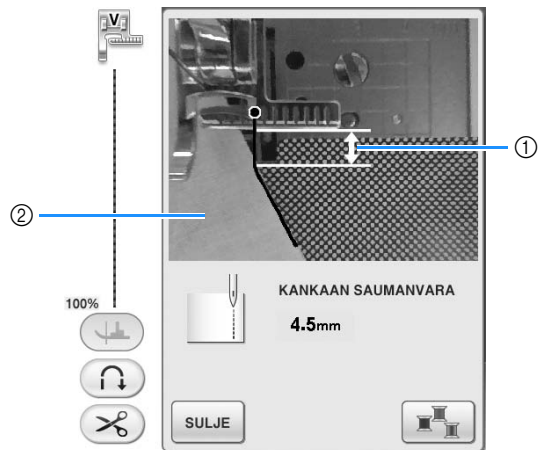


Yritä suoristaa kankaan reuna ompelun alussa (jotta se on saman suuntainen paininjalan reunan kanssa).



#### Vinkki

- Jos kankaan reunan merkkiviivan suora osa (näytetty seuraavassa) ei seuraa kankaan reunaa, ylliuottelu ei onnistu.

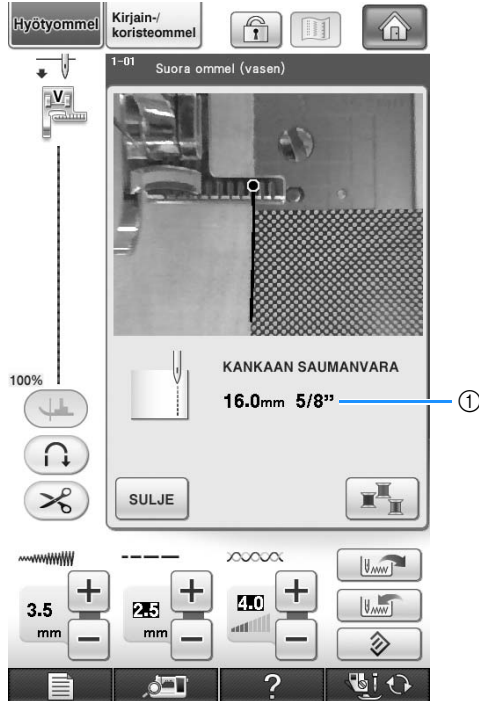


① Suora osa

② Kangas

## 10 Tarkasta näytöstä kankaan reunan ja ylliuottelukohdan etäisyys, ja siirrä kangas haluamaasi paikkaan.

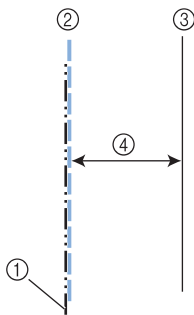
- \* Kankaan reunan merkkiviivan aloituspiste osoittaa ompelun aloituslinjan. Ompelun varsinainen aloituskohta on suoraan neulan alapuolella, reunan merkkiviivan aloituspisteen tasolla kohdalla.



① Etäisyys kankaan reunasta

**Esimerkki:** Kun suora ommel on valittu

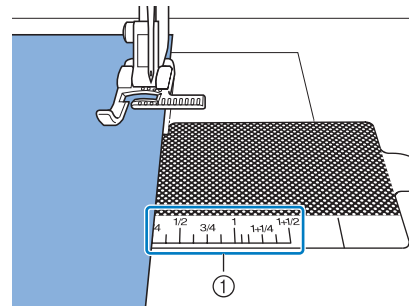
(esimerkki: )



- ① Neulan keskiasento  
② Ommel  
③ Kankaan reuna  
④ Ylliuottelun leveys

## Vinkki

- Kone voi mitata 1,5–38,5 mm:n (1/16–1 1/2 tuuman) pituisia etäisyyksiä. Etäisyys näkyy näytössä 0,5 mm:n (noin 1/64 tuuman) välein.
- Etäisyys näkyy millimetreinä. Mittausasetuksesta riippuen se saatetaan näyttää myös tuumina.
- Jos “\_ \_ mm” näytetään etäisyytenä ilman tuumamittaa, sisäinen kamera ei pysty tunnistamaan kankaan reunaa.
- Kun suoraommel on valittuna, aseta kangas reunaan ompelua varten käyttämällä apuna reunaanompeluarkin asteikkoa.



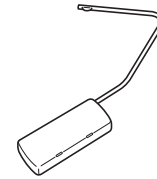
① Reunaanompeluarkin reunan asteikko

## 11 Laske paininjalka.

→ Etäisyys kankaan reunasta saumaan on asetettu.

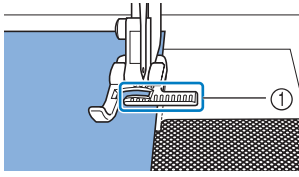
## Huomautus

- Jos paininjalka lasketaan polvinostimella, pidä kankaasta kiinni molemmiin käsiin, jotta se ei liiku, kun paininjalka lasketaan.



## 12 Aloita yliuottelu painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä.

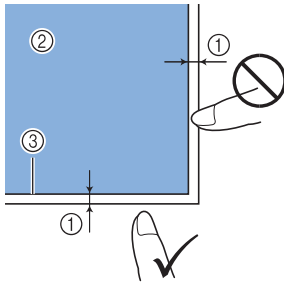
- Ompelu alkaa, ja etäisyys reunaan pysyy samana.  
 \* Ohjaa kangasta ompelun aikana kohdistusjalassa "V" olevien punaisten asteikkomerkkien avulla.



- ① Punaiset asteikkomerkit  
 \* Kun ompelu käynnistyy, sisäisen kameran ottama kuva näytetään.

### Vinkki

- Kun ompelet, älä aseta mitään (edes käsiä) 2 mm:n (noin 1/16 tuuman) etäisyydelle kankaan reunasta, sillä muutoin kone ei pysty tunnistamaan kankaan reunaa oikein. Kun ohjaat kangasta, pidä kädet tämän alueen ulkopuolella ja yli 2 mm:n (noin 1/16 tuuman) päässä kankaan reunasta.

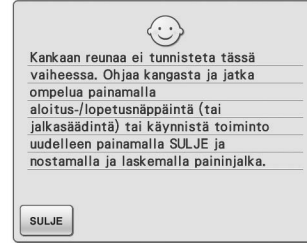


- ① Noin 2 mm (1/16 tuumaa)  
 ② Kangas  
 ③ Kankaan reuna

## 13 Kun olet ommellut 1–2 cm:n (noin 3/8–3/4 tuuman) päähän kankaan reunasta, ompelu pysähtyy automaattisesti ja seuraava viesti tulee esiin. Lopeta ompelu painamalla

SULJE

- \* Kun tämä viesti tulee esiin, automaattinen ompelu kankaan reunaa pitkin peruuntuu.



### Vinkki

- Jos haluat jatkaa ompelua kankaan reunaan saakka, älä paina **SULJE**-painiketta, kun edellä esitetty viesti tulee näyttöön. Ompele painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä, kun edellinen viesti on näkyvissä.

### Huomautus

- Kun yliuottelu on valmis, säilytä yliuotteluarkkia kiinni läpinäkyvässä pinnassa estääksesi pölyn kerääntymisen siihen.





# Luku 4

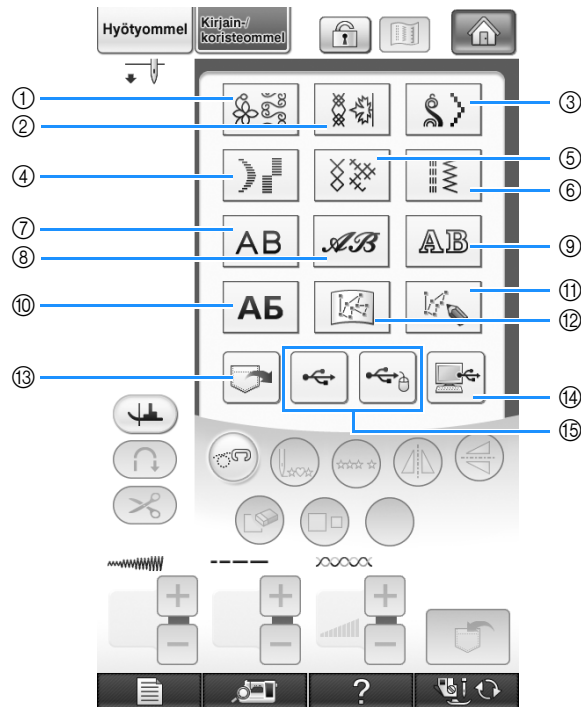
## Kirjainmerkit/koristeompeleet

<b>OMPELEIDEN VALINTA</b> .....	156
■ Ompeleen valintanäytöt .....	157
Koristeompeleiden / 7 mm:n koristeompeleiden / laakaompeleiden / 7 mm:n laakaompeleiden / ristipisto-ompeleiden / hyötykoristeompeleiden valinta .....	158
Kirjainkuviot .....	158
■ Kirjainten poistaminen.....	159
■ Kirjainvälien muuttaminen .....	160
<b>OMMELKUVIOIDEN OMPELU</b> .....	161
Kaunis ompelutulos.....	161
Ompelun perusteet.....	161
Ompeleen säätäminen .....	162
<b>OMMELKUVIOIDEN MUOKKAUS</b> .....	164
■ Näytön painikkeiden toiminnot .....	164
Kuvion koon muuttaminen.....	166
Kuvion pituuden muuttaminen (vain 7 mm:n laakaompeleet).....	166
Peilikuvan luominen pystysuunnassa .....	166
Peilikuvan luominen vaakatasossa .....	167
Jatkuvan ompelun valitseminen .....	167
Pistojen tiheyden muuttaminen (vain laakaompeleet).....	167
Kuvion alkuun palaaminen.....	168
Kuvion tarkistaminen .....	168
<b>OMMELKUVIOIDEN YHDISTÄMINEN</b> .....	170
Ennen kuvioiden yhdistämistä.....	170
Eri ommelkuvioiden yhdistäminen .....	170
Erikokoisten ommelkuvioiden yhdistäminen .....	171
Erisuuntaisten ommelkuvioiden yhdistäminen .....	172
Eripituisten ommelkuvioiden yhdistäminen .....	173
Porrastettujen kuvioiden luominen (vain 7 mm:n laakaompeleet) .....	174
■ Esimerkkejä yhdistelmäkuviosta.....	175
<b>MUISTITOIMINNON KÄYTTÖ</b> .....	176
Pistotiedostojen turvallinen käsittely .....	176
■ Käytettävissä olevat pistotiedostotyypit .....	176
■ Käytettävissä olevat ulkoiset USB-muistit ja -laitteet .....	176
■ Käytettävissä olevien tietokoneiden ja käyttöjärjestelmien tekniset tiedot.....	176
■ Turvatoimet käytettäessä tietokonetta tiedostojen luomiseen ja tallentamiseen .....	176
Ommelkuvioiden tallentaminen koneen muistiin.....	177
■ Kun muisti on täynnä.....	177
Ommelkuvion tallentaminen USB-laitteelle.....	178
Ommelkuvioiden tallentaminen tietokoneelle .....	179
Ommelkuvioiden hakeminen koneen muistista.....	180
Kirjontakuvioiden hakeminen USB-laitteilta .....	181
Kuvioiden hakeminen tietokoneelta .....	182



# OMPELEIDEN VALINTA



Alla olevan näytön saat näkyville painamalla  ja sitten  .



- ① Koristeompeleet
- ② 7 mm:n koristeompeleet. Piston pituutta ja leveyttä voi säätää.
- ③ Laakaompeleet
- ④ 7 mm:n laakaompeleet. Piston pituutta ja leveyttä voi säätää.
- ⑤ Ristipisto-ompeleet
- ⑥ Hyötykoristeompeleet
- ⑦ Kirjainkuviot (goottilainen kirjasin)
- ⑧ Kirjainkuviot (käsinkirjoitettu kirjasin)
- ⑨ Kirjainkuviot (ääriviivatyylillä)
- ⑩ Kyrillinen kirjasin
- ⑪ Tätä painiketta painamalla voit luoda omia ompeleita "MY CUSTOM STITCH" (oman pistokuvion suunnittelu) -toiminnon avulla (katso sivu 328).
- ⑫ "MY CUSTOM STITCH" (oman pistokuvion suunnittelu) -toimintoon tallennetut kuviot (katso sivu 335)
- ⑬ Koneen muistiin tallennetut kuviot (katso sivu 180)
- ⑭ USB-välineille tallennetut kuviot (katso sivu 181)
- ⑮ Tietokoneeseen tallennetut kuviot (katso sivu 182)



## Vinkki

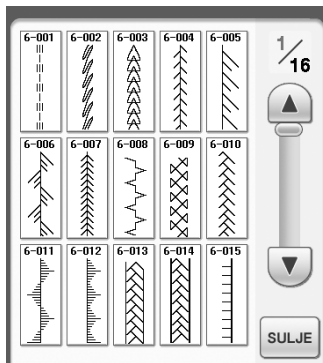
- Jos näyttö on lukittu (  ), poista näytön lukitus painamalla  . Kun näyttö on lukittu, muut painikkeet eivät ole käytettävissä.



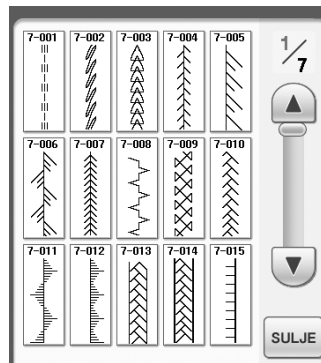
## ■ Ompeleen valintanäytöt

Kirjainmerkkien/koristeompeleiden ryhmiä on 10. Jos näet sivunumeron, kuten  $\frac{1}{2}$ , ryhmään kuuluu useampi kuin yksi kuviovalikoimien näyttö.

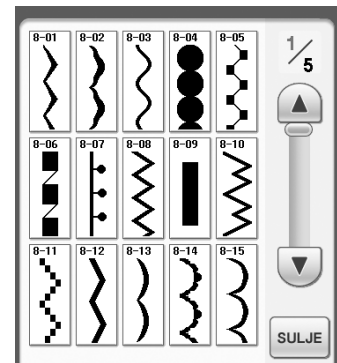
**Koristeompeleet**



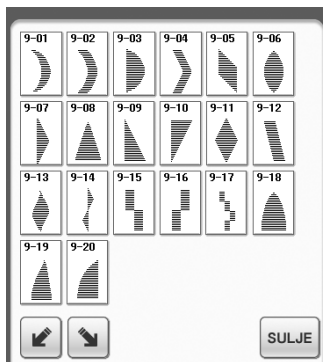
**7 mm:n koristeompeleet**



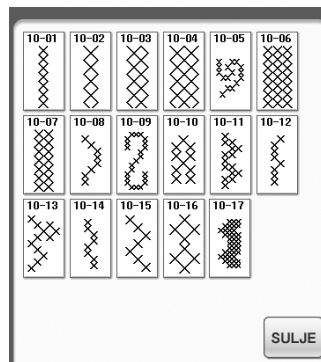
**Laakaompeleet**



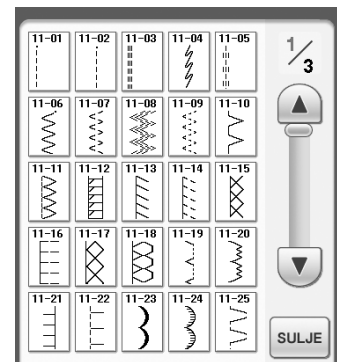
**7 mm:n laakaompeleet**



**Ristipisto-ompeleet**



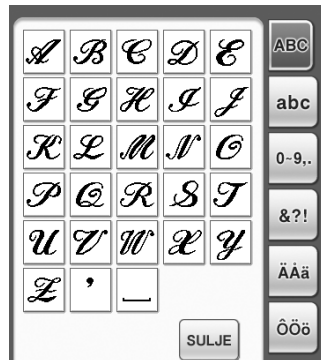
**Hyötykoristeompeleet**



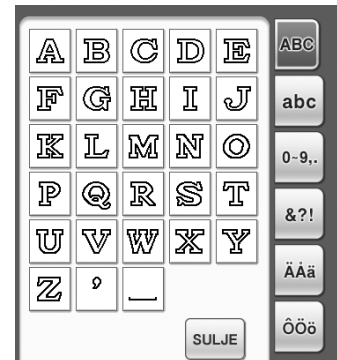
**Kirjainkuviot  
(goottilainen kirjasin)**



**Kirjainkuviot  
(käsinkirjoitettu kirjasin)**



**Kirjainkuviot  
(ääriviivatyöli)**



**Kyrillinen kirjasin**








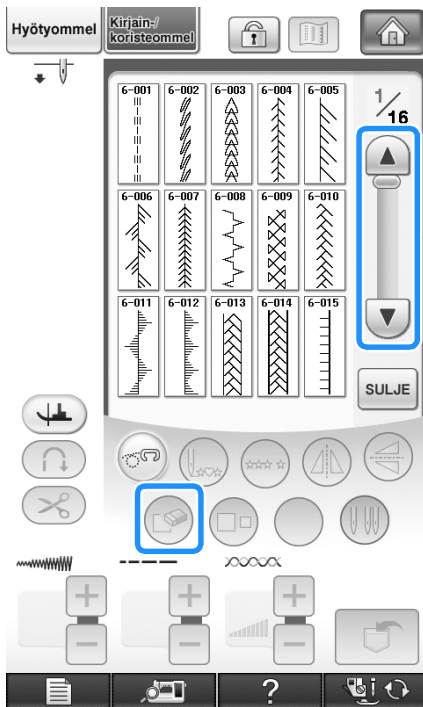
Kirjainmerkit/koristeompeleet

## Koristeompeleiden / 7 mm:n koristeompeleiden / laakaompeleiden / 7 mm:n laakaompeleiden / ristipisto-ompeleiden / hyötykoristeompeleiden valinta

**1** Paina haluamasi kuviryhmän painiketta.

**2** Paina haluamasi ompeleen painiketta.

- \* Näytä seuraava sivu painamalla .
- \* Näytä edellinen sivu painamalla .
- \* Kun haluat siirtyä usean sivun verran kerrallaan, paina painiketta, joka näkyy merkkien  ja  välissä.
- \* Jos haluat valita eri ompeleen, paina . Kun nykyinen ommel on poistettu, valitse uusi ommel.



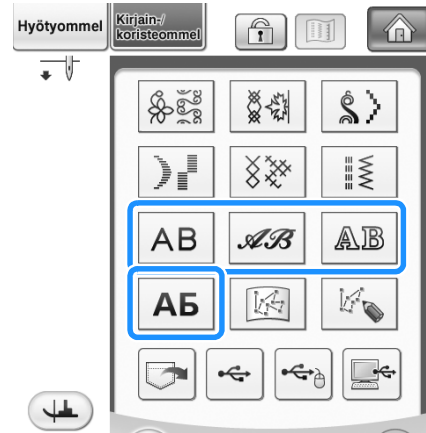
→ Valittu kuvio näkyy näytössä.

## Kirjainkuviot

Esimerkki: Kirjoita "Blue Sky".

**1** Valitse kirjasintyyli painamalla ,

,  tai .



### Huomautus

- Tekstien ompeluun on neljä erilaista kirjasintyyliä.

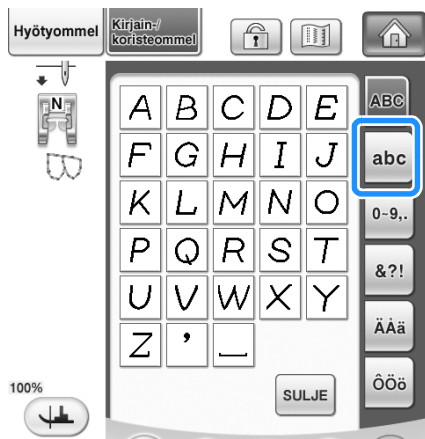
**2** Vaihda valintanäyttöä painamalla jotakin näistä painikkeista.



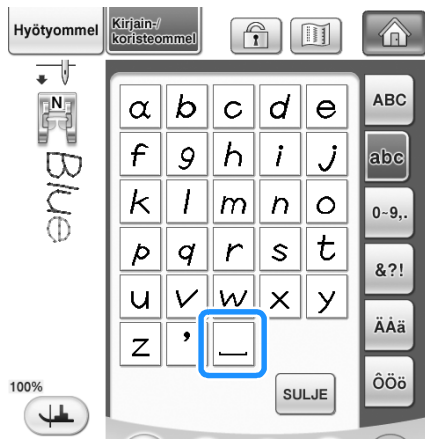
**3** Paina  ja kirjoita "B".



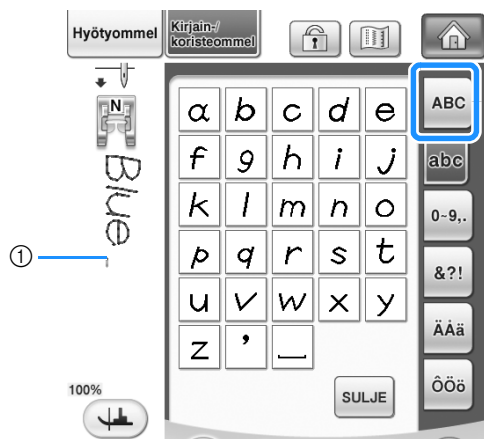
4 Paina **abc** ja kirjoita "lue".



5 Lisää väli painamalla **\_**.



6 Paina **ABC** uudelleen ja kirjoita "S".



① Lankajuoksu

\* Poista lankajuoksu ompelun jälkeen.

7 Paina **abc** ja kirjoita "ky".



\* Jos haluat jatkaa valitsemalla jonkin muun

kirjasintyylin, paina **SULJE** ja jatka vaiheesta ①.

## ■ Kirjainten poistaminen

1 Poista viimeinen kirjain painamalla .



### Huomautus

- Kirjaimet poistetaan yksitellen viimeksi valitusta kirjaimesta alkaen.

**2** Valitse oikea kirjain.



**Kirjainvälien muuttaminen**

Kirjainmerkkien väliä voidaan muuttaa.



**1** Paina .



→ Kirjainväli-ikkuna tulee näkyviin.

**2** Muuta kirjainmerkkien välejä painamalla  .



- \* Suurena kirjainvälejä painamalla  ja pienennä niitä painamalla .

**Esimerkki:**

- \* Kukin asetus vastaa tiettyä väliä merkkien välillä.

Arvo	mm
0	0
1	0,18
2	0,36
3	0,54
4	0,72
5	0,9
6	1,08
7	1,26
8	1,44
9	1,62
10	1,8

 **Huomautus**

- Oletusasetus on "0". Tätä alhaisempaa numeroa ei voida asettaa.
- Kun kirjainvälejä muutetaan tällä menetelmällä, muutokset vaikuttavat kaikkiin merkkeihin. Kirjainvälien muutokset eivät ole voimassa pelkästään kirjainten näppäilemisen aikana vaan myös sitä ennen ja sen jälkeen.

# OMMELKUVIOIDEN OMPELU

## Kaunis ompelutulos

Kun ompelet kirjainmerkki-/koristeompeleita, saat parhaan lopputuloksen tarkistamalla oikeat kangas-/neula-/lankayhdistelmät alla olevasta taulukosta.



### Vinkki

- Ompeleeseen vaikuttaa myös mm. ommeltavan kankaan paksuus, tukimateriaalin laatu jne. Muista siksi kokeilla ommelta aina ensin työsi kangasta olevalle tilkulle ennen itse työn aloittamista.
- Koska laakaompeleita ommeltaessa pistot saattavat kiristää kangasta rypylle tai pistot saattavat keräytyä paksuiksi kohoumiksi, aseta kankaan alle tukimateriaali.
- Ohjaa kangasta käsilläsi ompelun aikana, jotta se liikkuisi suoraan.

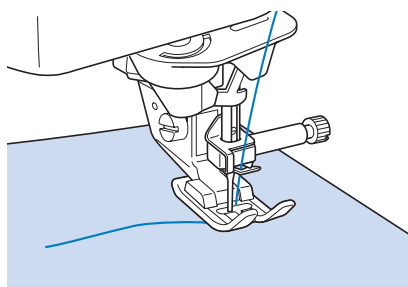
Kangas	Kun ompelet joustavia, ohuita tai karkeasidoksisia kankaita, kiinnitä kankaan taakse tukimateriaali. Jos et halua käyttää tukimateriaalia, aseta kankaan alle ohut paperi, esim. kaavapaperi.
	<p>① Kangas ② Tukimateriaali ③ Ohut paperi</p>
Lanka	#50 - #60
Neula	Ohuille, keskipaksuille tai joustaville kankaille: pallokärkineula (kullanvärinen) Paksuille kankaille: 90/14-kotiompelukoneneula
Paininjalka	Koristeommeljalja "N". Muun paininjalan käyttö saattaa huonontaa ompelutulosta.

4

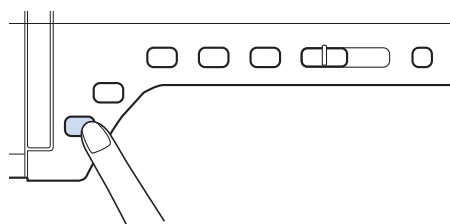
Kirjainmerkki/koristeompeleet

## Ompelun perusteet

- 1 Valitse ommel.
- 2 Kiinnitä koristeommeljalja "N".
- 3 Aseta kangas paininjalan alle, vie ylälanka paininjalan sivulle ja laske sitten paininjalka alas.



- 4 Aloita ompelu painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä.



### ⚠️ MUISTUTUS

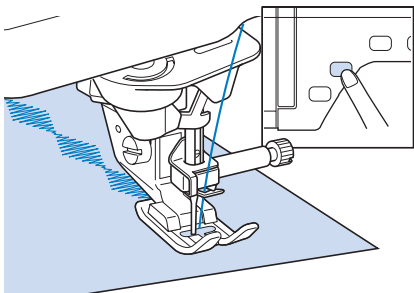
- Jos pistot ovat liian tiheässä ommellessasi 7 mm:n laakaommelkuvioita, pidennä piston pituutta. Jos jatkat kuvion ompelua liian tiheillä pistoilla, neula saattaa taipua tai katketa ("Piston pituuden asetus" sivulla 79).

**Huomautus**

- Jos kangasta vedetään tai työnnetään ompelun aikana, kone saattaa ommella ompeleen väärin. Kangas saattaa ompelun aikana siirtyä ompeleesta riippuen vasemmalle tai oikealle sekä eteen tai taakse. Ohjaa kangasta käsilläsi ompelun aikana, jotta se liikkuisi suoraan.

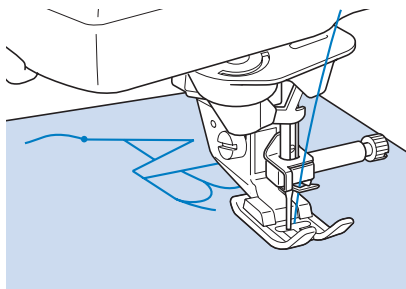
**5** Pysäytä ompelu painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä.

**6** Ompele vahvistuspistot painamalla taakseompelun/vahvistuspistojen näppäintä.

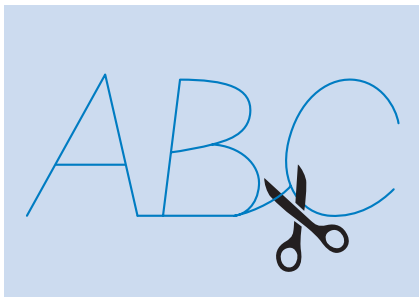


**Huomautus**

- Kun ompelet kirjaimia, kone ompelee vahvistuspistot automaattisesti kunkin kirjaimen alkuun ja loppuun.



- Kun olet lopettanut ompelun, leikkaa ylimääräiset langat kirjainten välistä pois.



**Vinkki**

- Joitain ompeleita ommeltaessa neula pysähtyy väliaikaisesti yläasentoon koneen syöttäessä kangasta. Tämä johtuu koneessa käytetystä neulatangon erottamismekanismista. Koneesta kuuluu tällöin nakshteleva ääni, joka eroaa koneen normaalista ompeluäänestä. Ääni on täysin normaali ilmiö eikä merkki toimintahäiriöstä.

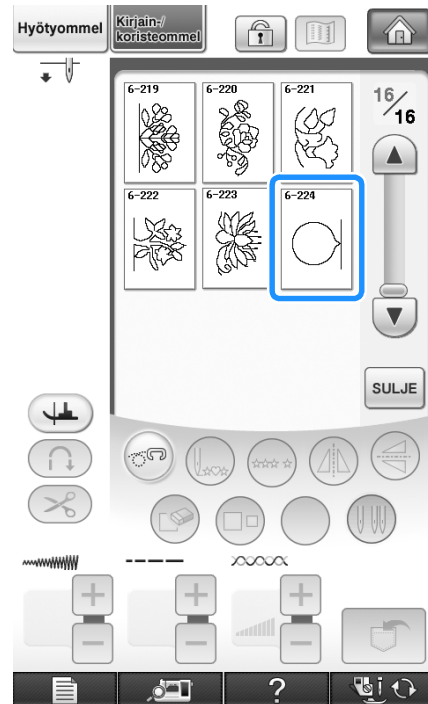
**Ompeleen säätäminen**

Ommel ei ehkä onnistu halutulla tavalla mm. ommeltavan kankaan paksuudesta, tukimateriaalista tai ompelunopeudesta johtuen. Ompele tällaisessa tapauksessa koeommel samoissa olosuhteissa kuin varsinainen ompelukin ja tee ompeleeseen hienosäätöjä alla kuvatulla tavalla. Jos ompeleen ulkonäkö ei ole tyydyttävä sen jälkeenkään, kun olet tehnyt hienosäädöt

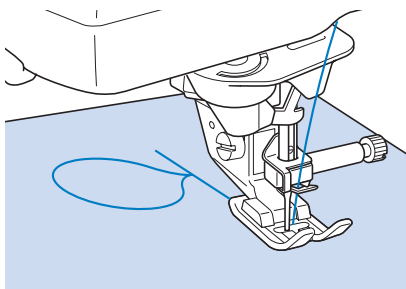


ollessa valittuna, tee säädöt erikseen kullekin kuviolle.

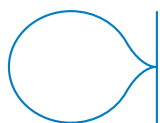
**1** Paina  ja valitse  sivulta 16/16.




**2** Kiinnitä koneeseen koristeommeljalja "N" ja ompele kuvio.




**3** Vertaa ompelemaasi kuviota alla olevaan kuvaan.




**4** Paina  ja säädä sitten kuviota "Hienosäätö pituussuuntaan"- tai "Hienosäätö leveysuuntaan" -näytössä.



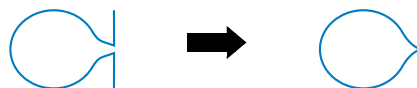
\* Jos kuvio on litistynyt:  
Paina "Hienosäätö pituussuuntaan" -näytössä .


→ Jokainen näppäimen painallus suurentaa arvoa ja pidentää kuviota.



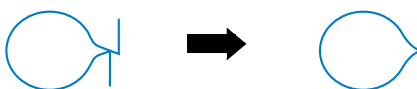
\* Jos kuviossa on aukkoja:  
Paina "Hienosäätö pituussuuntaan" -näytössä .


→ Jokainen näppäimen painallus pienentää arvoa ja lyhentää kuviota.



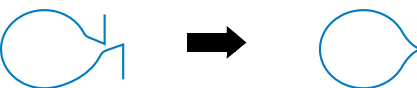
\* Jos kuvio on siirtynyt vasemmalle:  
Paina "Hienosäätö leveysuuntaan" -näytössä .

→ Jokainen näppäimen painallus suurentaa arvoa ja siirtää kuviota oikealle.



\* Jos kuvio on siirtynyt oikealle:  
Paina "Hienosäätö leveysuuntaan" -näytössä .

→ Jokainen näppäimen painallus pienentää arvoa ja siirtää kuviota vasemmalle.



**5** Ompele ommel uudelleen.

\* Ompele ommel uudelleen. Jos ommel ei vielä onnistu, tee säädöt uudelleen. Jatka säätämistä, kunnes ommel onnistuu.

 **Huomautus**

- Voit pitää perusasetusnäytön näkyvässä ommellessasi.

**6** Palaa alkuperäiseen näyttöön painamalla

.



# OMMELKUVIOIDEN MUOKKAUS

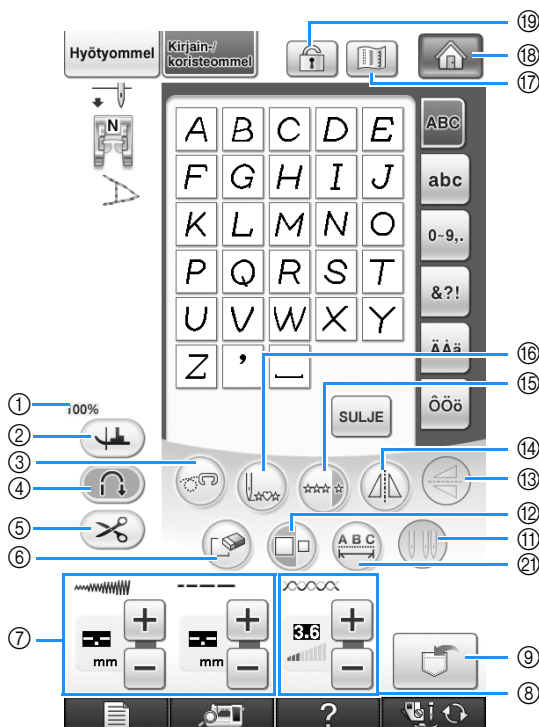
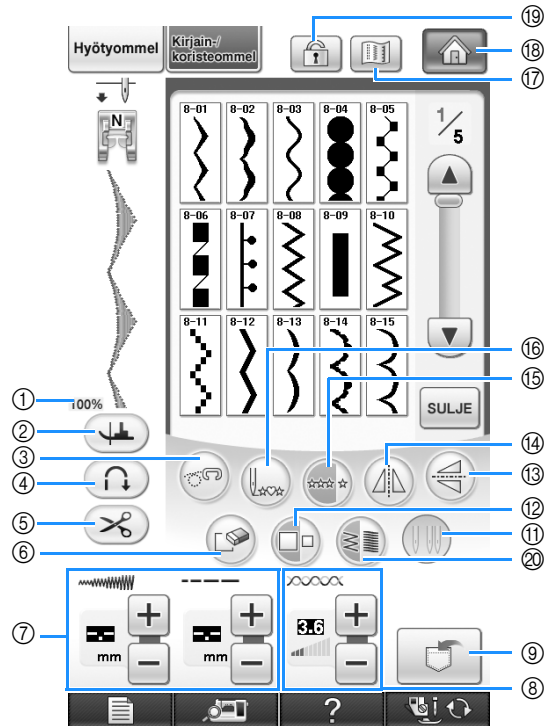
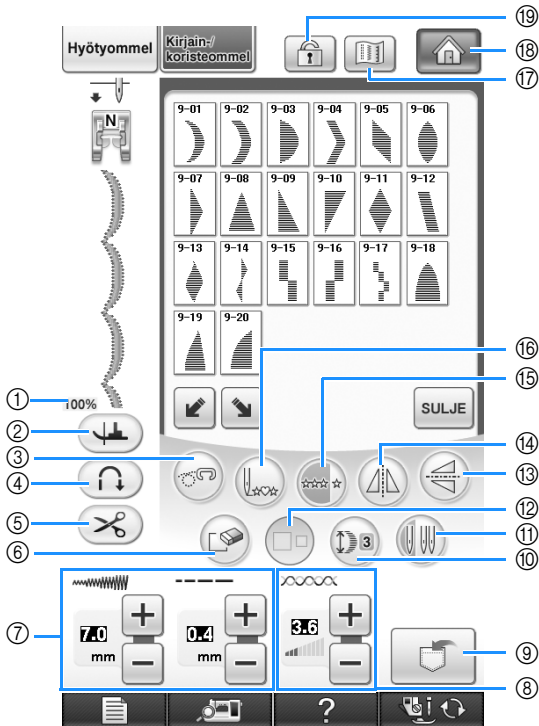
## Näytön painikkeiden toiminnot

Muokkaustoimintojen avulla voit muuttaa ompeleita monella tavalla, esim. suurentaa tai pienentää niitä tai kääntää ne alkuperäisten peilikuviksi.



### Vinkki


- Jotkut muokkaustoiminnot eivät ole käytettävissä tiettyjen kuvioiden kohdalla. Kun valitset kuvion, vain näkyviin tulevien painikkeiden toiminnot ovat käytettävissä.

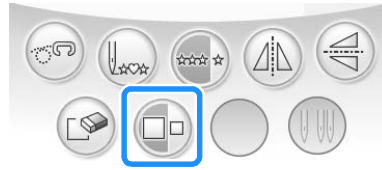




Nro	Näyttö	Painikkeen nimi	Selitys	Sivu
①		Ompeleen näyttökoko	Näyttää valitun kuvion likimääräisen koon. <b>100%</b> : lähes samankokoinen kuin ommeltu kuvio <b>50%</b> : puolet ommellun kuvion koosta <b>25%</b> : neljäsosa ommellun kuvion koosta * Ommellun kuvion todellinen koko saattaa riippua käytetystä kangas- ja lankatyypistä.	91
②		Kääntöpainike	Valitse kääntöasetus painamalla tätä painiketta. Kun kääntöasetus on valittuna ja kone pysäytetään, neula laskeutuu alaspäin ja paininjalka nousee hieman automaattisesti. Kun ompelu aloitetaan uudelleen, paininjalka laskeutuu automaattisesti. <ul style="list-style-type: none"><li>• Jos painike näkyy muodossa , kääntymistoimintoa ei voi käyttää.</li><li>• Varmista, että neula-asento (sivu 3, Koneen asetukset) on alhaalla.</li></ul>	84
③		Käsivarapainike	Valitse käsivaraompelu painamalla tätä painiketta. Syöttäjän hampaat laskevat ja paininjalka nousee käsivaratikkaukselle sopivaan korkeuteen.	116
④		Automaattisten vahvistuspistojen painike	Tätä painiketta painamalla valitset automaattisen vahvistuspistojen ompelun.	81
⑤		Automaattisen langankatkaisun painike	Tätä painiketta painamalla valitset langan automaattisen katkaisun.	82
⑥		Poistopainike	Jos olet vahingossa valinnut väärän ompeleen, poista se painamalla tätä painiketta. Jos olet yhdistänyt ompeleita, jokainen tämän painikkeen painallus poistaa yhdistelmään viimeksi lisätyn ompeleen.	158, 159
⑦		Piston leveyden ja pituuden painike	Näyttää valitun ompeleen piston leveyden ja pituuden. Koneen oletusasetukset näytetään korostettuina.	78-79
⑧		Langan kireyden painike	Näyttää valitun ompeleen langankireysasetuksen. Koneen oletusasetukset näytetään korostettuina.	79
⑨		Muistipainike	Tallenna yhdistelmäkuviota painamalla tätä painiketta.	177-178
⑩		Pidennyspainike	Jos olet valinnut 7 mm:n laakaompeleen, voit valita tätä painiketta painamalla 5 ompeleen pituutta muuttamatta siksakin leveyttä tai piston pituutta.	166
⑪		Neulan valintapainike (tavallinen neula / kaksoisneula)	Tätä painiketta painamalla valitset tavallisen neulan tai kaksoisneulan.	60
⑫		Koonvalintapainike	Kun painat tätä painiketta kuvion valitsemisen jälkeen, ompeleen koko muuttuu (suuri tai pieni).	166
⑬		Pystysuoran peilikuvan painike	Tätä painiketta painamalla voit luoda valitusta ompeleesta pystysuoran peilikuvan.	166
⑭		Vaakasuoran peilikuvan painike	Tätä painiketta painamalla voit luoda valitusta ompeleesta vaakasuoran peilikuvan.	167
⑮		Yhden kuvion/ jatkuvan ompelun painike	Tätä painiketta painamalla voit ommella kuvion joko yhden kerran tai toistuvasti.	167
⑯		Alkuunpaluupainike	Kun ompelu on lopetettu, palaa kuvion alkuun painamalla tätä painiketta.	168
⑰		Esikatselupainike	Tätä painiketta painamalla saat näkyviin valitsemasi ompeleen suurennettuna.	168
⑱		Kotipainike	Palaa kotisivunäyttöön painamalla tätä painiketta.	28
⑲		Näytön lukituspainike	Lukitse näyttö painamalla tätä painiketta. Kun näyttö on lukittu, piston pituuden ja leveyden kaltaiset asetukset lukittuvat eikä niitä voida muuttaa. Avaa asetusten lukitus painamalla tätä painiketta uudelleen.	86
⑳		Pistotiheyspainike	Muuta ompeleen pistotiheyttä painamalla tätä painiketta ompeleen valitsemisen jälkeen.	167
㉑		Kirjainvälipainike	Muuta tekstin kirjainvälejä painamalla tätä painiketta.	160

## Kuvion koon muuttaminen

Kun olet valinnut ompeleen, paina  -painiketta, kunnes haluttu koko on valittu. Ommel ommellaan painikkeessa korostettuna näkyvän koon mukaisesti.



### Huomautus


- Kuvion koon muuttamisen jälkeen valitut ompeleet lisätään kyseisen kokoisina, kunnes kokoa muutetaan seuraavan kerran.
- Ompeleiden kokoa ei voi muuttaa sen jälkeen, kun ne on yhdistetty.

### Luonnollinen koko

\* Koko vaihtelee kankaasta ja langoista riippuen.




## Kuvion pituuden muuttaminen (vain 7 mm:n laakaompeleet)

Kun olet valinnut 7 mm:n laakaompeleen, valitse jokin viidestä käytettävissä olevasta pituusasetuksesta painamalla  muuttamatta siksakin leveyttä tai piston pituutta.




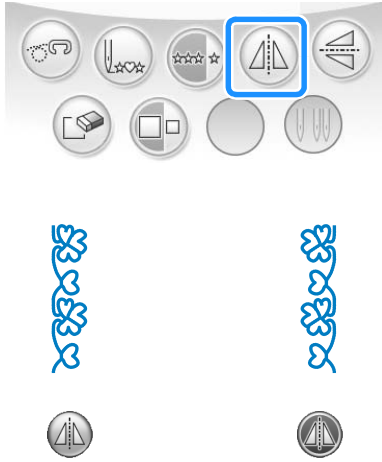
## Peilikuvan luominen pystysuunnassa

Kun olet valinnut ompeleen, käännä ommel peilikuvakseen pystysuunnassa painamalla .



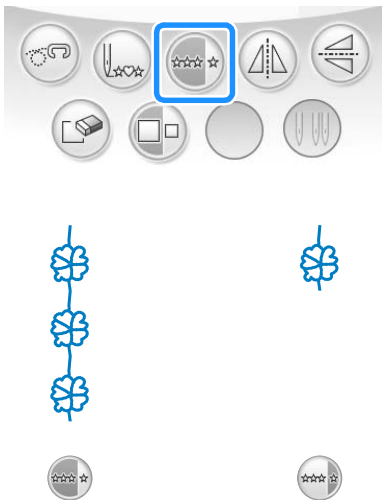
## Peilikuvan luominen vaakatasossa

Kun olet valinnut ompeleen, käännä ommel peilikuvakseen vaakatasossa painamalla .




## Jatkuvan ompelun valitseminen


Valitse painamalla , ommellaanko kuvio kerran vai useampaan kertaan.

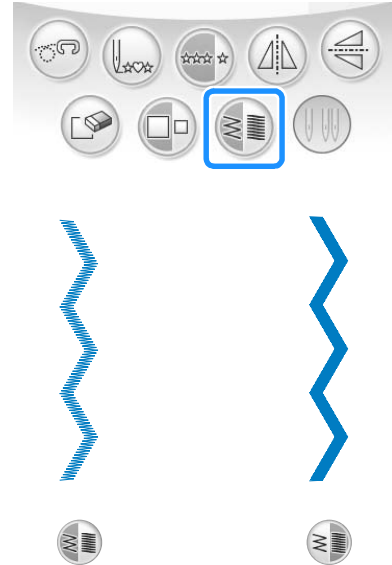


### Huomautus



- Jos haluat jatkuvan ompelun aikana lopettaa ompelun kokonaiseen mallikertaan, paina ommellessasi painiketta . Kone pysähtyy automaattisesti ommeltuaan mallikerran valmiiksi.

## Pistojen tiheyden muuttaminen (vain laakaompeleet)

Kun olet valinnut laakaompeleen, valitse haluamasi pistotiheys painamalla .



### MUISTUTUS


- Jos kone ompelee pistot liian tiheään muutettuasi pistojen tiheydeksi , muuta pistojen tiheydeksi taas . Jos jatkat ompeleen ompelua liian tiheillä pistoilla, neula saattaa taipua tai katketa.

### Huomautus

- Pistojen tiheyden muuttamisen jälkeen valitut ompeleet lisätään kyseisellä pistojen tiheydellä, kunnes tiheyttä muutetaan seuraavan kerran.
- Yhdistettyjen ompeleiden pistojen tiheyttä ei voi muuttaa sen jälkeen, kun ompeleita on lisätty.

## Kuvion alkuun palaaminen

Kun ompelet kirjain-/koristeompeleita, voit palata kuvion alkuun koeompelun jälkeen tai kun ommel ei onnistu oikein.

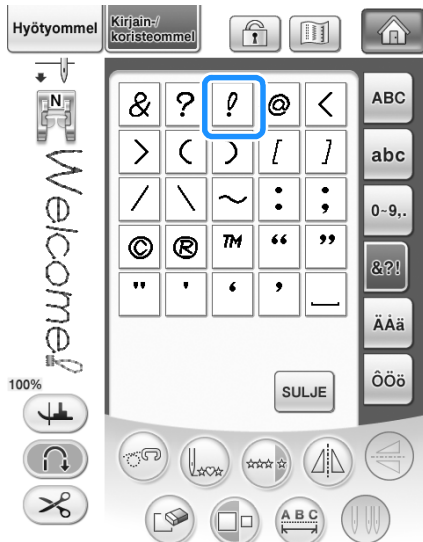
- 1 Pysäytä kone painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä ja paina  .



→ Ompelu palaa pysäytyskohdasta valitun kuvion alkuun ("W").

### Huomaus



- Jos tätä painiketta painetaan, kun ompelu on pysäytetty, kuvioita voidaan lisätä yhdistettyyn ommelkuvioon. (Tässä esimerkissä lisätään "!").

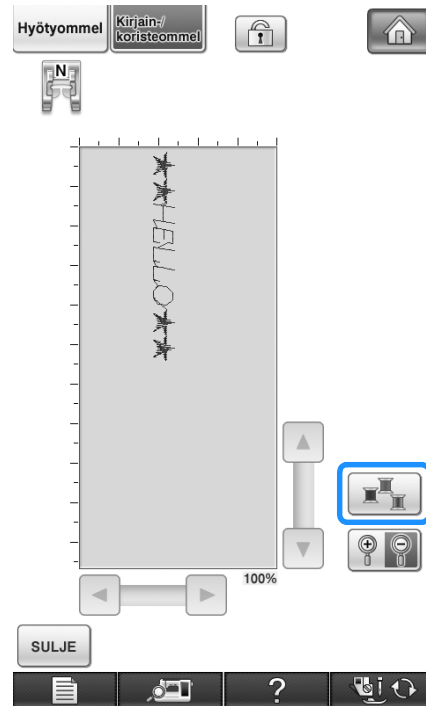


- 2 Jatka ompelua painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä.

## Kuvion tarkistaminen

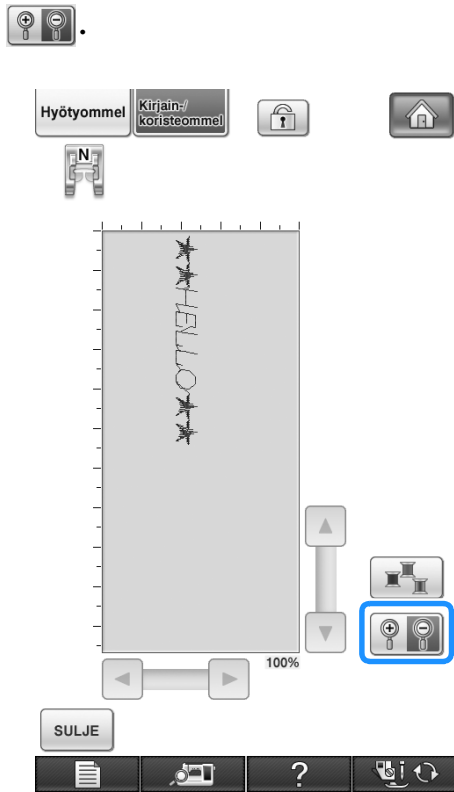
Voit näyttää valitun ompeleen kuvion likimääräisessä koossa. Voit myös tarkastella kuviota näytössä eri väreissä.

- 1 Paina  .  
→ Näkyviin ilmestyy valitun ommelkuvion kuva.
- 2 Muuta langan väri kuvassa punaiseksi, siniseksi tai mustaksi painamalla  .

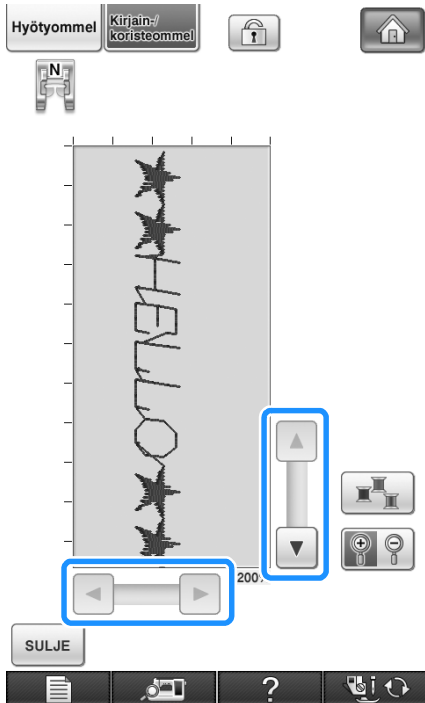


→ Väri vaihtuu jokaisella näppäimen painalluksella.

**3** Katso suurennettua kuviota painamalla



**4** Katso näytön ulkopuolelle jääviä kuvion osia painamalla ▲ / ▼ / ◀ / ▶ .



**5** Palaa alkuperäiseen näyttöön painamalla




**Huomautus**

- Voit myös ommella tällä näytöllä silloin, kun näytössä näkyy paininjalan symboli.
- Joidenkin ompeleiden kuvat näytetään vain oletuskoossa.

# OMMELKUVIOIDEN YHDISTÄMINEN

Voit yhdistää toisiinsa monenlaisia ompeleita, esim. koristeompeleita, ristipisto-ompeleita, laakaompeleita tai MY CUSTOM STITCH (oman pistokuvion suunnittelu) -toiminnon avulla luotuja ompeleita. (Katso lisätietoja MY CUSTOM STITCH (oman pistokuvion suunnittelu) -toiminnosta luvusta 8.) Voit myös yhdistää erikokoisia ompeleita, peilikuvaompeleita yms.

## Ennen kuvioiden yhdistämistä

Kun yhdistät ompeleita, koneen oletusasetus on ommella kuvio kerran. Jos haluat toistaa yhdistetyn ommelkuvion, yhdistä haluamasi ompeleet ja paina sitten .

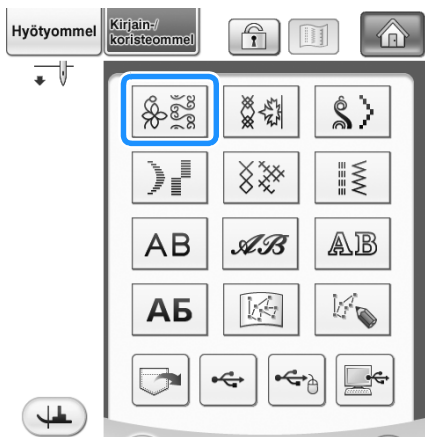
Jos haluat muuttaa ompeleen kokoa, luoda peilikuvia tai tehdä yhdistettyyn kuvioon muita muutoksia, muuta kunkin ompeleen asetuksia ennen seuraavan ompeleen valitsemista. Ommelkuvioiden asetuksia ei voi muuttaa sen jälkeen, kun seuraava ommelkuvio on valittu.

## Eri ommelkuvioiden yhdistäminen

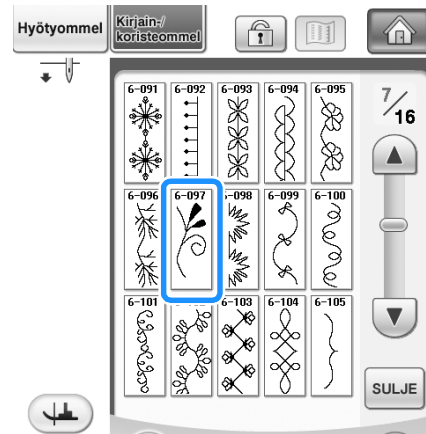
Esimerkki:



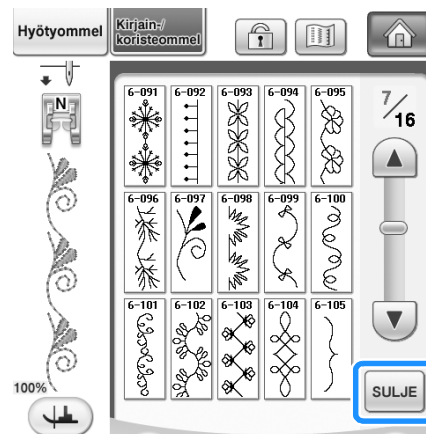
1 Paina .



2 Valitse .

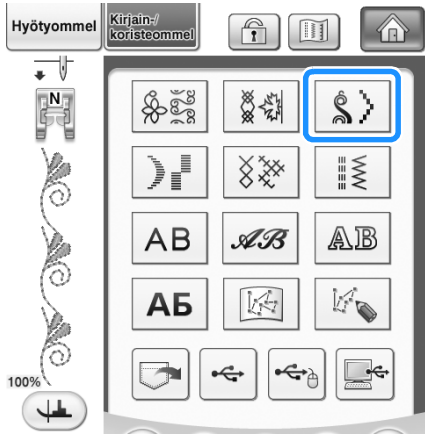


3 Paina .

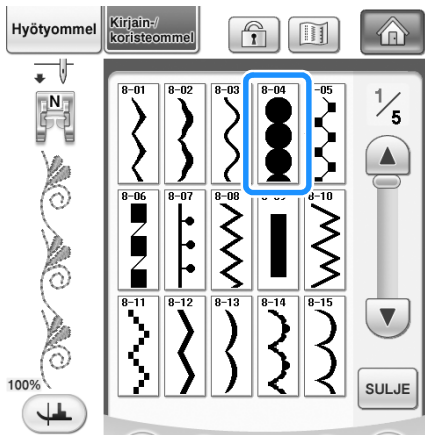



→ Näkyviin ilmestyy eri kuviovalikoimien näyttö.

4 Paina .

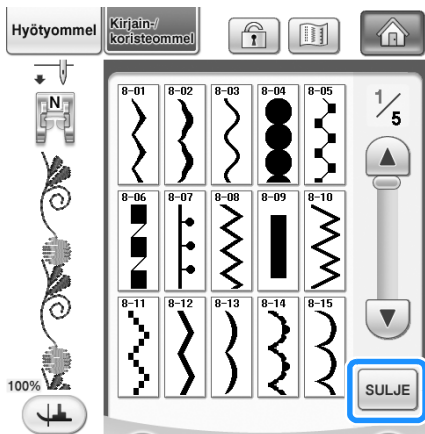


5 Valitse .



6 Jos haluat ommella yhdistelmäkuviön useammin kuin kerran, paina .

7 Paina .



**Huomautus**

• Kuviot poistetaan yksi kerrallaan painamalla



alkaan viimeksi lisätystä kuviosta.



## Erikokoisten ommelkuvioiden yhdistäminen

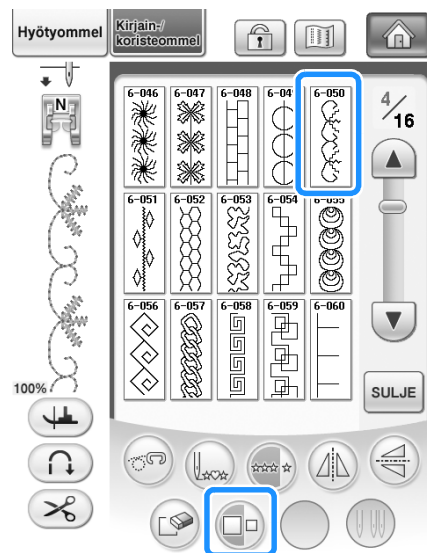
Esimerkki:



1 Paina .

→ Suurempikokoinen kuvio ilmestyy näyttöön.

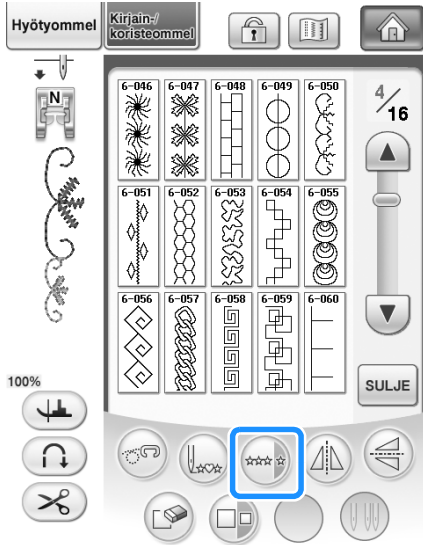
2 Paina painiketta  uudelleen ja valitse sitten pienempi koko painamalla .



→ Kuvio ilmestyy näyttöön pienempikokoisena.



**3** Jos haluat ommella yhdistelmäkuvioiden useammin kuin kerran, paina painiketta



→ Yhdistelmäkuvioiden näkyy toistuvana kuviona.

## Erisuuntaisten ommelkuvioiden yhdistäminen

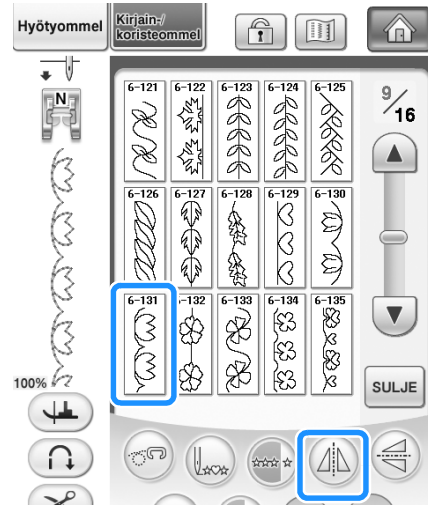
Esimerkki:



**1** Paina  .

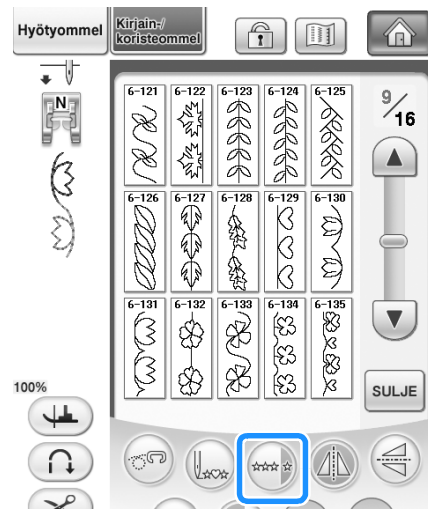
**2** Paina painiketta  uudelleen ja paina

sitten



→ Kuvioiden näkyy peilikuvakseen pystyakselilla.

**3** Paina .



→ Yhdistelmäkuvioiden näkyy toistuvana kuviona.





## Eripituisten ommelkuvioiden yhdistäminen

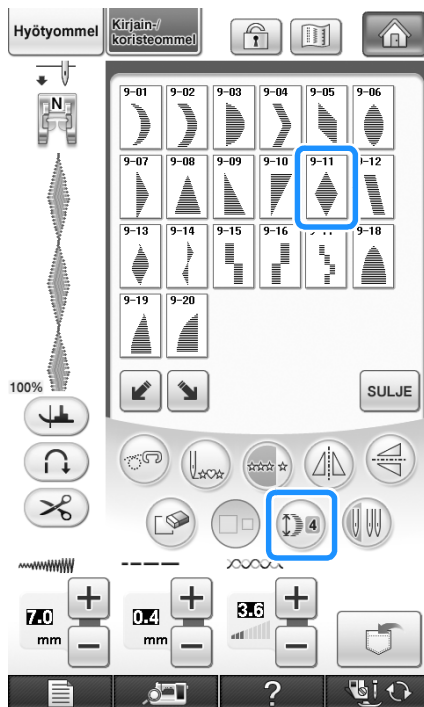
Esimerkki:




- 1 Paina  ja sitten  kerran.

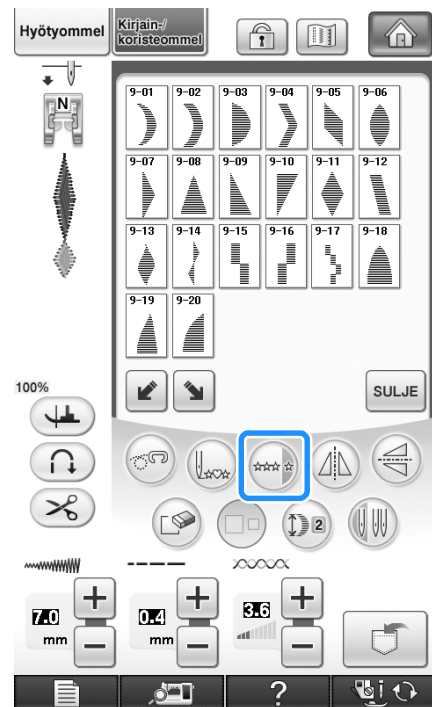
→ Kuvio ilmestyy näkyviin pituudessa .

- 2 Valitse  uudelleen ja paina painiketta  kolme kertaa.





→ Kuvio ilmestyy näkyviin pituudessa .

- 3 Paina .





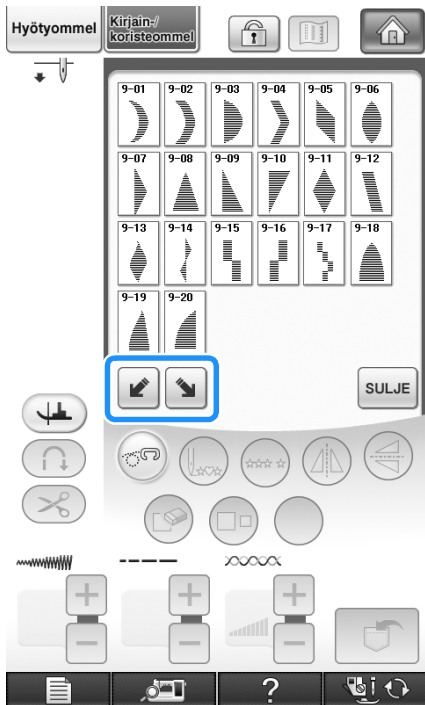
→ Yhdistelmäkuviota näkyy toistuvana kuviona.

## Porrastettujen kuvioiden luominen (vain 7 mm:n laakaompeleet)

Porrastetut kuviot tehdään siirtämällä 7 mm:n laakaompelekuviota   -painikkeiden avulla.

Porrastetuiksi kuvioiksi kutsutaan ommelkuvioita, joissa ompeleita siirretään siten, että ne muodostavat porrasmaisia kuvioita.

- \* Kun painat  -painiketta kerran, kuvio siirtyy vasemmalle puolen kuvion verran.
- \* Kun painat  -painiketta kerran, kuvio siirtyy oikealle puolen kuvion verran.

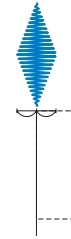


**Esimerkki:**



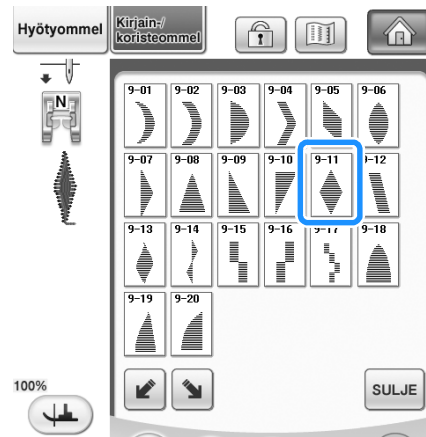
**1** Paina  .

**2** Paina  .



→ Seuraava kuvio siirtyy oikealle.

**3** Paina  uudelleen.

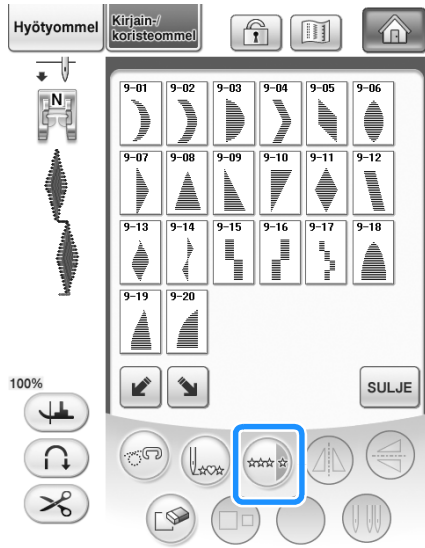


**4** Paina  .








→ Seuraava kuvio siirtyy vasemmalle.

**5** Paina  .












→ Yhdistelmäkuviio näkyy toistuvana kuviona.

**■ Esimerkkejä yhdistelmäkuviioista**

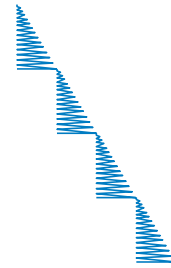
Paina  →  →  →  →  .












Paina  →  →  →  →  →  →  →  →  .



Paina  →  →  →  .



Paina  →  →  →  →  →  →  →  →  .



# MUISTITOIMINNON KÄYTTÖ

## Pistotiedostojen turvallinen käsittely

Noudata seuraavia turvaohjeita käsitellessäsi muita kuin tällä koneella luotuja ja siihen tallennettuja pistotiedostoja.

### ■ Käytettävissä olevat pistotiedostotyypit

- Tämän koneen kirjain-/koristeomnimeistissa voidaan käyttää “.pmx”- ja “.pmu”-loppuliitteellisiä pistotiedostoja. “.pmu”-pistotiedostoja voidaan hakea. Kun kone tallentaa tiedoston, se tallennetaan kuitenkin “.pmx”-pistotiedostona. Muiden kuin tällä koneella luotujen tiedostojen käyttö tai muunlaisten tiedostojen käyttö voi aiheuttaa koneessa toimintahäiriöitä.

### ■ Käytettävissä olevat ulkoiset USB-muistit ja -laitteet

Pistotiedostoja voidaan tallentaa ulkoisille USB-laitteille ja niitä voidaan hakea niistä. Käytettävissä olevien ulkoisten laitteiden tekniset tiedot:

- USB Flash -asema (USB Flash -muisti)
- USB-levykeasema

Pistotiedostojen haku on mahdollista vain seuraavista:

- USB CD-ROM -, CD-R- ja CD-RW -asemat

Voit myös käyttää seuraavanlaisia USB-välineitä, jos sinulla on USB-muistikortinluku-/USB-kortinkirjoituslaite:

- Secure Digital (SD) Card
- CompactFlash
- Memory Stick
- Smart Media
- Multi Media Card (MMC)
- XD-Picture Card



#### Vinkki

- Kaikki USB-laitteet eivät välttämättä sovellu käytettäväksi tämän koneen kanssa. Lisätietoja saat [www.sivustoltamme](http://www.sivustoltamme).
- Kun olet liittänyt USB-välineen/-laitteen, käyttölampan valo alkaa vilkkua ja kone tunnistaa välineen/laitteen noin 5–6 sekunnin kuluttua. (Tunnistukseen kuluva aika riippuu USB-muistista/-laitteesta).

- Luo tiedostokansioita käyttäen tietokonetta.

### ■ Käytettävissä olevien tietokoneiden ja käyttöjärjestelmien tekniset tiedot

- Yhteensopivat mallit:  
IBM PC tietokone, jossa on vakiovarustuksena USB-portti  
IBM PC -yhteensopiva tietokone, jossa on vakiovarustuksena USB-portti
- Yhteensopivat käyttöjärjestelmät:  
Microsoft Windows XP, Windows Vista, Windows 7

### ■ Turvatoimet käytettäessä tietokonetta tiedostojen luomiseen ja tallentamiseen

- Jos kone ei tunnista tiedoston/kansion nimeä, koska nimessä on esimerkiksi erikoismerkkejä, tiedosto/kansio ei tule näkyviin. Muuta tällaisessa tapauksessa tiedoston/kansion nimeä. Suosittelemme, että käytät 26 yleisintä kirjainta (isoja ja pieniä kirjaimia), numeroita 0–9 ja viivoja “-” ja “\_”.
- USB-laitteeseen luotuihin kansioon tallennetut ommeltiedot voidaan noutaa.
- Älä luo kansioita tietokoneen siirrettävälle levyille. Jos ompeleen tiedot on tallennettu siirrettävällä levyllä olevaan kansioon, kone ei pysty hakemaan tietoja.

## Ommelkuvioden tallentaminen koneen muistiin

Voit tallentaa usein käyttämiäsi ommelkuvioita koneen muistiin. Koneen muistiin voi tallentaa yhteensä 1 Mt:n verran ommelkuvioita.



### Vinkki

- Älä katkaise koneesta virtaa tallennusnäytön ollessa näkyvässä, muuten tallennettava ommelkuviot saattaa hävitä.



### Huomautus

- Ommelkuvion tallentaminen koneen muistiin vie muutaman sekunnin.
- Lisätietoja tallennetun ommelkuvion hausta on sivu 180.

1

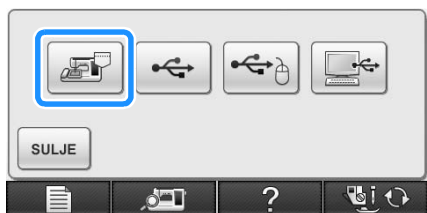
Paina .



2

Paina .

- \* Palaa alkuperäiseen näyttöön hakematta kuviota painamalla **SULJE**.



→ Tallennusnäyttö tulee näkyviin. Kun kuvio on tallennettu, edellinen näyttö tulee automaattisesti näkyviin.

## Kun muisti on täynnä

Jos seuraava näyttö ilmestyy näkyviin yrittäessäsi tallentaa ommelkuvioita koneen muistiin, muisti on täynnä eikä tallentamasi ommelkuviot mahdu sinne. Poista muistista jokin aiemmin tallentamasi ommelkuviot, jotta saat tilaa nykyiselle ommelkuviolle.

1

Paina .

- \* Palaa alkuperäiseen näyttöön hakematta kuviota painamalla **KUMOA**.

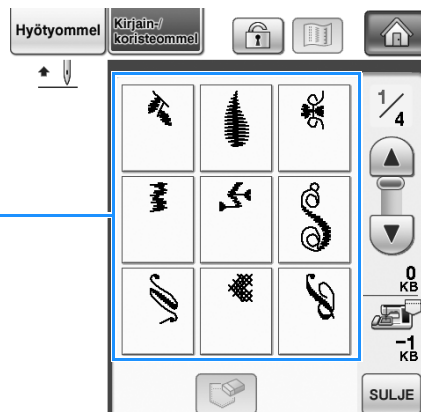


2

Valitse poistettava ommelkuviot.

- \* Jos et halua poistaa kyseistä ommelkuvioita, paina

**SULJE**.




① Tallennettuja ommelkuvioita sisältävät taskut

**3** Paina .



→ Vahvistusviesti ilmestyy näkyviin.

**4** Paina .

\* Jos päätät olla poistamalla kyseistä ommelkuvioita, paina .



→ Vanha ommelkuvio poistetaan ja uusi ommelkuvio tallennetaan automaattisesti.

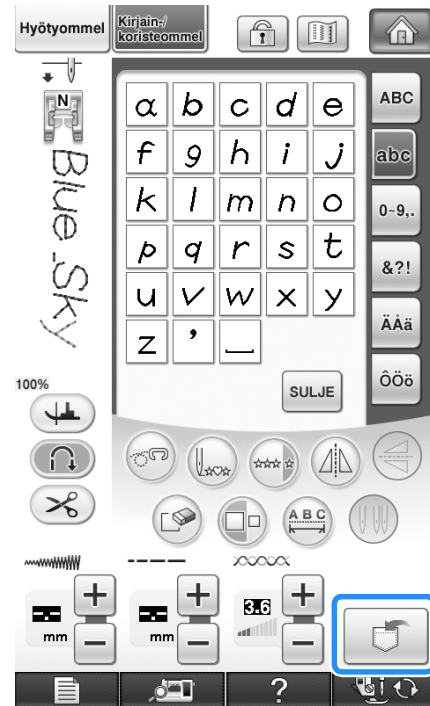
## Ommelkuvion tallentaminen USB-laitteelle

Liitä USB-laite ompelukoneen USB-porttiin, kun haluat siirtää kuvioita koneelta USB-laitteeseen.

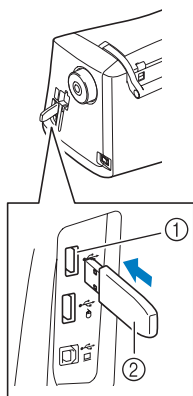
### Huomautus

- USB-laitteita saa kaupoista, mutta joitakin USB-laitteita ei voi käyttää tämän koneen kanssa. Lisätietoja saat [www-sivustoltamme](http://www.sivustoltamme).
- Kytke USB-laite tyypistä riippuen joko suoraan ompelukoneen USB-porttiin tai kytke USB-laitteen lukija/kirjoitin ompelukoneen USB-porttiin.
- USB-laite voidaan kytkeä tai irrottaa milloin tahansa.

**1** Paina .



**2** Kytke USB-väline koneen ensisijaiseen (ylimpään) USB-porttiin.




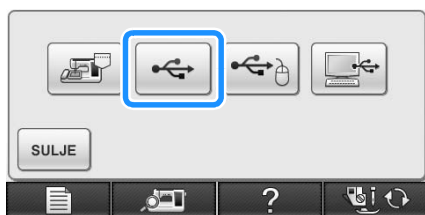
- ① Ensisijainen (ylin) USB-portti välineelle
- ② USB-laite

**Vinkki**

- Käyttönopeus saattaa vaihdella portin valinnan ja tietojen määrän mukaan. Voit kytkeä USB-laitteen myös keskimmäiseen porttiin, mutta ensisijainen (ylin) USB-portti käsittelee tiedot nopeammin. Suosittelemme ensisijaisen (ylimmän) USB-portin käyttämistä.
- Koneessa ei voi käyttää kahta USB-välinettä samanaikaisesti. Jos kaksi USB-välinettä kytketään, vain ensiksi kytketty USB-väline tunnistetaan.

**3** Paina .

- \* Palaa alkuperäiseen näyttöön hakematta kuviota painamalla .



→ Tallennusnäyttö tulee näkyviin. Kun kuvio on tallennettu, edellinen näyttö tulee automaattisesti näkyviin.

**Vinkki**

- Älä aseta tai poista USB-laitetta tallennusnäytön ollessa näkyvässä. Muuten tallennettava kuvio saattaa hävitä osittain tai kokonaan.

## Ommelkuvioden tallentaminen tietokoneelle

Liitä ompelukone tietokoneeseen oheisen USB-kaapelin avulla, jotta kirjontakuvioita voidaan hakea tietokoneesta ja tallentaa tietokoneen Siirrettävä levy -kansioon. Siirrettävälle levyille voi tallentaa yhteensä 3 Mt:n verran ommelkuvioita. Tallennetut kuvat kuitenkin poistetaan, kun koneesta katkaistaan virta.

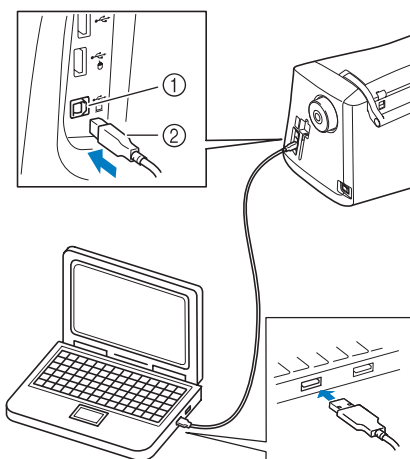
**Vinkki**

- Älä katkaise koneesta virtaa tallennusnäytön ollessa näkyvässä, muuten tallennettava ommelkuvio saattaa hävitä.

**1** Liitä USB-kaapelin liitin tietokoneen ja ompelukoneen vastaaviin USB-portteihin.

**2** Käynnistä tietokone ja valitse "Tietokone (Oma tietokone)".

- \* USB-kaapeli voidaan kytkeä tietokoneen ja ompelukoneen USB-portteihin siitä riippumatta, onko koneisiin kytketty virta vai ei.



- ① USB-portti tietokoneelle
- ② USB-kaapelin liitin
- Siirrettävän levyn kuvake ilmestyy tietokoneen "Tietokone (Oma tietokone)" -kansioon.


**Vinkki**

- USB-kaapelin liittimet voidaan kytkeä portteihin vain yhdensuuntaisesti. Jos liittimen kytkeminen ei tunnu onnistuvan, työnnä liittintä väkisin vaan tarkista, onko se oikein päin.
- Lisätietoja tietokoneen (tai USB-hubin) USB-portin sijainnista saat kyseisen laitteen käyttöoppaasta.

3 Paina .



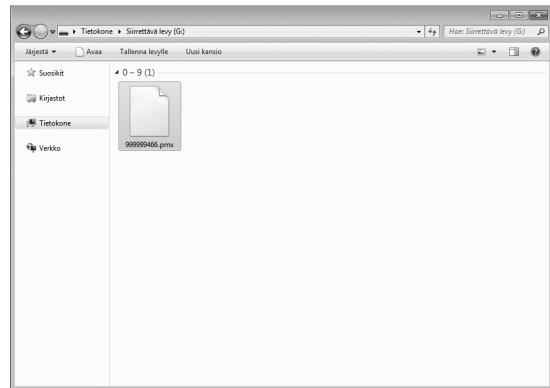
4 Paina .

\* Palaa alkuperäiseen näyttöön hakematta kuviota painamalla .



→ Ommelkuvio tallennetaan väliaikaisesti tietokoneen "Tietokone (Oma tietokone)" -kansion kohtaan "Siirrettävä levy".

5 Valitse ommelkuvion .pmx-tiedosto ja kopioi tiedosto tietokoneeseen.

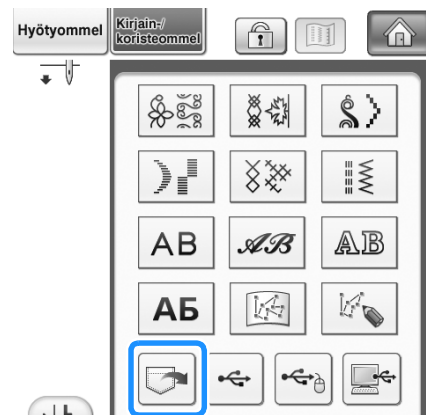


**Vinkki**

- Älä katkaise koneesta virtaa tallennusnäytön ollessa näkyvässä, muuten tallennettava ommelkuvio saattaa hävitä.

## Ommelkuvioiden hakeminen koneen muistista


1 Paina .

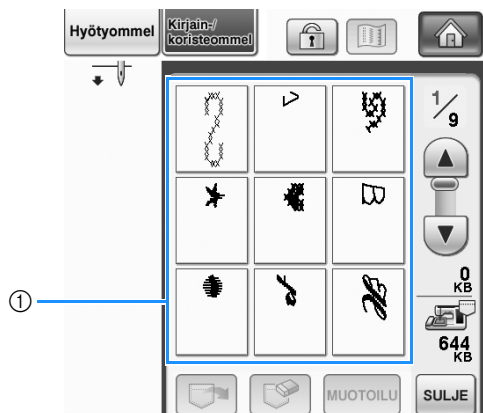


→ Taskujen valintanäyttö ilmestyy näkyviin.



## 2 Valitse haettava ommelkuvio.

- \* Jos koko tallennettu ommelkuvio ei mahdu näyttöön, paina pikkukuvaa.
- \* Palaa alkuperäiseen näyttöön hakematta kuviota painamalla  .



① Tallennetut opeleet

## 3 Paina .

- \* Poista ommelkuvio painamalla  .

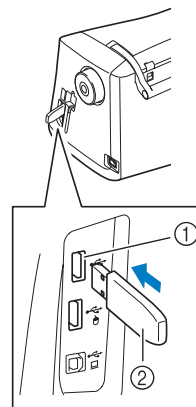


→ Kone hakee valitun ommelkuvion ja näkyviin ilmestyy ompelunäyttö.

## Kirjontakuvioiden hakeminen USB-laitteilta

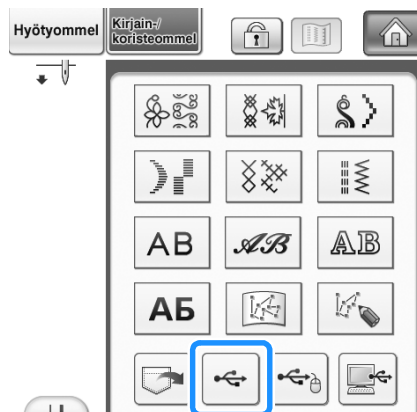
Ommelkuvio voidaan hakea joko suoraan USB-laitteelta tai USB-laitteen kansiosta. Jos ommelkuvio on kansiossa, etsi ommelkuvio avaamalla kansioita.

### 1 Kytke USB-laite koneen ensisijaiseen (ylimpään) USB-porttiin (katso sivu 178).





- ① Ensisijainen (ylin) USB-portti laitteille
- ② USB-laite

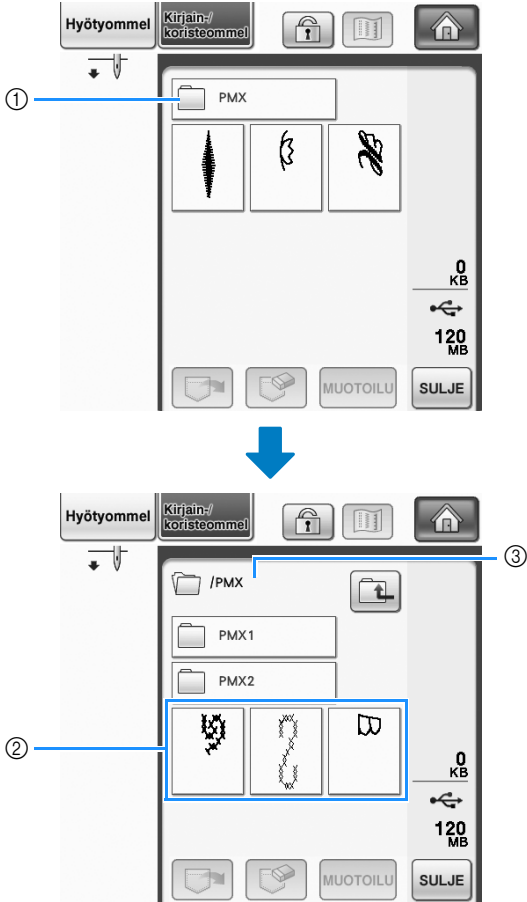
### 2 Paina .




→ Ommelkuviot ja ylin kansio ilmestyvät näkyviin.

**3** Jos USB-laitteeseen on tallennettu alakansioihin useampia ommelkuvioita, hae alakansiossa oleva kuvio näkyviin painamalla .

\* Palaa edelliseen näyttöön kuviota hakematta painamalla .




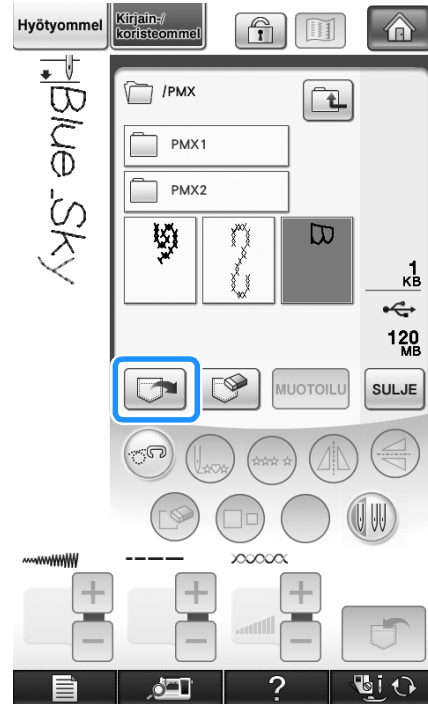
- ① Kansion nimi
- ② Jos kansiossa oleva ommelkuvio on yhdistetty kuvio, näkyvissä on ensimmäinen kuvio.
- ③ Polku  
→ Polku näyttää nykyisen kansion ylimpänä. Alapuolella näkyvät nykyisessä kansiossa olevat ommelkuviot sekä alakansiot.

\* Palaa edelliseen kansioon painamalla  -painiketta.  
\* Luo kansioita käyttämällä tietokonetta. Tällä koneella ei voi luoda kansioita.

**4** Paina haluamasi ompeleen painiketta.

**5** Paina .

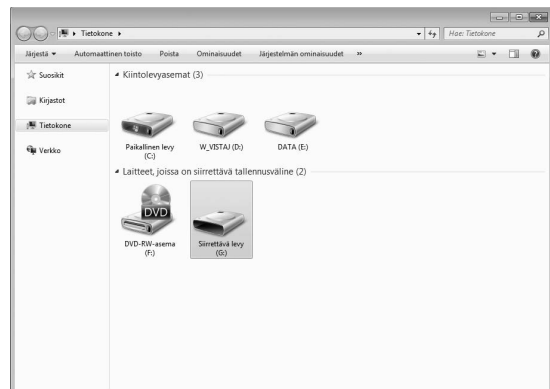
\* Poista ommelkuvio painamalla . Kuvio poistetaan USB-laitteelta.



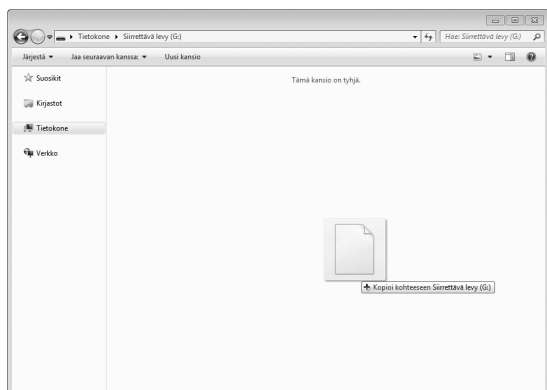
→ Kone hakee valitun ommelkuvion ja näkyviin ilmestyy ompelunäyttö.

## Kuvioiden hakeminen tietokoneelta

- 1** Kytke USB-kaapelin liittimet tietokoneen ja ompelukoneen vastaaviin USB-portteihin (katso sivu 179).
- 2** Avaa tietokoneesta "Tietokone (Oma tietokone)" -kansio ja siirry kohtaan "Siirrettävä levy".



**3 Siirrä/kopioi kuviotiedosto siirrettävälle levyille.**

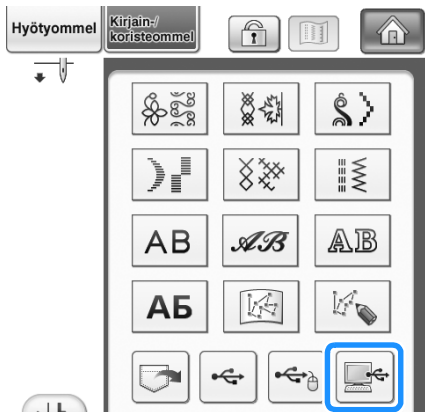


→ Siirrettävällä levyllä olevan kuvion tiedot kirjoitetaan ompelukoneelle.

**Vinkki**

- Älä irrota USB-kaapelia tietojen kirjoittamisen aikana.
- Älä luo kansioita siirrettävälle levyille. Koska kansiot eivät näy, niissä olevia kirjontatiedostoja ei voida hakea.

**4 Paina** .




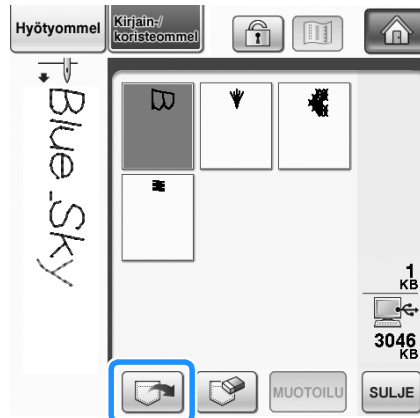
→ Tietokoneella olevat ommelkuviot näkyvät valintanäytössä.

**5 Paina haluamasi ompeleen painiketta.**

- \* Palaa edelliseen näyttöön kuviota hakematta painamalla **SULJE**.

**6 Paina** .

- \* Poista ommelkuvio painamalla . Kuvio poistetaan tietokoneen siirrettävältä levyllä.



→ Kone hakee valitun ommelkuvion ja näkyviin ilmestyy ompelunäyttö.

**Vinkki**

- Tietokoneelta haettu kuvio on kirjoitettu ompelukoneelle vain väliaikaisesti. Se pyyhkiytyy pois koneelta, kun koneesta katkaistaan virta. Jos haluat säilyttää ommelkuvion, tallenna se ompelukoneen muistiin ("Ommelkuvioiden tallentaminen koneen muistiin" sivulla 177).

**4**

Kirjainmerkit/koristeompeleet





# Luku 5

## Kirjonta

### ENNEN KIRJONNAN ALOITTAMISTA ..... 186

Kirjonnan eri vaiheet.....	186
Kirjontajalan "W" kiinnittäminen koneeseen.....	187
Kirjontayksikön kiinnitys.....	188
■ Kirjontayksikköä koskevia tietoja.....	188
■ Kirjontayksikön irrottaminen.....	189

### KUVIOIDEN VALINTA..... 190

■ Tekijänoikeuteen liittyvää tietoa.....	190
■ Kuvion valintanäytöt.....	191
Kirjontakuvioiden / Brotherin omien kuvioiden / kreikkalaisten kirjainkuvioiden / kukkakoristeisten kirjainkuvioiden / hyötykirjontakuvioiden valitseminen.....	193
Kirjainmerkkien valitseminen.....	194
Kehyskuvioiden valitseminen.....	196
Kuvioiden valitseminen kirjontakortilta.....	197
■ Kirjontakortin lukijaa (saatavana erikseen) ja USB-kortinkirjoittajalaitetta* koskevia tietoja.....	197
■ Kirjontakortteja koskevia tietoja (saatavana erikseen).....	197
Kuvioiden valitseminen USB-laitteesta/tietokoneesta.....	197

### KIRJONTANÄYTTÖ..... 198

■ Näytön painikkeiden toiminnot.....	199
--------------------------------------	-----

### KANKAAN VALMISTELU..... 200

Sillitettävän tukimateriaalin kiinnittäminen kankaaseen.....	200
Kankaan pingottaminen kirjontakehykseen.....	202
■ Kirjontakehystyypit.....	202
■ Kankaan asettaminen paikalleen.....	203
■ Kirjonta-arkin käyttö.....	204
Pienten kankaiden ja kankaan reunojen kirjominen.....	205
■ Pienten kankaiden kirjominen.....	205
■ Reunojen tai kulmien kirjominen.....	205
■ Nauhojen kirjominen.....	205

### KIRJONTAKEHYKSEN KIINNITYS..... 206

■ Kirjontakehyksen irrotus.....	207
---------------------------------	-----

### KUVION PAIKAN VARMISTAMINEN ..... 208

Kirjonta-asennon kohdistus sisäisen kameran avulla.....	208
Kankaan näyttäminen kirjontakohtaa kohdistettaessa.....	211
■ Kirjonnassa käytettävä syöttäjän peitelevy.....	213
Kirjonta-asennon kohdistus sisäisen kameran avulla.....	213
Kuvion paikan tarkistaminen.....	216
Valmiin kuvion esikatselu.....	217

### KIRJOTTAVAN KUVION KIRJONTA..... 218

Kaunis ompelutulos.....	218
■ Kirjonnassa käytettävä syöttäjän peitelevy.....	219
Kirjottavan kuvion kirjonta.....	219
Applikointikuvioiden kirjonta.....	221

### TULOSTA JA OMPELE (KIRJONTA- JA TULOSTETTujen KUVIOIDEN YHDISTÄMINEN)..... 223

Kuvion valitseminen.....	224
■ Pelkän kirjontakuvion tarkistaminen.....	224
Tausta- ja kohdistuskuvan kopiointi tietokoneelle.....	225
tulostusta varten.....	225
■ USB-laitteiden käyttäminen.....	225
■ USB-kaapelin käyttäminen.....	226
Taustakuvan ja kirjonnan kohdistusarkin tulostaminen.....	226
Kirjottavan kuvion kirjonta.....	227

### KIRJONNAN AIKANA TEHTÄVÄT SÄÄDÖT ..... 229

Jos puolasta loppuu lanka.....	229
Jos lanka katkeaa kesken ompelun.....	230
Uudelleen alusta aloittaminen.....	231
Kirjonnan jatkaminen virran katkaisun jälkeen.....	231

### KIRJONNAN SÄÄDÖT ..... 233

Langan kireyden säätö.....	233
■ Oikea langan kireys.....	233
■ Ylälanka on liian kireällä.....	233
■ Ylälanka on liian löysällä.....	234
Lisäpuolakotelon (ruuvissa ei väriä) säätäminen.....	234
■ Oikea kireys.....	234
■ Alalanka on liian löysällä.....	235
■ Alalanka on liian kireällä.....	235

### Langan automaattisen katkaisutoiminnon (KATKAISU VÄRIN LOPUSSA) käyttäminen..... 235

### Langankatkaisutoiminto (LANKAJUOKSUJEN KATKAISU) ..... 236

■ Katkaistavan lankajuoksun pituuden valitseminen.....	236
Kirjontanopeuden muuttaminen.....	237
Lankavärinäytön vaihtaminen.....	237
Kirjontakehysnäytön muuttaminen.....	238

### KUVION MUUTTAMINEN ..... 240

Kuvion siirtäminen.....	240
Kuvion ja neulan kohdistaminen.....	240
Kuvion koon muuttaminen.....	241
Kuvion pyörittäminen.....	242
Peilikuvan luominen vaakatasossa.....	243
Pistojen tiheyden muuttaminen (vain kirjain- ja kehyskuviot).....	244
Kirjainkuvion värin muuttaminen.....	245
Yhdistettyjen merkkien kirjonta.....	245
Keskeytymätön kirjonta (yhdeällä värillä).....	248

### MUISTITOIMINNON KÄYTTÖ..... 249

Kirjontakuviotiedostojen turvallinen käsittely.....	249
■ Käytettävissä olevat kirjontatiedostotyypit.....	249
■ Käytettävissä olevat ulkoiset USB-muistit ja -laitteet.....	249
■ Käytettävissä olevien tietokoneiden ja käyttöjärjestelmien tekniset tiedot.....	250
■ Turvatoimet käytettäessä tietokonetta tiedostojen luomiseen ja tallentamiseen.....	250
■ Tajima (.dst) -kirjontatiedostot.....	250
Kirjontakuvioiden tallentaminen koneen muistiin.....	251
■ Kun muisti on täynnä.....	251
Kirjontakuvioiden tallentaminen USB-laitteille.....	252
Kirjontakuvioiden tallentaminen tietokoneelle.....	253
Kirjontakuvioiden hakeminen koneen muistista.....	254
Kirjontakuvioiden hakeminen USB-laitteilta.....	255
Kuvioiden hakeminen tietokoneelta.....	256

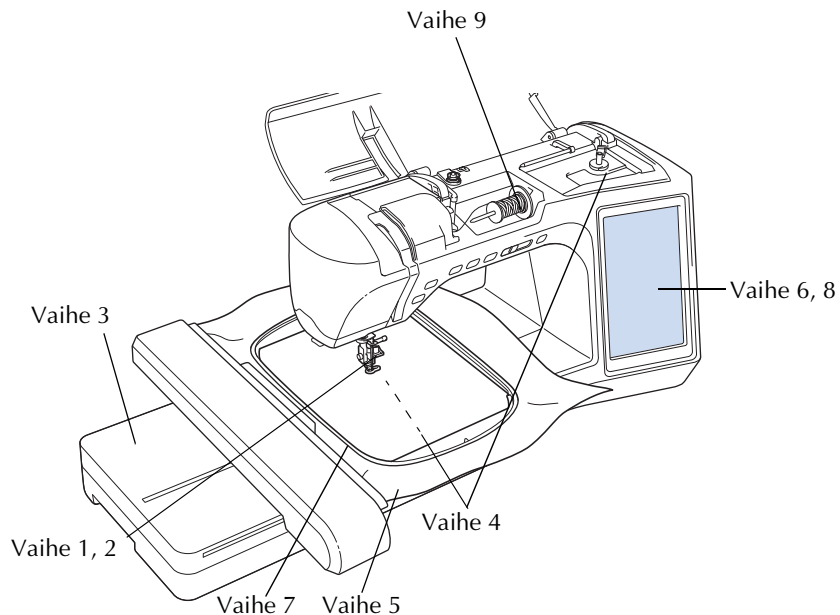
### KIRJONNAN KÄYTTÖKOHTTEITA ..... 258

Applikointi kehyskuvion avulla (1).....	258
Applikointi kehyskuvion avulla (2).....	259
Jaettujen kirjontakuvioiden ompeleminen.....	261

# ENNEN KIRJONNAN ALOITTAMISTA

## Kirjonnan eri vaiheet

Valmista kone kirjontaa varten alla olevien ohjeiden mukaisesti.



Vaihe	Tarkoitus	Toimenpide	Sivu
1	Paininjalan kiinnitys	Kiinnitä koneeseen kirjontajalka "W".	187
2	Neulan tarkistaminen	Käytä neulaa 75/11 kirjontaan. *	69
3	Kirjontayksikön kiinnitys	Asenna kirjontayksikkö paikoilleen.	188
4	Alalangan langoitus	Puolaa alalangaksi kirjonnin alalankaa ja aseta puola paikoilleen.	48
5	Kankaan valmistelu	Kiinnitä tukikangas kirjottavaan kankaaseen ja kiinnitä kangas kirjontakehykseen.	200
6	Kuvion valinta	Kytke koneeseen virta ja valitse haluamasi kirjontakuvio.	190
7	Kirjontakehyksen kiinnitys	Kiinnitä kirjontakehys kirjontayksikköön.	206
8	Asettelyn tarkistaminen	Tarkista kirjottavan kuvion koko ja paikka ja muuta tarvittaessa.	208
9	Kirjontalangan langoitus	Pujota koneeseen kuvion edellyttämän värinen kirjontalanka (ylälanka).	57

\* Suosittelemme 90/14-neulan käyttöä paksujen kankaiden tai paksujen tukimateriaalien kirjontaan (esim. farkkukangas, Puffy-vaahtomuovi jne.). Pallokärkineulaa (kullanväristä) 90/14 ei suositella käytettäväksi kirjontaan.


## Kirjontajalan "W" kiinnittäminen koneeseen

Kun painat  → KÄYTTÖOPAS → KIRJONTA PERUSTOIMINNOT

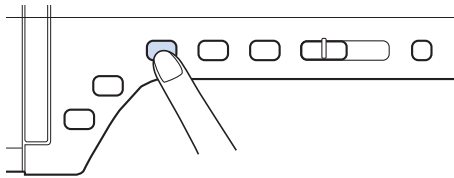
→  →  tässä järjestyksessä, näet

kirjontajalan "W" kiinnittämistä käsittelevän videon (katso sivu 46). Suorita toimenpide annettuja ohjeita noudattaen.

### MUISTUTUS

- Kun kiinnität paininjalkaa, paina aina ensin  . Voit vahingossa painaa aloitus-/lopetusnäppäintä, mikä saattaa aiheuttaa henkilövahingon.
- Muista aina käyttää kirjontajalkaa "W" kirjoessasi. Muita paininjalkoja käytettäessä neula voi osua paininjalkaan ja taipua tai katketa, mikä saattaa aiheuttaa henkilövahingon.

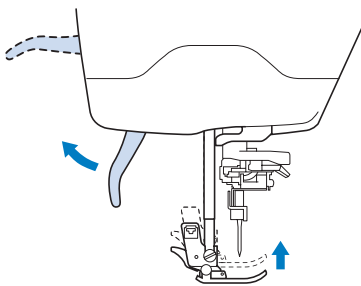
**1** Nosta neula ylös painamalla neula-asennon näppäintä.



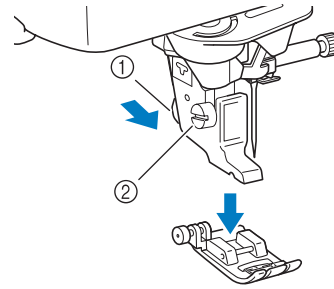
**2** Paina  .

→ Koko näyttö muuttuu valkoiseksi ja kaikki painikkeet ja toimintonäppäimet lukittuvat.

**3** Nosta paininjalan nostovipu.

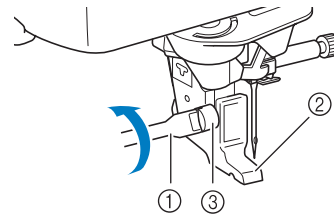


**4** Irrota paininjalka painamalla paininjalan runko-osan mustaa näppäintä.



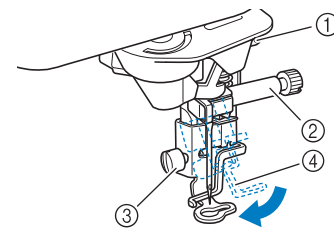
- ① Musta näppäin
  - ② Paininjalan runko-osa
- Irrota paininjalka runko-osasta.

**5** Löysennä paininjalan runko-osan kiinnitysruuvia koneen mukana toimitetulla ruuvitaltalla ja irrota paininjalan runko-osa.



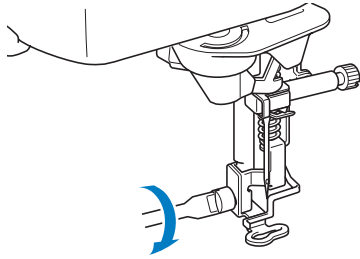
- ① Ruuvitaltta
  - ② Paininjalan runko-osa
  - ③ Paininjalan runko-osan ruuvi
- Irrota paininjalan runko-osa.

**6** Aseta kirjontajalka "W" paininjalan kiinnitystankoon siten, että kirjontajalan "W" varsi on neulanpitimen takana ja että pyyhkijä on neulan takana.



- ① Varsi
- ② Neulanpidin
- ③ Paininjalan runko-osan ruuvi
- ④ Pyyhkijä

- 7** Pidä kirjontajalkaa paikallaan oikealla kädelläsi ja kiristä paininjalan runko-osan kiinnitysruuvi huolellisesti ruuvitaltalla.



### ! MUISTUTUS

- Kiristä paininjalan runko-osan kiinnitysruuvi koneen mukana toimitetulla ruuvitaltalla. Jos ruuvi on löysällä, neula voi osua paininjalkaan, mikä saattaa aiheuttaa henkilövahingon.

- 8** Avaa kaikkien painikkeiden ja näppäinten lukitus painamalla .

→ Kaikkien painikkeiden ja toimionäppäimien lukitus poistuu ja edellinen näyttö ilmestyy näkyviin.

## Kirjontayksikön kiinnitys

Kun painat  →  → 

→  →  tässä järjestyksessä, näet



kirjontayksikön kiinnittämistä käsittelevän videon (katso sivu 46). Suorita toimenpide annettuja ohjeita noudattaen.

### ■ Kirjontayksikköä koskevia tietoja

### ! MUISTUTUS

- Älä siirrä ompelukonetta kirjontayksikön ollessa siinä kiinni. Kirjontayksikkö saattaa pudota ja aiheuttaa henkilövahingon.
- Älä aseta käsiä tai esineitä kirjontavarren ja -kehysten tielle koneen kirjoessa. Se voi aiheuttaa henkilövahingon.
- Jotta kirjontakuviot eivät vääristy, älä koske kirjontavarteen tai -kehukseen koneen kirjoessa.

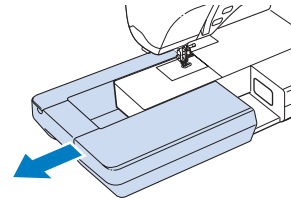
### 💡 Vinkki

- Voit ommella myös hyöty- ja koristeompeleita kirjontayksikön ollessa kiinnitettynä. Paina  ja .

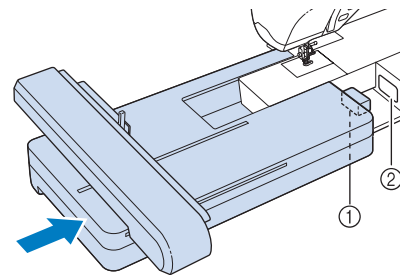
Syöttäjän hampaat nousevat automaattisesti hyöty- ja koristeompelua varten.

- Varmista, että olet katkaissut virran ennen kirjontayksikön asentamista. Muuten kone saattaa vahingoittua.
- Älä koske kirjontayksikön liittimeen, sillä se voi vahingoittaa liittimen nastoja tai itse ompelukonetta.
- Älä yritä liikuttaa kirjontayksikön vartta väkisin tai nostaa kirjontayksikköä kirjontavarresta, sillä se saattaa vahingoittaa kirjontayksikköä.
- Säilytä kirjontayksikköä sille tarkoitettussa säilytyslaukussa.

- 1** Katkaise koneesta virta ja irrota aputaso.



- 2** Työnnä kirjontayksikön liitin ompelukoneen asennusaukkoon Liitäntäportin kannen jousisaranasta porttiin pääsee helposti käsiksi. Työnnä liitäntäportin kantta kevyesti, kunnes yksikkö napsahtaa paikalleen.



- ① Kirjontayksikön liitäntä  
② Ompelukoneen asennusaukko

### 💡 Vinkki

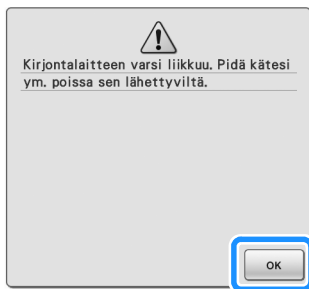
- Varmista, ettei kirjontayksikön ja ompelukoneen väliin jää rakoa, muuten kone ei ehkä ompele kirjontakuviota oikein.
- Älä työnnä kirjontavarresta kiinnittäessäsi kirjontayksikköä koneeseen. Kirjontavarren liikuttaminen saattaa vahingoittaa kirjontayksikköä.



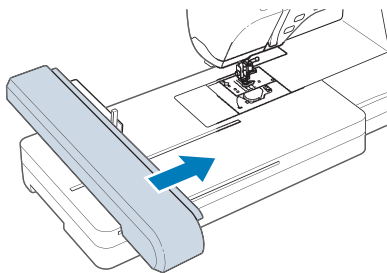
**3** Kytke koneeseen virta.

→ Näyttöön ilmestyy viesti.

**4** Paina .



→ Kirjontalaitteen varsi siirtyy aloitusasentoon.




**■ Kirjontayksikön irrottaminen**

**1** Paina  tai  ja paina sitten .

→ Kirjontavarsi siirtyy säilytysasentoonsa.

**! MUISTUTUS**

- Irrota aina kirjontakehys ennen painikkeen  painamista. Muuten kirjontakehys saattaa osua kirjontajalkaan ja aiheuttaa mahdollisesti henkilövahingon.
- Kirjontayksikkö ei mahdu säilytyslaukkuunsa, ellei tätä toimenpidettä suoriteta.

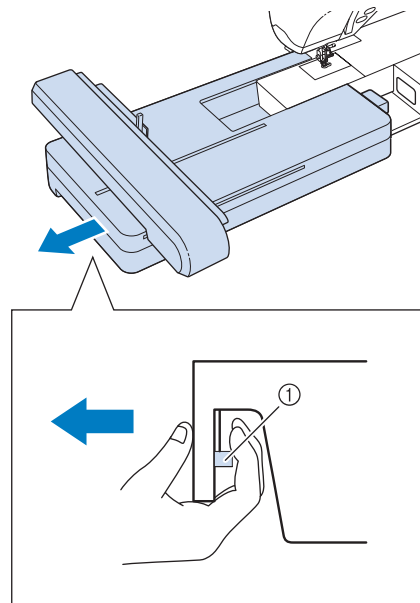
**2** Katkaise koneesta virta.



**Vinkki**

- Muista aina katkaista koneesta virta ennen kirjontayksikön irrottamista, muuten kone saattaa vahingoittua.

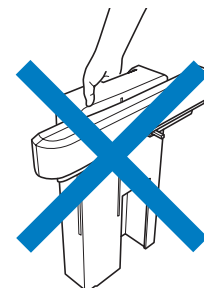
**3** Pidä vapautusnäppäintä painettuna ja vedä kirjontayksikkö irti koneesta.



① Vapautusnäppäin

**! MUISTUTUS**

- Älä kannata kirjontayksikköä siitä osasta, jossa vapautusnäppäin sijaitsee.





# KUVIOIDEN VALINTA

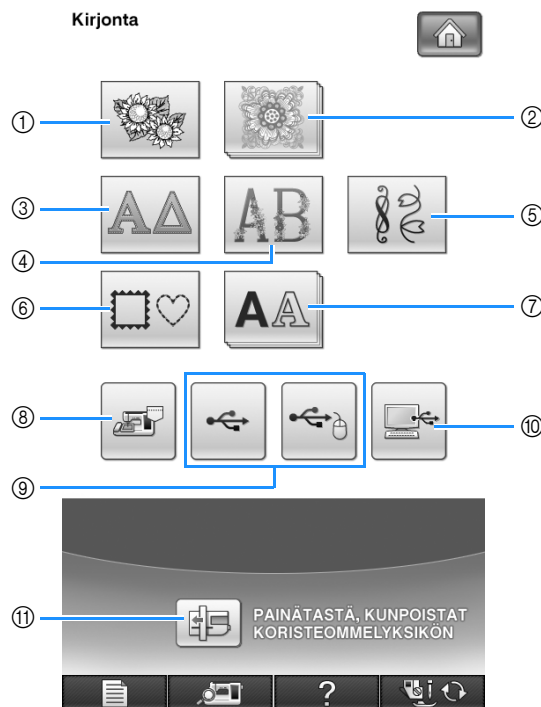
## ■ Tekijänoikeuteen liittyvää tietoa

Ompelukoneeseen ja kirjontakorteille tallennetut kirjontakuviot on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön. Tekijänoikeuden alaisten kuvioiden käyttö julkisiin tai kaupallisiin tarkoituksiin on tekijänoikeuslain vastaista ja ankarasti kiellettyä.

Koneen muistiin on tallennettu useita kirjottavia kirjaimia ja koristeellisia kuvioita (katso PIKAOPAS yhteenveto kaikista koneen muistiin tallennetuista kuvioista). Voit käyttää myös kirjontakorteilla (saatavana erikseen) olevia kuvioita.

Kun kone on suorittanut alustustoiminnot ja kirjontavarsi on siirtynyt alkuasentoonsa, näkyviin ilmestyy näyttö, josta voit valita haluamasi kuvion.


Jos näkyviin ilmestyy jokin muu näyttö, saat alla olevan näytön näkyviin painamalla  ja sitten .




- ① Kirjontakuviot
- ② Brotherin omat kuviot
- ③ Kreikkalaiset kirjainkuviot
- ④ Kukkakoristeiset kirjainkuviot
- ⑤ Hyötykirjontakuviot
- ⑥ Kehyskuviot
- ⑦ Kirjainkuviot
- ⑧ Koneen muistiin tallennetut kuviot (katso sivu 254)
- ⑨ USB-välineille tallennetut kuviot (katso sivu 255)
- ⑩ Tietokoneeseen tallennetut kuviot (katso sivu 256)
- ⑪ Siirrä kirjontayksikön kirjontavarsi säilytysasentoon painamalla tätä painiketta.

### Huomautus

- Painikkeet, joissa näyttää olevan useampi

painike päällekkäin, kuten  ja

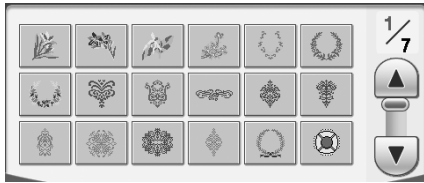
, ilmaisevat ko. painikkeessa olevat alavalikot.

## Kuvion valintanäytöt

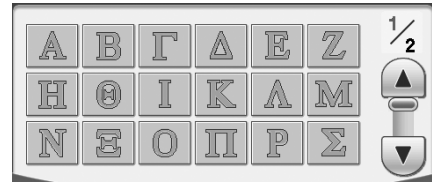
Koneessa on 7 kuvioryhmää. Jos näet sivunumeron, kuten  $\frac{1}{2}$ , ryhmään kuuluu useampi kuin yksi sivullinen ompeleita.



Kirjontakuvio



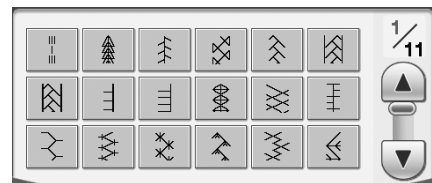
Kreikkalaiset kirjainkuvio



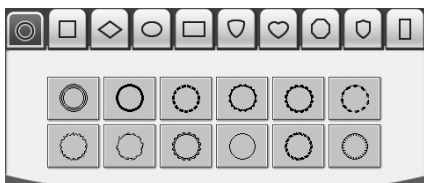
Kukkakoristeiset aakkoskuvio



Hyötykirjontakuvio

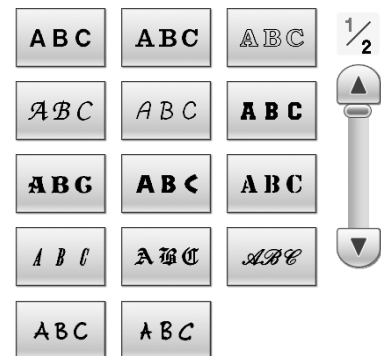


Kehyskuvio



Kirjainkuvio

Kirjonta



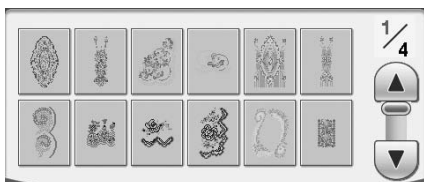


**Brotherin omat kuviot**

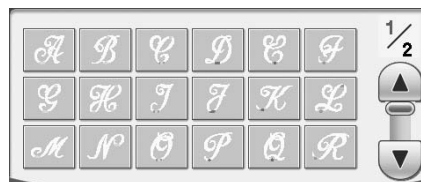
Kirjonta



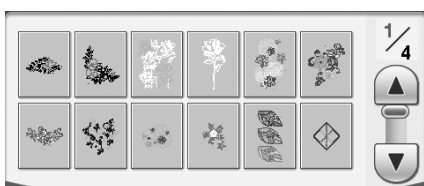
**Vanhanaikaiset kuviot**



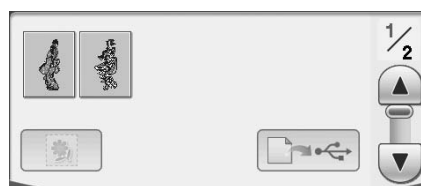
**Monogrammikuviot**



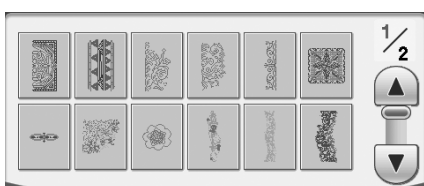
**Uudet eurooppalaiset kuviot**



**Japanilaiset kuviot**

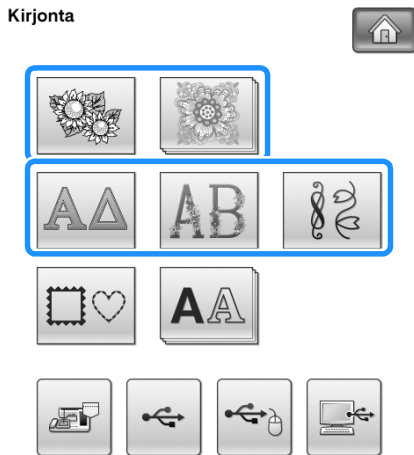


**Tikkauskuviot**




## Kirjontakuvioiden / Brotherin omien kuvioiden / kreikkalaisten kirjainkuvioiden / kukkakoristeisten kirjainkuvioiden / hyötykirjontakuvioiden valitseminen


**1** Paina kirjailtavan kuvioryhmän painiketta.



**2** Paina haluamasi kuvion painiketta.



\* Näytä seuraava sivu painamalla .

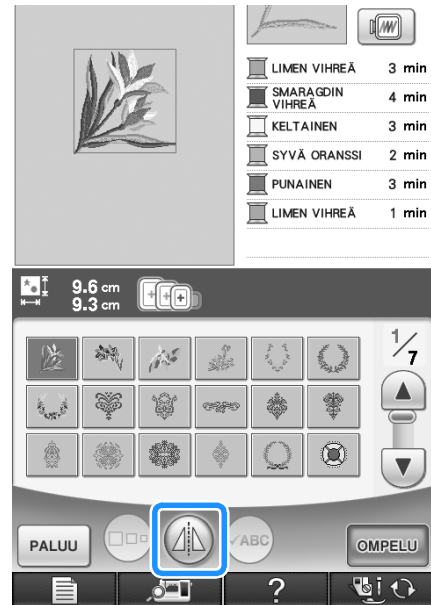
\* Näytä edellinen sivu painamalla .

→ Valittu kuvio näkyy näytössä.

**3** Muuta kuvio tarpeen mukaan peilikuvaksi

painamalla .

\* Jos valitsit vahingossa väärän kuvion, paina kirjailtavan kuvion painiketta. Uusi valinta tulee näyttöön.

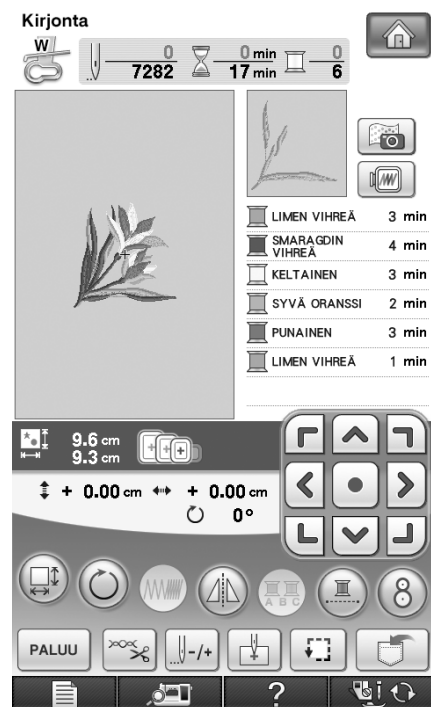


**4** Paina **OMPELU**.

→ Näkyviin ilmestyy ompelunäyttö.

**5** Kun haluat kirjoa kuvion, katso "KIRJONTANÄYTTÖ" sivulla 198.

\* Jos haluat palata edelliseen näyttöön valitsemaan toisen kuvion, paina **PALUU**.

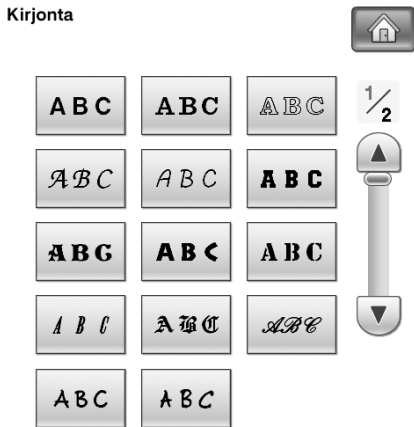


## Kirjainmerkkien valitseminen

**Esimerkki:** Kirjoita "Blue Sky".

1 Paina **AA**.

2 Paina haluamasi kirjasintyylin painiketta.



3 Siirry toiseen valintanäyttöön painamalla näitä.






### Huomautus

- Jos lisäät merkkejä uuden koon määritettyäsi, uusi koko tulee myös seuraavaksi valittuihin merkkeihin.
- Merkkien kokoa ei voi muuttaa sen jälkeen, kun ne on yhdistetty.

4 Paina **ABC** ja kirjoita "B".

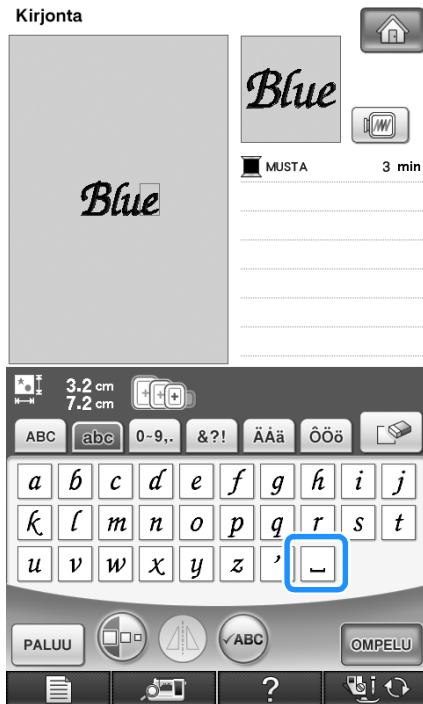


- \* Jos haluat muuttaa kirjainmerkin kokoa, valitse kirjain ja paina , kunnes haluamasi koko on valittu. Koko muuttuu suuresta keskikokoiseen ja sitten pieneen joka kerta painiketta painettaessa.
- \* Jos valitsit väärän kirjainmerkin, poista merkki painamalla .
- \* Jos kuvio on niin pieni, ettei se näy selkeästi, voit tarkistaa sen -painikkeen avulla.

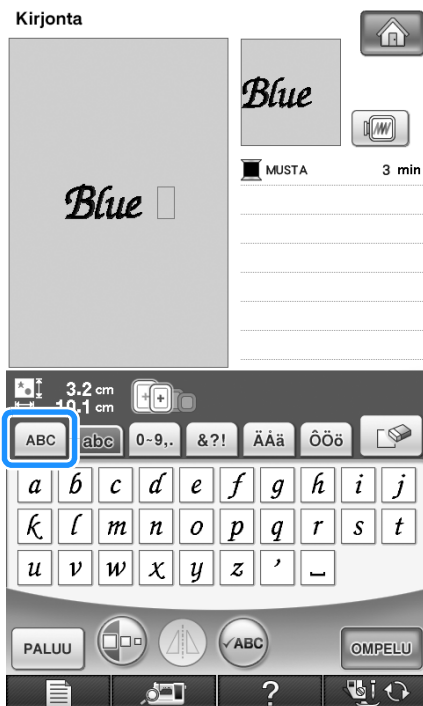
5 Paina **abc** ja kirjoita "lue".



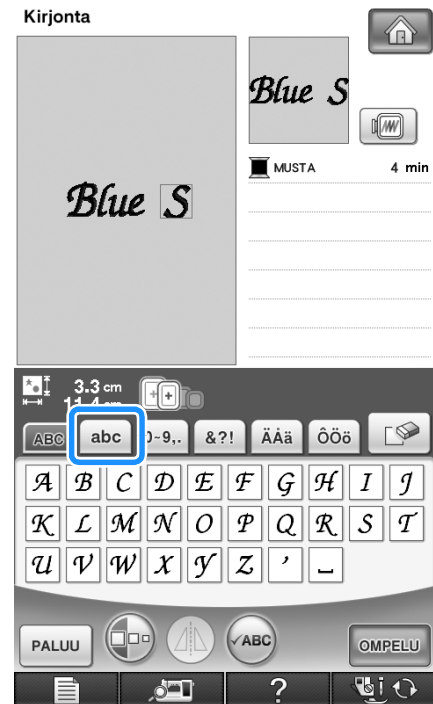
6 Lisää väli painamalla .



7 Paina  uudelleen ja kirjoita "S".



8 Paina  ja kirjoita "ky".



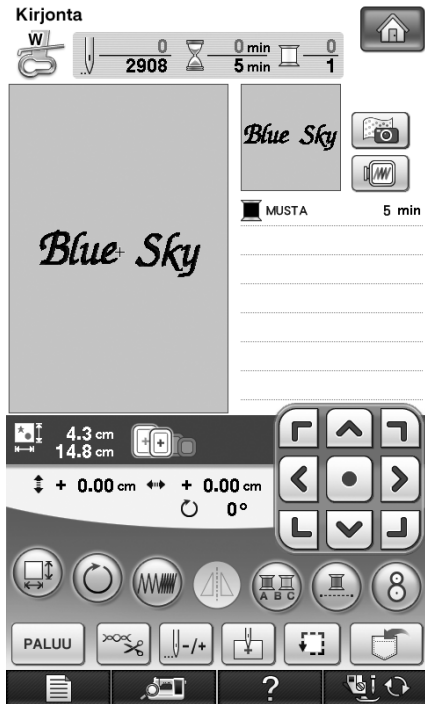
9 Paina .



→ Näkyviin ilmestyy ompelunäyttö.

**10** Kun haluat kirjoa kuvion, katso "KIRJONTANÄYTTÖ" sivulla 198.

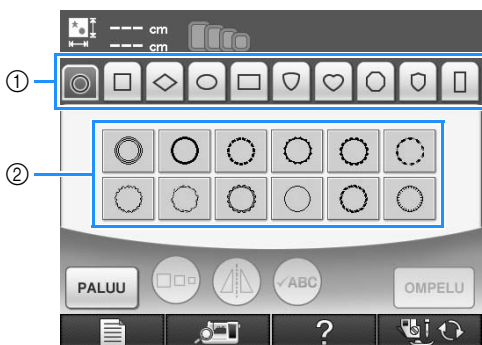
\* Jos haluat palata edelliseen näyttöön valitsemaan toisen kuvion, paina **PALUU**.



## Kehyskuvioiden valitseminen

**1** Paina .

**2** Valitse kirjottavan kehyksen muoto painamalla haluamaasi painiketta näytön yläosasta.



① Kehysten muodot

② Kehyskuviot

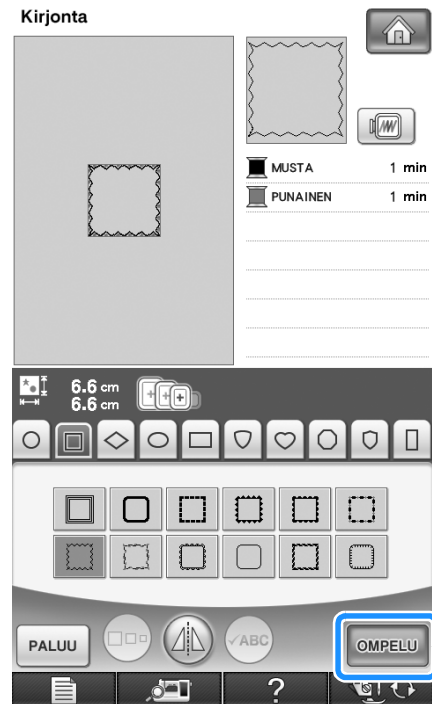
→ Näytön alaosassa näkyy käytettävissä olevien ompeluiden valikoima.

**3** Paina haluamasi ompelun painiketta.

\* Jos valitsit vahingossa väärän ompelun, paina haluamasi ompelun painiketta.

→ Valitsemasi ommelkuvio näkyy näytössä.

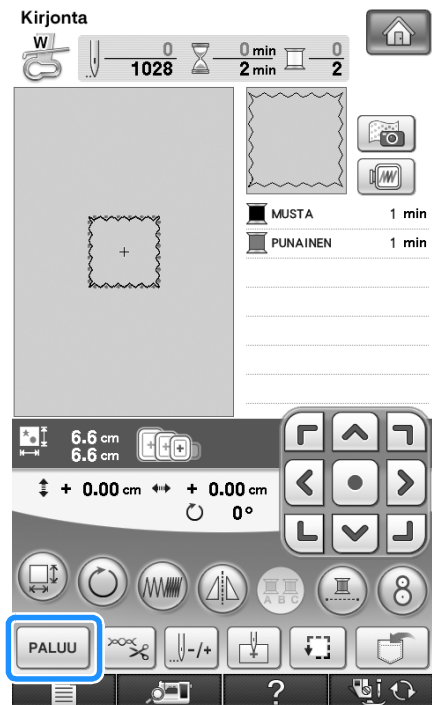
**4** Paina **OMPELU**.



→ Näkyviin ilmestyy ompelunäyttö.

**5** Kun haluat kirjoa kuvion, katso "KIRJONTANÄYTTÖ" sivulla 198.

\* Jos haluat palata edelliseen näyttöön valitsemaan toisen kuvion, paina **PALUU**.





## Kuvioiden valitseminen kirjontakortilta

### ■ Kirjontakortin lukijaa (saatavana erikseen) ja USB-kortinkirjoittajalaitetta\* koskevia tietoja

- Käytä vain tähän koneeseen tarkoitettua kirjontakortin lukijaa. Jos käytät muuta kuin Brotherin alkuperäistä kirjontakortin lukijaa, kone ei välttämättä toimi oikein.
- \* Jos olet hankkinut PE-DESIGN Ver5 -ohjelmiston tai uudemman, PE-DESIGN Lite- tai PED-BASIC-ohjelmiston, voit kytkeä oheisen USB-kortinkirjoittajalaitteen koneeseen kirjontakortin lukijaksi ja hakea kuvia.



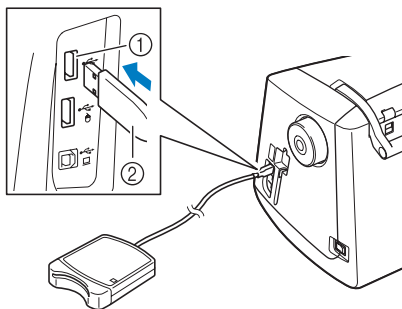
#### Vinkki

- Kirjontakuvia ei voida tallentaa koneesta kirjontakortille, joka on asetettu koneeseen kytkettyyn USB-kortinkirjoittajalaitteeseen\*.

### ■ Kirjontakortteja koskevia tietoja (saatavana erikseen)

- Käytä vain tähän koneeseen tarkoitettuja kirjontakortteja. Jos käytät muita kuin Brotherin alkuperäisiä kirjontakortteja, kone ei välttämättä toimi oikein.
- Ulkomailta ostetut kirjontakortit eivät toimi tässä koneessa.
- Säilytä kirjontakortteja niiden kovassa suojakotelossa.

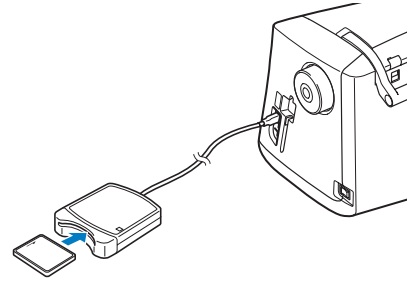
### 1 Kytke valinnainen kirjontakortin lukija / USB-kortinkirjoittajalaite\* koneen ensisijaiseen (ylimpään) USB-porttiin.



- ① Ensisijainen (ylin) USB-portti  
② Kirjontakortin lukija- / USB-kortinkirjoittajalaite\*

### 2 Työnnä kortti kokonaan kortinlukijaan / USB-kortinkirjoittajalaitteeseen\*.

- \* Aseta kirjontakortti siten, että kortissa oleva nuoli osoittaa ylöspäin.



#### Vinkki

- Koneessa ei voida käyttää kahta USB-kortinlukijaa / USB-kortinkirjoittajalaitetta\* samanaikaisesti. Jos koneeseen asetetaan kaksi USB-kortinlukijaa / USB-kortinkirjoittajalaitetta\*, vain ensiksi asetettu USB-kortinlukija / USB-kortinkirjoittajalaite\* tunnustetaan.



#### Huomautus

- Kirjontakortin lukija / USB-kortinkirjoittajalaite\* voidaan kytkeä myös koneen keskimmäiseen porttiin.

### 3 Paina USB-portin painiketta, joka vastaa porttia, johon kirjontakortin lukija / USB-kortinkirjoittajalaite\* on kytketty.

Kirjonta



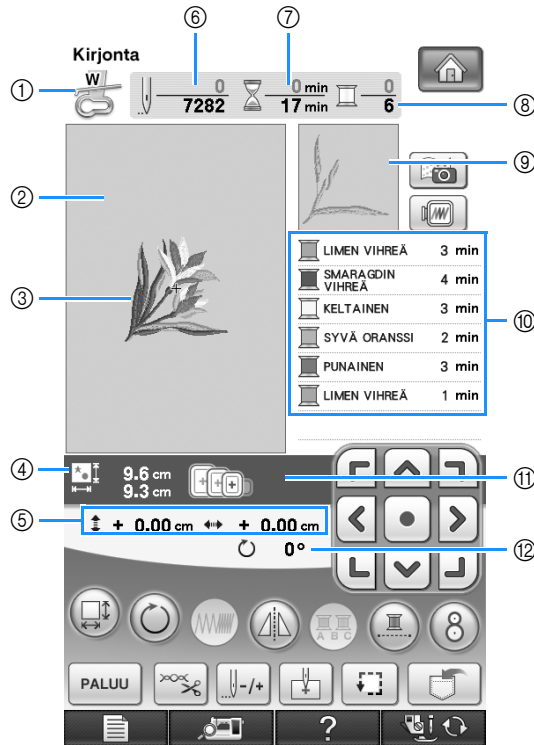
→ Kortin kuvioiden valintanäyttö ilmestyy näkyviin.

### 4 Valitse kuvio annettujen ohjeiden mukaisesti (sivu 193).

## Kuvioiden valitseminen USB-laitteesta/tietokoneesta

Kun haluat hakea kuvia tietokoneelta tai ulkoiselta USB-laitteelta, katso sivut 255–257.

# KIRJONTANÄYTTÖ



- ① Näyttää paininjalan tunnuksen.  
Käytä aina kirjoessasi kirjontapaininjalkaa "W". Kun näytössä näkyy paininjalan symboli, koneella voi ommella.
- ② Näyttää erittäin suuren kehyksen kirjonta-alueen (30 cm × 20 cm (noin 12 tuumaa × 8 tuumaa)).
- ③ Näyttää valitun kuvion esikatselukuvan.
- ④ Näyttää valitun kuvion koon.
- ⑤ Näyttää ompelukohdan etäisyyden keskikohdasta (ompelekohtaa siirrettäessä).
- ⑥ Näyttää valitun kuvion pistojen kokonaismäärän ja jo ommeltujen pistojen määrän.
- ⑦ Näyttää kuvion ompeluun kuluvan kokonaisajan ja ompeluun jo käytetyn ajan (ei sisällä lankojen vaihtoon ja automaattiseen katkaisuun kuluvaa aikaa).
- ⑧ Näyttää valitun kuvion värien lukumäärän ja parhaillaan ommeltavan värin järjestysnumeron.
- ⑨ Näyttää sen kirjontakuvion osan, joka kirjotaan ensimmäisellä värillä.
- ⑩ Näyttää langan värimuutosjärjestyksen ja kunkin langan värin kirjonta-ajan.  
\* Näytetty aika on likimääräinen kirjontaan kuluva aika. Todellinen kirjonta-aika saattaa olla pitempi kuin näytetty aika käytetystä kirjontakehyksestä riippuen. Aika ei sisällä langan värin vaihtoihin kuluvaa aikaa.
- ⑪ Näyttää ne kirjontakehykset, joita voidaan käyttää valitun kuvion ompeluun. Muista käyttää oikeaa kehystä (katso sivu 202).
- ⑫ Näyttää kuvion pyörittämisen määrän asteina.

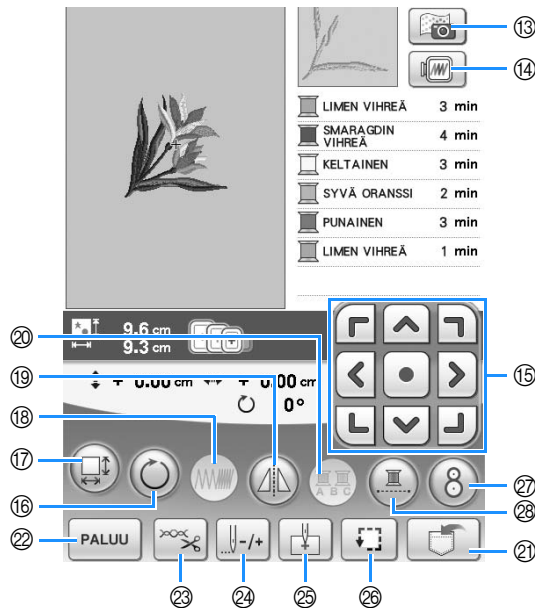


## Vinkki

- Seuraavalla sivulla on selitetty muiden painikkeiden toiminnot.

## Näytön painikkeiden toiminnot

Näiden painikkeiden avulla voit muuttaa kuvion kokoa, kääntää kuviota jne.



### Vinkki

- Jotkut muokkaustoiminnot eivät kuviosta riippuen välttämättä ole käytettävissä. Jos painike näkyy vaaleanharmaana, kyseistä toimintoa ei voi käyttää valitun kuvion kohdalla.

Nro	Näyttö	Painikkeen nimi	Selitys	Sivu
13		Kankaan skannauspainike	Tätä painiketta painamalla voit skannata kankaan kirjontakohdan kohdistusta varten.	211
14		Esikatselupainike	Tätä painiketta painamalla voit katsoa ommeltavan kuvion esikatselukuvaa.	217
15		Nuolipainikkeet ( Keskituspainike)	Nuolipainiketta painamalla voit siirtää kuviota nuolen osoittamaan suuntaan. (Keskituspainiketta painamalla voit palauttaa kuvion kirjottavan alueen keskelle.)	240
16		Pyörityspainike	Kierrä kuviota painamalla tätä painiketta. Voit pyörittää kuviota yhden asteen, 10 astetta tai 90 astetta kerrallaan.	242
17		Koonmuutospainike	Muuta kuvion kokoa painamalla tätä painiketta.	241
18		Pistotiheyspainike	Muuta kehyskuvioiden tai kirjainten pistotiheyttä painamalla tätä painiketta.	244
19		Vaakasuoran peilikuvan painike	Tätä painiketta painamalla voit luoda kuviosta vaakasuuntaisen peilikuvan.	243
20		Moniväripainike	Tätä painiketta painamalla voit vaihtaa kunkin kirjaimen värin kirjainmerkkejä kirjoessasi.	245
21		Muistipainike	Tallenna kuvio koneen muistiin, USB-välineeseen tai tietokoneeseen painamalla tätä painiketta.	251-253
22		Paluupainike	Palaa eri kuvioyhmien näyttöön painamalla tätä painiketta.	—
23		Katkaisu/ kiristyspainike	Tätä painiketta painamalla voit asettaa langan automaattisen katkaisun, lankajuoksujen katkaisun tai langan kireyden. Kirjottaessa kone asettaa nämä toiminnot automaattisesti.	235-236
24		Eteen/taakse-painike	Tätä painiketta painamalla voit siirtää neulaa kuviossa eteen- tai taaksepäin. Toiminto on hyödyllinen silloin, kun lanka katkeaa ompelun aikana tai kun haluat aloittaa kirjonnin uudelleen alusta.	230-232
25		Aloituskohdan painike	Tätä painiketta painamalla voit valita neulan aloituskohdan kankaaseen merkityn kohdan mukaisesti.	240
26		Kokeilupainike	Tätä painiketta painamalla voit tarkistaa kirjontakohdan. Kirjontakehys siirtyy haluamaasi kohtaan, jolloin voit tarkistaa, että kuvion kirjomiseen on riittävästi tilaa.	216
27		Kirjonnan asemointipainike	Kohdista kirjontapaikka käyttäen sisäistä kameraa painamalla tätä painiketta.	213
28		Keskeyttömän kirjonnan painike	Tätä painiketta painamalla voit kirjailla valitun kuvion yhdellä värillä.	248

# KANKAAN VALMISTELU

## ! MUISTUTUS

- Käytä alle 3 mm:n (noin 1/8 tuuman) paksuisia kankaita. Yli 3 mm:n (noin 1/8 tuuman) paksuisten kankaiden käyttö voi aiheuttaa neulan katkeamisen.
- Kun ompelet useita kerroksia, joihin tulee esim. paksu täyte, saat paremman kirjontatuloksen säätämällä kirjontajalan korkeutta kirjonnän perusasetusnäytöstä (katso alla).
- Kun kirjat paksuja froteepyyhkeitä, suosittelemme vesiliukoisen tukimateriaalin käyttämistä pyyhkeen oikealla puolella. Tämä estää kirjontakuvion nukan näkymisen kirjonnän läpi ja kirjontakuviio onnistuu paremmin.



### Vinkki

- Paina ja valitse sivu 6/8, niin voit käyttää näppäimiä ja kirjonta-asetusnäytön Kirjontajalan korkeus -näytössä. Säädä paininjalan korkeutta käyttäessäsi paksuja tai kohokankaita.



- Suurena paininjalan ja pistolevyn väliä asettamalla kirjontajalan korkeudeksi suurempi arvo. Asetusta 1,5 mm käytetään useimmiten kirjonnässä.

## Silitettävän tukimateriaalin kiinnittäminen kankaaseen

Parhaan lopputuloksen saat, kun käytät aina kirjoessasi tukimateriaalia. Noudata käytettävän tukimateriaalin käyttöohjeita.

Kun painat → →

→ → tässä järjestyksessä, näet

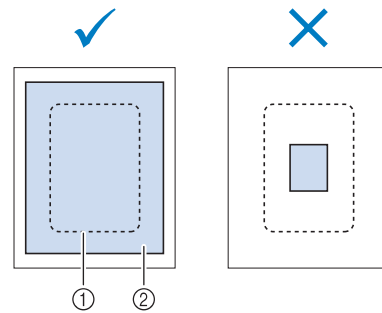
silittävien tukimateriaalien kiinnittämistä käsittelevän videon (katso sivu 46). Suorita toimenpide annettuja ohjeita noudattaen.

Kun kirjat kankaita, joihin ei voi silittämällä kiinnittää tukimateriaalia (kuten pyyhkeitä tai kankaita, joiden lenkit litistyvät silittettäessä) tai kun kirjat vaikeasti silittettävään kohtaan, aseta tukimateriaali kankaan alle kiinnittämättä sitä kankaaseen ja pingota sitten kangas ja tukimateriaali yhdessä kirjontakehykseen, tai pyydä valtuutettua jälleenmyyjää suosittelemaan sopivaa tukimateriaalia.

## ! MUISTUTUS

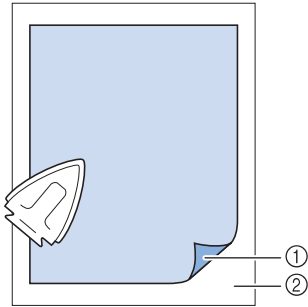
- Käytä tukimateriaalia aina kirjoessasi joustavia, ohuita tai harvoja kankaita tai kankaita, joissa kirjonta kiristää. Muuten neula saattaa katketa ja aiheuttaa henkilövahingon. Jos et käytä tukimateriaalia, kirjontajäljen laatu saattaa kärsiä.

1 Käytä kirjontakehystä suurempaa tukikangasta.



- ① Kirjontakehyksen koko
- ② Silittävä tukimateriaali

## 2 Silitä silittävä tukimateriaali kankaan nurjalle puolelle.



- ① Tukimateriaalin silittämällä kiinnittyvä pinta
- ② Kankaan nurja puoli

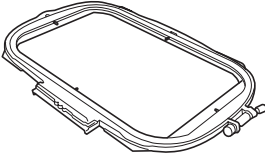
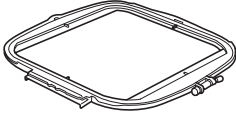




### Huomautus

- Kun kirjot ohuita kankaita, kuten organzaa tai batistia, tai nukkaisia kankaita, kuten pyyhkeitä tai vakosamettia, saat parhaan lopputuloksen käyttämällä vesiliukoista tukimateriaalia (saatavana erikseen). Vesiliukoinen tukimateriaali liukenee täysin veteen, jolloin lopputulos on siisti.

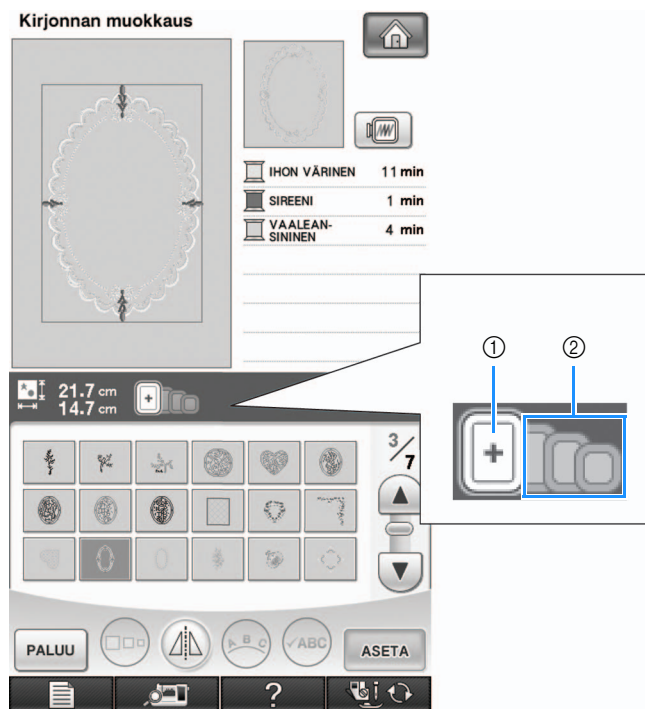
## Kankaan pingottaminen kirjontakehykseen

### ■ Kirjontakehystyytit

Erittäin suuri	Tiikkutyö	Keskikokoinen	Pieni
			
Kirjonta-alue 30 cm × 20 cm (noin 12 tuumaa × 8 tuumaa)	Kirjonta-alue 20 cm × 20 cm (noin 8 tuumaa × 8 tuumaa)	Kirjonta-alue 10 cm × 10 cm (noin 4 tuumaa × 4 tuumaa)	Kirjonta-alue 2 cm × 6 cm (noin 1 tuuma × 2 1/2 tuumaa)
Käytä kirjain - ja kuvioyhdistelmien sekä suurten kuvioiden kirjontaan.	Käytä sellaisten kuvioiden kirjontaan, joiden koko on 10 cm × 10 cm (noin 4 tuumaa × 4 tuumaa) ja 20 cm × 20 cm (noin 8 tuumaa × 8 tuumaa).	Käytä sellaisten kirjontakuvioiden kirjontaan, joiden koko on alle 10 cm × 10 cm (noin 4 tuumaa × 4 tuumaa).	Käytä nimikointiin tai hyvin pienikokoisten kuvioiden kirjontaan.

Myös muita lisätarvikkeena saatavia kirjontakehyksiä voidaan käyttää. Kun valitset kehysten, jota ei mainita näytössä, muista tarkastaa lisätarvikekehysten kirjonta-alueen koko. Pyydä valtuutettua jälleenmyyjää suosittelemaan sopivaa kehystä.

Valitse kuvion kokoon sopiva kehys. Kehysvaihtoehdot näkyvät nestekidenäytössä.



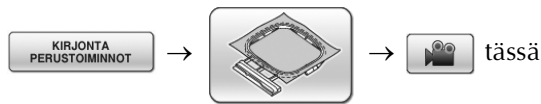
- ① Korostetut: voidaan käyttää
- ② Pimennetyt: ei voi käyttää

### ⚠️ MUISTUTUS

- Jos käytät liian pientä kehystä, paininjalka voi osua kehukseen ompelun aikana ja aiheuttaa henkilövahingon.

## ■ Kankaan asettaminen paikalleen

Kun painat **?** → KÄYTTÖOPAS →

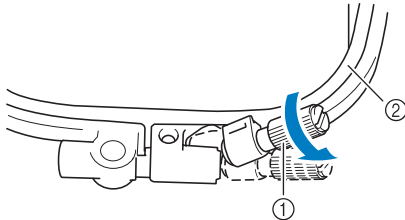


järjestyksessä, näet videon kankaan pingottamisesta kirjontakehykseen (katso sivu 46). Suorita toimenpide annettuja ohjeita noudattaen.

### Vinkki

- Jos kangas ei ole kireällä kirjontakehyksessä, kirjottu kuvio näyttää huonolta. Aseta kangas kehykseen tasaisella alustalla ja pingota se varovasti kireäksi. Noudata kankaan asettamisessa alla annettuja ohjeita.

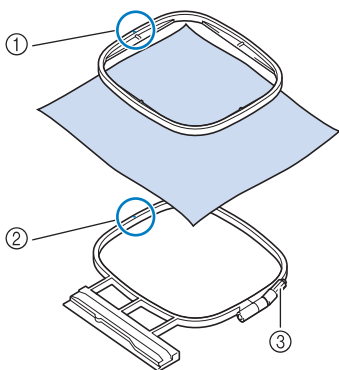
### 1 Nosta ja löysennä kirjontakehyksen säätöruuvia ja irrota sisäkehys.



- ① Kehyksen säätöruuvi  
② Sisäkehys

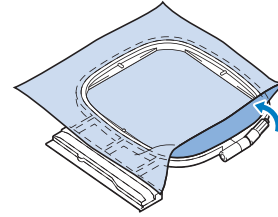
### 2 Aseta kangas oikea puoli ylöspäin ulkokehyksen päälle.

Aseta sisäkehys paikalleen varmistaen, että sisäkehysen  $\triangle$  -merkki on kohdakkain ulkokehyksen  $\nabla$  -merkin kanssa.



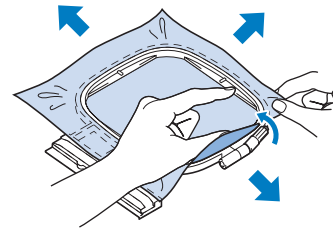
- ① Sisäkehysen  $\triangle$   
② Ulkokehyksen  $\nabla$   
③ Kehyksen säätöruuvi

### 3 Kiristä kehyksen säätöruuvia hiukan ja poista sitten löysyys kankaasta vetämällä sitä varovasti reunoista ja kulmista. Älä löysennä ruuvia.

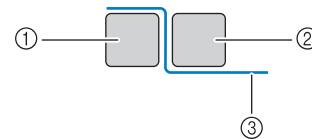


### 4 Pingota kangas varovasti tiukalle ja kiristä kehyksen säätöruuvi, että kangas pysyy pingottuneena.

- \* Varmista pingottamisen jälkeen, että kangas on riittävän kireällä.



- \* Varmista ennen kirjonnin aloittamista, että sisä- ja ulkokehyksen reunat ovat kohdakkain.

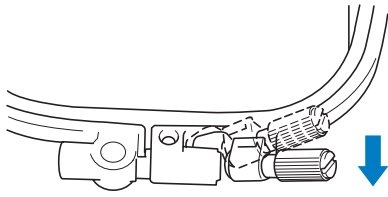


- ① Ulkokehys  
② Sisäkehys  
③ Kangas

### Huomautus

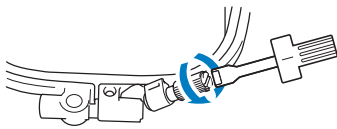
- Pingota kangasta kaikista neljästä kulmasta ja kaikilta kankaan sivuilta Kiristäessäsi kangasta kiristä kehyksen säätöruuvi.

- 5** Palauta kehysten säätöruuvi takaisin alkuperäiseen asentoonsa.



**Huomautus**

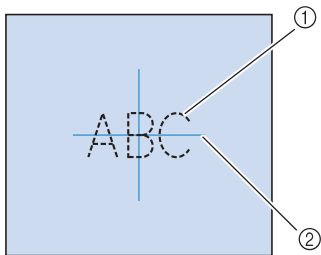
- Voit kiristää tai löysentää kirjontakehysten säätöruuvia koneen mukana toimitetulla ruuviavaimella.



**Kirjonta-arkin käyttö**

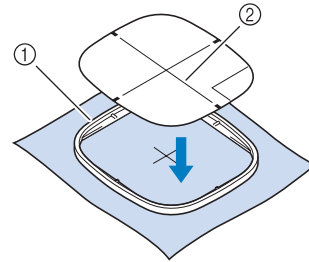
Kun haluat kirjoa kuvion johonkin tiettyyn paikkaan, pingota kangas kirjontakehykseen kirjonta-arkin avulla.

- 1** Merkitse kankaaseen kirjottava alue liitukynällä.



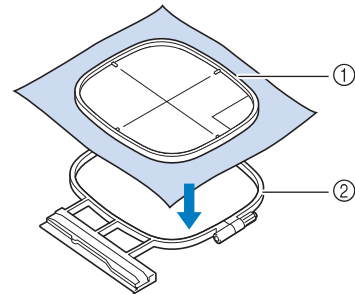
- ① Kirjottava kuvio
- ② Merkki

- 2** Aseta kirjonta-arkki sisäkehukseen. Aseta kankaaseen tekemäsi merkit kirjonta-arkin ohjausviivojen kohdalle.



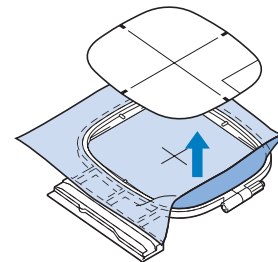
- ① Sisäkehys
- ② Kohdistusviivat

- 3** Pingota kangas niin, ettei siihen jää taitteita tai ryppyjä ja paina sisäkehys ulkokehukseen.



- ① Sisäkehys
- ② Ulkokehys

- 4** Irrota kirjonta-arkki.





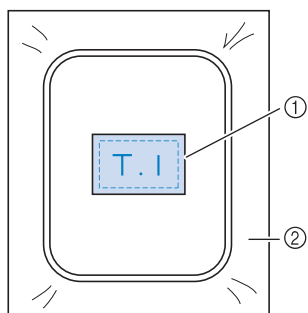
## Pienten kankaiden ja kankaan reunojen kirjominen

Käytä kirjonnän tukimateriaalia antamaan lisätukea. Poista tukimateriaali varovasti kirjonnän jälkeen. Kiinnitä tukimateriaali alla olevien esimerkkien mukaisesti. Suosittelemme tukimateriaalin käyttämistä kirjonnässä.

### ■ Pienten kankaiden kirjominen

Kiinnitä kankaan reuna tai kulma suihkeliimalla väliaikaisesti kehykseen pingotettavaan tukimateriaaliin.

Jos et halua käyttää suihkeliimaa, voit kiinnittää kankaan tukimateriaaliin harsimalla.

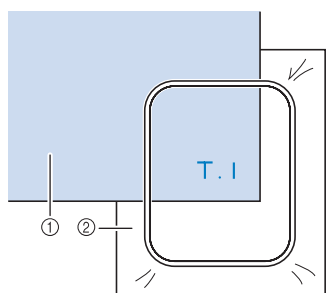


- ① Kangas
- ② Tukimateriaali

### ■ Reunojen tai kulmien kirjominen

Kiinnitä pieni kirjottava materiaali suihkeliimalla väliaikaisesti kehykseen pingotettavaan tukimateriaaliin.

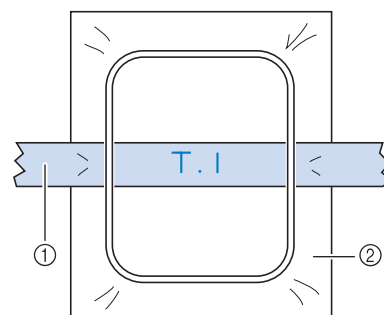
Jos et halua käyttää suihkeliimaa, voit kiinnittää kankaan tukimateriaaliin harsimalla.



- ① Kangas
- ② Tukimateriaali

### ■ Nauhojen kirjominen

Kiinnitä väliaikaisesti kaksipuolisella teipillä tai liimasuihkeella.



- ① Nauhat
- ② Tukimateriaali

# KIRJONTAKEHYKSEN KIINNITYS

Kun painat  →  →  →  →  tässä järjestyksessä, näet

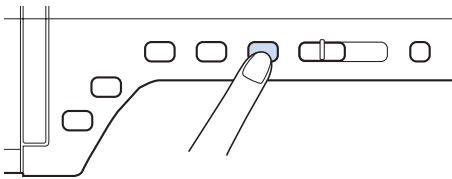
kirjontakehyksen kiinnittämistä käsittelevän videon (katso sivu 46). Suorita toimenpide annettuja ohjeita noudattaen.



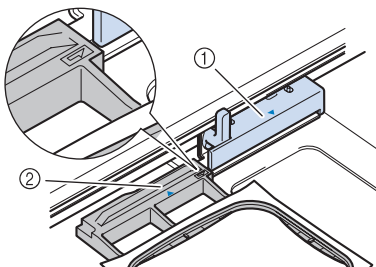
## Vinkki

- Puolaa alalanka ja aseta puola paikoilleen ennen kirjontakehyksen kiinnittämistä.

- 1** Nosta paininjalka painamalla paininjalan nostovivun näppäintä.

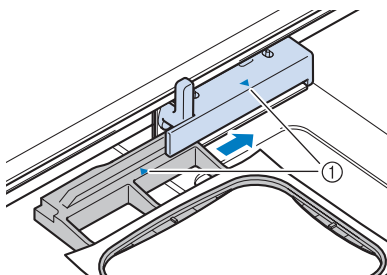


- 2** Kohdista kirjontakehyksen ohjain kirjontakehyksen pidikkeen oikeaan reunaan.



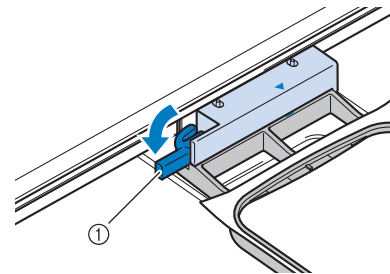
- ① Kirjontakehyksen pidin  
② Kirjontakehyksen ohjain

- 3** Liu'uta kirjontakehys pitimeen ja varmista, että kirjontakehyksessä oleva merkki  $\triangle$  kohdistuu pitimessä olevaan merkkiin  $\nabla$ .



- ① Nuoli

- 4** Varmista kirjontakehyksen kiinnitys kirjontakehyksen pidikkeeseen laskemalla kehysten kiinnitysvipu alas siten, että se on samassa tasossa kehysten kanssa.



- ① Kirjontakehyksen kiinnitysvipu

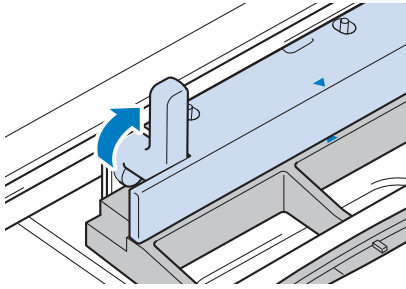
## ⚠️ MUISTUTUS

- Jos kirjontakehyksen kiinnitysvipu ei ole alhaalla, seuraava viesti ilmestyy. Ompelua ei voida aloittaa, ennen kuin kirjontakehyksen kiinnitysvipu on laskettu.

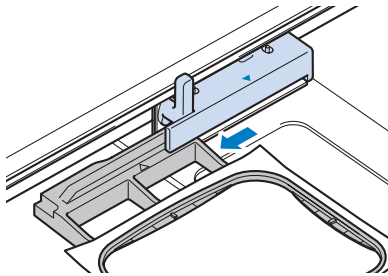


## ■ Kirjontakehyksen irrotus

- 1 Nosta kehyksen kiinnitysvipu ylös.



- 2 Vedä kirjontakehys irti itseäsi kohti.



# KUVION PAIKAN VARMISTAMINEN

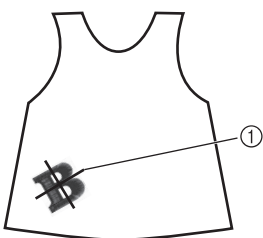
Kirjontakuvio asetetaan yleensä kirjontakehyksen keskelle. Jos kuvio täytyy kirjottavasta tuotteesta riippuen asettaa johonkin muuhun kohtaan, tarkista asettelu ennen kirjoituksen aloittamista.

## Kirjonta-asennon kohdistus sisäisen kameran avulla

Kirjontakohta on helppo kohdistaa koneen sisäisen kameran avulla. Tästä on hyötyä, jos kuvio on kirjottava johonkin erikoiseen kohtaan tai asentoon, kuten alla.



- 1** Piirrä liitukynällä risti haluamaasi kirjontakohtaan.



- ① Liitukynämerkintä

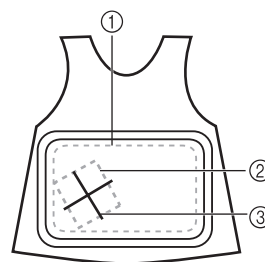
\* Tarkista kuvion suunta näyttämällä ruudukko tai risti näyttöalueella. (Katso "Kirjontakehysnäytön muuttaminen" sivulla 238.)

- 2** Kiinnitä kangas kirjontakehykseen.



### Vinkki

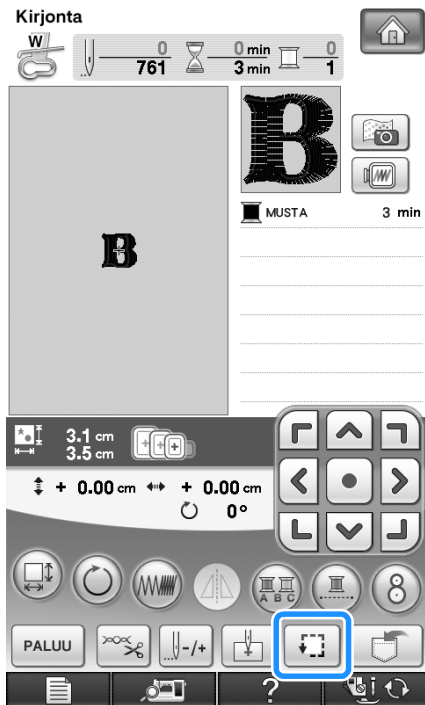
- Kun kiinnität kangasta kirjontakehykseen, varmista, että kirjontakuvio mahtuu käytettävän kehyksen kirjonta-alueelle.



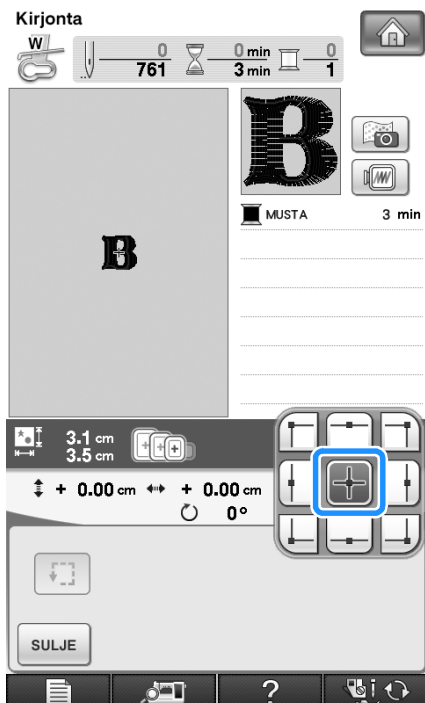
- ① Kirjonta-alue  
② Kirjontakuvion koko  
③ Liitukynämerkintä

3 Valitse kuvio ompelukoneesta.

4 Paina  ompelunäytössä.



5 Aseta aloituskohta kuvion keskelle painamalla .

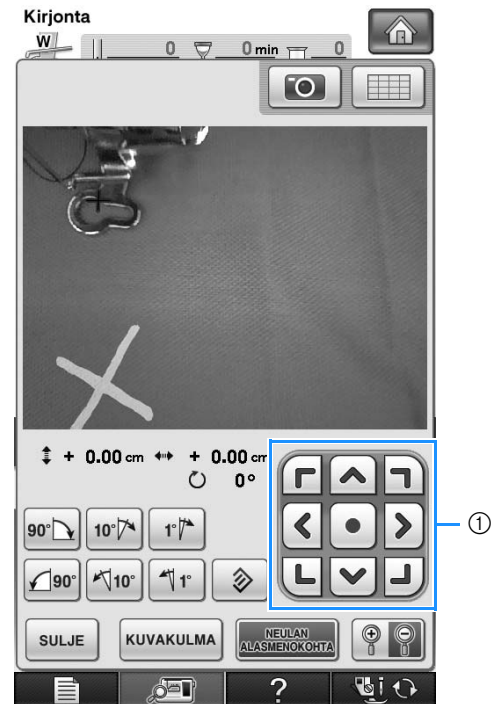


6 Paina .

7 Laske paininjalka painamalla paininjalan nostovivun näppäintä.

8 Paina .

9 Siirrä kirjontakehystä painamalla nuolipainikkeita, kunnes kankaaseen liitukynällä tehty risti näkyy kameranäkymäikkunassa.

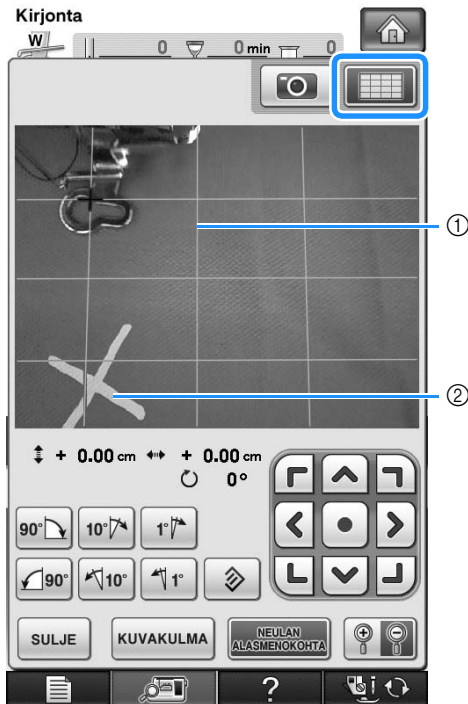


① Nuolipainikkeet

5


Kirjonta

**10** Näytä ruudukko painamalla  .

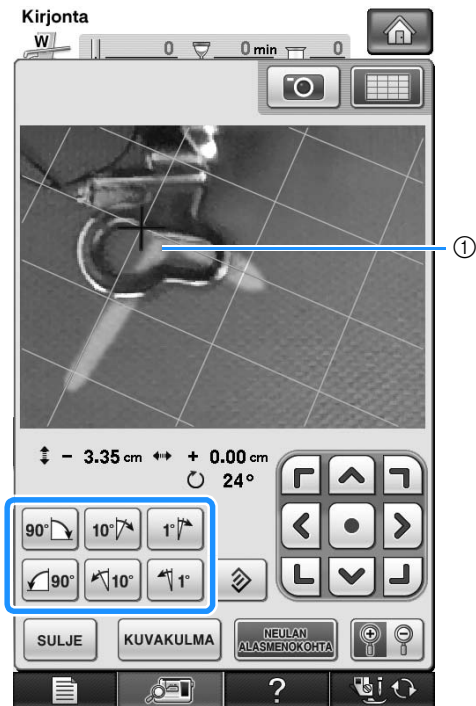


- ① Ruudukko
- ② Liitumerkintä kankaassa

 **Huomautus**

- Suurena kameranäkymää painamalla  . Kun suurennat kameranäkymää, voit säätää kuvion keskikohtaa tarkasti siirtämällä kirjontakehystä vähän kerrallaan.

**11** Säädä kuvion suuntaa painamalla pyörittämissä painikkeissa, kunnes ruudukko on samansuuntainen kankaaseen piirretyn liitumerkinnän kanssa. (Katso "Kuvion pyörittäminen" sivulla 242.)



- ① Kuvion keskikohta

**12** Siirrä kirjontakehystä painamalla nuolipainikkeita, kunnes kameranäkymäikkunassa näkyvä kuvion keskikohta on kohdakkain kankaaseen piirretyn liitumerkinnän kanssa.

**13** Palaa edelliseen näyttöön painamalla  .

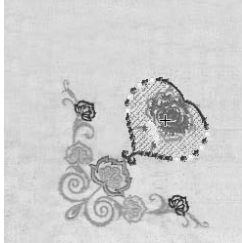
**14** Aloita kirjonta painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä.

\* Katso "Kirjottavan kuvion kirjonta" sivulla 219.

## Kankaan näyttäminen kirjontakohtaa kohdistettaessa

Kirjontakehykseen kiinnitetty kangas voidaan näyttää nestekidenäytössä, mikä helpottaa kirjontakohdan kohdistusta.

### Esimerkki:



#### Vinkki

- Kun kirjontakehys (pieni: K 2 cm x L 6 cm (K 1 tuuma x L 2 1/2 tuumaa)) asennetaan, koneen kameraa ei voida käyttää kirjontakohdan kohdistukseen. Asenna keskikokoinen tai sitä suurempi kirjontakehys.
- Lisätietoja paksun (esim. tikatun) kankaan käytöstä on kohdassa "Kirjonnassa käytettävä syöttäjän peitelevy" (sivu 213).

**1** Kiinnitä kangas kirjontakehykseen ja kiinnitä sitten kehys kirjontakoneeseen.

**2** Valitse kuvio ja paina sitten **OMPELU**.

#### Vinkki

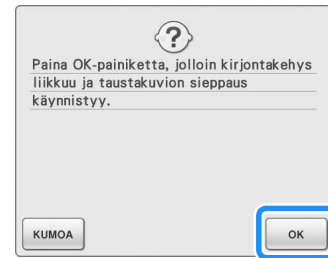
- Varmista asetusnäytön sivulta 8/8, että kankaan paksuuden tunnistin on poistettu käytöstä, kun käytetään ohuita ja keskipaksuja kankaita.

**3** Paina .



**4** Kun seuraava viesti tulee näyttöön, paina

**OK**.



→ Kirjontakehys siirtyy niin, että kangas voidaan skannata.

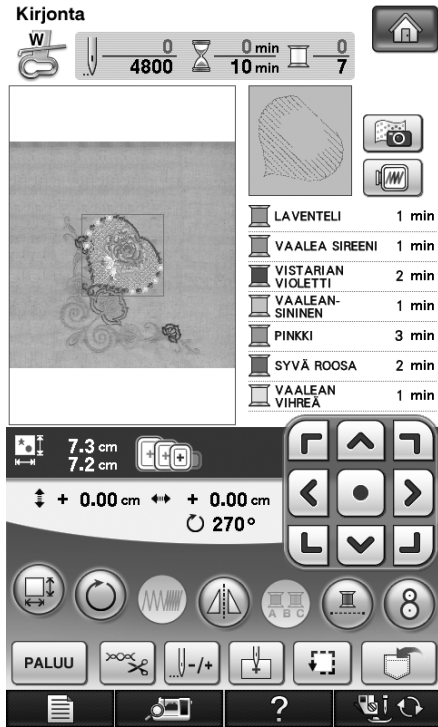
#### Huomautus

- Jos et halua skannata ylälankaa yhdessä kankaan kanssa, skannaa kangas ilman, että ylälanka on pujotettu neulansilmään.

5

Kirjonta

**5** Kun kangas näkyy kuvion taustakuvana, kuviota voidaan siirtää tarvittaessa.




**6** Kohdista kuvio haluamaasi kirjontakohtaan

käyttämällä  painikkeita.

- Voit siirtää kuvion haluamaasi kohtaan vetämällä näytössä näkyvää kuviota sormella tai kosketuskynällä.



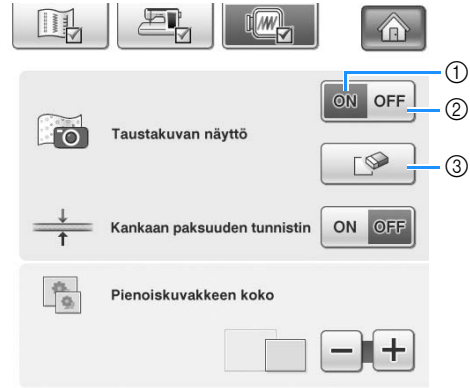
**Huomautus**


- Tarvittaessa voit tarkistaa kuvion paikan esikatselun avulla painamalla .

**7** Aloita kirjonta painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä.


- \* Katso "Kirjottavan kuvion kirjonta" sivulla 219.
- Kun kirjonta on valmis, taustalla näkyvä kangas häviää.

Voit määrittää asetusten näytön sivulla 8/8, jääkö kangas näkyviin vai häviääkö se.



- ① Valitse "ON", jos haluat kankaan jäävän taustalle.
- ② Valitse "OFF", jos haluat taustakuvan häviävän.
- ③ Voit poistaa taustakuvan kokonaan painamalla .

**Vinkki**

- Jos kirjontakuviota ei ommella, kangas jää näytön taustakuvaksi. Voit poistaa taustakuvan painamalla  asetusten näytön sivulla 8/8.




## ■ Kirjonnassa käytettävä syöttäjän peitelevy




Kun kuvio sijoitetaan paksulle (esim. tikatulle) kankaalle, kone ei ehkä tunnista kangasta oikein. Jotta kone voisi tunnistaa kankaan oikein, sen paksuus on ensin mitattava.

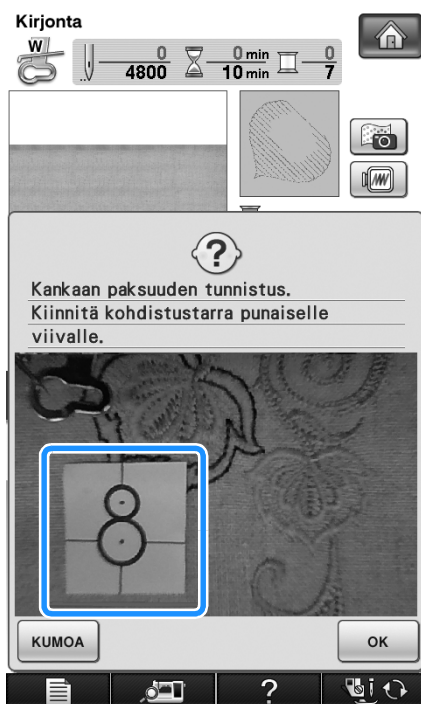
### Huomautus


- Tämä toiminto on käytettävissä vain kangasta skannattaessa. Toiminto ei vaikuta kirjontaan, jos se otetaan käyttöön normaalin kirjonnän aikana.

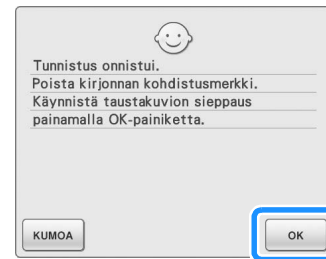
- 1** Kiinnitä kangas kirjontakehykseen ja kiinnitä sitten kehys kirjontakoneeseen.
- 2** Valitse kuvio ja paina sitten .
- 3** Siirry asetusnäytön sivulle 8/8 ja ota kankaan paksuuden tunnistin käyttöön ("ON").



- 4** Paina .
- 5** Paina .
- 6** Kiinnitä kirjonnän kohdistustarra kankaaseen alueelle, joka on merkitty punaisella kehyksellä nestekidenäytössä, ja paina sitten .



- 7** Kun seuraava viesti tulee näyttöön, irrota kirjonnän kohdistustarra ja paina sitten .



→ Kirjontakehys siirtyy, ja kankaaseen kiinnitetty kohdistustarra tunnistetaan.

- 8** Kohdista kuvio haluamaasi kirjontakohtaan jatkamalla vaiheesta **6**, sivu 212.

## MUISTUTUS

- Käytä alle 3 mm:n (noin 1/8 tuuman) paksuisia kankaita. Yli 3 mm:n (noin 1/8 tuuman) paksuisten kankaiden käyttö voi aiheuttaa neulan katkeamisen.

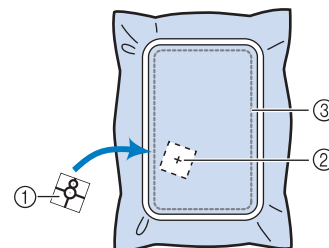
## Kirjonta-asennon kohdistus sisäisen kameran avulla

Kirjontakuvion paikka ja suunta on helppo kohdistaa koneen sisäisen kameran ja koneen tarvikkeissa olevien kohdistustarrojen avulla.

### Vinkki

- Kun pieni kirjontakehys on asennettu, kirjontapaikkaa ei voi kohdistaa sisäisellä kameralla. Asenna keskikokoinen tai suurempi kirjontakehys.

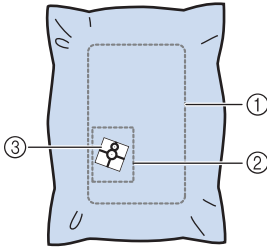
- 1** Kiinnitä kirjonnän kohdistustarra kirjottavan kankaan oikeaan kohtaan. Aseta kirjonnän kohdistustarra siten, että suuremman ympyrän keskikohta on kohdakkain kirjontakuvion keskikohtan kanssa.



- Kirjonnän kohdistustarra
- Kirjontakuvion keskikohta
- Kirjonta-alue

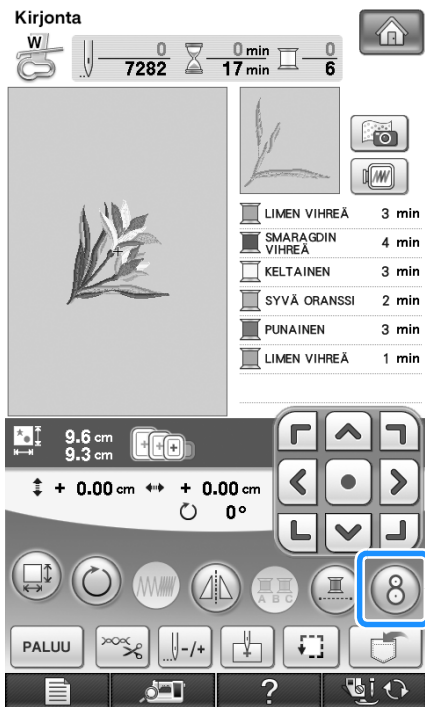
**Vinkki**

- Kun asetat kangasta kirjontakehykseen, tarkasta, että kirjontakuvio mahtuu kirjonta-alueeseen käytetyssä kehyksessä.



- ① Kirjonta-alue
- ② Kirjottava kuvio
- ③ Kirjonnan kohdistustarra
- Käytetystä kankaasta riippuen osa kirjonnan asemointietiketistä saattaa jäädä kiinni, kun se irrotetaan. Tarkasta kangastilkkuä käyttäen ennen kirjonnan asemointietiketin käyttämistä, että se lähtee kunnolla irti.

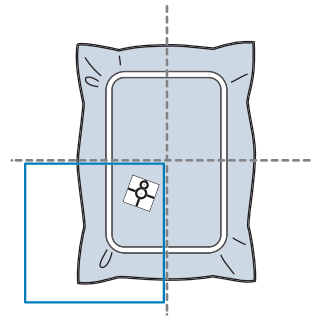
**2** Kun olet valinnut kuvion, paina **OMPELU** ja sitten **8**.



→ Näyttöön tulee ikkuna, jotta kirjonnan asemointietiketin sisältämä alue voidaan valita.

**3** Valitse ikkunan alueista se, joka sisältää kirjonnan asemointietiketin.

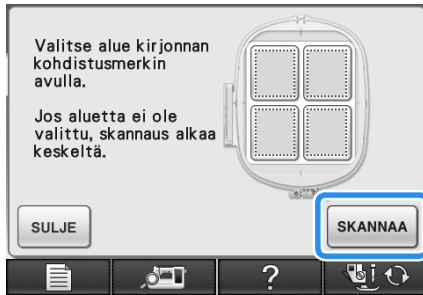
\* Jos aluetta ei valita, skannaus alkaa keskeltä.



**Vinkki**

- Skannaus ei voi alkaa keskeltä sen jälkeen, kun alue on valittu. Jos haluat aloittaa skannauksen keskeltä, sulje ikkuna painamalla **SULJE**, avaa ikkuna uudelleen mutta älä valitse skannattavaa aluetta ja paina sitten **SKANNAA**.
- Jos kirjonnan asemointietiketti osuu kahden alueen päälle, valitse jompikumpi alueista.

#### 4 Paina **SKANNAA**.

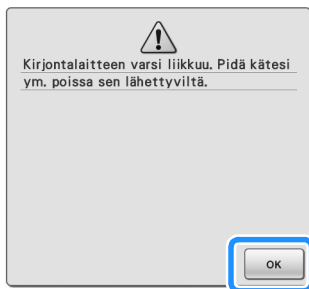


#### Vinkki

- Kiinnitä koneeseen kirjontajalka "W", ennen kuin painat **SKANNAA**. Kirjontajalka "W" laskee ja tarkastaa kankaan paksuuden, jotta sisäinen kamera pystyy tunnistamaan kirjonnankohdistusmerkin.

#### 5 Seuraava viesti ilmestyy näkyviin. Paina

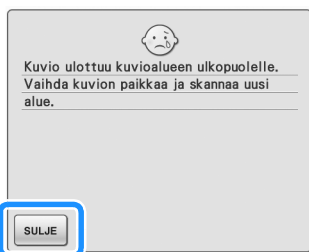
**OK**.



→ Sisäinen kamera hakee kirjonnankohdistusmerkkiä automaattisesti. Kirjontavarsi liikkuu sitten siten, että kirjontakuvion keskikohta kohdistuu kirjonnankohdistusmerkin keskiosan kanssa. Koneen asetusten valitusta asetuksesta riippumatta valon kirkkaudeksi valitaan automaattisesti "5", kun sisäinen kamera hakee kirjonnankohdistusmerkkiä.


#### Vinkki

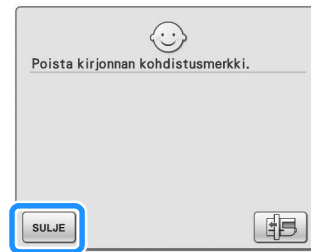
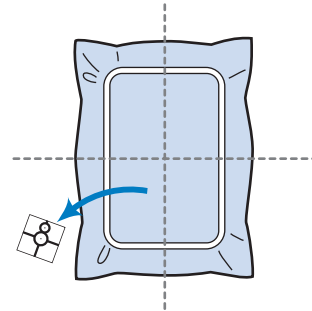
- Jos seuraava varoitusviesti tulee näyttöön, paina **SULJE** ja aseta kirjonnankohdistustarra siten, että kuvio mahtuu kirjonta-alueelle. Paina sitten **SKANNAA** uudelleen.



#### 6 Muistutusviesti ilmestyy näkyviin. Irrota kirjonnankohdistustarra kankaasta ja paina

**SULJE**.

- \* Kirjonnankohdistustarra on helpompi poistaa, kun painat , jolloin kirjontakehys siirtyy hieman eteenpäin ja pois neulan alta. Kun olet poistanut kirjonnankohdistustarran, paina **SULJE**.



#### 7 Aloita kirjonta painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä.

- \* Katso "Kirjottavan kuvion kirjonta" sivulla 219.

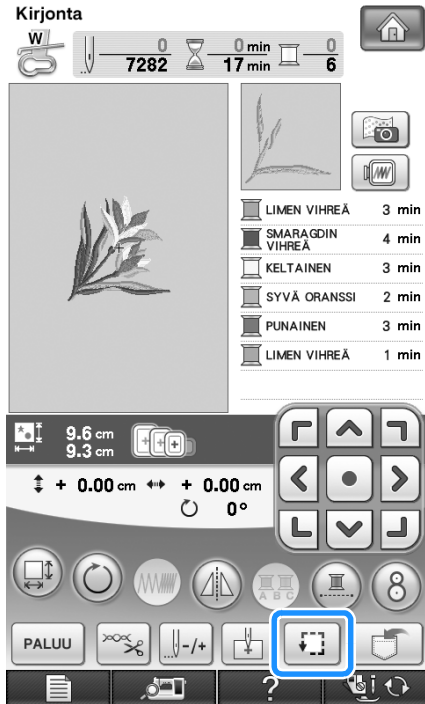
#### Vinkki

- Kun mukana toimitetut kirjonnankohdistustarrat on käytetty loppuun, uusia on saatavana lisätarvikkeena. Lisätietoja on kohdassa "Lisävarusteet" sivulla 20.


## Kuvion paikan tarkistaminen

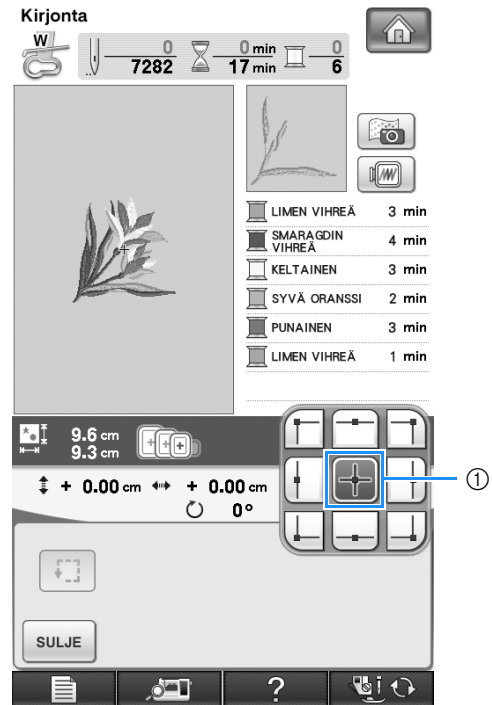
Kirjontakehys liikkuu ja näyttää kuvion paikan. Seuraa kehystä tarkasti ja varmista, että kuvio tulee oikeaan kohtaan.

1 Paina .




→ Näkyviin ilmestyy seuraava näyttö.

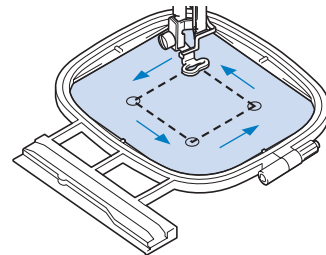
2 Valitse -painikkeilla se kohta, jonka haluat tarkistaa.



① Valittu kohta  
→ Neula siirtyä valitsemaasi kuvion kohtaan.

### Huomautus

- Kun haluat tarkistaa koko kirjottavan alueen, paina . Kirjontakehys liikkuu ja näyttää kirjottavan alueen.



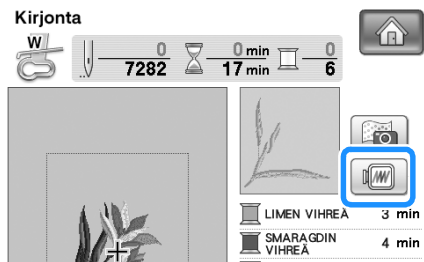
### ⚠️ MUISTUTUS

- Varmista, että neula on yläasennossa kirjontakehysten liikkua. Jos neula on alhaalla, se voi katketa ja aiheuttaa henkilövahingon.

3 Paina .

## Valmiin kuvion esikatselu


1 Paina .



→ Näytössä näkyy kuvio valmiiksi kirjottuna.

2 Valitse esikatselussa käytettävä kehys

painamalla .

- \* Vaaleanharmaina näkyviä kehyksiä ei voi valita.
- \* Suurena kuviota painamalla .
- \* Kuvio voidaan ommella sellaisena kuin se näkyy seuraavassa näytössä.



### Huomautus

- Voit aloittaa ompelun tästä näytöstä painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä.

3 Palaa alkuperäiseen näyttöön painamalla

.

# KIRJOTTAVAN KUVION KIRJONTA

## Kaunis ompelutulos

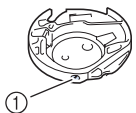
Kauniiseen kirjontajälkeen vaikuttaa monta tekijää. Kaksi tärkeää, jo edellä mainittua tekijää ovat sopivan tukimateriaalin käyttö (katso sivu 200) ja kankaan pingottaminen kehykseen (katso sivu 202). Lisäksi on tärkeää käyttää oikeanlaista neulaa ja lankaa. Katso alla olevaa lankojen kuvausta. Tämän koneen mukana toimitetaan kaksi puolakoteloa. Noudata alla olevia ohjeita.

Lanka	Ylälanka	Käytä tähän koneeseen tarkoitettua kirjontalankaa. Muilla kirjontalangoilla et mahdollisesti saa yhtä hyvää lopputulosta.
	Alalanka	Käytä tähän koneeseen tarkoitettua kirjonnalan alalankaa.



### Huomautus

- Jos käytät muita kuin yllä mainittuja lankoja, kirjontakuvi saattaa epäonnistua.

<b>Puolakotelo</b>   ① Peruspuolakotelo (ruuvissa vihreä merkintä) Lisäpuolakotelo (väritön ruuvi)	Peruspuolakotelo (ruuvissa vihreä merkintä) on koneessa ompelua ja kirjontaa varten. Koneeseen on ostettaessa asennettu puolakotelo, jonka ruuvissa on vihreä merkintä. Älä säädä vihreällä merkittyä ruuvia.
	Lisäpuolakotelossa (väritön ruuvi) on suurempi langankireys, jota käytetään kirjottaessa eri paksuisilla kirjonnalan alangoilla ja eri kirjontatekniikoita käytettäessä. Tässä puolakotelossa on sisällä tumma merkintä. Tämän kotelon ruuvia voi tarvittaessa säätää.

Ohjeita puolakotelon irrottamiseen on sivu 338.

## ⚠️ MUISTUTUS

- **Kun kirjat suuria vaatekappaleita (erityisesti takkeja tai painavia kankaita), älä päästä kangasta roikkumaan pöydän reunan yli. Kirjontayksikkö ei muuten pysty liikkumaan vapaasti ja kirjontakehys saattaa osua neulaan, joka saattaa taipua ja aiheuttaa loukkaantumisen. Aseta kangas siten, että se ei roiku pöydän reunan yli, tai tue kangasta kirjoessasi sitä.**

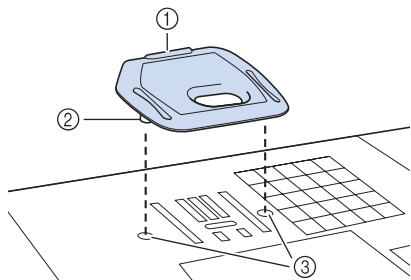


### Vinkki

- Tarkista aina ennen kirjonnalan aloittamista, että puolakotelossa on riittävästi lankaa. Jos aloitat kirjontatyön eikä puolakotelossa ole riittävästi lankaa, joudut puolaamaan alalangan kirjonnalan aikana.
- Älä jätä esineitä kirjontakehyksen tielle. Kehys saattaa osua esineeseen ja heikentää kirjontajälkeä.
- Kun kirjat suuria vaatekappaleita (erityisesti takkeja tai painavia kankaita), älä päästä kangasta roikkumaan pöydän reunan yli. Kirjontayksikkö ei silloin pääse liikkumaan vapaasti, mikä saattaa vaikuttaa kirjontajälkeen.

## ■ Kirjonnassa käytettävä syöttäjän peitelevy

Joissain olosuhteissa ylälanka saattaa jäädä lenkeille. Ongelma voi johtua kangastyyppistä, tukimateriaalista tai ompelulangasta. Kiinnitä tällaisessa tapauksessa koneen mukana toimitettu, kirjonnassa käytettävä syöttäjän peitelevy pistolevyn päälle. Kiinnitä peitelevy työntämällä kaksi peitelevyn alla olevaa ulokea pistolevynsä oleviin reikiin oheisen kuvan osoittamalla tavalla.



- ① Reiät
- ② Uloke
- ③ Ura

Irrota kirjonnassa käytettävä syöttäjän peitelevy työntämällä kynsi peitelevynsä olevaan uraan ja nostamalla peitelevy ylös.

### ⚠️ MUISTUTUS

- Kiinnitä kirjonnassa käytettävä syöttäjän peitelevy painamalla se mahdollisimman alas. Jos kirjonnassa käytettävää syöttäjän peitelevyä ei ole kiinnitetty oikein paikoilleen, se voi aiheuttaa neulan katkeamisen.

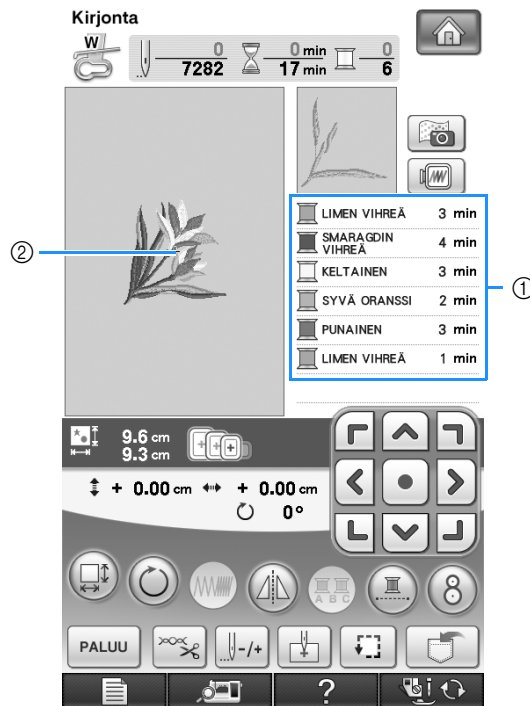


### Vinkki

- Älä käytä kirjonnassa käytettävää syöttäjän peitelevyä muihin kuin kirjontatöihin.

## Kirjottavan kuvion kirjonta

Esimerkki:



- ① Kirjottavien värien järjestys
- ② Osoitin

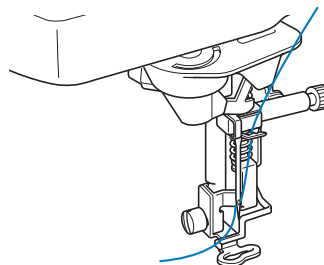


### Huomautus

- [+] -osoitin liikkuu kuviossa osoittaen, mitä kuvion osaa kone parhaillaan ompelee.

1

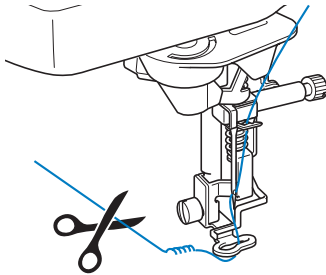
**Pujota koneeseen ensimmäisen värin lanka, vie lanka kirjontajalassa "W" olevan reiän läpi, vedä lankaa esiin niin, että se jää hieman löysälle, ja pidä kevyesti kiinni langan päästä vasemmalla kädellä.**





**2** Laske paininjalka alas ja aloita kirjonta painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä. Kun kone on ommellut 5–6 pistoa, pysäytä kone painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä uudelleen.

**3** Leikkaa ylimääräiset langanpäät kirjonnasta alusta. Jos langanpää jää paininjalan alle, nosta paininjalkaa ja leikkaa langanpäät.



**4** Aloita kirjonta painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä.

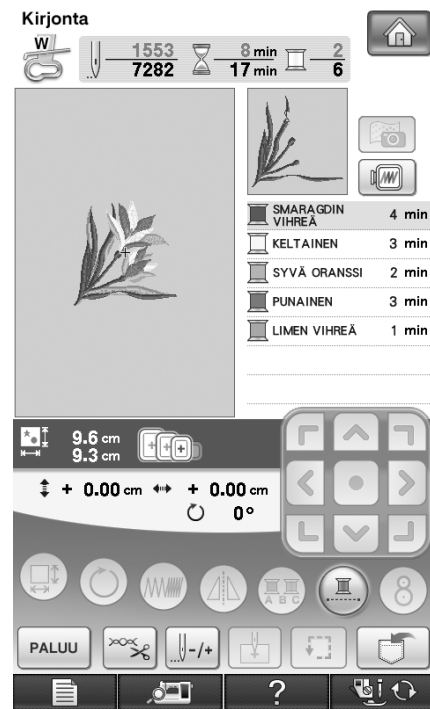
→ Kun ensimmäinen väri on ommeltu, kone katkaisee langat automaattisesti, sitten se pysähtyy ja Paininjalka nostetaan sitten automaattisesti. Kirjottavien värien luettelossa seuraavana oleva väri siirtyy ylimmäksi.


#### **Huomautus**

- Jos ompelun aloituskohtaan on jäänyt langanpää, se saattaa jäädä seuraavien värien alle, jolloin sitä on vaikea katkaista kuvion valmistuttua. Leikkaa langanpäät pois jokaisen langanvaihdon alussa.

**5** Poista ensimmäisen värin lanka koneesta. Pujota koneeseen toisen värin lanka.

**6** Toista nämä vaiheet kunkin kirjottavan värin kohdalla.



→ Kun viimeinenkin väri on ommeltu, näyttöön ilmestyy viesti "Ompelu on päättynyt". Palaa edelliseen näyttöön painamalla .

#### **Huomautus**

- Langankatkaisutoiminto on alun perin asetettu katkaisemaan liian pitkät lankajuoksut (kuvion eri osien välille jääneet pitkät langat jne.). Ylälangan pää saattaa jäädä kankaan oikealle puolelle ompelun aloituskohtaan langasta ja kankaasta riippuen. Kun kirjonta on päättynyt, leikkaa ylimääräiset langanpäät pois.  
\*Jos asetusta on kytketty pois päältä, leikkaa pitkät lankajuoksut puolelta saksilla, kun kuvio on valmis.  
Katso lisätietoja langankatkaisutoiminnosta sivu 236.






## Applikointikuvioden kirjonta

Joihinkin kirjontakuvioihin kuuluu osana myös applikointikuvio. Ota esille pohjakangas ja applikoitava kangas.

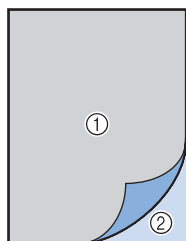
Kun ompelet kirjontakuviota, johon sisältyy applikointikuvio, värien ompelujärjestysnäytössä näkyy "APPLIKOINTIMATERIAALI", "APPLIKOINTISIJAINTI", "APPLIKOINTI" ja sitten applikoinnin ympärille ommeltavien värien ompelujärjestys.



### Huomautus

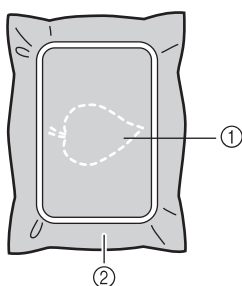
- Lankaväri­näytön asetuksista riip­puen näytössä voi näkyä ,  tai .

- 1** Kiinnitä silitettävä tukimateriaali applikointikankaan nurjalle puolelle.



- Applikointikangas (puuvilla, huopa jne.)
- Silitettävä tukimateriaali

- 2** Pingota applikointimateriaali kirjontakehykseen ja ompele sitten applikointikuvion ääriviivat kankaaseen painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä.



- Applikoinnin ääriviivat
- Applikointikangas



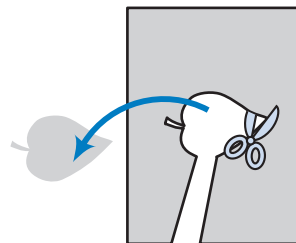
### Huomautus

- Kirjontavaihe tapahtuu samalla tavalla kuin normaali kirjontakuvion kirjailu, joka on kuvattu sivu 219.

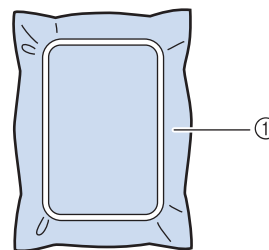
→ Kone ompelee applikointikuvion ääriviivat ja pysähtyy.

- 3** Irrota applikointikangas kirjontakehyksestä ja leikkaa kuvio irti varovasti ääriviivoja pitkin. Irrota kaikki ompelulangat varovasti leikkaamisen jälkeen.

- Leikkaa applikointikuvio kankaasta varovasti ompelemaasi ääriviivaa pitkin. Jos applikointikuvio leikataan ääriviivan sisäpuolelta, kuviota kiinnitettäessä ommel ei ehkä ylety kuvioon asti.



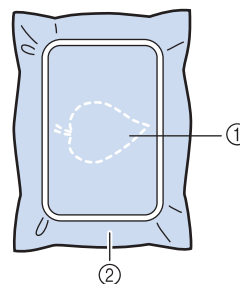
- 4** Pingota pohjakangas kirjontakehykseen.



- Pohjakangas

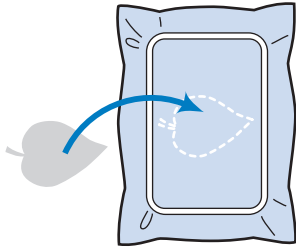
- 5** Ompele applikoinnin sijainti paikoilleen painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä.

- Käytä samanväristä lankaa kuin applikoinnin kiinnityksessäkin vaiheessa **7**.



- Applikoinnin sijainti
  - Pohjakangas
- Kone ompelee applikointikuvion ääriviivat ja pysähtyy.

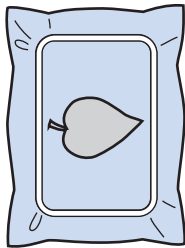
- 6** Levitä applikoitavan kappaleen taakse kangasliimaa tai suihkeliimaa ja kiinnitä applikoitava kappale pohjakankaaseen ommeltuun applikoinnin sijaintipaikkaan.



### Huomautus

- Jos applikoitava kangas on ohutta, sinun kannattaa ehkä käyttää tukimateriaalina kaksipuolista silittämällä kiinnitettävää tukimateriaalia, jonka avulla saat kuvion kiinnitettyä pohjakankaaseen. Silitä applikoituvio paikoilleen. Älä irrota pohjakangasta kirjontakehyksestä silittäessäsi applikoitukuviota siihen kiinni.

- 7** Paina aloitus-/lopetusnäppäintä.

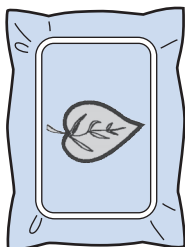


### Huomautus

- Joidenkin kuvioiden kohdalla kaikki kolme applikoituvaihetta eivät ehkä ilmesty näyttöön. Joskus "APPLIKOINTI"-vaihe näkyy värinä.

→ Applikointi on valmis.

- 8** Vaihda ylälanka ja kirjo sitten loput kuviosta.



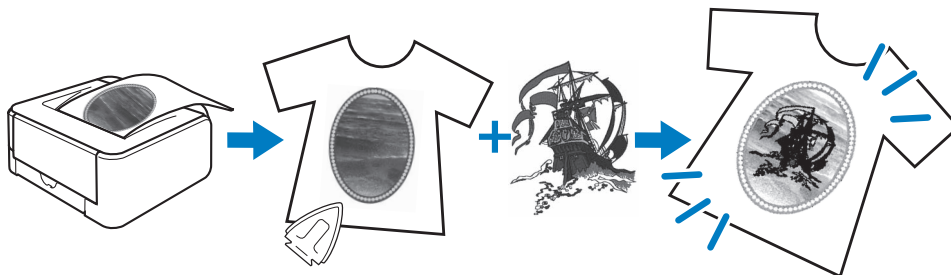
### Huomautus

- Jos paininjalkaan, neulaan tai pistolevyyn tarttuu liimaa, kirjo applikoituvio ensin loppuun ja puhdista sitten kone liimasta.
- Parhaan lopputuloksen saat leikkaamalla ylimääräiset langat kunkin kuvion osan valmistuttua.

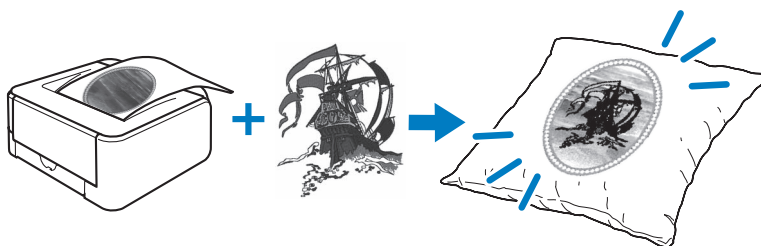
# TULOSTA JA OMPELE (KIRJONTA- JA TULOSTETTUIJEN KUVIOIDEN YHDISTÄMINEN)

Koneessa on valmiina tulostuskuvioihin yhdistettyjä valmiita kirjontakuvioita. Voit luoda kauniita kirjontamalleja silittämällä taustan kankaaseen tai tulostamalla sen tulostettavalle kankaalle ja ompelemalla valmiin kirjontakuvion taustan päälle.

## Silitettävän paperin käyttäminen



## Tulostettavan kankaan käyttäminen



Vaihe1

**Valitse kuvio, jonka haluat yhdistää taustakuvan kanssa.**

→ Katso "Kuvion valitseminen" sivulla 224.



Vaihe2

**Lähetä taustakuva ja asettelukuva koneesta.**

→ Katso "Tausta- ja kohdistuskuvan kopiointi tietokoneelle tulostusta varten" sivulla 225.



Vaihe3

**Silitettävän paperin käyttäminen**

Tulosta taustakuva silittämällä kiinnitettävälle siirtoarkille ja tulosta kirjonnin kohdistusarkki tavalliselle paperille tulostimella. Siilitä taustakuva sitten kankaaseen.

**Tulostettavan kankaan käyttäminen**

Tulosta taustakuva tulostettavalle kankaalle ja tulosta kirjontasijainnin arkki tavalliselle paperille tulostimella.

→ Katso "Taustakuvan ja kirjonnin kohdistusarkin tulostaminen" sivulla 226.



Vaihe4

**Kiinnitä kirjontakehykseen kangas, johon taustakuva on silitetty tai tulostettu, tarkasta kirjonta-asento ja aloita kirjonta.**


→ Katso "Kirjottavan kuvion kirjonta" sivulla 227.



### Vinkki

- Tulosta taustakuva ja kirjonnin kohdistusarkki niiden alkuperäisessä koossa. Jos kuva tulostetaan jossakin muussa koossa, kirjontakuvion ja taustan koot eivät ehkä vastaa toisiaan. Lisäksi koneen kamera ei ehkä tällöin kykene havaitsemaan kirjonnin kohdistusmerkkiä. Varmista, että tulostusasetukset on määritetty oikein.

## Kuvion valitseminen

Kuvioita, joissa kirjontaa ja tulostettavia kuvia yhdistetään toisiinsa, voidaan valita sivuilta, jotka sisältävät  -näppäimen. Valitse haluamasi kuvio.

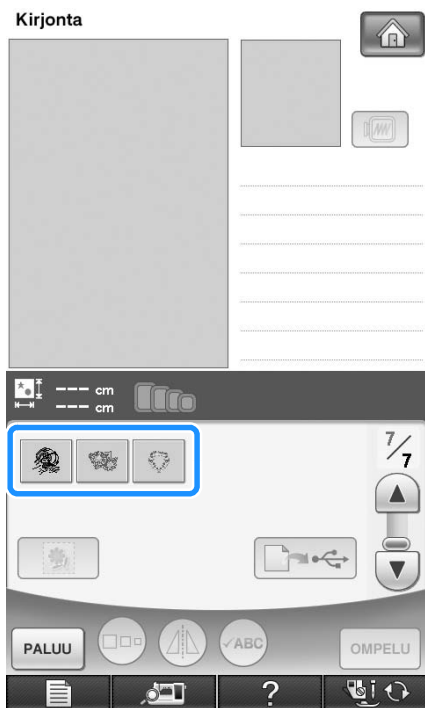


### Huomautus

- Katso pikaoppaasta tietoja kuvioista, joiden kanssa tätä toimintoa voi käyttää.

1

Paina haluamasi kuvion painiketta.



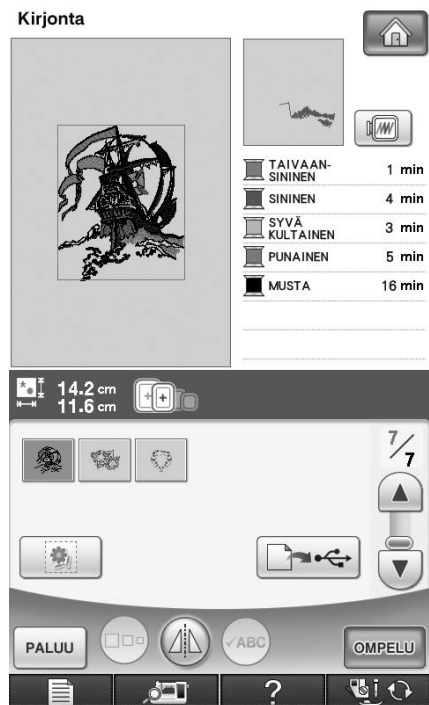
→ Näytössä näkyy kuvion ja taustan yhdistelmäkuva.


## Pelkän kirjontakuvion tarkistaminen

Paina  .



→ Vain kirjontakuvio (ei valitun kirjontakuvion taustakuva) näytetään.



\* Kun haluat palata näyttöön, jossa näkyi sekä kirjontakuva että taustakuva, paina  .

## Tausta- ja kohdistuskuvan kopiointi tietokoneelle tulostusta varten

Lähetä seuraavat kolme kuvaa koneesta käyttäen USB-välinettä tai tietokonetta.

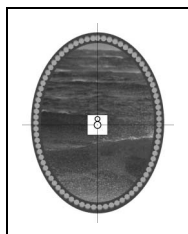
- \* Tiedoston nimi saattaa vaihdella valitun PDF-tiedoston mukaan.
- **[xxx]r.pdf (esimerkki: E\_1r.pdf)**  
Kuvan pystyakselilla käännetty peilikuva (silittettävää siirtokuvaa varten)



- **[xxx]n.pdf (esimerkki: E\_1n.pdf)**  
Kuva, jota ei ole käännetty (tulostusta varten tulostettavalle kankaalle)




- **[xxx]p.pdf (esimerkki: E\_1p.pdf)**  
Kuva, jota ei ole käännetty, mutta jossa on asettelumerkit (asettelua varten)



### Vinkki


- Tulosta taustakuva ja kirjonnankohdistusarkki niiden alkuperäisessä koossa. Jos kuva tulostetaan jossakin muussa koossa, kirjontakuvion ja taustakuvan koot eivät ehkä vastaa toisiaan. Lisäksi koneen kamera ei ehkä tällöin kykene havaitsemaan kirjonnankohdistusmerkkiä. Varmista, että tulostusasetukset on määritetty oikein.
- Kun tulostat PDF-tiedostoa, jossa on asettelumerkit, määritä paras mahdollinen kuvalaatu neliväritulostukselle. Käytä lisäksi mattaa tulostuspaperia. Jos tulostusolosuhteet ovat heikot, koneen sisäinen kamera ei ehkä pysty havaitsemaan asettelumerkkejä oikein. (Katso lisätietoja tulostuksesta tulostimen käyttöohjeista.)

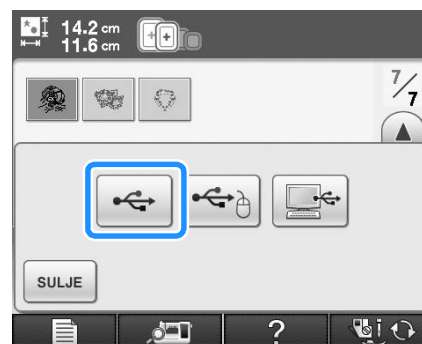
## USB-laitteiden käyttäminen

- 1 Kytke USB-väline koneen ensisijaiseen (ylimmäiseen) USB-porttiin.
- 2 Valitse kuvio ja paina sitten .



→ USB-lähdön valintanäyttö avautuu.

- 3 Valitse ensisijainen (ylin) USB-portti, johon USB-laite on liitetty, painamalla .



→ Vain kaksi taustakuvan tiedostoa ja yksi tiedosto kirjonta-asennon kohdistamista varten kopioidaan (PDF-muodossa) USB-välineelle.



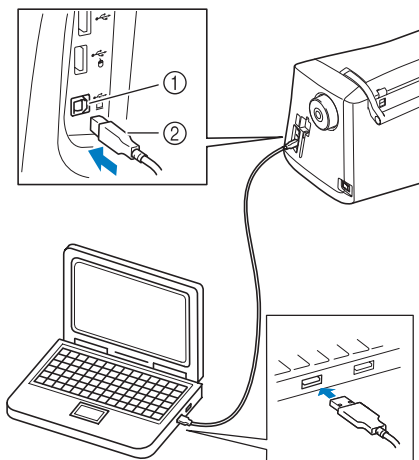
### Huomautus

- Älä poista USB-välinettä koneesta, ennen kuin tietojen lähettäminen on suoritettu.


- 4 Poista koneesta USB-väline, jolle kuvatiedot tallennettiin, ja kopioi sitten kuvatiedot USB-välineeltä tietokoneeseen.

## ■ USB-kaapelin käyttäminen

- 1** Liitä USB-kaapelin liittimet tietokoneen ja koneen USB-porttiin.



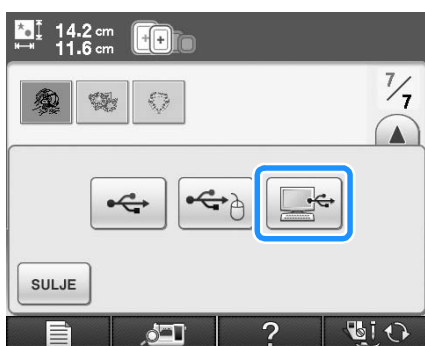
- ① USB-portti tietokoneelle  
 ② USB-kaapelin liitin  
 → Siirrettävän levyn kuvake ilmestyy tietokoneen "Tietokone (Oma tietokone)" -kansioon.

- 2** Valitse kuvio ja paina sitten .



→ USB-lähdön valintanäyttö avautuu.

- 3** Paina .



→ Kaksi taustakuvatiedostoa ja yksi kohdistuskuvatiedosto kopioidaan (PDF-muodossa) tietokoneen "Tietokone (Oma tietokone)" -kansioon siirrettävälle levyille.



### Huomaus

- Älä irrota USB-kaapelia koneesta, ennen kuin tietojen lähettäminen on suoritettu.

- 4** Kopioi toiseen tiedostoon kuvatiedot, jotka tallennettiin siirrettävälle levyille, ennen sulkemista.

## Taustakuvan ja kirjonnin kohdistusarkin tulostaminen

Voit tulostaa taustakuvan ja kirjonnin kohdistusarkin PDF-tiedostot. Tulostettava taustakuva valitaan sen mukaan, käytetäänkö silitettävää siirtoarkkia vai tulostettavaa kangasta. PDF-tiedoston avaamiseen tarvitaan Adobe® Reader®. Jos ohjelmaa ei ole asennettu tietokoneeseen, sen voi ladata Adobe Systemsin sivustolta:  
<http://www.adobe.com/>

- 1** Avaa tulostettava PDF-tiedosto ja valitse File (Tiedosto) ja Print (Tulosta). Määritä sitten Page Scaling (Sivun skaalaus) -asetukseksi None (100%) (Ei mitään (100 %)).

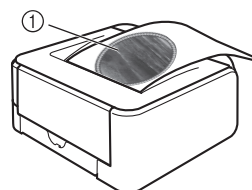


### Vinkki

- Tulosta taustakuva ja kirjonnin kohdistusarkki niiden alkuperäisessä koossa. Jos kuva tulostetaan jossakin muussa koossa, kirjontakuvion ja taustakuvan koot eivät ehkä vastaa toisiaan. Lisäksi koneen kamera ei ehkä tällöin kykene havaitsemaan kirjonnin kohdistusmerkkiä. Varmista, että tulostusasetukset on määritetty oikein.

- 2** Tulosta taustakuva.

- \* Kun tulostat silitettävälle paperille, tulosta tiedosto nimeltä E\_1r.pdf (pystyakselilla käännetty kuva). Kun tulostat tulostettavalle kankaalle, tulosta tiedosto nimeltä E\_1n.pdf (ei-käännetty kuva).

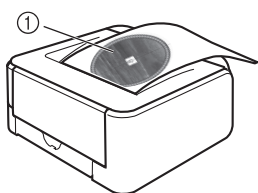


- ① Taustakuva

**Vinkki**

- Ennen kuin tulostat silitettävälle paperille tai tulostettavalle kankaalle, suosittelemme testitulosteen tekemistä tulostusasetusten tarkastamiseksi.
- Katso lisätietoja tulostamisesta silitettävälle siirtokuva-arkkeille tai tulostettavalle kankaalle kyseisten materiaalien ohjeista.
- Jotkin tulostimet tulostavat kuvan automaattisesti käännettynä, jos paperiksi on valittu silitettävä siirtoarkki. Katso lisätietoja käytetyn tulostimen ohjeista.

- 3 Tulosta kirjonnän asetteluarkki (tiedosto nimeltä E\_1p.pdf) tavalliselle paperille.**



① Kirjonta-asettelun arkki

**Vinkki**

- Kun tulostat PDF-tiedostoa kirjonnän kohdistusarkkia varten, määritä paras mahdollinen kuvalaatu neliväritulostukselle. Suosittelemme lisäksi matan tulostuspaparin käyttämistä. Jos näin ei tehdä, koneen sisäinen kamera ei ehkä pysty havaitsemaan kirjonnän asettelumerkkejä.

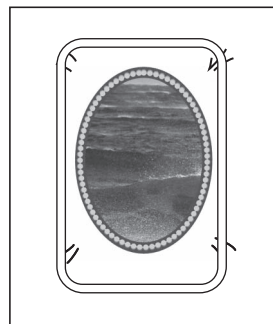
- 4 Jos silitettävää siirtoarkkia käytetään, siirrä kuva kankaaseen.**

**Huomautus**

- Katso lisätietoja silitettävien siirtokuva-arkkien siirtämisestä siirtokuva-arkkien käyttöohjeista.
- Leikkaa tarvittaessa silitettävä siirtoarkki kuvion kokoiseksi ennen kuvan siirtämistä.

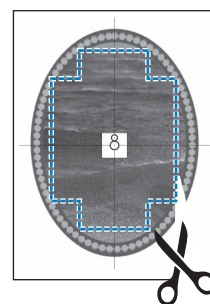
**Kirjottavan kuvion kirjonta**

- 1 Kiinnitä kirjontakehykseen kangas, johon taustakuva on silitetty.**

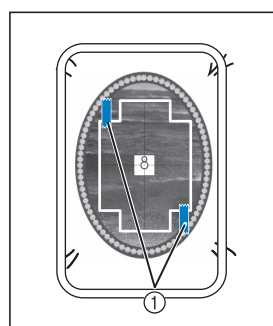


- 2 Leikkaa keskiasettelukuvan 8 sisältämä paperiarkki siten, että se on helppo kohdistaa taustakuvan kanssa kankaalla.**

\* Kuvan viivat tai värimuutokset voivat auttaa löytämään oikean asennon.




- 3 Aseta keskikohdistusmerkin sisältämä kohdistusarkki kankaan päälle siten, että kuviot ovat kohdakkain, ja kiinnitä paperi sitten teipillä, jotta se pysyy paikallaan.**



① Teippiä



- 4** Kun olet tarkistanut, että kuvio on valittu, paina .

→ Ompelunäyttö tulee näkyviin.



**Vinkki**

- Tarkasta ennen kirjontaa, että kirjonnän kohdistusarkki on täysin oikein kohdistettu taustan kanssa.

- 5** Kohdista kirjontakuvio noudattamalla kohdan “Kirjonta-asennon kohdistus sisäisen kameran avulla” sivulla 213 vaiheita **2**–**6**.

- 6** Poista kohdistusarkki ja aloita kirjonta painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä.



**MUISTUTUS**

- Irrota vaiheessa **3** teipillä kankaaseen kiinnittämäsi kohdistusarkki ennen kuin aloitat kirjonnat painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä.





# KIRJONNAN AIKANA TEHTÄVÄT SÄÄDÖT

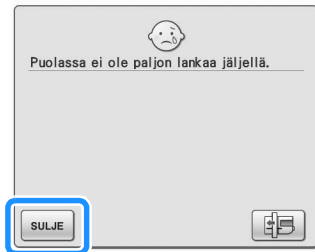


## Vinkki

- Varo osumasta kirjontayksikön varteen tai paininjalkaan kiinnittäessäsi tai irrottaessasi kirjontakehystä. Muuten kuvion kirjonta ei onnistu kunnolla.

## Jos puolasta loppuu lanka

Jos puolasta alkaa loppua lanka kirjonnassa, kone pysähtyy ja näyttöön ilmestyy seuraava viesti. Paina  ja langoita alalanka uudelleen seuraavien ohjeiden mukaisesti. Jos kirjontaa on jäljellä vain hyvin vähän, voit ommella 10 pistoa lankaa vaihtamalla painamalla  . Kone pysähtyy ommeltuaan 10 pistoa.

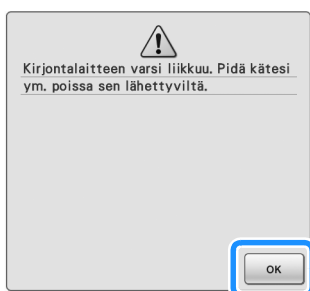


## Vinkki

- Jos ylä- ja alalangan anturi on poistettu käytöstä yleisasetusten näytöstä, edellä mainittu viesti ei tule näkyviin.

1

Paina  .

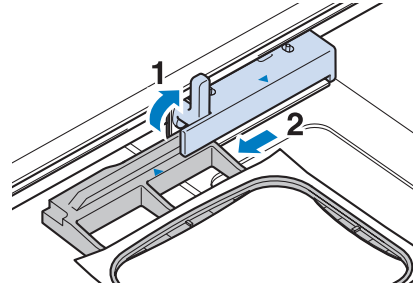


→ Kun kone on katkaissut langan automaattisesti, kirjontavarsi siirtyy.

2

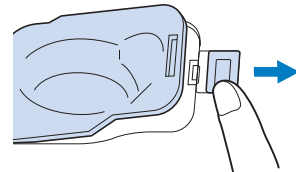
Vapauta kehysten paikallaan pitävä vipu ja irrota kirjontakehys.

- \* Älä käytä liikaa voimaa käsitellessäsi kangasta tässä vaiheessa. muuten kangas voi löystyä kehyksessä.



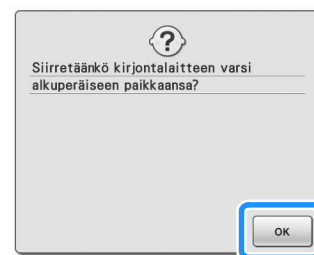
3

Aseta koneeseen täyteen puolattu puola. (Katso Puolan asettaminen sivu 54.)



4

Paina  .





→ Kirjontavarsi siirtyy alkuperäiseen asentoonsa.

5

Kiinnitä kirjontakehys.



6

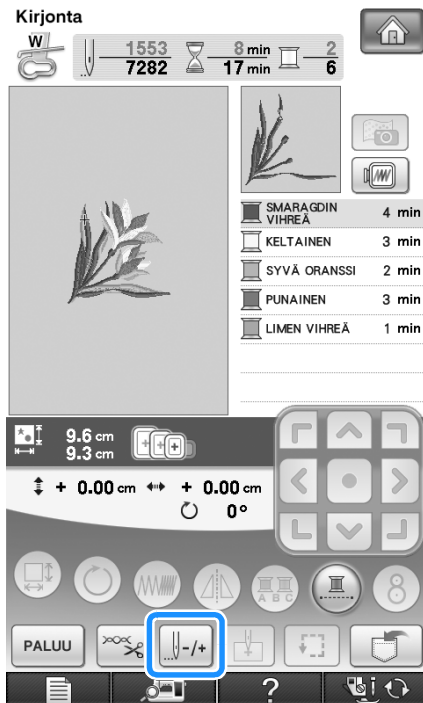
Siirry takaisin siihen kuvion kohtaan, jossa ompelu keskeytyi, suorittamalla seuraavassa osassa kuvatut vaiheet  -.


5




Kirjonta





## Jos lanka katkeaa kesken ompelun

- 1 Lopeta ompelu painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä.
- 2 Jos katkennut lanka on ylälanka, pujota ylälanka uudelleen koneeseen. Jos katkennut lanka on alalanka, paina  ja aseta puola uudelleen paikalleen noudattamalla edellisen osan vaiheissa 1–5 annettuja ohjeita.
- 3 Paina .








- 4 Laske paininjalka painamalla paininjalan nostovivun näppäintä.
- 5 Paina .  
→ Kameranäkymäikkuna tulee näkyviin.

- 6 Siirrä neula ,  tai  -painikkeen avulla takaisin kohtaan, joka on muutamaa pistoa ennen langan katkeamiskohtaa.

\* Jos et voi palata kohtaan, jossa lanka katkesi, valitse väri painamalla , jolloin palaat kyseisen värin alkuun. Siirry sitten ,  tai  -painikkeen avulla eteenpäin kohtaan, joka oli juuri ennen langan katkeamiskohtaa.

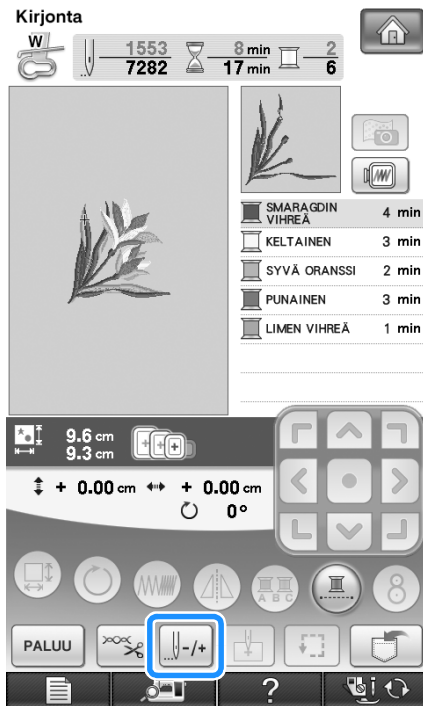


\* Suurena kuvaa näytössä painamalla .  
\* Poista  näytöstä painamalla .

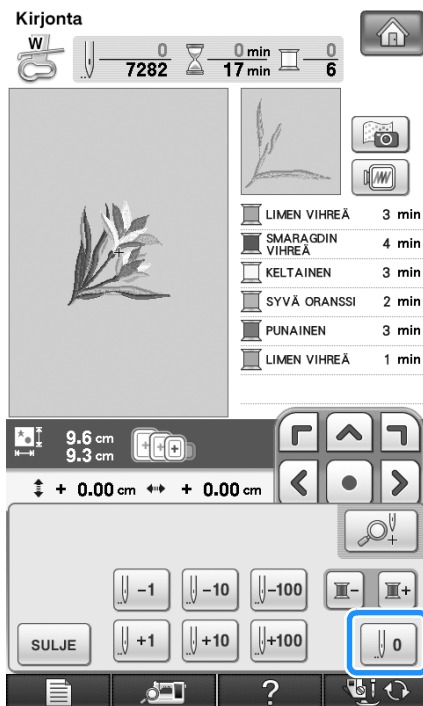
- 7 Sulje kameranäkymäikkuna painamalla .
- 8 Palaa alkuperäiseen näyttöön painamalla .
- 9 Laske paininjalka alas paininjalan nostovivun näppäimen avulla ja jatka kirjontaa painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä.

## Uudelleen alusta aloittaminen

1 Paina .



2 Paina .



→ Kirjontakehys siirtyy ja vie neulan takaisin kuvion aloituskohtaan.

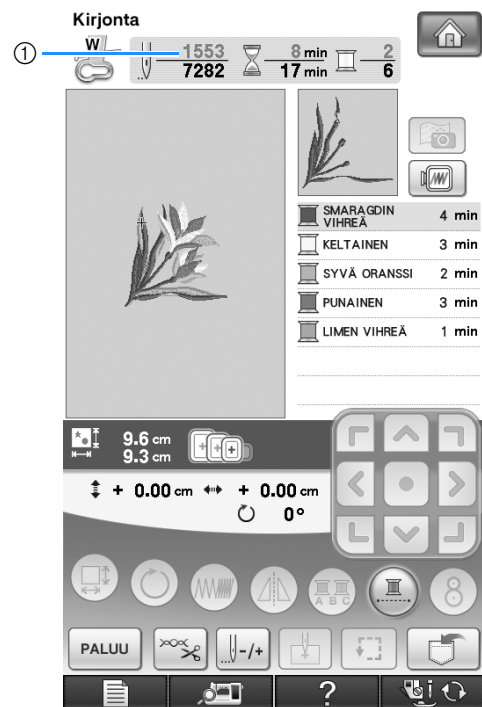
3 Laske paininjalka painamalla paininjalan nostovivun näppäintä ja jatka ompelua.

## Kirjonnan jatkaminen virran katkaisun jälkeen

Kun kirjonta keskeytetään, kirjottava väri ja pistonnumero tallentuvat koneen muistiin. Kun koneeseen seuraavan kerran kytketään virta, voit valita, jatkatko kuvion ompelemista vai poistatko sen.

### Huomautus

- Vaikka virta katkeaisi kesken ompelun, kone palaa virran takaisin kytkemisen jälkeen taas kohtaan, jossa kirjonta keskeytyi.



- ① Sen piston numero, jonka kohdalla kirjonta keskeytyi

### Vinkki

- Älä irrota kirjontayksikköä, muuten kone ei enää muista kirjottavaa kuviota.

1 Kytke koneeseen virta.

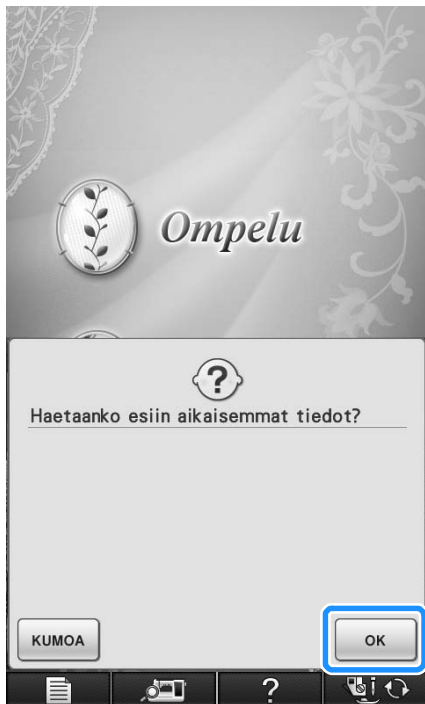
2 Noudata näytössä annettuja ohjeita ja irrota kirjontakehys.

→ Näyttöön ilmestyy viesti.

5

Kirjonta

### 3 Kiinnitä kirjontakehys ja paina .

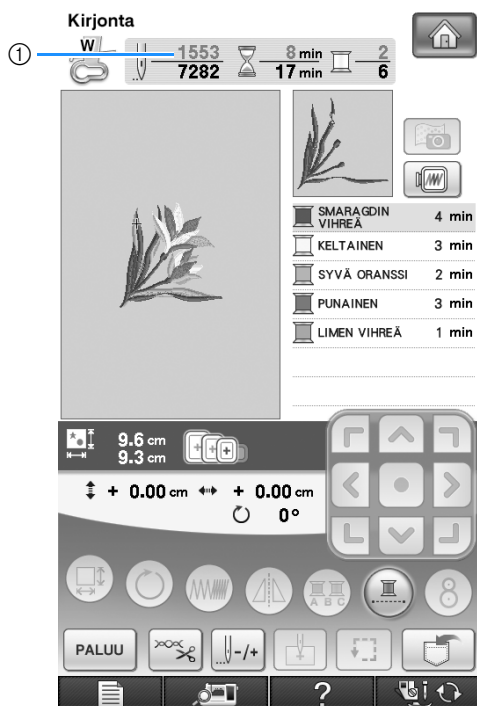


→ Näkyviin ilmestyy kirjontanäyttö, joka oli näytössä ennen kuin koneesta katkaistiin virta.

#### **Huomautus**

- Jos haluat aloittaa uuden kirjontakuvion, paina  , jolloin kuvion valintanäyttö ilmestyy näkyviin.

### 4 Jatka kirjomista.



① Sen piston numero, jolla kirjontaa jatketaan

# KIRJONNAN SÄÄDÖT

## Langan kireyden säätö

Langan kireys tulisi säätää kirjoittaessa siten, että ylälanka on hieman näkyvässä kankaan nurjalla puolella.

### ■ Oikea langan kireys

Kuvion voi nähdä kankaan nurjalta puolelta. Jos langan kireys on säädetty väärin, kirjontakuvio näyttää epäsiistiltä. Kangas voi poimuttua tai lanka katketa.



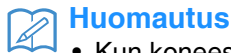
- ① Oikea puoli
- ② Nurja puoli

Säädä langan kireys olosuhteisiin sopivaksi noudattamalla alla olevia ohjeita.



#### Vinkki

- Jos langan kireys on säädetty erittäin löysälle, kone saattaa pysähtyä ompelun aikana. Tämä ei ole merkki toimintahäiriöstä. Säädä lankaa hieman kireämmälle, ja kone alkaa taas ommella.



#### Huomautus

- Kun koneesta katkaistaan virta tai kun valitaan uusi kuvio, langan kireyden asetus palaa oletusasetukseen.
- Tallennettua kuviota haettaessa langankireyden asetus muuttuu kuvion tallennusvaiheessa voimassa olleeksi asetukseksi.

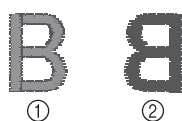
### ■ Ylälanka on liian kireällä

Ylälanka on liian kireällä, jos alalanka näkyy kankaan oikealla puolella.



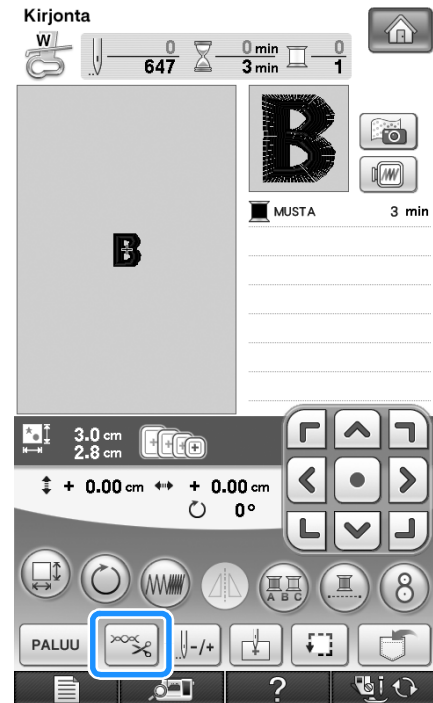
#### Vinkki

- Jos alalanka on langoitettu väärin, ylälanka voi olla liian kireällä. Katso tällöin ohjeita kohdasta "Puolan asettaminen" (sivu 54) ja langoita alalanka uudelleen.



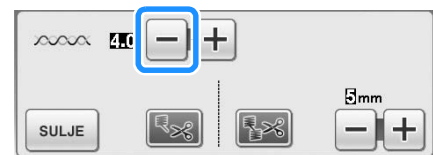
- ① Oikea puoli
- ② Nurja puoli

### 1 Paina .



### 2 Löysää ylälangan kireyttä painamalla .

(Langan kireyttä ilmaiseva numero pienenee.)



### 3 Paina .

## ■ Ylälanka on liian löysällä

Ylälangan kireys on liian löysällä, kun ylälanka näyttää löysältä, langassa on löysiä solmukohtia tai kun kankaan oikealla puolella näkyy lenkkejä.



### Vinkki

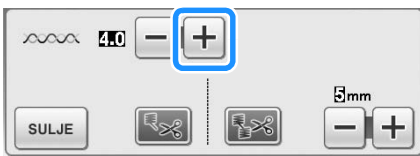
- Jos ylälanka on langoitettu väärin, ylälanka voi olla liian löysällä. Katso tällöin ohjeita kohdasta "Ylälangan pujotus" (sivu 57) ja langoita ylälanka uudelleen.



- ① Oikea puoli
- ② Nurja puoli

**1** Paina .

**2** Kiristä ylälangan kireyttä painamalla .  
(Langan kireyttä ilmaiseva numero suurenee.)

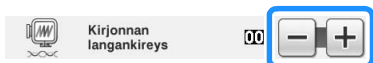


**3** Paina .



### Vinkki

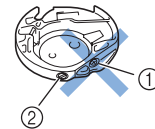
- Kirjonnin ylälangan kireyttä voi säätää asetusnäytön sivun 6/8 kirjonnin langankireysasetuksella. Valittua asetusta käytetään kaikkiin kirjontakuviiohin. Jos ylälangan yleiskireys on kirjonnassa liian löysä tai kireä, säädä sitä asetusnäytössä. Kiristä ylälankaa painamalla ja löysää sitä painamalla . Jos yksittäinen kirjontakuvio tarvitsee hienosäätöä, katso kohtaa "Langan kireyden säätö" sivulla 233.



## Lisäpuolakotelon (ruuvissa ei väriä) säätäminen

Jos käytät mukana toimitettua kirjonnin alalankaa, käytä vihreällä merkinnällä varustettua puolakoteloa ommellessasi hyötyompeleita ja käyttäessäsi kirjontatoimintoja. Käytä kirjontatoimintotilassa vaihtoehtoista puolakoteloa (väritön ruuvi), jos käytät vaihtoehtoista kirjonnin alalankaa (muuta kuin koneen mukana toimitettua). Vaihtoehtoista puolakoteloa (väritön ruuvi) on helppo säätää, kun alalangan kireyttä on tarpeen säätää kyseiselle alalangalle sopivaksi. Katso "Kaunis ompelutulos" sivulla 218.

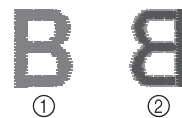
Jos haluat säätää kirjontatoiminnon alalangan kireyttä vaihtoehtoista puolakoteloa (väritön ruuvi) käyttäessäsi, käännä urakantaruuvia (-) pienellä ruuvitaltalla.



- ① Älä käännä ristikantaruuvia (+).
- ② Säädä (pienellä) ruuvitaltalla.

## ■ Oikea kireys

Ylälankaa näkyy vähän kankaan nurjalla puolella.



- ① Oikea puoli
- ② Nurja puoli

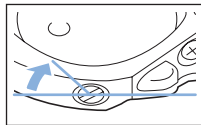
## Alalanka on liian löysällä

Alalankaa näkyy vähän kankaan oikealla puolella.



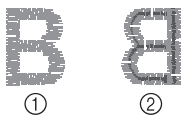
- ① Oikea puoli
- ② Nurja puoli

Lisää alalangan kireyttä tällaisessa tapauksessa kääntämällä urakantaruuvia (-) myötäpäivään noin 30–45 astetta. Varo kuitenkin kiristämästä ruuvia liian tiukkaan.



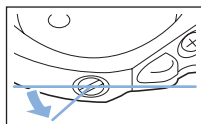
## Alalanka on liian kireällä

Ylälangassa on löysiä kohtia / solmukohtia kankaan oikealla puolella ja alalanka ei näy kankaan nurjalla puolella.



- ① Oikea puoli
- ② Nurja puoli




Vähennä alalangan kireyttä tällaisessa tapauksessa kääntämällä urakantaruuvia (-) vastapäivään noin 30–45 astetta. Varo kuitenkin löysentämästä ruuvia liikaa.




### ⚠️ MUISTUTUS

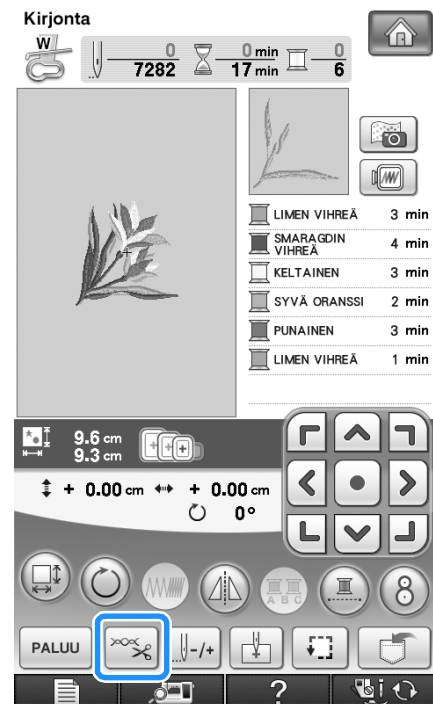
- Kun säädät vaihtoehtoista puolakoteloa, muista ottaa puola pois vaihtoehtoisesta puolakotelosta.
- ÄLÄ säädä vaihtoehtoisessa puolakotelossa olevaa ristikantaruuvia (+). Tämä voi vahingoittaa puolakoteloa ja tehdä sen käyttökelvottomaksi.
- Jos urakantaruuvia (-) on vaikea kääntää, älä käännä sitä väkisin. Jos ruuvia käännetään liikaa tai liian voimallisesti, puolakotelo voi vahingoittua. Jos puolakotelo vahingoittuu, se ei ehkä pysty pitämään kireyttä oikeana.

## Langan automaattisen katkaisutoiminnon (KATKAISU VÄRIN LOPUSSA) käyttäminen

Langan automaattinen katkaisutoiminto  katkaisee langat kunkin värin lopussa. Toiminto on uudessa koneessa valittuna. Jos haluat poistaa toiminnon käytöstä, paina  -painiketta ja sitten  -painiketta. Toiminto voidaan ottaa käyttöön tai kytkeä pois käytöstä kirjonnin aikana.

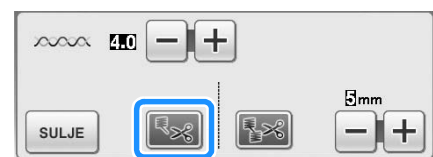
- \* Tämä asetus vaihtuu oletusasetukseksi , kun koneen virta katkaistaan.


### 1 Paina .



### 2 Poista langan automaattinen

katkaisutoiminto käytöstä painamalla .






→ Painike näkyy tällaisena: .

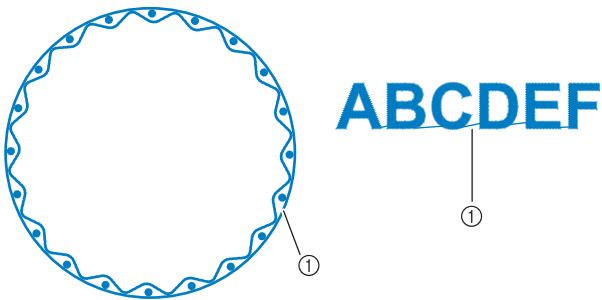
- \* Kun kone on ommellut yhden värin, se pysähtyy lankaa katkaisematta.



## Langankatkaisutoiminto (LANKAJUOKSUJEN KATKAISU)

Langankatkaisutoiminto  katkaisee värin sisällä olevat lankajuoksut automaattisesti. Toiminto on uudessa koneessa valittuna. Jos haluat poistaa toiminnon käytöstä, paina -painiketta ja sitten -painiketta. Toiminto voidaan ottaa käyttöön tai kytkeä pois käytöstä kirjonnin aikana.

- \* Valitsemasi asetus säilyy voimassa, vaikka koneen virta katkaistaan ja kytketään uudelleen.



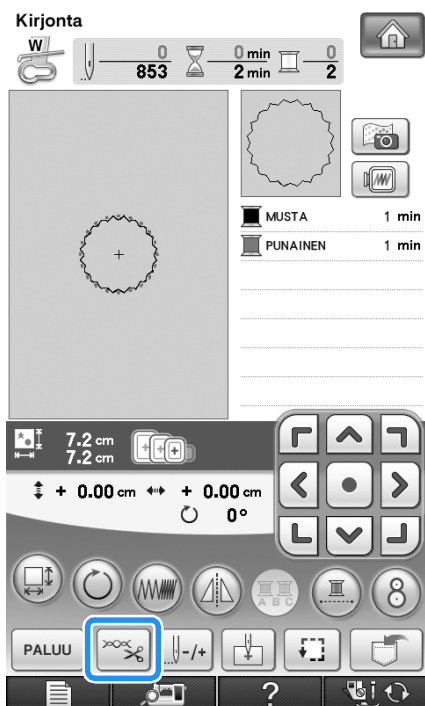
① Lankajuoksu



### Vinkki

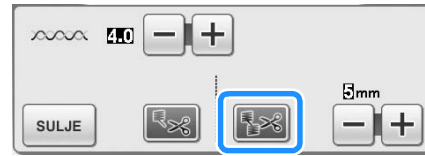
- Kun tämä toiminto on valittuna, käytä koneen mukana toimitettua pallokärkineulaa 75/11 sellaisten kirjontakuvioiden kirjontaan, joissa on lyhyitä lankajuoksuja, esim. kirjainkuvioiden kirjontaan. Muiden neulojen käyttö voi aiheuttaa langan katkeamisen.


## 1 Paina .



## 2 Poista langan katkaisutoiminto käytöstä


painamalla .





→ Painike näkyy tällaisena: .


- \* Kone ei katkaise lankaa ennen seuraavaan kirjonta-alueeseen siirtymistä.

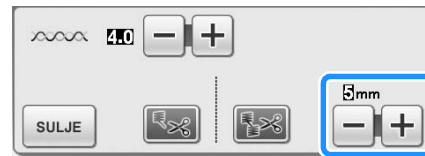
## ■ Katkaistavan lankajuoksun pituuden valitseminen

Kun langankatkaisutoiminto  on valittuna, voit valita, minkä pituiset lankajuoksut kone jättää katkaisematta. Toiminto voidaan ottaa käyttöön tai kytkeä pois käytöstä kirjonnin aikana. Asetus voidaan valita alueelta 5–50 mm viiden millimetrin välein.

- \* Valitsemasi asetus säilyy voimassa, vaikka koneen virta katkaistaan ja kytketään uudelleen.

Valitse lankajuoksujen pituus painamalla  tai .

Esimerkki: Valitse 25 mm (1 tuuma) painamalla  ja kone jättää leikkaamatta 25 mm ja sitä lyhyemmät lankajuoksut ennen siirtymistään seuraavaan kirjonta-alueeseen.







### Vinkki

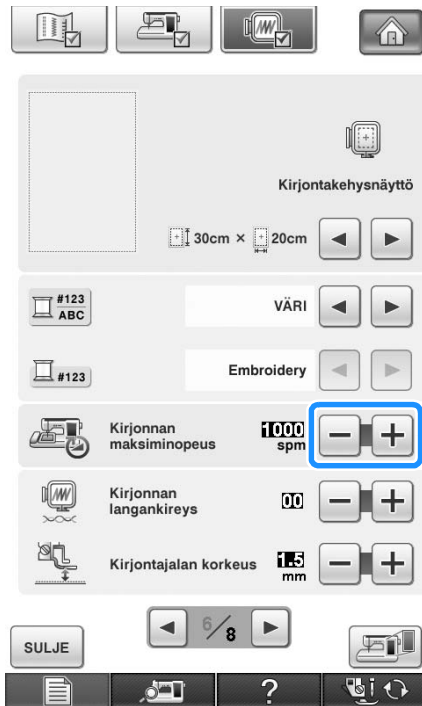
- Jos kuviossa on paljon katkaistavia lankajuoksuja, suosittelemme sallittujen lankajuoksujen pituuden asettamista suuremmaksi, jotta kankaan nurjalle puolelle ei muodostuisi liian paljon leikattuja langanpäitä.
- Mitä suuremmaksi sallittujen lankajuoksujen pituus asetetaan, sitä vähemmän koneella on katkaistavaa. Kankaan pinnassa näkyy vastaavasti enemmän lankajuoksuja.



## Kirjontanopeuden muuttaminen

- 1 Paina  ja .
- 2 Muuta kirjonnin maksiminopeutta painamalla Kirjonnin maksiminopeus -näytön   -painikkeita.

\* Voit valita kolmesta eri kirjontanopeudesta.



### Huomautus

- SPM tarkoittaa minuutissa ommeltujen pistojen määrää.
- Vähennä ompelunopeutta, kun kirjat ohuita, paksuja tai tiheäsidoksia kankaita.
- Ompelunopeutta voi muuttaa myös kirjonnin aikana.
- Enimmäisnopeuden asetus ei muutu ennen uuden asetuksen valitsemista. Asetus, joka oli valittuna ennen virran katkaisemista pysyy valittuna, kun koneeseen seuraavan kerran kytketään virta.
- Vähennä ompelunopeus 600 pistoon minuutissa erikoislankaa, esim. metallilankaa, käyttäessäsi.





- 3 Paina .

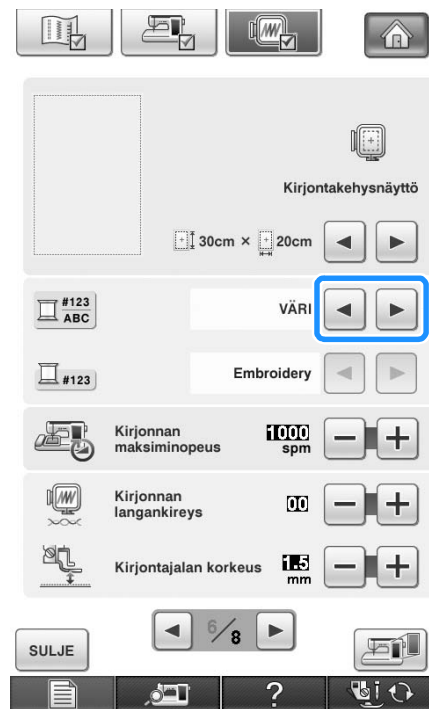
## Lankaväri näyttö vaihtaminen

Voit näyttää kirjontanäytössä langan värinumeron tai kirjontalangan numeron.

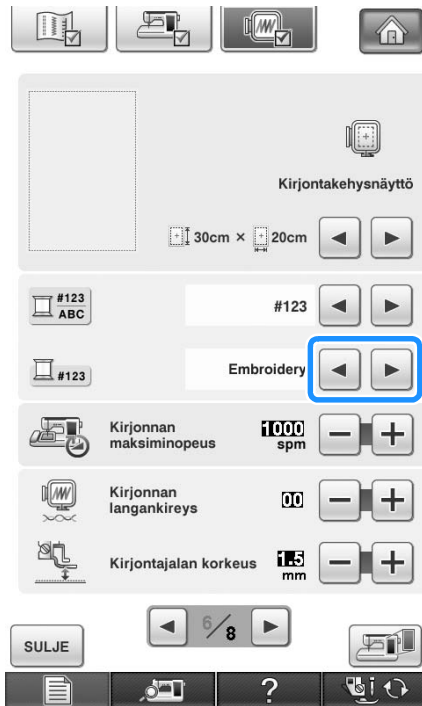
### Huomautus

- Näytössä näkyvät värit voivat erota hieman itse lankarullien väreistä.

- 1 Paina .
- 2 Paina .
- 3 Vaihda Langan väri -näytön   -painikkeiden avulla näyttöön joko langan värin nimi tai langan värinumero.



- 4** Kun näytössä on langan numero #123 valitse jokin kuudesta alla olevasta kirjontalankamerkistä painamalla ◀ ▶ - painikkeita.





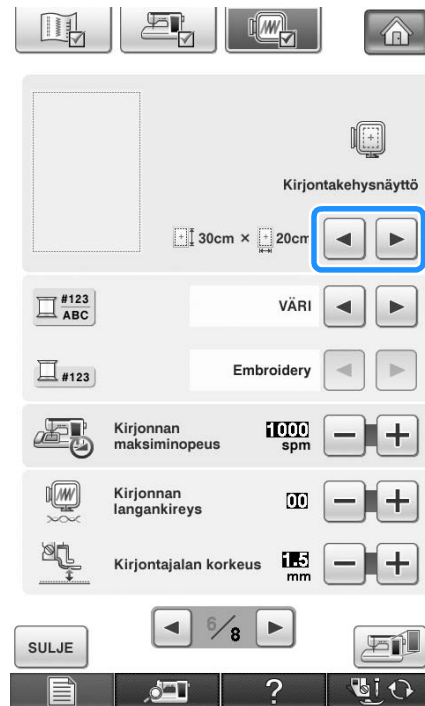
<b>EMBROIDERY-/ POLYESTERILANKA#</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>509 Embroidery</li> <li>804 Embroidery</li> <li>085 Embroidery</li> </ul>
<b>COUNTRY-/ POLYESTERILANKA#*</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>463 Country</li> <li>604 Country</li> <li>155 Country</li> </ul>
<b>MADEIRA/POLYESTERILANKA#</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1749 Madeira Poly</li> <li>1630 Madeira Poly</li> <li>1921 Madeira Poly</li> </ul>
<b>MADEIRA-VISKOOSILANKA#</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1050 Madeira Rayon</li> <li>1261 Madeira Rayon</li> <li>1108 Madeira Rayon</li> </ul>
<b>SULKY-LANKA#</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1510 Sulky</li> <li>1193 Sulky</li> <li>1224 Sulky</li> </ul>
<b>ROBISON-ANTON-/ POLYESTERILANKA#</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>5514 R-A Poly</li> <li>5586 R-A Poly</li> <li>5523 R-A Poly</li> </ul>

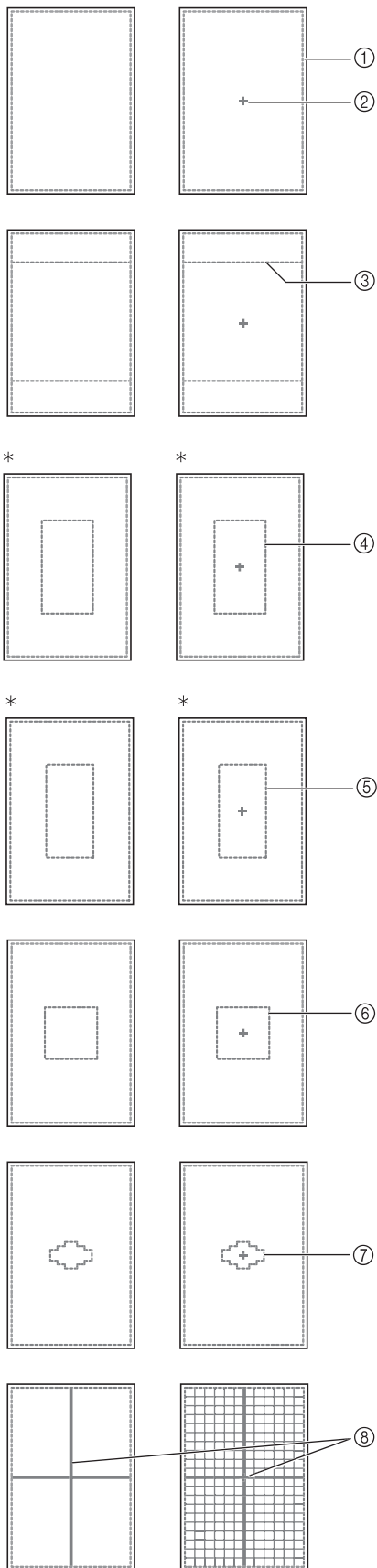
\* Puuvillamaista polyesterilankaa myydään joissakin maissa.

- 5** Paina **SULJE** .

## Kirjontakehysnäytön muuttaminen

- 1** Paina  .
  - 2** Paina  .
  - 3** Vaihda kirjontakehysnäytön vaihtoehtoja kirjontakehysnäytössä painamalla ◀ tai ▶ .
- \* Vaihtoehtoja on 14.





\* Valinnaiselle reunakirjontakehykselle

- ① Erittäin suuren kirjontakehyksen kirjonta-alue  
30 cm × 20 cm (12 tuumaa × 8 tuumaa)
- ② Keskimerkki
- ③ Tikkauskehyksen kirjonta-alue  
20 cm × 20 cm (8 tuumaa × 8 tuumaa)
- ④ Suuren kirjontakehyksen (lisätarvike) kirjonta-alue  
18 cm × 13 cm (7 tuumaa × 5 tuumaa)
- ⑤ Boordikirjontakehyksen (lisätarvike) kirjonta-alue  
18 cm × 10 cm (7 tuumaa × 4 tuumaa)
- ⑥ Keskipikokaisen kirjontakehyksen kirjonta-alue  
10 cm × 10 cm (4 tuumaa × 4 tuumaa)
- ⑦ Pienen kirjontakehyksen kirjonta-alue  
2 cm × 6 cm (1 tuumaa × 2 1/2 tuumaa)
- ⑧ Ruudukko


**4** Paina  .

# KUVION MUUTTAMINEN

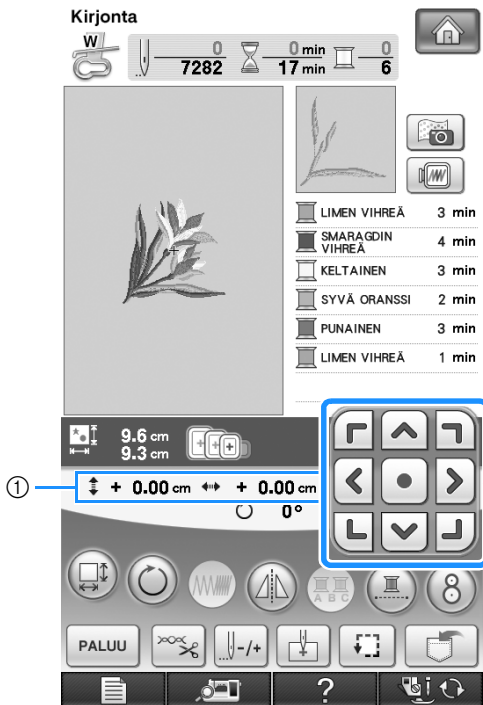
## ! MUISTUTUS

- Kun olet muuttanut kuviota, tarkista käytettävissä olevat kirjontakehykset ja käytä sopivaa kehystä. Jos käytät jotain muuta kehystä, paininjalka saattaa osua kehykseen ja aiheuttaa henkilövahingon.

## Kuvion siirtäminen

Siirrä kuviota -painikkeilla nuolen suuntaan.

Siirrä kuvio keskelle painamalla .



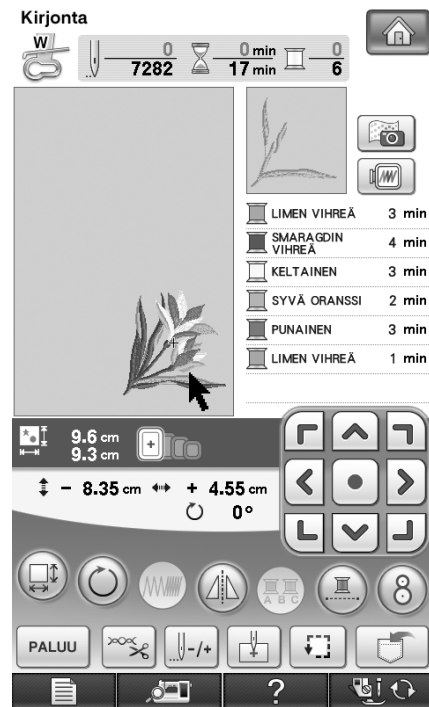
① Etäisyys keskikohdasta

Voit siirtää kuvion myös vetämällä sitä.

Jos USB-hiiri on kytkettynä, siirrä kohdistin halutun kuvion kohdalle hiirellä, valitse kuvio ja vedä sitä. Voit vetää kuvion myös valitsemalla sen suoraan näytöstä sormella tai kosketuskynällä.

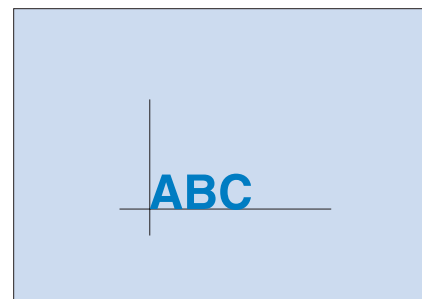
### Huomautus

- Kuviaita voi siirtää vain näytöissä, joissa on

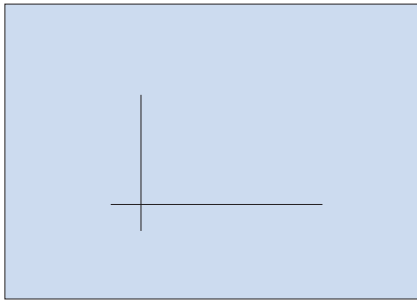


## Kuvion ja neulan kohdistaminen

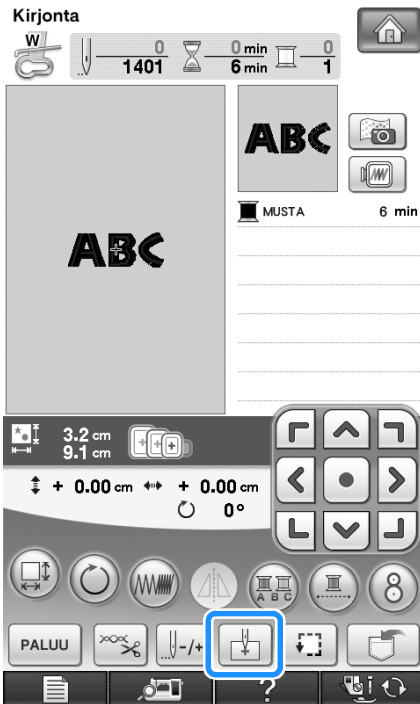
**Esimerkki:** Kohdista neula kuvion vasempaan alareunaan.



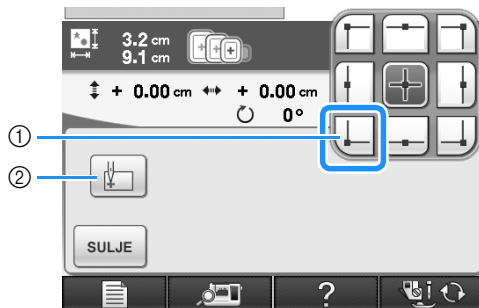
- 1 Merkitse kirjonnin aloituskohta kankaaseen kuvan osoittamalla tavalla.



- 2 Paina  .




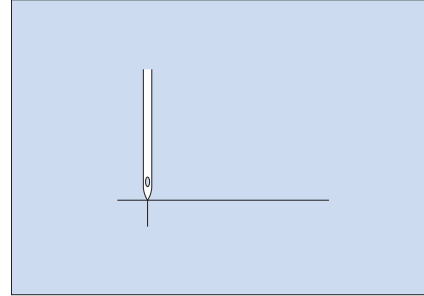
- 3 Paina  .



- ① Aloituskohta  
 ② Tätä painiketta käytetään kirjontakehystä pidemmän tekstin yhdistämiseen (katso sivu 245).  
 → Neula-asento siirtyy kuvion vasempaan alareunaan (kirjontakehys siirtyy siten, että neula on oikeassa kohdassa).

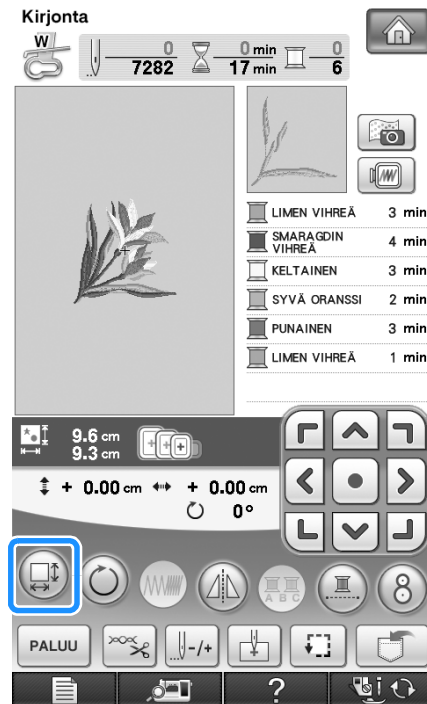
- 4 Paina  .

- 5 Kohdista neula kankaan merkkiin  -painikkeiden avulla ja aloita kirjonta.










## Kuvion koon muuttaminen

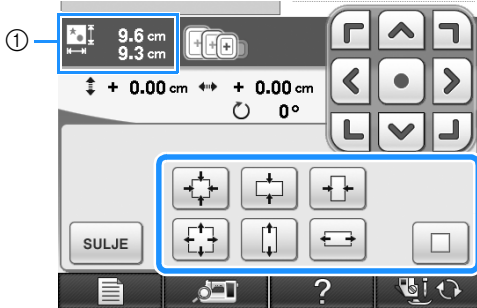
- 1 Paina  .



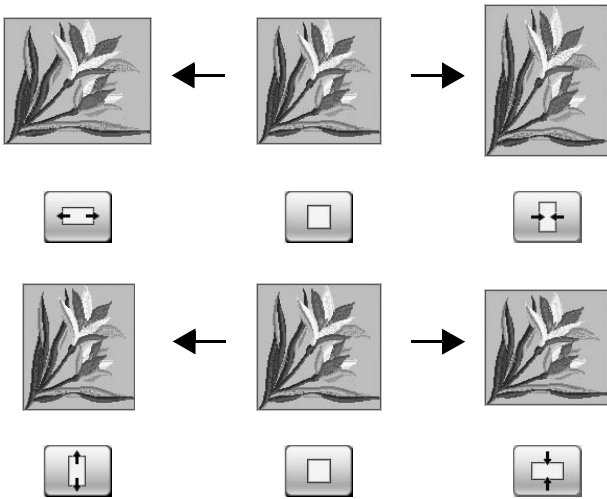
- 2 Valitse, mihin suuntaan haluat muuttaa kuvion kokoa.

- \* Suurena kuviota tasaisesti joka puolelta painamalla  .
- \* Pienennä kuviota tasaisesti joka puolelta painamalla  .
- \* Venytä kuviota vaakasuunnassa painamalla  .
- \* Pienennä kuviota vaakasuunnassa painamalla  .

- \* Venytä kuviota pystysuunnassa painamalla .
- \* Pienennä kuviota pystysuunnassa painamalla .
- \* Palauta kuvio alkuperäiseen asentoonsa painamalla .



① Kuvion koko



**Huomautus**

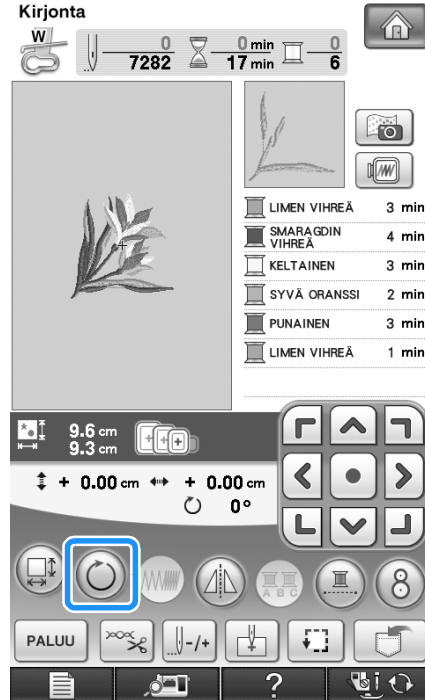
- Joitain kuvia ja kirjaimia voidaan suurentaa enemmän kuin muita.
- Joitain kuvia tai kirjaimia voidaan suurentaa enemmän, jos niitä käännetään 90 astetta.
- Kuvion kokoa voidaan muuttaa pyörittämällä hiiren rullaa. Voit pienentää kuviota pyörittämällä hiiren rullaa itsestäsi poispäin. Voit suurentaa kuviota pyörittämällä hiiren rullaa itseesi päin.

**3** Pala alkuperäiseen näyttöön painamalla









## Kuvion pyörittäminen

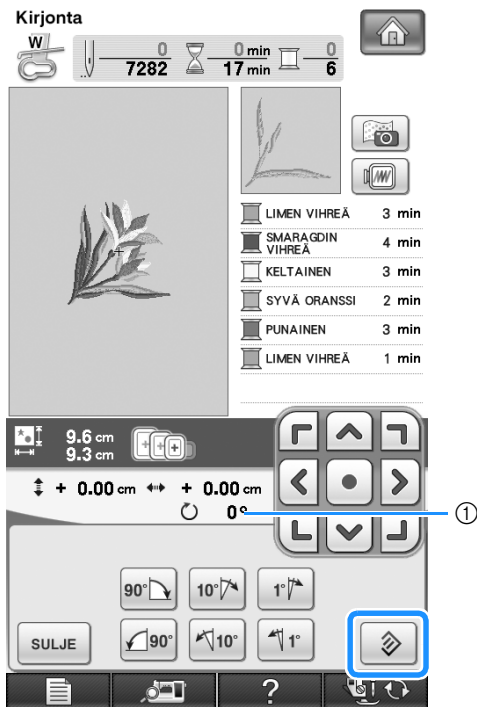
**1** Paina .



**2** Valitse kuvion pyörittäksen kulma.

- \* Kierrä kuviota 90 astetta vasemmalle painamalla .
- \* Kierrä kuviota 90 astetta oikealle painamalla .
- \* Kierrä kuviota 10 astetta vasemmalle painamalla .
- \* Kierrä kuviota 10 astetta oikealle painamalla .
- \* Kierrä kuviota 1 aste vasemmalle painamalla .
- \* Kierrä kuviota 1 aste oikealle painamalla .

\* Palauta kuvio alkuperäiseen asentoonsa painamalla



① Pyörytyksen määrä asteina



### Huomautus

- Voit kääntää kuviota pyörittämällä hiiren rullaa. Voit kääntää kuviota 10 astetta vasemmalle pyörittämällä hiiren rullaa itsestäsi poispäin. Voit kääntää kuviota 10 astetta oikealle pyörittämällä hiiren rullaa itseesi päin.

3

Palaa alkuperäiseen näyttöön painamalla



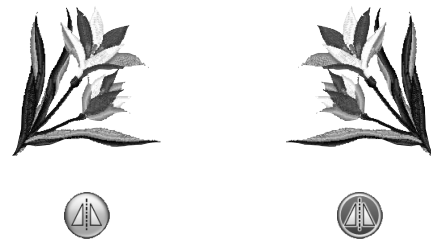
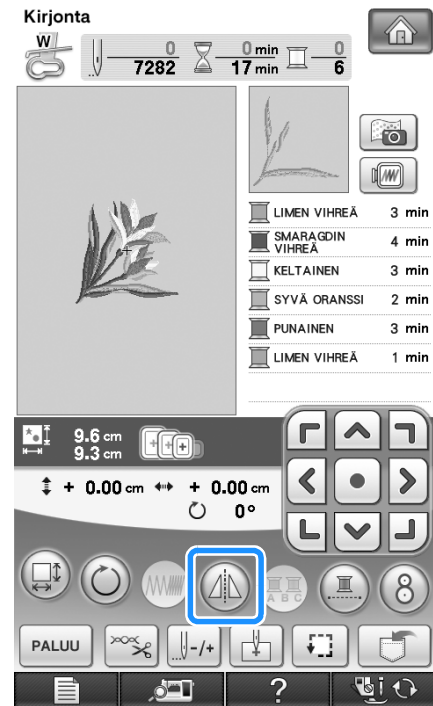
## Peilikuvan luominen vaakatasossa

Paina -painiketta, jolloin sen näkyy muodossa



, jotta voit luoda valitusta kuviosta vaakasuuntaisen

peilikuvan. Palauta kuvio normaaliksi painamalla .



5

Kirjonta

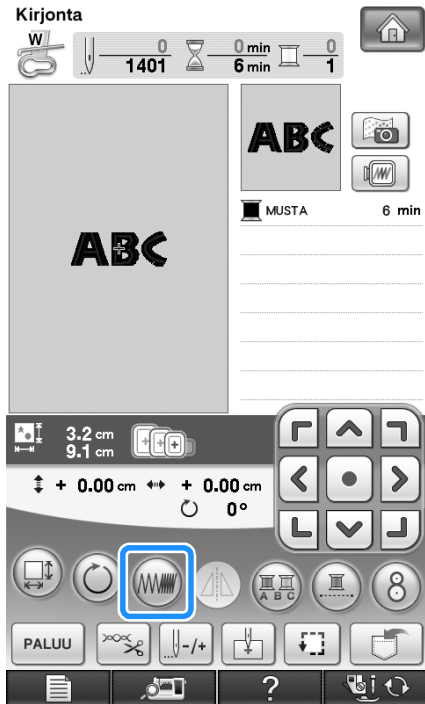


## Pistojen tiheyden muuttaminen (vain kirjain- ja kehyskuviot)



Joidenkin kirjain- ja kehyskuvioiden pistojen tiheyttä voidaan muuttaa.

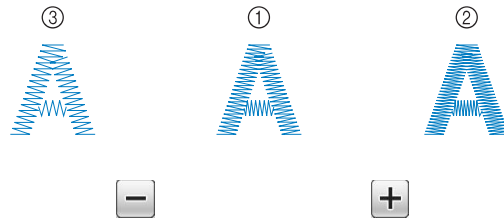
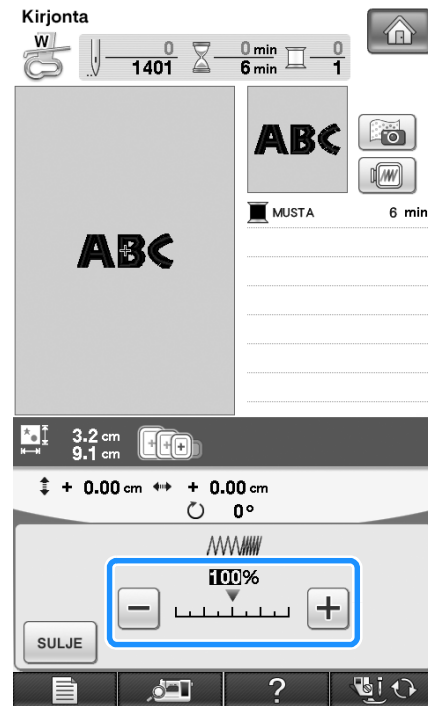
Asetus voidaan valita 80 % ja 120 % väliltä 5 % välein.

1 Paina .



2 Muuta pistojen tiheyttä.

- \* Vähennä kuvion pistotiheyttä painamalla .
- \* Lisää kuvion pistotiheyttä painamalla .



- 1 Normaali
  - 2 Tiheä (pistot lähempänä toisiaan)
  - 3 Harva (pistot kauempana toisistaan)
- Kuvion pistojen tiheys vaihtuu joka kerta näppäintä painettaessa.



3 Palaa kuvion valintanäyttöön painamalla



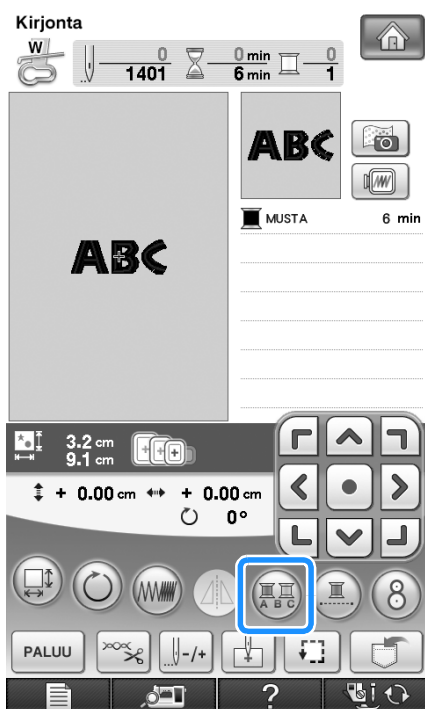


## Kirjainkuvion värien muuttaminen

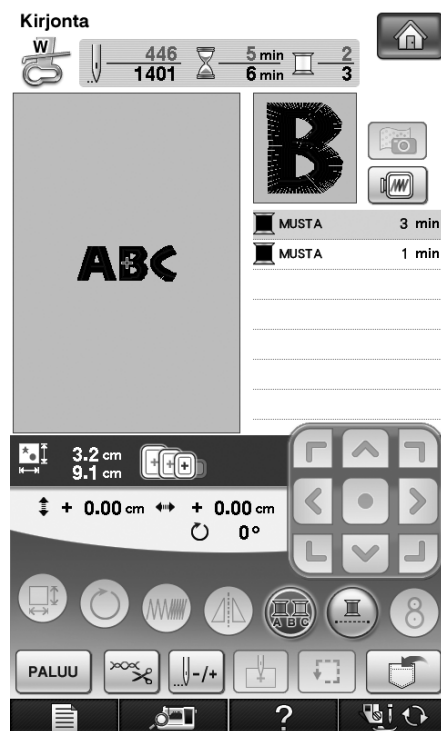
Kirjaimista koostuvan yhdistelmäkuvioiden jokainen kirjain voidaan ommella eri värillä. Jos valitset MONIVÄRI-asetuksen, kone pysähtyy jokaisen kirjaimen jälkeen, jotta voit vaihtaa koneeseen erivärisen langan.

**1** Paina , jolloin se näkyy muodossa .

\* Palaa alkuperäiseen asetukseen painamalla painiketta uudelleen.



**2** Kun kone on ommellut yhden kirjaimen, vaihda erivärisen lanka ja ompele sitten seuraava kirjain.



## Yhdistettyjen merkkien kirjonta

Seuraavassa annetaan ohjeet yhdistettyjen merkkien kirjoittamiseksi yhdelle riville, kun koko kuvio ulottuu kirjontakehyksen ulkopuolelle.

**Esimerkki:** "DEF" yhdistetään merkkeihin "ABC"

**A B C D E F**

**1** Valitse sarjan "ABC" merkit.



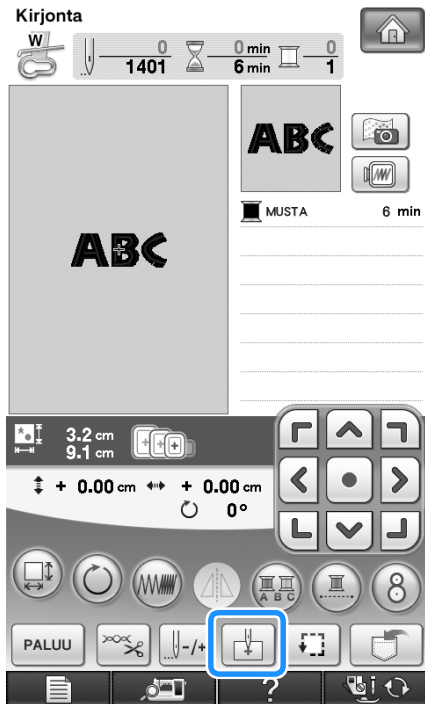
### Vinkki

- Lisätietoja merkkien valinnasta on kohdassa "Kirjainmerkkien valitseminen" sivulla 194.

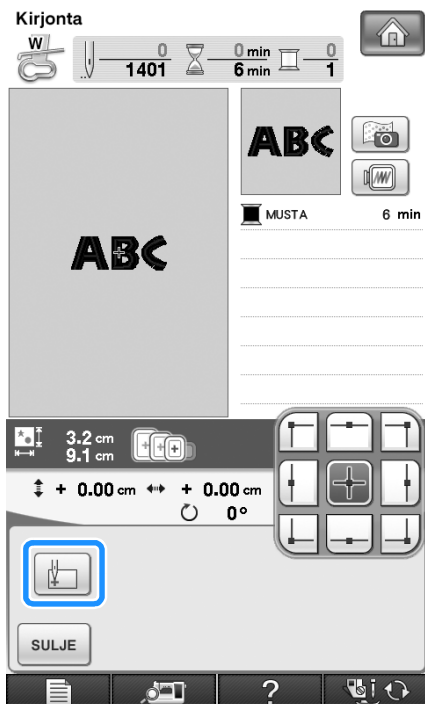
5

Kirjonta

2 Paina .



3 Paina .



→ Neula asetetaan kuvion vasempaan alakulmaan. Kirjontakehys siirtyy, jotta neula asetetaan oikeaan paikkaan.

 **Vinkki**

- Peruuta aloituskohdan asetus siirtämällä aloituskohta kuvion keskelle painamalla

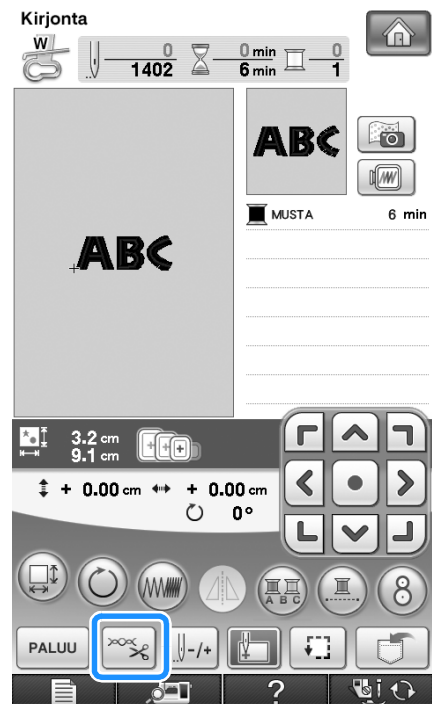


- Valitse uusi kirjonnin aloituskohta





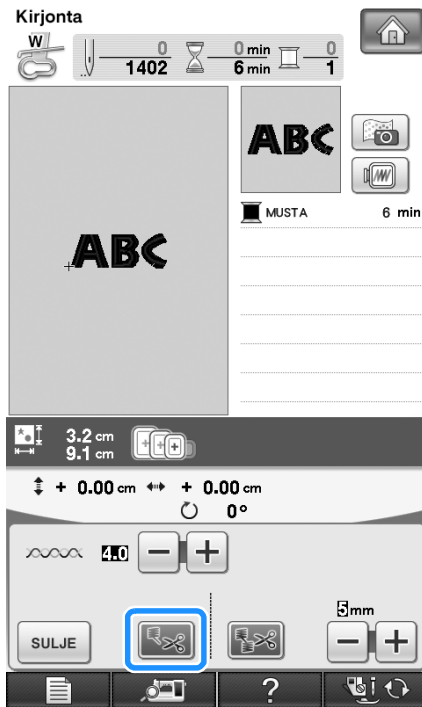
4 Paina .

5 Paina .



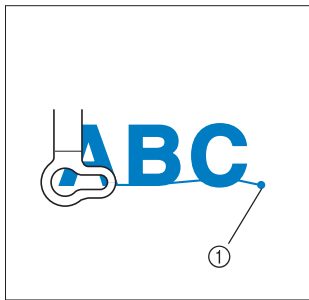
- 6** Poista automaattinen langankatkaisutoiminto käytöstä painamalla

 ja paina sitten .



- 7** Paina aloitus-/lopetusnäppäintä.

- 8** Kun merkit on kirjailtu, leikkaa langat jättäen ne pitkiksi, poista kirjontakehys ja aseta se sitten takaisin, jotta loput merkit ("DEF") voidaan kirjoa.

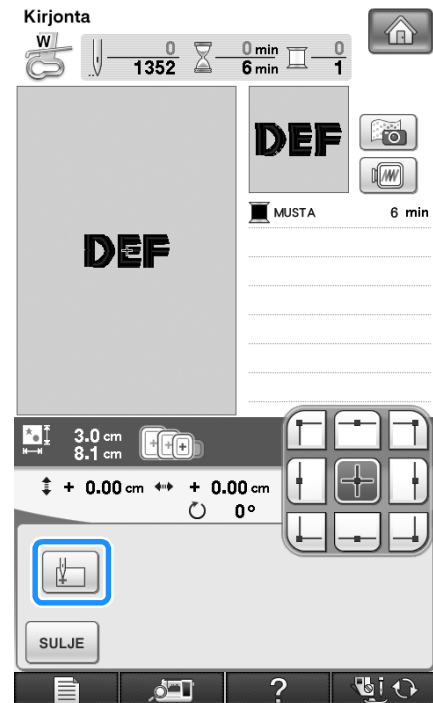


① Kirjonnan lopettaminen

- 9** Valitse kirjainmerkit "DEF" kuten vaiheessa **1**.

- 10** Paina .

- 11** Paina .

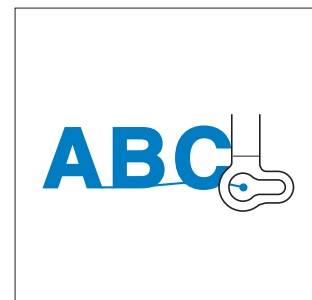


→ Neula asetetaan kuvion vasempaan alakulmaan. Kirjontakehys siirtyy, jotta neula asetetaan oikeaan paikkaan.

- 12** Paina .

- 13** Kohdista neula edellisen kirjontakuvion



lopetuskohtaan painamalla .

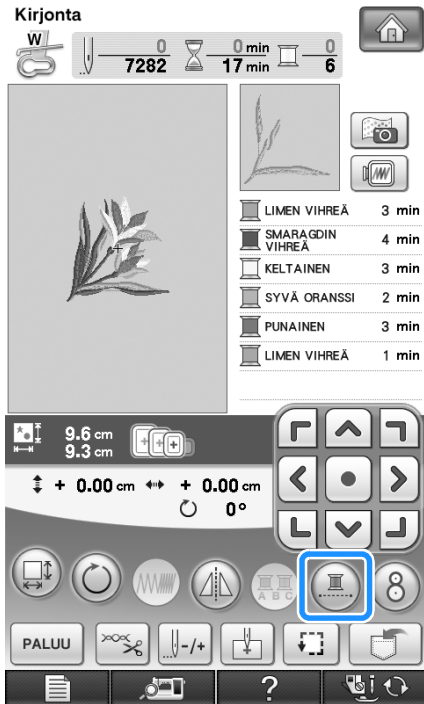


**14** Aloita muiden merkkien kirjoitus painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä.

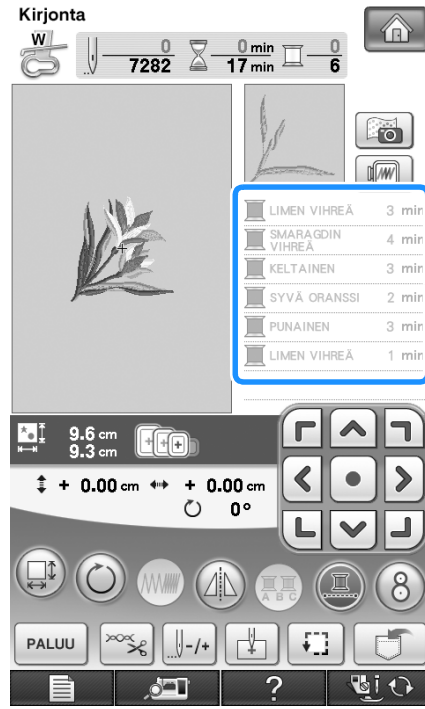


**Keskeytymätön kirjoitus (yhellä värillä)**


Valittu kuvio voidaan ommella yhdellä värillä usean värin sijaan. Kone hidastaa väri vaihteiden välillä, mutta ei pysähdy, ja jatkaa ompelua, kunnes kuvio on valmis. Paina  jos haluat, että kuvion kaikki värit näkyvät harmahtavina ja valittu kuvio kirjaillaan yhdellä värillä sen sijaan, että lankaa vaihdetaan kirjoituksen aikana. Palaa kuvion alkuperäisiin asetuksiin painamalla  uudelleen.



→ Näytössä näkyvä langan väri näytetään harmaana.



 **Huomautus**

- Vaikka keskeytymätön kirjoitus  on valittuna, langan automaattista katkaisua ja lankajuoksun katkaisua voidaan käyttää (katso sivu 235 ja 236).

# MUISTITOIMINNON KÄYTTÖ

## Kirjontakuviotiedostojen turvallinen käsittely

Noudata seuraavia turvaohjeita käsitellessäsi muita kuin tällä koneella luotuja ja siihen tallennettuja kirjontatiedostoja.

### MUISTUTUS

- Jos käytät muita kun koneen mukana toimitettuja alkuperäisiä kirjontatiedostoja, lanka tai neula saattaa katketa, jos pistot ovat liian tiheässä tai jos ompeleita tulee päällekkäin enemmän kuin kaksi. Muokkaa silloin kirjontakuviota Brotherin kirjontakuvioiden suunnitteluohjelmalla.

### ■ Käytettävissä olevat kirjontatiedostotyypit

- Tässä koneessa voidaan käyttää vain .pes-, .pha, .phb, .phc- ja .dst-päätteisiä kirjontakuviotiedostoja. Jos tiedosto on tallennettu muulla kuin Brotherin suunnitteluohjelmalla tai ompelukoneella, se voi aiheuttaa ompelukoneessa toimintahäiriöitä.

### ■ Käytettävissä olevat ulkoiset USB-muistit ja -laitteet

Pistotiedostoja voidaan tallentaa ulkoisille USB-laitteille ja niitä voidaan hakea sieltä. Käytettävissä olevien laitteiden tekniset tiedot:

- USB Flash -asema (USB Flash -muisti)
- USB-levykeasema

Vain pistotiedostojen haku on mahdollista.

- USB CD-ROM -, CD-R- ja CD-RW -asemat

Voit myös käyttää seuraavanlaisia USB-välineitä, jos sinulla on USB-muistikortinluku-/USB-kortinkirjoituslaite:

- Secure Digital (SD) Card
- CompactFlash
- Memory Stick
- Smart Media
- Multi Media Card (MMC)
- XD-Picture Card



#### Vinkki

- Käyttönopeus saattaa vaihdella portin valinnan ja tallennettujen tietojen määrän mukaan.
- Kaikki USB-laitteet eivät välttämättä sovellu käytettäväksi tämän koneen kanssa. Lisätietoja saat [www.sivustoltamme](http://www.sivustoltamme).
- Kun olet liittänyt USB-välineen/-laitteen, käyttölampun valo alkaa vilkkua ja kone tunnistaa välineen/laitteen noin 5–6 sekunnin kuluttua. (Tunnistukseen kuluva aika riippuu USB-muistista/-laitteesta.)



#### Huomautus

- Luo tiedostokansioita käyttäen tietokonetta.
- Tiedostonimissä voidaan käyttää kirjaimia ja numeroita. Lisäksi jos tiedostonimi on enintään kahdeksan merkin pituinen, koko tiedostonimi näkyy näytössä. Jos tiedostonimi on yli kahdeksan merkin pituinen, vain kuusi ensimmäistä merkkiä, “~” ja numero näytetään tiedoston nimenä.

## ■ Käytettävissä olevien tietokoneiden ja käyttöjärjestelmien tekniset tiedot

- Yhteensopivat mallit:  
IBM PC tietokone, jossa on vakiovarustuksena USB-portti  
IBM PC -yhteensopiva tietokone, jossa on vakiovarustuksena USB-portti
- Yhteensopivat käyttöjärjestelmät:  
Microsoft Windows XP, Windows Vista, Windows 7

## ■ Turvatoimet käytettäessä tietokonetta tiedostojen luomiseen ja tallentamiseen

- Jos kone ei tunnista kirjontatiedoston/kansion nimeä, koska nimessä on esimerkiksi erikoismerkkejä, tiedosto/kansio ei tule näkyviin. Muuta tällaisessa tapauksessa tiedoston/kansion nimeä. Suosittelemme, että käytät 26 yleisintä kirjainta (isoja ja pieniä kirjaimia), numeroita 0–9 ja viivoja “-” ja “\_”.
- Jos valitset kirjontatiedoston, joka on suurempi kuin 300 mm (K) × 200 mm (L) (noin 12 tuumaa (K) × 8 tuumaa (L)), näyttöön tulee viesti, jossa kysytään, haluatko kääntää kuviota 90 astetta. Koneessa ei voi käyttää kirjontatiedostoa, joka on suurempi kuin 300 mm (K) × 200 mm (L) (noin 12 tuumaa (K) × 8 tuumaa (L)) edes sen jälkeen, kun kuviota on käännetty 90 astetta. (Kaikkien kirjontakuvioiden on oltava kooltaan korkeintaan 300 mm (K) × 200 mm (L) (noin 12 tuumaa (K) × 8 tuumaa (L)).)
- Jos .pes-tiedostoon tallennettu pistojen tai värien määrä ylittää niille annetut rajat, tiedosto ei tule näkyviin. Yhdistetyssä kuviossa ei saa olla yli 500 000 pistoa tai yli 125 värienvaihtoa. (Luvut ovat likimääräisiä ja riippuvat kuvion kokonaiskoosta.) Muokkaa kirjontakuviota jonkin Brotherin kirjontakuvioiden suunnitteluohjelman avulla niin, että se vastaa näitä määrittämiä.
- USB-laitteessa luotuun kansioon tallennettuja kirjontatiedostoja voidaan hakea uudelleen.
- Älä luo kansioita tietokoneen siirrettävälle levyille. Jos kirjontatiedosto on tallennettu siirrettävällä levyllä olevaan kansioon, kone ei pysty hakemaan tiedostoa.
- Kone pystyy tunnistamaan kirjontatiedostoja, vaikka kirjontayksikkö ei olisikaan kiinni koneessa.

## ■ Tajima (.dst) -kirjontatiedostot

- .dst-tiedostot näkyvät kirjontakuviolistan näytössä tiedostojen niminä (itse kuva ei tule näkyviin). Näyttöön ilmestyy vain tiedoston nimen kahdeksan ensimmäistä kirjainta.
- Koska Tajima (.dst) -tiedostoissa ei määritellä tiettyjä lankojen värejä, ne näytetään koneessa olevilla lankojen oletusväreillä. Tarkista värit esikatsesta ja muuta niitä tarpeen mukaan.

## Kirjontakuvioiden tallentaminen koneen muistiin

Voit tallentaa koneen muistiin muokkaamasi ja usein käyttämäsi kirjontakuviot, kuten nimesi sekä kuviot, joita on käännetty tai joiden kokoa tai kirjonnin sijaintia on muutettu. Muistiin mahtuu enintään 2 Mt:n verran kuvia.



### Vinkki


- Älä katkaise koneesta virtaa tallennusnäytön ollessa näkyvässä, muuten tallennettava kuvio saattaa hävitä.

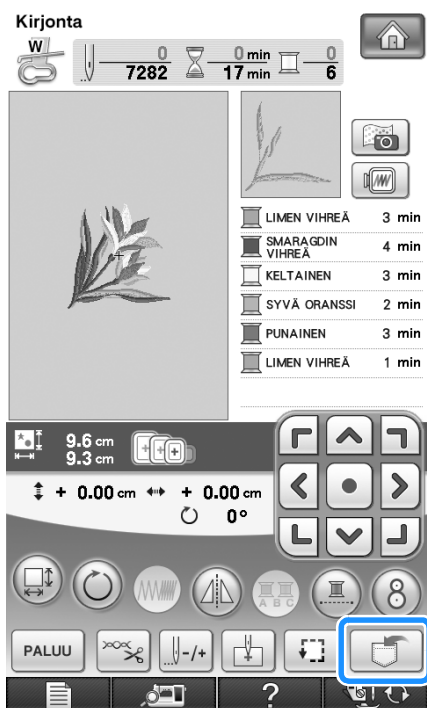


### Huomautus


- Kuvion tallentaminen koneen muistiin vie muutaman sekunnin.
- Lisätietoja tallennetun kuvion hausta on sivu 254.

**1**

Paina , kun kuvio, jonka haluat tallentaa, näkyy ompelunäytössä.


**2**

Paina .

- \* Palaa alkuperäiseen näyttöön hakematta kuviota painamalla .




→ Tallennusnäyttö tulee näkyviin. Kun kuvio on tallennettu, edellinen näyttö tulee automaattisesti näkyviin.

## Kun muisti on täynnä

Jos näkyviin ilmestyy seuraava näyttö, muistissa joko on jo enimmäismäärä kuvia tai kuvio, jonka haluat tallentaa, vie niin paljon muistia, ettei kone pysty tallentamaan sitä. Jos poistat jonkin aiemmin tallennetuista kuvioista, voit tallentaa nykyisen kuvion.

**1**

Paina .

- \* Palaa alkuperäiseen näyttöön hakematta kuviota painamalla .

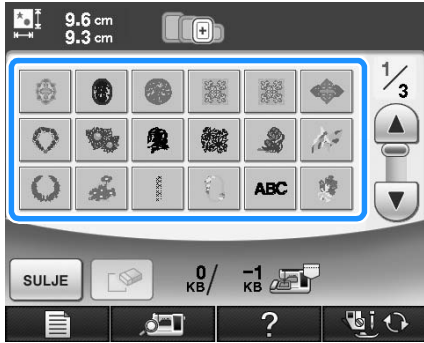


→ Tällä hetkellä tallennettuina olevat kuviot näkyvät näytössä.

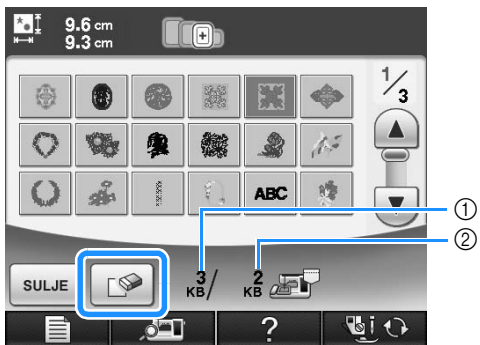
**5**

Kirjonta

**2** Valitse poistettava kuvio.




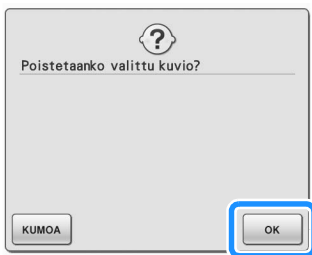
**3** Paina  .



- ① Poistettavan kuvion käyttämä muistin määrä
- ② Nykyisen kuvion tallentamiseen tarvittava muistin määrä

**4** Paina  .

\* Jos päätät olla poistamalla kyseistä ommelkuvioita, paina  .



→ Tallennusnäyttö tulee näkyviin. Kun kuvio on tallennettu, edellinen näyttö tulee automaattisesti näkyviin.

**Vinkki**

- Älä katkaise koneesta virtaa tallennusnäytön ollessa näkyvässä, muuten tallennettava kuvio saattaa hävitä.

**Huomautus**


- Jos koneessa on kuvion poistamisen jälkeen riittävästi vapaata muistitilaa, haluamasi kuvio tallentuu automaattisesti. Jos muisti ei kuvion poistamisen jälkeenkään riitä, toista yllä kuvatut toimenpiteet ja poista jokin muu kuvio koneen muistista.
- Kuvion tallentaminen koneen muistiin vie muutaman sekunnin.
- Lisätietoja tallennettujen kuvioiden hausta on sivu 254.

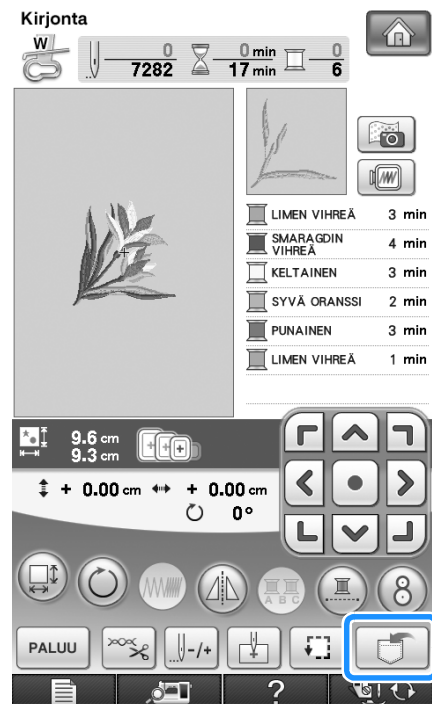
**Kirjontakuvioiden tallentaminen USB-laitteille**

Kytke USB-laite ompelukoneen USB-porttiin, kun haluat siirtää kirjontakuvioita koneelta USB-laitteelle.

**Huomautus**

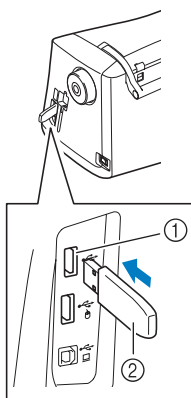
- USB-laitteita saa kaupoista, mutta joitakin USB-laitteita ei voi käyttää tämän koneen kanssa. Lisätietoja saat [www-sivustoltamme](http://www.sivustoltamme).
- Kytke USB-laite tyypistä riippuen joko suoraan ompelukoneen USB-porttiin tai kytke USB-laitteen lukija/kirjoitin ompelukoneen USB-porttiin.
- USB-laite voidaan kytkeä tai irrottaa milloin tahansa.

**1** Paina  , kun kuvio, jonka haluat tallentaa, näkyy ompelunäytössä.





## 2 Kytke USB-laite koneen ensisijaiseen (ylimmäiseen) USB-porttiin.




- ① Ensisijainen (ylin) USB-portti välineelle  
② USB-laitteet

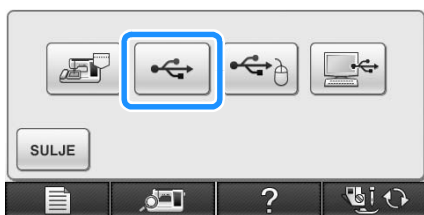


### Vinkki

- Käyttönopeus saattaa vaihdella portin valinnan ja tietojen määrän mukaan. Ensisijainen (ylin) USB-portti käsittelee tietoja nopeammin kuin keskimäinen portti. Suosittelemme ensisijaisen (ylimmän) USB-portin käyttämistä.
- Koneessa ei voi käyttää kahta USB-välinettä samanaikaisesti. Jos kaksi USB-välinettä kytketään, vain ensiksi kytketty USB-väline tunnistetaan.
- Älä kytke USB-laiteporttiin muita kuin USB-laitteita. Muuten USB-laiteasema saattaa vahingoittua.

## 3 Paina .

- \* Palaa alkuperäiseen näyttöön hakematta kuviota painamalla .



→ Tallennusnäyttö tulee näkyviin. Kun kuvio on tallennettu, edellinen näyttö tulee automaattisesti näkyviin.



### Vinkki

- Älä aseta tai poista USB-laitetta tallennusnäytön ollessa näkyvässä. Muuten tallennettava kuvio saattaa hävitä osittain tai kokonaan.

## Kirjontakuvioiden tallentaminen tietokoneelle

Liitä ompelukone tietokoneeseen ompelukoneen tarvikkeissa olevan USB-kaapelin avulla, jotta kirjontakuvioita voidaan tietokoneelta väliaikaisesti hakea ja tallentaa tietokoneen Siirrettävältä/Siirrettävälle levyille. Siirrettävälle levyille voi tallentaa yhteensä 3 Mt:n verran kirjontakuvioita. Tallennetut kuvat kuitenkin poistetaan, kun koneesta katkaistaan virta.



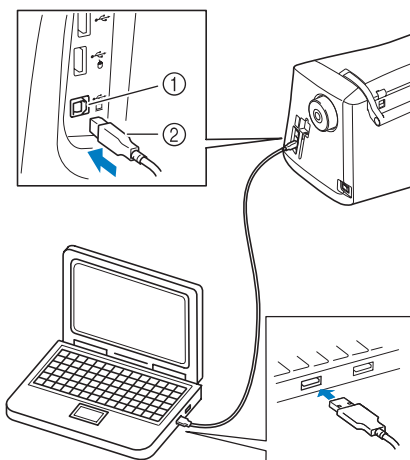
### Vinkki

- Älä katkaise koneesta virtaa tallennusnäytön ollessa näkyvässä, muuten tallennettava kuvio saattaa hävitä.

## 1 Liitä USB-kaapelin liitin tietokoneen ja ompelukoneen vastaaviin USB-portteihin.

## 2 Käynnistä tietokone ja valitse "Tietokone (Oma tietokone)".

- \* USB-kaapeli voidaan kytkeä tietokoneen ja ompelukoneen USB-portteihin siitä riippumatta, onko koneisiin kytketty virta vai ei.




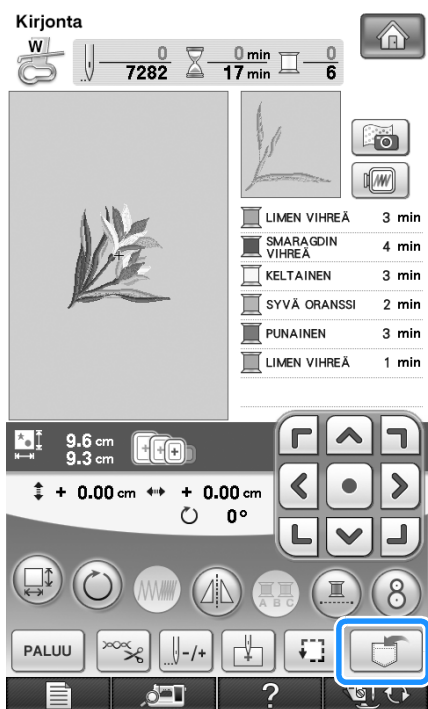
- ① USB-portti tietokoneelle  
② USB-kaapelin liitin  
→ Siirrettävän levyn kuvake ilmestyy tietokoneen "Tietokone (Oma tietokone)" -kansioon.




### Vinkki

- USB-kaapelin liittimet voidaan kytkeä portteihin vain yhdensuuntaisesti. Jos liittimen kytkeminen ei tunnu onnistuvan, älä työnnä liittintä väkisin vaan tarkista, onko se oikein päin.
- Lisätietoja tietokoneen (tai USB-hubin) USB-portin sijainnista saat kyseisen laitteen käyttöoppaasta.

- 3** Paina , kun kuvio, jonka haluat tallentaa, näkyy ompelunäytössä.



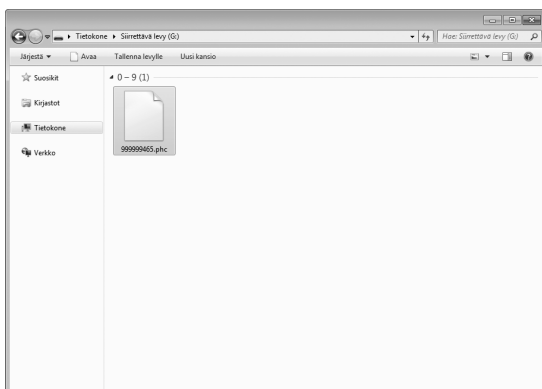
- 4** Paina .

\* Palaa alkuperäiseen näyttöön hakematta kuviota painamalla .



→ Kuvio tallentuu väliaikaisesti tietokoneen "Tietokone (Oma tietokone)" -kansioon kohtaan "Siirrettävä levy".

- 5** Valitse kuvion .phc-tiedosto kohdasta Siirrettävä levy ja kopioi tiedosto tietokoneelle.




## Kirjontakuvioiden hakeminen koneen muistista

- 1** Paina .



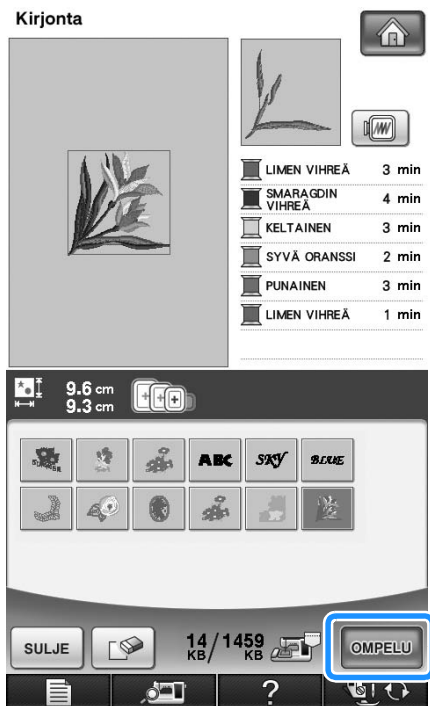
→ Tällä hetkellä muistissa olevat kuviot näkyvät näytössä.

- 2** Paina haluamasi kuvion painiketta.

\* Palaa alkuperäiseen näyttöön painamalla .



**3** Paina **OMPELU** .



→ Näkyviin ilmestyy ompelunäyttö.

## Kirjontakuvioiden hakeminen USB-laitteilta

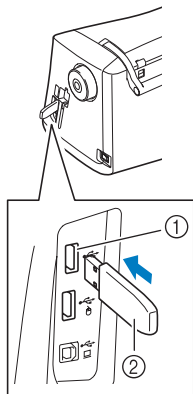
Kirjontakuvio voidaan hakea joko suoraan USB-laitteelta tai USB-laitteen kansioista. Jos kuvio on kansiossa, etsi kirjontakuvio avaamalla kansioita.



### Vinkki

- Käyttönopeus saattaa vaihdella portin valinnan ja tietojen määrän mukaan.

**1** Kytke USB-laite koneen ensisijaiseen (ylimpään) USB-porttiin (katso sivu 252).




- ① Ensisijainen (ylin) USB-portti välineelle
- ② USB-laitteet

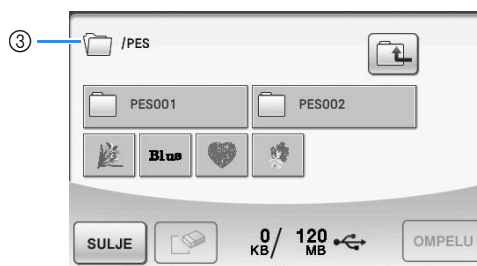
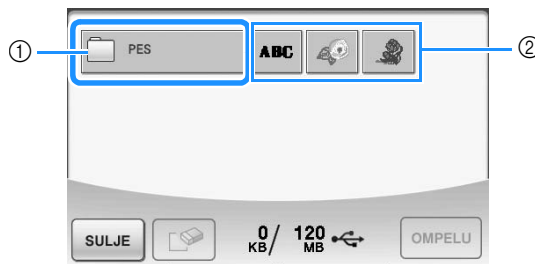
**2** Paina  .




→ Kirjontakuviot ja ylin kansio ilmestyvät näkyviin.


**3** Jos USB-laitteeseen on tallennettu alakansioihin useampia kuvia, hae alakansiossa oleva kirjontakuvio näkyviin painamalla  .

- \* Palaa edelliseen näyttöön kuviota hakematta painamalla **SULJE** .



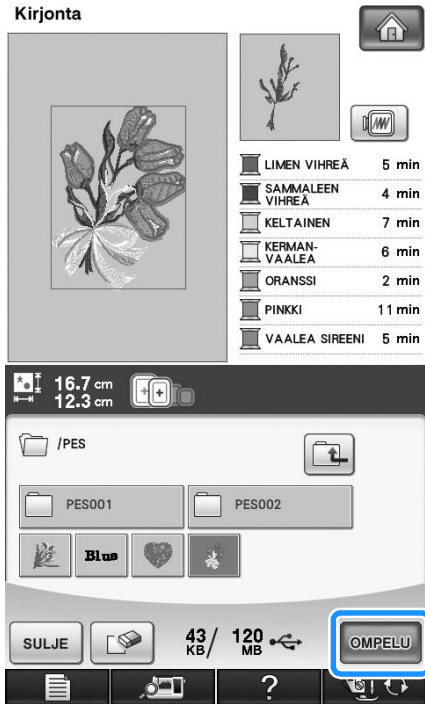
- ① Kansion nimi
- ② USB-välineen kirjontakuviot
- ③ Polku
- \* Polku näyttää nykyisen kansion ylimpänä. Alapuolella näkyvät nykyisessä kansiossa olevat kirjontakuviot ja alakansiot.
- \* Palaa edelliseen kansioon painamalla  -painiketta.
- \* Luo kansioita käyttämällä tietokonetta. Tällä koneella ei voi luoda kansioita.

**4** Paina haluamasi kuvion painiketta.

\* Palaa alkuperäiseen näyttöön painamalla  .

**5** Paina  .

\* Poista kuvio painamalla  . Kuvio poistetaan USB-laitteelta.

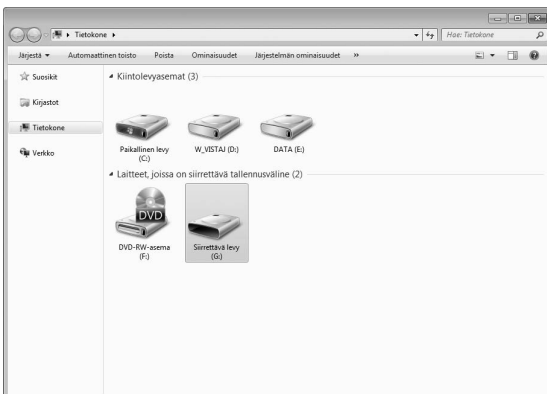


→ Näkyviin ilmestyy ompelunäyttö.

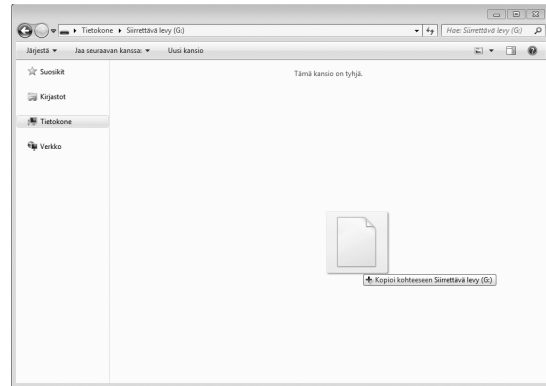
## Kuvioiden hakeminen tietokoneelta

**1** Liitä USB-kaapelin liitin tietokoneen ja ompelukoneen vastaaviin USB-portteihin (katso sivu 253).

**2** Avaa tietokoneesta "Tietokone (Oma tietokone)" -kansio ja siirry kohtaan "Siirrettävä levy".



**3** Siirrä/kopioi kuviotiedosto siirrettävälle levyille.



→ Siirrettävällä levyllä olevan kuvion tiedot kirjoitetaan ompelukoneelle.



**Vinkki**


- Älä irrota USB-kaapelia tietojen kirjoittamisen aikana.
- Älä luo kansioita siirrettävälle levyille. Koska kansiot eivät näy, niissä olevia kirjontatiedostoja ei voida hakea.

**4** Paina  .



→ Tietokoneella olevat kuvat näkyvät valintanäytössä.

**5** Paina haluamasi kuvion painiketta.

\* Palaa alkuperäiseen näyttöön painamalla  .



**6** Paina  .



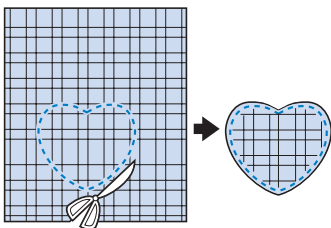
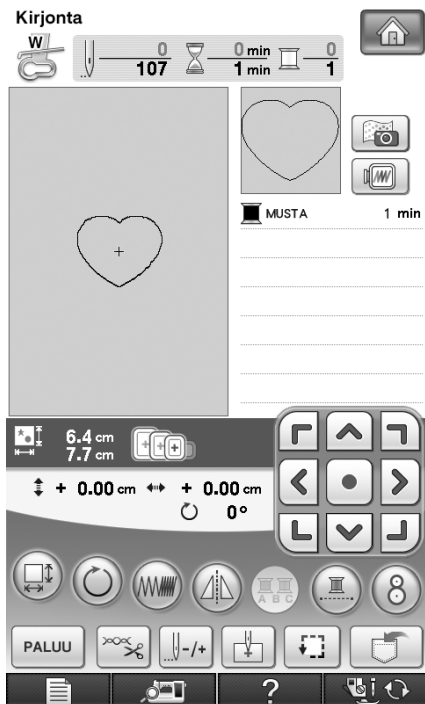
→ Näkyviin ilmestyy ompelunäyttö.

# KIRJONNAN KÄYTTÖKOHTTEITA

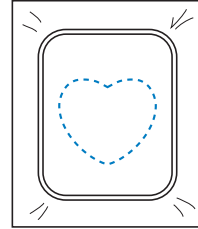
## Applikointi kehyskuvion avulla (1)

Voit luoda applikoinnin samankokoisten ja -muotoisten kehyskuvioiden avulla. Kirjo toinen kuvio suoralla ompeleella ja toinen laakaompeleella.

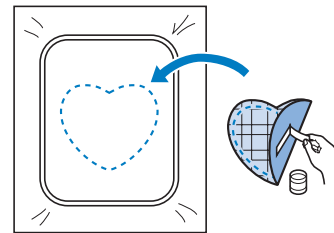
- 1 Valitse suoran ompeleen kehyskuvio. Kirjo kuvio applikoitinkankaalle ja leikkaa kuvio siististi irti ompeleen ulkopuolelta.



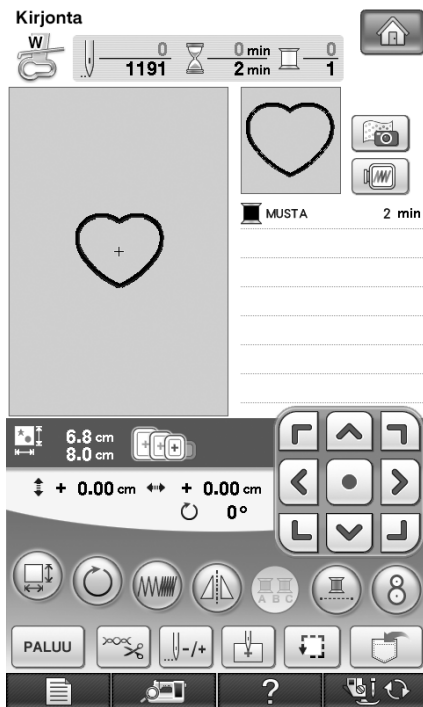
- 2 Kirjo sama kuvio pohjakankaalle vaiheesta 1 lähtien.



- 3 Levitä vaiheessa 1 leikatun applikoitavan kuvion taakse ohut kerros kangasliimaa tai suihkeliimaa. Kiinnitä applikoitukuvio pohjakankaaseen ommeltujen ääriviivojen kohdalle.

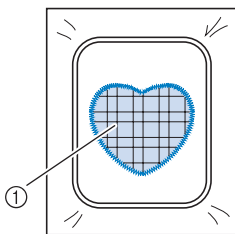


- 4** Valitse applikointikuviota vastaava laakaommelkehyskuvio. Kirjo vaiheen **3** applikointikuvion ja pohjakankaan päälle.



### Vinkki

- Jos muutat kuvioden kokoa tai sijaintia, muista merkitä muutokset muistiin.

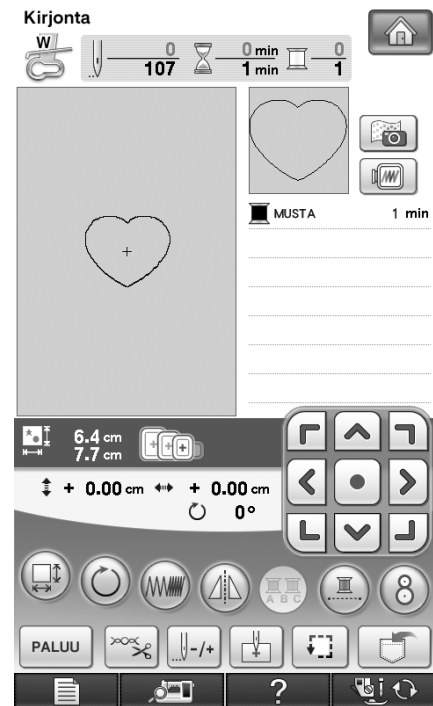


① Applikointikangas

## Applikointi kehyskuvion avulla (2)

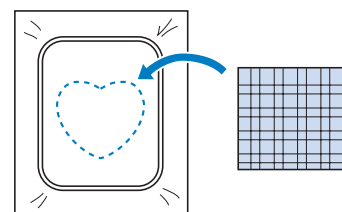
Tämä on toinen tapa luoda applikoiteja kehyskuvioden avulla. Tätä tapaa käytettäessä kirjontakehyksessä olevaa kangasta ei tarvitse vaihtaa. Kirjo toinen kuvio suoralla ompeleella ja toinen laakaompeleella.

- 1** Valitse suoran ompeleen kehyskuvio ja kirjo se pohjakankaaseen.

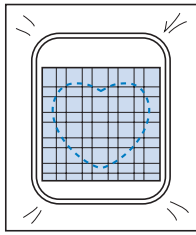


- 2** Aseta applikoitava kangas vaiheessa **1** kirjoitun kuvion päälle.

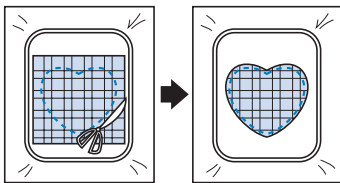
- \* Tarkista, että applikoitava kangas peittää pohjakankaan ompeleen kokonaan.



**3 Kirjo sama kuvio applikoitavalle kankaalle.**



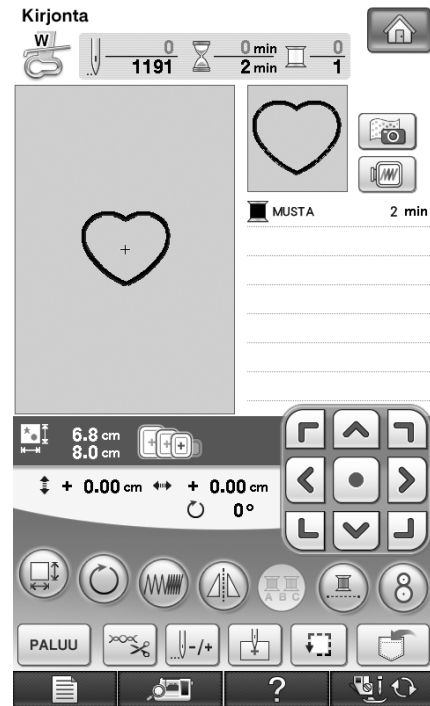
**4 Irrota kirjontakehys kirjontayksiköstä ja leikkaa applikointikuvio ompeleen ulkopuolelta.**



**Vinkki**

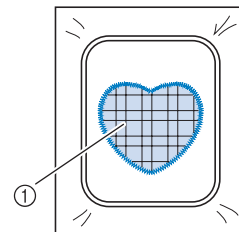
- Anna kankaan olla kirjontakehyksessä leikatessasi sitä. Älä myöskään vedä kangasta voimakkaasti, muuten kangas voi löystyä kehyksessä.

**5 Valitse applikointikuviota vastaava laakaommelkehyskuvio.**



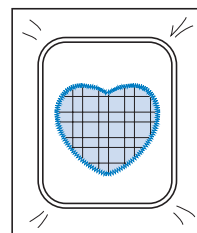
**Vinkki**

- Älä muuta kuvion kokoa tai sijaintia.
- Jos muutat kuvioden kokoa tai sijaintia, muista merkitä muutokset muistiin.



① Applikointikangas

**6 Kiinnitä kirjontakehys takaisin kirjontayksikköön ja tee applikointi valmiiksi kirjomalla kuvio laakaompeleella.**



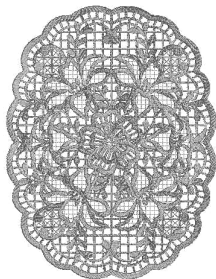


## Jaettujen kirjontakuvioiden ompeleminen

PE-DESIGN Ver.7 -ohjelmalla tai uudemmilla voidaan ommella jaettuja kirjontakuviota. Jaetuissa kirjontakuvioiden kirjontakehystä suuremmat kirjontakuviot jaetaan useisiin osiin, jotka yhdistetään yhdeksi kuvioksi, kun kukin osio ommellaan.

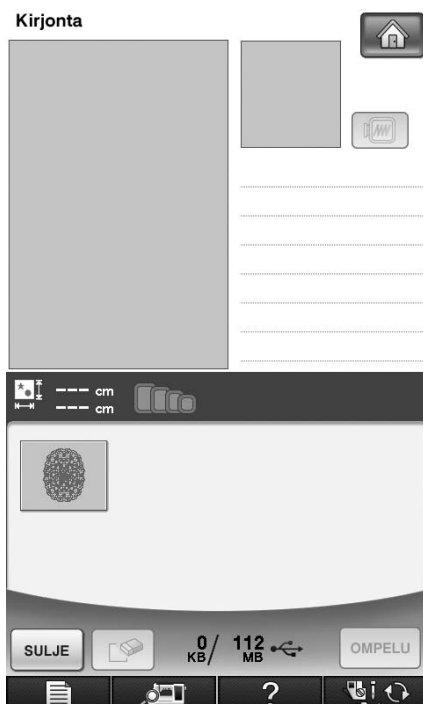
Katso lisätietoja jaettujen kirjontakuvioiden luomisesta ja muita ompeluohjeita PE-DESIGN Ver.7 (tai uudemman) -ohjelman mukana toimitetusta käyttöohjeesta.

Seuraavassa annetaan ohjeet alla esitetyn jaetun kirjontakuvion lukemiseksi USB-välineeltä ja sen ompelomiseksi.



- 1 Kytke koneeseen väline, joka sisältää luodun, jaetun kirjontakuvion, ja valitse sitten jaettu kirjontakuviot, jonka haluat ommella.



- \* Katso lisätietoja kuvioiden hakemisesta kohdista "Kuvioiden valitseminen kirjontakortilta" sivulla 197, "Kirjontakuvioiden hakeminen USB-laitteilta" sivulla 255 tai "Kuvioiden hakeminen tietokoneelta" sivulla 256.

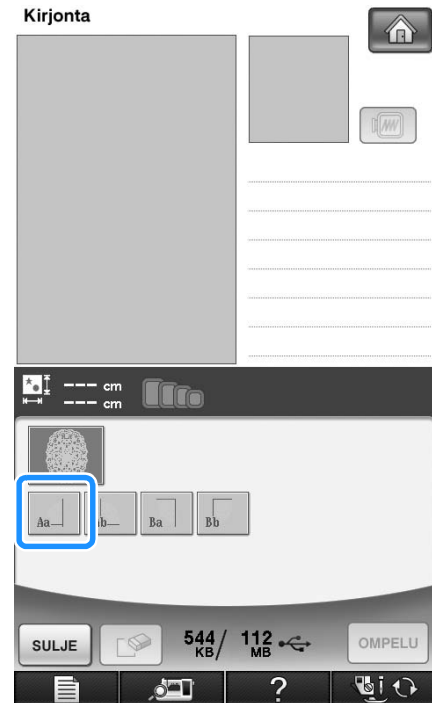


→ Näyttöön tulee ikkuna, josta jaetun kirjontakuvion osio voidaan valita.

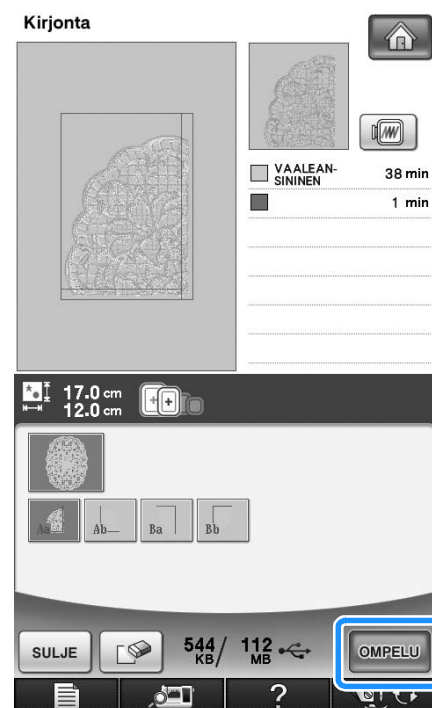
- 2 Valitse kirjaittava osa  .

- \* Valitse osiot aakkosjärjestyksessä.
- \* Enintään 12 osiota voidaan näyttää yhdellä sivulla. Jos kuviossa on yli 13 osiota, näytetään edellinen tai

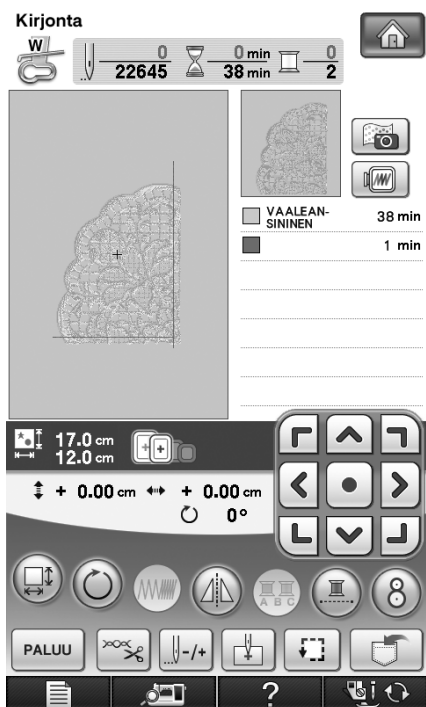
seuraava sivu painamalla  tai  .



- 3 Paina  .




#### 4 Muokkaa kuviota tarvittaessa.



\* Lisätietoja on kohdassa "KUVION MUUTTAMINEN" sivulla 240.

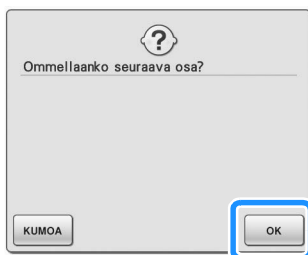


#### Huomautus

- Kuviota voidaan kääntää 90 asetetta oikealle tai vasemmalle, kun  -painiketta painetaan.

#### 5 Kirjo kuvion osio painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä.

#### 6 Kun kirjonta on valmis, näyttöön tulee seuraava ikkuna. Paina .



→ Näyttöön tulee ikkuna, josta jaetun kirjontakuviion osio voidaan valita.

#### 7 Kirjo muut kuvion osa toistamalla vaiheet –.



# Luku 6

## Kirjonnan muokkaus

### TOIMINTOJEN KÄYTTÖKOHEET ..... 264

### MUOKATTAVIEN KUVIOIDEN VALINTA ..... 265

- Kirjontakuvioiden / Brotherin omien kuvioiden / kreikkalaisten kirjainkuvioiden / kukkakoristeisten kirjainkuvioiden / hyötykirjontakuvioiden / kehyskuvioiden valitseminen... 266
- Kirjainmerkkien valitseminen..... 266

### KUVIOIDEN MUOKKAUS..... 268

- Painikkeiden toiminnot..... 269
- Kuvion siirtäminen..... 270
- Kuvion pyörittäminen ..... 270
- Kuvion koon muuttaminen..... 270
- Kuvion koon muuttaminen pistotiheyden säilyessä ennallaan (pistomäärän uudelleenmääritys)..... 270
- Kuvion poistaminen ..... 272
- Kuvion näyttäminen 200 % suurempana ..... 272
- Kirjainkuvion asettelu muuttaminen ..... 273
- Kirjainvälin muuttaminen ..... 273
- Kirjainvälin pienentäminen ..... 274
- Kirjainyhdistelmän jakaminen ..... 275
- Kuvion kunkin kirjaimen värin muuttaminen ..... 276
- Yhdistettyjen merkkien kirjonta ..... 277
- Kirjontalangan värin valinta..... 277
- Oman lankaväritaulukon luominen..... 278
  - Värin lisääminen luettelosta omaan lankaväritaulukkoonsa..... 280
  - Oman lankaväritaulukon tallentaminen USB-laitteeseen ..... 280
  - Oman lankaväritaulukon hakeminen USB-laitteesta..... 281
- Värin valitseminen omasta lankaväritaulukosta ..... 282
- Uusien värimallien laatiminen Color Shuffling (värien sekoitus) -toiminnolla ..... 283
- Toistuvien kuvioiden suunnittelu ..... 285
  - Toistuvan kuvion kirjonta ..... 285
  - Toistuvan kuvion yhden osan toistaminen ..... 287
  - Toistuvien kuvioiden värien lajittelu..... 289
  - Ompelumerkit..... 290
- Kuvion toistuva kirjonta..... 291
- Kuvion kopiointi ..... 293
- Muokkauksen jälkeen..... 294

### KUVIOIDEN YHDISTELY ..... 295

- Yhdistelmäkuvioiden muokkaus..... 295
  - Yhdistettyjen kirjontakuvioiden valitseminen..... 297
- Yhdistelmäkuvioiden ompelu..... 298

### ERILAISIA KIRJONTATOIMINTOJA ..... 299

- Keskeytymätön kirjonta (yhellä värillä)..... 299
- Kirjonnan harsinta ..... 299
- Applikointikuvion luominen..... 300
  - Applikointikuvion luominen ..... 300
  - Kehyskuvion käyttäminen ääriivivassa..... 304

### MUISTITOIMINNON KÄYTTÖ ..... 306

### TULOSTA JA OMPELE

### (KIRJONTA- JA TULOSETTUJEN KUVIOIDEN YHDISTÄMINEN) ..... 306



## TOIMINTOJEN KÄYTTÖKOHTTEET

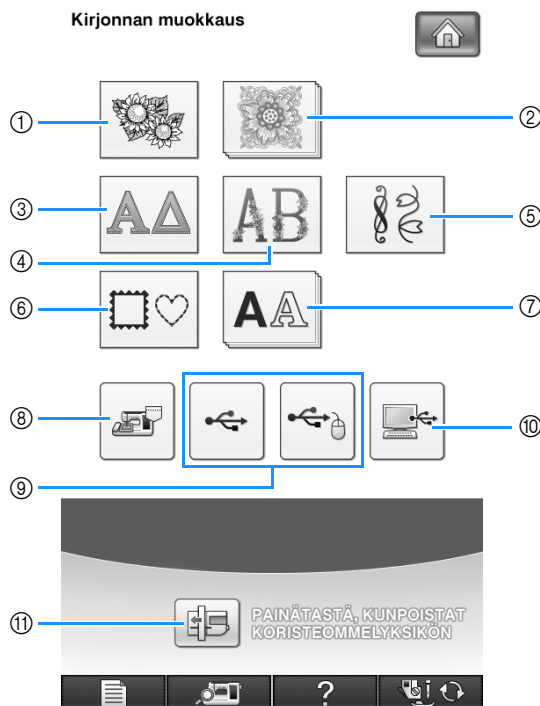
Kirjonnan muokkaustoimintojen avulla voit yhdistää kirjontakuvioita kirjainmerkkeihin, muuttaa kuvioiden kokoa, pyörittää kuvioita sekä muokata kuvioita monilla muilla tavoilla. Tällä koneella voidaan suorittaa seuraavat 11 toimintoa.

- **Tulosta ja ompele (kirjonta- ja tulostettujen kuvioiden yhdistäminen)**  
 Voit luoda kauniita kolmiulotteisia kirjontamalleja silittämällä tulostetun taustakuvan kankaaseen tai tulostamalla sen tulostettavalle kankaalle ja ompelemalla kuviota täydentävän kirjontakuvion taustan päälle.
- **Luo applikointikuvioita**  
 Applikointikuvioita voidaan luoda koneen valmiista kuvioista ja kirjontakorttien kuvioista.
- **Yhdistä kuvioita**  
 Voit luoda helposti kuvioyhdistelmiä yksittäisistä kirjontakuvioista, kehyskuvioista, kirjainmerkeistä, koneen muistissa olevista kuvioista ja erikseen ostettavilla korteilla olevista kuvioista.
- **Siirrä kuvioita**  
 Voit muuttaa kuvioiden paikkaa 30 × 20 cm:n (noin 12 × 8 tuuman) kirjonta-alueen sisällä ja tarkistaa kuvioiden sijainnin nestekidenäytöstä.
- **Pyöritä kuvioita**  
 Voit pyörittää kuviota yhden asteen, 10 astetta tai 90 astetta kerrallaan.
- **Suurena tai pienennä kuvioita**  
 Voit muuttaa kuvioiden kokoa.
 
  - Tämä toiminto ei ole käytettävissä kaikkien kuvioiden kohdalla.
- **Muodosta peilikuvia**  
 Voit muodostaa vaakasuuntaisia peilikuvia.
 
  - Tämä toiminto ei ole käytettävissä kaikkien kuvioiden kohdalla.
- **Muuta kirjainvälejä**  
 Voit suurentaa tai pienentää yhdistelmäkuvioiden olevien kirjaimien välejä.
- **Muuta kirjainmerkkien ulkonäköä/asettelua**  
 Voit muuttaa tekstin asettelun kaarelle, vinottain jne. Käytettävissä olevia vaihtoehtoja on kuusi.
- **Muuta kuvioiden lankojen värejä**  
 Voit muuttaa kuvioiden lankojen värejä mielesi mukaan.
- **Suunnittele toistuva kuvio**  
 Voit lisätä kuvion kopioita peräkkäin ja luoda joko vaaka- tai pystysuunnassa toistuvan kuvion.



# MUOKATTAVIEN KUVIOIDEN VALINTA

Valmistele kone kirjontaa varten sivu 186 annettujen ohjeiden mukaisesti, ja paina , sitten  saadaksesi alla olevan näytön näyttöön.



- ① Kirjontakuviot
- ② Brotherin omat kuviot
- ③ Kreikkalaiset kirjainkuviot
- ④ Kukkakoristeiset kirjainkuviot
- ⑤ Hyötykirjontakuviot
- ⑥ Kehyskuviot
- ⑦ Kirjainkuviot
- ⑧ Koneen muistiin tallennetut kuviot (katso sivu 254)
- ⑨ USB-välineille tallennetut kuviot (katso sivu 255)
- ⑩ Tietokoneeseen tallennetut kuviot (katso sivu 256)
- ⑪ Siirrä kirjontayksikön kirjontavarsi säilytysasentoon painamalla tätä painiketta.





## Huomautus

- Lisätietoja kunkin kuviryhmän valintanäytöstä on sivu 191.



## Vinkki

- Voit myös ommella hyötyompeleita ja kirjain-/koristeompeleita kirjontayksikön ollessa koneeseen kiinnitettynä painamalla  ja . (Näkyviin ilmestyy kirjontavarren siirtämisen vahvistusviesti.)  
Kiinnitä asianmukainen paininjalka ennen ompelun aloittamista.

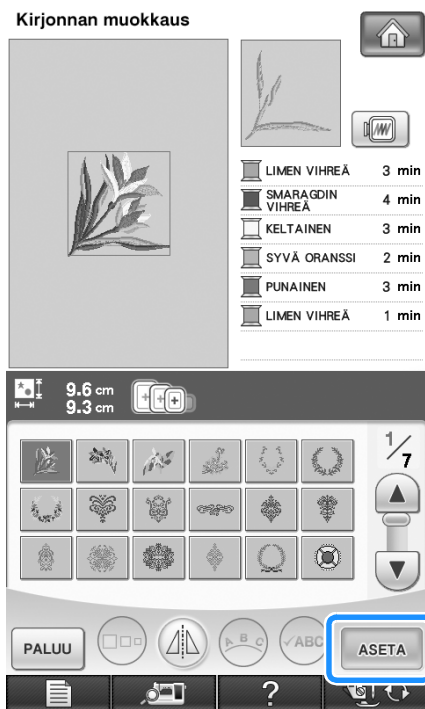
## Kirjontakuvioiden / Brotherin omien kuvioiden / kreikkalaisten kirjainkuvioiden / kukkakoristeisten kirjainkuvioiden / hyötykirjontakuvioiden / kehyskuvioiden valitseminen

1 Valitse haluamasi kuvioryhmä.

2 Paina muokattavan kuvion painiketta.

\* Lisätietoja kuvioiden valinnasta on sivut 193 ja 196.  
→ Kuvio näkyy näytön yläosassa.

3 Paina **ASETA**.



→ Muokattavaksi valittu kuvio näkyy punaisella reunustettuna kirjonnän muokkausnäytössä.

4 Siirry kohtaan "KUVIOIDEN MUOKKAUS" sivulla 268.

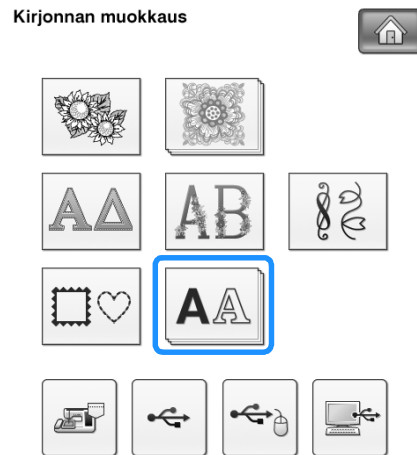
3 Muuta tekstin asettelua painamalla **A B C**.

\* Jos kirjaimet ovat liian pieniä nähtäväksi, näytä koko teksti painamalla **✓ABC**.

## Kirjainmerkkien valitseminen

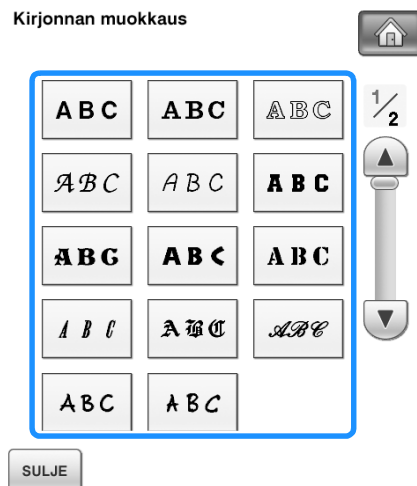
Kun valitset kirjainmerkit kirjonnän muokkausnäytöstä, voit samalla muokata kirjainten ulkonäköä.

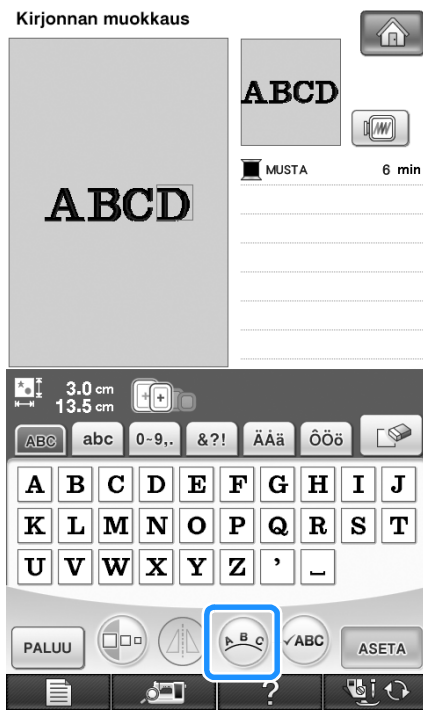
1 Paina **AA**.



2 Valitse kirjaintyyli ja syötä merkit. (esimerkki: A B C D)



\* Lisätietoja merkkien valinnasta on sivu 194.









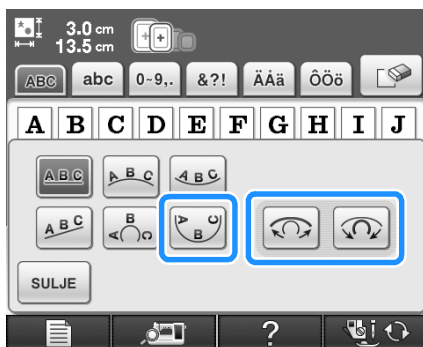
**4** Valitse asettelu (Esimerkki: )

Kun valitset kaaren, voit muuttaa sen muotoa  ja  -painikkeilla.

- \* Muuta kaarta loivemmaksi painamalla .
- \* Muuta kaarta jyrkemmäksi painamalla .

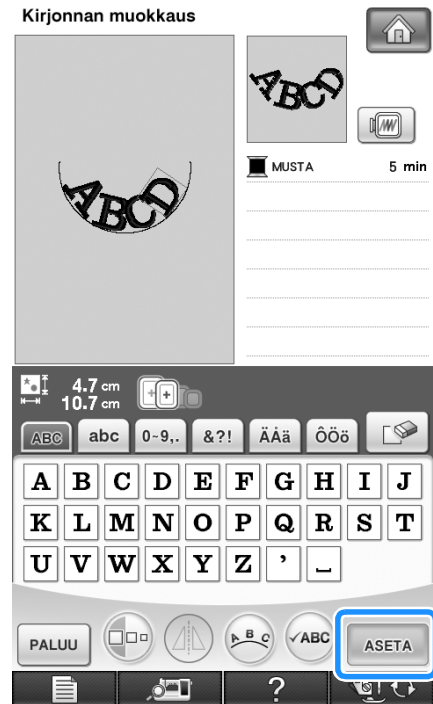
 **Huomautus**

- Kun valitset ,  tai , näyttöön ilmestyvät painikkeet  ja . Voit suurentaa tai pienentää kallistuskulmaa.



**5** Palaa alkuperäiseen näyttöön painamalla .

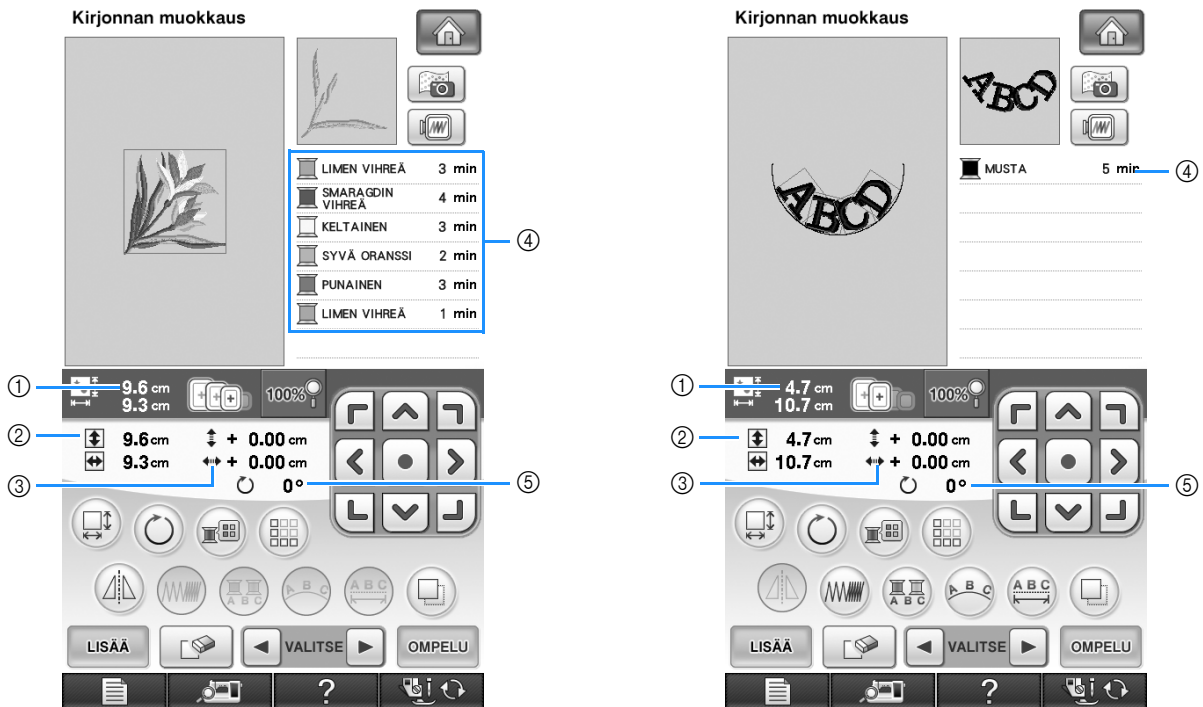
**6** Kun olet tehnyt valintasi, paina .



→ Näkyviin tulee kirjonnankuokkausnäyttö.

**7** Siirry kohtaan "KUVIOIDEN MUOKKAUS" sivulla 268.

# KUVIOIDEN MUOKKAUS



- ① Näyttää koko kuvioyhdistelmän koon.
- ② Näyttää parhaillaan valittuna olevan kuvion koon.
- ③ Näyttää etäisyyden kehyksen keskipisteestä.
- ④ Näyttää parhaillaan valittuna olevan kuvion jokaisen vaiheen värijärjestyksen ja -ajat.
- ⑤ Näyttää kuvion pyörittämisen määrän asteina.

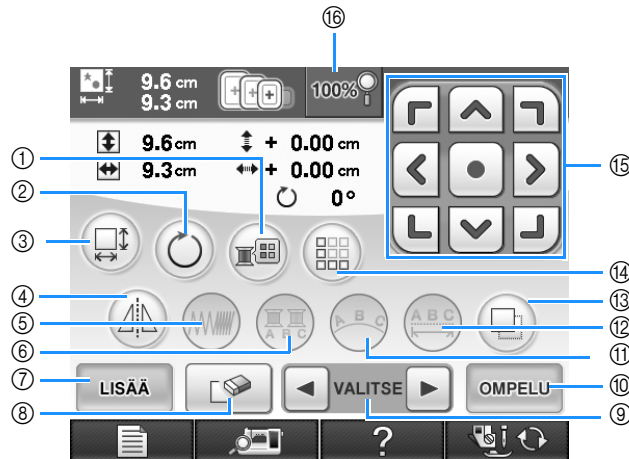


## Huomaus

- Jos painike näkyy vaaleanharmaana, kyseistä toimintoa ei voi käyttää valitun kuvion kohdalla.



## ■ Painikkeiden toiminnot



Nro	Näyttö	Painikkeen nimi	Selitys	Sivu
①		Langanväripainike	Muuta näytössä olevan kuvion värejä painamalla tätä painiketta.	277
②		Pyörityspainike	Kierrä kuviota painamalla tätä painiketta. Voit pyörittää kuviota yhden asteen, 10 astetta tai 90 astetta kerrallaan.	242
③		Koonmuutospainike	Muuta kuvion kokoa painamalla tätä painiketta. Kuvioita voi suurentaa tai pienentää.	241
④		Vaakasuoran peilikuvan painike	Tätä painiketta painamalla voit luoda valitusta kuvioista vaakasuuntaisen peilikuvan.	243
⑤		Pistotiheyspainike	Muuta kehyskuvioiden tai kirjainmerkkien pistojen tiheyttä painamalla tätä painiketta.	244
⑥		Moniväripainike	Tätä painiketta painamalla voit muuttaa tekstissä olevien yksittäisten kirjainmerkkien väriä.	276
⑦		Lisäyspainike	Lisää uusi kuvio muokkaukuvioon painamalla tätä painiketta.	294
⑧		Poistopainike	Poista valittu kuvio (punaisella kehystetty kuvio) painamalla tätä painiketta.	272
⑨		Kuvion valintapainike	Kun valittuna on yhdistelmäkuvi, valitse näiden painikkeiden avulla kuvion muokattava kohta.	297
⑩		Ompelupainike	Avaa ompelunäyttö painamalla tätä painiketta.	294
⑪		Tekstin asettelupainike	Muuta tekstin kirjaimien asettelua painamalla tätä painiketta.	273
⑫		Kirjainvälipainike	Muuta tekstin kirjainvälejä painamalla tätä painiketta.	273
⑬		Kopiointipainike	Tätä painiketta painamalla voit kopioida kuvion.	293
⑭		Toistopainike	Tätä painiketta painamalla voit luoda toistuvan kuvion ja muokata sitä.	285
⑮		Nuolipainikkeet (  Keskityspainike )	Siirrä kuviota painikkeen nuolen suuntaan painamalla näitä painikkeita.  (Palauta kuvio alkuperäiseen asentoonsa painamalla  .)	240
⑯		Suurennuspainike	Voit suurentaa näytössä olevaa kuviota 200 % painamalla tätä painiketta.	272

## Kuvion siirtäminen

Lisätietoja kuvion siirtämisestä on kohdassa "Kuvion siirtäminen" sivulla 240.

## Kuvion pyörittäminen

Lisätietoja kuvion pyörittämisestä on kohdassa "Kuvion pyörittäminen" sivulla 242.

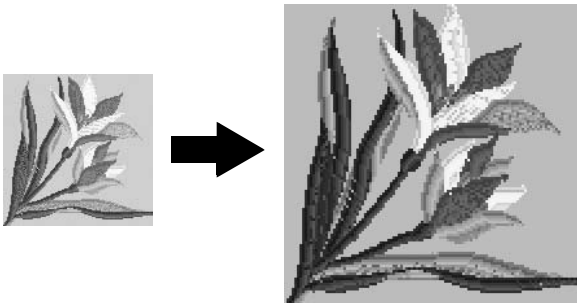
## Kuvion koon muuttaminen

Lisätietoja kuvion koon muuttamisesta on kohdassa "Kuvion koon muuttaminen" sivulla 241.

## Kuvion koon muuttaminen pistotiheyden säilyessä ennallaan (pistomäärän uudelleenmääritys)

Kirjonnan muokkausnäytössä kuvion kokoa voidaan muuttaa niin, että pistotiheys säilyy ennallaan.

Tätä toimintoa käyttämällä kuviota voi suurentaa tai pienentää suuremmissa suhteissa kuin muuttaessa kuvion kokoa normaalisti.



### Vinkki


- Tarkista ompelutulos koekirjonnan avulla käyttämällä samaa kangasta ja lankoja kuin varsinaisessa kirjontatyössä.

**1** Paina .

**2** Valitse kuvio, joka kokoa haluat muuttaa, ja paina sitten .



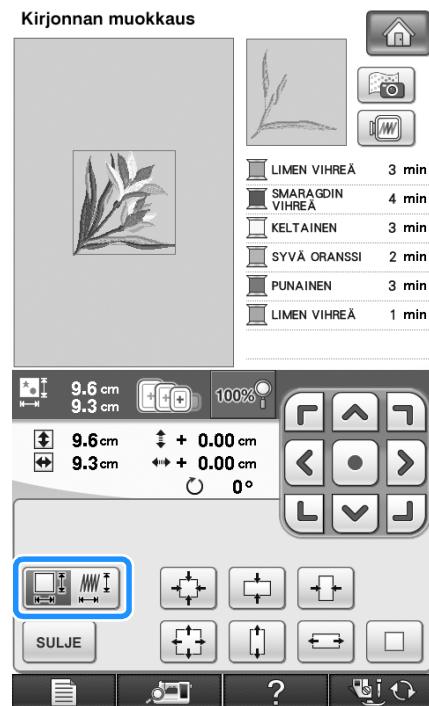
### Vinkki

- Tätä toimintoa ei voi käyttää kirjainkuvioiden, kehyskuvioiden eikä reunakuvioiden. Reunakuviota voi kuitenkin muokata tämän toiminnon käyttämisen jälkeen.
- Paljon pistoja (n. 100 001 tai enemmän) sisältävien kuvioiden kokoa ei voida muuttaa niin, että pistotiheys säilyy ennallaan. Pistojen enimmäismäärä vaihtelee kuvion tiedostokoon mukaan.
- Tätä toimintoa käytettäessä pistotiheys säilyy ennallaan, kun kuviota suurennetaan tai pienennetään. Neulan alasmienokohdan kuvio ei kuitenkaan pysy täysin ennallaan. Käytä normaalia koonmuutostilaa  koekirjonnan tuloksen mukaisesti.


**3** Paina .

**4** Siirry pistomäärän uudelleenmääritystilaan

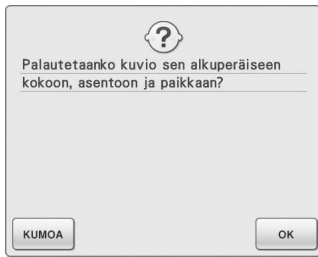
( ) painamalla .



### Huomautus

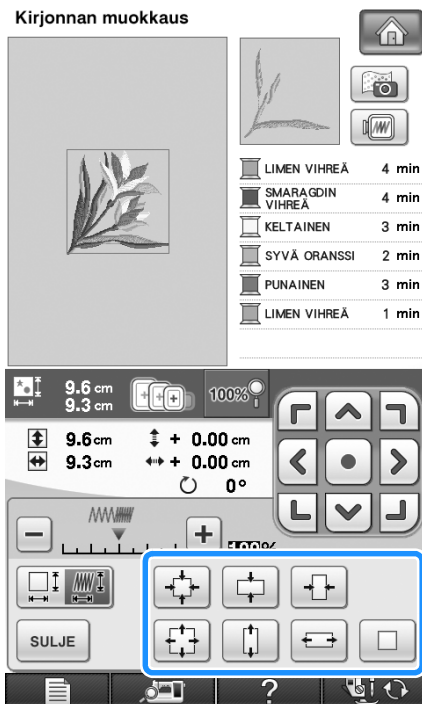
- Pistomäärän uudelleenmääritys ei ole käytettävissä, jos painike näyttää seuraavalta: .

**5** Kun seuraava viesti tulee näyttöön, paina



→ Kuvio palautetaan alkuperäiseen kokoon, kulmaan ja asentoon, joissa se oli ennen muokkausta.

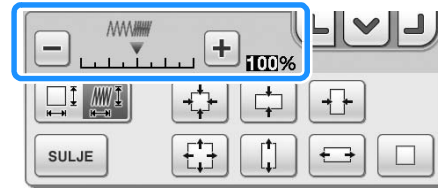
**6** Valitse, miten kuvion kokoa muutetaan.



- \* Suurennä kuviota tasaisesti joka puolelta painamalla
- \* Pienennä kuviota tasaisesti joka puolelta painamalla
- \* Venytä kuviota vaakasuunnassa painamalla
- \* Pienennä kuviota vaakasuunnassa painamalla
- \* Venytä kuviota pystysuunnassa painamalla
- \* Pienennä kuviota pystysuunnassa painamalla
- \* Palauta kuvio alkuperäiseen kokoonsa painamalla

**Huomautus**

- Pistotiheyttä voidaan muuttaa tiheyden asteikkopalkista. Asetus voidaan valita väliltä 80–120 % 5 %:n välein.



- \* Vähennä kuvion pistotiheyttä painamalla
- \* Lisää kuvion pistotiheyttä painamalla

**7** Paina

**8** Paina

**Vinkki**

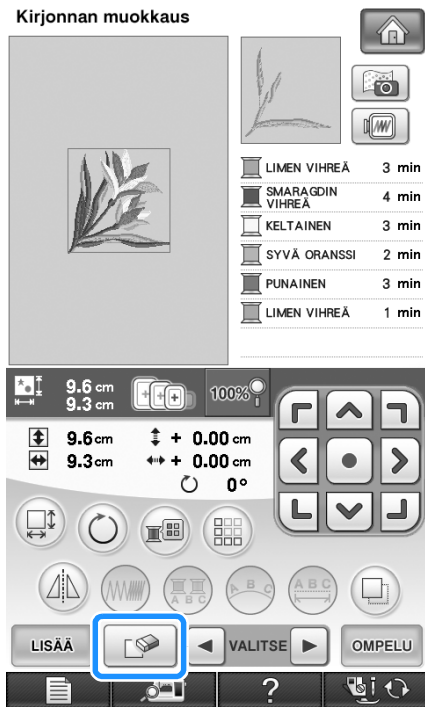
- Kaikkien kuvioiden kirjonta ei välttämättä onnistu sopivalla pistotiheydellä. Ompele koekirjonta ennen varsinaista kirjontatyötä käyttämällä samaa kangasta, neulaa ja lankaa, joilla varsinainen työ ommellaan.
- Jos kuviota on suurennettu ja pistojen välissä on tyhjää tilaa, kirjontatulosta voidaan parantaa suurentamalla pistotiheyttä.
- Jos kuviota on pienennetty ja pistot ovat liian tiheässä, kirjontatulosta voidaan parantaa pienentämällä pistotiheyttä.

**MUISTUTUS**

- Jos kuviota on pienennetty, pistot saattavat kuviosta riippuen toisinaan sotkeutua tai neula voi katketa. Suurennä tällöin kuviota hieman.

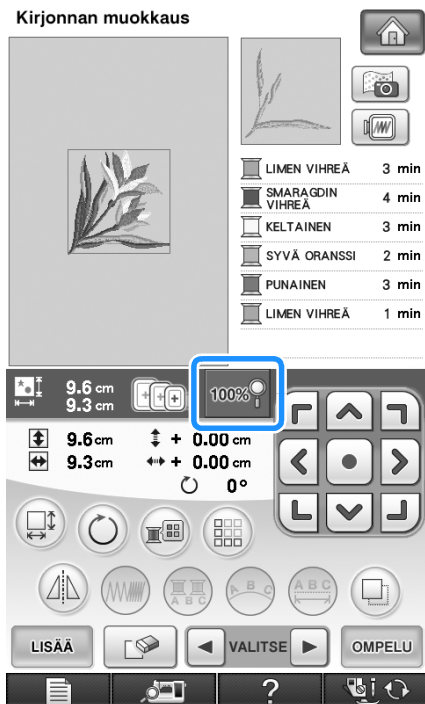
## Kuvion poistaminen



Poista kuvio näytöstä painamalla .



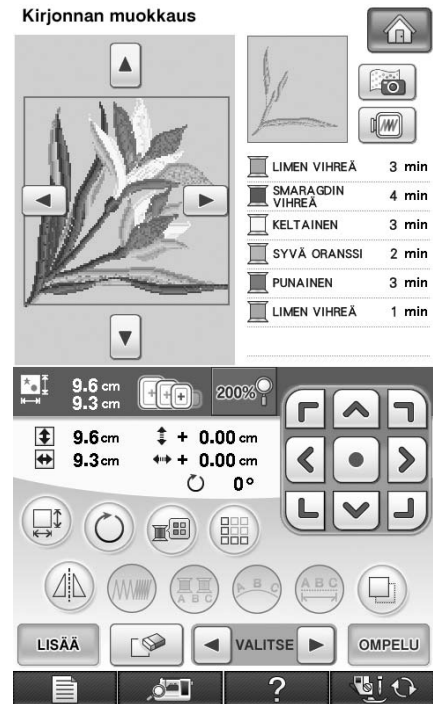
## Kuvion näyttäminen 200 % suurempana





1 Paina .




→  muuttuu muotoon , ja kuviota suurennetaan 200 %.

2 Tarkista näyttöön tuleva kuvio.

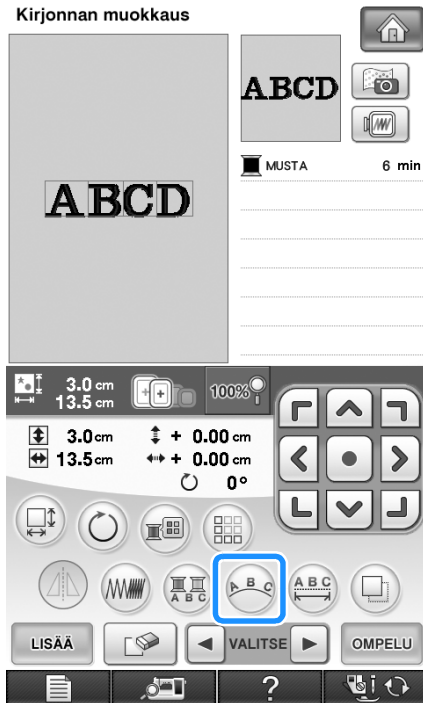


→ Voit siirtyä näytössä eri suuntiin käyttämällä seuraavia painikkeita:    .

3 Voit palauttaa kuvion takaisin normaaliin kokoon (100 %) painamalla .

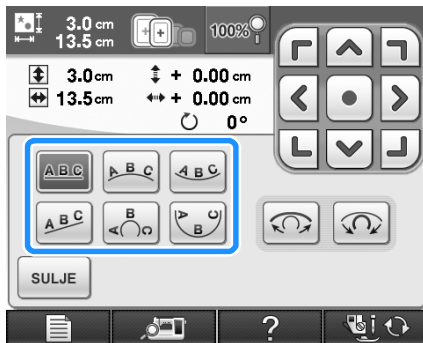
## Kirjainkuvion asettelun muuttaminen

1 Paina .



2 Paina haluamasi asettelutyylin painiketta.

\* Lisätietoja merkkien valinnasta on sivu 267.

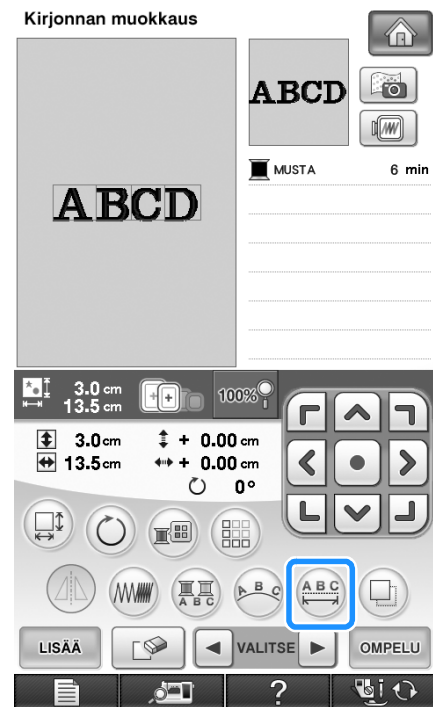


→ Näytössä näkyy valittu asettelu.




3 Paina .

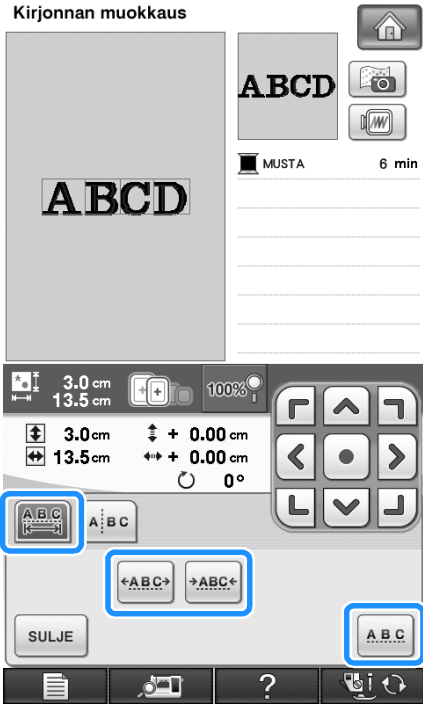
## Kirjainvälin muuttaminen

1 Paina .



**2 Muuta kirjainvälejä painamalla** 

- \* Suurena kirjainmerkkien välejä painamalla 
- \* Pienennä kirjainmerkkien välejä painamalla 
- \* Palauta kuvio alkuperäiseen asentoonsa painamalla 



**A B C D ↔ ABCD**



**3 Palaa alkuperäiseen näyttöön painamalla**

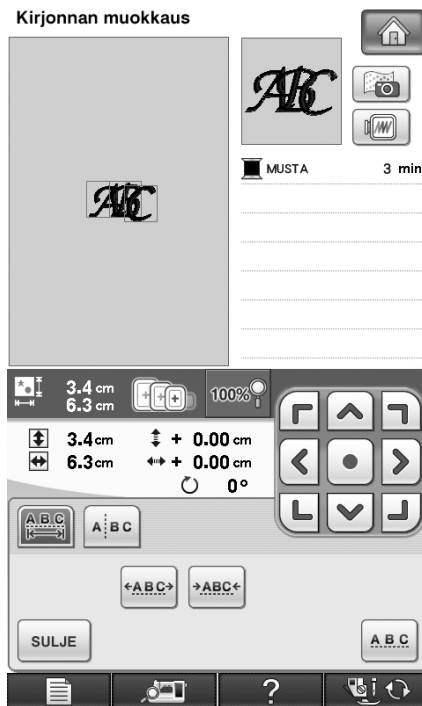
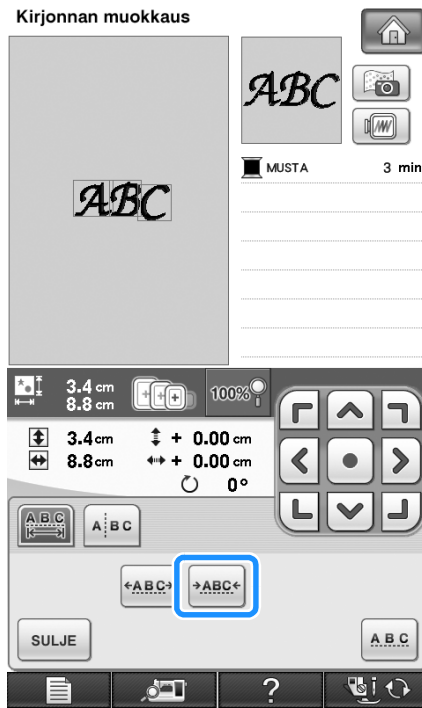


**Kirjainvälin pienentäminen**

Välejä kirjainten välissä voidaan pienentää puoleen ryhmän kapeimmasta merkistä.

**Vinkki**

- Emme suosittele tietojen muokkaamista ja siirtämistä muihin tai vanhemman version koneisiin. Joitakin ominaisuuksia ei välttämättä ole kaikissa koneissa, ja tällöin voi syntyä ongelmia.
- Merkkien välejä voidaan pienentää vain, kun merkit on asetettu suoraan riviin.

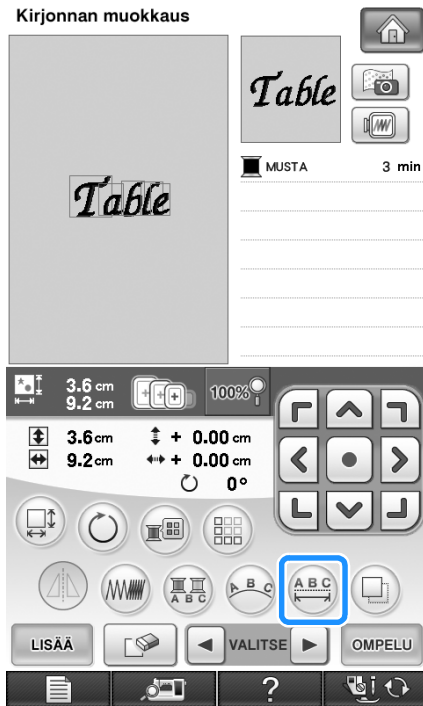




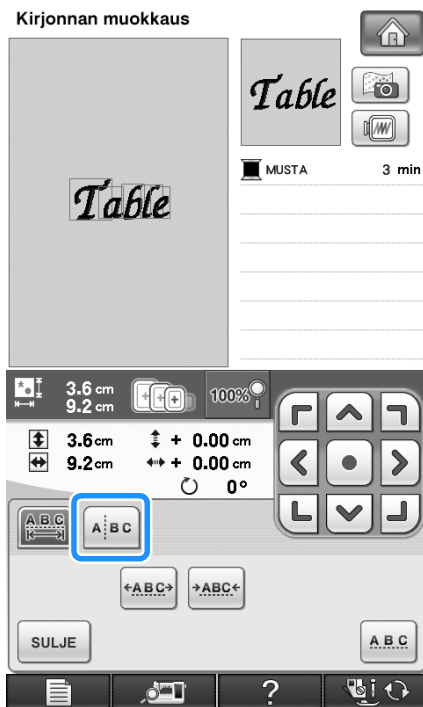
## Kirjainyhdistelmän jakaminen


Yhdistetyt merkkikuviot voidaan erottaa ja merkkien väliä säätää, tai kuvioita voidaan muokata erikseen merkkien valitsemisen jälkeen.

1 Paina .




2 Paina .

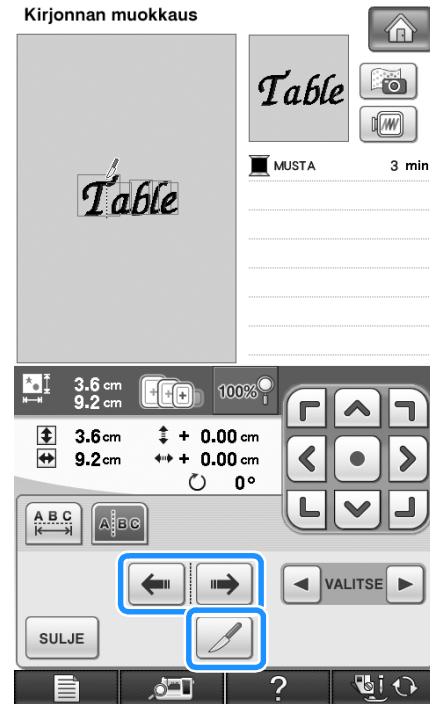


→ Painike näkyy tällaisena .

3 Valitse kuvion jakamiskohta painamalla

 , ja erota osat toisistaan




painamalla . Tässä esimerkissä kuvio erotetaan T:n ja a:n välistä.

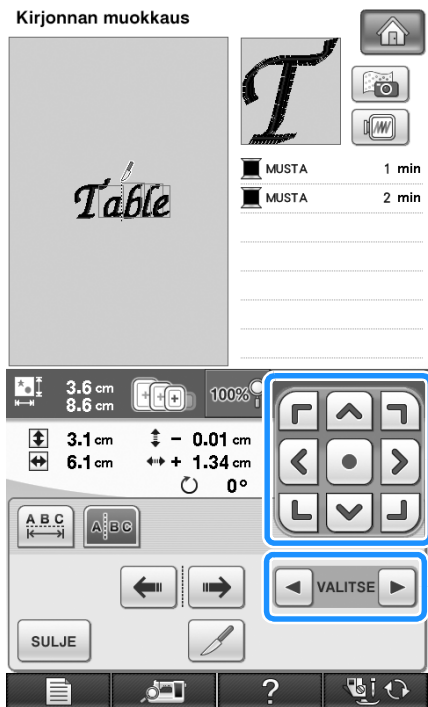


### Vinkki

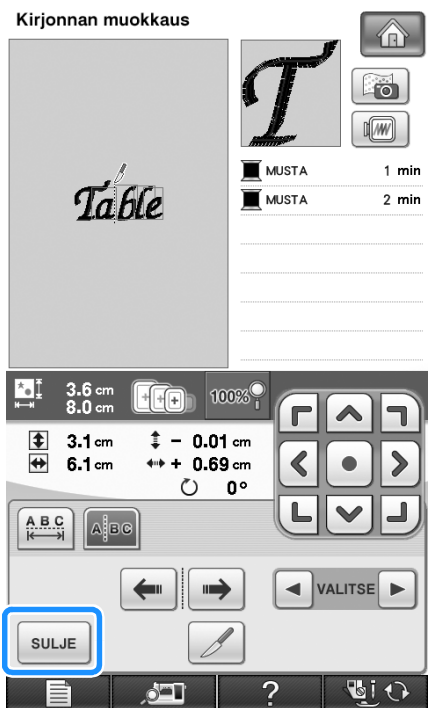
- Erotettua merkkikuvioita ei voi yhdistää uudelleen.

6

- 4 Valitse kuvio painamalla  VALITSE  ja säädä kahden erillisen kuvio-osan väliä painamalla .

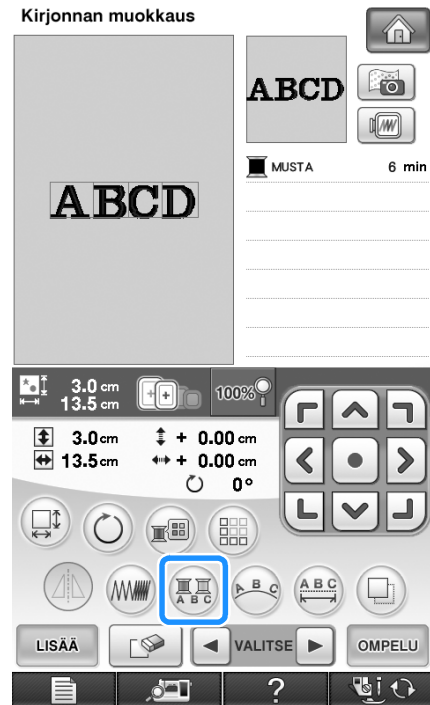


- 5 Paina .



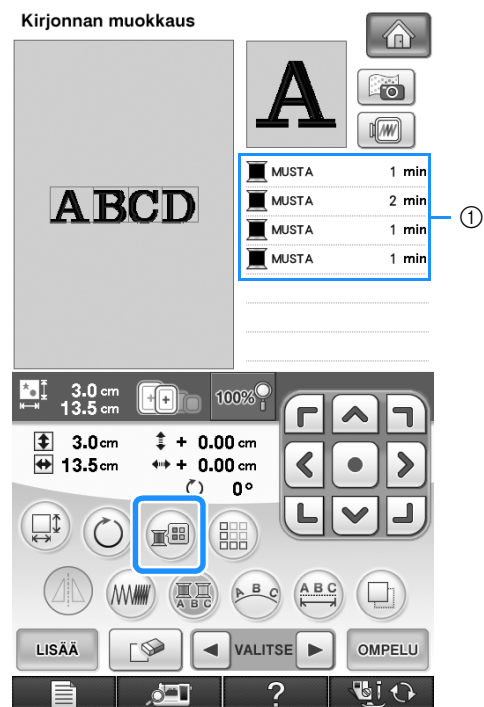
## Kuvion kunkin kirjaimen värin muuttaminen

- 1 Painamalla  voit valita kirjainyhdistelmän jokaisen kirjaimen langan värin.



- 2 Vaihda eri värinen lanka kutakin kirjainmerkkiä kirjailtaessa.

\* Muuta ompelujärjestyksen värejä painamalla .



① Kunkin kirjaimen väri



## Yhdistettyjen merkkien kirjonta

Yhdistetyt merkit voidaan kirjailla alla olevan esimerkin tapaan yhdelle riville, kun kuvio ulottuu kirjontakehyksen ulkopuolelle.

Lisätietoja yhdistettyjen merkkien kirjonnasta on kohdassa "Yhdistettyjen merkkien kirjonta" sivulla 245.

**Esimerkki:** "DEF" yhdistetään merkkeihin "ABC"

**A B C D E F**

## Kirjontalangan värin valinta

Voit vaihtaa langan värin siirtämällä vaihdettavan värin ompelujärjestyksen ylimmäksi ja valitsemalla uuden värin koneen väriavaloista.

### 1 Paina kuvionmuokkausnäyttöä .



→ Näkyviin ilmestyy langanvärinäyttö.


### 2 Siirrä väri, jonka haluat muuttaa, ompelujärjestyksen ensimmäiseksi painamalla tai .

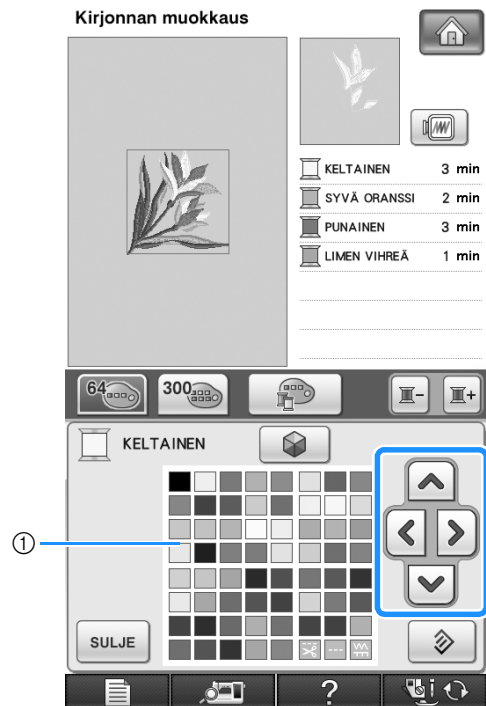


① 64 kirjontalangan taulukko

### 3 Valitse uusi väri valikoimasta painamalla .



- \* Palaa alkuperäiseen väriin painamalla . Jos olet muuttanut useita värejä, tämä toiminto palauttaa kaikki värit alkuperäisiksi.
- \* Voit valita värit väriavaloimasta suoraan koskettamalla väriavaloita kosketuskynällä.



① Väriavaloima

→ Valittu väri näkyy ompelujärjestyksessä ylimpänä.

6

Kirjontalangan muokkaus

**4** Paina **SULJE**.



→ Muutetut värit näkyvät näytössä.

**Huomautus**

- Kun haluat valita värin omien lankojen taulukosta, katso "Värin valitseminen omasta lankaväritaulukosta" sivulla 282.

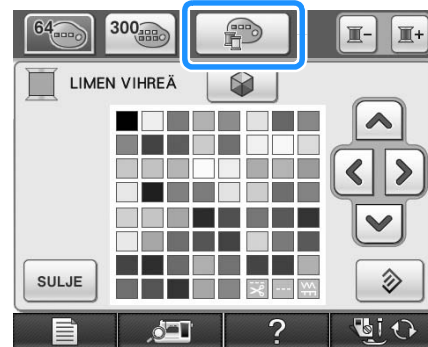
## Oman lankaväritaulukon luominen

Voit luoda omien lankojen taulukon, joka sisältää useimmin käyttämiesi lankojen värit. Voit valita lankojen värit koneen kattavasta, 9 eri lankamerkkiä sisältävästä lankavärien luettelosta. Voit valita minkä tahansa värin ja siirtää sen omien lankojen taulukkoosi.

**Vinkki**

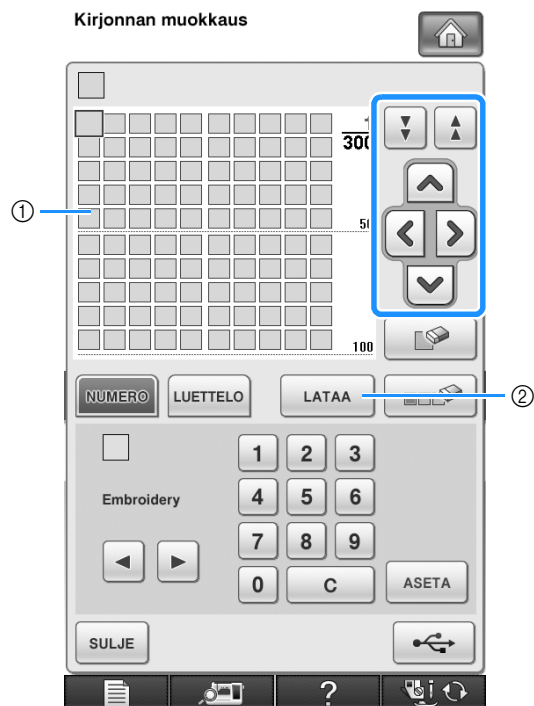
- Joissakin koneissa saattaa omassa lankaväritaulukossa olla jo valmiina ylimääräinen 300 Robison-Anton-värin valikoima. 300 Robison-Anton-värin taulukon tiedot ovat ladattavissa sivustoltamme [http:// solutions.brother.com](http://solutions.brother.com).

**1** Paina kuvionmuokkausnäytössä ja sitten .





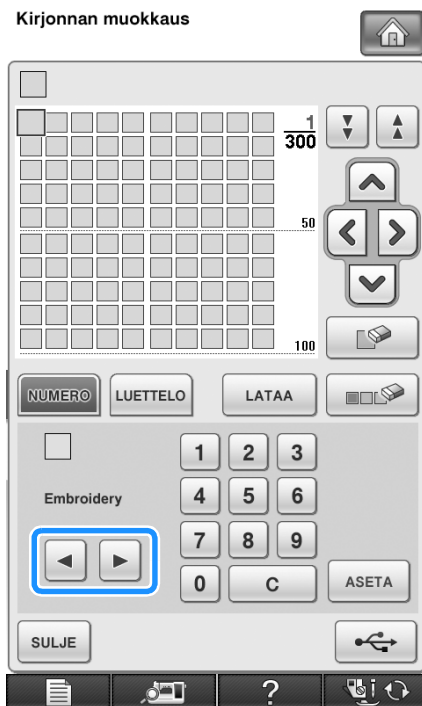
**2** Valitse, mihin kohtaan omaa lankaväritaulukkoa haluat lisätä värin, painamalla .

- \* Voit valita värit suoraan omien lankojen taulukosta koskettamalla näyttöä kosketuskynällä.
- \* Voit selata omaa lankaväritaulukkoa 100 väriä kerrallaan painamalla ja .





- ① Omien lankojen taulukko
- ② Hae oma lankaväritaulukko painamalla (katso sivu 281)

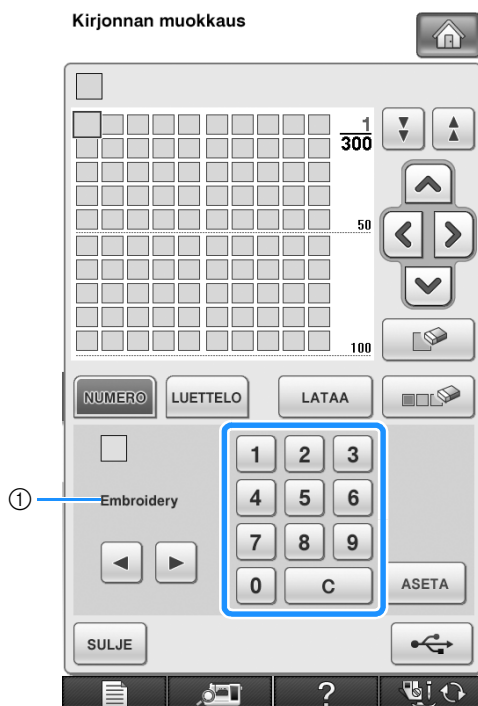
- 3** Valitse yksi koneen lankamerkeistä painamalla  .



- 4** Anna värin nelinumeroinen numerokoodi

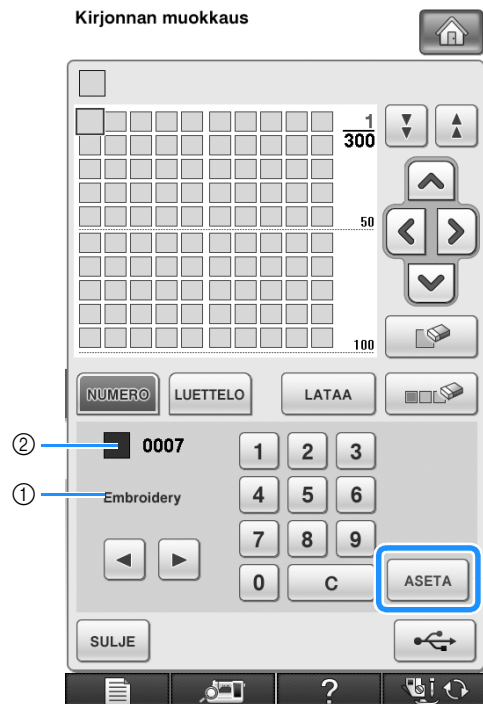
painamalla         
   .

- \* Jos teet virheen, poista antamasi numero painamalla  ja anna sitten oikea numero.



- ① Lankamerkki


- 5** Paina .





- ① Lankamerkki  
 ② Näppäily langan värin näyttö  
 → Valittu langan väri on lisätty omien lankojen taulukkoon.



#### Vinkki

- Jos  -painiketta ei paineta, langan värinumero ei muutu.

- 6** Toista edellisiä vaiheita, kunnes kaikki haluamasi lankavärit on valittu.

- \* Jos haluat poistaa valitsemasi värin lankaväritaulukosta, paina .
- \* Jos haluat poistaa valitsemasi värit lankaväritaulukosta, paina .

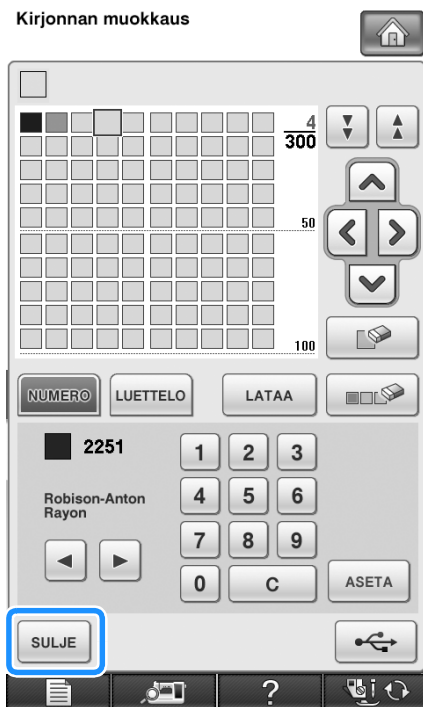


#### Vinkki

- Voit tallentaa luomasi oman lankaväritaulukon tiedot. Katso lisätietoja kohdasta "Oman lankaväritaulukon tallentaaminen USB-laitteeseen" sivu 280.

**7** Palaa alkuperäiseen näyttöön painamalla

SULJE .

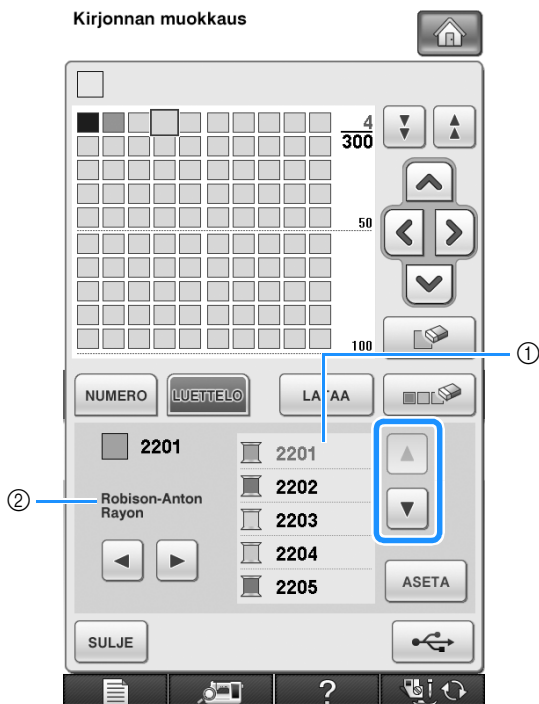


**■ Värin lisääminen luettelosta omaan lankaväritaulukkuun**

**1** Toista edelliset vaiheet **1**–**3** sivu 278.

**2** Näytä lankaluettelo painamalla **LUETTELO** .


**3** Valitse langan väri painamalla **▲** **▼** .




- ① Lankaluettelo
- ② Lankamerkki

**4** Paina **ASETA** .

**5** Toista edellisiä vaihteita, kunnes kaikki haluamasi lankavärit on valittu.

\* Jos haluat poistaa valitsemasi värin värivalikoimasta, paina  .

\* Jos haluat poistaa valitsemasi värit lankaväritaulukosta, paina  .

**6** Palaa alkuperäiseen näyttöön painamalla

**SULJE** .

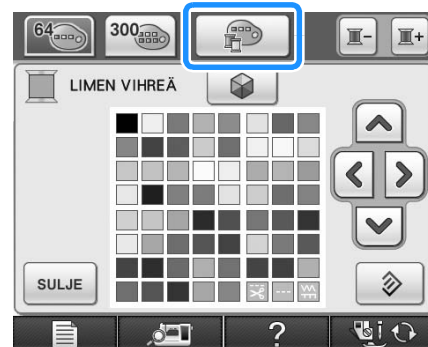
**■ Oman lankaväritaulukon tallentaminen USB-laitteeseen**

Oman lankaväritaulukon tiedot sisältävän tiedoston voi tallentaa USB-laitteeseen.

**Vinkki**

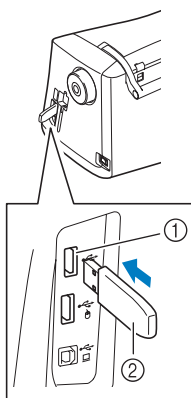
- Oman lankaväritaulukon tiedot voi tallentaa vain USB-laitteeseen. Tietoja ei voi tallentaa koneen muistiin tai tietokoneelle.
- Oman lankaväritaulukon tiedot tallennetaan .pcp-tiedostona.

**1** Paina ensin  ja sitten  .



**2** Määritä haluamasi värit omaan lankaväritaulukkuun sivu 278 kohdassa "Oman lankaväritaulukon luominen" annettujen ohjeiden mukaan.

**3** Kytke USB-väline koneen ensisijaiseen (ylimmäiseen) USB-porttiin.



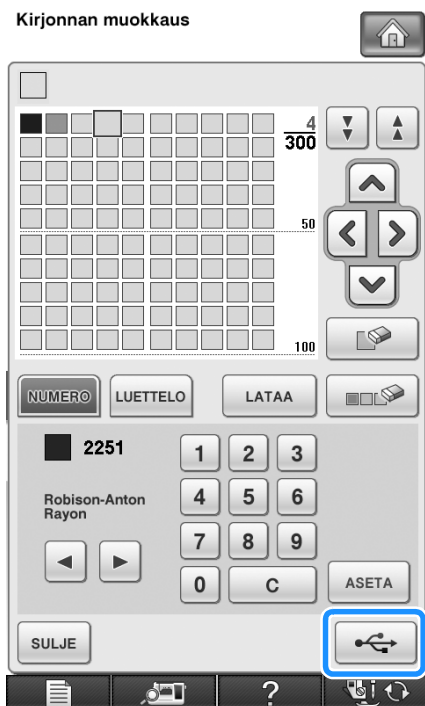
- ① Ensisijainen (ylin) USB-portti laitteille
- ② USB-laite



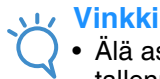
**Vinkki**

- Koneessa ei voi käyttää kahta USB-välinettä samanaikaisesti. Jos kaksi USB-välinettä kytketään, vain ensiksi kytketty USB-väline tunnistetaan.

**4** Paina  .



→ Tallennusnäyttö tulee näkyviin. Kun tiedot on tallennettu, edellinen näyttö tulee automaattisesti näkyviin.



**Vinkki**

- Älä aseta tai poista USB-laitetta tallennusnäytön ollessa näkyvässä. Muuten tallennettavat tiedot saattavat hävitä osittain tai kokonaan.

**■ Oman lankaväritaulukon hakeminen USB-laitteesta**

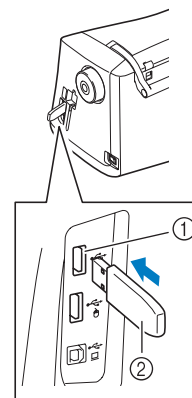
Oman lankaväritaulukon tiedot voi hakea USB-laitteesta.



**Vinkki**

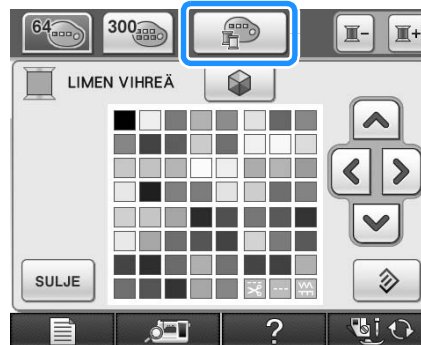
- Älä tallenna USB-laitteeseen kahta tai useampaa .pcp-tiedostoa. Voit hakea kerrallaan vain yhden oman lankaväritaulukon tiedot.

**1** Kytke oman lankaväritaulukon tiedot sisältävä USB-laite ensisijaiseen (ylimpään) USB-porttiin.

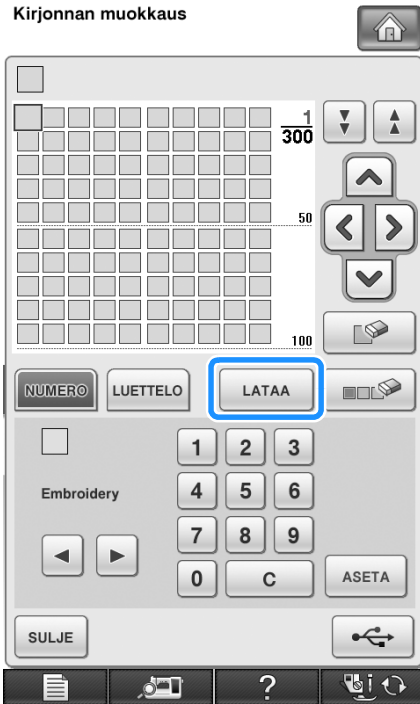


- ① Ensisijainen (ylin) USB-portti laitteille
- ② USB-laite

**2** Paina ensin  ja sitten .



**3** Paina **LATAA** .



→ Tallennusnäyttö tulee näkyviin. Kun tiedot on ladattu koneeseen, edellinen näyttö tulee automaattisesti näkyviin.

**Vinkki**

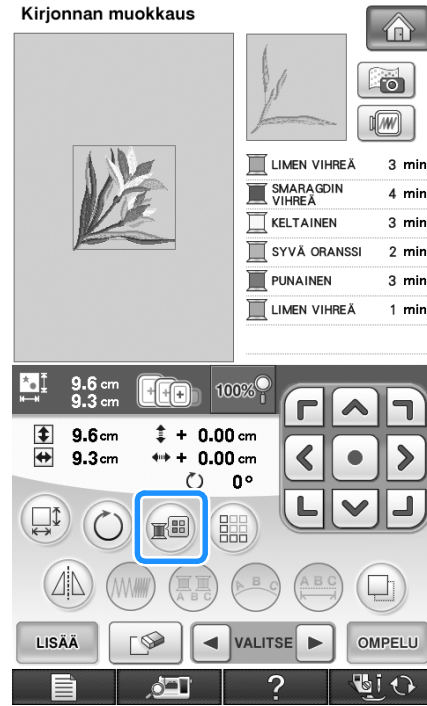
- Älä aseta tai poista USB-laitetta tallennusnäytön ollessa näkyvässä. Muuten tallennettavat tiedot saattavat hävitä osittain tai kokonaan.

**4** Haettu oma lankaväritaulukko näkyy näytössä.

## Värin valitseminen omasta lankaväritaulukosta

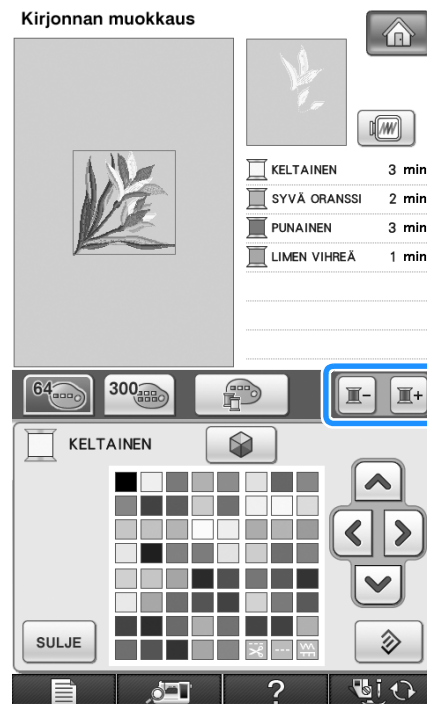
Voit valita värin niiden jopa 300 värin joukosta, jotka olet lisännyt omien lankojen taulukkoon.

**1** Paina  .



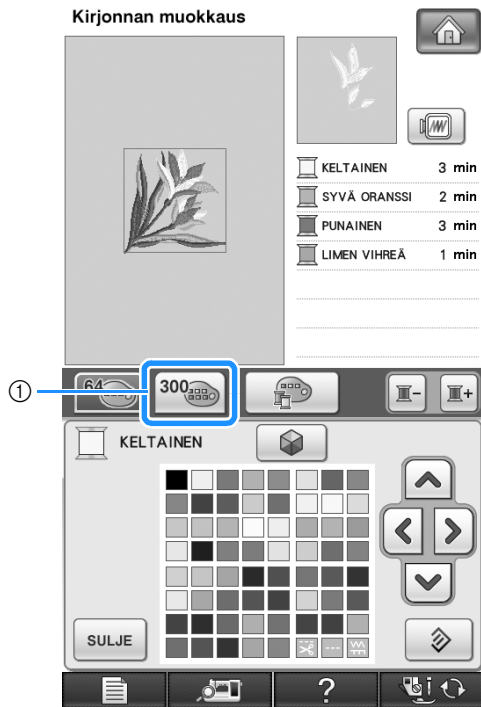
→ Näkyviin ilmestyy lankavärivalikoiman näyttö.

**2** Siirrä väri, jonka haluat muuttaa, ompelujärjestyksen ensimmäiseksi painamalla  tai  .








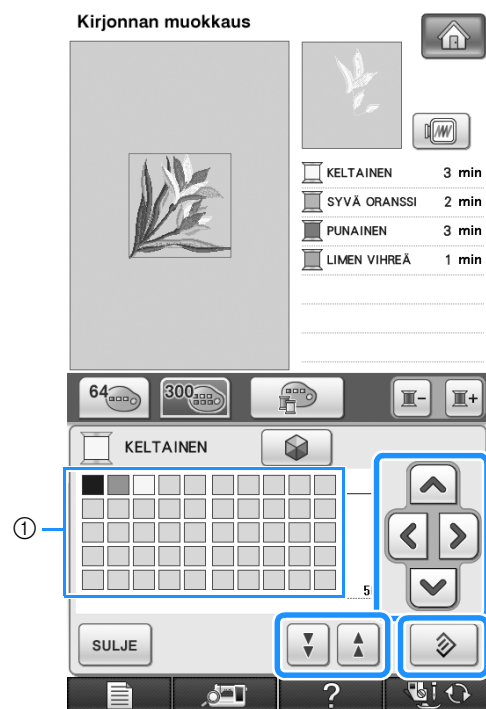
**3** Paina  .



- ① Omien lankojen vaihtopainike  
→ Omien lankojen taulukko ilmestyy näkyviin.

**4** Valitse uusi väri omasta lankaväritaulukosta painamalla     .

- \* Selaa omaa lankaväritaulukkoa painamalla  ja .
- \* Palaa alkuperäiseen väriin painamalla .
- \* Voit valita värit suoraan omien lankojen taulukosta koskettamalla näyttöä kosketuskynällä.



- ① Oma lankaväritaulukko  
→ Vaihdetut värit näkyvät näytössä.

**5** Paina  .

## Uusien värimallien laatiminen Color Shuffling (värien sekoitus) -toiminnolla

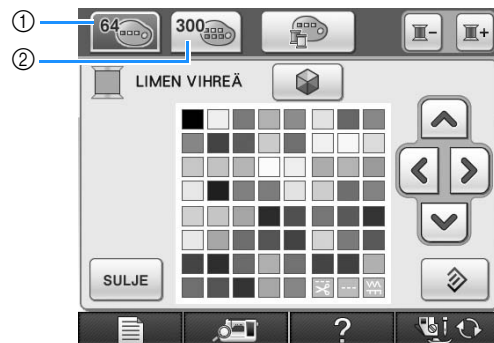
Color Shuffling (värien sekoitus) -toimintoa käytettäessä kone ehdottaa uusia värimalleja valitulle kirjontakuviolle. Kun olet valinnut haluamasi neljästä käytettävissä olevasta tehosteesta (SATTUMANVARAINEN, KIRKAS, SÄVYIT ja PEHMEÄ), valitun tehosteeseen näytevärimallit tulevat näyttöön.

**1** Paina  .

→ Lankavärivalikoiman näyttö tulee esiin.

**2** Paina  .

- \* Voit valita Color Shuffling (värien sekoitus) -toiminnon joko lankaväritaulukosta (64 väriä) tai omasta lankaväritaulukosta (300 väriä). Lankaväritaulukko (64 väriä) on esimääritetty väritaulukko, ja oma lankaväritaulukko (300 väriä) on väritaulukko, jonka voit määrittää haluamallasi tavalla. Määrittämällä omistamiesi kirjontalankamerkkien värit voit luoda kirjontakuvion omistamillasi lankaväreillä.

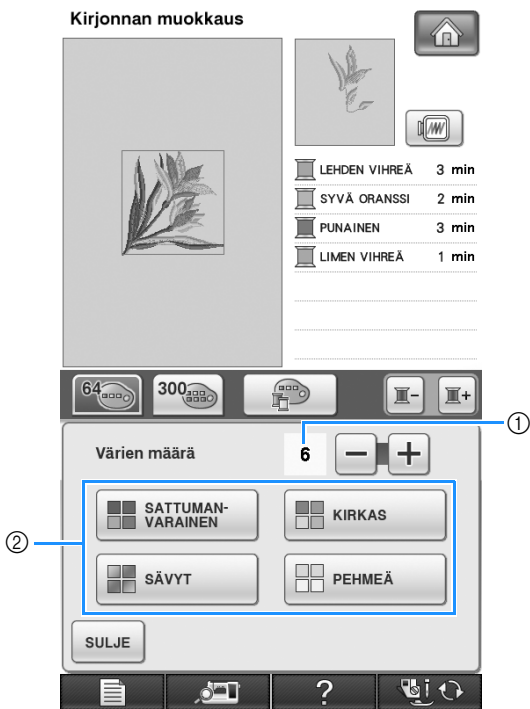



- ① Lankaväritaulukko (64 väriä)  
② Oma lankaväritaulukko (300 väriä)

**Vinkki**

- Tämä toiminto ei ehkä ole käytettävissä valitusta kuviosta riippuen (esim. reuna-kirjontakuvio tai kuvio, jota ei voi kääntää). Jos Color Shuffling (värien sekoitus) -näppäin näkyy harmaana, valitse toinen kuvio.
- Jos et ole määrittänyt yhtään väriä omaan lankaväritaulukkoon, Color Shuffling (värien sekoitus) -näppäin näkyy harmaana. Käytä tällöin lankaväritaulukkoa (64 väriä) tai määritä värejä omaan lankaväritaulukkoon. Katso lisätietoja koneen käyttöohjeen kohdasta "Oman lankaväritaulukon luominen".

**3** Valitse värien lukumäärä ja valitse sitten haluamasi tehoste.



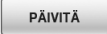
- ① Kuviossa käytettävien värien lukumäärä
- ② Paina .

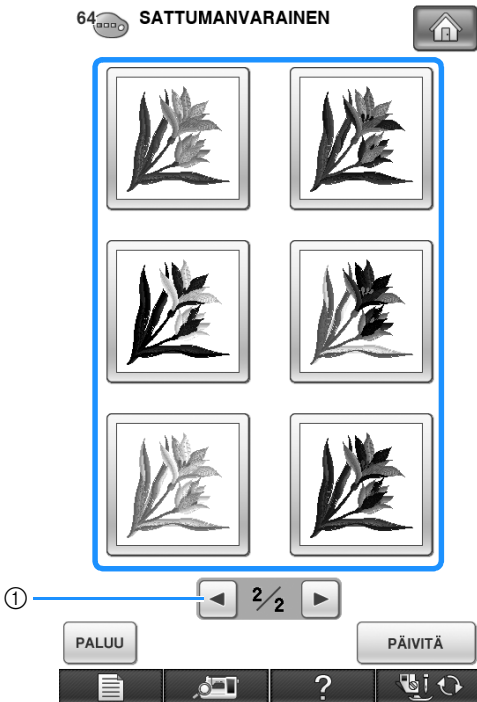
**Vinkki**

- Valittuja värejä saa olla korkeintaan yhtä monta kuin valitun kuvion langanvaihtoja.
- Jos näyttöön tulee virheviesti tässä vaiheessa, katso sivu 349.




**4** Paina kuvaketta, jossa on haluamasi värimalli.

\* Näytä uudet mallit painamalla .



- ① Älä aseta tai poista USB-laitetta tallennusnäytön ollessa näkyvässä. Muuten tallennettava kuvio saattaa hävitä osittain tai kokonaan.

**Vinkki**

- Voit tarkastella enintään kymmentä mallisivua. Kymmenen mallisivun jälkeen vanhin sivu poistetaan aina, kun painat .



## 5 Valitse näytetty värimalli painamalla

ASETA .

- \* Palaa edelliseen näyttöön painamalla **SULJE** .
- \* Voit jatkaa värimallien valintaa valitulta sivulta ennen **ASETA** -painikkeen painamista.
- \* Näytä toinen värimalli painamalla ◀ tai ▶ .



→ Näkyviin tulee kirjonnän muokausnäyttö.

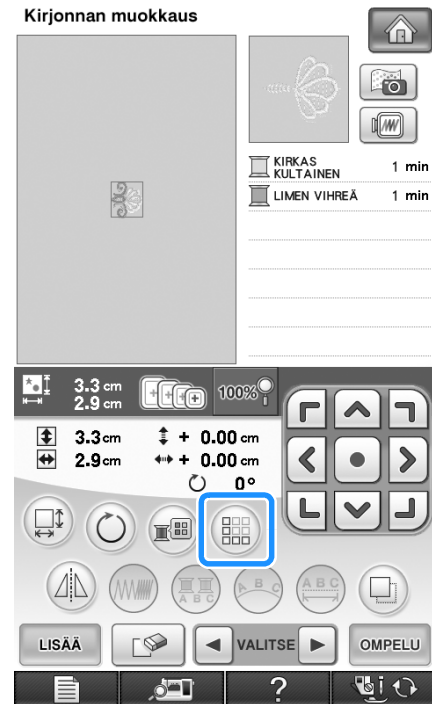
## Toistuvien kuvioiden suunnittelu

### ■ Toistuvan kuvion kirjonta

Toistotoiminnan avulla voit luoda ompeleita, joissa toistuu sama kuvio. Voit myös säätää toistuvassa kuviossa olevien kuvioiden välejä.

1 Valitse kuvio ja paina sitten **ASETA** .

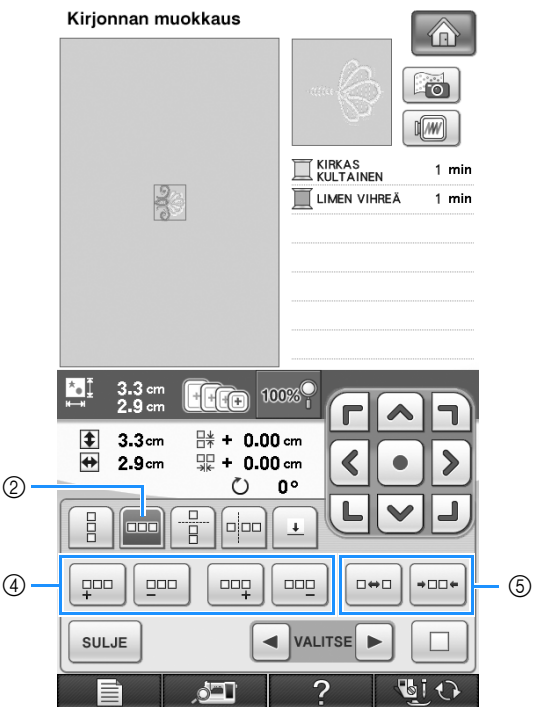
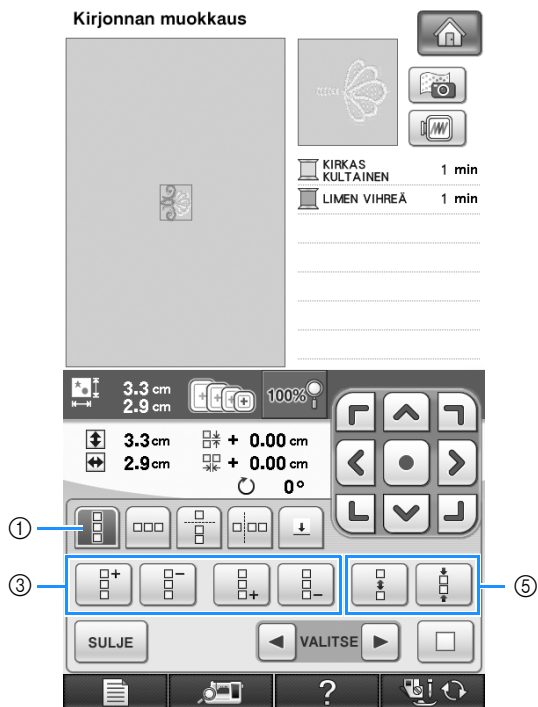
2 Paina  .





# 6



Kirjonnän muokkaus

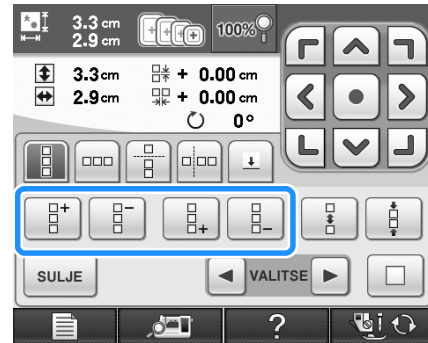
**3** Valitse, mihin suuntaan haluat toistaa kuviota.





- ① Pystysuoraan
  - ② Vaakasuoraan
  - ③ Pystysuuntaiset toisto- ja poistopainikkeet
  - ④ Vaakasuuntaiset toisto- ja poistopainikkeet
  - ⑤ Välipainikkeet
- Kuvion suunnan osoitin muuttuu valitun suunnan mukaan.

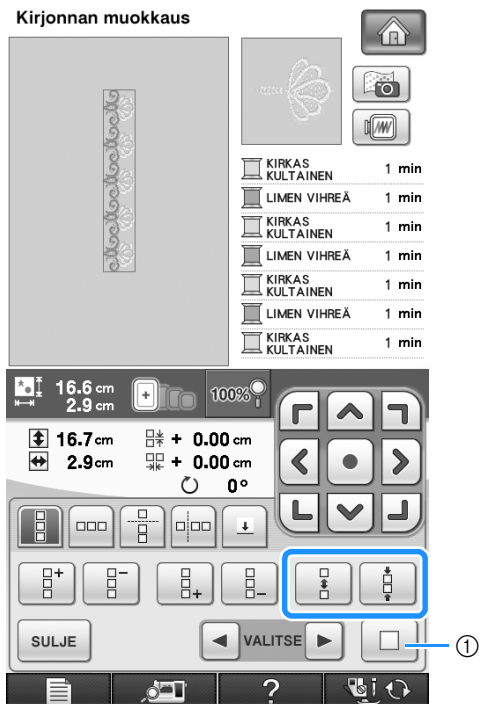
**4** Jos haluat toistaa kuviota ylöspäin, paina , ja jos haluat toistaa kuviota alaspäin, paina .


- \* Poista ylin kuvio painamalla .
- \* Poista alin kuvio painamalla .



**5** Säädä toistuvan kuvion välejä.

- \* Levennä välejä painamalla .
- \* Kavenna välejä painamalla .



- ① Muuta toistuva kuvio takaisin yksittäiseksi kuviksi painamalla .



**Huomautus**

- Voit muuttaa vain punaisen kehyksen sisällä olevien kuvioiden välejä.

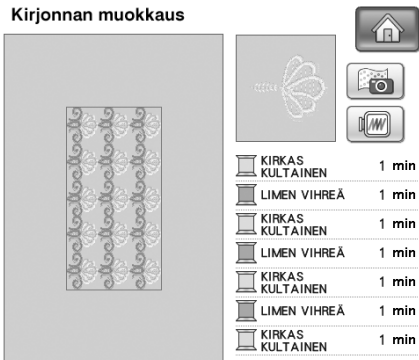
**6** Tee toistuva kuvio valmiiksi toistamalla vaiheita 3–5.


## 7 Lopeta toistotoiminto painamalla .



### Huomautus

- Kun muokattavana on useampi kuin yksi kuvio, kaikki kuviot ryhmittyvät yhdeksi kuvioksi punaisiin kehyksiin.





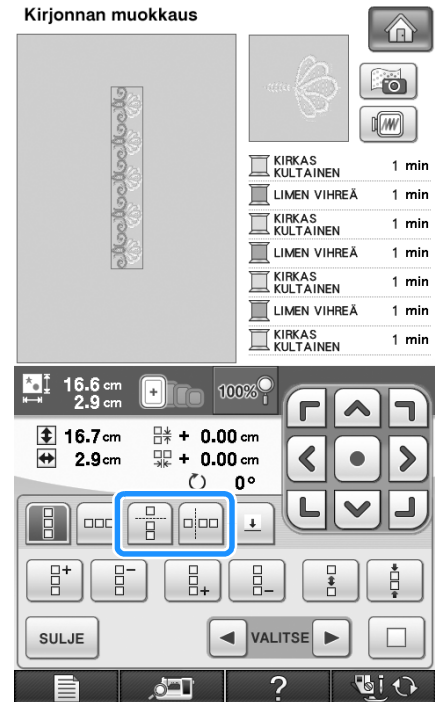
- Kun muutat kuvion toistumisen suuntaa, kaikki punaisissa kehyksissä olevat kuviot ryhmittyvät automaattisesti yhdeksi toistuvaksi yksiköksi. Muuta toistuva kuvio takaisin yksittäiseksi kuvioksi painamalla  . Katso seuraavasta osasta, miten toistuvan kuvion yhtä osaa voidaan toistaa.

## ■ Toistuvan kuvion yhden osan toistaminen

Leikkaustoiminnon avulla voit valita yhden toistuvan kuvion osan ja toistaa pelkästään sitä osaa. Tämän toiminnon avulla voit suunnitella monimutkaisia toistuvia kuvioita.

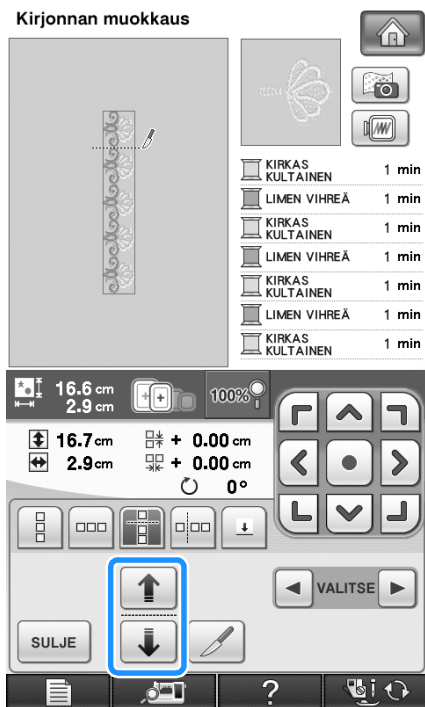
### 1 Valitse, mihin suuntaan haluat toistuvaa kuviota leikata.

- \* Leikkaa vaakasuuntaan painamalla  .
- \* Leikkaa pystysuuntaan painamalla  .



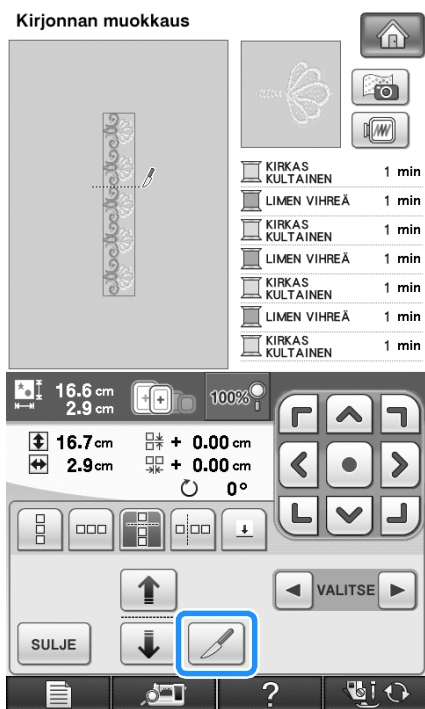
- Kuvion suunnan osoitin muuttuu valitun suunnan mukaan.

- 2** Valitse leikkauskohta painamalla  ja .





→ Leikkauskohta siirtyy.

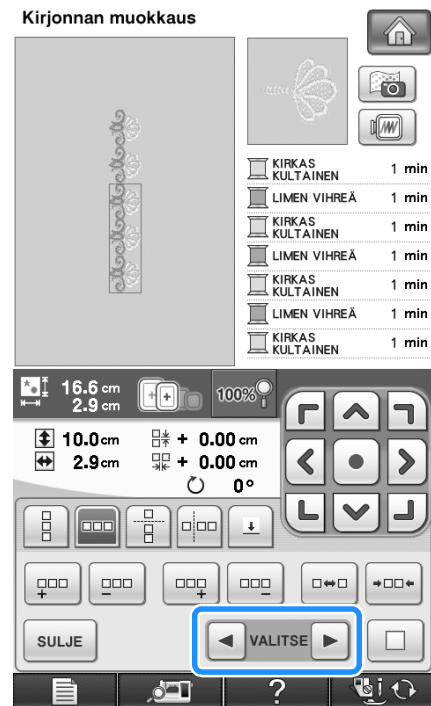
- 3** Paina .



→ Toistuva kuvio jakautuu erillisiksi osiksi.

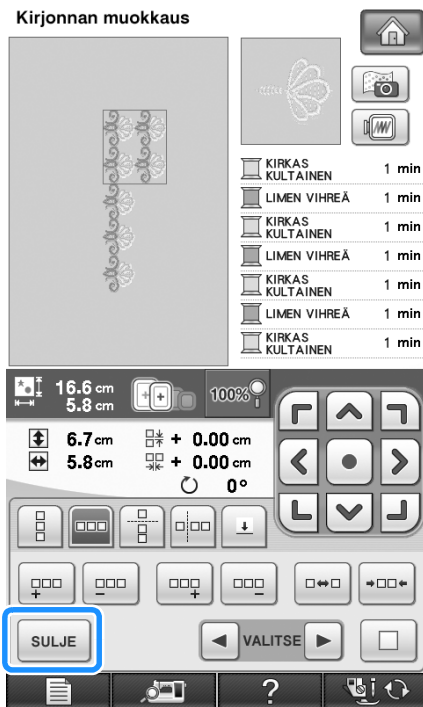
- 4** Paina .

- 5** Valitse toistettava osa painamalla  ja .



**6** Toista valittu osa.

**7** Lopeta toistotoiminto painamalla **SULJE**.



**Vinkki**

- Kun olet leikannut toistettavan kuvion erillisiksi osiksi, et voi enää palata alkuperäiseen toistettavaan kuvioon.
- Kutakin osaa voidaan muokata erikseen muokkausnäytössä. Katso “Yhdistettyjen kirjontakuvioiden valitseminen” sivulla 297.

**■ Toistuvien kuvioiden värien lajittelu**

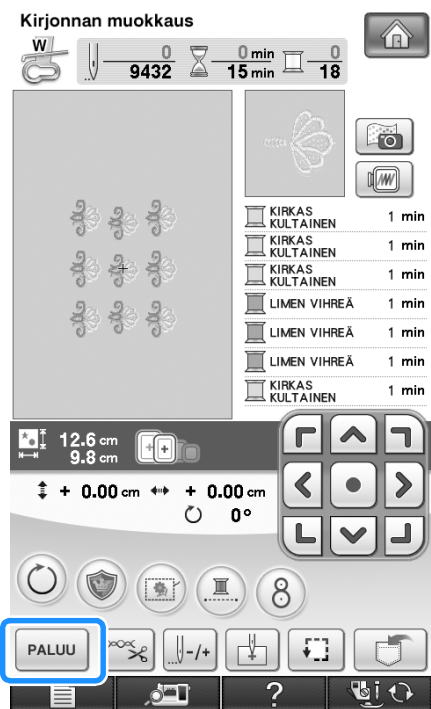
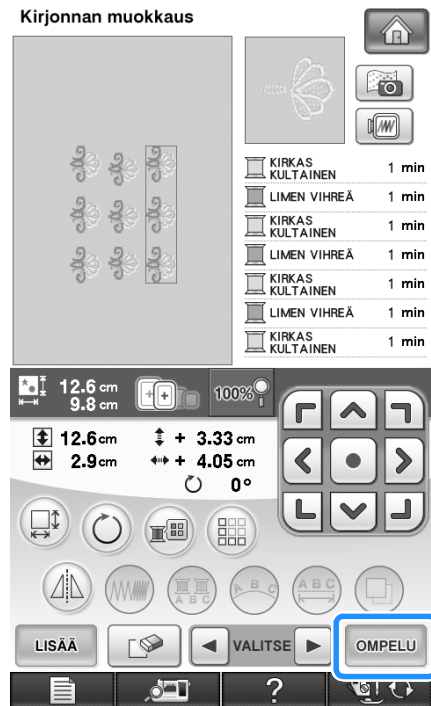
Muuta yhdistettyjen reunakirjontakuvioiden värien ompelujärjestystä automaattisesti painamalla

**OMPELU**, jotta samaa väriä voidaan ommella jatkuvasti. Voit näin ommella ilman, että joudut jatkuvasti vaihtamaan ylälankaa tai muuttamaan ompelujärjestystä manuaalisesti.



**Huomautus**

- Yhdistetyissä ommelkuvioissa, jotka sisältävät ainakin kaksi reunakuvioita tai reunakuvioihin yhdistettyjä muita kuvioita, vain reunakuvioiden ompelujärjestys muuttuu.
- Kun toistetaan ryhmää, joka sisältää ainakin kaksi kuvioita, joihin kuuluu reunakuvioita, ompelujärjestys muuttuu siten, että samaa väriä voidaan ommella jatkuvasti jokaisessa kuviossa.



## Ompelumerkit

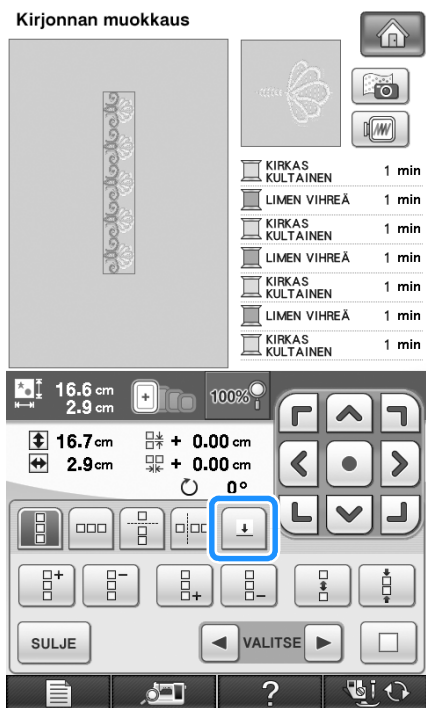
Kohdistusmerkkien avulla kuvioiden kohdistaminen on helppoa kuviosarjoja ommeltaessa. Kun kuvio on ommeltu valmiiksi, kone ompelee viimeisellä langalla nuolen muotoisen kohdistusmerkin. Kun ompelet kuviosarjoja, voit kohdistaa seuraavaksi ommeltavat kuviot tämän nuolen avulla.

### Huomautus

- Yksittäisiä kuvioita toistettaessa kohdistusmerkit voidaan ommella vain kuvion ulkoreunaan.

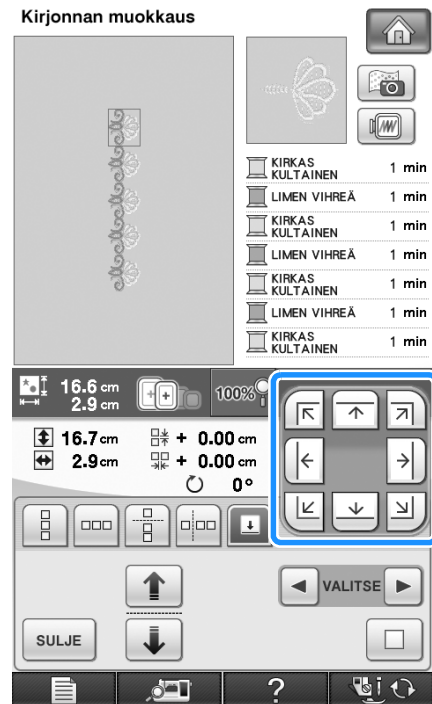
1 Paina .

2 Paina .







## 3 Valitse ommeltava ompelumerkki

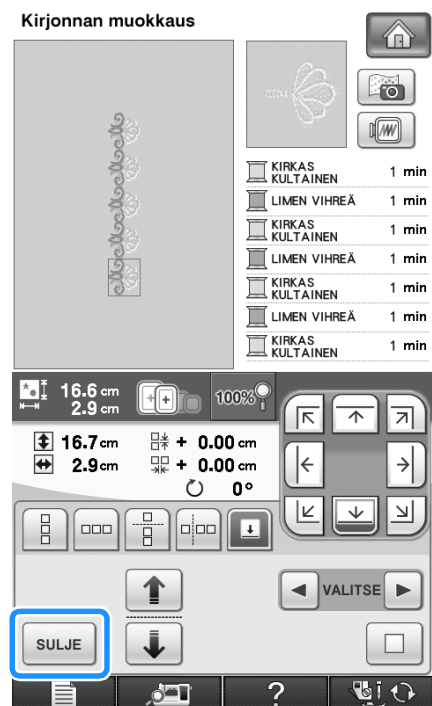
painamalla .



### Huomautus

- Kun kuvio-osia on enemmän kuin kaksi, valitse se kuvio, johon haluat ommella ompelumerkin tai -merkit painamalla  ja  tai  ja .

4 Paina .



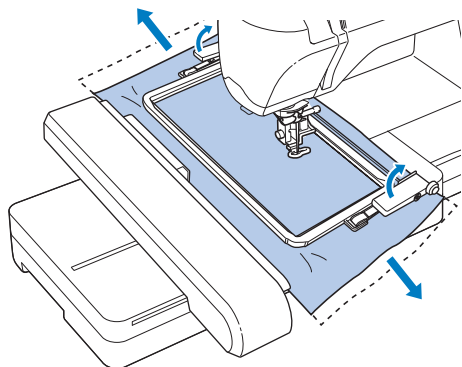


## Kuvion toistuva kirjonta

Ommeltuasi toistuvan kuvion kiinnitä kirjontakehys uudelleen ja ompele seuraava kuvio.

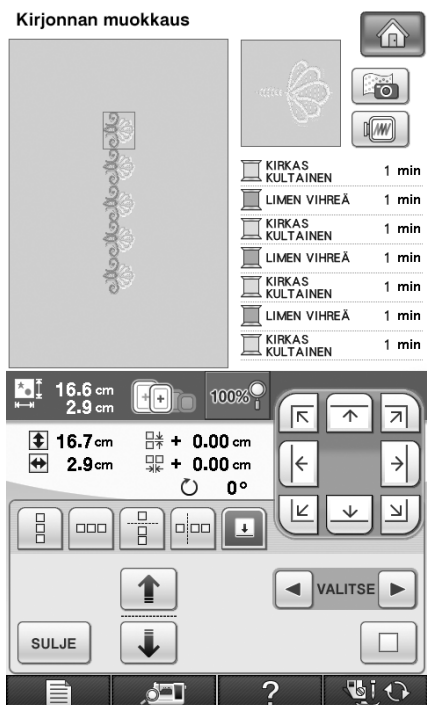
### Huomautus

- Lisätarvikkeena saatavan boordikirjontakehyyksen avulla kankaan voi helposti kiinnittää uudelleen tarvitsematta irrottaa kirjontakehystä välillä koneesta.



### 1 Kun olet ohjelmoinut toistuvan kuvion, lisää vielä kohdistus- eli ompelumerkki kuvion loppupäähän keskelle.

\* Katso "Ompelumerkit" sivulla 290.



### 2 Paina **SULJE** ja sitten **OMPELU**.

### 3 Aloita kirjonta painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä.

→ Kun kirjonta on valmis, ompelumerkki ommellaan viimeisellä langan värillä.

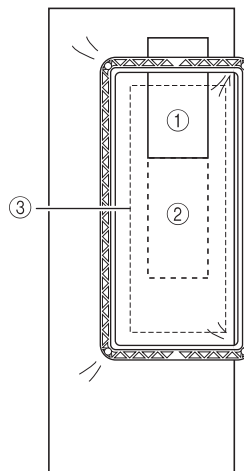


### 4 Irrota kirjontakehys.

### 5 Kiinnitä kangas uudelleen kirjontakehyyseen.

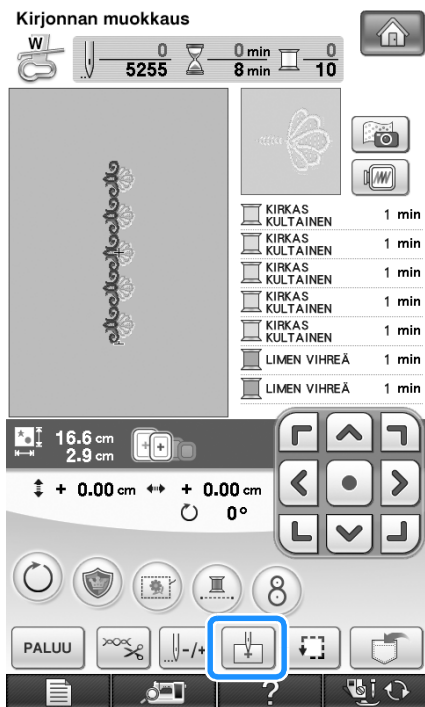
### Vinkki

- Säädä kankaan sijaintia niin, että seuraavan kuvion kirjonta-alue on kirjonta-arkin kirjonta-alueen sisällä.

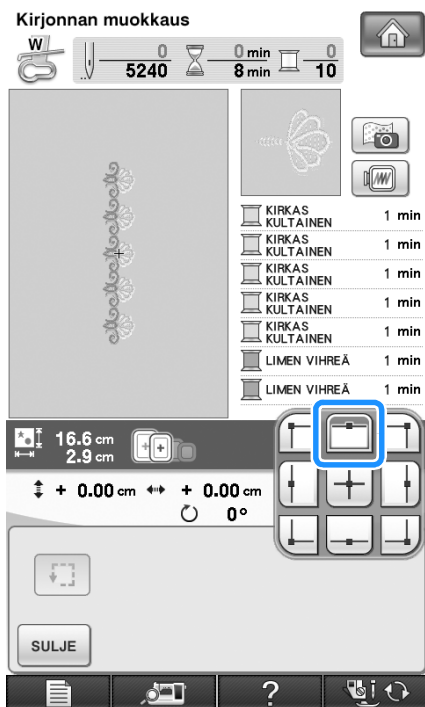


- Ensin kirjottu kuvio
- Seuraavaksi kirjottavan kuvion sijainti
- Kirjonta-arkin kirjonta-alue

**6** Kiinnitä kirjontakehys koneeseen ja paina sitten .



**7** Aseta aloituskohta kuvion vasemmalle puolelle painamalla .

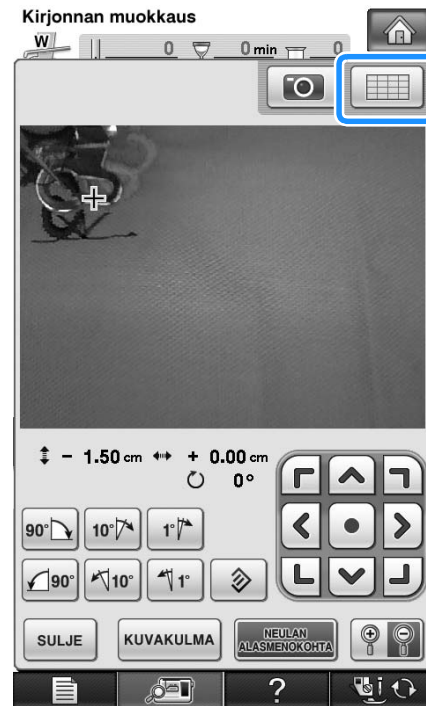


**8** Paina .

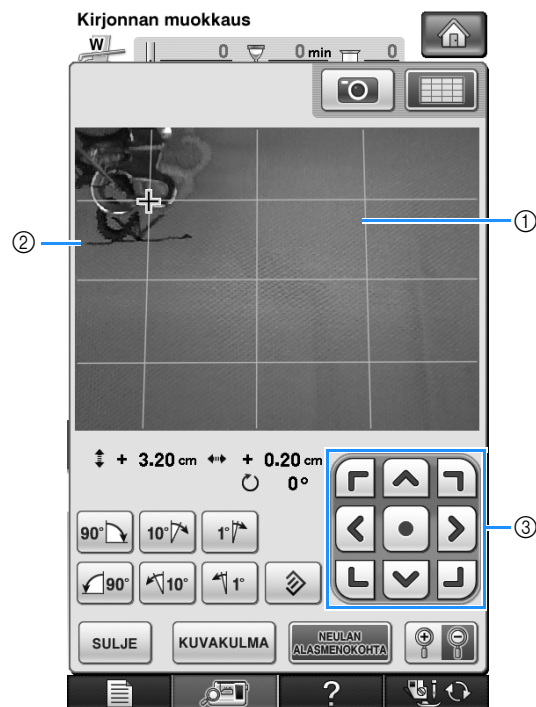
**9** Laske paininjalka painamalla paininjalan nostovivun näppäintä.

**10** Paina .


**11** Paina .



**12** Siirrä kirjontakehystä painamalla nuolipainikkeita, kunnes kankaan ompelumerkki on kohdakkain kameranäkymäikkunassa näkyvän aloituskohdan kanssa.




- ① Ruudukko
- ② Kankaan ompelumerkki
- ③ Nuolipainikkeet

\* Tarkista kirjontakohta painamalla .




### Huomautus

- Suurena kameranäkymää painamalla . Kun suurennat kameranäkymää, voit säätää neulan alamenokohtaa tarkasti siirtämällä kirjontakehystä vähän kerrallaan.

- 13** Jos kuvion paikan kohdistus nuolipainikkeilla ei onnistu, kiinnitä kangas uudelleen ja yritä sitten uudelleen kohdistaa paikka nuolipainikkeiden avulla.

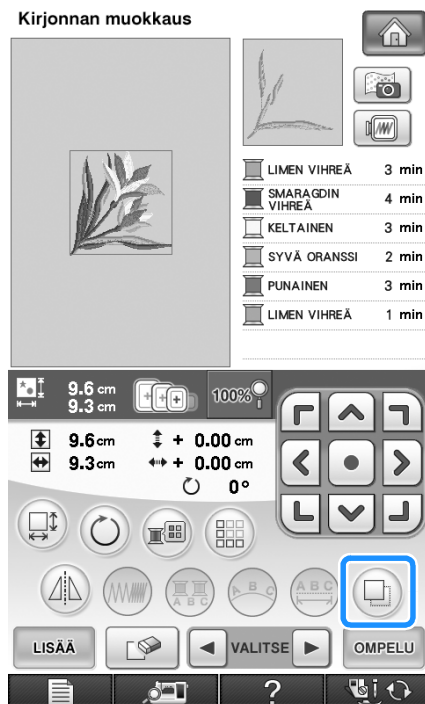
### Vinkki

- Toistuvaa kuviota kirjottaessa kuviota ei voi kääntää kameranäkymäikkunassa. Jos kuviota käännetään kameranäkymäikkunassa, kuviota ei voi ommella täysin kohdistetusti, vaikka ompelumerkki ja aloituskohta olisivatkin kohdakkain kameranäkymäikkunassa.

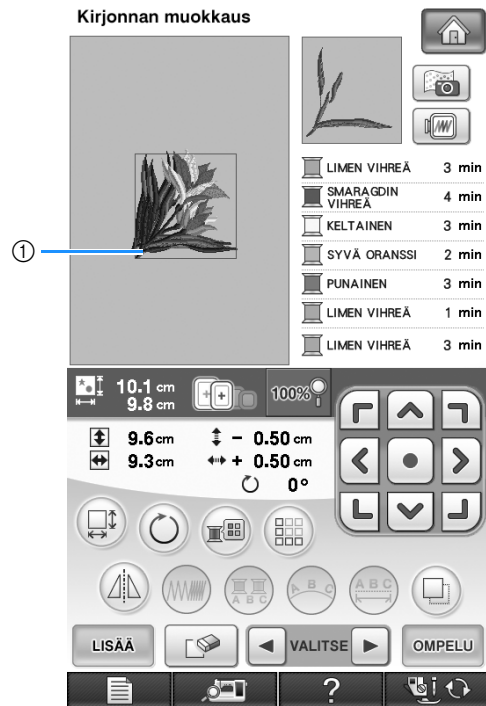
- 14** Palaa edelliseen näyttöön painamalla  .
- 15** Poista ompelumerkki.
- 16** Aloita kirjonta painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä.

## Kuvion kopiointi

- 1** Paina  .





→ Kopioitu kuvia asetetaan alkuperäisen kuvion päälle.



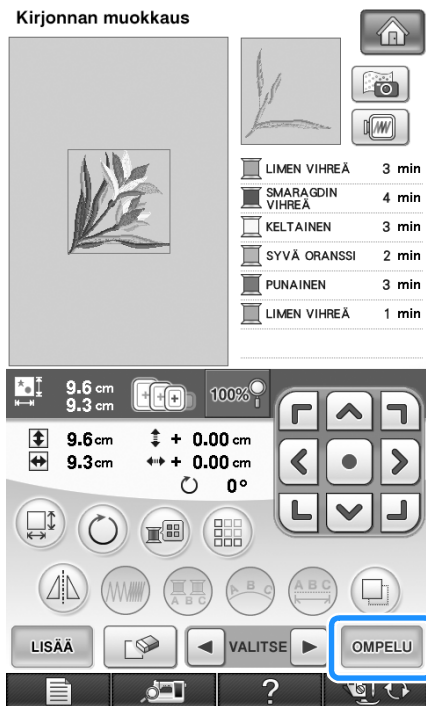
- ① Kopioitu kuvio

### Vinkki

- Jos näytössä on useita kuviota, vain kuvio, joka valitaan painamalla  ja  , kopioidaan.
- Siirrä ja muokkaa jokaista kopioitua kuviota erikseen.

## Muokkauksen jälkeen

1 Paina **OMPELU** .



- \* Yhdistä kuvioon lisää kuvioita valitsemalla **LISÄÄ** (katso sivu 295).
- \* Lisätietoja kuvioiden ompelemisesta on sivu 218.



### Huomautus

- Jos haluat palata muokkausnäyttöön painettuasi **OMPELU** , paina **PALUU** .

# KUVIOIDEN YHDISTELY

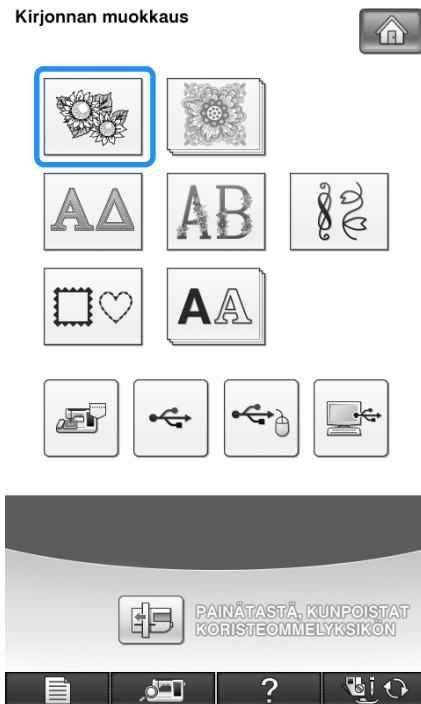
## Yhdistelmäkuvioiden muokkaus



**Esimerkki:** Kirjainmerkkien yhdistäminen kirjontakuviin ja yhdistelmäkuvioiden muokkaus

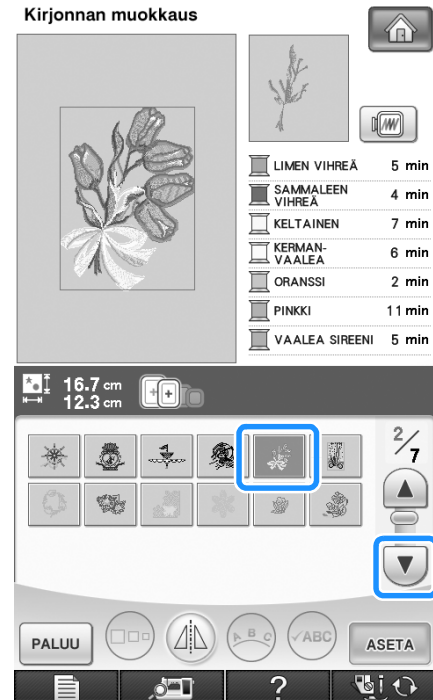


**1** Valitse kirjontakuviio painamalla .

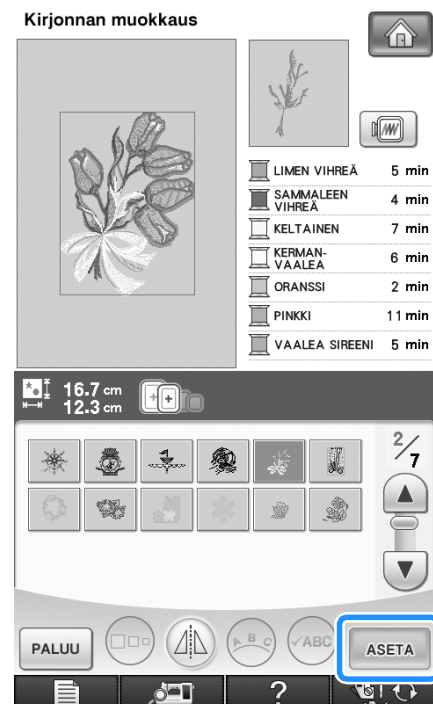
Kirjonnan muokkaus



**2** Näytä sivu 2/7 painamalla  ja valitse sitten .



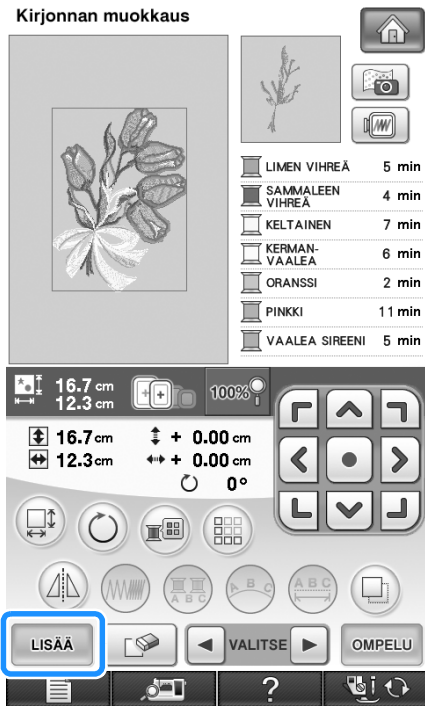
**3** Paina .



6

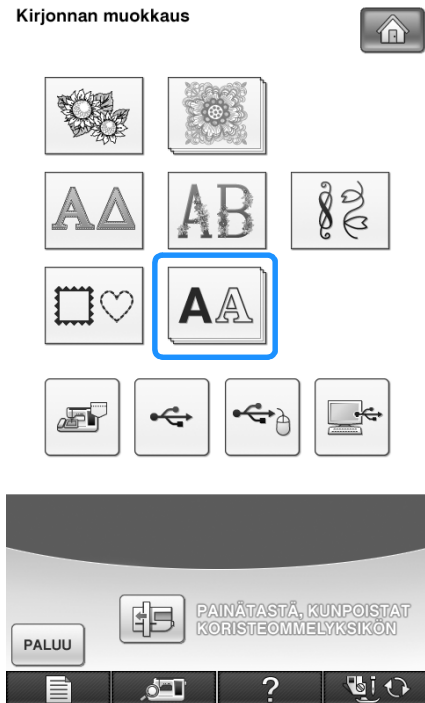
Kirjonnan muokkaus

**4** Paina **LISÄÄ** .



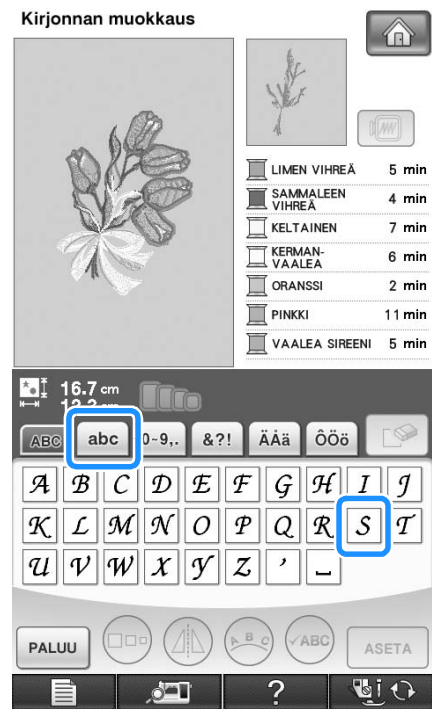
**5** Valitse kirjainmerkit painamalla **AA** .

\* Palaa edelliseen näyttöön painamalla **PALUU** .



**6** Valitse **ABC** ja syötä sitten "Spring".

\* Kun olet valinnut kirjaimen **S** , vaihda pienenäkkösiin painamalla **abc** , ja valitse sitten loput kirjaimet.



→ Syöttämäsi kirjaimet näkyvät keskellä näyttöä.

**7** Paina **ASETA** .



**8** Siirrä kirjainmerkkejä painamalla  .

\* Siirrä merkkejä vetämällä niitä USB-hiirellä, sormella tai kosketuskynällä.

**9** Muuta kirjainten asetelmaa painamalla .

Paina .

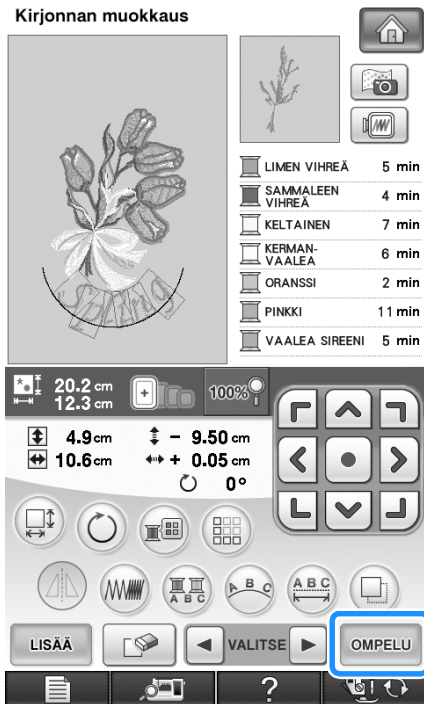
\* Lisätietoja asetelun muuttamisesta on sivu 273.

**10** Vaihda kirjainten väriä painamalla .


\* Lisätietoja värin valitsemisesta on sivu 277.



**11** Kun olet valmis, paina .

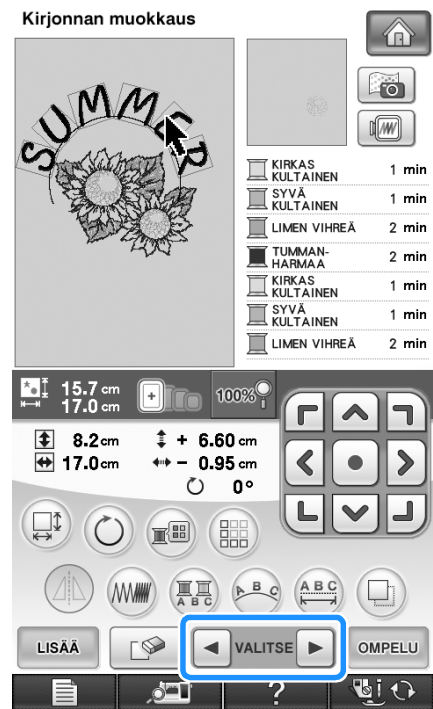


**Yhdistettyjen kirjontakuvioiden valitseminen**

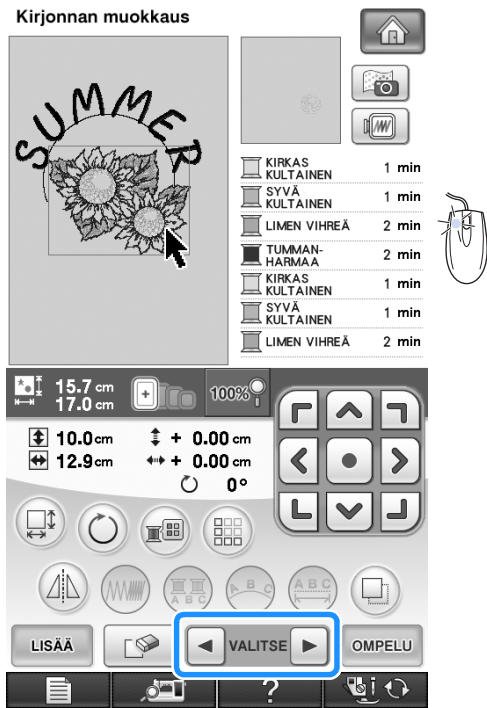
Jos useita kuvioita on yhdistetty, valitse muokattava kuvio painamalla . Jos käytät USB-hiirtä, kuvio voidaan valita napsauttamalla sitä. Siirrä osoitin haluamasi kuvion kohdalle liikuttamalla hiirtä, ja napsauta sitten hiiren ykköspainiketta. Voit valita kuvioita suoraan myös koskettamalla näyttöä sormella tai kosketuskynällä.

**Huomautus**

- Valitse päällekkäisiä kuvioita, joita ei voi valita napsauttamalla niitä tai koskettamalla näyttöä, painamalla .

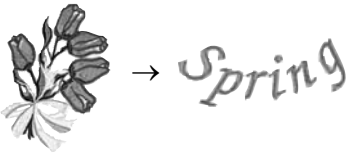






## Yhdistelmäkuvioiden ompelu

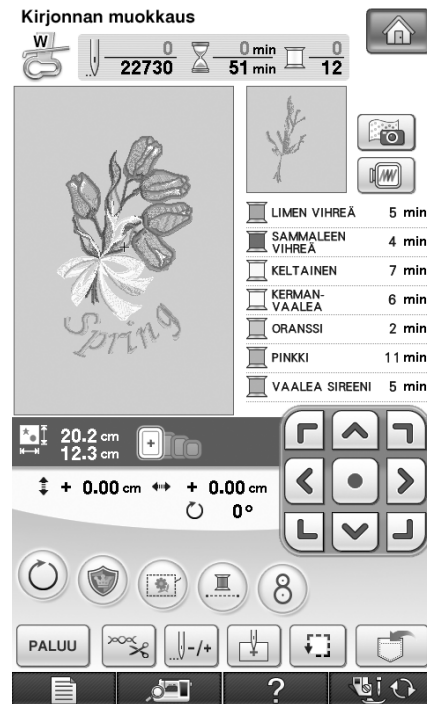
Yhdistelmäkuvioiden kuvat kirjotaan siinä järjestyksessä kuin ne syötettiin. Annetussa esimerkissä kuvat kirjotaan seuraavassa järjestyksessä.



### Vinkki

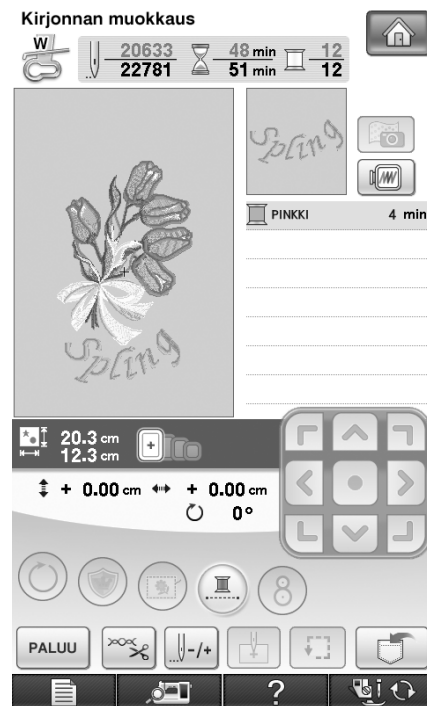
- Noudata kohdassa "Kirjottavan kuvion kirjonta" sivu 219 annettuja ohjeita.

**1** Kirjo näytön oikeassa reunassa näkyvän värijärjestyksen mukaisesti.



→ Kun kukkien kirjontakuvio on valmis, [+]-kursori siirtyy kuvion "Spring"-osaan.

**2** Kirjo *Spring* .





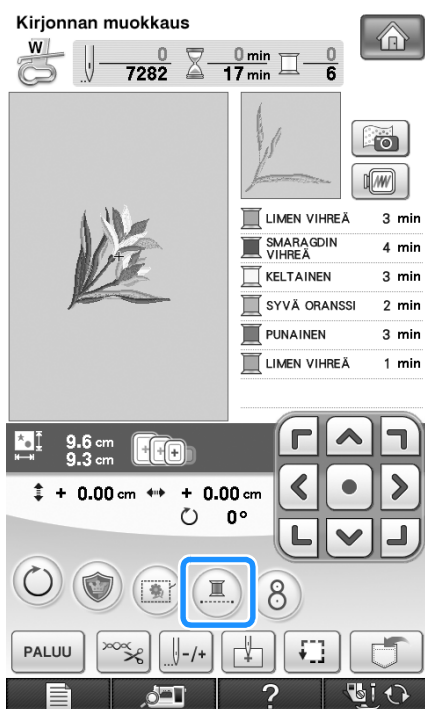
→ Kun "Spring"-sana on kirjottu, ompelunäyttö tulee uudelleen esiin.

## ERILAISIA KIRJONTATOIMINTOJA

### Keskeytymätön kirjonta (yhdellä värillä)

Valittu kuvio voidaan ommella yhdellä värillä usean värin sijaan. Kone hidastaa väri vaihteiden välillä, mutta ei pysähdy, ja jatkaa ompelua,

kunnes kuvio on valmis. Paina  jos haluat, että kuvion kaikki värit näkyvät harmahtavina ja valittu kuvio kirjaillaan yhdellä värillä sen sijaan, että lankaa vaihdetaan kirjonnin aikana. Palaa kuvion alkuperäisiin asetuksiin painamalla  uudelleen.




### Kirjonnin harsinta

Harsintaompeleita voidaan ommella kuvion ääri viivoja myöten ennen kirjontaa. Tämä on kätevää, kun kirjaillaan kangasta, johon ei voi kiinnittää tukimateriaalia silittämällä tai liimaamalla. Ompeleen kutistuminen tai kuvion huono kohdistus voidaan estää harsimalla tukimateriaali kankaaseen.

#### Vinkki

- On suositeltavaa yhdistää ja muokata kuvio valmiiksi ennen harsinta-asetuksen valitsemista. Jos kuviota muokataan harsinta-asetuksen valitsemisen jälkeen, harsinta ja kuvio eivät ehkä osu kohdalleen ja kuvion alla olevat harsintaompeleet saattaa olla vaikea poistaa kirjonnin jälkeen.

**1** Paina  ja näytä sitten asetusnäytön sivu 7/8.

**2** Määritä etäisyys kuviosta

harsintaompeleeseen painamalla  ja

 .



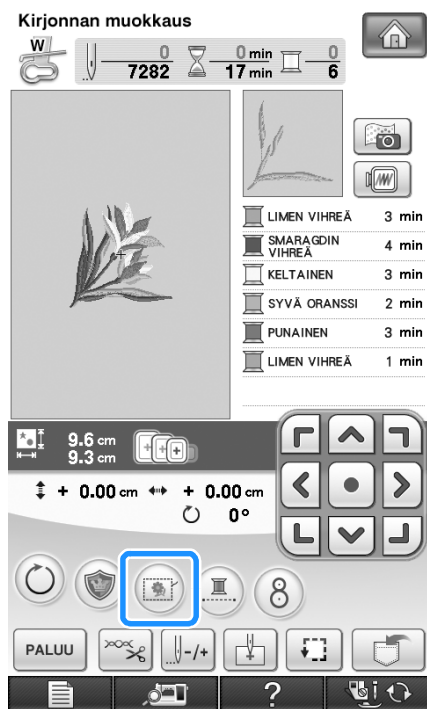
#### Huomautus

- Mitä suurempi asetusta valitaan, sitä kauemmaksi harsintapistot ommellaan kuviosta.
- Asetus pysyy valittuna, vaikka koneen virta katkaistaan.


3 **Palaa edelliseen näyttöön painamalla**  .

4 **Paina**  .

5 **Valitse harsinta-asetus painamalla**  .




#### Vinkki

- Kun olet painanut , kuvio siirtyy keskelle. Kun olet valinnut harsinta-asetuksen, siirrä kuvio haluamaasi paikkaan.



#### Huomautus

- Peruuta asetukset painamalla  .
- Ellei kuviota valita, painike näkyy harmaana eikä sitä voi valita.

→ Harsinta lisätään ompelujärjestyksen alkuun.

6 **Aloita kirjonta painamalla aloitus-/lopetusnäppäintä.**

7 **Kun kirjonta on valmis, poista harsintapistot.**



## Applikointikuvion luominen

Applikointikuvioita voidaan luoda koneen valmiista kuvioista ja kirjontakorttien kuvioista. Tämä on kätevää, kun käytetään kankaita, joita ei voi kirjoa, tai kun halutaan liittää applikointikuvio vaatteeseen.

### ■ Applikointikuvion luominen

Applikointikuviossa käytetään seuraavaa kuviota.

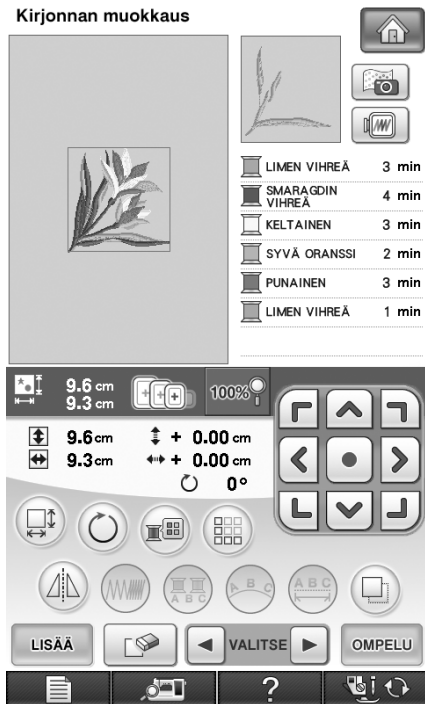


#### Vinkki

- Suosittelemme huovan tai farkkukankaan käyttämistä applikointikuviossa. Ohuissa kankaissa pistot saattavat näyttää pieniltä kuvioista ja kankaasta riippuen.
- Parhaan lopputuloksen saat, kun käytät kirjonnin tukimateriaalia.
- Valitse kuvion kokoon sopiva kehys. Kehysvaihtoehdot näkyvät näytössä.
- Kun ompelet applikointikuvioita, älä käytä reunakirjontakehystä. Pistot saattavat kutistua kuvion pistojen tiheydestä ja kankaasta riippuen.

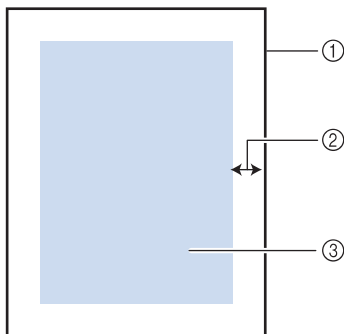


## 1 Valitse kuvio ja muokkaa sitä tarvittaessa.



### Vinkki

- Yhdistä kuvio ja muokkaa sitä ennen applikointiasetuksen valitsemista. Jos kuviota muokataan applikointiasetuksen valitsemisen jälkeen, applikointipistot ja kuvio eivät ehkä osu kohdalleen.
- Koska kuviossa on ääriiviivat, applikointikuvioista (käytettäessä applikointiasetusta) tulee suurempi kuin alkuperäisestä kuviossa. Säädä ensin kuvion koko ja paikka seuraavassa esitetyllä tavalla.



- ① Kirjonta-alue
- ② Noin 1 cm
- ③ Kuvion koko

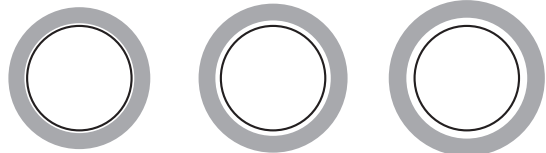
## 2 Paina ja näytä sitten asetusnäytön sivu 7/8.

## 3 Määritä etäisyys kuviosta applikointiääriiviivaan painamalla ja .



### Huomautus

- Käytettävissä on kolme asetusta: 1 (kapea), 2 (normaali) ja 3 (leveä).

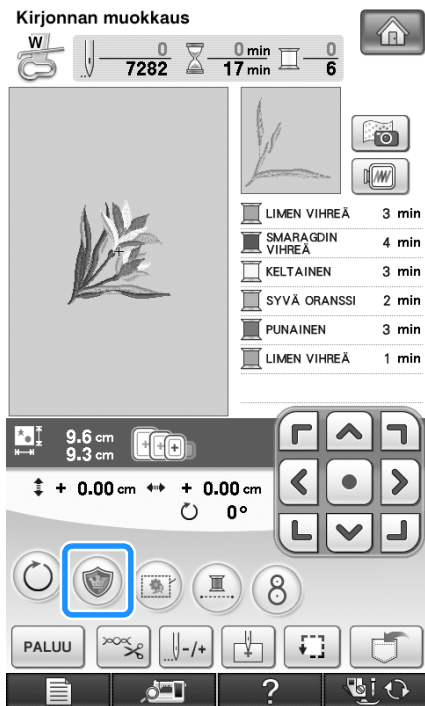


- ①
  - ②
  - ③
- Asetus pysyy valittuna, vaikka koneen virta katkaistaan.

## 4 Palaa edelliseen näyttöön painamalla .

## 5 Paina .


## 6 Valitse applikointiasetus painamalla .



### Vinkki

- Kun olet painanut , kuvio siirtyy keskelle. Valittuasi applikointiasetuksen siirrä kuvio haluamaasi kohtaan.

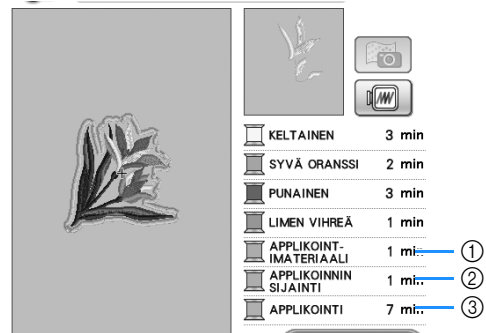
### Huomautus

- Peruuta asetus painamalla .
- Ellei kuviota ole valittu, painike näkyy harmaana eikä sitä voi valita.

→ Applikointikuvion vaiheet lisätään ompelujärjestykseen.

### Huomautus

- Ompelujärjestykseen lisätään kolme vaihetta: applikoinnin leikkausviiva, kuvion asettelu vaatteeseen ja applikoinnin ompelu.



- ① Applikoinnin leikkausviiva
- ② Kuvion asettelu vaatteeseen
- ③ Applikoinnin ompelu

### Vinkki

- Applikointikuviota ei voi luoda, jos kuvio on liian suuri tai liian monimutkainen tai jos yhdistetty kuvio on erotettu. Vaikka valittu kuvio mahtuu kuviointialueelle, koko applikointikuvio saattaa ulottua kuviointialueen ulkopuolelle, kun ääri viivat lisätään. Jos näyttöön tulee virheviesti, muokkaa kuviota tai valitse toinen.

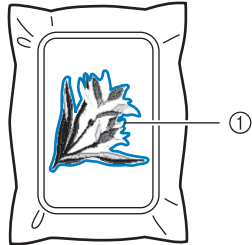
## 7 Silitä tai liimaa tukimateriaali applikointikuviossa käytettävän huopa- tai farkkukankaan nurjalle puolelle.

### Vinkki

- Parhaan lopputuloksen saat, kun käytät kirjonnin tukimateriaalia.

**8** Kiinnitä applikointikangas kirjontakehykseen, aseta kirjontakehyksen koneeseen ja aloita kirjonta.

**9** Kun kuvio on kirjottu, vaihda koneeseen leikkausviivassa käytettävä lanka ja ompele sitten leikkausviiva (APPLIKOINTIMATERIAALI).



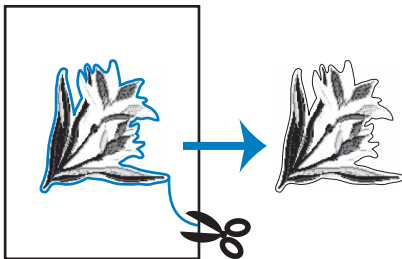
① Ommel, jota pitkin applikointikuvio leikataan irti applikointimateriaalista



#### Huomautus

- Suosittelemme, että käytät lankaa, joka on mahdollisimman lähellä kankaan väriä.

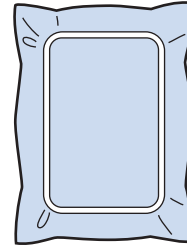
**10** Irrota applikointikangas kirjontakehyksestä ja leikkaa kuvio irti varovasti ääriviivoja pitkin. Irrota kaikki leikkausviivan langat varovasti leikkaamisen jälkeen.



#### Vinkki

- Pistot saattavat kutistua tai applikointi ei ehkä osu kohdalleen sijoitusviivan kanssa kuvion pistojen tiheydestä ja kankaasta riippuen. Suosittelemme, että leikkaat hieman leikkausviivan ulkopuolelta.
- Käytettäessä kuvioita, jotka ovat symmetrisiä pysty- ja vaakasuunnassa, merkitse liitukynällä kuvion suunta ennen sen leikkaamista.
- Leikkaa applikointikuvio kankaasta varovasti ompelemaasi ääriviivaa pitkin. Jos applikointikuvio leikataan leikkausviivan sisäpuolelta, kuviota kiinnitettäessä ommel ei ehkä ylety kuvioon asti.

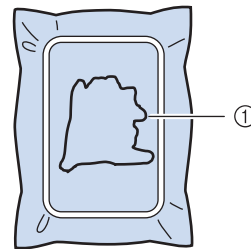
**11** Käytä kahta vesiliukoista tukimateriaalipalaa asettaen niiden liimapinnat vastakkain ja kiinnitä ne kirjontakehykseen.



#### Vinkki

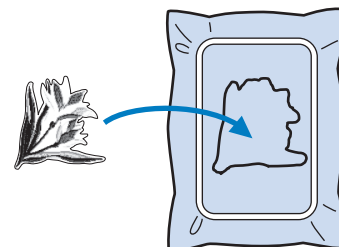
- Jos vesiliukoista tukimateriaalia käytetään, sitä ei tarvitse poistaa applikoinnin ääriviivan ompelun jälkeen. Kuvion kutistumisen ehkäisemiseksi suosittelemme vesiliukoisen tukimateriaalin käyttämistä.
- Aseta kaksi vesiliukoista tukimateriaalipalaa yhteen, sillä muutoin tukimateriaali saattaa revetä kirjonnassa aikana.

**12** Vaihda koneeseen lanka kohdistusommel varten (vaihe 14) ja ompele kohdistusommel vaatteeseen asettelua varten (APPLIKOINNINSIJAINTI).



① Kuvion asetteluviiva

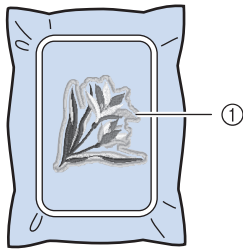
**13** Kohdista applikointikuvio asetteluviivan kanssa käyttämällä hieman kangasliimaa tai suihkeliimaa.



#### Vinkki

- Ennen kuin liimaat applikointikuvion paikalleen, varmista, että se on kohdistettu oikein asetteluviivalle.

**14** Ompele applikoinnin reunaommel valitsemallasi langalla (vaihe 12) (APPLIKOINTI).



① Applikointikuvion ääriviivat



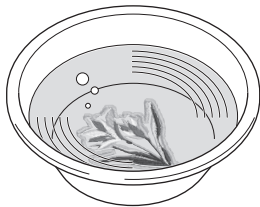
**Huomautus**

- Ääriviivat ommellaan laakaompeleilla.
- Jos paininjalkaan, neulaan tai pistolevyyn tarttuu liimaa, Kirjo applikointikuvio ensin loppuun ja puhdista sitten kone liimasta.

**15** Poista tukimateriaali kirjontakehyksestä kirjonnin jälkeen.

**16** Leikkaa ylimääräinen vesiliukoinen tukimateriaali saksilla applikoinnin ääriviivojen ulkopuolelta.

**17** Liota applikointikuvioita vedessä ja anna vesiliukoisen tukimateriaalin liueta.



**18** Kuivaa applikointikuvio ja silitä tarvittaessa.



**Vinkki**

- Älä silitä voimakkaasti, sillä ompeleet saattavat vahingoittua.

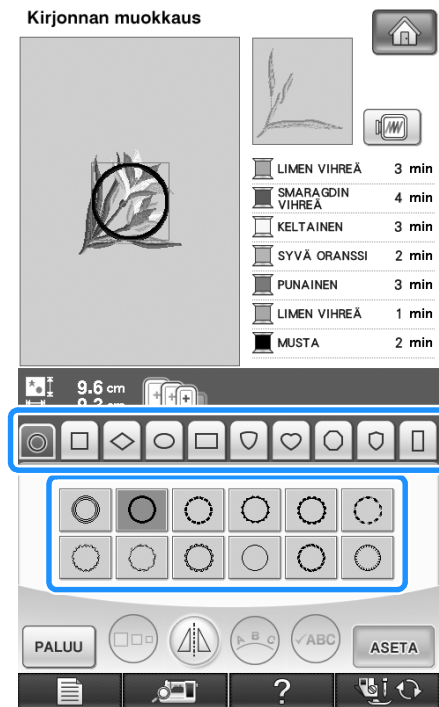
**Kehyskuvion käyttäminen ääriviivassa**

Haluttu muoto voidaan lisätä applikoinnin ääriviivana käyttäen kehyskuvioita.

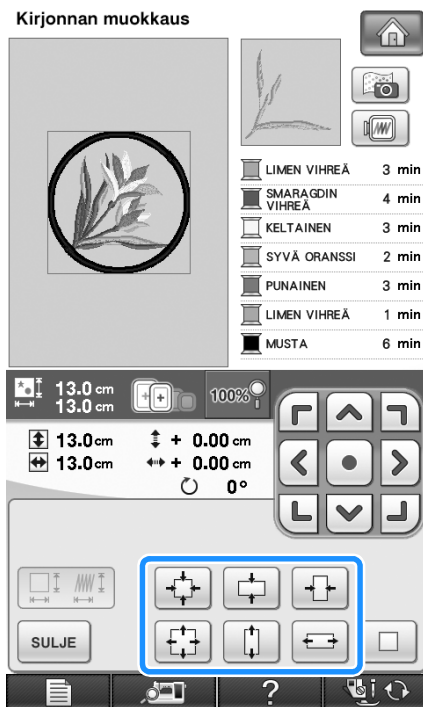


**1** Suorita kohdan "Applikointikuvion luominen" sivulla 300 vaiheet 1–4.

**2** Valitse haluamasi kehyksen muoto ja kuvio ja lisää se applikointikuvioon.

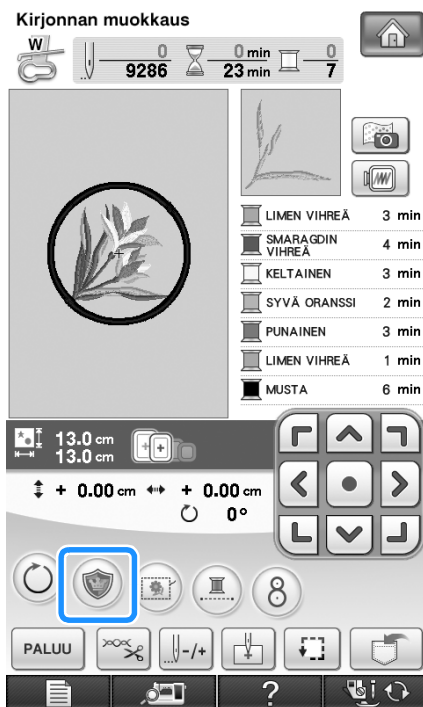


- 3** Muokkaa kehyskuviota niin, että se mahtuu applikointikuvion kokoon.




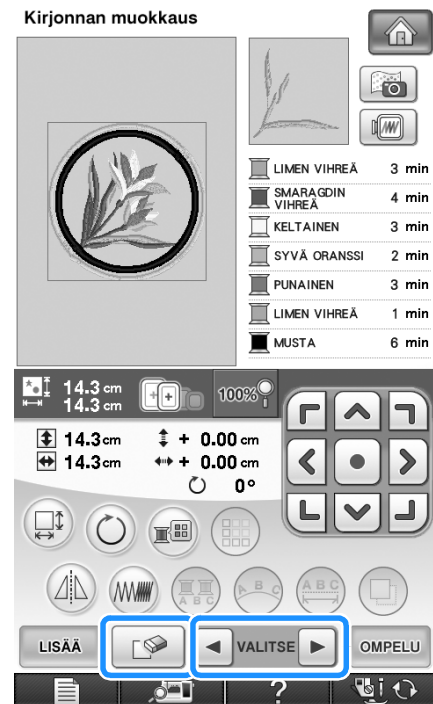
- 4** Paina **SULJE** ja paina sitten **OMPELU**.

- 5** Valitse applikointikuvion asetus painamalla .



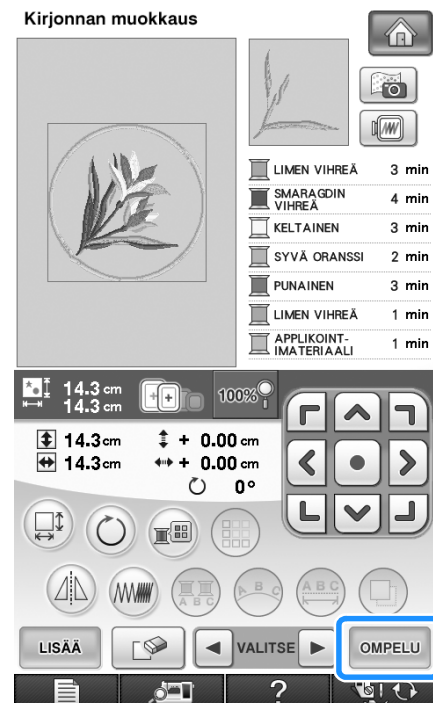
- 6** Paina **PALUU**.

- 7** Valitse kehyskuvio painamalla **VALITSE** ja paina sitten  ja **OK**.



→ Kehyksen kuvio poistetaan.

- 8** Paina **OMPELU**.



- 9** Ompele applikointikuvio kohdassa "Applikointikuvion luominen" sivulla 300 annetun vaiheen **7** mukaan.

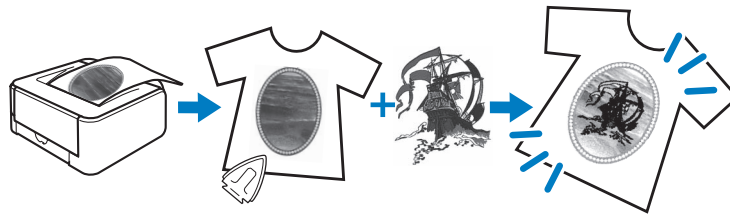
## MUISTITOIMINNON KÄYTTÖ

Voit tallentaa muokattuja kirjontakuvioita koneen muistiin, tietokoneeseen tai USB-välineille ja hakea niitä sieltä samalla tavalla kuin kirjontakuvioita tallennettiin ja haettiin luvussa 5. Katso 5. luvun kirjontakuvioiden tallentamista ja hakemista käsitteleviä kohtia ja noudata samoja periaatteita muokattujen kirjontakuvioiden tallentamisessa ja hakemisessa. Lisätietoja aiheesta MUISTITOIMINNON KÄYTTÖ on sivu 249.

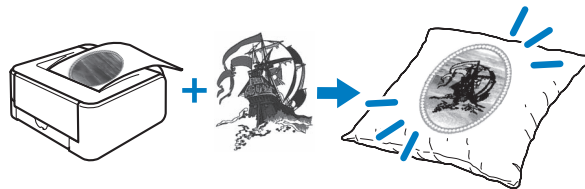
## TULOSTA JA OMPELE (KIRJONTA- JA TULOSETTUJEN KUVIOIDEN YHDISTÄMINEN)

Koneessa on valmiina tulostuskuvioihin yhdistettyjä valmiita kirjontakuvioita. Voit luoda kauniita kirjontamalleja silittämällä taustan kankaaseen tai tulostamalla sen tulostettavalle kankaalle ja ompelemalla valmiin kirjontakuvion taustan päälle. Lisätietoja Tulosta ja ompele -toiminnosta on kohdassa "TULOSTA JA OMPELE (KIRJONTA- JA TULOSETTUJEN KUVIOIDEN YHDISTÄMINEN)" sivulla 223.

### Silitettävän paperin käyttäminen



### Tulostettavan kankaan käyttäminen





# Luku 7

## Koristeompelu paksulla alalangalla

TIETOJA KORISTEOMPELUSTA PAKSULLA ALALANGALLA.....	308
--	-----

VALMISTAUTUMINEN KORISTEOMPELUUN PAKSULLA ALALANGALLA.....	309
---	-----

Tarvittavat materiaalit.....	309
■ Puolakotelo ja puolakotelon kansi .....	309
■ Alalanka .....	309
■ Ylälanka.....	309
■ Neula.....	309
■ Paininjalka.....	309
■ Kangas .....	309
Ylälangan pujotus .....	310
Alalangan valmisteleminen.....	310
■ Kun alalangan kiristystä käytetään.....	312
■ Kun alalangan kiristystä ei käytetä.....	312

KORISTEOMPELU PAKSULLA ALALANGALLA (OMPELU).....	314
--	-----

Kankaan asettaminen ja ompelu .....	314
■ Langanpäiden päättelemine.....	316
Koristeompelu paksulla alalangalla ohjaten kangasta käsivaraisesti .....	317

KORISTEOMPELU PAKSULLA ALALANGALLA (KIRJONTA) .....	318
---	-----

Kuvion valitseminen .....	318
Kirjonnan aloittaminen.....	320

LANGAN KIREYDEN SÄÄTÄMINEN.....	322
---------------------------------	-----

■ Ylälangan kireyden säätäminen .....	322
■ Alalangan kireyden säätäminen .....	322

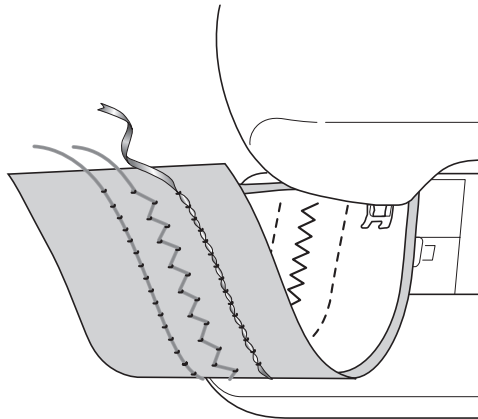
VIANHAKU .....	323
----------------	-----

■ Lanka katkaistiin vahingossa automaattisesti, ja alalanka on juuttunut koneen sisään...	323
■ Kuvion kohdistus on virheellinen.....	323
■ Alalanka tarttuu puolakotelon kireyden säätöjouseen .....	323

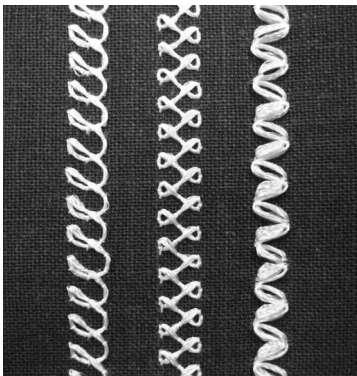


## TIETOJA KORISTEOMPELUSTA PAKSULLA ALALANGALLA

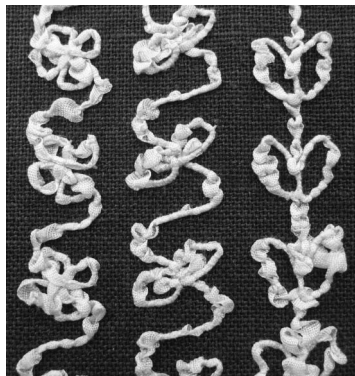
Voit luoda kauniita, kolmiulotteiselta näyttäviä kirjontakuvioita puolaamalla alalangaksi paksua lankaa tai nauhaa, joka on liian paksua pujotettavaksi koneen neulansilmän läpi. Koristelangalla tai -nauhalla tehdyt ompeleet jäävät kankaan alapuolelle, joten ommeltaessa kankaan nurjan puolen on oltava päällä.



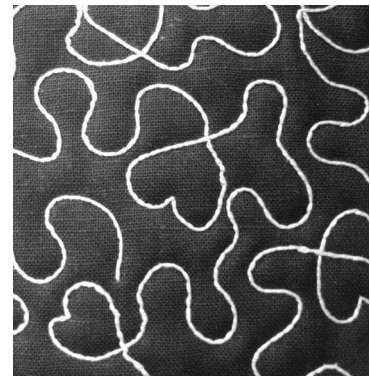
### 1. Hyötyompeleet



### 2. Koristeompeleet



### 3. Käsivarainen ompelu



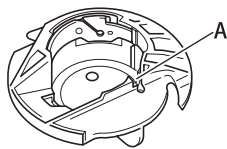
Koristeompelu paksulla alalangalla ommellaan käyttämällä tuotteen mukana toimitettuja kirjontakuvioita paksulle alalangalle sekä joitakin hyötyompeleita.



## VALMISTAUTUMINEN KORISTEOMPELUUN PAKSULLA ALALANGALLA

## Tarvittavat materiaalit

## ■ Puolakotelo ja puolakotelon kansi



- ① Puolakotelo (harmaa)  
A-kirjaimella merkityssä kohdassa on ura.



- ① Puolakotelon kansi  
B-kirjaimella merkityssä kohdassa puolakotelon kannen alapuolella on kaksi pientä v-kirjaimen muotoista uloketta.  
Ulokkeiden ansiosta puolakotelo pysyy paikallaan, kun paksu lanka vedetään työn oikealle puolelle.

## ■ Alalanka

Suosittellemme koristeompelun paksuksi alalangaksi seuraavia lankatyyppejä.

<Ompelu/kirjonta>



Nro 5 tai ohuempi käsinkirjontalanka tai koristelanka



Joustava kangasnauha (Kirjonnassa: suositus noin 2 mm (noin 5/64 tuumaa))

<Vain ompelu>



Kapea kirjontanauha (silkki tai silkinkaltainen materiaali) (suositus enintään 3,5 mm (noin 1/8 tuumaa))

- \* Kun käytetään leveää nauhaa tai paksua lankaa, on suositeltavaa ommella koekirjonta sekä ilman puolakotelon langankiristystä että sen kanssa. Näin varmistetaan paras mahdollinen ompelutulos.  
Jos käytetään esim. 3,5 mm:n (noin 1/8 tuuman) levyistä nauhaa, puolakotelon langankiristystä ei suositella. Tarkempia tietoja on kohdassa sivu 312.



## Vinkki

- Älä käytä paksumpaa lankaa kuin käsinkirjontalanka nro 5.
- Kaikki langat eivät välttämättä sovellu koristeompeluun paksulla alalangalla. Tee aina testiompelu ennen varsinaista ompelutyötä.

## ■ Ylälanka

Ompelukoneen kirjontalanka (polyesterilanka) tai monofilamenttilanka (läpinäkyvä nailon). Jos ylälangan ei haluta näkyvän, kannattaa valita läpinäkyvä nailonmonofilamenttilanka tai ohut polyesterilanka (vähintään 50 wt.), joka on samanväristä kuin alalanka.

## ■ Neula

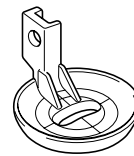
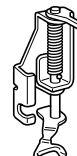
Valitse käytettävään ylälankaan ja kankaaseen soveltuva neula. Katso "Kankaiden/lankojen/neulojen yhdistelmät" sivulla 69 ja "Kirjonnin eri vaiheet" sivulla 186.

## ■ Paininjalka

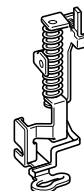
Hyötyompeleet tai koristeompeleet: koristeommeljalka "N"



Käsivarainen ompelu: vanutikkausjalka "C", avoin tikkkausjalka "O" tai kaikutikkausjalka "E"



Kirjonta: kirjontajalka "W"



## ■ Kangas

Ompele koeompelu käyttämällä samaa kangasta ja lankoja kuin varsinaisessa työssä.



## Vinkki

- Käytettävä kangastyyppi saattaa vaikuttaa ompelutuloksiin. Ennen kuin aloitat varsinaisen työn, ompele koeompelu käyttämällä samaa kangasta kuin varsinaisessa työssä.

## Ylälangan pujotus

### 1 Asenna käytettävään ylälankaan ja kankaaseen soveltuva neula.

Lisätietoja neulan asentamisesta on kohdassa "NEULAN VAIHTAMINEN" sivulla 67.

### 2 Kiinnitä paininjalka.

- "PAININJALAN VAIHTAMINEN" sivulla 65
- "Vanutikkausjalan "C" käyttö" sivulla 116
- "Avoimen tikkausjalan "O" käyttö" sivulla 118
- "Kaikutikkaus kaikutikkausjalalla "E"" sivulla 119
- "Kirjontajalan "W" kiinnittäminen koneeseen" sivulla 187

### 3 Pujota koneeseen ylälanka.

Lisätietoja koneen langoittamisesta on kohdassa "Ylälangan pujotus" sivulla 57.

## Alalangan valmisteleminen

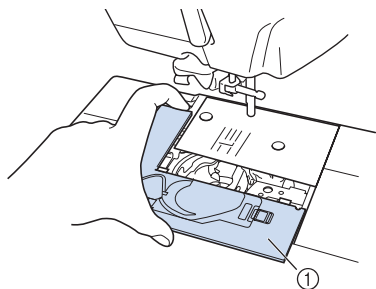
Tavallisen puolakotelon tilalle on paksulla alalangalla koristelommella vaihdettava ko. ompelutekniikkaan tarkoitettu puolakotelo.

Ennen kuin aloitat koristelompelun paksulla alalangalla, puhdista puolakotelo ja sukkulapesä.

### 1 Nosta neula ja paininjalka ja katkaise koneesta virta.

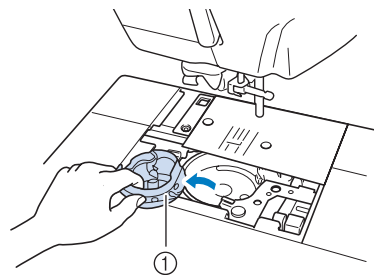
### 2 Irrota aputaso tai kirjontayksikkö.

### 3 Ota kiinni pistolevyn kannen molemmista reunoista ja irrota se liu'uttamalla sitä itseäsi kohti.



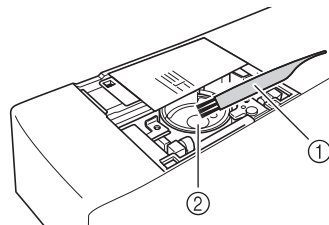
① Pistolevyn kansi

### 4 Irrota puolakotelo.



① Puolakotelo

### 5 Puhdista sukkulapesä ja sen ympäristö nukasta ja pölystä koneen mukana toimitetulla puhdistusharjalla tai pölynimurilla.

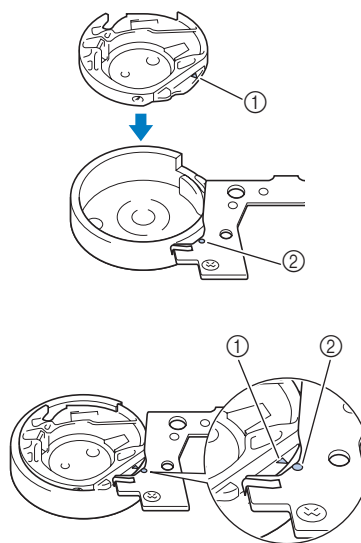


① Puhdistusharja

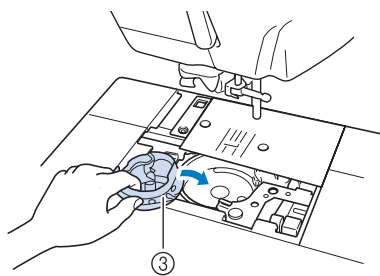
② Sukkulapesä

### 6 Puhdista (harmaa) puolakotelo pyyhkimällä se pehmeällä nukattomalla liinalla.

### 7 Aseta puolakotelo niin, että puolakotelon ▲-merkki tulee kohdakkain koneen ●-merkin kanssa.



\* Kohdista ▲- ja ●-merkit.



- ① ▲-merkki
- ② ●-merkki
- ③ Puolakotelo



### Vinkki

- Harmaa puolakotelo voidaan käyttää ainoastaan koristeompeluun paksulla alalangalla. Kun koristeompelu paksulla alalangalla on valmis, irrota ja puhdista (harmaa) puolakotelo kohdan "Alalangan valmisteleminen" sivulla 310 ohjeiden mukaisesti ja aseta sitten peruspuolakotelo (musta) takaisin paikalleen.

## ! MUISTUTUS

- Muista käyttää koristeompeluun paksulla alalangalla tarkoitettua (harmaa) puolakotelo. Muiden puolakoteloiden käyttö saattaa aiheuttaa langan sotkeutumisen tai vaurioittaa konetta.
- Varmista, että puolakotelo on asennettu oikein. Jos puolakotelo on asennettu väärin, lanka saattaa sotkeutua tai kone vaurioitua.

8

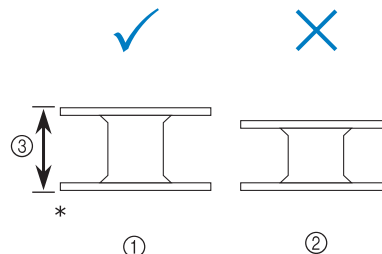
Kierrä käsin puolan ympärille koristelankaa. Katkaise lanka, kun puola on täynnä seuraavan kuvan mukaisesti (noin 80 %).



Katso lisäohjeita puolauksesta kirjontaa varten kohdan "Kuvion valitseminen" sivulla 318 vaiheesta 2.

## ! MUISTUTUS

- Käytä koneen mukana toimitettua tai erityisesti tähän koneeseen suunniteltua puola. Muunlaisten puolien käyttö voi aiheuttaa vaurioita tai henkilövahinkoja.



\* Luonnollinen koko

- ① Tämä malli
- ② Muut mallit
- ③ 11,5 mm (noin 7/16 tuumaa)

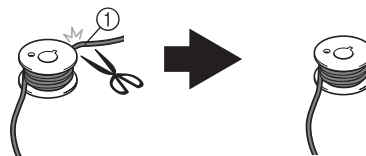


### Vinkki

- Puola lankaa puolan ympärille hitaasti ja tasaisesti.
- Puola lankaa niin, että lanka tulee tiiviisti ja suoraan.

9

Katkaise langanpää saksilla mahdollisimman läheltä puola.



- ① Puolatun langan alku

## ! MUISTUTUS

- Jos lankaa on liian pitkälti puolan yläpuolella, lanka saattaa sotkeutua tai neula katketa.

10

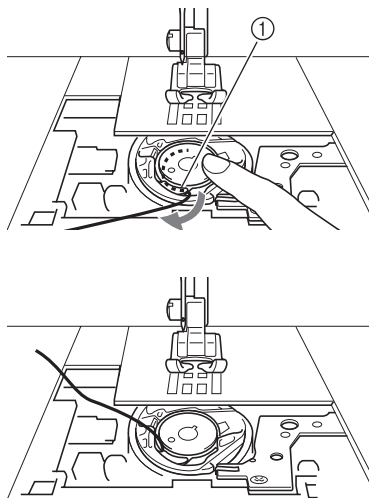
Asenna puola, johon on puolattu lankaa.

Alalangan kiristykseen tarpeellisuus riippuu käytettävän langan tyypistä.

7

## ■ Kun alalangan kiristystä käytetään

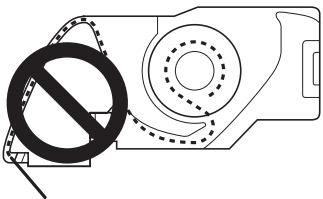
Aseta puola puolakoteloon niin, että lanka purkautuu vasemmalta puolelta. Vedä sitten lanka oikein kireyden säätöjousen läpi alla olevan kuvan mukaan.



① Kireyden säätöjousi

### ⚠️ MUISTUTUS

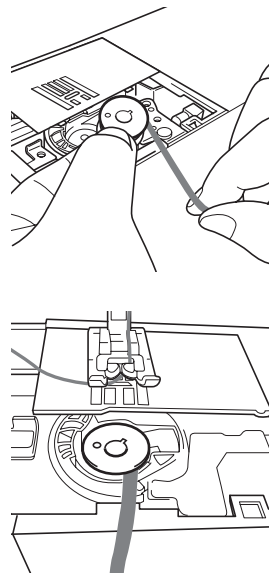
- Varmista puolattaessa, että lanka ei ole rispaantunut. Rispaantunut lanka saattaa ommeltaessa tarttua puolakotelon kireyden säätöjouseen ja sotkeutua pahasti tai vaurioittaa konetta.
- Älä vie alalankaa pistolevyn kannen uran läpi, sillä muuten alalankaa ei voida langoittaa oikein.



## ■ Kun alalangan kiristystä ei käytetä

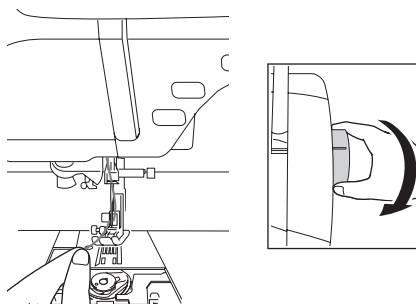
Jos alalanka on koeompelun mukaan liian kireällä ja puolakotelon langankireyden säätö ei auta, älä vie lankaa kireyden säätöjousen läpi.

Pitele puola vasemmalla kädellä niin, että lanka purkautuu oikealta puolelta, ja pidä langanpäätä kiinni oikealla kädellä.

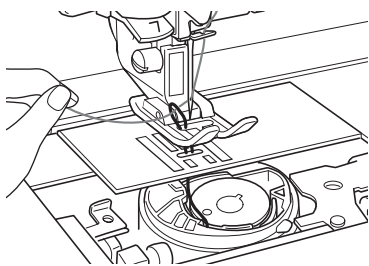


- 11 Vedä alalankaa esiin noin 8 cm:n (noin 3 tuuman) pituudelta.

- 12 Pidä kevyesti kiinni ylälangan pästä ja käännä käsipyörää itseäsi kohti (vastapäivään), kunnes käsipyörässä oleva merkki on koneen yläosan keskikohdan kohdalla.



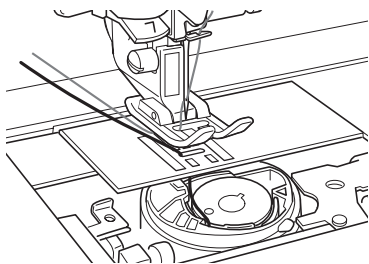
- 13** Tuo alalanka pistolevyn läpi vetämällä ylälankaa varovasti.



→ Alalangan muodostama silmukka tulee esiin pistolevynsä olevan reiän läpi.

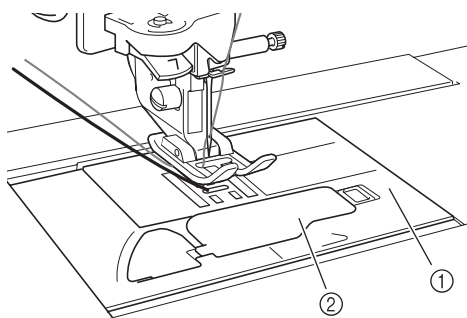
- 14** Työnnä pinsetit alalangan silmukan läpi ja vedä alalanka pistolevyn yläpuolelle.

- 15** Aseta ylä- ja alalanka samansuuntaisesti, vedä lankoja esiin noin 10 cm (noin 4 tuumaa) ja vie ne paininjalan alta koneen takaosaa kohti.



- 16** Asenna pistolevyn kansi ja puolakotelon kansi, jonka alapuolella on ulokkeet.

Lisätietoja pistolevyn kannen asentamisesta on kohdassa "Sukkulapesän puhdistaminen" sivulla 338.



- ① Puolakotelon kansi  
② Ulokkeilla varustettu puolakotelon kansi

### ⚠️ MUISTUTUS

- Käytä alalankakirjontaan ulokkeilla varustettua puolakotelon kantta. Muuten lanka saattaa sotkeutua tai neula katketa.

### 💡 Vinkki

- Älä anna langan jäädä väliin pistolevyn kantta asentaessasi.

- 17** Asenna aputaso tai kirjontayksikkö.

### 💡 Vinkki

- Älä anna langan jäädä väliin aputasoa tai kirjontayksikköä asentaessasi.
- Kun alalanka vaihdetaan uuteen, toista toimenpide vaiheesta ①. Muuten alalankaa ei langoiteta oikein.

→ Koneen langoitus on nyt valmis.

### 💡 Vinkki

- Jos käytetään hyötyompeleita, katso "KORISTEOMPELU PAKSULLA ALALANGALLA (OMPELU)" sivulla 314. Jos käytetään kirjontakuvioita, katso "KORISTEOMPELU PAKSULLA ALALANGALLA (KIRJONTA)" sivulla 318.

# KORISTEOMPELU PAKSULLA ALALANGALLA (OMPELU)

## Kankaan asettaminen ja ompelu



### Vinkki

- Koristeompeluun paksulla alalangalla suositellaan avoimia ja "ilmavia" pistotyyppejä.
- Tarkista ompelutulos koeompelun avulla käyttämällä samaa kangasta ja lankoja kuin varsinaisessa työssä.
- Alalanka saattaa sotkeutua käytettävästä kuviotyypistä ja langasta riippuen. Lopeta tällöin ompelu välittömästi, sillä muuten neula saattaa katketa. Katkaise koneesta virta ja katkaise sotkeutunut lanka saksilla. Puhdista sitten sukkulapesä ja puolakotelo kohdan "Alalangan valmisteleminen" sivulla 310 mukaisesti.

**1** Kytke koneeseen virta.

**2** Valitse ommel hyötöyommel- ja

koristeommeltilassa. Paina tässä esimerkissä

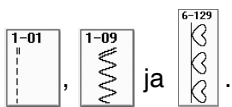


### Huomautus

- Jotta lopputulos olisi mahdollisimman hyvä, valitse pidempi ja leveämpi pisto. Valitusta ompeleesta riippuen piston pituus- ja leveysasetuksien säätäminen ei välttämättä ole mahdollista.

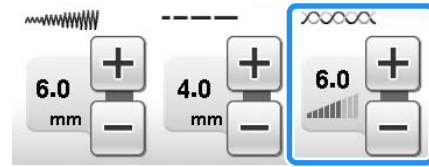


- Joitakin kankaita käytettäessä kone saattaa ommella pistot liian tiheään. Siksi on suositeltavaa valita yksinkertainen ommel ja tarkistaa tulos koeompelun avulla. Yksinkertaisia ompeleita ovat esimerkiksi



**3** Säädä ylälangan kireyttä.

Lisätietoja ylälangan kireyden säädöstä on kohdassa "Langan kireyden asetus" sivulla 79.



### Huomautus

Suosittelemme ylälangan kireydeksi asetuksia 6–8.

**4** Varmista, että automaattinen langankatkaisutoiminto (✂️) ja automaattinen vahvistuspisto-/taakseompelutoiminto (↻️) on poistettu käytöstä.



## MUISTUTUS

- Varmista ennen ompelua, että automaattinen langankatkaisutoiminto on poistettu käytöstä. Jos automaattinen langankatkaisutoiminto on käytössä ompelua aloitettaessa, lanka saattaa sotkeutua tai kone vaurioitua.

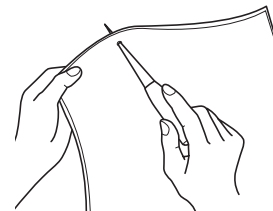
**5** Aseta tukimateriaali kankaan päälle (nurjalle puolelle).



### Vinkki

- Tukimateriaalin tyyppi ja paksuus valitaan käytettävän kankaan ja langan mukaan.

**6** Jos lanka on liian paksua vedettäväksi kankaan läpi, tee naskalilla kankaaseen pieni reikä ompelun aloituskohtaan alalangan ylösvetämistä varten.

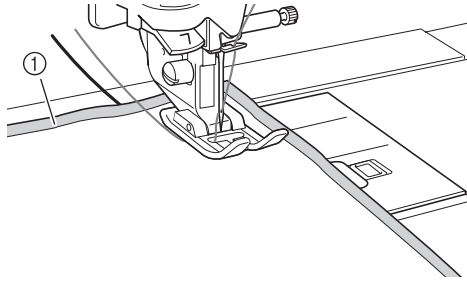


**7** Paina .

→ Näyttö muuttuu, ja kaikki painikkeet ja toimintonäppäimet lukitaan.

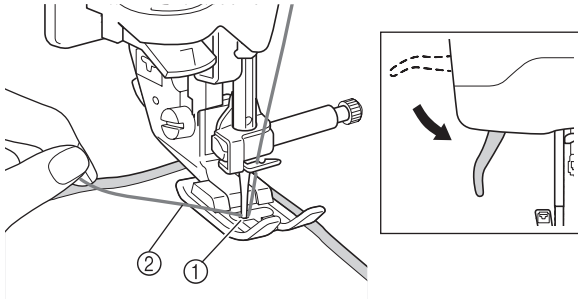
**8** Nosta paininjalka paininjalan nostovivun avulla.

**9** Aseta kangas paininjalan alle nurja puoli ylöspäin.



① Kankaan nurja puoli

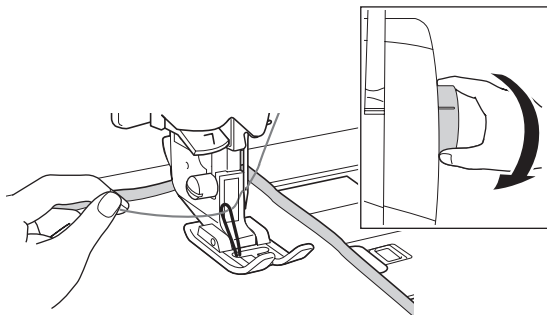
**10** Vie neula kankaaseen tai lävistettyyn reikään kääntämällä käsipyörää itseäsi kohti (vastapäivään). Aseta ylälanka paininjalan päälle ja pidä siitä kevyesti kiinni. Laske sitten paininjalan nostovipu.



① Lävistetty reikä

② Ylälanka paininjalan päällä

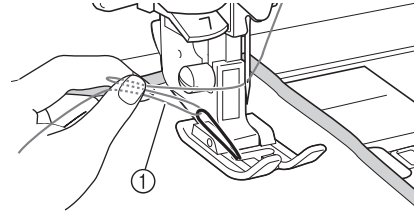
**11** Vedä ylälankaa kevyesti ja käännä samalla käsipyörää itseäsi kohti (vastapäivään), kunnes käsipyörässä oleva merkki tulee koneen yläosan keskikohtaan.



→ Alalankasilmutka tulee esiin kankaassa olevasta reiästä.

**Vinkki**

• Jos alalanka ei nouse, vedä se ylös pitämällä ylälangasta kiinni kuvan mukaisesti.



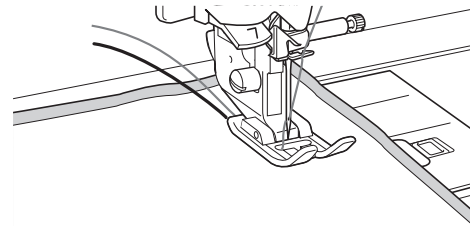
① Ylälanka

**12** Nosta paininjalan nostovipu, vedä alalankaa ylös pinseteillä ja tuo langanpää kankaan yläpuolelle.

**Vinkki**

• Vedä lankaa pitämällä samalla kangasta paikallaan.

**13** Aseta ylä- ja alalanka samansuuntaisesti ja vie ne paininjalan alta koneen takaosaa kohti.



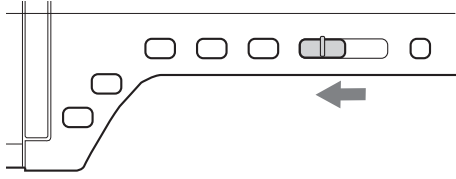
**14** Pitäen langanpäistä kevyesti kiinni koneen takaa vie neula uudelleen kankaaseen tai lävistettyyn reikään kääntämällä käsipyörää ja laske sitten paininjalan nostovipu.

**15** Paina  -painiketta nestekidenäytön oikeassa alakulmassa.

→ Kaikkien painikkeiden ja toimintonäppäimien lukitus poistuu ja edellinen näyttö ilmestyy näkyviin.



- 16** Valitse alhainen nopeus, pidä kevyesti langanpäistä kiinni paininjalan takaa ja aloita ompelu. Voit päästää irti langanpäistä ommeltuasi muutaman piston.



**Vinkki**

- Tarkista aina ennen ompelun aloittamista, että puolakotelossa on riittävästi lankaa.

- 17** Pysäytä kone, kun olet päässyt ommeltavan alueen päähän.

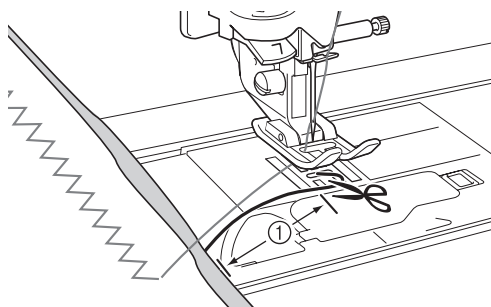


**Vinkki**

- Älä ompele vahvistus-/taakseompelupistoja ompelun päätteeksi, sillä muuten lanka saattaa sotkeutua tai neula katketa. Lisäksi tällöin alalangan vetäminen kankaan nurjalle puolelle voi olla hankalaa.

- 18** Nosta neula ja paininjalca.

- 19** Katkaise langat saksilla jättämällä langanpäät noin 10 cm:n (noin 4 tuuman) mittaisiksi.



① 10 cm (noin 4 tuumaa)

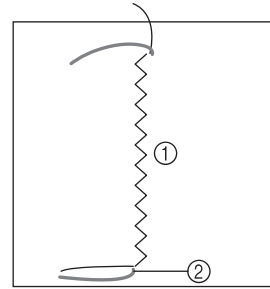


**Vinkki**

- Älä katkaise lankoja painamalla langankatkaisunäppäintä, sillä se saattaa vaurioittaa konetta.

**Langanpäiden päätteleminen**

- 1** Kun olet lopettanut ompelun, tuo alalanka ylös kankaan nurjalle puolelle käsinompeluun tarkoitettun neulan avulla.



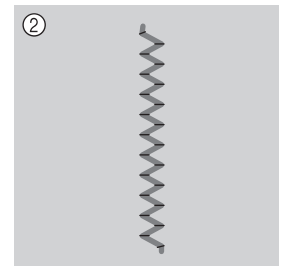
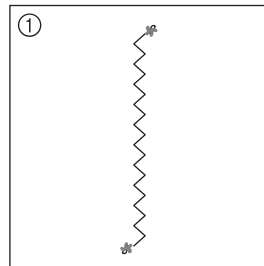
- ① Kankaan nurja puoli
- ② Alalanka



**Vinkki**

- Jos alalankaa on vaikea pujottaa käsinompeluneulan silmään, vedä lanka kankaan nurjalle puolelle käyttämällä nauhakirjontaneulaa. Vaihtoehtoisesti voit käyttää apuna naskalia.

- 2** Solmi ala- ja ylilangat käsin kankaan nurjalta puolelta. Katkaise ylimääräiset langanpäät saksilla.



- ① Kankaan nurja puoli
- ② Kankaan oikea puoli



**Vinkki**

- Voit estää langanpäiden purkautumisen asettamalla solmun päälle pienen pisan kangasliimaa.

- 3** Jos et ole tyytyväinen ompelutulokseen, säädä ala- ja ylilangan kireyttä ja koeta sitten ommella uudelleen.

Lisätietoja on kohdassa "LANGAN KIREYDEN SÄÄTÄMINEN" sivulla 322.



## Koristeompelu paksulla alalangalla ohjaten kangasta käsivaraisesti

Voit halutessasi helpottaa ompelua käyttämällä kaavaa tai piirtämällä mallin tukimateriaaliin. Muista, että koristelankapistot ommellaan kankaan alapuolelle ja tukimateriaali tulee kankaan nurjan puolen päälle.

- \* Lisäohjeita koristeompeluun paksulla alalangalla ohjaten kangasta käsivaraisesti on kohdassa "KORISTEOMPELU PAKSULLA ALALANGALLA (OMPELU)" sivulla 314.
- \* Lisätietoja vanutikkausjalan "C", avoimen tikkausjalan "O" ja kaikutikkausjalan "E" käytöstä on kohdassa "Käsivarainen tikkaus" sivulla 116.

# KORISTEOMPELU PAKSULLA ALALANGALLA (KIRJONTA)

## Kuvion valitseminen



### Vinkki

- Valmistele kone paksulla alalangalla kirjontaan kohdan "VALMISTAUTUMINEN KORISTEOMPELUUN PAKSULLA ALALANGALLA" sivulla 309 mukaisesti.

**1** Kiinnitä kirjontajalka "W" ja kirjontayksikkö.

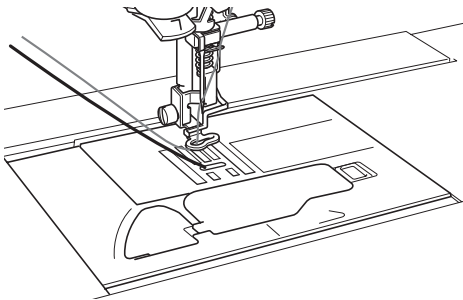
**2** Asenna puola, johon on puolattu tarvittava määrä sopivaa lankaa.



### Vinkki

- Voit määrittää kuhunkin kuvioon tarvittavan alalankamäärän koneen mukana toimitetun pikaoppaan avulla. Varmista, että puolassa on riittävästi lankaa. Jos puolasta loppuu lanka ompelun aikana, kirjontaa ei voida päättää.
- Langan paksuudesta riippuen puolaan ei ehkä voi puolata tarvittavaa lankamäärää. Koeta tällöin puolata lanka uudelleen tai käytä ohuempaa lankaa.

**3** Vedä alalanka ylös pistolevyn yläpuolelle.



**4** Kytke koneeseen virta.

**5** Paina  .

→ Kirjontalaitteen varsi siirtyä aloitusasentoon.


**6** Valitse paksulla alalangalla kirjailtava kuvio painamalla  (Kirjonta).



### Vinkki

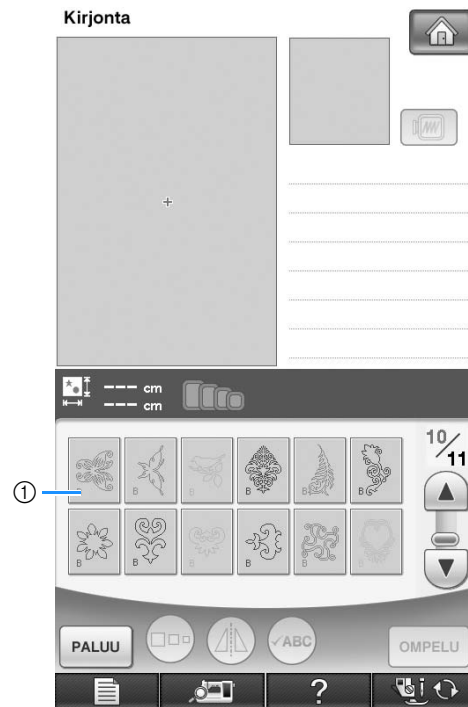
- Paksulla alalangalla kirjailtavia kuvioita ei voi käyttää kirjonnän muokkausnäytössä



**7** Paina  ja siirry sitten paksulla alalangalla kirjailtavien kuvioiden valintänäytön sivulle 10 tai 11 (sivunumerot koskevat pienoivalintakuvakkeiden kokoa).

**8** Valitse haluamasi kirjontakuvio paksulle alalangalle.

Paksulla alalangalla kirjailtavat kuviot tunnistaa painikkeen vasemmassa alakulmassa olevasta B-kirjaimesta.



① B-kirjain

→ Automaattinen langankatkaisutoiminto poistetaan käytöstä valitusta asetuksesta huolimatta.

→ Kun valitaan paksulla alalangalla kirjailtava kuvio, kirjonnän ompelunopeudeksi tulee automaattisesti 350 pistoa minuutissa.



### Vinkki

- Ompelun aloitus- ja lopetuskohta on määritetty alalankakirjontaan tarkoitettuille kuvioille. Niitä ei voi käyttää normaaliin kirjontaan.

## ! MUISTUTUS

- Paksulla alalangalla kirjaittavaksi kuvioksi on valittava paksulla alalangalla kirjaittavaksi tarkoitettu kirjontakuvi. Jos valitaan jokin muu kuviotyyppi, kone saattaa vaurioitua.

## Vinkki

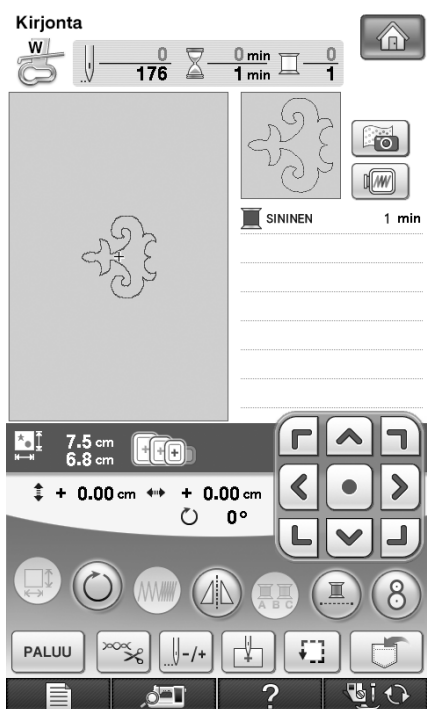
- Kirjonnan ompelunopeudeksi tulee automaattisesti 350 pistoa minuutissa, kun valitaan paksulla alalangalla kirjaittava kuvio. Nopeutta ei voi säätää asetusnäytössä.

## Huomautus

- Kun valitaan paksulla alalangalla kirjaittavaksi tarkoitettu kirjontakuvi, automaattinen langankatkaisutoiminto poistetaan käytöstä. Jos jälkepäin valitaan jokin muu kuviotyyppi, automaattisen langankatkaistutoiminnon asetus palaa tilaan, joka oli käytössä ennen paksulla alalangalla kirjaittavan kuvion valintaa.

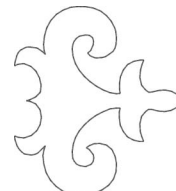
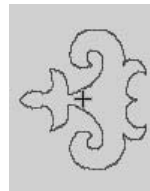
## 9 Paina **OMPELU**.

→ Näkyviin ilmestyy ompelunäyttö.



## Vinkki

- Koska paksulla alalangalla kirjaittava kuvio kirjaillaan kankaan nurjalta puolelta, näytössä näkyvä kuvio on valmiin kirjontakuvion peilikuva. Voit kääntää kuvan tarvittaessa esikatselua varten. Kun ompelet ompelunäytössä näytetyillä langan väreillä, valitse näytössä näytettyihin väreihin sopiva alalanka.



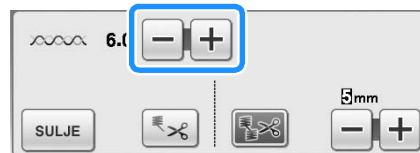
- ① Näytössä näytetty kuva    ② Ommeltu kirjontakuvi (kankaan oikea puoli)

## Huomautus

- Paksulla alalangalla kirjaittavaksi tarkoitettujen kirjontakuvioiden kokoa ja pistotiheyttä ei voi muuttaa. Automaattinen langankatkaisutoiminto ei myöskään ole käytettävissä.

## 10 Paina ja säädä sitten ylälangan kireyttä.

Katso lisätietoja ylälangan kireyden säädöstä kohdasta "Langan kireyden säätö" sivulla 233".

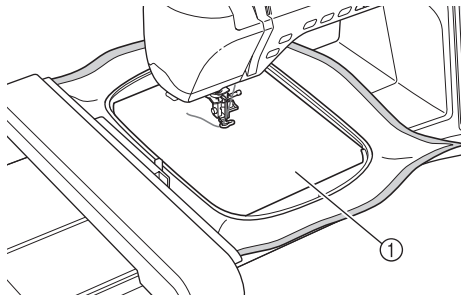


## Huomautus

- Suosittelemme ylälangan kireydeksi asetuksia 6–8.

## Kirjonnan aloittaminen

- 1 Kiinnitä kangas niin, että kankaan oikea puoli on alaspäin ja tukimateriaali on kankaan päällä. Käytä kuvion kokoa vastaavaa kirjontakehystä ja kiinnitä kehys koneeseen. Nämä kuviot kirjotaan kankaan nurjalta puolelta, joten käytännössä ompelu tapahtuu käänteisesti normaaliin kirjontaan nähden.

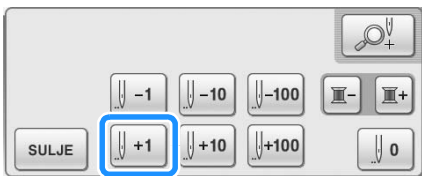


① Kankaan nurja puoli

### ! MUISTUTUS

- Käytä aina tukimateriaalia kirjonnin aikana. Muuten neula saattaa katketa ja aiheuttaa henkilövahingon. Jos et käytä tukimateriaalia, kirjontajäljen laatu saattaa kärsiä.

- 2 Siirry ompelun alkuun painamalla  ja sitten .



→ Kirjontakehys siirtyy ompelun alkuun.

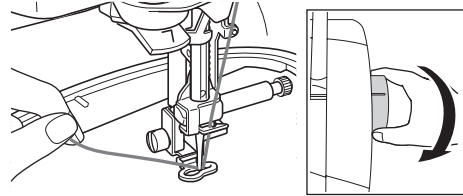
- 3 Paina .

- 4 Paina .

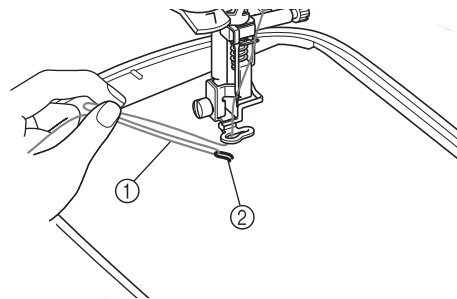
→ Näyttö muuttuu, ja kaikki painikkeet ja toimintonäppäimet lukitaan.

- 5 Nosta paininjalka käyttämällä paininjalan nostovipua.

- 6 Tuo alalanka kankaan yläpuolelle kääntämällä käsipyörää vastapäivään ja pitämällä samalla ylälangasta kiinni.



- 7 Nosta alalanka kankaan läpi vetämällä ylälangasta alla olevan kuvan mukaisesti.



① Ylälanka

② Alalanka

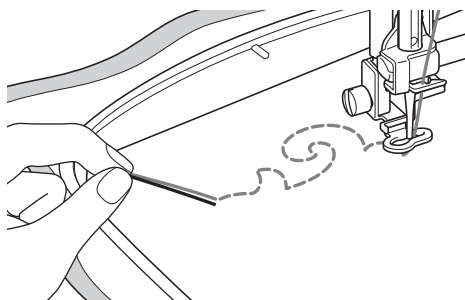
### Huomautus

- Jos alalankaa ei voida vetää ylös, lävistä kankaaseen naskalilla pieni reikä alalangan vetämistä varten.

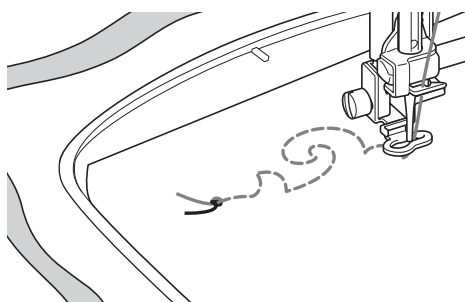
**8** Avaa kaikkien painikkeiden ja näppäinten lukitus painamalla .

**9** Laske paininjalka.

**10** Pidä sekä ylä- että alalangasta kiinni ja ompele osa kuviosta.



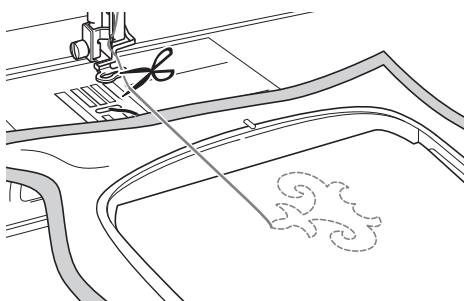
**11** Pysäytä kone ja päättele ylä- ja alalanka solmimalla ne yhteen.



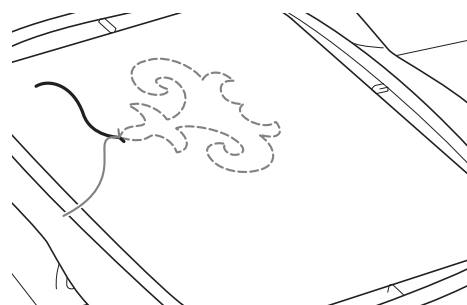
**12** Käynistä kone uudelleen ja ompele kuvio valmiiksi.

**13** Nosta neula ja paininjalka, irrota kirjontakehys ja katkaise sitten ylä- ja alalanka.

Lankoja katkaistessasi jätä langanpäät riittävän pitkiksi, jotta ne on helppo päätellä.



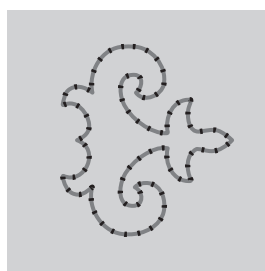
**14** Vedä alalanka kankaan yläpuolelle (nurjalle puolelle) käyttämällä käsinompeleuun tarkoitettua neulaa (esim. nauhakirjontaneulaa) ja solmi sitten ylä- ja alalangat.



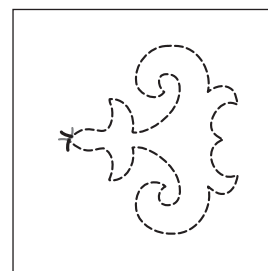
#### Huomautus

- Jos kuvion aloitus- ja lopetuskohdan välillä on aukko, katkaise langat, irrota kangas koneesta ja yhdistä sitten aloitus- ja lopetuskohdat ompelemalla pistot käsin nauhakirjontaneulalla.

**15** Irrota kangas kirjontakehyksestä ja tarkista kirjonnin tulos.



① Kankaan oikea puoli



② Kankaan nurja puoli

**16** Jos et ole tyytyväinen ompelutulokseen, säädä ala- ja ylälangan kireyttä ja kirjaile kuvio uudelleen.

Lisätietoja on kohdassa "LANGAN KIREYDEN SÄÄTÄMINEN" sivulla 322.

#### Huomautus

- Tarkista puola jokaisen paksulla alalangalla kirjaillun kuvion jälkeen ja varmista, että alalankaa on riittävästi seuraavaa kuviota varten.

# LANGAN KIREYDEN SÄÄTÄMINEN

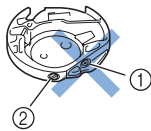
Tarkista langan kireys ompelemalla koepistoja ja säädä kireyttä tarvittaessa. Langan kireyden säätämisen jälkeen ompele uusi koeompelu ja tarkista tulos.

## ■ Ylälangan kireyden säätäminen

Suosittellemme ylälangan kireydeksi asetuksia 6–8. Jos käytetään hyötyompeleita, katso “Langan kireyden asetus” sivulla 79. Jos käytetään kirjontakuvioita, katso “Langan kireyden säätö” sivulla 233.

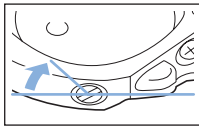
## ■ Alalangan kireyden säätäminen

Jos et ole tyytyväinen ompelutulokseen ylälangan kireyden säätämisen jälkeen, säädä alalangan kireyttä. Alalangan kireyttä säädetään kääntämällä paksun alalangan kirjontaan tarkoitetun (harmaan) puolakotelon urakantaruuvia (–).

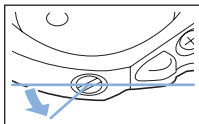


- ① Älä käännä ristikantaruuvia (+).
- ② Säädä pienellä ruuvitaltalla.

Voit kiristää alalankaa kääntämällä urakantaruuvia (–) 30–45 astetta myötäpäivään.

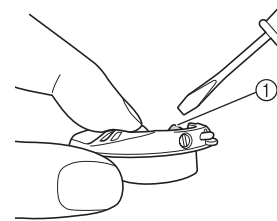


Voit löysätä alalankaa kääntämällä urakantaruuvia (–) 30–45 astetta vastapäivään.



### Vinkki

- (Harmaan) puolakotelon ruuvia käännettäessä jousilevy voi nousta ylös alla kuvatulla tavalla. Paina tällöin ruuvitaltalla jousilevyä varovasti alas niin, että se on (harmaan) puolakotelon yläpintaa alempana, ja aseta sitten puolakotelo koneeseen.



① Jousilevy



### MUISTUTUS

- ÄLÄ säädä (harmaassa) puolakotelossa olevaa ristikantaruuvia (+), sillä puolakotelo saattaa vaurioitua käyttökelvottomaksi.
- Jos urakantaruuvia (–) on vaikea kääntää, älä käännä sitä väkisin. Jos ruuvia käännetään liikaa tai liian voimallisesti, puolakotelo voi vahingoittua. Jos puolakotelo vahingoittuu, se ei mahdollisesti pysty pitämään kireyttä oikeana.



### Vinkki

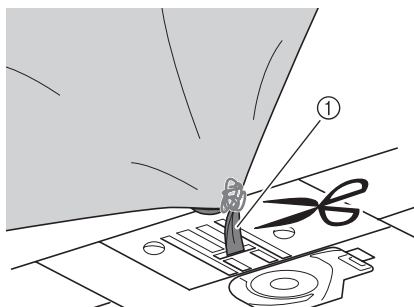
- Jos alalanka on liian kireällä, lankaa ei voi viedä kireyden säätäjän läpi, kun puola on asennettu puolakoteloon. (Katso “Kun alalangan kiristystä ei käytetä” sivulla 312.)

# VIANHAKU

Seuraavassa kuvataan useita ratkaisuja pieniin ongelmatilanteisiin. Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys lähimpään valtuutettuun Brother-jälleenmyyjään.

## ■ Lanka katkaistiin vahingossa automaattisesti, ja alalanka on juuttunut koneen sisään

- 1 Katkaise lanka läheltä kangasta pistolevyn yläpuolelta ja irrota sitten kangas.



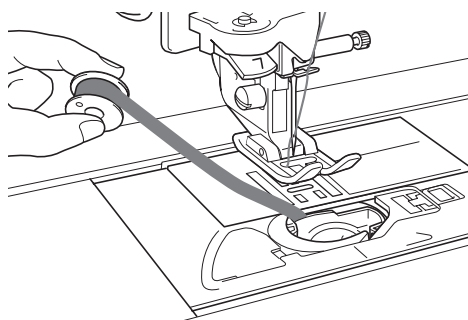
① Lanka



### Vinkki

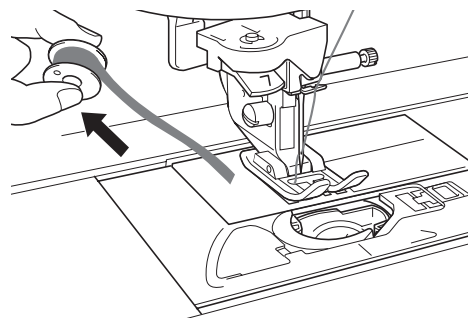
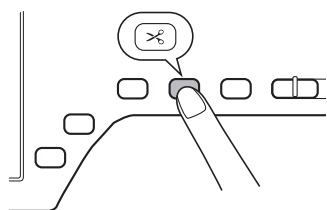
- Jos olit ompelemassa kirjontakuviota, irrota kirjontakehys.

- 2 Irrota puola ja pidä sitä koneen vasemmalla puolella.



- 3 Laske paininjalka.

- 4 Kiristä alalankaa hieman pitämällä lankaa paininjalan vasemmalla puolella. Paina langankatkaisunäppäintä uudelleen.



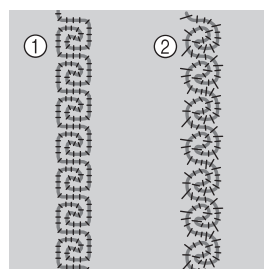
## MUISTUTUS

- Älä vedä lankaa liian voimakkaasti, sillä muuten kone saattaa vaurioitua.

## ■ Kuvion kohdistus on virheellinen

Lisää ylälangan kireyttä. Katso "LANGAN KIREYDEN SÄÄTÄMINEN". Jos kuvion kohdistus on edelleen väärä, vähennä alalangan kireyttä.

Esimerkki: koristeommel



- ① Oikea kireys
- ② Ylälanka on liian löysällä, tai alalanka on liian kireällä.

## ■ Alalanka tarttuu puolakotelon kireyden säätöjouseen

Ompele käyttämättä alalangan kireydensäätöä. (Katso "Kun alalangan kiristystä ei käytetä" sivulla 312.)







## Luku 8

# MY CUSTOM STITCH (OMAN PISTOKUVION SUUNNITTELU)

<b>OMAN PISTOKUVION SUUNNITTELU .....</b>	<b>326</b>
<b>OMMELTIETOJEN NÄPPÄILEMINEN .....</b>	<b>328</b>
■ Näytön painikkeiden toiminnot .....	328
■ Pisteiden siirtäminen .....	331
■ Koko mallin tai sen osan siirtäminen .....	331
■ Uusien pisteiden lisääminen .....	332
<b>TALLENNETTUIJEN OMIEN OMPELEIDEN KÄYTTÖ.....</b>	<b>334</b>
<b>Omien ompeleiden tallentaminen omaan luetteloon .....</b>	<b>334</b>
■ Kun muisti on täynnä.....	334
<b>Tallennettujen omien pistokuvioiden hakeminen .....</b>	<b>335</b>

# OMAN PISTOKUVION SUUNNITTELU

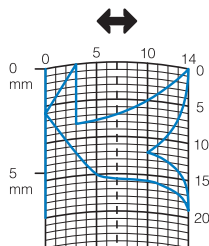
MY CUSTOM STITCH (oman pistokuvion suunnittelu) -toiminnon avulla voit ohjelmoida koneen muistiin omia ompeleita. Voit myös yhdistää MY CUSTOM STITCH (oman pistokuvion suunnittelu) -kuvioita koneessa jo valmiina oleviin kirjainmerkkeihin (katso sivu 170).



## Huomautus

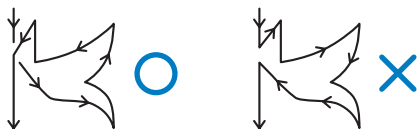
- MY CUSTOM STITCH (oman pistokuvion suunnittelu) -toiminnon avulla luodut ompeleet voivat olla korkeintaan 7 mm (noin 9/32 tuumaa) leveitä ja 37 mm (noin 1 1/3 tuumaa) pitkiä.
- Ompeleiden suunnittelu MY CUSTOM STITCH (oman pistokuvion suunnittelu) -toiminnon avulla käy helpommin, jos piirrät ompeleen ensin koneen mukana toimitetulle ruutuarkille.

## 1 Piirrä ompeleen malli ruutuarkille (tuotekoodi SA507, GS3:X81277-151).



## Huomautus

- Yksinkertaista mallia siten, että sen voi ommella yhtenä yhtenäisenä viivana. Ommel näyttää paremmalta, kun malli suljetaan toistensa yli menevillä viivoilla.

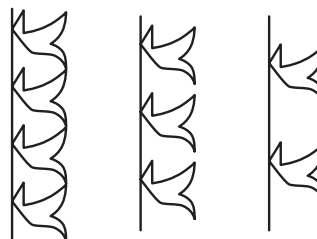
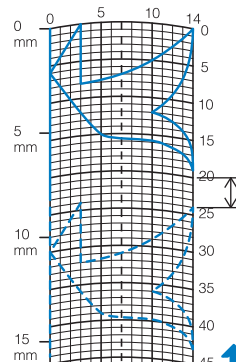


Jos mallia on tarkoitus toistaa ja yhdistää, mallin aloitus- ja lopetuspisteiden tulisi olla samalla korkeudella.

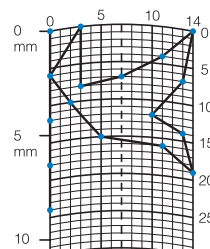


## 2 Päätä ompeleen osien väliset etäisyydet.

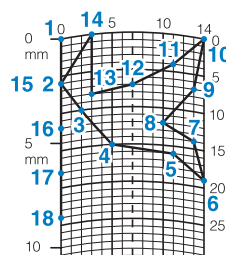
- \* Ompeleen osien välisiä etäisyyksiä muuttamalla voit luoda yhdellä ompeleella monta eri kuviota.



## 3 Merkitse pisteet kohtiin, joissa kuvion äärioviiva osuu ruutuarkin viivojen risteyskohtiin, ja yhdistä pisteet viivalla.



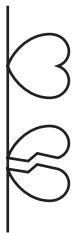
## 4 Merkitse kunkin pisteen x- ja y-koordinaatit.





## Huomautus


- Koordinaatit määrittävät ommeltavan ommelmallin.

Esimerkkejä Custom Stitch (oma ommel) -ompeleista

	Ommel	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	12	18	22	23	21	17	14	12	9	6	3	1	3	6
	↔	0	0	3	6	10	13	14	13	11	13	14	13	10	6	3
	Ommel	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	12	41	43	40	41	38	35	32	30	32	35	41	45	47	44
	↔	0	0	4	7	11	13	14	13	10	6	3	0	0	4	7
	Ommel	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	↕	45	47	50	54	56	55	51	45	70						
↔	11	13	14	13	10	6	3	0	0							

	Ommel	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	30	32	32	32	33	35	35	37	35	32	30	30	29	26
	↔	0	0	1	7	10	12	11	8	12	14	14	11	5	3	8
	Ommel	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	24	18	13	12	13	10	12	8	12	7	12	6	10	5	10
	↔	10	13	14	14	12	11	10	9	8	6	6	3	2	0	2
	Ommel	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	↕	16	19	23	22	17	22	23	19	42						
↔	1	0	0	6	10	6	0	0	0							

	Ommel	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	3	5	8	12	17	20	24	27	29	31	32	30	27	24
	↔	0	5	8	11	13	14	14	13	12	11	9	6	3	1	0
	Ommel	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	21	18	16	15	15	16	18	21	25	28	33	37	41	43	44
	↔	0	1	3	5	8	10	12	13	14	14	13	11	8	5	0
	Ommel	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	↕															
↔																

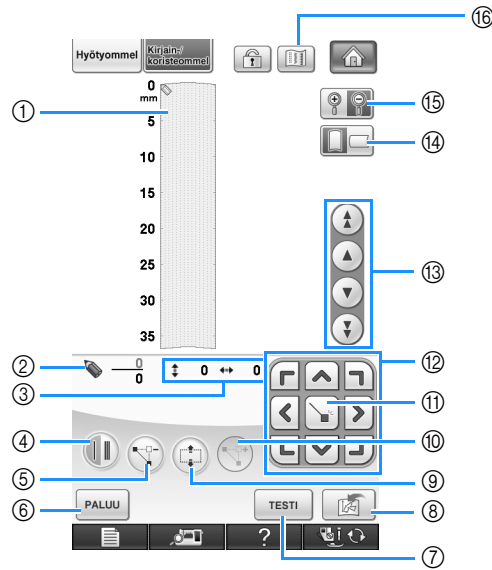
	Ommel	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	5	4	5	8	7	8	11	11	11	16	11	7	4	0
	↔	7	7	3	7	7	0	7	7	3	7	7	3	0	3	7
	Ommel	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	4	7	11	16	21	20	21	24	23	24	27	27	27	32	27
	↔	11	14	11	7	7	11	7	7	14	7	7	11	7	7	11
	Ommel	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	↕	23	20	16	20	23	27	32								
↔	14	11	7	3	0	3	7									

MY CUSTOM STITCH (OMAN PISTOKUVION SUUNNITTELU)



# OMMELTIETOJEN NÄPPÄILEMINEN

## ■ Näytön painikkeiden toiminnot

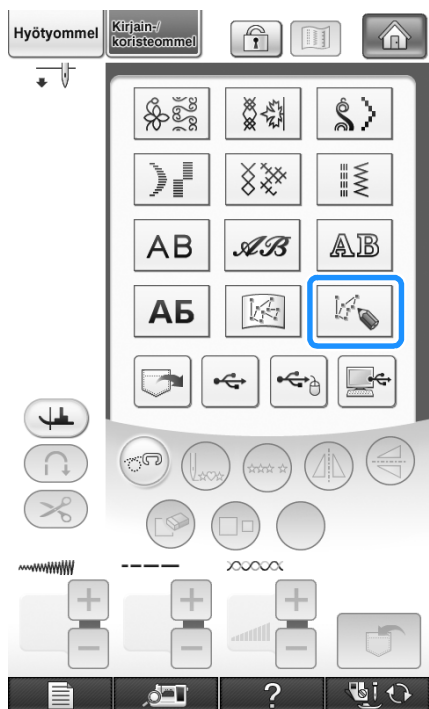




- ① Tällä alueella näkyy suunniteltava ommel.
- ② Ylempi luku näyttää tämänhetkisen pisteen järjestysnumeron ja alempi ompeleen kaikkien pisteiden yhteenlasketun lukumäärän.
- ③ Vasemmalla oleva luku on kuvakkeen y-koordinaatti ja oikealla oleva luku kuvakkeen x-koordinaatti.


Nro	Näyttö	Painikkeen nimi	Selitys	Sivu
④		1-/3-kertaisen piston painike	Valitse tätä painiketta painamalla, ompeleeko kone kahden pisteen väliin yhden vai kolme pistoa päällekkäin.	330
⑤		Pisteen poistopainike	Poista valitsemasi piste painamalla tätä painiketta.	330
⑥		Paluupainike	Tätä painiketta painamalla poistut oman pistokuvion ohjelmoinnista.	—
⑦		Testipainike	Tätä painiketta painamalla voit ommella koeompeleen kankaalle.	330, 334
⑧		MY CUSTOM STITCH (oman pistokuvion suunnittelu) -muistipainike	Paina tätä painiketta tallentaaksesi suunnittelemasi pistokuvion.	334
⑨		Pisteryhmän siirtopainike	Tämän painikkeen avulla voit ryhmittää pisteitä joukoksi ja siirtää ne samalla kertaa.	331
⑩		Pisteen lisäyspainike	Tätä painiketta painamalla voit lisätä ompeleeseen uusia pisteitä.	332
⑪		Pisteen asetuspainike	Tätä painiketta painamalla asetat ompeleen pisteet.	329-331
⑫		Nuolipainikkeet	Näiden painikkeiden avulla liikutat kuvaketta  näytön ruudukolla.	329-333
⑬		Pisteestä pisteeseen - painikkeet	Näiden painikkeiden avulla voit siirtää kuvaketta  pisto pistolta eteen- tai taaksepäin, tai pistokuvion ensimmäiseen tai viimeiseen pistoon.	331-332
⑭		Ruudukon suuntapainike	Paina tätä painiketta vaihtaaksesi ruudukon pysty-/vaaka-asentoon.	329
⑮		Suurennuspainike	Tätä painiketta painamalla saat näkyviin suunnittelemasi ompeleen suurennettuna.	329
⑯		Esikatselupainike	Tätä painiketta painamalla ompeleen kuvan.	330

1 Paina  ja sitten .

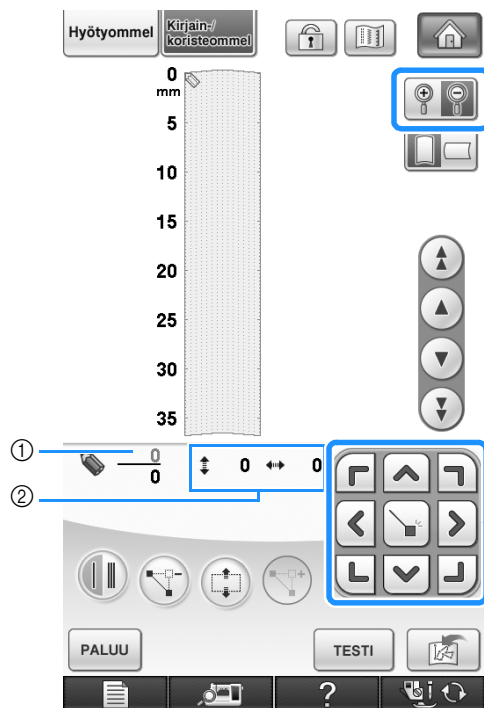
2 Paina .




3 Siirrä  -kuvake ruutuarkin ensimmäisen pisteen koordinaatteihin  -näppäinten avulla.

\* Vaihda ruudutuksen suunta painamalla .

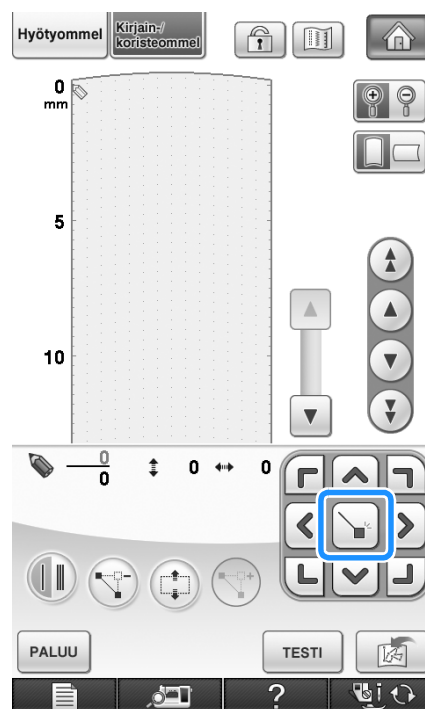
\* Suurena suunniteltavan ompelun kuvaa painamalla .




- ① Parhaillaan valittuna oleva piste / Pisteiden kokonaismäärä
- ② Kuvakkeen  koordinaatit


4 Lisää  -kuvakkeen osoittama piste painamalla .

\* Kun haluat syöttää koordinaatteja kosketuskynällä, siirrä kynän kärki haluamaasi kohtaan. Kun irrotat kynän näytöstä, koskettamasi kohdan koordinaatit siirtyvät ruutuarkille. Näytössä näkyy parhaillaan valittuna olevat pisteet sekä pisteiden kokonaismäärä.

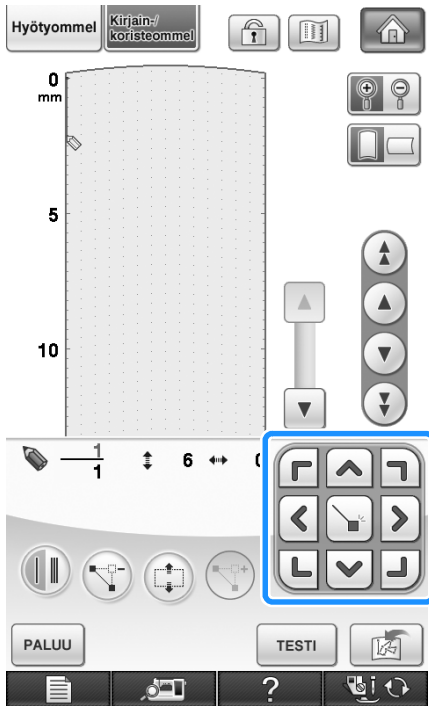


**5** Valitse, ompeleeko kone ensimmäisen kahden pisteen väliin yhden vai kolme pistoa.




\* Jos haluat kolminkertaisen piston, paina painiketta  .


**6** Siirrä  -kuvake seuraavaan pisteeseen

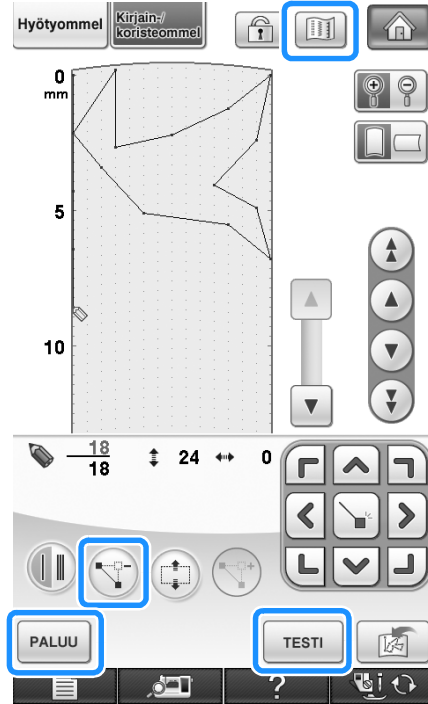
 -painikkeiden avulla ja paina  .



**7** Toista yllä kuvatut vaiheet kunkin ruutuarkkiin piirtämäsi pisteen kohdalla, kunnes ommelmalli on piirretty näytölle yhtenäisenä viivana.

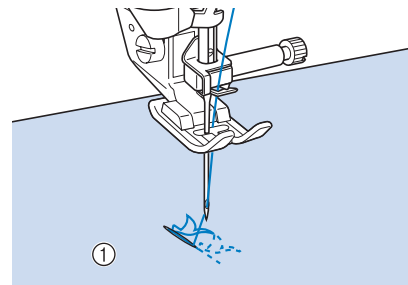
- \* Poista valitsemasi piste painamalla  .
- \* Ompele koeommel tilkulle painamalla  -painiketta.
- \* Palaa alkuperäiseen näyttöön painamalla  .

\* Katso ommelta näytössä painamalla  .



**Huomautus**




- Jos olet asettanut pisteitä liian lähelle toisiaan, voi olla, että kangas ei syöty kunnolla. Muokkaa ommelmallia siten, että jätät enemmän tilaa pisteiden väliin.
- Jos ommelmallia on tarkoitus toistaa ja yhdistää, tarkista että mallikerran yhdistävät pistot on määritetty siten, että mallikerrat eivät mene päällekkäin.








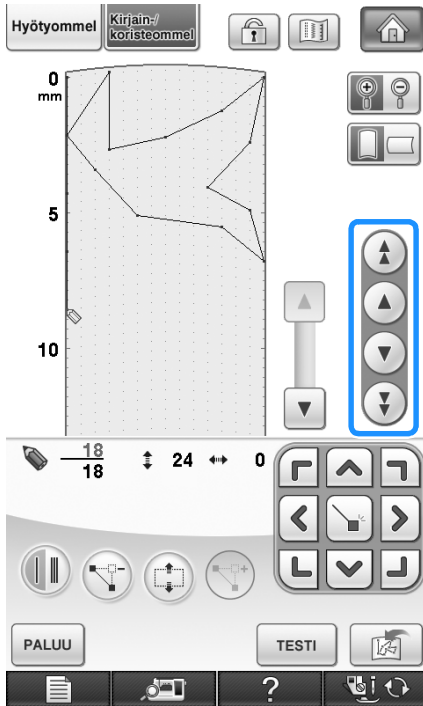
① Yhdistävät pistot

- Voit asettaa pisteet koskettamalla ruudutusta kosketuskynällä tai voit käyttää USB-hiirtä.

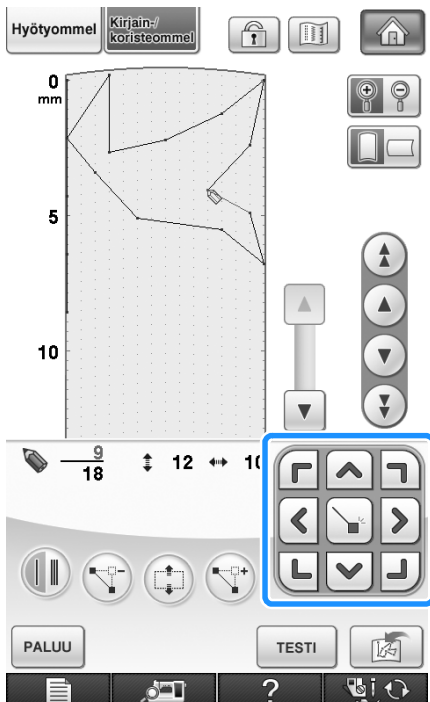
## ■ Pisteen siirtäminen

1 Siirrä  -kuvake siirrettävän osan ensimmäisen pisteen kohdalle painamalla  tai .




- \* Siirrä  -kuvake ensimmäiseen pisteeseen painamalla .
- \* Siirrä  -kuvake viimeiseen pisteeseen painamalla .
- \* Voit siirtää  -kuvakkeen myös kosketuskynän avulla.








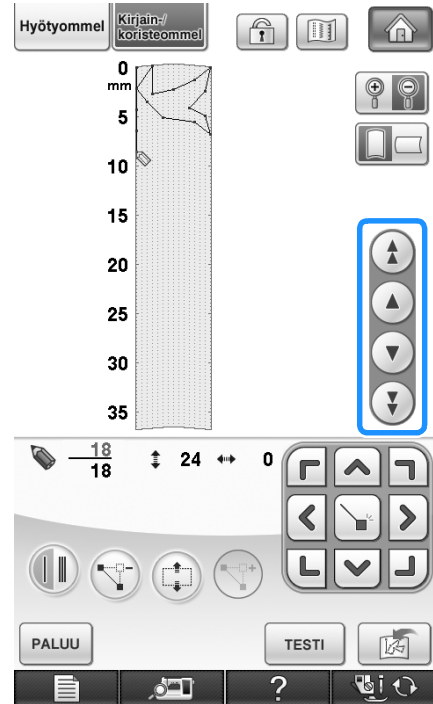
2 Siirrä pistettä painamalla .



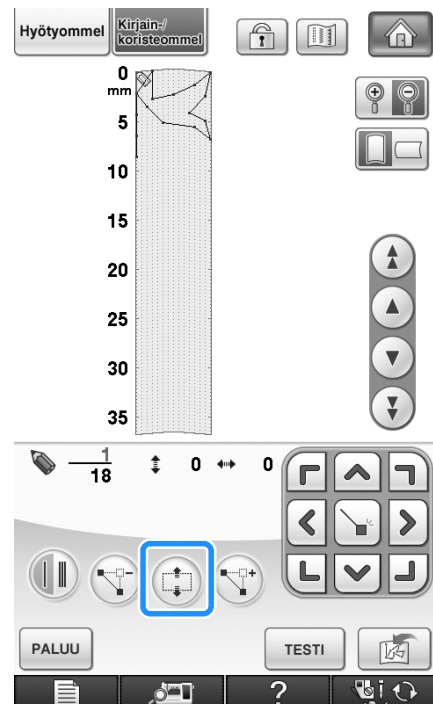
## ■ Koko mallin tai sen osan siirtäminen

1 Siirrä  -kuvake sen osan ensimmäiseen pisteeseen, jonka haluat siirtää, painamalla  tai .

- \* Siirrä  -kuvake ensimmäiseen pisteeseen painamalla .
- \* Siirrä  -kuvake viimeiseen pisteeseen painamalla .
- \* Voit siirtää  -kuvakkeen myös kosketuskynän avulla.



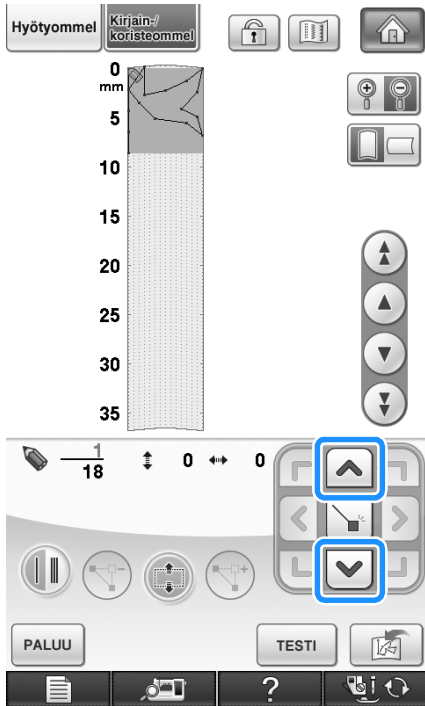
2 Paina .



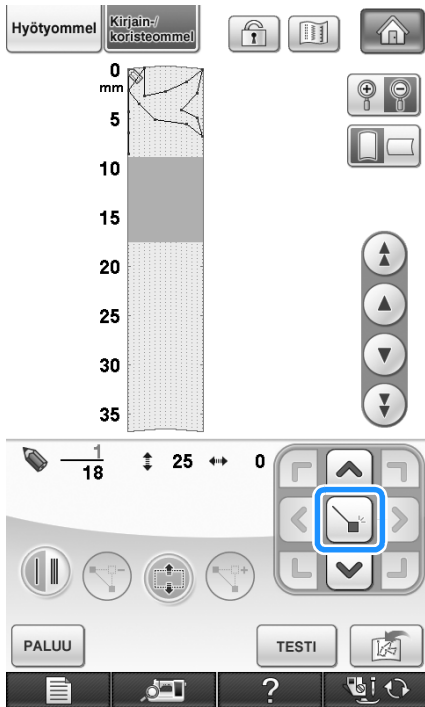
→ Valitsemasi piste ja kaikki sen jälkeen määritetyt pisteet valitaan.



**3** Siirrä osa painamalla  tai .











**4** Paina .

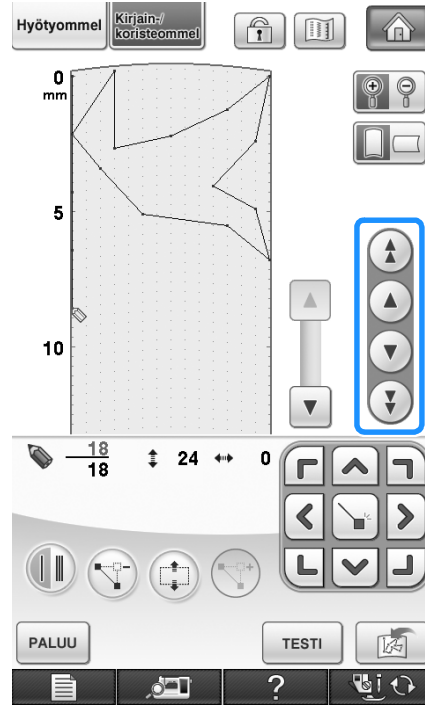


→ Osa siirtyy.

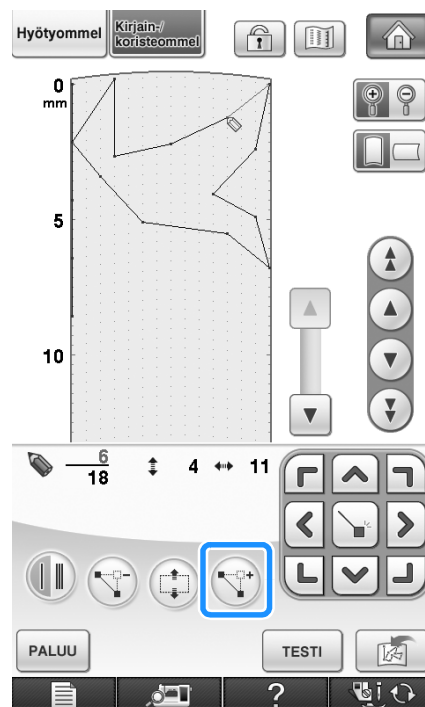
**Uusien pisteiden lisääminen**

**1** Siirrä  -kuvake siihen mallin kohtaan, johon haluat lisätä uuden pisteen, painamalla  tai .


- \* Siirrä  -kuvake ensimmäiseen pisteeseen painamalla .
- \* Siirrä  -kuvake viimeiseen pisteeseen painamalla .
- \* Voit siirtää  -kuvakkeen myös kosketuskynän avulla.



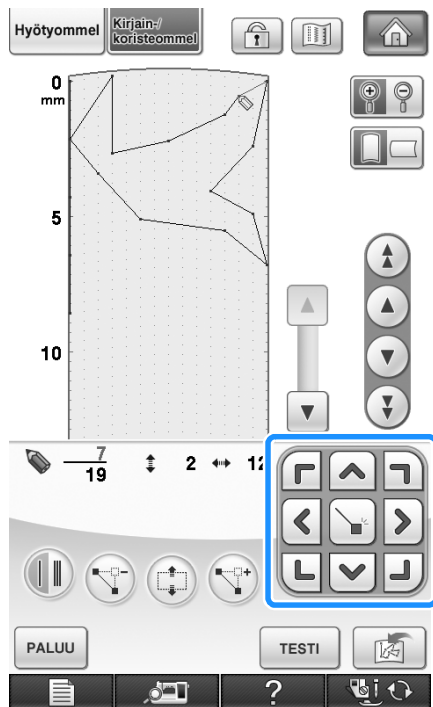
**2** Paina .






→ Ohjelma lisää pisteen ja -kuvake siirtyy siihen.

### 3 Siirrä pistettä painamalla .

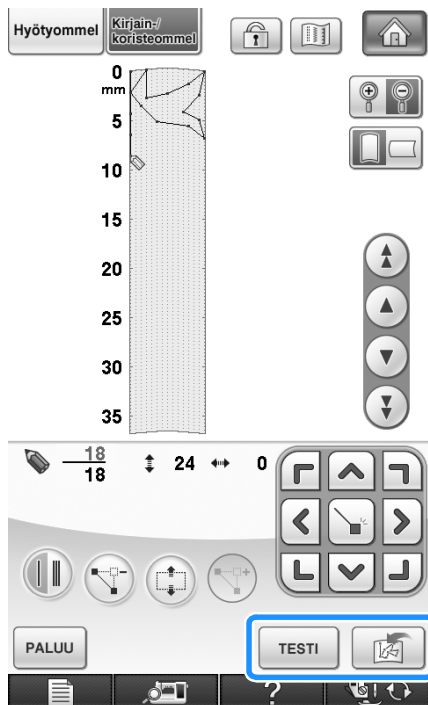


# TALLENNETTUIJEN OMIEN OMPELEIDEN KÄYTTÖ

## Omien ompeleiden tallentaminen omaan luetteloon

Voit tallentaa MY CUSTOM STITCH (oman pistokuvion suunnittelu) -toiminnon avulla luodut ompeleet koneen muistiin myöhempää käyttöä varten. Kun olet syöttänyt kaikki ompeleen tiedot, paina . Tallennusviesti tulee näkyviin ja kone tallentaa ompeleen.

Ompele ennen ompeleen tallentamista koeommeltilkulle painamalla **TESTI** -painiketta.




### Huomautus

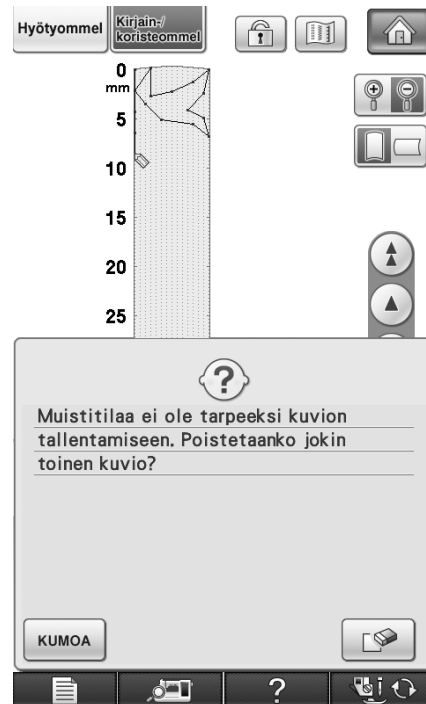
- Oman ommelkuvion tallentaminen vie muutaman sekunnin.
- Lisätietoja tallennetun ommelkuvion hausta on katso sivu 335.

### Vinkki



- Älä katkaise koneesta virtaa tallennusviestin ollessa näkyvissä, muuten tallennettavan ommelkuvion tiedot saattavat hävitä.

## ■ Kun muisti on täynnä

Jos seuraava viesti ilmestyy näkyviin  -painikkeen painamisen jälkeen, ommelkuvioita ei voida tallentaa, koska koneen muisti on täynnä tai tallennettava ommelkuviota vaatii enemmän tilaa kuin muistissa on vapaana. Poista muistista jokin aiemmin tallentamasi oma ommelkuviota, jotta saat tilaa nykyiselle ommelkuviolle.

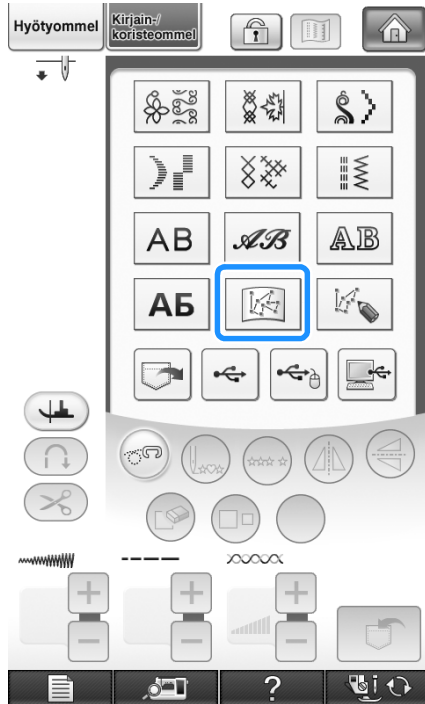


### Vinkki

- Jos haluat tallentaa omia pistokuvioita tietokoneelle tai USB-laitteille, noudata edellä annettuja omien pistokuvioiden tallennusohjeita ja valitse sitten ommel painamalla . (Katso seuraavaa kappaletta "Tallennettujen omien pistokuvioiden hakeminen".) Tallenna pistokuva tietokoneelle tai USB-laitteelle painamalla . (Lisätietoja on kohdassa "Ommelkuvion tallentaminen USB-laitteelle" sivulla 178 tai "Ommelkuvioiden tallentaminen tietokoneelle" sivulla 179.)

## Tallennettujen omien pistokuvioden hakeminen

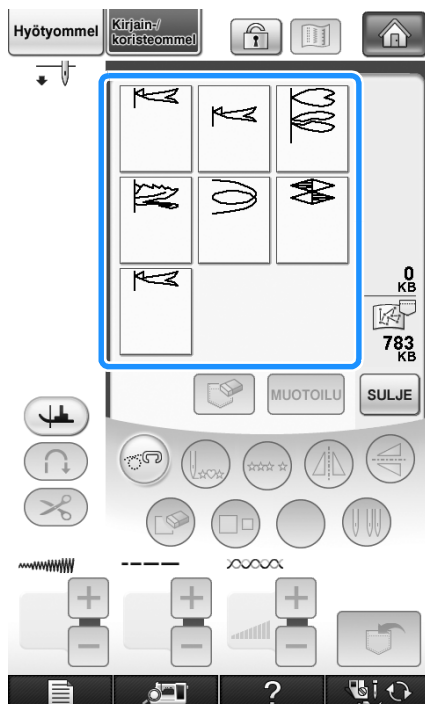
1 Paina .




→ Tallennettujen ommelkuvioden luettelo ilmestyy näkyviin.

2 Valitse ommelkuviota.

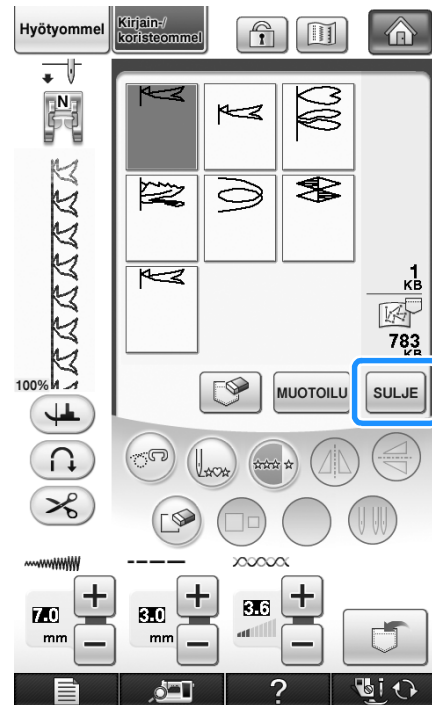
\* Palaa edelliseen näyttöön hakematta pistokuviota painamalla **SULJE** -painiketta.



3 Paina **SULJE**.

- \* Poista tallennettu ommelkuviota painamalla .
- \* Muokkaa tallennettua ommelkuviota painamalla

**MUOTOILU**.







# Luku 9

## Liite

<b>PUHDISTUS JA HUOLTO .....</b>	<b>338</b>
Öljyämistä koskevia rajoituksia .....	338
Koneen säilytystä koskevia varoituksia .....	338
Nestekidenäytön puhdistaminen .....	338
Koneen ulkopinnan puhdistaminen .....	338
Sukkulapesän puhdistaminen .....	338
Puolakotelon alueen leikkurin puhdistaminen .....	340
Tietoja huoltoviestistä .....	341
<b>NÄYTÖN SÄÄTÄMINEN .....</b>	<b>342</b>
Näytön kirkkauden säätäminen .....	342
Kosketuspaneelin toimintahäiriö .....	342
<b>VIANHAKU .....</b>	<b>343</b>
<b>VIRHEILMOITUKSET .....</b>	<b>348</b>
■ Hälytysäänet .....	355
<b>TEKNISET TIEDOT .....</b>	<b>356</b>
<b>KONEEN OHJELMISTON PÄIVITTÄMINEN .....</b>	<b>357</b>
Ohjelmistopäivitys USB-laitteilla .....	357
Ohjelmistopäivitys käyttäen tietokonetta .....	358
<b>OMMELASETUSTEN TAULUKKO .....</b>	<b>359</b>
<b>HAKEMISTO .....</b>	<b>368</b>

# PUHDISTUS JA HUOLTO

## ! MUISTUTUS

- Muista irrottaa verkkojohdon pistotulppa seinäpistorasiasta ennen koneen puhdistamista. Voit muuten saada sähköiskun tai loukkaantua.

## Öljyämistä koskevia rajoituksia

Koneen vaurioitumisen ehkäisemiseksi käyttäjä ei saa öljytä konetta. Tähän koneeseen on lisätty valmistushetkellä riittävä määrä öljyä oikeaa toimintaa varten, jolloin säännöllinen öljyminen on tarpeetonta.

Jos koneessa ilmenee ongelmia, kuten epätavallista ääntä tai käsipyörän kankeutta, lopeta koneen käyttö välittömästi ja ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

## Koneen säilytystä koskevia varoituksia

Älä säilytä konetta seuraavissa olosuhteissa, sillä se saattaa esimerkiksi ruostua kosteuden tiivistymisen seurauksena tai vaurioitua muulla tavalla.

- \* Erittäin kuumat paikat
- \* Erittäin kylmät paikat
- \* Erittäin suuret lämpötilanvaihtelut
- \* Suuri kosteus tai höyrymäärä
- \* Lähellä avotulta, lämmitintä tai ilmastointilaitetta
- \* Ulkotilat tai suora auringonpaiste
- \* Erittäin pölyinen tai öljyinen ympäristö.



### Vinkki

- Koneen käyttöiän pidentämiseksi siihen on kytkettävä virta ja sitä on käytettävä säännöllisin väliajoin. Koneen pitkäaikainen käyttämättömyys ja varastointi saattavat heikentää sen tehoa.

## Nestekidenäytön puhdistaminen

Jos näyttö on likainen, pyyhi sitä varovasti koneen mukana tulevalla nestekidenäytön puhdistusliinalla tai muulla pehmeällä ja kuivalla liinalla. Älä käytä orgaanisia liuottimia tai pesuaineita.



### Vinkki

- Älä pyyhi nestekidenäyttöä kostealla liinalla.



### Huomautus

- Nestekidenäyttöön saattaa toisinaan tiivistyä kosteutta tai se on samea. Tämä ei kuitenkaan ole laitevika. Sameus katoaa jonkin ajan kuluttua.

## Koneen ulkopinnan puhdistaminen

Jos koneen pinta on likainen, pyyhi sitä liinalla, joka on kostutettu neutraalia pesuainetta sisältävällä vedellä ja väännetty kuivaksi. Pyyhi sitten uudelleen kuivalla liinalla.

## Sukkulapesän puhdistaminen

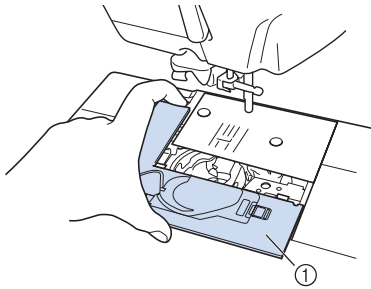
Jos sukkulapesään kertyy pölyä tai likaa, kone ei toimi oikein ja alalangan tunnistustoiminto ei aina toimi. Kone toimii parhaiten, kun pidät sen puhtaana.

Kun painat  →  → 

→  →  tässä järjestyksessä, näet

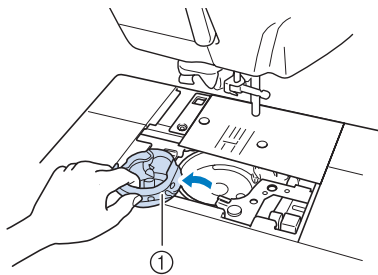
sukkulapesän puhdistusta käsittelevän videon (katso sivu 46). Suorita toimenpide annettuja ohjeita noudattaen.

- 1 Nosta neula ylös painamalla neula-asennon näppäintä.
- 2 Katkaise koneesta virta.
- 3 Irrota neula ja paininjalan runko-osa (katso sivut 66–67).
- 4 Irrota aputaso ja kirjontayksikkö, jos ne ovat käytössä.
- 5 Ota kiinni pistolevyn kannen molemmista reunoista ja liu'uta sitä itseäsi kohti.



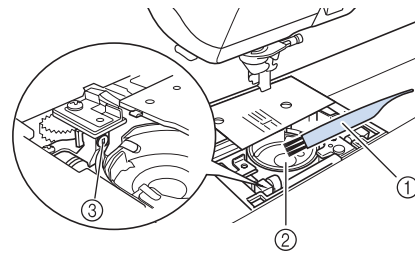
- ① Pistolevyn kansi  
→ Pistolevyn kansi irtoaa.

- 6 Ota kiinni puolakotelosta ja nosta se pois.



- ① Puolakotelo

- 7 Puhdista sukkulapesä, alalangan tunnistin ja ympäröivät alueet nukasta ja pölystä puhdistusharjalla tai pölynimurilla.



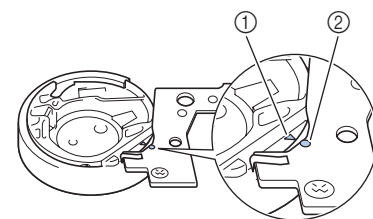
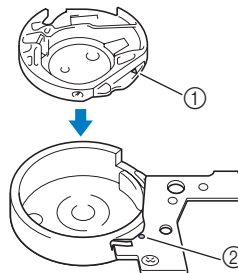
- ① Puhdistusharja  
② Sukkulapesä  
③ Alalangan tunnistin



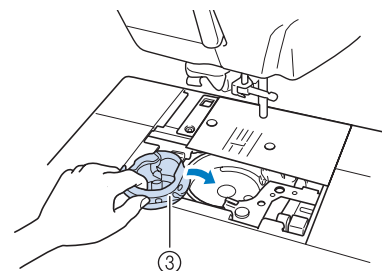
#### Vinkki

- Älä öljyä puolakoteloa.
- Jos alalangan tunnistimeen kerääntyy nukkaa tai pölyä, tunnistin ei ehkä toimi oikein.

- 8 Aseta puolakotelo niin, että puolakotelon ▲-merkki tulee kohdakkain koneen ●-merkin kanssa.



\* Kohdista ▲- ja ●-merkit.



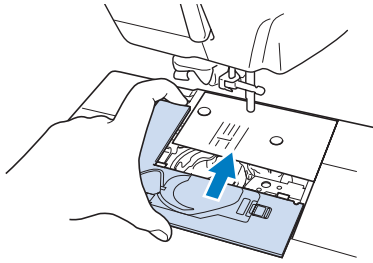
- ① ▲-merkki  
② ●-merkki  
③ Puolakotelo

- \* Varmista ennen puolakotelon asennusta, että merkityt kohdat ovat kohdakkain.

### ⚠️ MUISTUTUS

- Älä käytä naarmuuntunutta puolakoteloa, sillä muuten ylälanka voi sotkeutua, neula katketa tai koneen toiminta heiketä. Jos tarvitset uuden puolakotelon (tuotekoodi XE5342-101 (vihreä ruuvi), XC8167-551 (väritön ruuvi), XE8298-001 (harmaa, alalankakirjontaa varten)), ota yhteys lähimpään valtuutettuun jälleenmyyjään.
- Varmista, että puolakotelo asennetaan oikein, sillä muuten neula saattaa katketa.

- 9** Aseta pistolevyn kannen alapuolella olevat kiinnikkeet pistolevyn ja liu'uta kansi takaisin paikalleen.



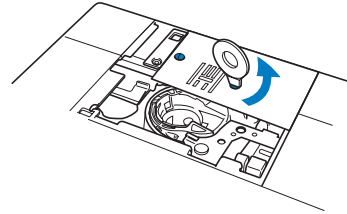
### 💡 Vinkki

- Jos pistolevy on poistettu, on hyvin tärkeää asentaa se takaisin paikalleen ja kiristää ruuvit ennen puolakotelon asettamista paikalleen.

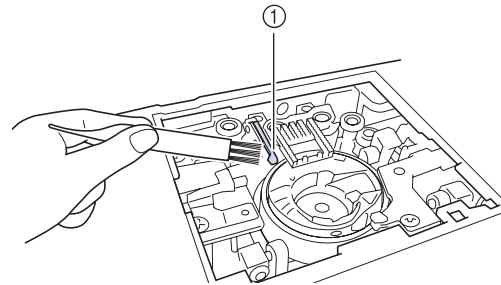
## Puolakotelon alueen leikkurin puhdistaminen

Pistolevyn alla oleva leikkuri täytyy puhdistaa. Jos leikkuriin kerääntyy pölyä tai nukkaa, se ei pysty katkaisemaan lankaa langankatkaisunäppäintä painettaessa tai automaattista langankatkaisutoimintoa käytettäessä. Puhdista leikkuri, kun katkaiseminen ei onnistu kunnolla.

- 1** Irrota pistolevyn kansi kohdan "Sukkulapesän puhdistaminen" vaiheiden 1–5 ohjeiden mukaisesti.
- 2** Löysää pistolevyn ruuvit koneen mukana toimitetulla ruuvitaltalla ja irrota pistolevy.



- 3** Puhdista puolakotelon alueen leikkurista nukka ja pöly puhdistusharjalla tai pölynimurilla.



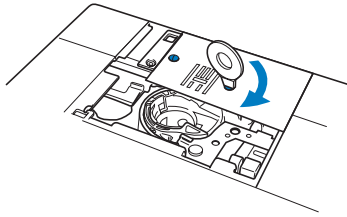
① Langankatkaisin

### ⚠️ MUISTUTUS

- Älä koske leikkuriin, sillä saatat loukata itsesi.




- 4** Kiristä pistolevyn ruuvit koneen mukana toimitetulla ruuvitaltalla kiinnittäaksesi pistolevyn.



- 5** Aseta pistolevyn kannen alapuolella olevat kiinnikkeet pistolevvyyn ja liu'uta kansi takaisin paikalleen.

## Tietoja huoltoviestistä







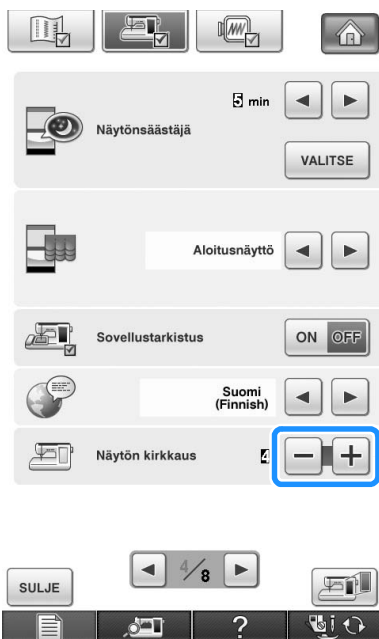
Kun tämä viesti tulee näkyviin, on suositeltavaa viedä kone valtuutetulle jälleenmyyjälle tai lähimpään huoltoliikkeeseen määräaikaishuoltotarkastukseen. Vaikka viesti katoaa ja kone jatkaa toimintaansa painettuasi , viesti näytetään useita kertoja, kunnes asianmukainen huolto on suoritettu. Huolehdi, että kone saa sen vaatiman huollon viestin ilmestyttyä. Tämä auttaa varmistamaan, että kone toimii ongelmitta ja häiriöttä jatkossakin.

# NÄYTÖN SÄÄTÄMINEN

## Näytön kirkkauden säätäminen

Näytön tarkkuutta voi parantaa säätämällä sen kirkkautta olosuhteiden mukaan.

- 1 **Paina** .  
→ Ompeluasetusten näyttö tulee näkyviin.
- 2 **Paina** .  
→ Yleisasetusten näyttö tulee näkyviin.
- 3 **Siirry yleisasetusten näytön sivulle 4/8.**
- 4 **Säädä näytön kirkkautta painamalla**  **tai** .

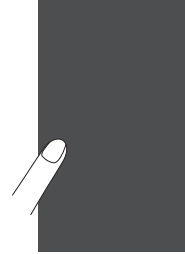


\* Näyttöä voi tummentaa pienentämällä asetusnäytön arvoa. Näyttöä voi vaalentaa suurettamalla arvoa.

## Kosketuspaneelin toimintahäiriö

Ellei näyttö reagoi oikealla tavalla painikkeita painettaessa (kone ei suorita toimintoa tai suorittaa väärän toiminnon), tee asianmukaiset säädöt seuraavien vaiheiden mukaan.

- 1 **Pidä sormeä näytössä, katkaise koneesta virta ja kytke se taas takaisin päälle.**



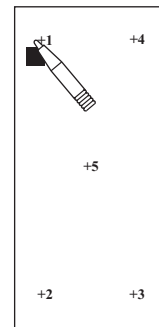
→ Kosketuspaneelin säätönäyttö tulee näkyviin.

- 2 **Kosketa varovasti mukana toimitetulla kosketuskynällä kunkin +-merkin keskikohtaa numerjärjestyksessä 1–5.**



### Vinkki

- Kosketa näyttöä ainoastaan koneen mukana toimitetulla kosketuskynällä. Älä käytä tavallista kynää, neulaa tai muita teräviä esineitä. Näyttöä ei saa painaa voimakkaasti, sillä se voi vaurioitua.





- 3 **Katkaise koneesta virta ja kytke se takaisin päälle.**





### Vinkki

- Jos suoritat näytön säädöt eikä näyttö vielä reagoi, tai jos et pysty tekemään säätöjä, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.

# VIANHAKU


Jos koneen toiminnassa ilmenee ongelmia, etsi ratkaisua seuraavan taulukon avulla. Elleivät ehdotetut ratkaisut selvitä ongelmaa, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään. Kun painat  → 

→ , saat neuvoja pienten ompeluongelmien ratkaisemiseksi ompelun aikana. Voit palata alkuperäiseen näyttöön milloin tahansa painamalla .





Jos tarvitset lisäapua, Brother Solutions Center -sivustolta löydät uusimmat usein esitetyt kysymykset ja vianetsintävinkit. Vieraille sivustollamme osoitteessa " <http://solutions.brother.com> ".

Jos ongelma ei poistu, ota yhteys jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun huoltoon.

Ongelma	Syy	Ratkaisu	Sivu
Lanka sotkeutuu kankaan nurjalle puolelle.	Ylälanka on pujotettu väärin.	Tarkista koneen langoitusohjeet ja langoita kone uudelleen.	57
	Neula tai lanka eivät sovellu käytetylle kankaalle.	Katso taulukkoa "Kankaiden/lankojen/neulojen yhdistelmät".	69
Ylälanka on liian kireällä.	Alalanka on asetettu väärin.	Aseta alalanka oikein.	54
Langan pujottaminen neulansilmään ei onnistu.	Neula ei ole oikeassa asennossa.	Nosta neula ylös painamalla neula-asennon näppäintä uudelleen.	15
	Neula on asennettu väärin.	Asenna neula oikein.	67
	Neula on kääntynyt, taipunut tai tylsä.	Vaihda neula.	67
Paininjalka ei laskeudu paininjalan nostovivulla.	Paininjalka on nostettu ylös paininjalan nostovivun näppäimellä.	Laske paininjalka painamalla paininjalan nostovivun näppäintä.	15
Langan kireys on virheellinen.	Ylälanka on pujotettu väärin.	Tarkista koneen langoitusohjeet ja langoita kone uudelleen.	57
	Puola on asetettu väärin.	Aseta puola uudelleen paikalleen. (Jos pistolevy on irrotettu, asenna se uudelleen ja kiristä ruuvit ennen puolakotelon asettamista paikalleen.)	54
	Neula tai lanka eivät sovellu käytetylle kankaalle.	Tarkista kangas-, lanka- ja neulayhdistelmien taulukko.	69
	Paininjalan runko-osa on kiinnitetty väärin.	Kiinnitä paininjalan runko-osa oikein.	66
	Langan kireys on asetettu väärin.	Säädä langan kireyttä.	79, 233
	Alalanka on puolattu väärin.	Käytä oikein puolattua alalankaa.	48
	Neula on kääntynyt, taipunut tai tylsä.	Vaihda neula.	67
	Ylälanka katkeaa.	Kone on langoitettu väärin (lankarullan pidike on väärän kokoinen, lankarullan pidike on löysällä, lanka ei kulje neulatangon langanohjaimen kautta jne.)	Langoita kone uudelleen.
	Neula on kääntynyt, taipunut tai tylsä.	Vaihda neula.	67
	Puolakotelossa on naarmuja.	Vaihda puolakotelo tai ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.	338
	Ylälangan kireys on liian voimakas.	Säädä langan kireyttä.	79, 233
	Neula tai lanka eivät sovellu käytetylle kankaalle.	Tarkista kangas-, lanka- ja neulayhdistelmien taulukko.	69
	Lanka on sotkeutunut.	Katkaise sotkeutunut lanka esim. saksilla ja poista se sukkulapesästä jne.	—
	Pistolevyn reiän ympärillä on naarmuja.	Vaihda pistolevy tai ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.	97
	Paininjalan reiän ympärillä on naarmuja.	Vaihda paininjalka tai ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.	65
	Neula on asennettu väärin.	Asenna neula oikein.	67
	Lanka on solmussa tai sotkeutunut.	Pujota ylä- ja alalanka uudelleen.	54, 57
	Tätä konetta varten tarkoitettua puolaa ei ole käytetty.	Vääräntyyppiset puolat eivät toimi oikein. Käytä vain tälle koneelle tarkoitettua puolaa.	54

Ongelma	Syy	Ratkaisu	Sivu
Alalanka katkeaa.	Puola on asetettu väärin.	Pujota alalanka uudelleen.	54
	Puolassa on naarmuja tai se ei pyöri kunnolla.	Vaihda puola.	54
	Lanka on sotkeutunut.	Katkaise sotkeutunut lanka esim. saksilla ja poista se sukkulapesästä jne.	—
	Tätä konetta varten tarkoitettua puolaa ei ole käytetty.	Vääräntyyppiset puolat eivät toimi oikein. Käytä vain tälle koneelle tarkoitettua puolaa.	54
Alalanka ei kierry siististi puolan ympärille.	Lanka ei kulje oikein puolauksessa käytettävän langanohjaimen läpi.	Vie lanka puolauksessa käytettävän langanohjaimen läpi oikein.	49
	Puola pyörii hitaasti.	Nosta puolan pyörimisnopeutta painamalla puolausikkunan [+] -merkkiä.	50
	Lankaa ei ole kierretty oikein puolan ympäri.	Kierrä ulos vedetty lanka puolan ympäri viisi tai kuusi kierrosta myötöpäivään.	50
Kone ompelee hyppypistoja.	Neula on kääntynyt, taipunut tai tylsä.	Vaihda neula.	67
	Neula tai lanka eivät sovellu käytetylle kankaalle.	Tarkista kangas-, lanka- ja neulayhdistelmien taulukko.	69
	Kone on langoitettu väärin.	Tarkista koneen langoitussohjeet ja langoita kone uudelleen.	57
	Pistolevyn alle on kertynyt pölyä tai nukkaa.	Harjaa pöly tai nukka pois.	338
	Neula on asennettu väärin.	Asenna neula oikein.	67
	Neula on viallinen.	Vaihda neula.	67
	Ohuita tai joustokankaita ommellaan.	Käytä kankaan alla ohutta paperiarkkia.	76
Neula katkeaa.	Neula on asennettu väärin.	Asenna neula oikein.	67
	Neulan kiinnitysruuvia ei ole kiristetty.	Kiristä neulan kiinnitysruuvi.	68
	Neula on kääntynyt tai taipunut.	Vaihda neula.	67
	Neula tai lanka eivät sovellu käytetylle kankaalle.	Tarkista kangas-, lanka- ja neulayhdistelmien taulukko.	69
	Väärää paininjalkaa käytettiin.	Käytä suositeltua paininjalkaa.	“OMMELASETUSTEN TAULUKKO”
	Ylälangan kireys on liian voimakas.	Säädä langan kireyden asetusta.	79, 233
	Kangasta vedetään ompelun aikana.	Älä vedä kangasta ompelun aikana.	—
	Lankarullan pidike on asetettu väärin.	Tarkista lankarullan pidikkeen asennusohjeet ja aseta se uudelleen paikalleen.	57
	Pistolevyn reikien ympärillä on naarmuja.	Vaihda pistolevy tai ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.	97
	Paininjalan reiän/reikien ympärillä on naarmuja.	Vaihda paininjalka tai ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.	65
	Puolakotelossa on naarmuja.	Vaihda puolakotelo tai ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.	338
	Neula on viallinen.	Vaihda neula.	67
	Ylälanka on pujotettu väärin.	Tarkista koneen langoitussohjeet ja langoita kone uudelleen.	57
	Puola on asetettu väärin.	Pujota alalanka uudelleen.	54
	Paininjalka on kiinnitetty väärin.	Kiinnitä paininjalka oikein.	65
	Paininjalan runko-osan ruuvi on löysällä.	Kiristä paininjalan runko-osan ruuvi kunnolla.	66
	Kangas on liian paksua.	Käytä kangasta, jonka läpi neula kulkee, kun käsipyörää käännetään.	75
	Kangasta syötetään voimakkaasti, kun ommellaan paksuja kankaita tai saumoja.	Anna koneen syöttää kangas työntämättä sitä voimakkaasti.	
	Piston pituus on liian lyhyt.	Säädä piston pituutta.	79
	Tukimateriaalia ei ole kiinnitetty kirjottavaan kankaaseen.	Käytä tukimateriaalia.	161, 200
Alalanka on puolattu väärin.	Käytä oikein puolattua alalankaa.	48	
Kangas ei syöty.	Syöttäjän hampaat on asetettu ala-asentoon.	Paina  ja nosta sitten syöttäjän hampaat kääntämällä käsipyörää.	116
	Pistot ovat liian lähellä toisiaan.	Pidennä piston pituutta.	79
	Väärää paininjalkaa käytettiin.	Käytä oikeaa paininjalkaa.	“OMMELASETUSTEN TAULUKKO”
	Neula on kääntynyt, taipunut tai tylsä.	Vaihda neula.	67
	Lanka on sotkeutunut.	Leikkaa sotkeutunut lanka ja irrota se sukkulapesästä.	—

Ongelma	Syy	Ratkaisu	Sivu
Kangas poimuttuu.	Ylä- tai alalanka on pujotettu väärin.	Tarkista koneen langoitusohjeet ja langoita kone uudelleen.	54, 57
	Neula tai lanka eivät sovellu käytetylle kankaalle.	Tarkista kangas-, lanka- ja neulayhdistelmien taulukko.	69
	Langan kireys on asetettu väärin.	Säädä langan kireyttä.	79, 233
	Pistot ovat liian pitkiä ohuille kankaille.	Lyhennä piston pituutta.	79
	Neula on kääntynyt, taipunut tai tylsä.	Vaihda neula.	67
	Lankarullan pidike on asetettu väärin.	Tarkista lankarullan pidikkeen asennusohjeet ja aseta se uudelleen paikalleen.	57
	Väärä paininjalka.	Käytä oikeaa paininjalkaa.	"OMMELASETUSTEN TAULUKKO"
Ommeltaessa kuuluu kova ääni.	Syöttäjän hampaisiin on tarttunut pölyä tai nukkaa.	Poista pöly tai nukka.	338
	Sukkulapesään (puolakoteloon) on tarttunut langanpätkiä.	Puhdista sukkulapesä.	338
	Ylälanka on pujotettu väärin.	Tarkista koneen langoitusohjeet ja langoita kone uudelleen.	57
	Puolakotelossa on naarmuja.	Vaihda puolakotelo tai ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.	338
	Tätä konetta varten tarkoitettua puolaa ei ole käytetty.	Vääräntyyppiset puolat eivät toimi oikein. Käytä vain tälle koneelle tarkoitettua puolaa.	54
Kone ei ompele kirjainmerkkejä oikein.	Väärää paininjalkaa käytettiin.	Kiinnitä oikea paininjalka.	"OMMELASETUSTEN TAULUKKO"
	Kuvion säätöasetukset on asetettu väärin.	Korjaa kuvion säätöasetukset.	162
	Ohuen tai joustavan kankaan alla ei käytetty tukimateriaalia.	Käytä tukimateriaalia.	161
	Langan kireys on asetettu väärin.	Säädä langan kireyttä.	79, 233
	Kangasta vedettiin, työnnettiin tai syötettiin vinottain ompelun aikana.	Ohjaa kangasta käsillä ompelun aikana, jotta kone syöttää sen suoraan.	72


Ongelma	Syy	Ratkaisu	Sivu
Kirjontakuvio ei näytä siistiltä.	Lanka on sotkeutunut.	Katkaise sotkeutunut lanka esim. saksilla ja poista se sukkulapesästä jne.	—
	Kangas on pingotettu väärin kirjontakehykseen (kangas on löysällä jne.).	Ellei kangasta pingoteta kehykseen tiukasti, kone saattaa ommella kuvion huonosti ja kuvio saattaa vetäytyä kasaan. Aseta kangas oikein kehykseen.	203
	Tukimateriaalia ei käytetty.	Käytä aina tukimateriaalia varsinkin joustavien, ohuiden tai harvasidoksisten tai sellaisten kankaiden alla, joissa kuvio saattaa vetäytyä kasaan. Pyydä tietoja asianmukaisesta tukimateriaalista valtuutetulta jälleenmyyjältä.	200
	Koneen lähellä oli jokin esine, johon kirjontavarsi tai -kehys osui ompelun aikana.	Jos kehys törmää johonkin ompelun aikana, kone ompelee kuvion väärin. Älä aseta mitään koneen lähistölle kirjonnassa.	218
	Kirjontakehyksen ulkopuolella oleva kangas vaikeuttaa kirjontavarren liikettä.	Pingota kangas kirjontakehykseen uudelleen siten, että kangas ei ole kirjontavarren tieltä ja käännä kuviota 180 astetta.	203
	Kirjontakehys ei pysty liikkumaan vapaasti, koska kangas on niin painava.	Aseta paksu kirja tai jokin muu vastaava esine kirjontavarren sen pään alle, jossa on raskas kangas, jolloin pääty nousee hieman ylös ja kirjontavarsi pysyy vaakasuorassa.	—
	Kangas roikkuu pöydän reunan yli.	Jos kangas roikkuu pöydän reunan yli kirjonnassa, kirjontavarsi ei pysty liikkumaan vapaasti. Aseta kangas siten, että se ei roiku pöydän reunan yli, tai tue kangasta kirjoessasi sitä.	218
	Kangas on tarttunut johonkin tai se on rypyssä.	Pysäytä kone ja aseta kangas siten, ettei se pääse tarttumaan mihinkään eikä mene rypylle.	—
	Kirjontakehys poistettiin ompelun aikana (esim. puolan uudelleenasettamista varten). Paininjalkaa tönäistiin tai liikutettiin kirjontakehyksen poistamisen tai kiinnittämisen aikana, tai kirjontayksikköä liikutettiin.	Jos paininjalkaa tönäistään tai kirjontavartta liikutetaan ompelun aikana, kone ompelee kuvion väärin. Irrota tai kiinnitä kirjontakehys varovasti ompelun aikana.	229
	Tukikangas on kiinnitetty väärin tai se on esimerkiksi pienempi kuin kirjontakehys.	Kiinnitä tukikangas oikein.	200
Kankaan pinnalle syntyy kirjonnassa silmukoita.	Langan kireys on säädetty väärin.	Säädä langan kireyttä.	233 - 235
	Säädetty ylälangan kireys ei sovi käytettävän kankaan, langan ja kuvion yhdistelmään.	Asenna kirjonnassa käytettävä syöttäjän peitelevy.	219
	Puolaketelon ja alalangan yhdistelmä on väärä.	Vaihda puolaketelo tai alalanka niin, että yhdistelmä on sopiva.	218
Kone ei toimi.	Kuviota ei ole valittu.	Valitse kuvio.	91, 156, 190, 265
	Aloitus-/lopetusnäppäintä ei painettu.	Paina aloitus-/lopetusnäppäintä.	15
	Virtaa ei ole kytketty päälle virtakytkimestä.	Kytke koneeseen virta.	26
	Paininjalkaa ei ole laskettu.	Laske paininjalka.	15
	Aloitus-/lopetusnäppäintä painettiin jalkasäätimen ollessa asennettuna.	Irrota jalkasäädin tai ompele käyttäen jalkasäädintä.	73
	Aloitus-/lopetusnäppäintä painettiin, kun koneen ompelunopeuden säädin on asetettu säätämään siksakpiston leveyttä.	Käytä konetta jalkasäätimellä aloitus-/lopetusnäppäimen sijaan tai poista piston leveys säätö käytöstä ompeluasetuksista.	35, 73
	Kaikki painikkeet ja näppäimet on lukittu painamalla  .	Avaa kaikkien painikkeiden ja näppäinten lukitus painamalla  .	65, 67
Kirjontayksikkö ei toimi.	Kuviota ei ole valittu.	Valitse kuvio.	190, 265
	Virtaa ei ole kytketty päälle virtakytkimestä.	Kytke koneeseen virta.	26
	Kirjontayksikkö on kiinnitetty väärin.	Asenna kirjontayksikkö uudelleen.	188
	Kirjontakehys asennettiin ennen yksikön alustamista.	Suorita alustustoimenpiteet ohjeiden mukaan.	188
Vaikka nestekidenäyttöä painetaan, mitään ei tapahdu.	Avaa näytön lukitus painamalla jompaa kumpaa seuraavista painikkeista.  	—	
Kone syöttää kangasta vastakkaiseen suuntaan.	Syöttömekanismi on vioittunut.	Ota yhteys jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen.	—
Nestekidenäyttö on samaa.	Nestekidenäyttöön on muodostunut kosteutta.	Sameus katoaa jonkin ajan kuluttua.	—

 **MUISTUTUS**

- Tässä koneessa on langan tunnistustoiminto. Jos aloitus-/lopetusnäppäintä painetaan, ennen kuin ylälanka on pujotettu, kone ei toimi oikein. Kone saattaa lisäksi syöttää kangasta joitakin ompeleita ommeltaessa, vaikka neula olisi ylhäällä. Tämä johtuu neulatangon vapautusmekanismista. Koneesta kuuluu tällöin ääni, joka eroaa koneen normaalista ompeluäänestä. Tämä ei ole merkki toimintahäiriöstä.
- Jos virta katkeaa ompelun aikana:  
Kytke koneen virta pois päältä ja irrota pistotulppa pistorasiasta.  
Jos haluat käynnistää koneen uudelleen, noudata koneen käyttöohjeita.

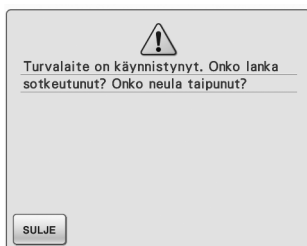
# VIRHEILMOITUKSET

Jos aloitus-/lopetusnäppäintä tai taakseompelun/vahvistuspistojen näppäintä painetaan, ennen kuin ompelukone on asetettu toimintakuntoon, tai jos jokin toiminto suoritetaan virheellisesti, kone ei ompele. Kone ilmoittaa virheestä hälytyksäänellä ja nestekidenäytössä näkyvällä virheviestillä. Jos näyttöön tulee virheviesti, noudata viestin ohjeita.

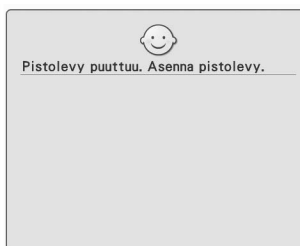
Seuraavassa on selitetty virheviestejä. Tutustu niihin tarvittaessa. (Jos painat  tai suoritat toiminnon oikein virheviestin näkyessä näytössä, viesti katoaa.)

## ! MUISTUTUS

- Langoita kone uudelleen. Jos painat aloitus-/lopetusnäppäintä ilman, että langoitat konetta uudelleen, langan kireys voi olla väärä tai neula voi katketa ja aiheuttaa loukkaantumisen.



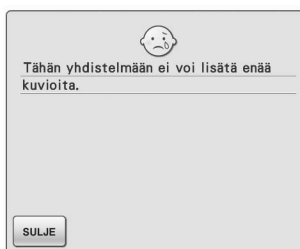
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun moottori lukittuu langan sotkeutumisen takia tai jonkin muun langansyöttöön liittyvän syyn takia.



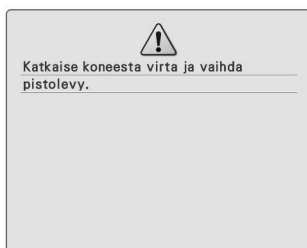
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun pistolevyn kansi ei ole paikallaan.



Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun kirjontayksikköä alustetaan.



Tämä viesti ilmestyy näyttöön, jos yrität yhdistää yli 71 kuviota.



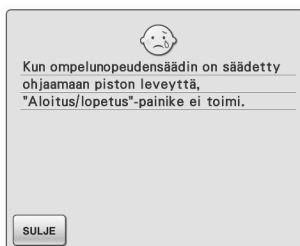
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, jos yrität pienireikäisen pistolevyn ollessa valittuna käyttää jotakin muuta ommelta kuin sellaista, jossa neula on keskellä. Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun pistolevy irrotetaan koneen ollessa päällä tai kone käynnistetään kirjontatilassa tai kirjonnin muokkaustilassa (katso sivu 54).



Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun napinläpiommel on valittu ja aloitus-/lopetusnäppäintä tai taakseompelun/vahvistuspistojen näppäintä painetaan napinläven mittajaan ollessa ylhäällä.



Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun konetta on huollettava. (katso sivu 341)



Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun aloitus-/lopetusnäppäintä painetaan ompelunopeuden säätimen ollessa säädettyinä siksakin leveyden säätämiseen. Käytä konetta jalkasäätimen avulla.

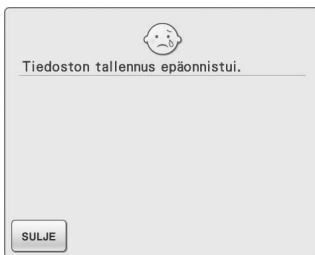




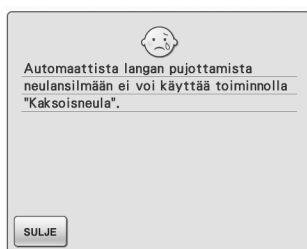
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun omassa lankaväritaulukossa ei ole riittävästi värejä valittua värimallia varten. Määritä tällöin useampia värejä omaan lankaväritaulukkoon (katso sivu 278) tai valitse vähemmän värejä Color Shuffling (värien sekoitus) -toiminnossa. (Katso sivu 283.)



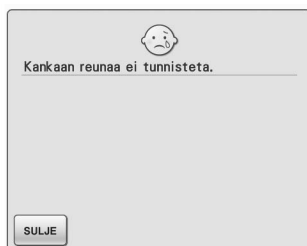
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun lankaväritaulukossa ei ole riittävästi värejä valitun värimallitehosteen näyttämistä varten. Valitse tällöin jokin muu tehoste tai oma lankaväritaulukko (300 väriä valikoima) tai vähemmän värejä Color Shuffling (värien sekoitus) -toiminnosta. (Katso sivu 283.) Jos omaan lankaväritaulukkoon ei ole määritetty riittävästi värejä, määritä useampia värejä taulukkoon. (Katso sivu 283.)



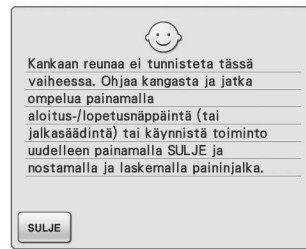
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun USB-laitteeseen on jo tallennettu 100 kuvatiedostoa. Poista tällöin USB-laitteesta jokin tiedosto tai käytä toista USB-laitetta. (Katso sivu 39 ja 87.)



Tämä viesti ilmestyy näyttöön painettaessa automaattisen langanpujotuksen näppäintä silloin, kun asetuksena on kaksoisneulaompelu.



Tämä viesti ilmestyy näyttöön, jos aloitus-/lopetusnäppäintä painetaan, ennen kuin kankaan reuna on tunnistettu. Koneen kamera tunnistaa kankaan reunan, kun painat **SULJE**, nostat paininjalan ja suoritat toimenpiteet uudelleen. (katso sivu 148)



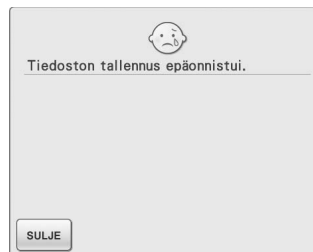
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun koneen kamera ei tunnista kankaan reunaa.

Jos viesti tulee näyttöön, kun ompelu on edennyt 1–2 cm:n (noin 3/8–3/4 tuuman) päähän kankaan reunasta, katso ohjeita kohdan "Ompelu kankaan reunaa pitkin" (sivu 154) vaiheesta **13**.

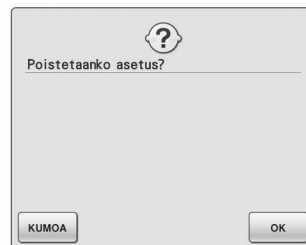
Jos viesti tulee näyttöön ylliuottelun aikana, sisäinen kamera ei kykene tunnistamaan

kankaan reunaa. Paina **SULJE**, nosta paininjalaa, nosta neula, jos se on laskettuna, ja suorita sitten kohdassa "Ompelu kankaan reunaa pitkin" (sivu 150) kuvatut toimenpiteet alkaen vaiheesta **6**.

Jos viesti näytetään uudelleen, ompele ilman "Ompelu kankaan reunaa pitkin" -toimintoa.

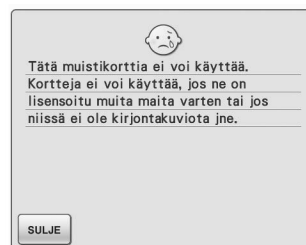


Tämä viesti ilmestyy näyttöön, jos USB-laitteeseen yritetään tallentaa useampi kuin 100 kamerakuva tai asetusten kuvataidostoa. Poista tällöin USB-laitteesta jokin tiedosto tai käytä toista USB-laitetta. (Katso sivu 39 ja 211.)

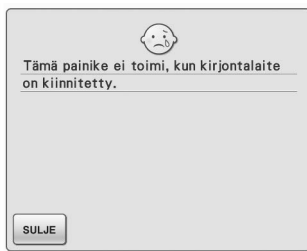


Tämä viesti tulee näyttöön, kun hyötyompeleen asetuksia poistetaan painamalla

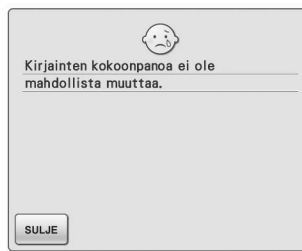
tai . Poista valitut asetukset painamalla **OK**.



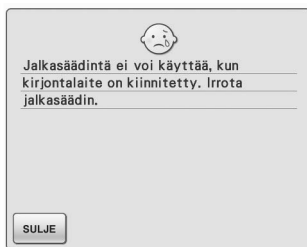
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun käytetään sopimatonta kirjoitakorttia.



Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun taakseompelun/ vahvistuspistojen näppäintä painetaan kirjontayksikön ollessa asennettuna.



Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun tekstiin on valittu liian monta kirjainta ja kaarevaa tekstiin asetelua ei voida tehdä.



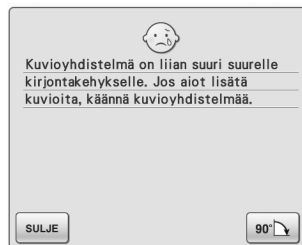
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun jalkasäädintä painetaan kirjontakehyksen ollessa asennettuna ja koneen ollessa kirjontatilassa.



Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun kirjontatilassa tehty kirjainyhdistelmä on liian suuri kirjontakehykseen.



Tämä viesti ilmestyy näyttöön, jos muokattavat kuvat vievät liikaa muistia, tai jos muokattavia kuvia on liian monta, jotta ne mahtuisivat muistiin.



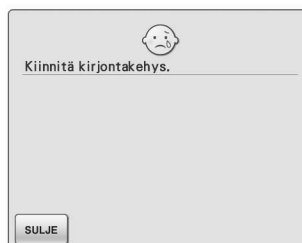
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun kirjontatilassa tehty kirjainyhdistelmä on liian suuri kirjontakehykseen. Voit jatkaa kirjainmerkkien yhdistämistä kääntämällä kuviota 90 astetta.



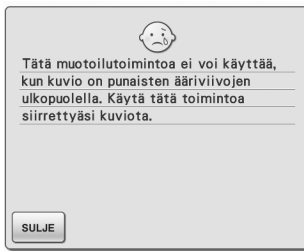
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun nestekidenäytön painiketta painetaan neulan ollessa alhaalla.



Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun kirjontayksikkö yrittää alustaa itsensä kirjontatilassa kirjontakehyksen ollessa asennettuna.



Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun kone on valmis aloittamaan kirjontakuvion ompelun ja aloitus-/lopetusnäppäintä painetaan, mutta koneeseen ei ole kiinnitetty kirjontakehystä.



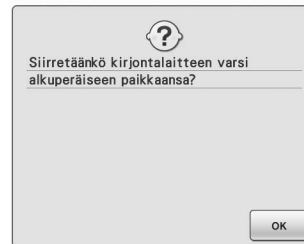
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun kone on kirjonnin muokkaustilassa ja yrität käyttää jotain muokkaustoimintoa, mutta kuvio ei ole kokonaan punaisen kehyksen sisällä.



Tämä viesti ilmestyy näyttöön, jos aloitus-/lopetusnäppäintä painetaan kirjontatilassa, kun kirjontayksikköä ei ole asennettu.



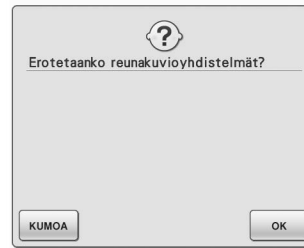
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, jos yrität tallentaa kuvion tietokoneelle tai USB-laitteelle. Tekijänoikeuslakien mukaan USB-laitteille tai tietokoneeseen ei saa tallentaa kuvioita, joiden kopiointi tai muokkaus on laitonta. Jos tämä viesti ilmestyy näyttöön, tallenna kuvio koneen muistiin.



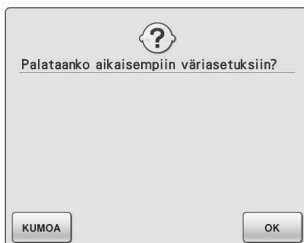
Tämä viesti ilmestyy näyttöön kirjonnin alalankaa vaihdettaessa.




Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun kone on kirjontatilassa, siihen on kiinnitetty pieni kehys ja valittu kuvio ei mahdu pieneen kehykseen. Tämä viesti tulee näyttöön, kun pieni kirjontakehys on asetettu paikalleen kohdistettaessa kirjonta-kohtaa koneen kameralla.



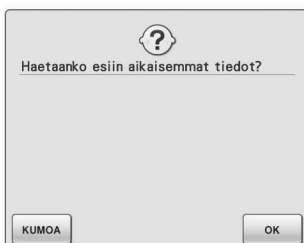
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun tallennettua yhdistelmäkuviota kierretään kirjontanäytössä.




Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun langan väriä vaihdettaessa painetaan  -painiketta.

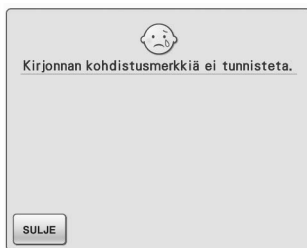


Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun kirjontakehys kiinnitetään.



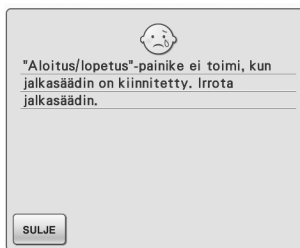
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, jos koneen virta sammutetaan ompelun aikana ja kytketään sitten uudelleen. Siirrä kone takaisin tilaan (kuvion sijainti ja ompeleiden lukumäärä), jossa se oli ennen virran katkaisemista, painamalla

 . Kohdista neula ja ompele kuvio loppuun noudattamalla toimenpiteitä kohdassa "Jos lanka katkeaa kesken ompelun" sivulla 230.

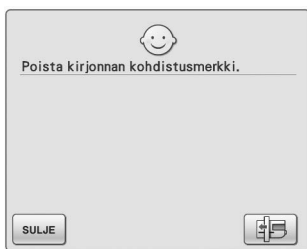


Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun kone ei tunnistanut kirjonnän asettelumerkkiä.

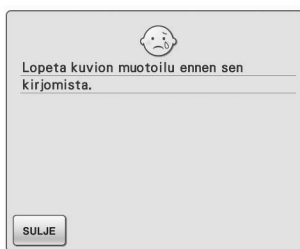
- Vahvista, että kirjonnän kohdistusmerkki on valitulla alueella. Jos ongelma jatkuu, aseta merkki uudelleen (katso sivu 215).
- Kone ei tunnistanut tulostetussa kohdistusarkissa olevaa kohdistusmerkkiä. Valitse Page Scaling (Sivun skaalaus) -asetukseksi None (100%) (Ei mitään (100 %)) ja tulosta kirjonnän kohdistusmerkki uudelleen. (katso sivu 226)



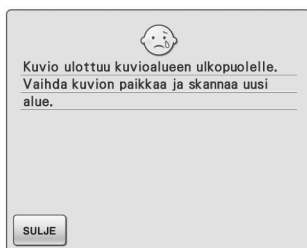
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun aloitus-/lopetusnäppäintä painetaan hyötyompeleiden tai kirjain-/koristeompeleiden ompelemiseksi jalkasäätimen ollessa kytkettynä. (Viesti ei ilmesty näyttöön kirjontatilassa.)



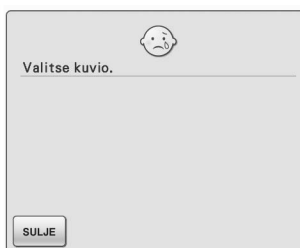
Tämä viesti tulee näyttöön, kun kone on tunnistanut kirjonnän kohdistustarran. Irrota kirjonnän kohdistustarra ja jatka painamalla . Voit helpottaa kirjonnän kohdistustarran irrotusta painamalla . (katso sivu 215)



Tämä viesti ilmestyy näyttöön, jos aloitus-/lopetusnäppäintä painetaan, kun kuviota muokataan kirjonnän muokkaustilassa.



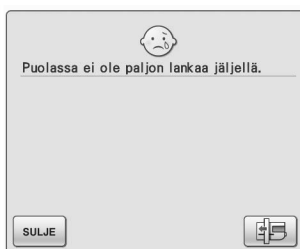
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun koneen kameralla kohdistetaan kirjonnän sijaintia, mutta kirjontakohdan kohdistustarra on liian lähellä reunaa tai kuvio ulottuu kirjontakehyksen ulkopuolelle. Muuta kirjonnän kohdistustarran paikkaa ja yritä kohdistaa sijainti uudelleen. Katso sivu 208.



Tämä viesti ilmestyy näyttöön, jos ommelta tai kirjontakuviota ei ole valittu ja aloitus-/lopetusnäppäintä tai taakseompeleiden/vahvistuspistojen näppäintä painetaan.



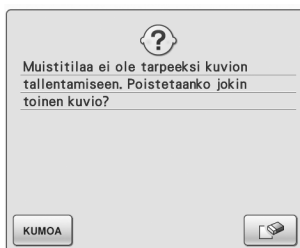
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, jos ylälanka on katkennut tai sitä ei ole pujotettu oikein, ja aloitus-/lopetusnäppäintä tai taakseompeleiden/vahvistuspistojen näppäintä painetaan.



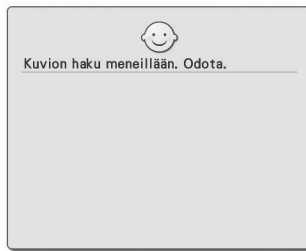
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun alalanka on loppumaisillaan.



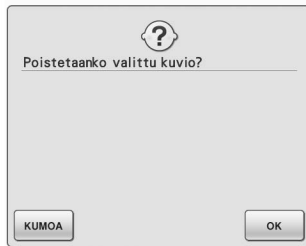
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun paininjalan nostovivun näppäintä painetaan paininjalan nostovivun ollessa ylhäällä / neulan ollessa alhaalla.



Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun muisti on täynnä eikä ommelta tai kuviota voida tallentaa.



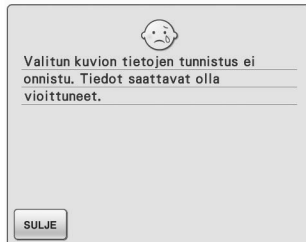
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun kone hakee aiemmin tallennettua kuviota kirjonnän muokkaustilassa.



Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun kuvion valitsemisen jälkeen painetaan **Hyötyommel**, **Kirjain-/koristeommel** tai **Home**, ja kone aikoo poistaa kuvion.



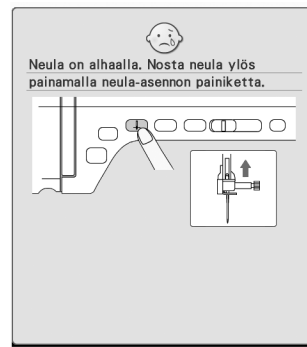
Tämä viesti ilmestyy näyttöön puolauksen aikana, kun moottori lukittuu esim. langan sotkeutumisen takia.



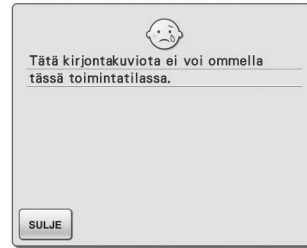
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, jos valitun kuvion tiedot ovat saattaneet vioittua.



Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun jokin muu ommel kuin napinläpiommel on valittu ja aloitus-/lopetusnäppäintä tai taakseompelun/vahvistuspistojen näppäintä painetaan napinläven mittaaajan ollessa alhaalla.



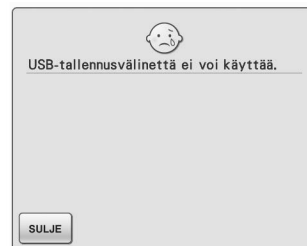
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, jos kirjontayksikkö on kiinnitetty ja koneeseen on kytketty virta neulan ollessa alhaalla.



Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun valittua ommelta ei voi käyttää kyseisessä toiminnassa.



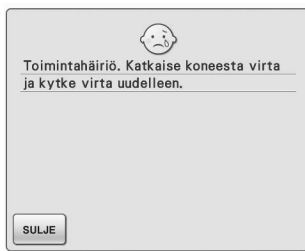
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, jos yrität tallentaa tai hakea kuvion, vaikka USB-laitetta ei ole ladattu.



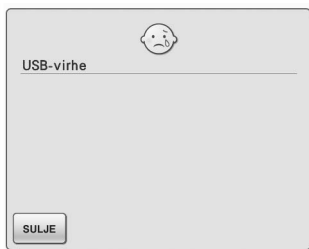
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, jos yrität käyttää yhteensopimattomia laitteita.



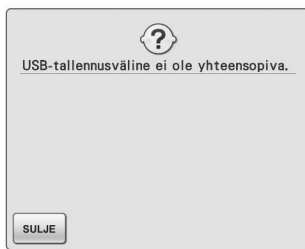
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun yrität valita kuvion sen jälkeen, kun kuvion tallentamiseen käytetty USB-laite on vaihdettu.



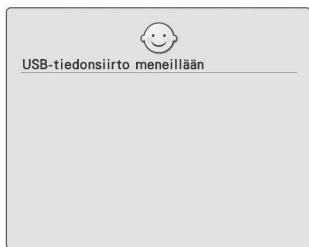
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, jos koneeseen tulee toimintahäiriö.



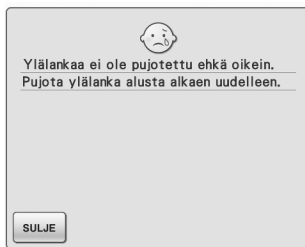
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, jos tapahtuu USB-laitteeseen liittyvä virhe.



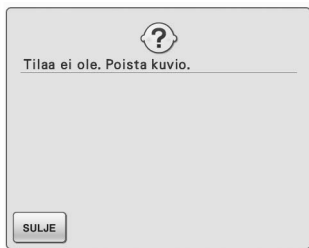
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, jos yrität käyttää yhteensopimatonta USB-laitetta. Katso yhteensopivia USB-välineitä sivustoltamme "http://solutions.brother.com".



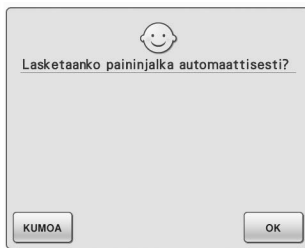
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun USB-laite lähettää tietoa.



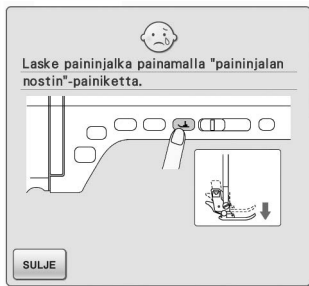
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun vaikuttaa siltä, että ylälanka on pujotettu väärin.



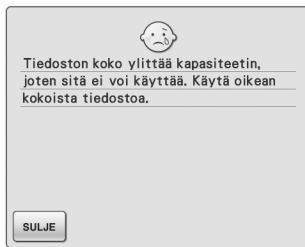
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun muisti on täynnä ja jokin kuvio on poistettava.



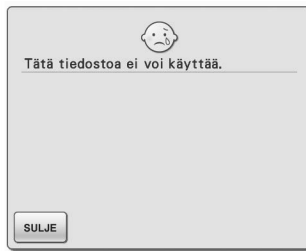
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun [paper tray icon] -painiketta painetaan (paininjalan ollessa nostettuna).



Tämä viesti ilmestyy näyttöön painettaessa näppäintä, esim. aloitus-/lopetusnäppäintä, paininjalan ollessa yläasennossa.



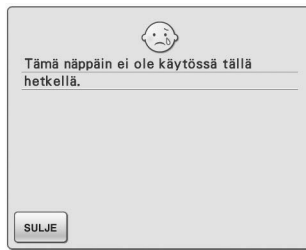
Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun tiedoston koko ylittää koneen tietojen kapasiteetin. Noudata suositeltua kokoa ja muotoa. (katso sivu 40.)



Tämä viesti tulee näyttöön, jos tiedostomuoto ei ole yhteensopiva koneen kanssa. Tarkista käytettävät tiedostomuodot yhteensopivien tiedostomuotojen luettelosta. (katso sivu 40.)



Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun kuvaa poistetaan.



Tämä viesti ilmestyy näyttöön, kun painat

**OMPELUOPAS** jossakin muussa kuin hyötyompeleiden näytössä tai


**OMPELEEN KÄYTTÖKOHDE** jossakin muussa kuin hyötyompeleiden tai kirjain-/koristeompeleiden näytössä.

## ■ Hälytysäänet

Jos toiminto suoritettiin virheellisesti, virheestä ilmoitetaan hälytysäänimerkillä. Jos toiminto suoritettiin oikein, kone vahvistaa toiminnon antamalla äänimerkin.



### Huomautus

- Voit peruuttaa toimintoäänimerkin tai muuttaa äänenvoimakkuutta painamalla , avaamalla näytön 3/8 ja muuttamalla Kaiutin-asetusta. Katso lisätietoja sivu 36.

# TEKNISET TIEDOT

	Asia	Tiedot
Ompelukone (laatikko 1/3)	Koneen mitat	Noin 61,5 cm (L) × 33,2 cm (K) × 27,0 cm (S) (noin 24-7/32 tuumaa (L) × 13-5/64 tuumaa (K) × 10-5/8 tuumaa (S))
	Laatikon mitat	Noin 68,5 cm (L) × 47,0 cm (K) × 39,0 cm (S) (noin 26-31/32 tuumaa (L) × 18-1/2 tuumaa (K) × 15-11/32 tuumaa (S))
	Koneen paino	Noin 15 kg (noin 33 lb)
	Laatikon paino (kuljetuksessa)	Noin 19 kg (noin 42 lb)
	Ompelunopeus	70–1000 pistoa minuutissa
	Neulat	Kotiompelukoneneulat (HA × 130)
Tarvikelaatikko (laatikko 2/3)	Laatikon mitat	Noin 68,5 cm (L) × 15,2 cm (K) × 39,4 cm (S) (noin 26-31/32 tuumaa (L) × 6 tuumaa (K) × 15-33/64 tuumaa (S))
	Laatikon paino (kuljetuksessa)	Noin 5 kg (noin 11 lb)
Kirjontayksikkö (laatikko 3/3)	Kirjontayksikön mitat	Noin 51,0 cm (L) × 13,9 cm (K) × 46,2 cm (S) (noin 20-5/64 tuumaa (L) × 5-15/32 tuumaa (K) × 18-3/16 tuumaa (S))
	Koneen mitat kirjontayksikön kanssa	Noin 81,6 cm (L) × 33,2 cm (K) × 46,2 cm (S) (noin 32-1/8 tuumaa (L) × 13-5/64 tuumaa (K) × 18-3/16 tuumaa (S))
	Laatikon mitat	Noin 68,5 cm (L) × 62,2 cm (K) × 23,6 cm (S) (noin 26-31/32 tuumaa (L) × 24-31/64 tuumaa (K) × 9-19/64 tuumaa (S))
	Kirjontayksikön paino	Noin 4 kg (noin 9 lb)
	Laatikon paino (kuljetuksessa)	Noin 13 kg (noin 29 lb)
Kuljetuksen kokonaispaino (kolmen laatikon yhteispaino)		Noin 41 kg (noin 90 lb)

\* Huomaa, että teknisiä tietoja saatetaan muuttaa ilman ilmoitusta.



# KONEEN OHJELMISTON PÄIVITTÄMINEN

Voit ladata ompelukoneelle ohjelmistopäivityksiä tietokoneella tai USB-laitteilla. Kun päivitysohjelma on saatavilla Web-sivustollamme (<http://solutions.brother.com>), lataa tiedostot sivuston ohjeiden ja seuraavien vaiheiden mukaan.



## Vinkki

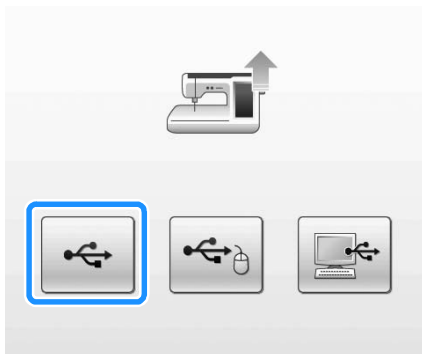
- Kun päivität ohjelmiston USB-laitteen avulla, tarkista, ettei USB-laitteella ole muita tietoja kuin päivitystiedosto ennen päivityksen aloittamista.

## Ohjelmistopäivitys USB-laitteilla

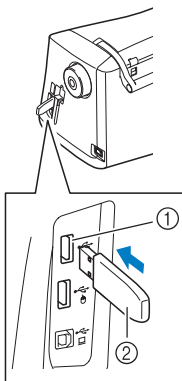
- 1** Kytke koneeseen virta pitäen automaattisen langanpujotuksen näppäin painettuna.

→ Nestekidenäyttöön ilmestyy seuraava näyttö.

- 2** Paina  .



- 3** Kytke USB-laite koneen ensisijaiseen (ylimmäiseen) USB-porttiin. Laitteessa ei saa olla muita tiedostoja kuin päivitystiedosto.



- Ensisijainen (ylin) USB-portti laitteille
- USB-laite



## Vinkki

- Kun olet liittännyt ulkoisen USB-laitteen, käyttölampun valo alkaa vilkkua ja kone tunnistaa laitteen noin 5–6 sekunnin kuluessa. (Tunnistukseen kuluva aika riippuu USB-laitteesta.)

- 4** Paina  .



→ Päivitystiedosto ladataan.



## Vinkki

- Mahdollisesta virheestä ilmoitetaan punaisella virheviestillä. Kun asennus onnistuu, näkyviin tulee seuraava viesti.



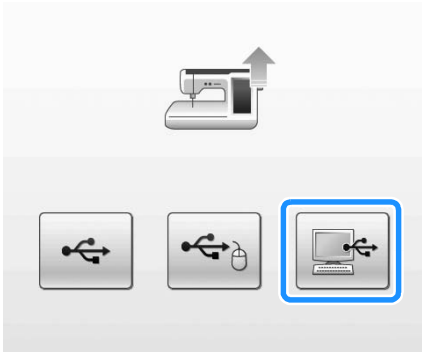
- 5** Irrota USB-laite, katkaise koneesta virta ja käynnistä se uudelleen.

## Ohjelmistopäivitys käyttäen tietokonetta

- 1** Kytke koneeseen virta pitäen automaattisen langanpujotuksen näppäin painettuna.

→ Nestekidenäyttöön ilmestyy seuraava näyttö.

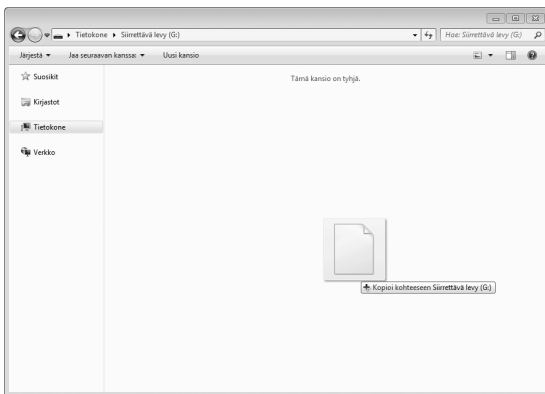
- 2** Paina .



- 3** Liitä USB-kaapelin liitin tietokoneen ja ompelukoneen vastaaviin USB-portteihin.

→ "Tietokone (Oma tietokone)" -kansiossa näkyy "Siirrettävä levy".

- 4** Kopioi päivitystiedosto siirrettävälle levylle.



→ Näyttöön ilmestyy viesti.



- 5** Kun viesti katoaa, paina .



→ Päivitystiedosto ladataan.



### Vinkki

- Mahdollisesta virheestä ilmoitetaan punaisella virheviestillä. Kun asennus onnistuu, näkyviin tulee seuraava viesti.



- 6** Irrota USB-kaapeli, katkaise koneesta virta ja käynnistä kone uudelleen.

# OMMELASETUSTEN TAULUKKO

















































Seuraava taulukko sisältää tietoa hyötyompeleista; niiden käyttökohteita, pistojen pituuden ja leveyden ja voidaan kaksosneulaa käyttää.

















































































































### Vinkki





















































- Vanutikkausjalan "C" kanssa käytetään suoran ompeleen pistolevyä. Katso "Vanutikkausjalan "C" käyttö" sivulla 116.




















Ommel	Ompeleen nimi	Paininjalka		Käyttökohteet	Ommelleveys [mm (tuumaa)]		Ommelpituus [mm (tuumaa)]		Kaksosneula
					Autom.	Manuaalinen	Autom.	Manuaalinen	
	Suora ommel (vasemmalla)			Yleisompele, poimutus, hiuslaskokset jne. Kone ompelee taaksepäin, kun painat taakseompelelun/vahvistuspistojen näppäintä.	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	OK (J)
	Suora ommel (vasemmalla)			Yleisompele, poimutus, hiuslaskokset jne. Kone ompelee vahvistuspistot, kun painat taakseompelelun/vahvistuspistojen näppäintä.	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	OK (J)
	Suora ommel (keskellä)			Yleisompele, poimutus, hiuslaskokset jne. Kone ompelee taaksepäin, kun painat taakseompelelun/vahvistuspistojen näppäintä.	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	OK (J)
	Suora ommel (keskellä)			Yleisompele, poimutus, hiuslaskokset jne. Kone ompelee vahvistuspistot, kun painat taakseompelelun/vahvistuspistojen näppäintä.	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	OK (J)
	3-kertainen suora jousto-ompele			Kestävän ompeleen ja koristeellisten päällitikkausten yleisompele	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	OK (J)
	Varsiompele			Kestävät ompeleet ja koristeompeleet	1,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	OK (J)
	Koristeompele			Koristeompeleet, päälletikkaus	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	OK (J)
	Harsintaompele			Harsinta	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	20 (3/4)	5–30 (3/16–1 3/16)	EI
	Siksakompele			Yliuotteluun, paikkaamiseen. Kun painat taakseompelelun/vahvistuspistojen näppäintä, kone ompelee taaksepäin.	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	OK (J)
	Siksakompele			Yliuotteluun, paikkaamiseen. Kun painat taakseompelelun/vahvistuspistojen näppäintä, kone ompelee vahvistuspistot.	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	OK (J)
	Siksakompele (oikealla)			Neula on aloitettaessa oikealla, kone ompelee siksakin vasemmalla.	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	1,4 (1/16)	0,3–4,0 (1/64–3/16)	OK (J)
	Siksakompele (vasemmalla)			Neula on aloitettaessa vasemmalla, kone ompelee siksakin oikealle.	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	1,4 (1/16)	0,3–4,0 (1/64–3/16)	OK (J)
	Kahden piston joustosiksak			Yliuottelu (keskipaksut ja joustavat kankaat), kuminauhan ja nauhan ompelu	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–1/16)	OK (J)

Ommel	Ompeleen nimi	Paininjalka		Käyttökohteet	Ommelleveys [mm (tuumaa)]		Ommelpituus [mm (tuumaa)]		Kaksoisneula
					Autom.	Manuaalinen	Autom.	Manuaalinen	
	<b>Kahden piston joustosiksak</b>			Yliuottelu (keskipaksut ja joustavat kankaat), kuminauhan ja nauhan ompelu	<b>5,0</b> (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	<b>1,0</b> (1/16)	0,2–4,0 (1/64–1/16)	OK (J)
	<b>Kolmen piston joustosiksak</b>			Yliuottelu (keskipaksut, paksut ja joustavat kankaat), kuminauhan ja nauhan ompelu	<b>5,0</b> (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	<b>1,0</b> (1/16)	0,2–4,0 (1/64–1/16)	OK (J)
	<b>Yliuottelu</b>			Ohuiden ja keskipaksujen kankaiden huolittelu	<b>3,5</b> (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	<b>2,0</b> (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	<b>Ompelu kankaan reunaan pitkin</b>			Paksujen kankaiden huolittelu	<b>5,0</b> (3/16)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	<b>2,5</b> (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	<b>Ompelu kankaan reunaan pitkin</b>			Keskipaksujen, paksujen ja helposti liestyvien kankaiden huolittelu tai koristeommel.	<b>5,0</b> (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	<b>2,5</b> (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	<b>Ompelu kankaan reunaan pitkin</b>			Joustavien kankaiden kestävä saumaus	<b>5,0</b> (3/16)	0,0–7,0 (0–9/32)	<b>2,5</b> (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	OK (J)
	<b>Ompelu kankaan reunaan pitkin</b>			Keskipaksujen, joustavien kankaiden ja paksujen kankaiden huolittelu, koristeommel	<b>5,0</b> (3/16)	0,0–7,0 (0–9/32)	<b>2,5</b> (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	OK (J)
	<b>Ompelu kankaan reunaan pitkin</b>			Joustavien kankaiden huolittelu tai koristeommel	<b>4,0</b> (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	<b>4,0</b> (3/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	OK (J)
	<b>Ompelu kankaan reunaan pitkin</b>			Joustavan neuloksen saumaus	<b>5,0</b> (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	<b>4,0</b> (3/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	<b>Yksinkertainen, yliuotteleva vinoneliöommel</b>			Joustavien kankaiden huolittelu ja saumaus	<b>6,0</b> (15/64)	1,0–7,0 (1/16–1/4)	<b>3,0</b> (1/8)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	OK (J)
	<b>Yksinkertainen, yliuotteleva vinoneliöommel</b>			Joustavien kankaiden huolittelu	<b>6,0</b> (15/64)	1,0–7,0 (1/16–1/4)	<b>1,8</b> (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	OK (J)
	<b>Leikkurin kanssa</b>			Suora ommel kangasta leikattaessa	<b>0,0</b> (0)	0,0–2,5 (0–3/32)	<b>2,5</b> (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	EI
	<b>Leikkurin kanssa</b>			Siksakommel kangasta leikattaessa	<b>3,5</b> (1/8)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	<b>1,4</b> (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	EI
	<b>Leikkurin kanssa</b>			Yliuotteluommel kangasta leikattaessa	<b>3,5</b> (1/8)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	<b>2,0</b> (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	<b>Leikkurin kanssa</b>			Yliuotteluommel kangasta leikattaessa	<b>5,0</b> (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	<b>2,5</b> (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	<b>Leikkurin kanssa</b>			Yliuotteluommel kangasta leikattaessa	<b>5,0</b> (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	<b>2,5</b> (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	<b>Tilkkytön suoraommel (oikealla)</b>			Tilkkytöt, vasemmanpuoleinen saumanvara 6,5 mm (noin 1/4 tuumaa)	<b>5,5</b> (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	<b>2,0</b> (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	EI
	<b>Tilkkytön suoraommel (keskellä)</b>			Tilkkytöt	—	—	<b>2,0</b> (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	EI
























































Ommel	Ompeleen nimi	Paininjalka		Käyttökohteet	Ommelleveys [mm (tuumaa)]		Ommelpituus [mm (tuumaa)]		Kaksoisneula
					Autom.	Manuaalinen	Autom.	Manuaalinen	
	<b>Tilkkutyön suoraommel (vasemmalla)</b>			Tilkkutyöt, vasemmanpuoleinen saumanvara 6,5 mm (noin 1/4 tuumaa)	<b>1,5 (1/16)</b>	0,0–7,0 (0–1/4)	<b>2,0 (1/16)</b>	0,2–5,0 (1/64–3/16)	EI
	<b>Käsin ommellun näköinen tikkaus</b>			Tikkaus näyttää käsin ommellulta.	<b>0,0 (0)</b>	0,0–7,0 (0–1/4)	<b>2,5 (3/32)</b>	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	<b>Applikoititikkauksen siksakommel</b>			Siksakommel tikkaukseen ja applikoitikuvioiden päälleompeluun	<b>3,5 (1/8)</b>	0,0–7,0 (0–1/4)	<b>1,4 (1/16)</b>	0,0–4,0 (0–3/16)	EI
	<b>Applikoititikkauksommel</b>			Tikkausommel huomaamattomaan applikointiin tai nauhojen kiinnitykseen	<b>1,5 (1/16)</b>	0,5–5,0 (1/64–3/16)	<b>1,8 (1/16)</b>	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	<b>Pintatikkaus</b>			Taustan tikkaus	<b>7,0 (1/4)</b>	1,0–7,0 (1/16–1/4)	<b>1,6 (1/16)</b>	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	<b>Piilo-ommel</b>			Kudottujen kankaiden piilo-ommel	<b>0,0 (0)</b>	+3,0 – -3,0 (+1/8 – -1/8)	<b>2,0 (1/16)</b>	1,0–3,5 (1/16–1/8)	EI
	<b>Joustava piilo-ommel</b>			Joustavien kankaiden piilo-ommel	<b>0,0 (0)</b>	+3,0 – -3,0 (+1/8 – -1/8)	<b>2,0 (1/16)</b>	1,0–3,5 (1/16–1/8)	EI
	<b>Huovanreunaommel</b>			Applikointi, koristeellinen huovanreunaommel	<b>3,5 (1/8)</b>	2,5–7,0 (3/32–1/4)	<b>2,5 (3/32)</b>	1,6–4,0 (1/16–3/16)	OK (J)
	<b>Simpukankuoriommel</b>			Simpukankuoreuna ohuiden kankaiden taitereunaan	<b>4,0 (3/16)</b>	0,0–7,0 (0–1/4)	<b>2,5 (3/32)</b>	0,2–4,0 (1/64–1/16)	OK (J)
	<b>Satiinipykäreunaommel</b>			Puseroiden kaulusten, nenäliinan reunojen koristelu	<b>5,0 (3/16)</b>	2,5–7,0 (3/32–1/4)	<b>0,5 (1/32)</b>	0,1–1,0 (1/64–1/16)	OK (J)
	<b>Pykäreunaommel</b>			Puseroiden kaulusten, nenäliinan reunojen koristelu	<b>7,0 (1/4)</b>	0,0–7,0 (0–1/4)	<b>1,4 (1/16)</b>	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	<b>Tilkkutöiden yhdistävä ommel</b>			Tilkkutyöt, koristeompelu	<b>4,0 (1/16)</b>	0,0–7,0 (0–1/4)	<b>1,2 (1/16)</b>	0,2–4,0 (1/64–1/16)	OK (J)
	<b>Tilkkutöiden kaksinkertainen yliuottelu</b>			Tilkkutyöt, koristeompelu	<b>5,0 (3/16)</b>	2,5–7,0 (3/32–1/4)	<b>2,5 (3/32)</b>	1,0–4,0 (1/16–3/16)	OK (J)
	<b>Sidospisto-ommel</b>			Koristeompelu, nyörien kiinnittäminen ja sidospisto-ompelu	<b>5,0 (3/16)</b>	0,0–7,0 (0–1/4)	<b>1,2 (1/16)</b>	0,2–4,0 (1/64–1/16)	OK (J)
	<b>Smokkipoimutus</b>			Smokkipoimutus, koristeompeleet	<b>5,0 (3/16)</b>	0,0–7,0 (0–1/4)	<b>1,6 (1/16)</b>	1,0–4,0 (1/16–3/16)	OK (J)
	<b>Harakanvarvasommel</b>			Liitosompelu, koristeompelu	<b>5,0 (3/16)</b>	0,0–7,0 (0–1/4)	<b>2,5 (3/32)</b>	1,0–4,0 (1/16–3/16)	OK (J)
	<b>Aitapisto-ommel</b>			Liitos- ja koristeompelu	<b>5,0 (3/16)</b>	2,5–7,0 (3/32–1/4)	<b>2,5 (3/32)</b>	1,0–4,0 (1/16–3/16)	OK (J)
	<b>Kuminauhan kiinnitys</b>			Nauhan kiinnitys joustavan kankaan saumaan	<b>4,0 (3/16)</b>	0,0–7,0 (0–1/4)	<b>1,0 (1/16)</b>	0,2–4,0 (1/61–3/16)	OK (J)























































Ommel	Ompeleen nimi	Paininjalka		Käyttökohteet	Ommelleveys [mm (tuumaa)]		Ommelpituus [mm (tuumaa)]		Kaksoisneula
					Autom.	Manuaalinen	Autom.	Manuaalinen	
	Tikapuuommel			Koristeompelu	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	3,0 (1/8)	2,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	Kolminkertainen siksakommel			Koristeellinen tikkaus	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	OK (J)
	Koristeommel			Koristeompelu	1,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	OK (J)
	Koristeommel			Koristeompelu	5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	OK (J)
	Serpentiiniommel			Koristeompelu ja kuminauhan kiinnitys	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	OK (J)
	Koristeommel			Koristeompelu ja applikointi	6,0 (15/64)	1,0–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	OK (J)
	Koristeellinen pintatikkausommel			Koristeompelu	7,0 (1/4)	1,0–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	Päärmäys			Koristeelliset päärmeet, kolminkertainen suora ommel vasemmalla	1,0 (1/16)	1,0–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	OK (J)
	Päärmäys			Koristeelliset päärmeet, kolminkertainen suora ommel keskellä	3,5 (1/8)	1,0–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	OK (J)
	Siksakpäärmäys			Koristeelliset päärmeet, päälletikkaus	6,0 (15/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,0 (1/8)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	OK (J)
	Päärmäys			Koristeelliset päärmeet, pitsin kiinnitys	3,5 (1/8)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	EI
	Päärmäys			Koristeelliset päärmeet	3,0 (1/8)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,5 (1/8)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	EI
	Päärmäys			Päivänkakkareikäommel koristeellisia päärmeitä varten	6,0 (15/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,0 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	EI
	Päärmäys			Perinneompelu, koristeelliset päärmeet	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,5 (1/8)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	EI
	Päärmäys			Perinneompelu, koristeelliset päärmeet	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,5 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	EI
	Päärmäys			Perinneompelu, koristeelliset päärmeet	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,5 (1/8)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	OK (J)
	Päärmäys			Perinneompelu, koristeelliset päärmeet	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	4,0 (3/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	OK (J)
	Päärmäys			Perinneompelu, koristeelliset päärmeet	4,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	OK (J)






























Ommel	Ompeleen nimi	Paininjalka		Käyttökohteet	Ommelleveys [mm (tuumaa)]		Ommelpituus [mm (tuumaa)]		Kaksoisneula
					Autom.	Manuaalinen	Autom.	Manuaalinen	
	Hunajakennonommel			Perinneompelu, koristeelliset päärmeet	5,0 (3/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	OK (J)
	Hunajakennonommel			Perinneompelu, koristeelliset päärmeet	6,0 (15/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,5 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	OK (J)
	Päärmäys			Perinneompelu, koristeelliset päärmeet	6,0 (15/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	OK (J)
	Päärmäys			Perinneompelu, koristeelliset päärmeet	6,0 (15/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,0 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	EI
	Päärmäys			Perinneompelu, koristeelliset päärmeet	6,0 (15/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	4,0 (3/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	OK (J)
	Päärmäys			Perinneompelu, koristeelliset päärmeet	4,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	EI
	Päärmäys			Perinneompelu, koristeelliset päärmeet	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,0 (1/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	OK (J)
	Päärmäys			Koristeelliset päärmeet	6,0 (15/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,0 (1/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	OK (J)
	Päärmäys			Koristeelliset päärmeet, liitosompelu, nauhan kiinnitys	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,0 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	OK (J)
	Päärmäys			Koristeelliset päärmeet, smokkipoimutus	6,0 (15/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	Päärmäys			Koristeelliset päärmeet, smokkipoimutus	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	Päärmäys			Koristeelliset päärmeet, smokkipoimutus	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	Päärmäys			Koristeelliset päärmeet	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	Tikapuommel			Koristeelliset päärmeet, liitosompelu, nauhan kiinnitys	7,0 (1/4)	5,0–7,0 (3/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–2,5 (1/16–3/32)	EI
	Kapea, pyörästetty napinläpi			Ohuiden ja keskipaksujen kankaiden napinläpi	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	EI
	Leveä, päästä pyörästetty napinläpi			Napinlävässä on lisätilaa suurille napeille	5,5 (7/32)	3,5–5,5 (1/8–7/32)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	EI
	Kapeneva, päästä pyörästetty napinläpi			Vahvistettu vyötärönnapinläpi	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	EI
	Päästä pyörästetty napinläpi			Paksuun kankaaseen tarkoitettu napinlävässä on pystysuorat salpapistot.	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	EI

Ommel	Ompeleen nimi	Paininjalka		Käyttökohteet	Ommelleveys [mm (tuumaa)]		Ommelpituus [mm (tuumaa)]		Kaksoisneula
					Autom.	Manuaalinen	Autom.	Manuaalinen	
	<b>Päästä pyörästetty napinläpi</b>			Salpapistoilta vahvistetut napinlävet	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	3,0–5,0 (1/8–3/16)	<b>0,4</b> <b>(1/64)</b>	0,2–1,0 (1/64–1/16)	EI
	<b>Molemmista päistään pyörästetty napinläpi</b>			Napinläpi sopii ohuisiin, keskipaksuihin ja paksuihin kankaisiin.	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	3,0–5,0 (1/8–3/16)	<b>0,4</b> <b>(1/64)</b>	0,2–1,0 (1/64–1/16)	EI
	<b>Kapea, kulmikas napinläpi</b>			Ohuiden ja keskipaksujen kankaiden napinläpi	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	3,0–5,0 (1/8–3/16)	<b>0,4</b> <b>(1/64)</b>	0,2–1,0 (1/64–1/16)	EI
	<b>Leveä, kulmikas napinläpi</b>			Napinlävessä on lisätilaa suurille, koristeellisille napeille	<b>5,5</b> <b>(7/32)</b>	3,5–5,5 (1/8–7/32)	<b>0,4</b> <b>(1/64)</b>	0,2–1,0 (1/64–1/16)	EI
	<b>Kulmikas napinläpi</b>			Pystysuorilla salpapistoilta vahvistetut napinlävet kovaan käyttöön	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	3,0–5,0 (1/8–3/16)	<b>0,4</b> <b>(1/64)</b>	0,2–1,0 (1/64–1/16)	EI
	<b>Joustava napinläpi</b>			Napinlävet joustaville ja kudotuille kankaalle	<b>6,0</b> <b>(15/64)</b>	3,0–6,0 (1/8–15/64)	<b>1,0</b> <b>(1/16)</b>	0,5–2,0 (1/32–1/16)	EI
	<b>Perinneommelnapinläpi</b>			Napinläpi perinneompeluun ja joustaville kankaalle	<b>6,0</b> <b>(15/64)</b>	3,0–6,0 (1/8–15/64)	<b>1,5</b> <b>(1/16)</b>	1,0–3,0 (1/1–1/8)	EI
	<b>Kankaalla huoliteltu napinläpi</b>			Ensimmäinen vaihe kankaalla huoliteltujen napinläpien ommelussa	<b>5,0</b> <b>(3/16)</b>	0,0–6,0 (0–15/64)	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	0,2–4,0 (1/64–3/16)	EI
	<b>Pyöreäpäinen napinläpi</b>			Paksuihin tai raskaisiin kankaisiin tarkoitettu napinläpi suurille, litteille napeille	<b>7,0</b> <b>(1/4)</b>	3,0–7,0 (1/8–1/4)	<b>0,5</b> <b>(1/32)</b>	0,3–1,0 (1/64–1/16)	EI
	<b>Kapeneva, pyöreäpäinen napinläpi</b>			Keskipaksuihin tai paksuihin kankaisiin tarkoitettu napinläpi suurille, litteille napeille	<b>7,0</b> <b>(1/4)</b>	3,0–7,0 (1/8–1/4)	<b>0,5</b> <b>(1/32)</b>	0,3–1,0 (1/64–1/16)	EI
	<b>Pyöreäpäinen napinläpi</b>			Paksujen tai raskaiden kankaiden napinläpi, joka on vahvistettu pystysuorilla salpapistoilta	<b>7,0</b> <b>(1/4)</b>	3,0–7,0 (1/8–1/4)	<b>0,5</b> <b>(1/32)</b>	0,3–1,0 (1/64–1/16)	EI
	<b>Nelivaiheinen napinläpi 1</b>			Nelivaiheisen napinläven vasen sivu	<b>5,0</b> <b>(7/32)</b>	1,5–7,0 (1/16–1/4)	<b>0,4</b> <b>(1/64)</b>	0,2–1,0 (1/64–1/16)	EI
	<b>Nelivaiheinen napinläpi 2</b>			Nelivaiheisen napinläven salpapistosta	<b>5,0</b> <b>(7/32)</b>	1,5–7,0 (1/16–1/4)	<b>0,4</b> <b>(1/64)</b>	0,2–1,0 (1/64–1/16)	EI
	<b>Nelivaiheinen napinläpi 3</b>			Nelivaiheisen napinläven oikea sivu	<b>5,0</b> <b>(7/32)</b>	1,5–7,0 (1/16–1/4)	<b>0,4</b> <b>(1/64)</b>	0,2–1,0 (1/64–1/16)	EI
	<b>Nelivaiheinen napinläpi 4</b>			Nelivaiheisen napinläven salpapistosta	<b>5,0</b> <b>(7/32)</b>	1,5–7,0 (1/16–1/4)	<b>0,4</b> <b>(1/64)</b>	0,2–1,0 (1/64–1/16)	EI
	<b>Parsinta</b>			Keskipaksujen kankaiden parsiminen	<b>7,0</b> <b>(1/4)</b>	2,5–7,0 (3/32–1/4)	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	0,4–2,5 (1/64–1/16)	EI
	<b>Parsinta</b>			Paksujen kankaiden parsiminen	<b>7,0</b> <b>(1/4)</b>	2,5–7,0 (3/32–1/4)	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	0,4–2,5 (1/64–1/16)	EI
	<b>Salpapistosta</b>			Vahvistaa taskunsuut jne.	<b>2,0</b> <b>(1/16)</b>	1,0–3,0 (1/16–1/8)	<b>0,4</b> <b>(1/64)</b>	0,3–1,0 (1/64–1/16)	EI



Ommel	Ompeleen nimi	Paininjalka		Käyttökohteet	Ommelleveys [mm (tuumaa)]		Ommelpituus [mm (tuumaa)]		Kaksoisneula
					Autom.	Manuaalinen	Autom.	Manuaalinen	
	Napin ompelu			Nappien ompelu	3,5 (1/8)	2,5–4,5 (3/32–3/16)	—	—	EI
	Pyöreä reikä			Reikien ompelu vöihin jne.	7,0 (1/4)	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	7,0 (1/4)	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	EI
	Tähdenmuotoinen reikä			Tähdenmuotoisten reikien ompeluun	—	—	—	—	EI
	Viistoon ylös vasemmalle (suora ommel)			Applikoinnin kiinnittäminen putkimaisiin kappaleisiin	—	—	—	—	EI
	Taaksepäin (suora ommel)			Applikoinnin kiinnittäminen putkimaisiin kappaleisiin	—	—	—	—	EI
	Viistoon ylös oikealle (suora ommel)			Applikoinnin kiinnittäminen putkimaisiin kappaleisiin	—	—	—	—	EI
	Sivuttain vasemmalle (suora ommel)			Applikoinnin kiinnittäminen putkimaisiin kappaleisiin	—	—	—	—	EI
	Sivuttain oikealle (suora ommel)			Applikoinnin kiinnittäminen putkimaisiin kappaleisiin	—	—	—	—	EI
	Viistoon alas vasemmalle (suora ommel)			Applikoinnin kiinnittäminen putkimaisiin kappaleisiin	—	—	—	—	EI
	Eteenpäin (suora ommel)			Applikoinnin kiinnittäminen putkimaisiin kappaleisiin	—	—	—	—	EI
	Viistoon alas oikealle (suora ommel)			Applikoinnin kiinnittäminen putkimaisiin kappaleisiin	—	—	—	—	EI
	Sivuttain vasemmalle (siksak)			Applikoinnin kiinnittäminen putkimaisiin kappaleisiin	—	—	—	—	EI
	Sivuttain oikealle (siksak)			Applikoinnin kiinnittäminen putkimaisiin kappaleisiin	—	—	—	—	EI
	Eteenpäin (siksak)			Applikoinnin kiinnittäminen putkimaisiin kappaleisiin	—	—	—	—	EI
	Taaksepäin (siksak)			Applikoinnin kiinnittäminen putkimaisiin kappaleisiin	—	—	—	—	EI
	Tilkkutyön suoraommel (keskellä)			Tilkkutyöt	—	—	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	EI
	Tilkkutyön suoraommel (oikealla)			Tilkkutyöt oikeanpuoleinen saumanvara 6,5 mm (noin 1/4 tuumaa)	5,50 (7/32)	0,00–7,00 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	EI
	Tilkkutyön suoraommel (vasemmalla)			Tilkkutyöt vasemmanpuoleinen saumanvara 6,5 mm (noin 1/4 tuumaa)	1,50 (1/16)	0,00–7,00 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	EI

Ommel	Ompeleen nimi	Paininjalka		Käyttökohteet	Ommelleveys [mm (tuumaa)]		Ommelpituus [mm (tuumaa)]		Kaksoisneula
					Autom.	Manuaalinen	Autom.	Manuaalinen	
	<b>Käsin ommellun näköinen tikkkaus</b>			Tikkkaus näyttää käsin ommellulta.	<b>3,50</b>	0,00–7,00 (0–1/4)	<b>2,5 (3/32)</b>	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	<b>Harsintaommel</b>			Harsinta	<b>3,50</b>	0,00–7,00 (0–1/4)	<b>20 (3/4)</b>	5–30 (3/16–1-3/16)	EI
	<b>Varsiommel</b>			Kestävät ompeleet ja koristeompeleet	<b>1,00 (1/16)</b>	1,00–3,00 (1/16–1/8)	<b>2,5 (3/32)</b>	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	<b>Applikoititikkauksen siksakommel</b>			Siksakommel tikkaukseen ja applikoitikuvioiden päälleompeluun	<b>3,50 (1/8)</b>	0,00–7,00 (0–1/4)	<b>1,6</b>	0,0–4,0 (0–3/16)	EI
	<b>Siksakommel (oikealla)</b>			Neula on aloitettaessa oikealla, kone ompelee siksakin vasemmalle.	<b>3,50 (1/8)</b>	2,50–5,00 (3/32–3/16)	<b>1,6</b>	0,3–4,0 (1/64–3/16)	EI
	<b>Siksakommel (vasemmalla)</b>			Neula on aloitettaessa vasemmalla, kone ompelee siksakin oikealle.	<b>3,50 (1/8)</b>	2,50–5,00 (3/32–3/16)	<b>1,6</b>	0,3–4,0 (1/64–3/16)	EI
	<b>Kahden piston joustosiksak</b>			Yliuottelu (keskipaksut ja joustavat kankaat), kuminauhan ja nauhan ompelu	<b>5,00 (3/16)</b>	1,50–7,00 (1/16–1/4)	<b>1,0 (1/16)</b>	0,2–4,0 (1/64–1/16)	EI
	<b>Kolmen piston joustosiksak</b>			Yliuottelu (keskipaksut, paksut ja joustavat kankaat), kuminauhan ja nauhan ompelu	<b>5,00 (3/16)</b>	1,50–7,00 (1/16–1/4)	<b>1,0 (1/16)</b>	0,2–4,0 (1/64–1/16)	EI
	<b>Applikoititikkauksommel</b>			Tikkkausommel huomaamattomaan applikointiin tai nauhojen kiinnitykseen	<b>2,00</b>	0,50–5,00 (1/64–3/16)	<b>2,0</b>	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	<b>Simpukankuoriommel</b>			Simpukankuorioreuna ohuiden kankaiden taitereunaan	<b>4,00 (3/16)</b>	0,00–7,00 (0–1/4)	<b>2,5 (3/32)</b>	0,2–4,0 (1/64–1/16)	EI
	<b>Huovanreunaommel</b>			Applikointi, koristeellinen huovanreunaommel	<b>3,50 (1/8)</b>	2,50–7,00 (3/32–1/4)	<b>2,5 (3/32)</b>	1,6–4,0 (1/16–3/16)	EI
	<b>Pintatikkkaus</b>			Taustan tikkkaus	<b>7,00 (1/4)</b>	1,00–7,00 (1/16–1/4)	<b>1,6 (1/16)</b>	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	<b>Ompelu kankaan reunaa pitkin</b>			Joustavan neuloksen saumaus	<b>5,00 (3/16)</b>	0,00–7,00 (0–1/4)	<b>4,0 (3/16)</b>	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	<b>Kuminauhan kiinnitys</b>			Nauhan kiinnitys joustavan kankaan saumaan	<b>5,50</b>	0,00–7,00 (0–1/4)	<b>1,4</b>	0,2–4,0 (1/61–3/16)	EI
	<b>Serpentiiniommel</b>			Koristeompelu ja kuminauhan kiinnitys	<b>5,00 (3/16)</b>	1,50–7,00 (1/16–1/4)	<b>2,0</b>	0,2–4,0 (1/64–3/16)	EI
	<b>Harakanvarvasommel</b>			Liitosompelu, koristeompelu	<b>5,00 (3/16)</b>	0,00–7,00 (0–1/4)	<b>2,5 (3/32)</b>	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	<b>Aitapisto-ommel</b>			Liitos- ja koristeompelu	<b>5,00 (3/16)</b>	2,50–7,00 (3/32–1/4)	<b>2,5 (3/32)</b>	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	<b>Sidospisto-ommel</b>			Koristeompelu, nyörien kiinnittäminen ja sidospisto-ompelu	<b>5,00 (3/16)</b>	0,00–7,00 (0–1/4)	<b>1,2 (1/16)</b>	0,2–4,0 (1/64–1/16)	EI

Ommel	Ompeleen nimi	Paininjalka		Käyttökohteet	Ommelleveys [mm (tuumaa)]		Ommelpituus [mm (tuumaa)]		Kaksoisneula
					Autom.	Manuaalinen	Autom.	Manuaalinen	
	<b>Tilkkutöiden kaksinkertainen yliuottelu</b>			Tilkkutyöt, koristeompelu	<b>5,00</b> (3/16)	2,50–7,00 (3/32–1/4)	<b>2,5</b> (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	<b>Smokkipoimutus</b>			Smokkipoimutus, koristeompeleet	<b>5,00</b> (3/16)	0,00–7,00 (0–1/4)	<b>1,6</b> (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	<b>Kolminkertainen siksakommel</b>			Koristeellinen tikkaus	<b>4,00</b> (3/16)	0,00–7,00 (0–1/4)	<b>2,5</b> (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	<b>Koristeommel</b>			Koristeompelu ja applikointi	<b>6,00</b> (15/64)	1,00–7,00 (1/16–1/4)	<b>1,0</b> (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	EI
	<b>Koristeommel</b>			Koristeompelu	<b>5,50</b> (3/16)	0,00–7,00 (0–1/4)	<b>1,6</b> (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	<b>Päämäys</b>			Perinneompelu, koristeelliset päärmät	<b>5,00</b> (3/16)	1,50–7,00 (1/16–1/4)	<b>2,0</b> (1/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	EI
	<b>Päämäys</b>			Koristeelliset päärmät	<b>6,00</b> (15/64)	1,50–7,00 (1/16–1/4)	<b>2,0</b> (1/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	EI
	<b>Yksinkertainen, yliuotteleva vinoneliöommel</b>			Joustavien kankaiden huolittelu ja saumaus	<b>6,00</b> (15/64)	1,00–7,00 (1/16–1/4)	<b>3,0</b> (1/8)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI
	<b>Ompelu kankaan reunaa pitkin</b>			Joustavien kankaiden huolittelu tai koristeommel	<b>4,00</b> (3/16)	0,00–7,00 (0–1/4)	<b>4,0</b> (3/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	EI

## HAKEMISTO

## Numeropainikkeet

1-/3-kertaisen piston painike ..... 330

## A

Alalangan langoitus  
 alalangan nostaminen ..... 56  
 alalangan puolaus ..... 48  
 puolan asettaminen ..... 54  
 Alalankakirjonta ..... 307  
 Alkuunpaluupainike ..... 168  
 Aloitus-/lopetusnäppäin ..... 15  
 Aloituskohdan painike ..... 241  
 Applikointi ..... 125  
 kehyskuvion avulla ..... 258  
 kirjontakuviot ..... 221  
 siksakompeleella ..... 102  
 tikkaus ..... 114  
 Aputaso ..... 13, 188  
 Asetukset  
 automaattiset vahvistuspistot ..... 81  
 kirjonta-asetukset ..... 37  
 koneen perusasetuspainike ..... 35, 237, 278  
 langan automaattinen katkaisu ..... 82, 235  
 langan katkaisu ..... 236  
 langan kireys ..... 79, 233  
 näytön kieli ..... 41  
 ompeluasetukset ..... 35  
 piston leveys ..... 78  
 piston pituus ..... 79  
 yleisasetukset ..... 36  
 automaattinen kankaantunnistin ..... 85  
 Automaattisen langankatkaisun painike ..... 82  
 Automaattisen langanpujotuksen näppäin ..... 15, 57  
 Automaattisten vahvistuspistojen painike ..... 81

## C

Color Shuffling (värien sekoitus) -toiminto ..... 283  
 Crazy quilt -tekniikka ..... 103

## E

Esikatselupainike ..... 92, 168, 217, 330  
 Eteen/taakse-painike ..... 230, 231

## H

Hakeminen  
 hyötyompeleet ..... 93  
 kirjainmerkit/koristeompeleet ..... 180  
 kirjontakuviot ..... 254  
 koneen muisti ..... 180, 254  
 MY CUSTOM STITCH (omat pistokuviot) ..... 335  
 ommelasetukset ..... 93  
 tietokone ..... 182, 256  
 USB-laitteet ..... 181, 255  
 Harsinta ..... 98  
 Hiusslaskokset ..... 101  
 Hyötyompeleet  
 haku ..... 93  
 näytön painikkeiden toiminnot ..... 30  
 ommelasetusten taulukko ..... 359  
 ompeleen käyttökohdepainike ..... 47  
 ompeleen valintanäytöt ..... 90  
 ompelutyypin valintapainike ..... 46  
 tallennus ..... 92  
 valinta ..... 90  
 Hälytysäänet ..... 355

## J

Jalkasäädin ..... 13, 73  
 Johto-ohjaimen puolakotelon kansi ..... 103  
 Joustavat siksakompeleet ..... 104

## K

Kahva ..... 13  
 Kaikutikkaus ..... 119  
 Kaiutin ..... 36  
 Kaksoisneula ..... 60  
 Kankaat  
 joustavien kankaiden ompelu ..... 77, 135  
 kankaiden/lankojen/neulojen yhdistelmät ..... 69  
 ohuiden kankaiden ompelu ..... 76  
 paksujen kankaiden ompelu ..... 75  
 Kansi ..... 13  
 Katesauma ..... 100  
 Katkaisu/kiristuspainike ..... 233  
 Keskeytymätön kirjonta ..... 248  
 Kiristyslevy ..... 13, 49, 52  
 Kirjainkuviot  
 kirjonnin muokkaus ..... 266  
 kirjonta ..... 194  
 koriste- ja kirjainompeleet ..... 158  
 Kirjainmerkit/koristeompeleet  
 haku ..... 180, 181  
 muokkaus ..... 164  
 näytön painikkeiden toiminnot ..... 164  
 ompeleen valintanäytöt ..... 157  
 ompelu ..... 161  
 säätäminen ..... 162  
 tallennus ..... 177, 178, 179  
 valinta ..... 156  
 yhdistäminen ..... 170  
 Kirjainvälipainike ..... 273  
 Kirjonnin muokkaus  
 kirjontalangan värin valinta ..... 277  
 kuvioiden yhdistely ..... 295, 298  
 näytön painikkeiden toiminnot ..... 269  
 omien lankojen taulukko ..... 278, 282  
 toimintojen käyttökohteet ..... 264  
 toistuvat kuviot ..... 285  
 Kirjonnin sijoitusetiketti ..... 213  
 Kirjonnassa käytettävä pistolevyn kansi ..... 219  
 Kirjonta  
 kirjonnin jatkaminen virran katkaisun jälkeen ..... 231  
 kuvioiden valinta ..... 190  
 langan automaattinen katkaisutoiminto  
 (KATKAISU VÄRIN LOPUSSA) ..... 235  
 langan värin näyttö ..... 237  
 langanleikkaustoiminto (LANKAJUOKSUJEN KATKAISU) ..... 236  
 nauhat ..... 205  
 nopeuden muuttaminen ..... 237  
 näytön painikkeiden toiminnot ..... 199  
 pienet kankaat ..... 205  
 reunat tai kulmat ..... 205  
 uudelleen alusta aloittaminen ..... 231  
 Kirjonta-arkki ..... 204  
 Kirjontajalka "W" ..... 187  
 Kirjontakehykset  
 irrottaminen ..... 207  
 kankaan asettaminen paikalleen ..... 203  
 kiinnittäminen ..... 206  
 kirjonta-arkin käyttö ..... 204  
 tyypit ..... 202  
 Kirjontakehysnäyttö ..... 238  
 Kirjontakortin lukija ..... 197  
 Kirjontakortti ..... 197

Kirjontakuviot .....	211	tietojen näppäileminen .....	328
applikointi kehyskuvion avulla .....	258, 259	<b>N</b>	
haku .....	254, 255	Napin ompelu .....	142
kopiointi .....	293	kaula .....	143
kuvion valintanäytöt .....	191	Nelireikäiset napit .....	143
kuviot, joihin sisältyy applikointikuvio .....	221	Napinläven mittaaja .....	14, 134, 139
muokkaus .....	268	Napinlävet	
muuttaminen .....	240	erikoisen muotoiset napit /	
ompelu .....	218	napit, jotka eivät mahdu nappialustaan .....	135
paikan tarkistaminen .....	216	nelivaiheiset .....	136
sijainnin kohdistaminen .....	211	yksivaiheiset .....	132
tallennus .....	251, 252, 253	Nestekidenäyttö .....	13, 28
valinta .....	190, 265	lukitseminen .....	86
yhdistetyt merkit .....	245	puhdistus .....	338
yhdistäminen .....	295	valo .....	36
Kirjontayksikkö .....	15, 188	Neula	
kantolaukku .....	17	kaksoisneula .....	60
kirjontavarsi .....	15	kankaiden/lankojen/neulojen yhdistelmät .....	69
Kokeilupainike .....	216	neula-asennon vaihtaminen .....	96
Koonmuutospainike .....	241, 270	neulan sijainnin tarkastaminen .....	6, 87
Koonvalintapainike .....	166	neulan vaihtaminen .....	67
Kosketuskynä .....	277, 329, 342	toimintatila .....	28
pidike .....	13	Neula-asennon näppäin .....	15
Kotisivu .....	28	Neulan kiinnitysruuvi .....	14
Kuminauhan kiinnitys .....	104	Neulan paikka .....	86, 96
Kuminauhan ompelu .....	129	Neulan valintapainike .....	60
Kuvioiden yhdistely		Neulatangon langanohjaimet .....	14, 61
kirjonnan muokkaus .....	295	Nuolipainikkeet .....	240, 296, 329
koriste- ja kirjainompeleet .....	170	Näytön painikkeiden toiminnot	
Käsipyörä .....	13	hyötyompeleet .....	30
Käsivarainen ompelu .....	116	kirjonnan muokkaus .....	269
Käsivarainen tikkaus		kirjonta .....	199
avoin tikkausjalka "O" .....	118	koriste- ja kirjainompeleet .....	164
kaikutikkausjalka "E" .....	119	MY CUSTOM STITCH	
vanutikkausjalka "C" .....	116	(OMAN PISTOKUVION SUUNNITTELU) .....	328
Käyttöohjeet-painike .....	343	Näytönsäästäjä .....	40
Kääntö .....	84		
<b>L</b>		<b>O</b>	
Laakaompeleet .....	115, 167	Omien lankojen taulukko .....	278, 282
langan värin näyttö .....	237	Ommelasetusten taulukko .....	359
Langankatkaisija .....	13, 73	Ommeltyypin valintapainike .....	46
Langankatkaisunäppäin .....	15	Ompelukoneen ohjepainike .....	44
Langanohjain .....	13, 49, 51, 61	Ompelumerkit .....	290
Langanohjainlevy .....	13, 51, 57	Ompelunopeuden säädin	
Langanväripainike .....	276, 277, 282	(ompelunopeuden liukusäädin) .....	13, 15, 72
Lanka		Ompelupainike .....	294
kankaiden/lankojen/neulojen yhdistelmät .....	69		
langan kireys .....	79, 233	<b>P</b>	
Lankarullan pidike .....	13	Paininjalan nostovipu .....	13, 75
Lankarullan suojaverkko .....	64	Paininjalan nostovivun näppäin .....	15
Lankarullateline .....	52, 63	Paininjalan runko-osa .....	14, 65
Lankatappi .....	13	Paininjalan runko-osan ruuvi .....	14
Leikkuri .....	107	Paininjalan tunnus .....	29, 198
Liitosompelu .....	128	Paininjalan/neulan vaihtopainike .....	61, 65, 66, 67, 187
Lisälankatappi .....	13, 48, 61	Paininjalka	
<b>M</b>		irrottaminen .....	65
Moniväripainike .....	245, 276	kiinnittäminen .....	65
Muokkaus		paine .....	85
kirjonnan muokkaus .....	268	tyypit .....	359
kirjonta .....	240	Pallokärkineula 75/107 .....	69, 236
koriste- ja kirjainompeleet .....	164	Parsinta .....	138
MY CUSTOM STITCH		Pehmeä suojuus .....	20
(OMAN PISTOKUVION SUUNNITTELU) .....	328	Peilikuvapainike .....	91, 167, 243
Muotolaskokset .....	99	Pidennyspainike .....	166
My Custom Design .....	7	Piilo-ompeleet .....	122
MY CUSTOM STITCH (OMAN PISTOKUVION SUUNNITTELU)		Piirtoalusta .....	23, 34
haku .....	335	Pisteen asetuspainike .....	329
näytön painikkeiden toiminnot .....	328	Pisteen lisäyspainike .....	332
omaan luetteloon tallentaminen .....	334	Pisteen poistopainike .....	330
suunnittelu .....	326	Pisteryhmän siirtopainike .....	331
tallennus .....	334	Pistolevy .....	14

Pistomäärän uudelleenmäärittäminen	270
Pistotiheyspainike	167, 244
Poimuttaminen	99
Polvinostin	13, 83
Porrastetut kuviot	174
Puhdistaminen	
koneen ulkopinta	338
Nestekidenäyttö	338
sukkulapesä	338
Puola	
alalangan nostaminen	56
asettaminen	54
lanka loppuu	229
puolaus	48
Puolakotelo	
puhdistus	338
vaihtoehtoinen puolakotelo (väritön ruuvi)	218
Puolakotelon kansi	14, 54
Puolan pidike	17
Puolan pidike (kytkin)	50
Puolauslaite	13
Pykäreunaompeleet	127
Pystysuoran ompeleen kohdistusjalka "V"	149
Pyöreä reikä	144
Pyörityspainike	242, 270
Päivitys	357
Päämäys	
päivänkakkareikäommel	130
revinnäinen	131

## R

Revinnäisommel	130
Ruudukon suuntapainike	329

## S

Salpapistot	140
sijainnin kohdistaminen	208, 211, 213
Siksiompeleet	102
Simpukankuoriompeleet	126
Sisäinen kamera	6, 87, 148, 213
Smokkipoimutus	128
Sukkulapesä	338
Suoran ompeleen paininjalka	97
Suoran ompeleen pistolevy	97
Suorat ompeleet	94
Suurennuspainike	329
Syöttäjän hampaat	14, 116
Säädöt	
näyttö	342

## T

Taakseompelu/vahvistuspistot	74, 81
Taakseompelun/vahvistuspistojen näppäin	15, 74, 81
Tallennus	
hyötyompeleet	92
kirjontakuviot	251
koneen muisti	177, 251
koriste- ja kirjainompeleet	177
MY CUSTOM STITCH (omat pistokuviot)	334
ommelasetukset	92
tietokone	179, 253
USB-laitteet	178, 252
Tarvikelokero	16
Tarvikkeet	
koneen mukana toimitetut tarvikkeet	16
lisävarusteet	20
Tekniset tiedot	356
Tekstin asettelupainike	266, 273
Testipainike	330, 334
Tikkaus	127
Tilkkutyön suoraommel	113
Tilkkutyöt	103

Toimintonnäppäimet	13, 15
Toistopainike	285, 290
Toistuvat kuviot	285
Tukimateriaali	200
Tulosta ja ompele	223, 306
Tuuletusaukko	13

## U

USB-hiiri	33, 39
USB-kaapeli	33, 179, 226, 253, 256, 358
USB-laitteet	
haku	181, 255
käytettävissä	176, 249
tallennus	178, 252
USB-liitäntäportti	
tietokoneelle	13, 179, 253
USB-välineille	13, 178, 252
Useampaan suuntaan ompelu	145

## V

Vaihtoehtoinen puolakotelo	218
Vanutikkaus	110
käsivarainen	116
laakaompeleilla	115
Verkkojohdon istukka	13
Verkkojohto	27
Vetoketjun ompelu	
keskitetty	146
sivuvetoketju	147
Vianetsintä	343
Virheilmoitukset	348
Virtakytkin	13, 26

## Y

Yhden kuvion/jatkuvan ompelun painike	167
Yliluottelu	102, 104, 105
yliluottelu sisäisen kameran avulla	6, 148
Ylälangan langoitus	
automaattisen langanpujotuksen näppäimen avulla	57
kaksoisneulatila	60
lankarullan suoja-verkon käyttäminen	64
Yläsyöttäjä	66

